and the same of th

Francisco Company

Section 19 Section 19

1

Service of the servic

Section 1997

than the first in the first ine

minon . watering

Maria Braza

274.

 $S_{ij}(x) = \{x \in \mathcal{R}_i\}$

(2) (2) (2) (3)

gen Soiles ...

4.5

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Am Montag in der WELT



Interview mit Boris Becker

Boris Becker, 19 Jahre alt, macht sich schon jetzt Gedanken um die Zeit, in der er nicht mehr Tennis spielen kann. Der zweimalige Wimbledonsieger sagt: "Ich will nicht als ehe-maliger Tennisspieler berühmt bleiben. Vielleicht bin ich mit 50 der Super-Schauspieler oder der Super-Musiker." In einem Exklusiv-Interview mit der WELT redet Becker über Ruhm, Geld und den Neid der anderen, über sein Privatleben und sein Engagement als Botschafter des Unicef-Kinderhilfswerks.

Heute in der WELT

Viktor Karpow contra Richard Burt

Pro und contra: Abrüstungsexperten der USA und der Sowjetunion geben eine Einschätzung der Perspektiven der Rüstungskontrollverhandlungen der Supermächte nach dem Treffen zwischen Reagan und Gorbatschow in Reykjavik. Für die sowjetische Seite schreibt Victor Karpow, Chefunterhändler in Genf. Ihm antwortet Richard Burt, US-Botschafter in Bonn und früher Unterstaatssekretär im Außenministerium mit Zuständigkeit für die Genfer Verhandlungen.

POLITIK

Urteil: Der Großflughafen im Erdinger Moos bei Milnchen darf weitergebaut werden. Das entschied am Freitag das Berliner Bundesverwaltungsgericht in letzter Instanz Die Richter bestätigten damit ein 1985 gefälltes Grundsatzurtell des Bayerischen Verwaltungsgerichtshofes. (S. 3)

umgerechnet 250 Millionen Mark teuren militärischen Satelliten ins All geschossen. Er soll künftig für Fernmeldeverbindungen eingesetzt werden.

Bewährung: Vier Monate nach seiner Verhaftung wegen einer Protestaktion am 25. Jahrestag des Mauerbaus ist der Ostberliner Vikar Reinhard Lampe wieder auf freiem Fuß. Der 31jährige Theologe wurde zu einer fast 2jährigen Haft verurteilt, erhielt jedoch eine

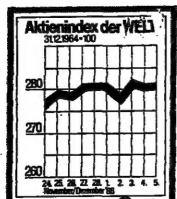
Manila und ihre kommunistischen Verhandlungspartner haben einen Überwachungsausschuß für die Feuerpause in dem Guerrilla-Krieg gebildet.

WIRTSCHAFT

Postetat: Mit einem Vohimen von 76.8 Milliarden Mark schließt der Entwurf, den Minister Schwarz-Schilling dem Verwaltungsrat der Deutschen Bundespost am Freitag zur Verabschiedung vorgelegt hat. Für 1987 wird ein Gewinn von 1.7 Milliarden Mark (nach 2.4 Milliarden 1986) erwartet. In beiden Jahren könnte er aber "wieder deutlich über dem veranschlagten Wert* liegen, heißt es. (S. 9)

Börse: Zum Wochenschluß kam es an den deutschen Aktienbörsen zu kleineren Schwankungen nach beiden Seiten. Am Rentenmarkt konnten sich die öffentlichen Anleihen gut behaupten. WELT-Aktienindex: 281.83 (281.22). BHF-Rentenindex: 106,626 (106,595).





KULTUR

Berlin: Nüchtern, kantig und ohne Gemüts-Historismus" – so will die Stadt an der Spree ihren "geteilten Körper" bei der großen Ausstellung zum 750. Geburtstag darstellen (S. 21)

Polen: Der kulturelle Untergrund ist so lebendig wie nie. Über neue Entwicklungen "außerhalb der of-fiziellen Linien" schreibt Jan Walc, Vertreter des unabhängigen Verlagwesens in Warschau. (S. 21)

SPORT

Tennis: Ivan Lendi wurde bei seinem Auftaktspiel im Masters-Turnier von New York ausgepfiffen. Er hatte Mühe, Andres Gomez 6:3, 7:5 zu besiegen. Boris Becker spielt in der Nacht zum Sonntag gegen Mats Wilander. (S. 15)

Ski alpin: Markus Wasmeier (23) aus Schliersee überraschte die Abfahrtsspezialisten. Der Riesenslalom-Weltmeister belegte beim Weltcuprennen in Val d'Isère Platz zwei hinter dem Schweizer Pirmin Zurbriggen. (S. 15)

AUS ALLER WELT

send Hauptschülern in Frankenthal hat ergeben, daß die Videos besonders hoch im Kurs stehen, die von der Bundesprüfstelle indiziert wurden. (S. 22)

Video: Eine Umfrage unter tau- Weihnachtsmärkte: Sie gibt es in fast allen Städten Deutschlands, doch inzwischen wetteifern viele Verkehrsämter: Wer hat den höchsten und prächtigsten Weihnachtsbaum? (S. 22)

Leserbriefe und Personalien Fernsehen Auto-WELT Wetter: Gebietsweise Regen Geistige WELT

Seite 7 Seite 17 Seite 22 Seiten I-VIII

Seite 6

Rerufs-WELT mit Stellenanzeigen für Fach- und Führungskräfte

Biedenkopf bleibt dabei: Grüne haben "richtige Fragen" gestellt Er spricht von "ärgerlichen Spannungen" in der CDU / WELT-Gespräch

Der nordrhein-westfälische CDU-Vorsitzende Kurt Biedenkopf hält trotz der heftigen innerparteilichen

Kritik an seiner Auffassung fest, daß die Grünen "richtige Fragen" gestellt hätten. In einem Gespräch mit der WELT räumte der CDU-Politiker jedoch zugleich "ärgerliche Spannungen" in der eigenen Partei ein.

Da die Antworten der Grünen aber unbrauchbar oder für unser Land gefährlich" seien, müsse die Union zwischen dieser Partei, "die sie bekämpft", und den Wählern der Grünen unterscheiden. Die Union müsse diese Wähler für ihre Antworten gewinnen und "ihnen eine politische Heimat anbieten".

Das Anliegen der großen Mehrheit der potentiellen Wähler der Grünen derzeit zwischen drei und vier Millionen" - ist es nach Auffassung Biedenkopfs nicht, öko-marxistische Politik zu unterstützen, aus dem westlichen Bündnis auszusteigen oder die Bundesrepublik Deutschland durch einseitige Abrüstung wehrlos zu stellen. "Ihr Anliegen ist nach wie vor der Schutz der Umwelt und der SchöpIndustriegesellschaft sowie Schutz der Menschen vor den Gefahren der atomaren Abschreckung."

Auf den Hinweis, daß ihm vorgehalten werde, sich im Wahlkampf 211 wenig für Helmut Kohl zu engagieren, antwortete der CDU-Politiker. Seine Partei sei seit ihrem Zusammenschluß im März 1986 im Wahlkampf "engagiert" und werde diesen mit einem "eindrucksvollen Beitrag zum Wahlsieg" der CDU am 25. Januar beenden. Dafür kämnfe auch ich mit 150 Wahlkampfeinsätzen", sagte Biedenkopf.

Zum Verhältnis der Landesverbände Westfalen und Rheinland zueinander sagte Biedenkopf: "Wenn zwei große Verbände sich nach 40jähriger Selbständigkeit zusammenschließen, dann entstehen Spannungen und Reibungen. Solche Spannungen und Reibungen haben sich kürzlich entladen. Das ist allerdings ärgerlich. Da müssen wir durch. Die Zehntausende von aktiven Mitgliedern und Helfern unserer Partei werden sich dadurch nicht von ihrem Engagement abhalten lassen. Aber sie erwarten jetzt

HELMUT BREUER, Dässeldorf fung vor den Folgen der modernen wieder von allen Konzentration auf den Wahlkampf."

> Auf die Feststellung der Grünen in NRW angesprochen, Biedenkopf habe in begrüßenswerter Weise Mauern zum bürgerlichen Lager niedergeris-sen, sagte der CDU-Politiker, zwischen den Wählern der Union und den Wählern der Grünen "darf es keine Mauer geben. Wir kämpfen auch um die politische Zustimmung dieser Menschen. Wir können sie nicht einer falschen Politik nur deshalb überlassen. weil sie Antworten auf drängende Fragen in der falschen Richtung

Damit wende die Union bei der politischen Auseinandersetzung mit den Grünen "im Grunde die gleiche Strategie an wie in der Auseinandersetzung mit dem linken Flügel der SPD. Auch vom sozialistischen Flügel der SPD werden wichtige Fragen gestellt: Überwindung der Arbeitslo-sigkeit, soziale Sicherheit, Gerechtigkeit der Lastenverteilung in der Gesellschaft. Auch hier sind es die Antworten, die wir politisch bekämpfen, weil wir sie für unbrauchbar oder für politisch gefährlich halten."

USA starten neue Südafrika-Initiative

Shultz: "Regionale Katastrophe" verhindern / Ablenkung von Iran-Affäre beabsichtigt?

wth./DW. Washington Die amerikanische Regierung ist

bemüht, die Aufmerksamkeit von der Iran-Affäre abzulenken und ihre au-Benpolitische Handlungsfähigkeit zu demonstrieren. Außenminister George Shultz erklärte vor Geschäftsleuten, die USA suchten eine enge Zusammenarbeit mit dem südlichen Afrika, um eine "regionale Katastrophe" zu verhindern. Die Regierung arbeite einen Wirtschaftsplan aus, der den Ländern der Region helfen solle, ihre politischen und wirtschaftlichen Probleme zu meistern.

Shultz kündigte an, sein Abteilungsleiter Michael Armacost werde eine Reise nach Südairika unternetmen, bei der er die "Frontstaaten" besuchen und Gespräche mit Vertretern des Afrikanischen Nationalkongresses, dem Hauptwidersacher der Regierung in Pretoria, führen werde. Shultz bekannte sich weiterhin zur Politik des "konstruktiven Engagements*, die vom Kongreß scharf attackiert worden ist, kundigte jedoch zugleich an, daß man die vom Kon-

greß verabschiedeten limitierten Sanktionen gegen Südafrika durchsetzen werde. Die Administration ist vor allem über die wachsende Schar amerikanischer Firmen besorgt, die sich aus Siidafrika zurückziehen und gestern durch die Firmen Honeywell und Revion erweitert wurde. Die Iran-Affäre wird Ronald

Reagan und seine Administration noch weit bis ins nächste Jahr hinein verfolgen. Beide Häuser des Kongresses beschlossen gestern, jeweils einen Sonder-Ausschuß einzusetzen, der ähnlich wie in der Watergate-Affare die beteiligten Beamten und Minister zu öffentlichen Verhören einlädt. Man darf erwarten, daß daraus ein Medien-Spektakel wird. Damit wird diese Affare in den

kommenden Monatan von vier verschiedenen Seiten offiziell untersucht: durch den Sonder-Ankläger, durch die von Präsident Reagan einberufene Tower-Kommission und durch den Senat und das Repräsentanteniaus, Außerdem läuft seit einigen Tagen bereits eine Untersuchung

des Geheimdienstausschusses des Senats, die zwar streng geheim sein soll, nahezu aber täglich neue Enthüllungen an die Öffentlichkeit bringt.

Nach der jüngsten dieser Indiskretionen hat der ehemalige Sicherheitsberater McFarlane vor diesem Ausschuß ausgesagt, daß Präsident Reagan entgegen seinen bisherigen Außerungen die Waffenlieserungen an Iran über Israel ausdrücklich gebilligt habe. McFarlane habe jedoch nicht erkennen lassen, ob der Präsident auch über die Weiterleitung von Geldern aus diesem Waffengeschäft an die "Contras" in Nicaragua informiert gewesen sei.

Larry Speakes, der Sprecher des Präsidenten, gab bekannt, daß er am 1. Februar das Weiße Haus verlassen werde. Er hatte seine Rücktrittsabsichten schon Wochen vor der Iran-Affare angedeutet. Er wird für die New Yorker Finanzfirma Merril Lynch arbeiten. Dagegen hat FBI-Chef William Webster seinen lange geplanten Rücktritt wegen der Iran-Affäre vorläufig zurückgezogen.

Große Koalition in Wien wahrscheinlich

Erfolgreiche Gespräche zwischen SPÖ und ÖVP / Mock vom Parteivorstand entlastet ten Bundesparteivorstandes der

ÖVP. Dabei erhielt der unter Be-

schuß geratene Vorsitzende Mock ein

einstimmiges Vertrauensvotum und

CARL GUSTAF STRÖHM, Wien In Wien gab es nach dem ersten Koalitionsgespräch zwischen der sozialistischen Partei (SPÖ) und der Österreichischen Volkspartei (ÖVP) kaum noch Zweifel am Zustandekommen einer großen Koalition. SPÖ-Verhandlungsführer und Kanzler Vranitzky sprach nach der Unterredung von einem vielversprechen-den Anfang. ÖVP-Chef Alois Mock sagte, die Verhandlungen hätten "gut begonnen". Er ließ außerdem durchblicken, daß er bereit sei, als Vizekanzler - also als zweiter Mann in einem Kabinett unter sozialistischer Führung - zu amtieren. Als möglicher Regierungsposten für Mock wird das Amt des Außenministers genannt.

Bei den Koalitionsverhandlungen geht es nach übereinstimmenden Angaben beider Seiten zunächst nur um Sach- und nicht um Personalfragen. Wirtschaftsaspekte werden voraussichtlich im Vordergrund stehen.

Nur etwa eine Stunde nach den Verhandlungen begann ebenfalls in Wien eine Krisensitzung des erweiter-

.Marxisten sind

keine Pazifisten"

Der Chefredakteur der sowjeti-

schen Parteizeitung "Prawda", Afa-

nasjew, hat am Freitzg "Verteidi-

gungs- und Befreiungskriege" für na-

türlich und gerecht erklärt. In einem

Leitartikel schrieb er, das Atomzeital-

ter erfordere zwar ein neues Denken.

das Gewalt und Krieg als Mittel der

Das Ziel der KPdSU sei und bleibe

aber der Aufbau des Kommunismus.

Deshalb unterstütze die Partei in aller

Welt Arbeiter- und Befreiungsbewe-

gungen und führe den ideologischen

Kampf gegen deren Widersacher.

Marxisten sind keine Pazifisten

schrieb Afanasjew. Gerade weil die

KPdSU den Werten der Menschlich-

keit höchsten Wert beimesse, werde

sie ihren Partei- und Klassen-

standpunkt zu sozialen Prozessen

und Kriegen nicht aufgeben. Das

Endziel der Arbeiterklasse aber sei

der Kommunismus

Politik ablehne.

"plein pouvoir" – also uneinge-schränkte Vollmachten – für die Führung der Koalitionsverhandlungen mit den Sozialisten. Die Kritiker Mocks - vor allem aus

den Landesorganisationen der Steiermark und Oberösterreichs - wurden scharf gerügt, weil sie durch

SEITE 2: **Dock große Koalition**

"Disziplînlosigkeit" die Verhandlungsposition der Volkspartei unterminiert hätten. Mock konnte vor allem auf die Unterstützung der ÖVP-Regierungschefs (Landeshauptleute) aus den westlichen Bundesländern Tirol, Salzburg und Oberösterreich zählen. Der Tiroler Landeshauptmann (Ministerpräsident) Eduard Wallnöfer erklärte vor Journalisten recht unverblümt, er könne nicht ausschließen, daß der ÖVP-Landes-

Renten-Finanzen bis 1990 sicher

Bis in die neunziger Jahre, so der Vorstandsvorsitzende der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (BfA), Reinhold Schulze, ist die Finanzierung der Renten gesichert, doch darf die Bundesregierung die Reform nicht verschleppen. Das Rücklagevermögen der Rentenversicherungsträger wird sich 1986 zum ersten Mal wieder erhöhen. Schulze lehnte vor der BfA-Vertreterversammlung in Berlin jeden Gedanken an eine Grundsicherung ab und appelliene an die Bundesregierung, den Bundeszuschuß an die Rentenversicherung wieder nach oben anzupassen. BfA-Präsident Klaus Hoffmann wies auf die zunehmende Bedeutung der Heilbehandlungen von Suchtkranken hin. Die Anträge auf Entwöhnungskuren seien von rund 1000 im Jahr 1970 auf fast 9000 im vergangenen Jahr gestiegen; 5600 davon seien genehmigt worden. Seite 9: Finanzierung gesichert

hauptmann der Steiermark, Josef Krainer, hinter der Anti-Mock-Aktion stehe. Allerdings stimmten Krainer und der Wiener ÖVP-Chef und Vizebürgermeister Busek - die beide als Kritiker, wenn nicht Gegner des amtierenden Bundesvorsitzenden gelten ebenso wie alle anderen für Mock. Damit ist die "Palastrevolte" zunächst zusammengebrochen - nicht zuletzt auch deshalb, weil kein attraktiver Gegenkandidat für das undankbare Amt eines Bundesvorsitzenden der ÖVP in Sicht ist,

Im Zusammenhang mit den Ge-sprächen zwischen SPÖ und ÖVP hat sich auch Bundespräsident Waldheim für eine große Koalition eingesetzt. Der Generalsekretär der Freiheitlichen Partei (FPÖ), Gugerbauer, prophezeite einer großen Koalition höchstens eine Lebensdauer von zwei bis drei Jahren. Die Präferenz Waldheims für eine solche Konstellation erklärte der FPÖ-Politiker mit den jüngsten Attacken auf den Bundespräsidenten, der sich so bei den Sozialisten absichern wolle.

Binnenmarkt Gipfel-Thema

Die Staats- und Regierungschefs der Europäischen Gemeinschaft haben zu Beginn ihres zweitägigen Gipfeltreffens in London die Notwendigkeit unterstrichen, die Arbeiten zur Schaffung eines einheitlichen europäischen Binnenmarktes zu beschleunigen. Vor allem im Bereich der Steuerharmonisierung, bei der Liberalisierung des Flugverkehrs und der Öffnung des Versicherungsmarktes konnten bislang kaum Fortschritte gemacht werden.

In einem Schreiben an ihre Kollegen hatte sich die britische Premierministerin Margaret Thatcher dafür ausgesprochen, "Reizthemen", wie die Reform der europäischen Agrarpolitik oder die Erschließung neuer Finanzquellen für die Gemeinschaft, diesmal auszusparen. Der Gipfel solle sich darauf beschränken, die Landwirtschaftsminister zu Entscheidungen anzuhalten, hieß es.

Fragen-Komplex

mentalisten und andere stellen zwar die richtigen Fragen, geben aber leider die falschen Antworten. So hört man es aus der SPD und auch aus der CDU. Kurt Biedenkopf, Vorsitzender des stärksten Landesverbandes, scheut wegen dieser unverdrossenen These sogar den Konflikt mit seiner Partei im Wahlkampf nicht.

Welche Funktion hat die politische Frage? Kann man sie folgenlos dem Gegner überlassen? Zweifel sind angebracht. Die Zerfaserung der Sozialdemokraten in Richtung Grün ging damit einher, daß sie den Grünen bescheinigten, diese stellten die richtigen Fragen. Damit wird der Öko-Partei indirekt bestätigt, sie verfüge über Phantasie, weiß interessante Felder zu besetzen, ist attraktiv. Das Ergebnis: Die aufgewerteten Fragesteller wachsen auf Kosten der defensiven Antwortgeber.

Welche angeblich klugen Fragen stellen die Grünen? Sie fragen nicht nur - wie alle - nach Vollbeschäftigung, Wohlstand und Naturbelassenheit, sondern beispielsweise auch danach, wann

Die Grünen, die Ökosozialisten, die porentiefen Fundasellschaft aussteigen, wann wir das atlantische Bündnis verlassen, wann wir Fahrräder statt Autos produzieren, alle Einkommen und Renten gleichhobeln. Als Generalsekretär hatte Biedenkopf davor gewarnt, die politische Sprache vom Gegner besetzen zu lassen. Heute wäre zu ergänzen. daß, wer die Besetzung der Frage zuläßt, sich selbst in Frage stellt. Frage bedeutet Zukunft.

Sollte sich die Union tatsächlich auf dieses Spiel einlassen. riskiert sie einiges - unter anderem den Eindruck ihrer Geschlossenheit. Kleine Parteien kokettieren mit ihren widersprüchlichsten Lagern, für die Volksparteien ist Zerrissenheit jedoch tödlich.

Was der Wähler bei den Klei-nen als charmant empfindet, verzeiht er den Großen nicht. Sollte dann noch eine schwache Mobilisierung hinzukommen, weil sich das bürgerliche Lager schon im sicheren Sieg wähnt, vermag sich rasch ein Gefährdungspotential zusammenzuballen. Diese Frage sollte sich die Union stellen, bevor der Wähler sie sich stellt.

Baum und Hirsch stimmten Anti-Terror-Gesetz nicht zu

Maßnahmenpaket verabschiedet / Ablehnung bei Opposition

Der Bundestag hat mit der Mehrheit der Regierungskoalition den Maßnahmen-Katalog zur Bekämpfung des Terrorismus, ohne die umstrittene "Kronzeugen"-Regelung, verabschiedet. SPD und Grüne lehnten das Gesetz zur verschärften Terroristen-Bekämpfung ab.

Die drei dem linken FDP-Flügel zugerechneten Abgeordneten Baum, Hirsch und Hamm-Brücher enthielten sich der Stimme. Sie begründeten in einer gemeinsamen schriftlichen Erklärung ihre Haltung mit der Änderung des Strafgesetzbuch-Paragraphen 129 a. Dadurch würden militante Kernkraftgegner als Terroristen ab-gestempelt. Es sei zu befürchten, daß durch die Ausdehnung des Begriffs Terrorismus die Anwerbung neuer Täter erleichtert werde.

Innenminister Friedrich Zimmermann (CSU) und Justizminister Hans Engelhard verteidigten die neuen Bestimmungen. Engelhard - der sich in der "Kronzeugen"-Debatte auf dem FDP-Parteitag gegen die Mehrheit gestellt hatte - erklärte dazu, im Kampf gegen den Terrorismus dürfe nichts

gba. Bonn unterlassen werden, "was notwendig und möglich ist".

Wenn auch die Priorität im Kampf egen Terroristen den Mördern der RAF zu gelten habe, so dürfe keinesfalls die Gefahr unterschätzt werden, die von den terroristischen Vereinigungen ausgehe, die sich Gewalt gegen Sachen, etwa das "Strommastfällen", zum Ziel gesetzt hätten. Gerade hier greife der neue Paragraph 129 a.

Innenminister Zimmermann wandte sich gegen die Argumente

> SEITE 8: Versorge-Gesetze

von SPD, Grünen und den drei FDP-Abgeordneten, durch die neuen Ge setze würden Terroristen erst gemacht: "Zum Terroristen wird man nicht durch Gesetze, sondern durch terroristisches Verhalten.

Der stellvertretende SPD-Fraktionsvorsitzende Alfred Emmerlich warf der Regierung vor, die Gesetze sollten lediglich davon ablenken, daß Fahndungserfolge ausblieben.

in Hamburg?

Erstmals hat ein führender SPD-Politiker für die unklare politische Situation in Hamburg öffentlich Neuwahlen in Erwägung gezogen. SPD-Bundesgeschäftsführer Peter Glotz erklärte in einem Interview des "Gie-Bener Anzeigers", seiner Meinung nach "wird es noch eine Zeitlang einen Minderheitensenat geben und dann möglicherweise in absehbarer Zeit Neuwahlen". Der Bundesgeschäftsführer meinte jedoch, daß eine Entscheidung hierüber vor der Bundestagswahl am 25. Januar nicht fal-

Glotz: Neuwahlen Gorbatschow sagt Japan-Besuch ab

Der sowjetische Parteichef Gorbatschow hat offiziell seine für Januar geplante Tokio-Reise abgesagt. Der japanische Außenminister Kuranari wies bei der Bekanntgabe darauf hin. daß dies Ende November inoffiziell angedeutet worden sei. Die Japaner machten deutlich, daß sie weiterhin auf einen Besuch hoffen. Die japanische Regierung nimmt an, daß der Ausgang des Reykjavik-Gipfels Anlaß für die Absage ist. Eine Zusage für den Besuch des Kremlführers hatten die Sowjets allerdings nie gegeben. Seite 2: Corbatschow in Japan



DIE WELT

Doch große Koalition

Von Carl Gustaf Ströhm

Den Sieg, den der ÖVP-Vorsitzende Alois Mock über seine parteiinternen Kritiker erfocht, hat er teuer bezahlt. Der Plan einer Koalition der ÖVP mit der Freiheitlichen Partei des jungen Aufsteigers Jörg Haider ist vorerst ad acta gelegt.

Mock wird also aller Voraussicht nach in den süß-sauren Apfel beißen und Vizekanzler, daneben vielleicht Außenminister einer von Franz Vranitzky als Bundeskanzler geführten Regierung werden - einer Regierung. in der auch das wichtige Finanzressort, ferner das Innenministerium, das Sozialministerium und die Kompetenz für die verstaatlichte Industrie in sozialistischer Hand bleiben dürften.

Außenstehenden mag es unbegreiflich erscheinen, warum die ÖVP nicht jene Chance nutzt, die seinerzeit etwa in Deutschland Willy Brandt so nachhaltig zu nutzen verstand. Aber in Österreich gehen die Uhren anders. Hier ist die Ver-flechtung großer Teile des ÖVP-Oberbaus mit den Sozialisten so intensiv, hier macht sich das korporative Zusammenspiel von "roten" und "schwarzen" Kammern und Institutionen so stark bemerkbar, daß es schier übermenschlicher Fähigkeiten bedürfte, um die in vielerlei Bünde und Interessengruppen zerkiüftete Volkspartei wirklich "in Marsch" zu setzen.

In der ÖVP geben zur Zeit jene Richtungen den Ton an, diesechzehn Jahre Opposition waren eine harte Zeit - wieder in die Regierung wollen, aber Angst vor der Konfrontation haben. Sie wollen sich mit dem zweiten Preis und der zweiten Position begnügen, wenn dafür die SPÖ die Verantwortung für alle Sanierungsmaßnahmen teilt. Das heißt aber, daß von der angekündigten "Wende" angesichts der bestehenden Mehrheits-verhältnisse nicht viel zu sehen sein wird.

So schön die große Koalition auf "breitester Basis" auch aussehen mag – noch ist nicht sicher, ob die Volkspartei dafür nicht eines Tages einen noch höheren Preis bezahlen muß. Was geschieht, wenn das nächste Mal noch mehr unzufriedene bürgerliche Wähler FPÖ wählen und Haiders Leute dann von zehn auf fünfzehn Prozent springen? Die ÖVP muß aufpassen, für den Rest dieses Jahrhunderts nicht die Mehrheitsfähigkeit

Es wurde eine Revolte

Von Peter Ruge

Was als friedliche Protestbewegung in Frankreich begann, ist über Nacht in eine Revolte umgeschlagen. Regierung und Jugendliche schieben sich dabei gegenseitig die Schuld zu. Das umstrittene Hochschulgesetz – ein im Kern richtiges Vorhaben, das wegen einer falschen Informationspolitik die Unruhe auslöste - wird von Erziehungsminister Monory aus dem parlamentarischen Beratungsgang nicht zurückgenommen. Die Studenten- und Schülervertretungen dagegen bestehen auf der Rücknahme des "Plans Devaquet"; dann erst könne darüber diskutiert werden.

Der Abbruch des Dialogs hatte sofort Auswirkungen: Die Demonstration von einigen hunderttausend Jugendlichen auf dem Platz vor dem Invalidendom sollte in einem fröhlichen Rockkonzert enden. Statt dessen brannten Autos, traten Wasserverfer in Aktion, gab es Verletzte. Die Provokation habe Chirac ausgelöst, behaupteten die Jugendlichen und fragten, warum kann dieser Premierminister nicht nachgeben?

Sich dem Druck der Straße zu beugen war noch immer eine schlechte Politik. Doch welche Alternative hat die französische Regierung? Der Fernsehauftritt des Regierungschefs enttäuschte, denn er versuchte die Massenbewegung auf ein "Mißverständnis" zu reduzieren, dem man durch Aufklärung beikommen könne. Eine regierungsamtliche Verschärfung des Konflikts ist auch nicht durch eine zeitliche Verschiebung des Vorhabens in Sicht: Der "Plan Devaquet" soll spätestens am 20. Dezember von der Nationalversammlung verabschiedet werden. Einige französische Kommentatoren unterstellen Chirac schon ein zynisches Kalkül beim starren Festhalten an der Erziehungsreform: Die Protestwelle in Gewalttätigkeiten umschlagen zu lassen, damit sich die Öffentlichkeit gegen den Aufruhr stelle.

Allen ist der Ernst der Lage bewußt: In einer Protestbewegung von Schülern und Studenten hat sich mittlerweile innenpolitischer Explosivstoff angesammelt. Was die Regierung bisher unterschätzen zu können glaubte, wird durch neueste Umfragen in eine alarmierende Größenordnung gerückt: 76 Prozent der Franzosen billigen das Vorgehen ihrer Jugend.

Gorbatschow und Japan

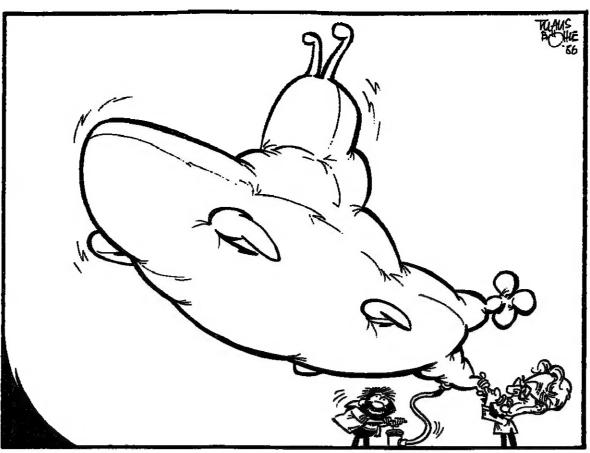
Von Astaf Domberg

Wer wem "abgesagt" hat, kann dahingestellt bleiben. Moskau hat Tokio mitteilen lassen, daß über den für Januar in Aussicht genommenen Gorbatschow-Besuch in Tokio "noch nicht formell entschieden" sei. Worauf die verärgerte Regierung Nakasone erwiderte, daß es unmöglich sei, einen Termin im Januar noch länger offenzuhalten. Der japanische Ministerpräsident kann nicht auf gut Glück mehrere Wochen in seinem Terminkalender freischlagen. Schließlich hat er noch etwas anderes zu tun, als auf Gorbatschow zu warten.

Besonders seltsam nimmt sich aus, daß Gorbatschow nicht wie sonst üblich - einen Ersatztermin vorgeschlagen hat. Dabei ist in Moskau bekannt, daß Nakasone vor seinem im Herbst 1987 vorgesehenen Rücktritt gern Gastgeber des ersten Besuchs eines sowjetischen Parteichefs in Japan wäre; die Japaner ließen denn auch wissen, daß sie weiterhin auf einen baldigen Besuchstermin hoffen. Was also mag den Generalsekretär dazu veranlaßt haben, sich bei den protokollbewußten Japanern so unprotokollarisch zu verhalten? Der Verdacht liegt nahe, daß Gorbatschows Handlungsspielraum aus innenpolitischen Gründen begrenzt sein könnte.

Japan ist für jeden sowjetischen Spitzenfunktionär ein schwieriges Pflaster. Die Japaner haben - um nur ein Beispiel zu nennen - ihre Ansprüche auf die Inselgruppe der Kleinen Kurilen, die seit 1945 in sowjetischer Hand sind, nicht aufgegeben. Vielleicht gibt es also in Moskau Kräfte, die nicht wollen, daß Gorbatschow nach Japan fährt und dort über brisante Themen spricht. Vielleicht ist die Möglichkeit Gorbatschows. sich selber und "etwas" zu bewegen, überhaupt um vieles geringer, als im Westen manchmal vermutet wird.

Gegenüber der Bundesrepublik betreibt Gorbatschow oder ist es am Ende gar nicht er, sondern jemand ganz anderer? eine Politik des Ausladens und der Gesprächsverweigerung, was offenbar als Wahihilfe für die deutsche Opposition gedacht ist. Von den USA heißt es, ihr Präsident sei durch die Iran-Waffen-Affäre in seiner Handlungsfähigkeit begrenzt. Wie handlungsfähig aber Gorbatschow ist, das ist eine Frage, die öffentlich selten erörtert wird.



KLAUS BOHLE

Geschichte im Parlament

Von Günter Zehm

Die Kulturdebatte des Bundes-tages hat es wieder einmal überdeutlich gemacht: Die drei großen Projekte der Erinnerung und der Sinnstiftung, die die derzeitige Regierungskoalition betreibt, sind (noch) nicht konsensfähig. Weder die Zentrale Gedenkstätte noch das "Haus der Geschichte" in Bonn noch das "Deutsche Historische Museum* in Berlin finden Zustimmung oder auch nur Interesse über die Parteigrenzen hinweg; im Gegenteil, das Für oder Wider ist genau nach Parteizu-gehörigkeit aufgeteilt, die fragli-chen Projekte sind Gegenstand des alltäglichen Parteienstreits, mit allen betrüblichen Folgen für das Niveau und die Glaubwürdigkeit der ins Feld geführten Argumente.

Daß es dabei vor allem die SPD und die Grünen sind, deren Reden jeder Sachlichkeit entbehren, verdient besonders festgehalten zu werden. Man hat der Opposition überaus faire Angebote zur Mitarbeit gemacht. Expertenkommissionen wurden bestellt, deren Kompetenz und Objektivität über allen Zweifel erhaben ist. Der Bundeskanzler selbst hat viele Male versichert, daß es sich hier nicht um Regierungsangelegenheit, sondern um eine Sache aller Deutschen handle und daß man demgemäß behutsam verfahren werde. Aber es hat alles nichts genützt. SPD und Grüne haben die Projekte sofort auf die billigste Weise politisiert und mit schnöden Verdächtigungen überzogen. Keine Vokabel aus der Kiste der sattsam bekannten Anti-Wende-Rhetorik war ih-

nen dafür banal und abgebraucht

genug.

Als extra gifthaltig erwies sich die Unterstellung, man wolle mit der Zentralen Gedenkstätte "Opfer und Täter in einer Suppe zusammenrühren". In Wahrheit ist geplant, statt des in anderen Ländern üblichen Grabmals des Unbekannten Soldaten ein Mahnmal zu errichten, das in Symbolik und Inschrift nicht nur an die von Soldaten erbrachten Opfer der Kriege erinnert, sondern darüber hinaus auch an die KZ- und Vertriebenenopfer, an die Opfer der Luftbombardements und überhaupt an die riesigen Verluste der Zivilbevölkerung. Wer diese sehr angemessene und in Deutschland einzig denkbare Lösung als "Ehrung nationalsozialistischer Täter" hinstellt und ansonsten so tut, als könne er Opfer

fein säuberlich auseinanderlesen, der macht sich einfach lächerlich.

Nicht viel anders steht es im Grunde mit der Polemik gegen die beiden Museen. Weil geplant ist, die deutsche Geschichte nicht von vornherein zu ideologisieren und als Unheilslinie hinzustellen, an deren Ende mit Notwendigkeit der Holocaust stehen mußte, spricht die Bonner Opposition von einem neuen Biedermeier", in das die deutsche Geschichte verwandelt werden solle. Beweise hat man nicht, aber das tut der Lautstärke der Eifernden nicht den geringsten Abbruch. Als Zuschauer der Bundestagsdebatte vorgestern mußte man sich wahrlich schämen angesichts der Flachsinnigkeit und Unaufrichtigkeit, mit der da Teile der höchsten deutschen Volksvertretung mit der Historie des eigenen Landes umsprangen.

Immerhin handelte es sich bei den blindwittigen Opponenten nicht um einige Außenseiter, sondern um die offiziellen Sprecher fast der Hälfte des Hohen Hauses. Kann man unter solchen Umständen wirklich schon darangehen, in Berlin ein großes Museum für deutsche Geschichte zu errichten? "Ins Museum gehört, worüber nicht mehr gestritten wird", sagte einst Wilhelm Bode. Das mag allzu puristisch klingen in einer Zeit wie der unseren, in der sich, zumindest in der Kunst, der Prozeß der Musealisierung derart beschleunigt hat, daß bereits die wildesten



Schaustücke, die für sich

und Täter nach Aschenputtelart Avantgardisten ins Museum drängen. Richtig bleibt jedoch, daß Museen einen weitgehenden Konsens der Öffentlichkeit voraussetzen, daß man eine gewisse Gelassenheit und Distanz vor den ausgestellten Objekten bewahrt und sie nicht zum Ziel von Demonstranten und Parolenschmierern werden läßt.

> In einem guten Museum darf auch nicht zu viel erklärt und gerechtfertigt werden, die Schaustücke müssen für sich selbst sprechen. Keine "Lehrstraße" und kein _didaktischer Erlebnisraum* können die unmittelbare Symbolkraft ersetzen, die beispielsweise die in Wien gezeigten Krönungsinsignien der deutschen Kaiser ausstrahlen. Ein "Deutsches Historisches Museum" in Berlin wäre das Eintrittsgeld nicht wert, versuchte es nicht, die prächtigsten und symbolkräf-tigsten Stücke aus unserer Geschichte unter seinem Dach zu vereinen. Doch um die zusammenzubekommen, müßte sich eine Welle des allgemeinen Enthusiasmus im Land erheben, vergleichbar derjenigen bei der Vollendung des Kölner Doms im vorigen Jahrhundert. Wenn es statt dessen nur Parteige-zänk gibt, braucht man gar nicht

Es kann übrigens sein, daß einige Bonner Politiker die sinnstiftende Wirkung von Museen und Gedenkstätten beträchtlich überschätzen, nach der positiven wie nach der negativen Seite hin. Ein Museum ist im Hinblick auf "Sinn" immer nur so gut wie seine Besucher. Wenn Ignoranten zwischen den Glasvitrinen und Schautafeln umherstolpern, werden sie auch nur "Ignorantien" wahrnehmen, staubfängerische Sammelsurien irgendwelcher Objekte, die schließlich nur noch auf die Kostbarkeit ihres Materials oder auf die Echtheit ihrer Herkunft abgeklopft wer-

Geschichtsbewußtsein vermittelt sich nicht primär im Museum. Es bedarf dazu der Bereitschaft eines Volkes und seiner Repräsentanten, Traditionen zu bewahren, den Vorvätern Respekt zu erweisen, der Vergangenheit nicht mit Überheblichkeit und Besserwisserei zu begegnen und jede Epoche, im Sinne Rankes, im Guten wie im Bösen als "gleichnah zu Gott" zu verstehen. In dieser Hinsicht muß die politische Klasse Bonns noch

IM GESPRÄCH Joachim Sartorius

Diplomat für Künstler

Von Heinrich König

Er ist Diplomat und Literat dazu -was wohl den Ausschlag gab, Joachim Sartorius zum neuen Leiter für das Berliner Büro des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) zu berufen. Und damit auch für die wichtigste Ecke des Büros, das Berliner Künstlerprogramm des DAAD. Eine Institution nicht gerade von überbordender Popularität, aber fast einzigartig in der Welt und durch Peter Nestler, Karl Ruhrberg und Wieland Schmied in mehrals zwanzig Jahren zu festem Ruf im internationalen Kulturleben aufgebaut. Jährlich Hunderte von Bewerbungen aus Ost und West für eines der dreißig bis vierzig Kurz- oder Jahresstipendien legen Zeugnis dafür ab.

Für Sartorius ist es ein Sprung ins kalte Spree-Wasser. Erst fünf Tage vor seinem Dienstantritt in Berlin hatte er Nikosia verlassen, die letzte Station seines rund dreizehnjährigen Wirkens im Auswärtigen Amt, dem er zuvor in New York. Ankara sowie Bonn gedient hatte, hier auch als Persönlicher Referent von Hildegard Hamm-Brücher

Der promovierte Jurist war nebenher emsig als Schriftsteller, Übersetzer und Herausgeber tätig. Er gab das Gesamtwerk von Malcolm Lowry bei Rowohlt in neun Bänden heraus. Dabei will Sartorius bleiben. Bei den bildenden Künsten sieht er, vor allem durch Ruhrberg und Schmied, einen Standard erreicht, "den man nur halten kann-. Die Literatur jedoch, und auch die beiden anderen Sparten Film und Musik, findet er beim Berliner Künstlerprogramm eher etwas vernachlässigt. Dies auszufüllen, hat ihn neben der Stellung und dem Standort Berlin gereizt.

Dabei liegen ihm besonders Künstler aus der Dritten Welt am Herzen, nicht nur ihre Einfädelung in das alltägliche Geflecht des Berliner Kulturebens, sondern auch ihre stärkere



Salon und zugleich Sozialstation; Neuer Berliner DAAD-Chef Sarto-

Einbindung in herausragende Ereignisse wie das "Horizonte"-Festival Das Berliner "Haus der Weltkulturen" ist ein für ihn nicht vergessenes Projekt, die "Europäische Kultur-hauptstadt" von 1988 eine Herausforderung und die Lage an der Naht-stelle zwischen Ost und West kein Schicksal, sondern eine Aufgabe, Auf Künstler, die die Sparten des DAAD-Programms übergreifend ausfüllen zum Beispiel Autoren, die auch Filme drehen -, will er ebenso sein Stipendien-Augenmerk lenken wie auf Kulturtheoretiker, die die Situation der Stadt durchdenken.

Daß über all dem die Künstler als Individuen, auch mit ihren Nöten des Alltags, nicht zu kurz kommen sollen. ist für den vierzigjährigen gebürtigen Fürther Selbstverständlichkeit. Seine große City-Wohnung, die er gerade mit Frau und Zwillingstöchtern bezieht, soll nicht nur so etwas wie ein "Salon" für alle möglichen privaten Kontakte werden, sondern immer

DIE MEINUNG DER ANDEREN

MORGEN

Die Geschichts- und Kulturdebatte des Bundestages war wohl der richtige Anlaß, um die Kohl-Außerung von der Gnade der späten Geburt vor weiteren Mißdeutungen zu bewahren. Dem Kanzler gelang dies so überzeugend, daß dies der Oppositionsführer Vogel nur mit Respekt und Zustimmung zur Kenntnis nehmen konnte.

ALLGEMEINE

Helmut Kohl hätte sich manchen Ärger erspart, wenn er seine Äußerung von der Gnade der späten Geburt schon früher erläutert hätte, so wie er es jetzt getan hat. (Essen)

Kölnische Kundschau

Glotz argumentierte geschickt wie Antonius in Shakespeares "Julius Cāsar". Nein, selbstredend sei Helmut Kohl kein Antisemit, auch kein Rechter. Doch um an rechte Wählerstimmen ho Liznkommen, senke er die Tabu-Schwelle (wo nebenbei bemerkt, soll auf der Rechten noch etwas zu holen sein?). Als Beweisstück diente Glotz das umstrittene Kohl-Wort von der "Gnade der späten Geburt". Gestern nun nahm der Kanzler die längst fällige Klarstellung vor. Unter der "Gnade der späten Geburt" versteht er den Auftrag an die Angehörigen seiner Generation, die Demokratie zu bewahren und damit dem Rückfall in die Nazi-Barbarei einen Riegel vorzuschieben. Seltsamerweise unterließ es der Kanzler, alle Schichten dieses ernsten und bedenkenswerten Sprachbildes auszuleuchten. Wer für die "Gnade der späten Geburt" dankt, räumt Selbstzweifel ein. Er gibt zu, daß er nicht sicher ist, ob er den Mut zum Widersteben gehabt hätte, wäre seine Entschei dung gefordert gewesen. Die darin zum Ausdruck kommende Demut hebt sich angenehm ab von der Überheblichkeit der vielen, die sich als Nachgeborene die Pose des Widerstandskämpfers geben.

LIBERATION

Den Studenten und Oberschülern ist gestern eine Mobilisierung ohnegleichen in der Geschichte des Lan-Regierung dieser intelligenten, strah-lenden, ehrlichen, riesigen Menge die kalte Logik des politischen Kalküls entgegengehalten. (Paris)

LE FIGARO

Die Lösung liegt in den Händen der Studenten. Ihre Vollversammlungen werden erweisen, ob sie bereit sind, sich von der Minderheit einer Handvoll von Leuten mitreißen zu lassen. die sie wie professionelle Agitatoren manipulieren wollen (Paris)

LE QUOTIDIEN DE PARIS

Es wird etwas bleiben, nämlich eine politische Konsequenz. Nicht im institutionellen Sinne. Es ist wenig wahrscheinlich, daß die politischen und gewerkschaftlichen Kräfte, so sehr sie auch versucht sein mögen, es zu tun, die Bewegung ausschlachten werden ... Das Wesentliche liegt woanders. Es liegt in dem politischen Bewußtsein, das ein Teil der französischen Jugend binnen weniger Tage gewonnen hat. Sozusagen auf zwei Ebenen. Auf der Ebene eines harten Kerns und auf der Ebene einer Masse. Ersterer wird fortan wissen, wie man sich letzterer bedient.

Boris Becker, der Behindertensport und das Gemeinsame

Ein Riesenverband, der Sorgen über die Doping-Frage hinaus hat / Von Ulla Holthoff

Terquere Welt. Da treffen sich heute die Funktionäre der größten Bürgervereinigung des Landes zur Bestandsaufnahme eines erfolgreichen Jahres. Und sie hätten allen Grund, stolz zu sein. Doch schon im Vorfeld verdirbt einer mit nörgeliger Mahnung die Festtagslaune.

19,6 Millionen Mitglieder hat der Deutsche Sportbund (DSB) mittlerweile unter seinem Emblem vereint. Keine andere Sportvereinigung der Welt ist personell so mächtig wie der DSB. Sogar sein Präsident Hans Hansen, von Beruf Pressesprecher des schleswig-holsteinischen Landtages, ist immer wieder überrascht, "weil man spürt, daß der DSB eine viel größere Rolle spielt, als man das manchmal wahrhaben will". Trotzdem hebt einer seiner Funktionäre den Zeigefinger und mahnt: "Der neue Präsident hat sehr daran zu tun, daß der deutsche Sport nicht weiter ins Abseits rutscht."

Heinz Fallak hat das gesagt, Präsidiumsmitglied und Vorsitzender des Bundesausschusses für Leistungssport (BA-L) im DSB. Ein Ver-

treter des traditionellen Sports also. Aber einer, der Sport nicht nur als schönste Nebensache der Welt sieht. Vier große Probleme belasten den

Sport. Hauptproblem sind die Vorwürfe der Ümweltschützer. Die Wassersportler zerstörten das ökologische Gleichgewicht der Flüsse und Seen, Läufer und Ski-Langläufer störten das Wild in den Wäldern, die alpinen Skiläufer und der damit verbundene Massentourismus ruinierten die Berge. Problem Nummer zwei: In Steuerfragen bewegen sich Amateur-Sportler und Funktionäre noch immer am Rande der Legalität. Drittes Problem: Die finanzielle Förderung von Spitzen- und Breitensport durch öffentliche Gelder, Mitgliedsbeiträge und Spenden ist immer wieder Anlaß für öffentliche Auseinandersetzungen. Problem Nummer vier. Das verbreitete Doping schadet dem Ansehen des Sports.

Die Lösung dieser vier Probleme wird den Sport in den kommenden Monaten beschäftigen. Doch es gibt Fragen darüber hinaus; sie beginnen bereits beim Versuch einer Definition: Sport - was ist das? Er war einmal, wofür ihn der Sport-Brockhaus noch heute hält: "Eine Sammelbezeichnung für die an spielerischer Selbstentfaltung und am Leistungsstreben orientierten Formen menschlicher Betätigung, die der körperlichen und geistigen Beweglichkeit dienen, besonders auf dem Gebiet der Leibesübungen." Da wird es schon schwierig. Ist das, was Franz Beckenbauer, Boris Becker oder Carl Lewis spielerische Selbstentfaltung? Sind die Sportübungen von Herzinfarktpatienten, von Schwangeren, Alten oder Kindern im Vorschulalter "am Leistungsstreben orientierte Formen menschlicher Betätigung"?

Diente der Sport einst der Unterhaltung (disportare - sich zerstreuen) für die Mächtigen und Reichen, so sind seine Konturen heute verschwommen. Sport ist immer noch Unterhaltung, aber er ist auch Selbstzweck und Kommerz, Beruf und Kommunikation, ein Feld der Selbstdarstellung und Spielball der Politik. Sport ist Leistungssport und Behindertensport, Schulsport, Hochleistungssport, Freizeit- und Breitensport, Trimmsport und Seniorensport, Kinderhochleistungssport und Rehabilitationssport. Sport ist der einsame Waldlauf und Olympia. Es gibt Sport für Frauen und Hausfrauen, für Ausländer, für Alte, Arbeitslose und Schichtarbeiter, für Suchtkranke, Diabetiker, Herzkranke und geistig Behinderte. Sport ist Wettkampf und Therapie, ist Herausforderung und Lebensqualität, ist Anspannung und Entspannung, ist Modeerscheinung und Wirtschafts-

Vor allem: seine Bedeutung stieg mit dem Grad unserer Bequemlichkeit. Nicht von ungefähr spielt Sport in reichen Industrie-Nationen eine größere Rolle als dort, wo man fürs Überleben noch hart arbeiten muß. In dem Maße, in dem die technische Entwicklung körperliches Handeln überflüssig macht, steigt die Attraktivität des Sports. Sport findet immer nur statt unter Bedingungen relativen Wohlstandes und Friedens.

Es kommt nicht von ungefähr, daß Arbeiter, Hausfrauen, Arbeitslose

und Ausländer in den Vereinen unterrepräsentiert sind. Auch die Zahl der in Vereinen organisierten Jugendlichen - beginnend mit dem 15. Lebensjahr – nimmt rapide ab. Wer noch im Begriff ist, seine Stellung in der Gesellschaft zu finden, oder wer in einer ihrer Randgruppen lebt, ist nicht so leicht für den Sport zu begei-

Denn Sport ist immer auch die Fortsetzung der etablierten Gesell-schaft auf einer anderen, spielerischen Ebene. Auf der Grundlage von Freiwilligkeit und Ehrenamtlichkeit sind seine Mitglieder in ein eigenes Ordnungssystem eingebunden. Die im Sport freiwillige, weil von Existenzängsten unberührte Akzeptanz von Regeln, Ordnungssystemen und Leistungsansprüchen erleichtern seinen Mitgliedern auch die Akzeptanz der gesellschaftlichen Bedingungen.

Andrew Hardings on a track

A plant and the second

Salahata Sal

So hat der im DSB organisierte Sport eine staatstragende Funktion. Auch die Bundesregierung weiß dies inzwischen zu würdigen. Sie erhöhte den Sportetat von 174 Millionen Mark (1982) auf 315,5 Millionen.

لمِلَدَ اعتدلنظ

Flug frei für das neue

Die Stadt, die Wirtschaft und die Anwohner des alten Flughafen Riem atmen auf. Ab 1991 starten und landen die Jets vom neuen Flughafen München II im Erdinger Moos. Gestern gab das Bundesverwaltungsgericht in Berlin grünes Licht.

Von PETER SCHMALZ

er Polizeihubschrauber verläßt München in nordnordöstlicher Richtung und schwebt einige Augenblicke an der Nürnberger Autobahn vorbei. Er hat Kurs ge-nommen auf Deutschlands derzeit berühmteste und umstrittenste Baustelle, die Wiederaufarbeitungsanlage Wackersdorf in der Oberpfalz, wo am kommenden Montag des Baubeginns vor genau einem Jahr gedacht wird.

Kaum fünf Minuten nach dem Start überfliegt der Helikopter einen anderen bayerischen Milliarden-Bauplatz, der vor Jahren im Mittelpunkt heftiger Debatten, Proteste und Prozesse stand, um den es mittlerweile aber ziemlich still geworden ist.

Die helle Dezembersonne wirft den Schatten des Hubschraubers hinunter auf den Bauplatz, der dunkle Fleck huscht über gelbe Bagger und verschmutzte Lastwagen und überquert zwei lange planierte Streifen, die sich deutlich aus der Kies-Landschaft abbeben. Von hier oben ist ihr Ausmaß weit besser als von der Erde aus zu überblicken: Vier Kilometer lang ist jeder und fast hundert Meter breit. Im nächsten Jahr soll eine Dekke aus Beton- oder aus einem Spezialasphalt darübergegossen werden. Und am 10. April 1991 wird, falls alle Termine eingehalten werden, das erste Flugzeug auf eine der beiden Start- und Landebahnen herabschweben und den neuen Großflughafen München II eröffnen.

Zumindest die juristischen Hürden sind seit gestern endgültig genommen, nachdem das Bundesverwaltungsgericht in Berlin die Revision von 20 Klägern abwies, die mit einer Entscheidung des Bayerischen Verwaltungsgerichtshofes vom März vergangenen Jahres nicht einverstanden waren. Damals hatten die Münchner Richter einen Baustopp aufgehoben, der vom selben Gericht vier Jahre zuvor, am Gründonnerstag 1981, erlassen worden war.

Es war ein Schwarzer Donnerstag für Hermann Reichart, dem Hauptgeschäftsführer der Münchner Flugha-

我棒我。我将我

FIGAR

自1498年2月

höchste Richter befanden, der Flughafen sei überdimensioniert geplant, der Achsabstand zwischen den Bahnen sei zu groß und Wirtschaftsminister Anton Jaumann und sein damaliger Verkehrsreferent wären unrechtmäßig am Planfeststellungsverfahren beteiligt gewesen, obwohl sie zu-gleich im Aufsichtsrat der Flughafengesellschaft saßen. "Ein voller Erfolg", jubelte damals Klägeranwalt Christian Kopf.

An diesem Tag schien ein Plan ins Trudel zu geraten, der in der bayeri-schen Landeshauptstadt schon seit Jahrzehnten gewälzt wird und dessen Anfänge in der Vorweihnachtszeit 1960 zu finden sind: Am 17. Dezember streifte damals eine in Riem gestartete Maschine einen Kirchturm und stürzte nahe der Theresienwiese auf einen vollbesetzten Straßenbahnzug. 52 Menschen kamen in der Flammenhölle um, und Münchens junger Oberbürgermeister Hans-Jochen Vogel befand: Das 1939 in Betrieb genommene Riem liegt zu nahe an der Stadt, ein neuer Flugplatz muß her. Nach langer und nicht immer ganz durchschaubarer Standortsuche wurde das Erdinger Moos zwischen Freising und Erding 29 Kilometer nord-

östlich von München gewählt. Die Antwort war die größte Prozeßlawine der Nachkriegszeit: 27 000 betroffene Bürger erhoben Einsprüche; gegen die 1979 erlassene Planfeststellung wurden 5 724 Klagen eingereicht. Eine beim Münchner Verwaltungsgericht eigens eingerichtete Flughafenkammer filterte 40 Musterkläger beraus und entschied nach 65 Verhandlungstagen: Der Interkontinental-Airport darf gebaut werden, die Notwendigkeit der geplanten dritten Startbahn sei aber zweifelhaft. Sie wurde gestrichen, der Bau konnte beginnen – bis zu jenem Gründonners-

Doch auch diese Bedenken konnten soweit ausgeräumt werden, daß der Baustopp aufgehoben wurde. Immerhin mußten auch die Richter erkennen, daß sie sich bei der Bewertung von Prognosen auf schlüpfrige begaben. Hohn und Spott hatten die Planer geerntet, als sie München II für ein jährliches Passagieraufkommen von 15 Millionen auslegten. Riem hatte damals vier bis fünf. Wohl den Juristen zuliebe wurde in dem Planänderungsbeschluß für 1990 die Zahl von 7,8 Millionen Passagieren

Darüber kann Flughafen-Sprecherin Ingeborg Ergenzinger nur noch schmunzeln: "In diesem Jahr werden wir in Riem 8,4 Millionen abfertigen, und es wären wesentlich mehr, müßten wir wegen unserer einzigen Startund Landebahn nicht viele Wünsche, München anzufliegen, abweisen. Bayerns neues Wirtschaftswunder schlägt sich auch am Buchungsschalter der Airlines nieder.

Aus Berlin wurde Grünes Licht erwartet, weshalb die FMG, an der Bund, Land und Stadt München beteiligt sind, seit dem Frühjahr 1985 forciert investiert. Schon knapp zehn Millionen Kubikmeter Erde wurden bewegt und Bauarbeiten für 327 Millionen Mark vergeben.

Auch im Münchner Rathaus wünscht man sich einen zügigen Baufortschritt, denn die Anwohner um Riem klagen immer drängender über unerträgliche Lärmbelästigung, weshalb auch mehr SPD-Politiker bei Demonstrationen für als gegen den neuen Flughafen zu sehen sind. Doch München hat noch einen weiteren Grund, im Erdinger Moos möglichst bald das Signal "Take off" zu hören: Der Stadtrat spekuliert auf das Riemer Flughafengelände, das mit 400 Hektar die letzte große Fläche inner-halb des Burgfriedens ist, auf der sich eine in ihren Grenzen längst einge-engt fühlende Millionenstadt noch ein wenig ausdehnen kann. Immer-hin sind 1,3 Millionen Münchner auf der Hälfte der Fläche zusammengedrängt, auf der sich 1.6 Millionen Hamburger räkeln können.

Schon überschlagen sich die Ideen, was in den neunziger Jahren dort entstehen soll, wo heute die Triebwerke der Jets brüllen. Ein Containerbahnhof mit 24 Gleisen ist geplant, das staatliche Hofbräuhaus bekam in der vergangenen Woche vom Landtag die Erlaubnis, dort für 54 Millionen Mark ein neues Sudhaus zu bauen, die Münchner Messe, die sich oberhalb der Theresienwiese in einem zu eng geschnürten Korsett unwohl fühlt, will für eine Milliarde Mark in Riem neu bauen. Stadtbaurat Uli Zech plant darüberhinaus Gewerbeflächen für 25 000 Arbeitsplätze, Neubauten mit 5 800 Wohnungen und dazwischen 125 Hektar Grünoasen. Diesen Mittwoch legte er den Plan dem Stadtrat vor. doch den verließ vorerst einmal die eigene Courage und er vertagte die Entscheidung. Zum Glück ist 1991 noch nicht übermorgen.



Der Stabschef soll zum Opfer, das Opfer zum Signal werden

Sein steiler Weg führte aus dem Nichts an die Schaltstelle der Macht. Dort gilt er nun plötzlich als Fehlbesetzung. Mit jedem Tag mehr wird Reagans Stabschef Donald Regan wegen der Iran-Affäre in die Enge getrieben.

Von FRITZ WIRTH

ie schlechten Nachrichten zuerst." Nach dieser Devise beginn: jeden Morgen um acht im Roosevelt Room des Weißen Hauses die Arbeitskonferenz Donald Regans mit seinen Mitarbeitern. Der Stabschef des Weißen Hauses will es so. Getreu diesem Motto beschert sich Donald Regan damit seit etwa drei Wochen jeden Morgen selbst ein paar ärgerliche Stunden.

Denn die Nachrichten für ihn waren noch niemals im Leben dieses Mannes, der von Erfolgen und Triumphen verwöhnt wurde, so düster, so bedrückend und so schmerzhaft wie in diesen letzten Tagen. Ihr einheitlicher Tenor: "Regan muß gehen." Die Tiefschläge kommen von allen Seiten. Aus dem Kongreß, aus der eigenen Partei, aus den umliegenden Ministerien. Er ist von den Krisen-Geiern, die seit Wochen das Weiße Haus ausgemacht worden.

Und die haben einen genialen Weg gefunden, ihn mit einer Formel in die Rücktrittsecke zu drängen, die kein Entweichen mehr zuläßt: Entweder wußte er über die geheimen, illegalen Geldtransaktionen aus den Profiten der Waffenverkäufe an Iran Bescheid - dann muß er gehen - oder er hatte als Stabschef des Weißen Hauses von allem keine Ahnung - dann muß er erst recht gehen.

Für den Manager ein Weg ins Neuland

Er ist 67. Sohn eines Bostoner Eisenbahners, und war niemals in seinem Leben von vielen Freunden umgeben. Er ging den harten Weg, der manche seiner Freunde abschreckte oder sie weit hinter ihm zurückließ. Es ist die Härte des Marinekorps, in dem er sieben Jahre diente und es zum Oberstleutnannt brachte. Mit 27 Jahren begann er beim Investment-Konzern Merrill Lynch als Lehrling, 25 Jahre später war er sein Boß und damit einer der einflußreichsten Finanzherren im Lande.

Am 3. Dezember 1980 erreichte ihn beim Frühstück in seinem Haus in New Jersey ein Telefonanruf. Er meldete sich wie gewohnt mit einem barschen "Hallo, Regan". Die Stimme am anderen Ende antwortete: "Gott, ich muß mich an diese Aussprache meines Namens gewöhnen. Hier ist Ronald Reagan. Ich möchte, daß sie mein Finanzminister werden."

Es war für den harten Finanzmanager der Weg ins Neuland. Denn er war ein politischer Amateur. Das Problem des Donald Regan: Er ist bis heute nicht zum politischen Profi geworden. Er versuchte vielmehr das politische Geschäft in Washington seinen in Wall Street gewonnen Manager-Erfahrungen unterzuordnen. Aus gutem Grund: Er hielt Wall Street, wo er groß geworden war und reich - sein Vermögen wird auf 30 Millionen Dollar geschätzt - für "den Mittelpunkt des Universums", wie er es selbst aus-

Er kam nach Washington und fand und suchte niemals Kontakt zur politischen "Haute Couture" dieser Stadt. Er ist kein Mann der geschliffenen Dialoge und kein Mann für den "Cocktail Zirkus" in Washington. Sein Ton ist rauh, zuweilen barsch, seine Sprache direkt und seine Toleranz-Schwelle im Umgang mit gespreizter Eitelkeit und Dummheit gering. Er war vier Jahre lang als Finanzminister ein Einzelgänger in Washington, und er blieb es, als Ronald Reagan ihn vor zwei Jahren zu seinem Stabschef machte.

Sein Einzug ins Weiße Haus war mehr als ein Personalwechsel. Es war der bisher bedeutsamste politische Einschnitt in der Amtszeit Ronald Reagans. Regan änderte nicht nur den politischen Stil und den Entscheidungsprozeß im Weißen Haus. er veränderte die politische Substanz.

Der wichtigste Wandel: Vorher war

Ronald Reagan mit Stabschef James Baker, Edwin Meese und Michael Deaver von einer Troika umgeben, die ihn seit Jahrzehnten kannte, seine Stärken heraushob und seine Schwächen verdeckte. Donald Regan beendete abrupt dieses Kollegial-System. Er machte aus dem Stabschef wieder einen Ein-Mann-Job. Seine Devise: Ich verlange absolute Loyalität, Alles, was den Präsidenten angeht, geht über meinen Schreibtisch." Es war das Ende der kalifornischen Herrlichkeit im Weißen Haus. Berater, Direktoren und Analytiker dieser Ära verließen in Scharen das Weiße Haus: Rollins, McFarlane, Stockman und Deaver. Statt dessen umgab sich Regan mit anonymen, aber loyalen und hart arbeitenden Gehilfen, von seinen Kritikern die "Bande der Namenlosen" getauft.

Regan ließ von der ersten Minute an nie Zweifel, wer hier der Chef war. Als der Präsident sich im Sommer letzten Jahres einer Krebsoperation unterzog, drückte Regan Vizekanzler Bush resolut an die Seite und führte sichtbar die Geschäfte. Als der sowjetische Generalsekretär Tschernenko starb, empfahlen Außenminister Shultz und Sicherheitsberater McFarlane, der Präsident solle zur Beerdigung nach Moskau fahren. Regan sag-te: "Ich bin für Bush." Bush fuhr.

Er ist nach dem Präsidenten der wichtigste und einflußreichste Mann im Staate. Niemand ist während eines normalen Tages mit Ausnahme der First Lady länger und häufiger mit Ronald Reagan zusammen als dieser Stabschef. Es beginnt am Morgen zwischen 9 und 9.30 Uhr mit einem Dialog unter vier Augen, in dem die wichtigsten Geschäfte und Entscheidungen des Tages besprochen werden. Es folgen im Laufe des Tages zehn bis zwölf weitere Begegnungen. Regan bestimmt praktisch den Tagesablauf des Präsidenten, entscheidet, wo und wann Ronald Reagan Reden hält und wen er empfängt.

Der Kontrollposten vor dem Oval Office

Und wer immer bis zum Präsidenten im Oval Office vorzudringen vermag, stets ist Donald Regan dabei, so daß inzwischen selbst die engsten Freunde des Präsidenten wie beispielsweise Paul Laxalt klagen: Es ist nicht mehr möglich, den Präsidenten unter vier Augen zu sprechen." Ed Rollins, der ehemalige Berater des Präsidenten, formuliert es noch schärfer: "In mancher Hinsicht ist Donald Regan heute der mächtigste

Es bedurfte nicht erst der Iran-Krise, um eine Front gegen diesen Mann zu errichten. Der Widerstand gegen ihn formierte sich seit Monaten, vor allem im Kongreß, zu dem Regan niemals ein Verhältnis fand und den er permanent unterschätzt. Der einzige Mann, der ungetrübt zufrieden mit Donald Regan war, war der Präsident selbst. Solange das der Fall war, schien Donald Regan unantastbar.

Die Iran-Krise hat das abrupt geändert. Donald Regan ist verwundbar. weil der Präsident selbst plötzlich verwundbar wurde. Und darum läßt sich Kritik an Donald Regan plötzlich in Sorge für den Präsidenten kleiden. Stürzt also der Senkrechtstarter aus Wall Street im Weißen Haus? Seine Überlebenschancen sind nicht gut. Selbst wenn sich herausstellen sollte, daß er an der jüngsten Affare so schuldlos war, wie er bisher stets behauptete - diese Krise hat inzwischen ein solches Ausmaß und eine solche Dynamik entwickelt, daß es eines sichtbaren Signals bedarf zum Neubeginn. Und die Krisen-Geier haben entschieden: Dieses Signal kann nur der Rücktritt Donald Regans sein.

Das einzige Problem: Präsident Reagan wird der letzte sein, der dieses Signal geben wird. Es ist nicht seine Art, Freunde zu feuern. Bleibt also nur die Möglichkeit, daß Donald Regan selbst das Handtuch wirft. Sein Problem: Er hat es noch niemals in seinem Leben getan. Der alte Marinesoldat in ihm gibt keine Ruhe.

Ex-Genosse Z. und der Vertrag mit der Partei

Spontan würde man behaupten: Das gibt es nicht. Es gibt es doch. In Jugoslawien hat ein KP-Mitglied nicht nur der Partei den Rücken gekehrt. Er verklagt sie auch wegen Vertragsbruchs auf Rückzahlung der Mitgliedsbeiträge.

Von CARL G. STRÖHM

aß jemand aus einer politischen Partei austritt, weil sie ihm nicht mehr gefällt, ist im Westen keine Seltenheit. In den kommunistisch regierten Staaten sind Parteiaustritte um vieles problematischer. Die kommunistische Partei verkörpert hier das Monopol der Macht. Wer sich ihr widersetzt, muß nicht nur mit persönlichen Nachteilen rechnen - er hat auch keine Instanz, an die er sich mit der Bitte um Schutz oder Gerechtigkeit wenden

In Jugoslawien, wo seit dem Tode Titos seltsame Dinge geschehen, hat es jetzt nicht nur einen spektakulären Parteiaustritt gegeben (übrigens nicht den einzigen in letzter Zeit). Besonders bemerkenswert ist, daß der enttäuschte Parteigenosse nun die regierende KP vor Gericht verklagen

Der Belgrader Rechtsanwalt Tihomir Zivkovic hat - wie die ausmüpfige serbische Hochschüler-Zeitschrift "Student" zu berichten weiß vor einem Bezirksgericht der jugoslawischen Hauptstadt einen Zivilprozeß gegen den "Bund der Kommunisten Jugoslawiens" angestrengt, dessen Mitglied der Advokat 23 Jahre lang war. Zivkovic verklagt die jugoslawische KP wegen "Vertrags-bruchs". Mit seinem Eintritt in die KP sei zwischen ihm und der Organisation ein Vertrag geschlossen worden, wonach sich die Partei verpflichte, ihr Programm zu erfüllen. Dies aber sei nicht geschehen - statt des-sen habe die KP das Land in die Krise geführt. Deshalb fordere er. Zivkovic, von der Partei die Rückerstattung der von ihm zwischen 1962 und 1985 bezahlten Mitgliedsbeiträge in Höhe von 2850 000 Dinar (etwa 14000

"Ich wünsche nicht, eine Organisation zu finanzieren, die ihre Verpflichtungen gegenüber der Gesellschaft nicht erfüllt", begründete Zivkovic seinen Schritt. Er habe als Parteimitglied seine Verpflichtungen aus dem zwischen ihm und der KP Jugoslawiens geschlossenen Vertrag erfüllt, indem er seine Beiträge pünktlich gezahlt habe. Die KP aber sei vertragsbrüchig, denn sie habe ihre Pflicht, nämlich "das Land zu führen", nicht erfüllt. "Ich möchte besonders bemerken, daß unsere Kommunistische Partei Jugoslawiens als führende Kraft dieser Gesellschaft dieses Land in eine wirtschaftliche und politische Krise geführt hat", bemerkte Zivko-

Ob der Belgrader Anwalt mit seiner Klage Erfolg hat, bleibt abzuwarten. Einstweilen hat das Bezirksgericht das Verfahren aus formaljuristischen Gründen vertagt. Sicher aber wird Tihomir Zivkovic in den Belgrader Kaffeehäusern, bei den Intellektuellen und politisch interessierten Menschen in Serbien die Lacher auf seiner Seite haben. Die Idee, eine absolut herrschende politische Partei auf Schadenersatz zu verklagen, könntesollte sie innerhalb Jugoslawiens, aber auch im Ausland Schule machen zu höchst interessanten juristischen Prozeduren führen. Einstweilen ist es unwahrscheinlich, daß es im Rechtssystem eines kommunistisch regierten Staates einen Richter gibt, der bereit wäre, einem einfachen Bürger

gegen die Partei Recht zu geben. Aber für die weitere Zukunft ist nicht auszuschließen, daß in der kommunistischen Welt etwas ähnliches eintritt wie seinerzeit im Preußen des großen Königs Friedrich, als der Müller von Sanssouci dem Monarchen noch entgegenhalten konnte: "Majestät, es gibt noch ein Kammergericht

Baukastenprinzip konzipiert: Der langestreckte Abfertigungsteil mit den vier Terminal-Knoten und den Andock-Möglichkeiten für 20 Flugzeuge ist für zwölf Millionen Passagiere im Jahr ausgelegt, kann aber problemlos je nach Bedarf auf der gegenüberliegenden Seite erweitert werden. Die vier Gehäude am rechten Bildrand und in der Mitte oben sind Parkhäuser, weitere Tiefgaragen werden unter den Terminals errichtet. ("Flughafen der kurzen Wege"). Der Doppelbau mit den beiden Innenhöfen ist ein Hotel, dahinter stehen Tower und Zentralgebäude, das über eine S-Bahnlinie im Tiefgeschoß mit dem Münchner Hauptbahnhof verbunden sein wird. Der Neubau kostet 3,7 Milliarden Mark und soll am 10. April 1991 eröffnet

Moos ist nach dem



Vom 1. Tag an habe ich mich hier wohlgefühlt! Ich heiße Bruno Schulz und wohne seit einigen Wochen in der Kursana Residenz Hamburg. Zugegeben: Vor dem Umzug hatte ich ein wenig Angst. Aber dann war ich doch überrascht, wie leicht es mir hier gemacht wird, mich schnell einzuleben und mich rundherum wohlzufühlen. Heute kann ich sagen, daß ich froh bin, diesen Schritt

Von Anfang an beeindruckte mich die menschliche Wärme, die die Kursana Residenz prägt. Auch ist sie ganz anders als ich mir ein Wohnstift vorgestellt

getan zu haben.



i.R., wohnt seit Juni '86 in der Kursana

hatte: Ein neues und modernes Haus, individuell und geschmackvoll eingerichtet. Mit Schwimmbad und Sauna, mit Restaurant, Café und allem Komfort. Schön im Grünen gelegen, mit weiten Wanderwegen und doch zentral, mit vielen Geschäften rundherum und mit Bushaltestellen und demnächst auch mit einer U-Bahnstation vor der Haustür.

Mir gefällt es hier wirklich sehr gut. Hier kann jeder tun und lassen, was er will und wird dabei richtig schön verwöhnt. Und man kann seine eigenen Möbel mitbringen und sich alles so einrichten, wie man mag. Auch ist die wöchentliche Reinigung dabei und das tägliche Mittagessen, das übrigens ganz hervorragend schmeckt. Man kann jeden Tag zwischen mehreren Menüs wählen.

Nun brauche ich keine Angst mehr zu haben, daß ich irgendwann mal jemandem zur Last fallen könnte. Wenn ich krank bin, kann ich mich in meinen eigenen vier Wänden betreuen und versorgen lassen. Oder in der Pflegeabteilung. Mit freundlichen und hilfsbereiten Schwestern und Pflegern.

Kursana Residenz Hamburg Ernst-Mittelbach-Ring 47 2000 Hamburg 61 Tel. 040/552020



Mehr Lebensfreude im Alter

State 1 to the state of Parts	
Bitte gleich absschnieden auf Posts, Bitte schicken Sie mir unverbindlich	ine ideben und einsenden. hund kostenlos information
über die	
O Kursana Residenz	
Bad Pyrmont	05281/1620
 Kursana Residenz 	
Celle	05141/710
C Kursana Residenz	
Freiburg	0761/36850
O Kursana Residenz	
Fürth	0 9 £1/7 58 76
O Kursana Residenz	
Hamburg	040/55202(
O Kursuna Residenz	
Wedel	04103/1200
Note and Junum:	W/18
	₩,10
Stube/Nt	
PL7: Wohner	Tu.
Kursana-Residenzen	Ein Unternehmen
Pilotystr. 4	cer Pater Dussmann L'hiernahmen -
D 8000 München 22	Eurblic

Ost-Berlins früherer Spion

im Bundesverteidigungsministerium, Lothar-Erwin

Lutze (45), ist zu einer zentralen Figur im Nerven-

krieg des "DDR"-Staatssi-

cherheitsdienstes gegen die

Bundesrepublik geworden.

Der Ost-Berliner Geheim-

dienst will die schwerkran-

ke Charité-Àrztin Chri-

sta-Karin Schumann (49)

trotz siebeneinhalbjähriger

Sonderhaft nicht gegen

SPD und GAL bewegen sich aufeinander zu

Ähnliche Anträge vor Hamburger Bürgerschaftssitzung

Die Hamburger SPD begibt sich in wichtigen Bereichen auf einen Parallelkurs zur Grün-Alternativen Liste (GAL). Das wird sich am kommenden Mittwoch zeigen, wenn die neue Bürgerschaft zu ihrer ersten regulären Arbeitssitzung zusammentritt und sich unter anderem mit der Energiepolitik und der Inneren Sicherheit befaßt. Ein SPD-Antrag fordert den Senat auf, bei den Landesregierungen in Kiel und Hannover vorstellig zu werden, damit die "besonders gefährlichen Atomkraftwerke Krümmel und Stade umgehend" abgeschaltet werden. Dieser Vorstoß zielt in dieselbe Richtung wie die GAL, die in einem Antrag vom Senat eine "sofortige Klage gegen die atomrechtli-

und Brokdorf verlangt. Ein Vergleich der beiden Papiere zeigt: Die Sozialdemokraten sind in ihrer Ausstiegspolitik nur nicht so rigoros wie die GAL; die Zielsetzung aber ist identisch. Dabei ist diese Energiepolitik in der Partei alles andere als unumstritten. Deutlich wurde das soeben in einem Gespräch der WELT mit Hans Fahning, der als Chef der Hamburgischen Landesbank zu den einflußreichsten Sozialdemokraten der Hansestadt zählt.

chen Genehmigungen der Atomanla-

gen in Stade, Brunsbüttel, Krümmel

Reizthema Hafenstraße

Auf die Frage, ob der vom Senat propagierte Ausstieg aus der Kernenergie der Standort- und Wirtschaftsförderung in Hamburg dien-lich sei, erklärte Fahning kurz und bundig: "Nein". Nach seiner Auffassung sei selbst ein mittelfristiger Ausstieg aus der Kernenergie nicht realisierbar, und schon garnicht "im regionalen Bereich" - ein deutlicher Hinweis auf die Hamburgischen Electricitätswerke, deren Aufsichtsrat Fahning angehört.

Noch offenkundiger als in der Energiepolitik tritt die inhaltliche Annäherung der SPD an die GAL bei

Grüne wollen U-Ausschuß

dpa, Bonn Der Verkauf von U-Boot-Plänen der Howaldtswerke Deutsche Werft AG wird aller Wahrscheinlichkeit nach einen parlamentarischen Untersuchungsausschuß beschäftigen. Ein entsprechender Antrag der Grünen steht in der kommenden Woche im Bundestag zur Abstimmung. Bei der SPD verdichteten sich die Anzeichen dafür, daß auch sie ein solches Gremium einsetzen will. Allerdings befürworten, so dpa, maßgebende SPD-Politiker, einen U-Ausschuß erst im

März einzusetzen. Die Fraktion der Grünen allein verfügt nicht über die für die Einsetzung eines Untersuchungsausschusses erforderlichen Stimmen. Die SPD will ihre Haltung Anfang der Woche festlegen. Es wäre dies der vierte Untersuchungsausschuß der zehnten Wahlperiode. Der Vorsitz stünde der SPD

UWE BAHNSEN Hamburg der weiteren Behandlung des Reizthemas St.Pauli-Hafenstraße zutage. Für die Bürgerschaftssitzung hat die GAL einen Antrag eingebracht, in dem es um die "Lösung aktueller Konflikte um die Bewohnerinnen und Bewohner der ehemals besetzten Häuser in der St.Pauli Hafenstraße und der Bernhard-Nocht-Straße in St. Pauli" geht. Zum Jahresende laufen die zwischen der städtischen Wohnungsgesellschaft SAGA und den Bewonnern geschlossenen Mietverträge für diese Quartiere der alternativen Szene aus. Anschließend sollten die Wohnungen nach den wiederholten Ankündigungen des Innensenators Alfons Pawelczyk geräumt und die Häuser abgerissen werden.

Widerstand Paweiczyks

Unter dem Eindruck erdrutschartiger Stimmenverluste für die SPD und entsprechender Gewinne der GAL vor allem in St. Pauli bei der Wahl vom 9. November haben sich die Spitzengenossen nun - noch gegen Pa-welczyks hartnäckigen Widerstand auf eine Behandlung dieses Themas verständigt, deren Fazit sich nur unwesentlich von dem unterscheidet, was die GAL in ihrem zitierten Antrag verlangt: "Der Senat wird aufgefordert, seine Pläne und Absichten zur zwangsweisen Räumung und zum Abriß der Häuser... aufzugeben und nicht weiter zu verfolgen". Stattdessen soll eine von der Bürgerschaft eingesetzte Kommission "Lösungsmodelle" auf alternativer Basis erarbeiten.

Die SPD müsse sich "bewegen" das hat die GAL bislang als Voraussetzung für eine parlamentarische Unterstützung des sozialdemokratischen Minderheitssenats verlangt. Die Beispiele Kernenergie und Hafenstraße sowie Absprachen zwischen SPD und GAL in den Bezirksversammlungen zeigen, daß diese Forderung in der Hamburger SPD-Führung der Hansestadt nicht ohne

Minister Krumsiek für V-Männer

Den Einsatz von verdeckten Ermittlern und V-Männern hat der nordrhein-westfälische Justizminister Rolf Krumsiek (SPD) am Freitag in Bielefeld verteidigt. Bei einer Fachtagung erklärte der Minister Bedenken für "nicht begründet", daß diese Ermittler die Gefahr einer au-Berhalb der Legalität operierenden, nicht kontrollierbaren "Geheimpoli-

zei" heraufbeschwörten.

Da die Beteiligung der Staatsanwaltschaft bei solchen Aktionen nach den gemeinsamen Richtlinien der Justiz- und Innenminister der Länder zwingend vorgeschrieben sei, werde eine ständige Kontrolle der polizeilichen Ermittlungsarbeit garantiert. Krumsiek stellte aber klar, daß es in Nordrhein-Westfalen keine Untergrundagenten - sogenannte under cover agents - nach amerikanischem Vorbild geben werde.

dpa, Bielefeld

Im dritten Anlauf ist es gelungen: Am Mittwoch nächster Woche wird der Deutsche Bundestag in zweiter und dritter Lesung neue Verhaltensregeln für seine Abgeordneten zum Gesetz machen, nachdem der Versuch 1985 an der Sommerpause und im Juni 1988 an der Maximalforderung des "gläsernen Abgeordneten" gescheitert war. Mit Ausnahme der Fraktion der

Grünen, die nach Ansicht des FDP-Bundestagsabgeordneten Thorsten Wolfgramm "Positionen außerhalb jeder Datenschutzregel" auf diesem Sektor besetzt haben, sind sich alle Fraktionen über die Neuregelung einig. Sie besagt vor allem, daß Abgeordneten-Tätigkeiten künftig in solche vor und nach Annahme des Mandats zerfallen.

Mit dieser Zauberformel hat Wolfgramm auch die SPD-Fraktion in den allgemeinen Konsensus eingebunmer am Einspruch vor allem des SPD-Rechtsexperten Alfred Emmerlich gescheitert war, der seine Fraktion hinter sich brachte. Der Sommer-Kompromiß, so die SPD, soll zu viele Lücken enthalten haben und hätte, wie die Fraktion sagte, die bisher gültigen und nicht zum Gesetz erhobenen Verhaltensregeln für Abgeordnete überhaupt nicht ver-

Daß dies notwendig war, ging auf den Fall des früheren Bundestagspräsidenten Rainer Barzel (CDU) zurück. der 1984 zurückgetreten war, als im Rahmen des Flick-Untersuchungsausschusses seine Beratertätigkeit für ein Anwaltsbüro bekannt wurde, das mit dem Flick-Konzern in Geschäftsverbindung stand.

Der in der ersten Begeisterung über das Ziel klarer Verhältnisse von CDU-Generalsekretär Heiner Geißler propagierte "gläserne Abgeordnete"

irgendeiner Stelle Pensionsversprechen, Zahlungen oder Positionen für den Fall in Aussicht gestellt wurden, daß ein Abgeordneter aus dem Bundestag ausscheidet.

Ost-Spion Lutze: Läßt ihn die

Ost-Berlin zeigt kein Interesse am "kleinen Agentenaustausch"

Bonn bei Lutze sehen. Außer seinem

schweigsamen Anwalt besuchen ihn

nur sein Sohn und andere Familien-

Ausschlaggebend dafür, daß die

DDR" ihren Spion im Gefängnis

nicht betreut, dürste die Frage der

Staatsbürgerschaft sein, bei der die

Ostberliner Führung sich selbst in

Härtefällen unnachgiebig zeigt. Denn Lutze war bei seiner Festnahme deut-

scher Staatsbürger im Sinne des

Grundgesetzes und hatte nicht die

von der "DDR" beanspruchte eigene

Staatsbürgerschaft angenommen. Ei-

Zu dem Nervenkrieg um das

Tauschangebot aus Bonn, Lutze nur

gegen Freilassung der Ostberliner

Arztin Christa-Karin Schumann zu

begnadigen, gehört es offenbar auch, daß noch nicht einmal ein früher in

Nicht gläsern – aber etwas transparenter

den, nachdem eine Einigung im Som-

ne neue Erfahrung für Agenten ...

angehörige, die im Rheinland leben.

Soll im Stasi-Gefängnis das Gedächtnis der Ärztin Schumann gelöscht werden?

Lutze austauschen.

WERNER KAHL, Bonn

Schonend wurde Lothar-Erwin Lutze in dieser Woche in seiner Zelle darauf vorbereitet, daß er voraussichtlich auch das 11. Weihnachtsfest seit seiner Verhaftung am 2. Juni 1976 im Gefängnis verbringen muß. Das für ihn zuständige Ostberliner "Ministerium für Staatssicherheit" (MfS) hat an diesem Jahresende keine Bereitschaft zu dem schon fast traditionellen Agenten-Austausch vor Weihnachten mit der Bundesrepublik Deutschland signalisiert. Muß der langjährige Chef eines "DDR"-Agentenringes in den sechziger und siebziger Jahren auf der Bonner Hardthöhe deshalb seine Freiheitsstrafe vielleicht sogar bis zum letzten Tag am 2. Juni 1988 im niederrheinischen Gefängnis Geldern absitzen?

Lutzes Ehefrau, die als Sekretärin im Verteidigungsministerium ebenfalls Agentin gewesen war, ist bereits seit fünf Jahren wieder bei ihren Auftraggebern in der Ostberliner Normannenstraße. Sie war am 1. Oktober 1981 zusammen mit Günter Guillaume, dem "DDR"-Spion im Bundeskanzleramt während der Regierungszeit Willy Brandts, ausgetauscht

EBERHARD NITSCHKE, Bonn

der Adventszeit üblicher kleiner Befremdend für Ehemann Lothar-Agententausch" vereinbart wurde. In Erwin Lutze ist nicht nur, daß das dieser Situation richtete am Donners-Ministerium für Staatssicherheit enttag abend der Deutschlandfunk einen gegen den Versprechungen ihm zu-Hilferuf an die Weltöffentlichkeit, die mutet, seine Strafe voll zu verbüßen. Bemühungen um die Freilassung von (Er wäre der erste Ost-Agent, dem Frau Schumann aus der Sonderhaft dies widerfährt). Seit Lutzes Festnahdes Staatssicherheitsdienstes aus me ließ sich kein Angehöriger der Gründen der Menschlichkeit zu un-Ostberliner Ständigen Vertretung in

> Die Arztin war, wie die WELT berichtete, als frühere Lebensgefährtin des "DDR"-Konteradmirals Winfried Baumann in eine Spionageaffäre verstrickt worden. Beim Versuch, in den Westen zu flüchten, wurde das Paar am 6. Juni 1979 festgenommen.

Der Konteradmiral, der als Abteilungsleiter im Ministerium für Staatssicherbeit arbeitete und Beziehungen zu höchsten Partei- und Militärkreisen besaß, wurde ohne Prozeß hingerichtet; seine Lebensgefährtin erhielt 15 Jahre Haft. Im geheimgehaltenen Stasi-Gefängnis begeht Christa-Karin Schumann am 10. Dezember ihren 50jährigen Geburtstag.

Wird ihr Austausch nur deshalb verweigert, weil der Geheimdienst zuvor ihr Gedächtnis über die Vorgänge löschen will?

konnte schon deshalb nicht zustande kommen, weil mit der Angabe von

Vermögensveränderungen im jeder-

mann zugänglichen Handbuch des

Bundestages ja auch Verluste anzuge-

ben gewesen wären, die zum Beispiel

Bankkredite für Betroffene unmög-

Nach der Forderung von Bundes-

tagspräsident Philipp Jenninger., Die

Abgeordneten haben das gleiche

Recht auf personale Würde, auf In-

timsphäre, auf Datenschutz wie jeder

andere Bürger in unserem Land", soll

künftig gelten, daß auf jeden Fall ge-

meldet werden muß, wenn nach An-

nahme eines Bundestagsmandats Be-

rater- oder Verbandstätigkeiten auf-

genommen werden oder wenn von

lich machen könnten.

Zöpel will dem Fußgänger wieder eine Gasse bahnen

Ausbau verkehrsbernhigter Zonen in NRW wird forciert

HELMUT BREUER, Düsselderf

Den Protest der Straßenbauer hat Christoph Zöpel, der in Nordrhein-Westfalen für Verkehrspolitik und Städtebau zuständige Minister, neu entfacht. Doch der Aufschrei des Straßenbau-Verbandes, der 43 Jahre alte Sozialdemokrat wolle den individuellen Straßenverkehr "abwürgen", scheint übertrieben zu sein. Der streitbare Minister hatte diesmal lediglich angeregt, jede zehnte inner-städtische Straße für den Durchgangsverkehr "dichtzumachen".

Dieser neue Vorschlag ist nur ein Mosaikstein im verkehrspolitischen Langzeitplan Zöpels für das bevölkerungsreichste Bundesland. Zöpel hat die Parole ausgegeben, zehn Prozent aller innerörtlichen Straßen "in der Mitte dichtzumachen, wenn sich alle Anlieger dieser Straße einig

Diese einfache Absperrung, die es den Anwohnern erlaube, mit ihren Fahrzeugen "rein- und rauszukommen", aber unerwünschten Durchgangsverkehr zu verbannen, wäre auch kostengünstig. Schließlich könne man zum Beispiel mit Blumenkübeln den erwünschten Stopp-Effekt für fremde Autofahrer er-

Konzept für das Jahr 2000

Langfristig möchte der Minister zwei Drittel aller innerörtlichen Stra-Ben in der Städtelandschaft verkehrsberuhigend umbauen. Dieses auf das Jahr 2000 zielende Konzept soll vor allem den Fußgängern dienen. Sie sind als schwächste Glieder im Verkehrsstrom am meisten gefährdet. Nach offiziellen Zahlen starben 1985 bei 2915 tödlichen innerörtlichen Unfällen 1327 Fußgänger.

Aber auch für die vom alltäglichen Stau geplagten Autofahrer im Ballungsraum an Rhein und Ruhr gibt es in Zöpels Langzeitplan hoffnungsvolle Perspektiven. So werden zur Zeit noch 43 Prozent des Verkehrstroms innerhalb der Städte und Gemeinden

vom Auto in Bewegung gehalten Wenn es uns allen gemeinsam gelingt", so Minister Zopel im Gespräch mit der WELT, diese Quote langfristig auf 33 Prozent abzusenken, dann wären die meisten der erheblichen beutigen Probleme des innerörtlichen Verkehrs gelöst. Wenn also ge-nügend Autofahrer in Zukunft bei ihren kleinen Besorgungen oder kurzen Wegen zum Arbeitsplatz den öffentlichen Nahverkehr, die Füße oder das Fahrrad benutzen, haben alle Partner im Verkehr Vorteile."

Anreize zum "Umsteigen"

Deswegen propagiert der Minister, dessen Ressort in den vergangenen sechs Jahren rund eine Milliarde Mark für Verkehrsberuhigung aus-gab und Schwerpunkte in Essen. Bochum, Witten-Herne und Recklinghausen setzte, günstigere Familienta-rife für öffentliche Verkehrsmittel Außerdem möchte er auch die Aufwendungen für Busse und Bahnen als Transportmittel zum Arbeitsolatz vollständig von der Steuerschuld abzugsfähig machen.

Mit diesen "positiven Anreizen zum Umsteigen" will Zöpel seine Ziele schneller erreichen. Daß dazu auch der kräftige Ausbau der Radwege in Nordrhein-Westfalen gehört, versteht sich fast von selbst, wenn man die Kostenrelation berücksichtigt. So muß der Steuerzahler heute für einen Kilometer Radweg etwa 180 000 Mark berappen. 1000 Meter Autobahn sind 50mal so teuer. Zöpels Devise: "In den Zeiten knapper öffentlichen Mittel sollte man Dinge, die schnell gehen, jetzt machen und größere Vorhaben den Söhnen und Enkeln über-

Wenn der Minister von Johannes Rau allerdings zuvor ins Schuldenbuch seines Finanzkollegen Diether Posser geschaut hätte, dann würde er wahrscheinlich zwei Generationen übersprungen und von Urenkeln ge-

Die ,politische Botschaft' der EKD

Eine "unverhüllt gezeigte Sympathie und mehr oder weniger offen praktizierte Zusammenarbeit mit politischen Linkskräften" hat der Kieler Theologe Bodenstein der EKD vorgeworfen. Wie er in dem Magazin "Criticon" schreibt, sei die EKD damit "genau wieder auf dem Standpunkt ge-landet, auf dem sich während des Kirchenkampfes im Dritten Reich die Deutschen Christen befanden: Genau wie damals hat sie ihre religiöse Botschaft wieder durch eine politische ersetzt..."

Bodenstein verwies auf das gemeinsame Friedenswort der EKD und des Bundes der Evangelischen Kirchen in der "DDR" von März, in dem das SDI-Programm der USA abgelehnt und die Abrüstungsvorschläge des sowjetischen Parteichefs Gorbatschow unterstützt wor-

Lambsdorff lobt die IG Metall

Der wirtschaftspolitische Sprecher

der FDP-Bundestagsfraktion. Otto Graf Lambsdorff, hat der IG Metali bescheinigt, in ihren Forderungen zur Wochenarbeitszeit werde ein "prag-matischer Ansatz deutlich sichtbar". Die von der Gewerkschaft vertretene Tariflinie bei der Flexibilisierung hält der FDP-Politiker jedoch "für lange nicht weitgehend genug".

In einem Interview der Mainzer Allgemeinen Zeitung" sagte Lambsdorff, die Verkürzung der Wochenarbeitszeit werde "natürlich auch in Zukunft weitergehen". Für die Wirtschaft sei die verkürzte Arbeitszeit jedoch nur verkraftbar, wenn die Lohnstück- kosten dabei nicht unangemessen in die Höhe gebracht werden". Die IG Metall ist nur in Grenzen zur Flexibilisierung bereit, so beispielsweise dann, wenn das Samstagsarbeitsverbot nicht angetastet wird.

Keiner sprach Bangemann auf den "Kronzeugen" an

DIETHART GOOS, Bonn seschilderungen gerne Lyrik liest, et-Vor zwei Wochen noch stand Bangemann am politischen Abgrund. Der FDP-Bundesparteitag schien entschlossen, den Vorsitzenden der Liberalen wegen der Antiterrorgesetze mit der Kronzeugenregelung zu demontieren. Nur mühsam konnte der FDP-Chef eine Abstimmungsniederlage verhindern. Vom CDU/CSU-Koalitionspartner wurden die Freien Demokraten einmal mehr des Umfallens beachtigt, die Opposition kreidete eklatante Mißachtung liberaler Grundüberzeugungen an.

Schon nach so kurzer Zeit scheint dieses FDP-Tief beim Bürger vergessen, Martin Bangemann hat seine Schwächeperiode überwunden, präsentiert sich der Wählerschaft im Raum Ulm, Göppingen und Sindelfingen gelassen und zuversichtlich. Kein einziges Mal wird er während seiner ersten größeren Wahlkampftour nach dem Parteitag auf das Kronzeugenthema angesprochen. Bei Gesprächen und Diskussionen im Stammland der Liberalen läßt auch er das für ihn und seine Partei unerfreuliche innenpolitische Kapitel un-

Dafür sind Mittelstandsthemen um so gefragter, ideal für den Bundeswirtschaftsminister und Parteivorsitzenden, dem gerade diese Wählerklientel besonders am Herzen liegt. So zum Beispiel im Schatten des Ulmer Münsters, bei zwangloser Unterhaltung mit Kunden einer Buchhandlung. Schnell kommt man auf den Ladenschluß. Selbst der Buchhändler zeigt Interesse für Bangemanns Vorschlag, am Montag erst mittags zu öffnen und dafür an einem "Dienstleistungsabend" bis 20 Uhr oder auch noch später Bücher zu verkaufen. Am Montagmorgen sei der Umsatz ohnehin nur schleppend.

Bangemann diskutiert aufgeräumt, iäßt sich entlocken, daß er neben Reiwa Rainer Maria Rilke, "auch wenn man damit bei progressiven Literaturkritikern völlig out ist". Und dann seine Bitte an den Gastgeber: "Haben Sie Kaffee? In meiner Bonner Buchhandlung, die kleiner ist als Ihre. bekomme ich immer eine Tasse. Wenn ich um diese Tageszeit (am frühen Nachmittag) über Literatur sprechen soll, brauche ich unbedingt einen Kaffee, über Politik kann ich auch Mit einer Kiste "Heuß-Wein" als

Präsent - der erste Bundespräsident bevorzugte roten Württemberger der Lage Brackenheimer Zweifelberg geht es zum nächsten Termin. In der Göppinger Stadthalle begrüßen etwa 170 Gäste den gewichtigen Bonner trotz dessen Verspätung mit freundlichen Beifall. Nach seinem mit Sarkasmus für die Opposition und Wohlwollen für die beiden Koalitionsparteien gewürzten Kurzreserat stellt sich Bangemann wieder geduldig den präzisen Fragen.

Wen wähle ich mit meiner FDP-Stimme, Lambsdorff oder Baum und Hirsch?", will ein Zuhörer wissen, der keinen Zweifel an seiner Sympathie für den Grafen läßt. Dann halten Sie sich an Lambsdorff*, kommt die verschmitzte Antwort

Die FDP habe doch schon vor vier Jahren Subventionsabbau versprochen, aber nichts sei geschehen, hält ihm ein älterer Besucher im unverfälschten Schwäbisch vor. Bangemann nickt, verweist auf Bremser in CDU und CSU, sichert aber Besserung zu, "denn die geplante Steuer-senkung um 50 Milliarden muß zur Hälfte durch Subventionsabbau ausgeglichen werden". Der Frager ist zufrieden: "Wenn das Ihre feste Zusage ist, haben Sie heute eine FDP-Stimme gewonnen." Bangemann strahlt wie ein Kind am Morgen des Nikolaustages.

Aus dem Saarland ein warmer Regen für Lothringen Von ULRICH REITZ ängst ist es zum Strukturmerkmal saarländischer Politik geworden, in Bonn um Hilfen anzuklopfen. Dabei spielt es keine Rolle, wer an der Saar oder am Rhein gerade das politische Szepter in der Hand hält. Abhängig von der Couleur der

Landesregierung ist nur die Lautstärke der Musik, die die Ansprüche begleitet. Die Haltung des bescheidenen Bittstellers ist Oskar Lafontaines Stärke gerade nicht. Und darum ist es schon verwunderlich, wenn Forderungen auf einem neuen Feld leise. ja fast unhörbar, vorgebracht

Via Bundesrat wollte Leinen den Bund in die Altlastensanierung einspannen. Ein Umweltpfennig, erhoben auf etliche chemische Grundstoffe (wie Schwefelsäure, Blei, Cadmium), sollte Entlastung bringen: Rund eine Milliarde Mark, 1.5 Milliarden braucht das Saarland nach Schätzungen für die Altlasten-Sanierung, gut 15 Milliarden wären es bundesweit. Doch Lafontaines linke Hand Leinen hatte schon bei der Vorstellung der Bundesratsinitiative deutlich gemacht, daß mit der Unterstützung der anderen Länder wohl nicht zu rechnen wäre. Bleibt die Frage: Warum der Vorstoß? oder: Was bringt eine gescheiterte Bundes-

Für Heinrich Schüssler, den Vorsitzenden des Kommunalen Abfallbeseitigungs-Verbandes (KABV) und gescheiterten Kandidaten für den CDU-Landesvorsitz, ist der Fall klar: "Leinen will sich ein Alibi verschaffen, um gegen Saarstahl vorzugehen". Er könne sich jetzt darauf berufen, in Bonn eben alles versucht

rats-Initiative?

Wenn Sie einzelne Folgen dieser Serie versöumt haben, aber nack-lesen wollen, wählen Sie bitte am Montag Ø 20 54 / 10 15 41: Frau Karie Kuhlmann schickt sie ihnen gerne zu.

zu haben - vergebens. Das neue Abfallgesetz, das laut Landesregierung wahrscheinlich im Frühjahr verabschiedet wird und im Sommer oder Herbst in Kraft tritt, gibt Leinen tat-sächlich die Möglichkeit, das ohnehin gebeutelte Unternehmen zur Kasse zu bitten. Denn in dem Gesetz wird das Verursacher-Prinzip festgeschrieben. Nur dann, wenn der Altlasten-"Sünder" nicht mehr auszumachen ist, müssen die Gemeinden in die Bresche springen. Saarstahl steht aber als einer der Verursacher fest. Machte Leinen von seinem Recht Gebrauch, brächen für den Stahlriesen vermutlich noch dunklere Zeiten an. Schüssler: "Wenn die sanieren müssen, können sie den Laden dicht machen".

Das Umweltministerium sieht das

Saarstahl-Müll-Problem weit weniger dramatisch. Zunächst gibt es rechtliche Hürden: 1972 hatten die Behörden keine Einwände gegen die Deponien an der Saar, auch nicht gegen die Deponien in Hostenbach, die Saarstahl seit Urzeiten für seinen Sondermüll nutzt. Hostenbach ist damit rechtlich abgesichert", raumt das Leinen-Ministerium

Und: Seit rund einem Jahr beschäftigen sich Gutachter mit der Saarstahl-Deponie. Bereits jetzt stehe fest, daß die Zustände dort gar nicht so kritisierungswürdig" seien. Selbst, wenn die Gutachter fünwirtschaftlich Machbaren bewegen. läßt das Umweltministerium durch-Das Sondermüll-Problem will man an der Saar mit zwei Maßnahmen in den Griff bekommen. Leinen will

dig werden, würden sich Auflagen an

den Stahlriesen im Rahmen des

nach Inkrafttreten des Gesetzes per Verordnung einen Träger der Entsorgung bestimmen, dem die Produzenten des Mülls ihre Abfälle überlassen müssen. In einer entsprechenden, noch zu gründenden Gesellschaft, sollen Müll-Verursacher, Entsorger und die Landesregierung an einem Tisch sitzen. Ziel ist eine stärkere Kontrolle. Bei der - bislang praktizierten - privatwirtschaftlichen Lösung "können die Behörden nur erfassen, was tatsächlich angemeldet

Daten und Fakten auf einen Blick 1. Gesamtmüllaufkommen im Saarland: 320 000

Tonnen Haus- und Sperrmüll; 100 000 Tonnen Erdmassen; 20 000 Tonnen Schlamm; 110 000 Tonnen Gewerbeabfall; Sondermüll: 69 100 Tonnen. 2. Müll-Export: 23 200 Tonnen Sondermüll, davon

10 100 nach Baden-Württemberg, 9 300 in die "DDR"

3. Mill-Import: 6900 Tonnen Sondermüll, davon 6500 aus Rheinland-Pfalz, der Rest aus Baden-Württemberg und Nordrhein-Westfalen.

4. Deponiekapazitäten: Eine Müll-Verbrennungsanlage mit einer Kapazität von 120 000 Jahrestonnen; neun Hausmüll-Deponien mit einer Kapazität von 3.5 Millionen Tonnen. Von den neun Deponien sind sechs "fast randvoll" (Umweltministerium). Für Sondermüll gibt es im Saarland keine Deponien.

und angemeldet werde eben nicht alles. Vorgesehen ist ein "Anschluß und Benutzungszwang": Die Firmen werden nach ihrem Mill-Aufkommen erfaßt und Entsorgern sowie Entsorgungsorten zugewiesen. Schlupflöcher werden gestopft.

Und damit sich die Sünden der Vergangenheit nicht wiederholen, will Leinen eine Sondermüll-Deponie errichten - es wäre die erste im Saarland. Sie soll den Müll-Tourismus - z B. zur "DDR"-Deponie Schönberg - eindämmen. Aber auch in Zukunft, raumt das Umweltministerium ein, werde man das Ärgernis Müll-Export wohl nicht ganz los.

Doch auf die Reise schicken die Saarländer nicht nur den Sondermüll. Lothringens Bürgermeister bestreiten schon seit Jahren, weiß man bei der Landesregierung, zum Teil die Hälfte ihrer kommunalen Haushalte mit dem Erlös aus dem saarländischen Hausmüll-Export. Ohne Lothringen geht es nicht: Die neun Deponien, die es im Saarland noch gibt (von ihnen sind sechs "randvoll") und die einzige Verbrennungsanlage schaffen den Bürgern nur einen Teil der insgesamt 320 000 jährlichen Müll-Tonnen vom Hals.

Daß sich die SPD-Landesregierung vehement gegen die Forderung aus der Opposition wehrt, eine weitere Müllverbrennungs-Anlage einzurichten, hat politische Gründe. "Abfall-Bewirtschaftung" heißt die Devise im Hause des um Glaubwürdigkeit bemühten Leinen, nicht "unökologische" Verbrennung. Die Bürger im Saarland müssen sich auf einen großangelegten Feldzug für das Recycling einstellen. Broschüren für den .. Bau" von Kompostierungsanlagen im eigenen Garten werden schon unters Volk geworfen. Die Voraussetzungen für die "Eigen-Kompostierung" sind günstig, weiß Leinen: 60 Prozent der Bevölkerung wohnen im

eigenen Haus, haben einen Garten. Neue Arbeitsplätze sollen durch "Abfallberater" geschaffen werden. Sie sollen nicht nur den Bürgern, sondern auch den Betriebe erklären. wie sie erst gar nicht Müll "produzie-ren". Doch hier gibt's Probleme: Gesucht werden qualifizierte Leute, und die sind in der Regel nicht arbeitslos.

Doch bei der Ökologisierung der Abfall-Politik will man sich nicht mit einer "privaten" Lösung begnügen. Die knappen Deponieflächen -"auch die sind bald voll" - sollen dadurch geschont werden, daß die Gemeinden zur "Vorhaltung von Kompostierungsanlagen" verpflichtet werden, was aber voraussichtlich die Mill-Gebühren in die Höhe treibt. Hinzu kommt die getrennte Einsammlung nach verwertbaren und nicht verwertbaren Stoffen.

Die Architekten der neuen, der ökologischen Müll-Politik haben sich ein hohes Ziel gesetzt: Fünf Jahre nach Inkraftireten des Gesetzes soll das Abfall-Aufkommen um ein Drittel verringert sein. Doch CDU und FDP setzen ein dickes Fragezei-chen an das Leinen-Konzept: Werden die Bürger, auf deren "Eigeninitiative und Engagement" der Umweltminister setzt, mitziehen? Wenn nicht, liefe für Leinen dann doch alles wieder auf eine (ungeliebte und politisch für ihn heikle) neue Verbrennungsanlage zu.

Die Opposition wittert schon jetzt ein "Müllchaos" und trauert der wertvollen Zeit nach, die der Umweltminister mit aussichtslosen Experimenten vertändle. Aber es gibt ja zur not noch den Nachbern im Westen - und Lothringens Bürgermeister haben, so wird gemunkelt, michts dagegen, wenn der saarländische Müll ihre Kassen noch weiter aufbessert

- ENDE -

Wador

My benen

Sänger bahner bahner

in ... indefan

derff hin

Metall

Pro und contra in der WELT: Hat das Positionen der Supermächte beschreiben lung für Sicherheitspolitik im Außen- Seiten erstmals seit dem Reykjavik-Gip-Generalsekretär Gorbatschow in Reyk- händler bei den Rüstungskontrollverjavik Mitte Oktober die Perspektiven der handlungen in Genf, und US-Botschafter Abrüstungsbemühungen verbessert? Die Richard Burt, früher Direktor der Abtei-

Treffen zwischen Präsident Reagan und Viktor Karpow, Moskaus Chefunter- ministerium und Unterstaatssekretär für fel wieder in Genf. Die Beratungen gin-Woche trafen sich Unterhändler beider erkennen ist.

europäische Fragen mit Zuständigkeit gen gestern zu Ende - ohne daß eine für die Abrüstungsgespräche. In dieser Annäherung der jeweiligen Positionen zu

"Sie sagen eines, denken an anderes" "Auf Ergebnis von Reykjavik aufbauen"

Von VIKTOR KARPOW Die Ergebnisse von Reykjavik brachten in Europa viele politische Kräfte in Bewegung und lösten unterschiedliche, häufig entgegengesetzte Reaktionen aus.

Merkwürdigerweise waren gewisse Politiker aus verschiedenen europäischen Staaten durch die Aussicht der nuklearen Abrüstung in Europa so erschrocken, daß sie dagegen energischen Einspruch erhoben. Wie anders kann beispielsweise das Verhalten der Führung der Bundesrepublik gewertet werden, die Washington mit viel Fleiß überredete, ja nicht abzurüsten, und sogar zu überzeugen versuchte, daß eine 50prozentige Reduzierung der strategischen Offen-sivrüstungen die Zukunft der NATO-Strategie im höchsten Maße gefährde sowie die Einheit und die Sicherheit der NATO-Länder zu untergraben drohe.

Nach dem Besuch der britischen Ministerpräsidentin Margaret Thatcher in Washington und offenbar nicht zuletzt unter ihrem Einfluß wurde ein Kommuniqué veröffentlicht, in dem die Aufgabe, die strategischen Offensiywaffen zu liquidieren, aus dem Reykjavik-Komplex glatt gestrichen wurde und nur noch von ihrer Reduzierung die Rede war.

Aber auch in Fragen der Mittelstreckenraketen in Europa kam es zo merkwürdigen Wandlungen. Beteuerten früher die europäischen Spitzenpolitiker, sie seien Anhänger einer "Null-Option", das heißt mit der vollständigen Beseitigung der amerikanischen und sowjetischen Mittelstreckenraketen in Europa einverstanden, so machten sie jetzt eine Kehrtwendung. Die Aussicht auf die Liquidierung der Mittelstreckenra-keten, die sich in Reykjavik bot, hat sie augenscheinlich derart erschrokken, daß sie immer neue Hindernisse erfinden, die einer solchen Entscheidung angeblich im Wege stehen. Kein Zufall, daß neuerdings Fragen in den Vordergrund geschoben werden, die mit den Mittelstreckenraketen in keinem direkten Zusammenhang stehen. ...

Wir wollen aber sehen, wie schwerwiegend die gegen eine solche Lösung angeführten Argumente sind. . Erstens sieht das sowietische Pro-

gramm der nuklearen Abrüstung die vollständige Beseitigung der taktischen Kernwaffen vor. Deshalb ist die Frage lösber, und die Sowjetunion schlägt ihre Lösung vor.

Zweitens sehen die Budapester Vorschläge der Länder des Warschuldig bleibt, vor, daß im Zuge der Reduzierung konventioneller Rüstungen auch Systeme operativ-taktischer Zweckbestimmung beseitigt werden.

Drittens würde die Sowjetunion ihre operativ-taktischen Raketen, die im Gegenzug zu der Stationierung amerikanischer Pershing-2-Raketen und Marschflugkörper in Europa aufgestellt wurden, wie es sowjetischerseits wiederholt erklärt wurde, gleich nach Beseitigung amerikanischer Mittelstreckenraketen vom Territorium der DDR und CSSR ab-

Andererseits sei aber daran erin-

Viktor Karpow, Chef der Abrüstungsabteilung im Moskauer Außenministerium, leitet die sowjeti-sche Delegation in Gent. FOTO: WEREK

pert, daß in Europa vorderhand die

recht beträchtlichen Kernwaffenar-

senale Englands und Frankreichs,

aber auch amerikanische vorgescho-

bene Nuklearsysteme verbleiben. Sie

werden auch nach der Beseitigung

der sowjetischen und amerikani-

schen Mittelstreckenraketen in Eu-

ropa noch eine unbestimmte, viel-

leicht nicht einmal so kurze Zeit da

sein. Es besteht somit kein Grund. zu

behaupten, die Beseitigung sowjeti-

scher und amerikanischer Mittel-

streckenraketen werde die NATO

Die Sowjetunion ist ferner zu Ver-

handlungen über drastische Verrin-

gerungen der konventionellen Rü-

stungen in ganz Europa - vom Atlan-

wehrlos machen.

schon seit Monaten eine Antwort dafür keine Vorbedingungen, die NATO aber weicht unter verschiedenen Vorwänden einer Erörterung dieser Frage aus. Dabei wird, um die Sabotage der nuklearen Abrüstung in Europa zu rechtfertigen, sogar versucht, Ammenmärchen von der angeblichen Überlegenheit des Warschauer Vertrages an konventionellen Waffen auszunutzen.

Es wird auch auf eine andere Art versucht, Reykjavik in Mißkredit zu bringen. Es heißt, die Sowjetunion habe die Bedingung "alles oder nichts" gestellt, weil sie im voraus wußte, daß die USA in Fragen SDI keine Zugeständnisse machen würden. Das trifft vollkommen nicht zu. Die Sowjetunion

> Vereinigten Staaten nicht mehr als das, was die amerikanische Seite, und zwar auf höchster Ebene, offiziell erklärte. Der offizielle Standpunkt der USA lautet: SDI sei lediglich ein Forschungsprogramm. Die Sowjetunion schlägt aber gerade vor, daß die USA sich im Laufe von zehn Jahren mit Laborforschungen begnügen und keine

verlangt von den

Entsprechen Erklärungen des US-Präsidenten und anderer Amtspersonen der Wirklichkeit, so steht der Annahme

Tests im Weltraum

vornehmen.

des sowjetischen Vorschlags nichts im Wege. Aber offensichtlich sagen amerikanische Staatsmänner das eine, denken aber an etwas ganz anderes. Sie wollen sich die Möglichkeit offenlassen, das SDI-Programm auch im Laufe des Jahrzehnts, in dem der Plan zur Beseitigung strategischer Offensivwaffen verwirklicht werden könnte, im vollen Umfang zu realisieren.

Die Europäer haben keinen Grund, sich vor Reykjavik zu fürchten. Reykjavik ist ein Vorstoß zu einer Welt ohne Kernweffen. Es macht eine drastische Erhöhung der europäischen Sicherheit möglich und würde im Endeffekt den Ausbruch eines nuklearen oder konventionellen Krieges auf dem europäischen

Von RICHARD R. BURT n Reykjavik haben die Vereinigten

Staaten und die Sowjetunion bedeutsame Schritte für eine sicherere Welt mit weniger Kernwaffen unternommen. Der dort erzielte Fortschritt gründete sich auf die Einheit des Bündnisses und war das Ergebnis seiner Initiativen. Aber obwohl uns die Gespräche in Reykjavik umfangreichen Reduzierungen der Kernwaffen nähergebracht haben, können weder Kernwaffen noch nukleare Rüstungskontrolle in einem Vakuum bestehen. Ein Abbau von Nuklearwaffen muß so vorgenommen werden, daß die Stabilität gestärkt und Krieg, mit Kern- oder mit konventionellen Waffen, weniger

wahrscheinlich wird. Wenn nun die Vereinigten Staaten in den kommenden Monaten versuchen, auf den Bereichen, bei denen in Reykjavik Übereinstimmung erzielt wurde, aufzubauen, solite das Bündnis seine Aufmerksamkeit in gleichem Maße auf die Probleme der konventionellen Waffen und auf die Notwendigkeit, das Gleichgewicht in diesem Bereich wiederherzustellen,

In Reykjavik haben sich die Vereinigten Staaten und die Sowjetunion prinzipiell auf Übereinstimmung hinsichtlich eines einschneidenden Abbaus von Nuklearwaffen zubewegt. Präsident Reagan hat im Namen des Bündnisses und auf der Grundlage europäischer Vorschläge erstmals 1981 die "Nullösung" für Mittelstreckenraketen eingebracht und die völlige Abschaffung dieser gesamten Waffenkategorie vorgeschlagen.

1982 hat Präsident Reagan auch noch einen einschneidenden Abhau strategischer Waffen vorgeschlagen. Beide Vorschläge wurden zu Anfang von den Sowjets im Prinzip wie im Detail zurückgewiesen. Diese Vorschläge stießen auch im Westen bei einigen führenden Instanzen der Meinungsbildung auf Kritik. Sie stuften sie als zu ehrgeizig ein. In Reykjavik kam Generalsekretär Gorbatschow jedoch mit Präsident Reagan überein, daß einschneidende Verringerungen sowohl bei den strategischen als auch bei den Mittel-streckenwaffen wünschenswert seien, wie letztlich die Abschaffung aller SS 20, Pershing 2 und landgestützten Marschflugkörper in Europa. Das war ein wichtiger Schritt nach vorn.

Generalsekretär Gorbatschow gebührt Anerkennung dafür, daß er die zierungen von Kernwaffen erkennt, rung eines weltraumgestützten Syebenso wie Präsident Reagan Anerkennung gebührt, weil er dies zuerst vorgeschlagen hat. Aber das in Reykjavik Erreichte ist auch ein Erfolg für das gesamte NATO-Bündnis. Während der vergangenen fünf Jahre, in denen wir in Genf verhandelten, hat die Sowjetunion eine großangelegte Kampagne betrieben, um einen Keil in das Bundnis zu treiben.

Lange Zeit zeigte sich diese Kampagne in Gestalt sowjetischer Bemühungen, Zweifel über die Aufrichtigkeit der Verhandlungsbemühungen seitens der Reagan-Administration zu säen. In jüngster Zeit kommen die

Richard Burt machte als Experte für Rüstungskon-trolle im US-Außenministerium Karriere. 1985 wur-

de er Botschafter in Bonn. FOTO: R. SCHULZE-VORBERG

seien die Europäer, die den Fort-

schritt zu einem Abkommen aufhal-

ten. Wie schon die früheren, wird

auch dieser erneute Versuch, uns zu

Die Sowjetunion behauptet, SDI

sei das Hindernis für eine Einigung

in Reykjavík gewesen. Tatsache ist

iedoch, daß es das sowietische Be-

harren auf einer Revision des ABM-

Vertrags war, das letztlich ein Ab-

kommen dort blockierte. Bei diesem

Treffen brachte Präsident Reagan -

in dem Bemühen, den sowietischen

Bedenken entgegenzukommen -, die

Bereitschaft der Vereinigten Staaten

zum Ausdruck, sieh auch weiterhin

an den Vertrag zu halten, der für die

spalten, erfolglos bleiben.

stems zur strategischen Verteidigung ausschließt. Mit diesem Schritt ging er auf einen sowjetischen Vorschlag ein. Zu diesem Zeitpunkt jedoch sowohl im wörtlichen wie im übertragenen Sinne zu sehr später Stunde - stellte Generalsekretär Gorbatschow eine neue Forderung. Er bestand darauf, den ABM-Vertrag so zu ändern, daß auch die in diesem Vertrag gestattete Forschung und Entwicklung verboten würde. Es war diese im letzten Augenblick eingebrachte unannehmbare sowjetische Forderung, die weiteren Fortschritt blockierte und dies noch immer tut. Oberstes Ziel der Rüstungskontrolle ist eine siche-

rere Welt. Insbesondere für Europa bedeutet dies, daß die Rüstungskontrolle einen jeden Krieg ob konventionell oder nuklear - weniger wahrscheinlich machen muß. Bei einer Reduzierung der strategischen Waffen mittlerer und längerer Reichweite muß daher auch das Ungleichgewicht bei den Nuklearwaffen kurzer Reichweite und bei den konventionellen Streitkräften besei-

Derzeit hat der Warschauer Pakt in Mitteleuropa gegenüber der NATO bei den Nuklearraketen kurzer Reichweite einen Vorteil von

tigt werden.

Sowjets mit der Behauptung, es 1159 zu 235, bei der Truppenstärke einen Vorteil von 1 200 000 zu 995 000, bei den Kampfdivisionen von 32 zu 18 und bei den Panzern von 9800 zu 5755. Dislozierung, Ausrüstung und Ausbildung der Streitkräfte des Warschauer Paktes sind nicht auf die Verteidigung ihres Territoriums ausgerichtet, sondern auf eine Invasion Westeuropas. Sprecher der sowjetischen Regierung sagen ganz freimutig, daß im Kriegsfall ihre Absicht darin besteht, nach Westeuropa einzumarschieren. Umfang, Struktur und Dislozierung dieser offensiven Streitkräfte des Warschauer Paktes sowie die offensive Haltung, die der sowjetischen Strategie zugrunde liegt, müssen sich ändern, wenn Eu-

Polizisten nicht wieder doa, Georgetown Dem Deutschen Frank Förster ist

Förster erkannte

es am fünften Prozestag in Georgetown auf der malayischen Insel Penang nicht gelungen, die Polizisten zu identifizieren, die ihm nach seiner Festnahme wegen Drogenbesitzes die Möglichkeit einer Abschiebung angedeutet haben sollen. Bei einer Gegenüberstellung im Gerichtssaal hatten sich am Freitag 27 Polizisten zunächst im Halbkreis vor dem Richter aufgestellt. Dann drehten sie sich auf Befehl zum Angeklagten um. der ihre Gesichter minutenlang musterte. Schließlich gab Verteidiger Rajasingam bekannt, sein Mandant könne die Beamten nach drei Jahren nicht mehr mit Sicherheit identifizieren. Weiter sagte er, für Förster hätten in den ersten Tagen nach seiner Festnahme am 20. November 1983 in

Seitenweise Karrieren: **BERUFS-WELT**

Der große Stellenteil für Fachund Führungskräfte enthält interessante Berufs-Angebote für Sie. Und viele Tips für mehr Erfolg im Beruf. Jeden Samstag in der WELT.

DIE 🧇 WELT

Georgetown "alle Polizisten fast gleich" ausgesehen.

Anlaß der Gegenüberstellung war die Aussage der Deutschen Ingeborg Klose, die bei Försters Rechtsbelehrung und der Aufnahme eines Vernehmungsprotokolls gedolmetscht hatte. Vor Gericht sagte sie, Förster habe ihr am 22. November 1983 berichtet, Beamte hätten ihm zweimal eine Abschiebung in Aussicht gestellt, wenn er der Aufzeichnung eines Vernehmungsprotokolls zustimme. Weiter erklärte Frau Klose, sie sei sich damals über die Bedeutung der von ihr übersetzten Rechtsbelehrung nicht voll im klaren

Der Inhalt des damals aufgenommenen Protokolls ist bislang vor Gericht nicht bekannt geworden. Die Verteidigung sieht es als entscheidenden Punkt an, ob bei der Rechtsbelehrung alle Gesetzesvorschriften eingehalten wurden, weil dies für die Zulässigkeit des Dokuments als Be-

Bonn hilft El Salvador beim Aufbau

48 Millionen Mark hat Entwick-lungshilfeminister Jürgen Warnke dem salvadorianischen Planungsminister Fidel Chavez Mena für Aufbauprojekte in El Selvador zugesagt. Am 10. Oktober hatte ein schweres Erdbeben etwa 70 Prozent der Gebäude in der Hauptstadt San Salvador beschädigt oder zerstört - 400 000 Menschen wurden obdachlos. Zusammen mit bereits für 1986 zugesagten Geldern beläuft sich der Beitrag der Bundesrepublik zur Behebung der Erdbebenschäden in El Salvador auf rund 94 Millionen Mark.

Jugend soll aus Auschwitz lernen

Die "Internationale Jugendbegegnungsstätte Auschwitz" wird am Sonntag mit Ansprachen der Bundesministerin für Familie, Jugend, Frauen und Gesundheit, Rita Süssmuth (CDU/CSU), und des SPD-Fraktionsvorsitzenden im Deutschen Bundestag, Hans-Jochen Vogel, ein-

Angeregt worden war der Bau der aus mehreren Gebäuden bestehenden Anlage von der evangelischen Sühnezeichen/Friedensdienste, die das Vorhaben gemeinsam mit dem Verband polnischer Widerstandskämpfer organisierte.

Die Aktion hat das Projekt seit 1971 betrieben, seit 1981 wurde an der Anlage gebaut. Die Kosten für den ersten Bauabschnitt betragen 4.2 Millionen Mark, die zum größten Teil durch staatliche und kirchliche Zuschüsse und private Spender gedeckt wurden. Von polnischer Seite wird an der Einweihung unter anderem der Vizemarschall des polnischen Parlaments, Mieczysław Rakowski, teilnehmen.

DE WELT (USPS 603-590) is published daily except sundays and holidays. The subscription price for the USA is US-Dollar 370,00 per annum. Distributed by German Language Publications. Inc. 560 Sylvan Austrue, Englewood Cittle, NJ 07432. Second class postage is pold at Englewood, NJ 07431 and at additional nation of the Patronavara send additional nation of the Patronavara send additional flat at Englewood, NJ 07431 and at additional mal-ling offices. Postmatter: send address chan-ges to DIE WELT, GERMAN LANGUAGE PUBLI-CATIONS, INC., 360 Sylvan Avenue, Engle-wood Cliffs, NJ 07652.

In Taiwan tritt erstmals Oppositionspartei an

Die zwölf Millionen wahlberechtigten Bürger Taiwans haben heute erstmals die Möglichkeit, zwischen zwei Parteien zu wählen. Neben der allmächtigen Regierungspartei Tai-wans, der Kuomintang, tritt die erst am 28. September gegründete oppositionelle Demokratische Fortschrittspartei (DFP) an, die aufgrund des immer noch herrschenden Kriegsrechts vom rein rechtlichen Standpunkt aus betrachtet - auf dem Boden der Illegalität operiert. Die Wahlen für die 157 Sitze in der

Nationalversammlung (Parlament der Republik China) und den Legislativ-Yuan (dem Parlament der "Provinz Taiwan") sind ein erster Härtetest für die in sich zerstrittenen oppositionellen Kräfte des Landes, die sich nun in der DFP zu sammeln be-

Die Opposition, die vor der Gründung der DFP immer als Tangwai, als "außerhalb der (Kuomintang-)Partei" stehend firmierte, wird es schwer haben, ihr Wahlziel von 25 Prozent der Stimmen zu erreichen.

Der kurze Wahlkampf von nur 15 Tagen begünstigte natürlich die regierende Kuomintang. Die staatlichen Rundfunk- und Fernsehanstalten geben ausschließlich die Regierungsmeinung wieder, während die beiden größten Zeitungen, zum Teil ebenfalls staatlich kontrolliert, die Kandidaten der Opposition stiefmütterlich behandeln.

Klares Programm fehlt

Die Oppositionellen müssen zudem mit einer Inhaftierung rechnen, sollten sie Ansichten vertreten, die den nationalen Interessen zuwiderlaufen. Als "gefängniswürdig" gelten Forderungen nach einer direkten Kontaktaufnahme mit dem kommunistischen Festland, Kommunistenfreundliche Äußerungen oder etwa die Propagierung einer Unabhängigkeit Taiwans, ein Punkt übrigens, den Peking und Taipeh ausnahmsweise einmal gemeinsam ablehnen.

Die Opposition wird aber nicht nur behindert, sie steht sich auch selbst im Wege. So verfügt sie weder über ein klar definiertes zukunftsweisendes Programm, noch über eine starke geeignete Führung. Ihre Mitglieder

JOCHEN HEHN, Hongkong sind außerdem in einen gemäßigten und radikalen Flügel gespalten.

Auch Hsu Hsin-Liang, jener selt sieben Jahren im Exil in den USA lebende Oppositionspolitiker, der in den vergangenen Tagen mehrere vergebliche Anläufe unternommen hatte, noch vor den Wahlen nach Taiwan zurückzukehren, besitzt nicht die Ausstrahlung und den Einfluß, um aus den oppositionellen Kräften eine schlagkräftige Partei zu formen

Als Piggy verhöhnt

Während der Wahlkampf in der Hauptstadt Taipeh ohne nennenswerte Störungen über die Bühne lief, herrschte in der Hochburg der Opposition, der süd-taiwanesischen Hafenstadt Kaohsiung, eine explosive Stimmung. Auf Wahlveranstaltungen lie-Ben sich Oppositionelle dazu hinrei-Ben, die Kuomintang-Flagge zu ver-brennen und Staatspräsident Chiang Ching-Kuo in Gestalt eines papierenen Ferkels namens "Piggy" öffentlich zu verhöhnen.

Doch die herrschende Kuomintang ließ sich nicht dazu verleiten, repressive Maßnahmen zu ergreifen - sehr zum Unwillen der Falken innerhalb der Regierungspartei, die der liberalen Politik des Staatspräsidenten ablehnend gegenüberstehen.

Chiang hatte im Oktober die Aufhebung des seit 1949 geltenden Kriegsrechts angekündigt und ist of-fenbar dazu entschlossen, seine Politik der Liberalisierung fortzusetzen. die bereits dazu geführt hat, daß immer mehr Taiwan-stämmige Chinesen in hohe Regierungsämter gelangen, die bislang nur Festland-Chinesen vorbehalten waren. Diese Weichenstellungen für die Zeit nach Chiang, der 76 Jahre alt und krank ist, weisen offenbar auch der Opposition eine politische Rolle zu.

Neben seiner Liberalisierungspolitik kann Chiang die Wähler auch noch auf die glänzende Wirtschaftsbilanz verweisen. Taiwans Bruttosozialprodukt steigt nach den letzten Schätzungen in diesem Jahr um 18,77 Prozent. Dies ist die höchste Steigerungsrate seit acht Jahren. Die Auslandsdevisen sind auf 90 Milliarden Mark gestiegen, Arbeitslosen- und Inflationsraten dagegen unter die Drei-Prozent-Marke gefallen.

Bishop-Prozeß auf Grenada: 14 Todesurteile

Auf der Karibik-Insel Grenada sind 14 Mitglieder des 1983 gestürzten Revolutionären Militärrats" zum Tode verurteilt worden. Dieser sogenannte "Bishop-Prozeß", zugleich der spektakulärste Mordprozeß in der karibischen Geschichte, dauerte neun Monate. Er hat die blutigen Machtkämpfe von 1983 und die dann folgende Invasion amerikanischer Truppen noch einmal in Erinnerung gebracht. Die Verurteilten haben Berufung eingereicht.

Drei weitere Angeklagte, wegen Totschlages verurteilt, erhielten Freiheitsstrafen zwischen 30 und 45 Jahren. Es gab nur einen Freispruch: Reaburn Nelson. Der ehemalige Soldat umarmte seine Mutter mit Tränen in den Augen.

Nachdem die Todesurteile verkündet waren, erhoben die drei prominentesten Angeklagten noch einmal ihre Stimmen. "Ein Scheingericht", schrie Bernard Coard. Seine Frau Phyllis rief: "Die ganze Welt wird dieses Verrahren verurteilen." Hudson Austin brüllte: "Niemand kann mich beschuldigen, jemanden umgebracht zu haben." Der stellvertretende Premier Bernard Coard, ein radikaler Marxist, und seine Gefolgsleute hatten am 19. Oktober 1983 Premier Maurice Bishop, drei seiner Minister und sieben andere Personen ermorden lassen und den Ausnahmezustand über die Insel verhängt. Sechs Tage danach landeten 6000 US-Marineinfanteristen. Die Invasion leitete die Rückkehr Grenadas ins westliche

Lager ein. Maurice Bishop und Bernard Coard, die Gründer der marxisti-schen "New Jewel Movement", hatten sich 1979 an die Macht geputscht und Grenada auf einen sozialistischen Kurs gesteuert. Im Laufe der Jahre kam es jedoch zu ideologischen Richtungskämpfen zwischen den beiden Mannern: es kam zu einem Blutbad, dem Bishop, dessen Freundin Jaqueline Creft und dessen engste Anhänger zum Opfer fielen.

Grenada erweckt heute einen ruhigen Eindruck. Die Amerikaner sind iängst abgezogen. Seit zwei Jahren regiert der konservative Politiker Herbert Blaize, Sieger freier Wahlen.

Der "friedliche Marsch auf Paris" artete in blutigen Straßenkampf aus

Mehr als 200 Verletzte / Krisensitzung über Hochschulreform / Dialog mit Studenten erfolglos

Der Konflikt um die Hochschulreform in Frankreich hat die ersten Opfer: Nach schweren Zusammenstö-Ben mit der Polizei in Paris ergibt die Unfallbilanz 121 Verletzte auf seiten der Sicherheitskräfte und 136 verletzte Studenten und Schüler - von Tränengasgranaten der CRS-Sondereinheiten wurde einem Demonstranten eine Hand weggerissen, ein anderer verlor ein Auge. 149 Jugendliche wurden festgenommen.

Der 4. Dezember war zum "Tag des friedlichen Marsches auf Paris" erklärt worden. Damit sollte zum dritten Mal lautstark das Unbehagen der Jugendlichen in der Öffentlichkeit bewußt gemacht werden. Sie fordern die Rücknahme einer Regierungsvorlage, mit der die bürgerliche Mehrheit von Premierminister Chirac die bisherige Hochschulpraxis ändern will, weil sie am Markt vorbei zu viele akademische Arbeitslose produziere.

Sammelpunkt für den Protest-marsch war die Bastille, Ziel der Dome des Invalides. Zu Beginn glich die Demonstration eher einem Karnevalsfest, mit Straßenhändlern, Konfetti, Musikgruppen und fröhlichen Kindern. Der Zug der Schüler und Studenten zog sich etwa über acht Kilometer hin. Die Polizei sprach von 200 000 Teilnehmern, die Studenten von einer Million. Paris erlebte nach Meinung von Beobachtern die größte Jugenddemonstration in seiner Ge-

Die Ausschreitungen begannen in den Abendstunden, als bekannt wurde, daß die Gespräche zwischen Jugendabordnungen und Erziehungsminister Monory ohne Ergebnis abgebrochen worden waren. Provokateure rückten daraufhin mit Pflastersteinen und Steinschleudern gegen Sondereinheiten der Polizei vor, die mit Gittern den Zugang zur Nationalversammlung absicherte.

Der studentischen Organisationsleitung, die die Kundgebung gegen die Erziehungsreform in ein Rock-Konzert münden lassen wollte, entglitt daraufhin die Kontrolle über die jugendlichen Massen.

Der Ruf "Auf zur Sorbonne" entschärfte zwar die Situation auf dem Invalidenplatz, dafür verlagerten sich

PETER RUGE, Paris die Zusammenstöße mit der Polizei in das Quartier Latin, das Studentenviertel von Paris, das schon einmal, 1968, zum Schauplatz berüchtigter Straßenschlachten wurde.

> Chirac berief gestern mehrere Kabinettsmitglieder zu einer Krisensitzung ein. Obwohl er sich vor dem Marsch auf Paris" bemüht hatte, den Konflikt zu entschärfen, werteten Studentenvertretungen seine Dialogbereitschaft als taktisches Manöver. "Die Regierung will Zeit gewinnen."

> Demgegenüber steht die Erklärung von Monory, die an die Ausschüsse im Parlament zurückgezogene Gesetzesvorlage werde spätestens bis zum 20. Dezember in der Nationalversammlung beraten. Nach der erfolglosen Unterredung mit Studentenvertretern goß Monory zusätzlich Öl ins Feuer, als er anzweifelte, ob die Delegation repräsentativ sei für die Meinung der Jugend zu seinem Reform

vorhaben. An mehreren Schulen und Universitäten liefe der Unterricht nämlich ohne Störungen weiter.

Auch bei diesem "Marsch auf Paris" gab es den Versuch, die Protestbereitschaft der Jugendlichen zu politisieren. Gewerkschaftsdelegationen nahmen teil. Vertreter linker Parteien sympathisierten offen mit der Revolte. Bezweifelt wird, daß die Studenten die riesige Organisation, - Tausende kamen mit Bussen und mehr als 20 Sonderzügen nach Paris - aus eigenen Kräften bewerkstelligten.

Die bisher bei den drei Kundgebungen hervorgetretene Studentenorganisation Unef scheint bereits in den politischen Sog geraten zu sein: Ein Flügel, der sich als "unabhängig demokratisch" bezeichnet, wird von Trotzkisten und Sozialisten kontrolliert. Der andere Flügel, der sich "Studentische Solidarität" nennt, ist von Kommunisten unterwandert.



stöße zwischen Polizei und Demonstranten in Paris: Blutüberströmt stürzt ein junger Mann zu Boden

Personen

WAHL

Der griechisch-orthodoxe Theologe Athanasios Basdekis ist von der Mitgliederversammlung der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen in der Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin (AcK) zum neuen Leiter der Ökumenischen Zentrale in Frankfurt am Main gewählt worden. Der 48jährige Basdekis, der seit fast zwölf Jahren Orthodoxie-Referent der Ökumenischen Zentrale ist, tritt im Juni 1987 die Nachfolge des Benediktinerpaters Laurentius

MEDIEN

Der Geschäftsführer und Redaktionsdirektor der Burda GmbH, Peter Boenisch (59), verläßt das Unternehmen zum Ende des Jahres. Wie die Burda GmbH gestern in München mitteilte, wurde der Vertrag im freundschaftlichen Einverneh-

men- aufgelöst. Grund für die Beendigung der Zusammenarbeit seien unterschiedliche Vorstellungen über die Konzeption der Burda-Objekte. Sein Nachfolger als Chefredakteur der Illustrierten "Bunte" wird nach dieser Mitteilung Lothar Strobach (46), seit 1977 Chefredakteur der "Freizeit Revue". Strobach gehört seit 1973 dem Verlag an. Boenisch, seit Anfang 1886 bei Burda, war vorher von Mai 1983 bis zum Juni 1985 Regierungssprecher in Bonn. Davor war Boenisch Chefredakteur der WELT. In den 60er Jahren stand er an der Spitze der "Bild"-Zeitung.

GEBURTSTAG

Zum 65. Geburtstag der Kasseler Schriftstellerin Christine Brückner am 10. Dezember gibt es gleich eine doppelte Feier. In der Berliner Akademie der Künste wird auf ihren Wunsch hin auch der - schon neun Monate zurückliegende - Geburtstag

ihres gleichaltrigen Mannes Otto Heinrich Kühner begangen, der sich ebenfalls als Autor einen Namen gemacht hat. Ein Geschenk des Ehepaars Brückner-Kühner an die Geburtstagsgäste gibt es auch schon, eine neue Gemeinschaftsarbeit der beiden Schriftsteller mit dem Titel "Deine Bilder – Meine Worte". Das Buch, das als Vorabdruck den Gästen der vom Ullstein-Verlag (Berlin) ausgerichteten Feier überreicht werden soll, kommt im Herbst 1987 in

EHRUNG

Marcia Haydée, Primaballerina und Ballettdirektorin des Württembergischen Staatstheaters in Stuttgart, ist der Titel eines Professors verliehen worden. In seiner Laudatio Ministerpräsident Lothar Spāth darauf hin, daß es Marcia Haydée gelungen ist, den hohen Standard des Stuttgarter Balletts nach

dem Tod John Crankos nicht nur zu erhalten, sondern auszubauen. Die Landeshauptstadt Stuttgart und mit ihr das ganze Land Baden-Württemberg lebt kulturell zu einem guten Teil von den Strahlen jenes Glanzes. der von Ihrer Truppe ausgeht", sagte Späth. Marcia Haydée, die seit 25 Jahren in Stuttgart lebt und arbeitet, avancierte 1976 zur Ballettdirektorin.

VERANSTALTUNG

Außenminister Hans-Dietrich Genscher wird in den nächsten Tagen einen "Nußknacker" erhalten, den Carl Doehring, Präsident des Internationalen Clubs von Hannover" und damit Vorsitzender des Freundeskreises Internationaler Begegnungen für ihn nach Bonn mitbrachte. Das Präsent möge dem Au-Benminister beim Knacken internationaler Nüsse behilflich sein, empfahl sein Schenker. In der Deutschen Parlamentarischen Gesellschaft in Bonn hatte Doehring, der mit seinem Club seit Jahren vor allem den Kontakt zu Ausländern, vor allem zu den Soldaten unserer westlichen Verbündeten pflegt, zum Weihnachtsessen eingeladen. Unter den zahlreichen Gästen waren die Vizepräsidentin des Deutschen Roten Kreuzes, Marie Therese Fürstin zu Salm Horstmar, Gustav Wabro, Bevollmächtigter des Landes Baden-Württemberg, Prälat Anton Schütz von der Deutschen Bischofskonferenz und Brigadegeneral Werner von Schewen.

DIPLOMATIE

Die Republik Ecuador erhält in Frankfurt am Main einen Honorarkonsul, der die Interessen des südamerikanischen Staates wahrnimmt. Die Bundesregierung hat Dr. Wolfgang Kuhn das Exequatur erteilt. Zu seinem Konsularbezirk gehören die Länder Hessen, Rheinland-Pfalz und

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfach 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 02 28/30 41, Telex 8 85 714

Schon vor der Katastrophe

Im Zusammenhang mit der Brandkatastrophe bei der Firma Sandoz haben Medien sowie Politiker und Behörden der Bundesrepublik Deutschland Ciba-Geigy unterstellt, sie habe sich als "Trittbrettfahrer" betätigt, indem sie im Schatten des Großbrandes tonnenweise eigene Schadstoffe in den vom Löschwasser verunreinigten Rhein geleitet habe.

Diesen durch keine Fakten belegten Vorwürsen gilt es entgegenzu-

Am 31. Oktober, kurz nach 20 Uhr also mehrere Stunden vor dem Brand in Schweizerhalle - überliefen im Werk Basel der Ciba-Geigy bei Mischarbeiten 400 Kilogramm des Pflanzenschutzmittels Atrazin. Nach sofortiger Rücksprache mit der Betriebsleitung der öffentlichen Abwasserreinigungsanlage Pro Rheno wurde das Abwasser in die zur Anlage gehörenden Industrie-Speicherbecken abgeleitet und mit den übrigen Abwässern stark verdünnt. Bei der Einleitung in den Rhein betrug die Konzentration von Atrazin noch lediglich ein tausendstel Gramm pro Liter. Diese Konzentration war zu jedem Zeitpunkt unbedenklich für Mensch und Tier.

Trotz zum Teil gegenteiliger Berichterstattung steht eindeutig fest: • Die bedauerliche Panne bei Ciba-Geigy ereignete sich rund vier Stunden vor der Brandkatastrophe der Firma Sandoz. Zu jenem Zeitpunkt befand sich das Atrazin bereits stark verdünnt im System der Kläranlage. • Die von Ciba-Geigy angegebene

_Non such Gift von Ciba Gelgy": WELT Menge von rund 400 Kilogramm Atravom 12 November zin ist zutreffend und werde aufgrund der Analysenwerte von der zuständigen Basler Behörde bestätiet Auch deutsche Behörden kamen später zu vergleichbaren Resultaten. Ciba-Geigy hat zu keinem
 Zeitpunkt Tatsachen gegenüber den zuständigen Behörden verschwiegen.

Wir sind uns bewußt, daß als Folge der Brandkatastrophe bei der Firma



Sandoz die Bevölkerung aller Rhein-Anliegerstaaten beunruhigt ist. Die chemische Industrie als Ganzes wird ihre Sicherheitsvorschriften einer Überprüfung unterziehen müssen. Gerade deshalb halten wir das Anheizen von Emotionen durch Falschmeidungen und Unterstellungen, aus was für Gründen auch immer, für bedenklich. Was heute not tut, ist ein Dialog in kritischer Sachlichkeit.

Dr. Albert Bodmer, Vorsitzender der Konzemleitung Ciba-Geigy, Basel

Nie ein Armenhaus

Als gebürtige Norwegerin, die al-lerdings seit 1947 in Deutschland wohnt, finde ich den Satz "Erdöl und Erdgasfunde haben aus dem einstigen "Armenhaus des Nordens" eine der entwickeltsten und wohlhabendsten Gegenden der Welt gemacht" als Charakterisierung Norwegens mehr als abwegig!

Wie kann der Autor von einem früheren Armenhaus des Nordens sprechen? Sicherlich gab es in meinem Geburtsland Landstriche, besonders im Norden, die arm waren. Aber wie sah beziehungsweise sieht es in Deutschland im Fichtelgebirge, in der Eifel, im Hunsrück oder im Bayerischen Wald aus? Hat man je im Hinblick auf den dortigen Lebensstandard vom "Armenhaus Deutschland"

In Wirklichkeit hatte Norwegen vor dem Krieg die größte Walfängerflotte und die drittgrößte Handelsslotte der Welt. Das Schulwesen hat seit jeher ein sehr hohes Niveau, Analphabetentum gibt es nahezu nicht. Schon in meiner Kindheit (ich bin Jahrgang 1922) gab es in Norwegen hohe Wohnkultur, wie zum Beispiel die bekannten Schwedenküchen, die erst nach dem Krieg in Deutschland eingeführt wurden. So ist auch Norwegen derzeit in der elektronischen Ausrüstung führend und Deutschland

Außerdem gibt es in Mittel- und Südeuropa bedeutend mehr Armut, als jemals in Norwegen bestanden

Zum Schluß möchte ich noch erwähnen, daß das "arme" Norwegen sowohl nach dem Ersten wie auch nach dem Zweiten Weltkrieg Tauserden von notleidenden deutschen Kin-

Lillian Crott Berthung,

Streit um den Kronzeugen

Sehr geehrte Damen und Herren welche Folgen hätte eine Strafmilderung statt der Straffreiheit bei terroristischen Mördern? Die mit kalter Intelligenz arbeitende Terroristenführungsgruppe würde ab sofort zweierlei Terroristen kennen, die unsicheren Kantonisten, die als Kronzeugen volle Straffreiheit erhalten. und den harten Kern der Mörder, die keine Straffreiheit bekommen. Man muß nicht lange überlegen, was dies

für Folgen hätte. Wer als wirklich _zuverlässig* gelen will, muß nachweislich einen

Mord begangen haben. Die Union tut gut daran, diese Kronzeugenregelung im Sinne der FDP nicht zu vollziehen.

Mit freundlichen Grüßen Dr. Wulf Rothenbächer,

Sehr geehrte Damen und Herren im Gegensatz zu manchen Kommentatoren des journalistischen Laers sowie des Koalitionspartners CDU/CSU bin ich der Auffassung. daß die FDP in Sachen Kronzeuge wieder einmal bewiesen hat, daß sich die Arbeit einer demokratischen politischen Partei nicht nur darauf beschränken muß, sklavisch das von einem selbstgefälligen, autoritären

terzuschlucken. In einer Gesellschaft, die sich mitdem Wort demokratisch schmückt, sollte es normal sein, wenn eine politische Partei in ihrer Gesamtheit um die Lösung eines Problems ringt.

Führungskader Angeordnete herun-

Mit freundlichem Gruß Wolfgang Langer,

Der Papst und die Juden

Es stimmt hoffnungsvoll, daß der

Präsident des "Jüdischen Weltkongresses in Europa", Theo Klein, dank-bar die Hilfe der französischen Katholiken für die Juden anerkennt. Sie war in der Tat beträchtlich. Erzbischof Saliège von Toulouse ließ am 22. August 1942 einen Hirtenbrief verlesen, in dem er betonte, daß die "Juden unsere Brüder" sind. Auf Weisung Papst Pius' XII. wiederholten der "Osservatore Romano" und Radio Vatikan den Protest zweimal und kommentierten ihn sechs Tage lang. Kardinal Suhard protestierte im Juli 1942 im Namen aller Bischöfe bei Marschall Pétain gegen die Judenverfolgung. Der Primas von Frankreich, Kardinal Gerlier, rief in einem Hirtenbrief alle französischen Katholiken auf, die versteckten jüdischen Kinder

nicht den Behörden auszuliefern. Der jüdische Historiker Léon Poliavoc erklärte: "Priester, Mitglieder der religiösen Orden und Laien wetteiserten miteinander, Asyl zu ge ben...Sie retteten Zehntausenden

Die meisten werden sich noch an den "Stellvertreter" von Hochhuth erinnern, in dem er Pius XII, einen "Verbrecher" nennt. Nun ist schon

von Juden das Leben."

Pamphlet weniger auf sorgfältigen Recherchen als vielmehr auf Vorurteilen gegen Papst und katholische Kirche beruhten.

1967, im Erscheinungsjahr des "Stellvertreter", veröffentlichte der hierzulande wohlbekannte jüdische Historiker und Theologe Pinchas E. Lapide sein Buch "Rom und die Juden". Er kam zu ganz anderen Ergebnissen als Hochhuth: "Die katholische Kirche ermöglichte unter dem Pontifikat von Pius XII. die Rettung von 700 000, wahrscheinlicher sogar von 860 000 Juden vor dem gewissen Tod von den Händen der Nationalso-

P. Lothar Groppe, SJ

Wort des Tages

99 Ich kann versichern: Die Politik ist keine Wissenschaft, die man lernen kann. Sie ist eine Kunst, und wer sie nicht kann, der bleibt besser davon.



Die Boncher-Grupper Das grüßte Petrunternehmen der Welt. Thene langer &

US-Erfolgsserie "Miami Vice" als "Dallas"-Nachfolger: flott und durchgestylt wie ein Video-Clip

Rauh aber herzlich und ohne Profil

Daliza-Freunde erwartet zu ge-wohnter Fernsehzeit künftig eine ganz andere Kost. Statt der eher betulichen Episoden um die intrigenspinnende Familie aus Texas wird ihnen bald eine "heiße Show mit lässigen Cops" serviert, wie die Zeit-schrift "Time" die Serie "Miami Vice" in einer Titelgeschichte beschrieb. In den Vereinigten Staaten haben die beiden Hauptdarsteller, die Detektive Sonny Crockett (Don Johnson) und Ricardo Tubbs (Philip Michael Thomas) ihrem Kollegen auf Hawaii, Magnum (Tom Selleck), an Beliebtheit längst den Rang abgelaufen.

The ship of section in the section in

Die neue Serie beendete die vergangene amerikanische Fernsehsaison 1985/86 knapp hinter "Dallas", selbst "Dynasty" (Denver) büßte seit der Ausstrahlung von "Miami Vice" Zuschauer-Sympathien ein. In nicht weniger als 15 Kategorien für die begehrte "Emmy"-Trophäe wurde die Krimi-Serie nominiert, deren eineinhalbstündiger Pilotfilm heute abend zu sehen ist. Von kommendem Dienstag an folgen dann weitere 24 Episoden - jeweils um 21.45 Uhr.

Den Erfolg der mit Abstand teuersten Pernsehserie (Produktionskosten im Schnitt 2,5 Millionen Mark pro Folge; Denver und Dallas liegen zwischen 1,2 und 1,8 Millionen Mark je Episode) schreibt die Produktionsfirma MTV ihrem "zeitgemäßen" Konzept zu: eine schicke durchgestylte Austattung, in der Pastelltöne dominieren und Erdfarben fast völlig

fehlen: aktuelle Rockmusik, frisch aus den Hitlisten der USA, unterstreicht das schnelle Tempo von Bildern und Handlung. So sind unter anderem Chaka Khan, Tina Turner. Phil Collins und John Hammer in der Videoclip-ähnlichen Serie zu hören. Drehort ist das sonnige Florida mit noblen Hotels, schummrigen Bars und dem exotischen Drumherum südlicher Breitengrade.

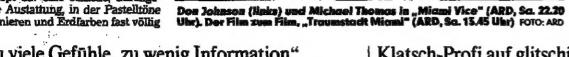
Die beiden Detektive gehören sicher zu den bestangezogenen ihrer Gattung. Sie wurden schnell zum modischen Vorbild einer "Miami Vice"-Fan-Gemeinde. In feinstem Leinen und edler Seide (Markenzeichen: T-Shirt unterm Designer-Sakko), italienischen Maßschuhen (natürlich ohne Socken getragen) und weiten Hosen ohne Gürtel jagen sie in schnellen Wagen und PS-starken Rennbooten den Schattenseiten des Sonnenscheinstaats Florida nach: dem Drogenhandel, Waffenschmuggel, illegalen Glücksspiel und der Prostitution.

Miami, ehemaliger Altersruhesitz amerikanischer Millionäre ("teuerstes Altersbeim der Welt"), hat auch in Wirklichkeit eine Wendung zum Sündenbabel vollzogen. Es wurde zum Umschlagplatz südamerikanischer Gelder, Rauschgift, Flüchtlin gen und Abenteurer, Viel "Stoff" also für die Serien-Autoren, die ihn in bewährter Manier umsetzten. Denn so flott die Kameraführung

und so zeitgemäß die Ausstattung auch sein mögen - die Handlung verfolgt das seit den Western-Klassikern bekannte Strickmuster, hier die Guten, dort die Bösen. Da kommt der Zweifel an Recht und Ordnung, an Schuld und Sühne erst gar nicht auf, wie das bei anderen Krimi-Serien neuerer amerikanischer Provenienz schon mal möglich (und gewollt) war, wie zum Beispiel in der Serie Polizeirevier Hill Street".

Wie Western-Helden agieren Crokkett und Tubbs vom Sittendezernat der Polizei. Nachdem sie sich handgreiflich zusammengerauft haben, verstehen sie sich auch ohne Worte eine wahre Männerfreundschaft, rauh aber herzlich und auch schon mal ein bißchen melancholisch - die genreübliche Mischung eben.

In ihren Ferrari schwingen sie sich wie auf ein Pferd, und mit den Frauen klappt es dauerhaft auch nicht - dem steht der einsatzintensive Beruf entgegen. Ansonsten haben die beiden kaum Profil vorzuweisen. Das ist auch nicht nötig, denn die Serie ist für Leute gemacht, die eher an Bildern und action interessiert sind als an Fabel. Charakter und Worten, Das ließ Lee Katzin, einer der Regisseure, wissen



Dresse, Funk und Fernsehen be-I richteten nicht selten oberflächlich und mit wenig Kompetenz über die rund 4,5 Millionen Ausländer in der Bundesrepublik Deutschland. Das Fernsehen sei im Begriff, das "Selbstwertgefühl" dieser Minderheiten zu "beschädigen", das Bild der Ausländer in der Presse sei "deutlich negativ verzent". Solche Urteile waren auf der internationalen Fachtagung zum Thema "Ausländer und Massenmedien" in Köln zu hören. Drei Tage lang hatten sich rund 200 Medienexperten und Journalisten aus 13 Ländern versammelt, um Anregungen und Empfehlungen für den Umgang mit dem Thema "Auslän-

Die Konferenz wurde von der Beauftragten der Bundesregierung für Ausländerfragen, Liselotte Funcke, der Bundeszentrale für politische Bildung, von der Deutschen Unesco-Kommission sowie dem Europarat in Zusammenarbeit mit der Deutschen

Ausländer ved Massent West 5, Sonatag, 23 Uhr

Welle, dem Deutschlandfunk und

"unerhört hohen Aufklärungsbedarf" stehe deswegen nur ein "dürftiges" Informationsangebot gegenüber, tiefergehende Analysen zum Thema Ausländer seien "rar". Viel "humanitär Getöntes; werde geboten, aber

wenig "nachhaltig Informatives". Aus demselben Hause präsentierte Hildegard Kühne-Scholand die Er-

er elegistikke eers

Aufdringlich

und verfehlt

Seit acht Jahren ist Hermann Kant Verbandspräsident der "DDR"-

Schriftsteller, das heißt: Seine Ro-

mane werden in hober Auflage ver-

breitet, auch wenn sie langweilig und

unglaubwürdig sind, und sie werden

verfilmt. Der dritte Roman, Der Auf-

enthalt, 1977 erschienen, ist ein

Stück Biographie des Autors, der als

junger Soldat der "Wehrmacht" 1945

in polnische Kriegsgefangenschaft

geriet und 1949 entlassen wurde. Der

von Frank Beyer gedrehte Film nach

diesem Buch entstand 1982 in den

DEFA-Studios von Berlin-Babels-

berg. Man könnte fast sagen: Der ist

Die Geschichte des 1926 geborenen

Mark Niebuhr, der mit einem in Lu-

blin tätig gewesenen Kriegsverbre-

cher verwechseit wird und um sein

Leben fürchten muß, mag vorgekom-

men sein, doch sind die 100 Filmmi-

nuten so ermüdend inszeniert, daß

man kaum Lust hat, im Roman noch

einmal nachzulesen, was alles wegge-

auch danach!

Klatsch-Profi auf glitschigem Hochglanzparkett

Neugier als Triebfeder

Zehntausend der Welt - für das Fernsehen war es Margret Dünser, die das perfekt konnte. Diskret, wenn's um Intimitäten ging, direkt im Interview. distanziert zur Welt des Glanzes und des Glitters. Viele versuchten sich seit dem Tode der "VIP"-Dame in Sachen Gesellschaftsreportage.

neue Serie. Mein Rendezvous" mit Beate Wedekind. Ein Profi auf dem Hochglanzparkett. In ihrem dicken roten Telefonbuch mit Schloß stehen Nummern der High-Society von A



Beate Wedekind

wie Albert, Prinz von Monaco, bis Z wie Zsa Zsa Gabor, denn seit vier Jahren ist die gebürtige Duisburgerin Jet-Set-Kolumnistin einer großen Illustrierten. Die Bilanz bis heute: 200 Rendezvous von der Oscar-Preisverleihung in Los Angeles bis zur Einladung von der Queen im Buckingham

te Wedekind. "Fragen zu können, was auch andere schon gerne wissen wollten, in einer Zeit, in der sowieso keisind; Entsendung von mehr Auslänner mehr miteinander redet, erfüllt Fernseh- oder Zeitungsklatsch ein ganz elementares Bedürfnis." Neugier auf Menschen, denen die couragierte Blonde aufgeschlossen begegnet, ("eine wichtige Voraussetzung für diesen Beruf"), Neugier auf die

> In Duisburg als Bankkaufmann ausgebildet, entflog sie als Stewar-WOLFGANG GESSLER | dess, später als Entwicklungshelferin

> > Zelle, die außer Mark Niebuhr, des-

sen Unschuld selbst die polnische

Seite einsieht, keiner lebend verläßt.

Ein Stück verfilmte Literatur im

Wenig Polemik

gute Argumente

G egen die Arbeitslosigkeit hat nie-mand ein überzeugendes Rezept.

Die Renten werden sich in Zukunft

am Nettozuwachs der Einkommen

orientieren müssen und geringer wer-

den. Dies ist ein Fazit aus Was steht

zur Wahl?, der Diskussionssendung

des ZDF zur kommenden Bundes-

tagswahl, die sich diesmal mit Wirt-

Im Gegensatz zur ersten Sendung

dieser Art war diesmal der Ton ruhig.

die Atmosphäre von Sachlichkeit be-

stimmt. Polemik gab es ebensowenig

wie Schaufensterreden. Möglicher-

weise lag dies daran, daß mit Bundes-

arbeitsminister Norbert Blüm (CDU),

Anke Fuchs (SPD), Otto Graf Lambs-

dorff (FDP), Theo Waigel (CSU) und

Rainer Trampert von den Grünen

Fachleute und keine Generalisten

schafts- und Sozialpolitik befaßte.

JÖRG-BERNHARD BILKE

schlechtesten Sinne!

von der Pike auf bei Tageszeitungen und seit vier Jahren Reporterin, Abteilung Gesellschaft und Unterhaltung. Erste TV-Sporen erwarb sie sich bei den "Montagsmalern" und der "Pyramide", wo ihr Schlagfertigkeit und Witz nicht nur den Sieg über Klatsch-Kollege Michael Graeter, sondern auch 20 Heiratsanträge eintrugen. Doch die 35jährige Junggesellin widerstand. Für Privates ist sowieso zu wenig Zeit. Denn mein Beruf ist auch mein Hobby." Ihre Rendezvous sind dienstlicher Art.

Potpourri von internationalen Menschen, die ihre Umgebung prägen. Reportage im besten Sinne. Keine tiefsinnigen Interviews, sondern Kurzgespräche, Beobachtungen der Jet-Setter im Alltag. Auch wenn sie den Vergleich mit ihrer "Vorgängerin" Margret Dünser nicht mag ("Entschieden nein - ich will mich als Situationsreporterin") - so wird sie sich von Sonntagabend an doch den Ver-

Fuchs, Sport-Asse wie Boris

Mein Rendezvous... - ZDF, Sonn-

Becker, Prinzessin Carolines Ehemann Stephano Casiraghi und Mode-Kaiser Karl Lagerfeld, Star-Fotograf Helmut Newton und Musiker wie Justus Frantz, die Namen derer, die man kennt, wird man beim "Rendezvous" wiedertreffen. Höchst privat. Schauplatz der Treffpunkte ist jewells eine Stadt, die auch in touri-

Erste Ortsbesichtigung ist Monte Carlo, ein Reigen illustrer Manner sind die Partner. Es folgen Rendezvous aus Wien, Rom, Schleswig-Holstein. Das ZDF scheint Vertrauen in die neue Sendereihe zu setzen. Immerhin sind schon acht Rendezvous für das kommende Jahr fest eingeplant", freut sich Beate Wede-

Wenn die TV-Premiere über den Bildschirm flimmert, schwebt Beate Wedekind über den Wolken - in Richtung New York zum nächsten Treff TIM PHILIP mit Prominenten.

Samstag

12.15 Plusminus 12.55 Pressesch

13.00 houte



11.00 Programmyorschae 11.38 Auf Saud gebaut Filmbericht aus Südafrika 12.00 Nachbare in Europa Griechenland, Spanien,

14.00 Diese Woche
14.20 Damals
Vor 40 Jahren: NS-Medizin
14.30 Wir stellen uns
Intendant Dieter Stoke antwortet
15.00 thr Mexikwansch
Mit D. Sasson, P. Domingo
15.45 Robinson Cruse und der Tiger
Mexikanischer Spielfilm (1969)

17.25 beute 17.30 Länderspiegel Themen: Zehn Jahre Amtszeit – In-

und die U-Boote 18.20 Königlich Bayerisches Amtsge

richt Die Vergiftung

19,00 houte 19,30 Paradiese aus Mensche

21.55 beute
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
23.20 beute
25.25 Peters Pop-Show
Moderation: Peter Illmann

terview mit Bernhard Vogel. HDW

Nationalparks in der Türkei Inspektor Clossean: Ein Schuß in

merikanischer Spleifilm (1964)

17.19 Danke schön Aktion Sorgenkind berichtet

Jugoslawien

14.00 Diese Woche

10.05 Sportschau 10.30 Yitei, Thereu, Tempera

11.00 Weltcup-Skirennon Super-Riesenslalom

(bis 12.15 Uhr) 15.15 Programmvorschar 15.45 Traumstadt Miami Ein Blick hinter die Kulissen von "Miomi Vice" 14.30 Seconstroße 15.90 In Frankreich potgekundet (4)

Mit Udo Jürgens, Horst Jankowski Moderation: Chris Howland
16.30 Das Reinheltssehot 500 Jakre jung 17.00 Bilder aus der Wissenschaft

Nutzung vorhandener Energie 18.90 Tagesschap 18.85 Sportschau Fußball-Bundesliga

19.50 Regionalprogramme
20.00 Togesschou
20.15 Einer wird gewinnen
Quiz mit H.-J. Kulenkamptf Mit Vico Torriani und dem polni-

Deutsche Erstaufführung 23.55 Tennis-Masters-Tornier Boris Becker - Mats Wilander

Mit Vico Torriani und dem poir schen Kinderchor Cantus 22.00 Ziehung der Lottenzhien 22.05 Tagesschau 22.15 Das Wort zum Sonstag 22.20 Miami Vice – Heißes Pilaster Florida Amerikanischer Spielfilm (1984)

Ш.

WEST ionaler DTB-Poka Kunstturn-Mehrkampf der Frauen

Mit Archie Shepp, Nick Graven-ties, John Cipolina Band 19.00 Aktuelle Stunde

19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Tagesschou
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott vad die Welt
Schwul gleich sündig?
21.50 Die Leiden des jungen Werther
Lyrische Szenen in zwei Teilen und
einem Intermezzo nach Johann
Wolfgang von Geethe

Wolfgang von Goethe Das unbeimliche Feaste 23.25 Das unheimliche Feaster Amerikanischer Spielfilm (1949)

0.35 Tips für Leser NORD 18.00 Seconstrole

18.38 Musikaxii Hongkong (5) 19.15 Mangis Heimat ist die Straße Die Lohar-Nomaden in Indien 20.00 Tagesschar 20.15 Die F % (1) Dreiteiliger Dokumentarfilm

In der Lausitz Quer durch die "DDR", von der Oberlausitz im Süden bis nach Saßnitz/Rügen im Norden, zieht

sich die Fernverkehrsstraße 96.

21.00 Vor vierzig Jahren
Welt im Film 81

21.50 Die Leiden des jungen Werther
Erläuterungen: siehe WEST

25.25 America (12)

0.10 Mechrichten

10.00 Der Montblanc 10.45 Janoschs Traum 11.15 Solaris TV (1)

Schubert, Scriobin, Liszt 14.45 Moester im Kinderzimm

15.15 Blicherjournal für Kinder 15.45 Loan (letzter Teil)

16.15 Internationales Kunstiumen 17.20 Ratgeber: Essen und Trinken 18.00 Togesschot; 18.10 Sportschou 18.40 Lindenstroße

53. Die Wellen der Brandung
19.10 Weltspiegel
Afghanistan, China, Philippinen
Holland, Bahrein

20.50 Tagesschau 20.15 Wargames - Kriegsspiele Amerikanischer Spielfilm (1982)

Wargames provozierte in den USA Auseinandersetzungen zwi-schen Politikern und Militärs. 22.05 Heinz Röhmann erzählt

Richard von Welzsäcker

23.19 Kinder der Welt
Untergang der indianischen Kulturen in USA

Regie: John Badham

22.20 Togesschau 22.25 Wirken derch Reden

Dunkela

HESSEN 18.15 Der Sterpoehissmel im Dezembe 18.35 Glaubess-Saches Thema: Kirchentag zu Südafrika

> 20.00 Moria Stuart Von Friedrich Schiller 21.55 Drei akteell

22.00 Die Leiden des jungen Werther Erläuterungen: siehe WEST SÜDWEST

18.30 So ihr nicht werdet wie die Kinder 19.00 abbes / Regional / Glaskasten 19.30 Texas: Plaza Latina 20.15 Schouplatz der Geschichte

20.15 Schouplatz der Geschickte San Antonio 21.05 Gespröcksrunde: 150 Jahre Texas 22.15 Neues 22.20 Der Mann von Aloma Amerikanischer Spielfilm (1953) Mit Glenn Ford, Julia Adams 23.35 Die echten Mächtigen von Dallas 0.20 Machrichten

BAYERN 18.00 Made in Italy
Weltmeister in Formgestaltung
18.45 Rundschou
19.00 Tiere vor der Komera
In den Wüsten Australiens

19.45 Sport can Scarstog 20.15 Ein Leben ohne Geländer Ödön von Horvath

Fernsehspiel von Trougent Krischke
21.45 Rundschoe
22.00 Die Leiden des jungen Werther
25.55 Rundschau rin Leno Vandrey

18.00 Mini-ZiB 18.10 Bilder aus Österreich Vorstellung des traditionellen Nikolo-Spiels in Bad Mitterndari

19.30 Michael Kramer Drama in vier Akten von Gerhart Hauptmann Mit Will Quadtlieg, Erika Wacker-nagel, Heidi Mahler Aufzeichnung aus dem Hambur-

22.55 Abentager Molerei Die Sprache der Malerei 25.20 Gala-Konzert zum 175. Geburtstag von Franz Liszt



19.25 Filmyorschau 19.30 Piratenkapitän Mary Franz.-ital Spielfilm (1961) 21.05 Der Mann aus Marseille

Franz-ital, Spielfilm (1972) 22.55 Dall-As

Mit Klaus & Klaus, Constanze Isner





9.50 Katholischer Gottesclienst 10.15 Stadtschreiber Matinee 10.15 Stadtschreiber Mattee H. C. Artmann 11.05 Masalk La Gomera. Der Weihnachtstisch. 11.55 Das Somtogskoszert Violinkanzerte von Mozart 12.00 Der Internationale Frühschoppen Waffengeschäfte und die Regie-12.45 Togesschau, Wochonspiegel 13.15 Magazin der Wocho 13.45 Schlopp von grüben Stern (5) 14.15 Alizon Dedne, Klavier

12.45 heute
12.47 Sonntagsgesprüch
Fritz Leutwiler, ehemals Präsident
der Schweizer Nationalbank
13.15 Noter und Medizia

13.15 Noter und Medizie 2. Allergie ist heilbar 13.45 Anderland: Kols Geb 14.15 Die Biene Maja 14.40 So els Tierleben 15.15 ZDF-Kinderchor-Wett 16.55 Einblick 17.10 heute

17.12 Die Sport-Reportage Weltcup-Riesenslafen Masters-Turnier

18.10 Katholisches Tagebuch 18.25 Mein Rendezvous . . . 19.00 Seate 19.10 Somer perspektives Demkraten und Extremisten an Hochschulen. Deutsche im Aus-

land wählen mit

19.50 Ich belrate eine Familie

29.15 40 Jairre Rias Berlin

22.00 beute / Sport am Sonntag

22.15 Klassik aktuell

22.45 Der ussichtbare Dritte
Amerikanischer Spielfilm (1958)

Mit Cary Grant, Eva Marie Saint Regie: Affred Hitchcock 0.55 bests 1.00 Tensis-Masters-Turnler Halbfinale der Herren

Ш.

19.00 Aktuelle Stande
Bürgerteleton: 0221/23 64 33
20.90 Togueschou
20.15 Das blieb vom Deppeladler (2)
Die Welt des Kaisers Franz Josep

21.00 Ausjandsstadio Niacaragua nach Reagans Deba-21.45 Alexander Zwo (6) 25.00 Ausländer und Mass 23.45 Alle liebez Bob

NORD 18.00 Sesametraße

Video-Reportage über Lima 19.15 Schauplatz: Michaelis-Kirche 20.80 Tagesschau 20.15 Der toliste Tag Von Peter Turrini

ührung des Theaters in Kiel 21.55 Sport III 22.55 James Esser – Maler der Masker 25,40 Nochrichten

HESSEN 18.00 Musestompel für Zeitgeposser 19.30 Sportkalen 28.15 B

Fluchtpunkt Amsterdam 21.50 Aspirathyönen Amerikanischer Spielfilm (1958) Mit Mara Corday Regie: Paul Herreid SÜDWEST

18.00 Touristik-Tip 18.15 Rockpalast Mit U 2 19.00 Treffpeakt / Abendschop Nur für das Saarland: 19,80 Immer Ärger mit Tom 19,25 Sandmännches Gemeinschaftsprogramm 19.58 Die secht Siebeng'scheiter

10. Die Tochter 21.00 Irische Literatur (5) Film von Christina von Braun 21.45 Aktuell/Neues 21.45 Aktueli/Neues 21.58 Sport / Fietlicin / Arena 22.56 Es ist angerichtet (12) BAYERN

20.15 Motel

18.30 Recht für jedes 18.45 Rundschau 19.00 Fielschbank-Ostward Klettern im schweren Fels 19.45 Kinschen in Hackbars Garten Deutscher Spielfilm (1935)

21.15 Papageeo Scherenschnittfilm 21.25 Durch Lasd and Zoit 21.30 Rundschau, Sport 21.50 Europa nebenan 22.28 Einen Ausweg muß es geben Die filmische Welt des Alexander

Kluge 25.20 Vior Kurzfilme von A. Kluge

Advent, Advent 14.00 Die Verwandlung des bösen Wol-

Amerikanischer Puppenfilm (1978) 16.25 Die Waltens Jeder braucht Freunde 17.10 Cannon Tod eines Gangsters

18.00 Chicago Teddybär & Co. Nur ein kleiner Kuß

15.35 Krokodil

18.45 Harry O Lester II 19.45 Buddy und das silfe Leben Amerikanische Filmkomödie (1962) Mit Frank Sinatra, Tony Bill

21.36 blick 22.15 Spuren in die Vergangenheit Franz.-ital. Kriminatfilm (1954) Mit O. E. Hasse, Françoise Amoul 0.00 Ein Mann auf der Schaukel Amerikanischer Kriminatfilm (1973)

17.00 Nachbar Europa "Ich glaube, weil ich bete" – Karl Rahner im Gespräch mit Gott 17.45 Geistliche Musik Johann Sebastian Bach: Kleine Choralbearbeitungen aus Klavier-

ill gaydu 20.00 Tagesschau
20.15 Kumpel mit Chauffeur
2. Die Veteranen
21.00 Deutschstunde (2)

Von Siegfried Lenz 23.05 III nach neun Gäste: Preußenprinz Michael, Stratverteidiger Rolf Bossi, Male-

19.00 heute 19.20 Studio

ger Thalia-Theater Aspekta-Literatur

18.03 Löwenjagd 18.53 7 yor 7

Mit J. P. Beimondo, C. Cardinale

15.85 Sighate Kreisspiele 15.50 Tim und Struppi Der Schatz Rackhams des Roten 14.00 JuxBox extra 16.25 Die Waltons

Jason wird geforden 17.90 Der letzte Mohikaner 17.90 Der letzte Mohikaser Deutsch-it.-engl. Western (1965) 18.30 blick 18.45 Spielcasino: Café Nescafé Zuschauer können 500 Mark de

winnen 18.50 Cheyenne Amerikanischer Western (1964) Mit Richard Widmark, Karl Malden Regie: John Ford 21.25 blick Aktuelles, Show und Künste,

Sport, Quiz und Wetter 22.10 Kultermagazin 22.40 Der Marshal von Cimarron Jim unter Mordverdacht 25.55 blick



19.80 Schooplatz Schweiz 20.00 Tagesschau 20.15 Kumpel mit Chaoffeur (3) 21.05 Der Mäzen Fernsehfilm von N. Schlienger

...und am Sonntag WELT...SONNTAG

Schweizer Spielfilm (1979) Vom Leben, Lehren und Scheitern eines Schweizer Dorflehren: 25.50 Nachrichten



18.00 Rappelkiste Aus dem Burgenland

19.00 houte 19.10 Geistliche Musik aus de Rußland 19.50 Das kleine Holkonzer Musikalisches Lustspiel in drei Akten aus der Welt Spitzwegs

21.15 Bilder aus Europa Grönlanddurchquerung

22.00 Berlin — Alexcuderplatz

Deutscher Spielfilm (1931)

Nach Alfred Döblins Roman Mit H. George, M. Bard



18.03 Einfach tierisch 12.28 Karichen Reisequiz mit Thomas Wilsch

18.55 7 vor 7 19.05 Ein Tag wie kein anderer 20.30 Durch die Wälder, derch die Auen Deutscher Spielfilm (1956) Regie: G. W. Pabst 22.10 Fig Sport am Sonntag
23.19 Wetter/Horoskop/Betthupfer

lassen wurde. Davon, daß Hermann Kant sein Buch in der Klassik-Nach-

Aiden Godmor

5 3 33 4 5

800

I What

1443

Mrophe Parking .

Strain Mary

Sept. Comp. Toward

Park - Barbara - Barbara

And the state of the state of

F 4...

"Zu viele Gefühle, zu wenig Information" Gehörige Medienschelte

gebnisse eine Untersuchung, die sich speziell des Fernsehens angenommen hatte. Danach ist die Berichterstattung über Ausländer dort "stark ereignisbezogen und problemorientiert". Zugespitzt formuliert: Die Situation türkischer Familien wird nur dann interessant, wenn die Familienväter in Messerstechereien verwikkelt sind. Kühne-Scholand stellte mit Blick auf die Asyl-Berichterstattung weiter fest, "daß die Themenentfaltung sich besonders häufig unter den Aspekten der Belastung und Bedrohung der Residenzgesellschaft vollzieht." Die Frage nach dem komplizierten Dreiecksverhältnis zwischen Massenmedien, Politik und öffentlicher Mei-

der" zu erarbeiten.

dem WDR vorbereitet. Festzuhalten gilt zunächst: Die Fachtagung war kein wütendes Herumtrampeln auf der Ausländerberichterstattung der Medien. Positive Aspekte wurden durchaus gewürdigt. Bösartige Vorsätzlichkeit wurde den Programmverantwortlichen nicht unterstellt. Den Ausländersendungen attestierte Medienforscher Josef Eckhardt (WDR), sie erfüllten die Funktion der "Brücke zur Heimat" und leisteten somit einen "wesentlichen Beitrag" zur Aufrechterhaltung der kulturellen Identität der Ausländer. Hans Jahnke vom Adolf-Grimme-Institut (Mari) eröffnete den Medienmachem, sie ließen sich "mit besten Absichten und einem vagen Verstand" auf eine schwierige Sache ein. Einem

rer Rezipienten wurde zwar aufge-worfen, aber nicht beantwortet. Josef Eckhardt: "Die Erage, wie weit und in welcher Richtung das Ausländerbild der Bevölkerung, ihre Einstellung zu den Ausländern von den Medien vermittelt wird. läßt sich nicht beantworten." Diskussionsbeiträge und Referate mündeten ein in die Emnfehlungen von sechs Arbeitsgruppen. Deren Vorschläge werden veröffentlicht und auch allen zuständigen nationalen und internationalen Gremien zugänglich gemacht. Für den Fernsehbereich wurde unter anderem angeregt: Eine ausführli-

nung sowie der Wirkung der Massen-

medien auf die Meinungsbildung ih-

chere Berichterstattung über die Herkunftsländer, vermehrte Präsenz von Ausländern im Programm (zum Beispiel auch als Nachrichtensprecher); Benennung eines Ausländerbeauftragen in jeder Sendeanstalt. Hörfunk-Arbeitsgruppen schlugen vor. Weniger "ausgrenzende" Zielgruppen-Sendungen, sondern Beiträge, die für Ausländer und Deutsche gleichermaßen interessant

dern in die Aufsichtsgremien; Verbesserung der ARD-Berichterstattung über die Türkei (sie wird derzeit von Athen aus wahrgenommen). Wie den Hörfunkjournalisten wurde auch den Printmedien "selbstkritischer Umgang mit der Sprache" angeraten. Auf Worte wie "Asylanten-

folge einen "Deutschen Bildungsro-

man" nannte, ist im Film nichts mehr

zu spüren. Statt dessen überwiegt die

aufdringliche Symbolik, das Mark

Niebuhr immer dann, wenn er über

den Innenhof des Warschauer Ge-

fängnisses geführt wird, mit Schau-

dern den dort errichteten Galgen er-

blickt. Auch die vielen Szenen, in de-

nen einfache Polen, die nun wenig

Grund dazu gehabt hätten, Mensch-

lichkeit gegenüber deutschen Solda-

ten zu zeigen, sind reduziert. Von der

Vergangenheit des jungen Soldaten

erfährt der Zuschauer überhaupt

nichts, während die proletarische

Herkunft im Buch eine entscheiden-

Für den Autor wie auch für seinen

Helden war der polnische Aufenthalt

die Station der Umerziehung zum

"Anti-Faschisten", der aus der Ver-

gangenheit lernt und geläutert entlas-

sen wird. Sylvester Groth aber in der

Rolle Mark Niebuhrs ist ein

18jähriges Unschuldskind aus dem

Dithmarschen, der von nichts weiß

und erst nachträglich von den Ver-

brechen seiner Landsleute im besetz-

ten Polen erfährt. Das geschieht dann

in der Sammelzelle mit deutschen Of-

fizieren aller Waffengattungen, eine

de Rolle spielt.

flut" oder "Überfremdung" solle verzichtet werden.

KRITIK

Der Blick durchs Schlüsselloch in in Äthiopien, der Enge des Ruhrge-die Wohnungen der oberen bietes. In Berlin dann Journalismus

Am Sonntag startet wieder eine



FOTO: TEUTOPRES

Neugier ist die Triebfeder von Bea-

Welt

Nun die eigene Fernsehserie, Ein

gleich gefallen lassen müssen. Prominente Künstler wie Ernst

tag, 18.25 Uhr

stischen Bildern präsentiert wird.

aufgeboten worden waren; daß mit Michael Jungblut ein Wirtschafts-

Auch wenn dann und wann inzwi-

erläuterten.

23.55 Tagecschan 0.80 Nachtgedanken Epikur: Brief an Menoikeus

experte die Fragen stellte. Manches entpuppte sich unfreiwillig als jenseits aller Realität, etwa Tramperts Vorstellungen von einem teilweisen Rückzug aus Export und Weltwirtschaft. Manches war nur im Detail strittig, so etwa die Erkenntnis, daß Arbeitslosigkeit besonders bei der Jugend an die Wurzeln der Demokratie geht. Die Vorstellungen darüber, wer in den Vorteil der künftigen Steuerreform kam, wurden deutlich in dem, was Anke Fuchs und Norbert Blüm zur späten Stunde eindringlich

schen schon vertraute Argumente und Gedankengänge wieder auftauchten, so waren diese eineinhalb Stunden insgesamt doch eine Demonstration, wie man mit dem interessierten, angeblich mündigen Bürger als dem Souveran auch umgehen kann. Wer den klar vorgebrachten Argumenten folgte, dem ist nach dem 25. Januar 1987 die Möglichkeit genommen, anklagend auszurufen: Das habe ich alles nicht gewußt!" er kann es jetzt wissen, was immer er wählen wird. HENK OHNESORGE

WEST 18.60 Matt und Jenny 18.30 Frauer-Fragen Porträt von Adele Boor

18.50 Das alltägliche Grave

Regie: Günter Tabor Tragikomische Variation der Vorlage von Beaumarchais, Eine Auf-

21.00 Drei aktoeli

Koalition brachte die eigene Mehrheit in Gefahr

Wallmanns Vorsorgegesetz mußte verschoben werden

Die abschließende Beratung des neuen Strahlenschutzvorsorgegesetzes, mit dem Konsequenzen aus der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl gezogen werden, ist überraschend auf die nächste Woche vertagt worden. Ursprünglich sollte über das Gesetz an diesem Freitag im Bundestag entschieden werden. Grund der Verschiebung ist, daß für die Verabschiedung des Gesetzes die qualifizierte oder sogenannte Kanzler-Mehrheit von 251 Stimmen erforderlich ist.

Im letzten Moment war den Fraktionsführungen von CDU/CSU und FDP aufgefallen, daß sich zahlreiche Abgeordnete bereits wieder im Wahlkampf vor Ort befanden und eine Tagung der Westeuropäischen Union die Zahl ihrer Anwesenden Mitglieder so stark verringert hatte, daß das ansonsten "satte" Polster von 26 Stimmen über der absoluten Mehrheit gefährdet war.

Verabschiedet hat der Bundestag dagegen mit den Stimmen der Koalition eine Neufassung des Abwasserabgabengesetzes, die allerdings erst 1989 wirksam wird. Hierbei will die Bundesregierung mit zusätzlichen Investitionsanreizen für die Industrie und einer gleichzeitigen drastischen Erhöhung der Abwasserabgabe bei

DW. Bonn der unzulässigen Einleitung gefährlicher Schadstoffe einen weiteren Beitrag für die Reinhaltung der Gewässer leisten. Zusätzlich zu Quecksilber und Cadmium sind künftig auch die Schwermetalle Chrom, Nickel, Blei und Kupfer sowie organische Halogenverbindungen abgabepflichtig.

> Umweltminister Walter Wallmann (CDU) betonte in der abschließenden Debatte, durch das neue Gesetz würden diejenigen begünstigt, die über die allgemein anerkannten Regeln der Technik hinaus ihre Abwässer reinigten. Dies könne zu einer Halbierung des Abgabesatzes oder im Extremfall zur völligen Abgabefreiheit

> Von Rednern der Opposition wurde Wallmanns Außerung widersprochen, die Abwasser-Novelle sei ein wichtiger Beitrag zum Gewässerschutz. Der SPD-Abgeordnete Günter Kiehm nannte das Gesetz harmlos und kritisierte den späten Zeitpunkt seines Inkrafttretens. Auch bedauerte er, daß die Einleitung von Phosphor und Ammonium-Stickstoff nicht in die Abwasserabgabe einbezogen worden sei. Wallmann versicherte, er werde sich dafür einsetzen, möglichst bald gemeinsam mit den Ländern Mindestanforderungen für diese beiden Schadstoffgruppen festzulegen.

Chemie zeigt sich flexibel

Nicht mehr gegen Gesetze / Maßnahmen-Katalog vorgelegt

Die deutsche Chemie signalisiert die Abkehr von bisherigen Positionen. So sei man grundsätzlich weder gegen neue Gesetze oder Novellierungen noch gegen eine Erweiterung der Stoffliste innerhalb der Störfall-Verordnung (in der vorbeugende Maßnahmen und das Verhalten bei akuten Vorkommnissen geregelt sind), heißt es in mehreren Mitteilungen des Verbands der Chemischen Industrie

Um das Festhalten am Prinzip der vertrauensvollen Zusammenarbeit zwischen Industrie, Behörden, Wissenschaft und Gewerkschaften zu unterstreichen, empfiehlt die Verbands-Spitze den Mitgliedern einen umfangreichen Maßnahmenkatalog: Verbesserung der Meldesysteme.

JOACHIM WEBER, Frankfurt

Bereithaltung aktueller Lagerlisten auch außerhalb der Läger.

 Überprüfung der Sicherheitsdatenblätter des VCI im Hinblick auf ökologische Angaben, Brandschutz und Brandfolgenschutz.

 Bereitstellung ausreichender Notspeicherkapazitäten für Abwasser und kontaminiertes Löschwasser. Untersuchung weiterer Maßnahmen zum Schutz des Kühlwassers vor der Vermischung mit Chemieproduk-

 Vorbereitung eines Symposiums über das Brandverhalten von Chemi-

Nach Darstellung des Verbandes geben die Chemie-Firmen in der Bundesrepublik aus eigener Inititative an jedem Tag mehr als elf Millionen Mark für den Umweltschutz aus.

Kurssturz nach dem Tod des Gouverneurs

jhe. Hongkong Der plötzliche Tod des Gouverneurs von Hongkong, Sir Edward Youde, hat Schockwellen durch die britische Kronkolonie gejagt. Der Börsenmarkt reagierte mit empfindlichen Kursstürzen und der Hongkong-Dollar verlor an Wert.

Der Tod des Gouverneurs kommt zu einem kritischen Zeitpunkt, weil über die künftige Regierungsform in Hongkong, das 1997 an die Volks-republik China zurückgegeben wird, Meinungsverschiedenheiten mit Peking bestehen.

Youde hatte sein Amt 1982 angetreten, als die Kolonie nach dem Chinabesuch der britischen Premierministerin Margaret Thatcher von einer schweren Vertrauenskrise erschüt-tert wurde. Bei den anschließenden chinesisch-britischen Verhandlungen über die Zukunft Hongkongs spielte Youde eine Schlüsselrolle.

Als Nachfolger von Youde, der von 1974 bis 1979 Botschafter in Peking war, werden der britische Botschafter in China, Sir Richard Eve Korr Evans, Unterstaatssekretär David Wilson und der frühere Botschafter in China und derzeitige Berater Margaret Thatchers, Sir Percy Cradock, genannt.

Youde war am Freitagmorgen in der britischen Botschaftsresidenz in Peking tot in seinem Bett aufgefunden worden. Vermutlich erlag er einer Herzattacke. Am Vortage war der 62jährige noch mit dem chinesischen Ministerpräsidenten Zhao Ziyang zusammengetroffen.

Reserve-Offiziere gründen Verband

nant d.R. Claus Jander wird an diesem Wochenende in Bonn die "Reserve-Offiziers-Vereinigung" gegründet. Generalleutnant a.D. Walter Windisch, der für das Amt des Präsidenten kandidiert, teilte mit, 600 Reserveoffiziere hätten einen Antrag auf Aufnahme gestellt. Insgesamt gibt es mehr als 260 000 Reserveoffiziere in der Bundesrepublik Deutschland.

deswehr hat sich von der neuen Vereinigung distanziert. In der ÖffentDie "Null-Lösung" war in Brüssel kein aktueller Streitpunkt mehr

Verteidigungsminister der NATO geben Reagan volle Rückendeckung

Die Unruhe in der NATO, die nach dem Gipfeltreffen in Reykjavik wegen einer möglichen Beeinträchtigung des atomaren Gleichgewichts zwischen den Blöcken aufgekommen war, hat sich gelegt. Nach zweitägigen Beratungen der Verteidigungsminister des Bündnisses in Brüssel sind die Sorgen der Europäer, Reagan könnte sich wesent-liche Teile der amerikanischen Atomwaffen bei den Abrüstungsgesprächen abhandeln lassen und damit die Sicherheit der Europäer mißachten, zwar nicht ganz verflogen. Doch alle waren sichtlich bemüht. die entstandenen strategischen Probleme in enger Abstimmung mitein-

Bundesverteidigungsminister Manfred Wörner äußerte gemeinsam mit anderen europäischen Amtskol-

Für den Fall, daß die Vereinigten

Staaten und die Sowjetunion sich in Genf auf eine Null-Lösung bei den

Mittelstreckenwaffen einigen sollten,

will die atlantische Allianz das

te (ALCMs) ausgerüstet werden. Dies

verlautete in Brüssel während der

Herbsttagung der NATO-Verteidi-

gungsminister von zuverlässiger Sei-

Zur Zeit sind 150 Maschinen des

dem möglichen Abbau aller landge-

stützten Mittelstreckenwaffen mit ei-

RÜDIGER MONIAC, Brüssel
Unruhe in der NATO, die nach
Gipfeltreffen in Revkiavik we
Uberzeugung, die NATO sei auf gutem Wege. US-Verteidigungsminister Caspar Weinberger sagte, er sei über den "hohen Grad an Übereinstimmung glücklich".

> Die Verteidigungsminister gaben der von Reagan in Reykjavik gegenüber Gorbatschow eingenommenen Position volle Rückendeckung. Im Brüsseler Abschlußkommuniqué wird begrüßt, daß nun Abrüstungsschritte in Richtung auf eine 50prozentige Verringerung bei den strategischen Waffen und bei den Mittelstreckenwaffen mit der "Null-Lösung" sogar darüber hinaus möglich seien. Erstmals seit mehr als zwei Jahren erwähnt das Kommunique auch wieder SDL Die Verteidigungsminister unterstützen "die amerikanischen Forschungsarbeiten auf dem Gebiet der Weltraum- und Verteidigungswaffen", wie sie vom

Der deutsche Verteidigungsminister erläuterte, die NATO wolle zwischen einem Abrüstungsvertrag für die weiterreichenden Mittelstreckenwaffen (LRINF) und dem Ziel, auch die Mittelstreckenwaffen kürzerer Distanz (SRINF) zu reduzieren, "kein Junktim" herstellen. Die europäischen Verbündeten seien damit zufrieden, daß sich die USA bereit zeigten, in einem LRINF-Vertrag die konkrete Verpflichtung" zu anschließenden Verhandlungen über die SRINF-Waffen aufzunehmen.

Wörner appellierte vor Journalisten an den Warschauer Pakt, in den auch für die konventionellen Waffen zu erwartenden erweiterten Rüstungskontrollverhandlungen zu einem Abbau seiner offensiven Streitkräfte bereit zu sein. Die NATO habe diese "Vorleistung" in ihrer Verteidigungsorganisation längst erbracht.

Vom Unterschied zwischen Murdoch und Kommunisten

Die in London erscheinende kommunistische Tageszeitung "Morning Star" hat ein bemerkenswertes Beispiel für die Diskrepanz zwischen ihrer Theorie und ihrer Praxis geliefert Sie entließ 36 Arbeitnehmer ans dem Bereich des Druckgewerbes und teilte zur Begründung ihren Lesen in knappen Worten mit: "Die Abseihn gen, welche für die Freisetzung aus. gesucht wurden, sind jene, in denen das Verhältnis zwischen Löhnen zu geleisteter Arbeit unwirtschaftlich ist."

Die Drucker, die täglich nur 45 Mi nuten innerhalb ihrer Acht-Stunden Schicht arbeiten, verdienen 600 Pfund (rund 1700 Mark) in der Woche Als sie aufgefordert wurden, während der Schicht dann auch andere Druckarbeit zu machen, verlangten sie zusätzliche Bezahlung. Daraufhin wur. de ihnen gekündigt.

Es war ausgerechnet der "Morning Star", der erst vor einigen Monaten am lautesten gegen den Verleger Robert Murdoch polemisierte, als die Zeitungen seines News International-Konzerns von der Fleet Street nach Wapping umzogen und 5100 Angehörige des Druckereigewerbes nach einem Streik entlassen wurden. Der als "Erzkapitalist" verschrieene Murdoch bot seinen Arbeitnehmern eine Abfindung von einem Monats-lohn für jedes Jahr in der Firma an, Der "Morning Star" dagegen, der mit Angriffen gegen Murdoch nie gespart bat, bietet bei einmonatiger Kündigung ein Wochengehalt für jedes Jahr das von der konservativen Regierung vorgeschriebene Minimum.

Bonn: Ausland braucht mehr Bleifrei-Säulen

Die Bundesregierung will sich bei den Regierungen der klassischen Urlaubsländer darum bemühen, daß dort das Netz der Tankstellen mit bleifreiem Benzin dichter wird. Regierungssprecher Norbert Schäfer verband mit dieser Ankündigung den Appell an alle Autokäufer, ungeachtet der noch unbefriedigenden Situation in den Urlaubsländern sich für Kraftfahrzeuge zu entscheiden, die mit einem auf bleifreies Benzin angewiesenen Katalysator ausgerüstet

Unter dem Vorsitz von Oberstleut-

Pressemitteilung.

Schwergewicht der amerikanischen atomaren Abschreckung in Europa auf den 20 Jahre alten Schwenkflügelbomber F-111 legen. Er soll mit Marschflugkörpern großer Reichwei-

Der Reservisten-Verband der Bunlichkeit könne der Eindruck einer Elitebildung entstehen, hieß es in einer

mit insgesamt 572 Sprengköpfen fallen -, keine US-Atomwaffen mehr in Europa stationiert wären, die sowietisches Territorium erreichen könnten. Eine Epoche strategischer Stabilität in Europa würde in diesem Fall zu Ende gehen. Um die Ankoppelung Europas an die USA zu untermauern, will die

NATO weiterbin imstande sein, von

20 Jahre alter Bomber vor neuen Ehren

Kilometer – hierunter würden 243 so-

wietische SS-20-Raketen mit 729

Atomsprengköpfen und 108 amerikanische Pershing 2 sowie 464 boden-gestützte Marschflugkörper (GLCM)

Westeuropa aus mit US-Atomwaffen Typs F-111 auf Luftbasen in Großbrisowjetisches Gebiet zu bedrohen. tannien stationiert. Das Flugzeug hat eine Reichweite von rund 4700 Kilometern. Ein ALCM-Marschflugkörper würde – in der Luft gestartet – 2400 Kilometer weit fliegen. Zusätzlich denkt man an die Ausrüstung amerikanischer Kriegsschiffe mit seegestützten Marschflugkörpern Die Grundüberlegung ist, daß mit

Angesichts der nuklearen Bedrohung Westeuropes mit Kurzstreckenraketen - hier sind die Sowjets hochüberlegen - und tausender nuklearfähiger sowjetischer Flugzeuge, vor-an der Schwenkflügelbomber mit den NATO-Code-Namen "Backfire" und "Fencer", seien Schritte zur Durchsetzung der Strategie der "flexiblen Reaktion" aus dem historischen NATO-Dokument MC 14/3 un-

Die neuen Überlegungen – sie werden hier zum ersten Mal im Detail beschrieben - haben jedoch einer gravierenden Nachteil Alliierte "Intelligence"-Offiziere, die sich mit der Auswertung von Nachrichten über den potentiellen Gegner befassen, weisen darauf hin, daß die Sowjetunion mit ihren beiden neuen Superjägern MiG-29 "Fulcrum" und SU-27 Flanker Waffensysteme entwickelt habe, die in der Lage seien. Marschflugkörper aus überhöhter Position abzuschießen. In der Sowjetunion wurden bereits Großübungen ausgemacht, in der dieses Manover in Zusammenarbeit mit Radarfrühwarnflugzeugen geübt worden sei. Die Sowjetunion produziere zur Zeit 50 "Fulcrum"- Maschinen im

Daraus ergebe sich, daß die Um-stellung der NATO-Abschreckung mit dem Schwergewicht auf der F-111 von einer fast undurchdringbaren sowjetischen Luftverteidigung in Frage gestellt würde. Umfangreiche Untersuchungen in der Allianz müßten einer Entscheidung vorangeben.

DAS EXCLUSIVE Institut Partnerkreis Frau R. Strauß Österreich

Haben Sie Ansprüche u, schätzen Sie ein persönliches Gespräch und eine individuelle Beratung! Intereszieren Sie sieh für unsere sorg-fäling ausgewählte Klientei?

down soliten Sie sich melden jesteburg 8 41 83 / 57 49 Minclen 8 89 / 1 23 40 27

Bersubernde Benkkeuffrau, 26 J., aus erziki. Hause, ist ein großes, schik. Mädehen m. einem natürlichen, selbstewulten Wesen, meressanten Hobbys, Vorstellungen u. Wünschen und sucht auf diesem Wege einen reifen, kultiverien Lebenspartner, wobei kinder kein Hunderungsgrund wären. 0 41 83 / 57 49 v. 10 bis 17 Uhr, auch

Artraictle und weitsich: Dame, Ende 50, Unternehmerswitze in. Schweizer Stadtaangehorigken, zwar in der Schweiz lebend, aber nicht ortsgebunden, sucht auf die sem Wege einen abhauten Partner, Teil, 64 18 3 / 57 -49 v. 18 bis 19 Uhr, auch Sa./So. Opernsönger, Anfang 49, ein großer, sehlanker, seris aussehender Herr m. Haus- u Grundbestit, anhanglos, muchte auf diesem Wege eine repräsentative, warmherzige Partnerin kennenlermen. Tel. 0 41 83 / 57 49 v. 10 bis 19 Uhr, spch \$60.750.

Junge Frau Mrite 30. mochte glickliche Ehe eingehen. "Er" sollte aus Paritätsgründen Akademiker sein, gern Pastor. Zuschr. u. E 7167 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Mitglied im GDE

Wagen Sie mit mlr den zweiten Start? Ich, erfoigreicher internationaler Geschuftsmann, 52 Jahre, weitgemehrsprachig, Int. wandt, mehrsprachig, Int. (Golf, Tennis, Ski, Kunst), mochte Weihnachten nicht mehr allein sein. Sie auch nicht? Dann melden Sie sich

winscht sich zwecks späterer Ehe ein Witwer, 41 J., 185/ schlank/dkl/sportl, akadem. techn. Direktor, vermogend, m. eig. Haus u. Immobilienbesitz i. eig näus u minomentation Osterreich. Er ist wellmän-nisch, flexibel, mit allerbestem reprüsentativem Auftreten.

Gntaussebender Mittfünfziger, ein Mann von Format, verwit-wet, vermogend, ein sympath. weltgewandter, bekannter Ge-schäftsmann. Int. Reisen, Kunst, Kultur, Musik, Theater, sucht herzliche, lebensbejahen-de Frau. Fühlen Sie sich angesprochen? MF 53.

INSTITUT BENECKE Backergasse 2, D - 4000 Dasseldorf 1 Tel. (02 11) 13 33 99 Bertin, Tel. (0 30) 3 36 45 35 München, Tel. (0 89) 18 30 25 urozeiten tigl... and Sa /So., 15-19 Uhr

Partnerwahlinstitut der Schweiz für ANSPRUCHSVOLLE. Weltwelte Verbindungen.

Introduction Frau M. Th. Kläy Neuengasse 45, CH-3001 Bern Tel. 0041-31 22 21 12

Wir senden Ihnen Unterlagen

Gegründet 1955 HAMBURGER Mann, Herr u. großer Junge magieich, 47/188, geschieden (leider), zuverl, zurtl., fair, taktw., sensibel, in besten Verhidtn. lebend, sucht eatspr. Frau mit viel Herz, menschl. Formal, für die die fast vollendete Zweisamkeit ebenso wie für ihn das Ziel ihrer Wün-

sche ist. Bildzuschr. erb. u. S 7177 an WELT-Verlag. Postf. 10 08 54, 4300 Essen. STEINBOCK-LADY 38, mirtlich, charmant, temperament-voll, geb. Rumänin, wunscht sich ni-veauvollen Gentleman, intelligent, raf-

veauvollen Gentleman, intempent, infiniert und kultivert, gut erzogen und angezogen, Karriere-Mann, da Karrie-Zuschriften u. N 7174 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Jg. selbst. UNTERNEHMER 30 Jahre, 180 gr., gutausshend, lebens-bejahund, sportl, aktiv, Wintersport u Jagd, sucht auf diesem Wege eine Pari-nerm, aufgeschlossen, naturiteh und selbstbewußt zwecks späterer Heirat. Bildzuschr. bitte unt. P 7175 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Raum MS-OS Akademikerin, selbst., Mitte 40, 160, gesch., erw. Sohn, durchaus vorzeigbar, frisches natüri. Wesen, reiselustig sucht adfiguaten, niveauvollen Partner, gut studert, unkompliziert, mit Herz u. Humor, bis ca. 52 Jahre.
Zuschr. u. T 7173 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Nette Damen su. Tagesfreizeltpartner uvm. Seriosi-tat Daskretion ist Voraussetzung Ka-talog mit ca. 300 Fotos gegen DM 3,-Ruckporto. Ruckporto. EAT. Pf. 101 222/8, D-6050 Offenbach I International tätig seit 1969

Unternehmer, 47/176 männlich sporti Typ, erfolgreich, sehr dynamisch, familiär u. kinderlieb. Er liebt die kultwierte Umgebung gutes Essen, Wintersport u. gute Gespriche. Sucht "Sie", feminin, lebensbejahend u. naturlich. Fuhlen "WIR" für Partnersuchende Kniser-Friedr.-Ring 53, Wiesbaden

Größte evangelische Eheanbahnung - Seit 1945 Erfolgreich im ganzen Bundesgebie Zwanglos - Taktvoll - Diskret

Damen und Herren.aus allen Berufs- und Altersgruppen Nur Mitgliedsbeitrag. Honorar erst nach Erfolg, Information Lostenios, verschlossen ohne Absender Mitglied im Berufsverband GDE. WEG-Gemoinschaft Postfach 224/Wa · 4930 Detmold Telefon (05231) 24908

ein abartes, genz schlanket, hinre-bend feminines Geschöpf – mit len-gen seidigen Locken u. großen dkl. zartlichen Augen, attraktiv, modisch, seitistbowußt, aus sehr gut. Familie (mit Abi + Stud.). T. 0 69 / 28 89 33 Ffm., Igl. 15–19 Uhr, auch am Wochenende.

Bezaubernde jg. Dame
31/168 (einzige Tochter etabl. Unternehmer) – mit etad. Ausbild, (f6m.)
und sicheren gewandten Auftreten,
bildhübsch, naturlich, mädchenhaft,
gefühlsbetont u. hinnelßend feminin
– sportt., naturverbunden, aldive
Reitern mit eig. Pferden ... T.
02 11 / 32 71 62 D donf v. 15–19 Uhr.

Untermehmer/Fabrikant
49/180 (Voll-Akad.), Mediz/Phama,
ein sehr gut aussehend., sportl.-eleganter Marn., in hervorragender
verhätnissen lebend, mit herri. Villenbesitz, sig. Yacht u. v m. – ein
Mann, der aber auch feinfühlig, musisch, mit Sann für Romantik ist, mit
familiärer Einstellung, zärzl., itebevoll großzügeg im Wesen!



Claudia Püschel-Knies Deutschlands seričae, Ividuelle Partnervermittis T. 0 40 / 34 21 47 Hamburg

T. 05 11 / 32 58 06 Hannover T. 02 11 / 32 71 60 Düsseklorf T. 0 69 / 28 53 58 Frankfurt Kaserstr. 13, Nähe Hauptwache

T. 0 89 / 29 79 58 München

-Wimmer-Rg. 14/Altstactring Ecke Maximilianstraße T. 061 21 / 37 46 84 T. 061 31 / 23 40 11 T. 06 21 / 41 33 34 T. 06 81 / 39 76 43 T. 07 21 / 2 46 56 T. 07 61 / 3 07 42

Unternehmerin, 34/168 Othermenmerin, 34/100 blood, auggesprochen gutaussehend, charmani u. liebenswert natürlich zudem dynamisch u. belastbar, Vielseitig von Jeans bis First Lady, mehrsprachig (Engl., Franz.). Sie liebt den kultivierten Rahmen, gute Literatur, Reisen, ist sportl aktiv (Radeh, Segeln, Sid.). Sucht "Ihr", weltoffen, erfolgsorientiert mit Humor u. Familiensinn. Möchten Sie sie kennenlernen." Dann urfen. Sie an kenneniernen? Dann rufen Sie an 0 61 21 / 80 17 40.

"WIR" für Partnersuchende Raiser-Friedr.-Ring 53, Wiesbad

NORDDEUTSCHLAND Nichtraucher, 48/184, dkl., ev., Waz-ge, Kuscheltyp, vorzeigbar, ge-trennt iebend, jedoch unabhänig, viel Freizeit, reisefreudig, unkom-pliziert, ausgeglichen, sucht eben-falls unabhängige, große, attraktive, feminine, zärtliche, noch nicht ver-wöhnte, indech vermöhnensuerte remnine, zartuche, noch nicht ver-wöhnte, jedoch verwöhnenswerte Partnerin für eine harmonische Dauerfreundschaft mit dem Ziel ei-ner späteren Heirat: also kein Abenteuer! Diskrete Bildzuschrif-ten bitte u. 31 7173 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

75 Tischler

Deutschlands älteste Partnervermittlung Bergstr. 26 · 2000 HH 1 · 040/336413

täglich bis 20 Uhr, auch Sa./So. Fordern auch Sie unsere Unterlagen an!

75 Jahre - Symbol für Vertrauen und Erfolg!

Partnervermittlung. Elke Bracht G.m.b.H. Große Bleichen 8, 2000 Hamburg 36

Jungumbernsehmer, Anlang 30, 1,75, charmant, zuverlässig, erfolgreich, seine große Liebe gehört der Jagd, in besten wirtschaftlichen Verhältnissen lebend (Immobilien, gr. Grundbestiz). Ein Mann, bei dem sich liebe gehören fühler kinn fere sehenen sehen sehenen sehenen sehenen sehenen sehen sehenen sehenen sehenen sehenen sehenen sehenen sehenen sehen s eine Frau geborgen fühlen kann.

Chamarante "Sie", 44, 1,70, eine schlanke blonde fröhliche Frau mit viel Herz: hervorragendem finanziellen Background, möchte sich ganz auf einen passenden kultivierten, liebevollen Partner einstellen.

Sportl., eleg., mod. Mann, 43, 1.80. Seine Interessen beschränken sch nicht nur auf sein gutgehendes Geschäft, er liebt die Geselligkeit, tanct gern und gut, allem Schönen aufge-schlossen. Allerdings tehlt etwes We-sentliches in seinem Leben – "Sie". Ramburgerin, Anf. 50, 1,68, schlan-ke, sportliche Erscheinung, durch ihr sprühendes Temperament jünger wir-kend. In guter Position tätig, sucht sie keinen Mann, der sie ernährt, sondern einen Partner für ein echtes Pür- und Misterander.

Hamburg Tel. 040/344376 oder 344473 Kiel Tel. 0431/682008 Hannover Tel. 0511/18394

Rusen Sie milch an, ich bin jeden Tag zwischen 14 und 19 Uhr für Sie da, auch Samstag und Sonntag.

Heiligabend am Kamin in einem wunderschönen Haus am Tegernsee

Ehr Partner: 1 Mann mit Format, in relice Jahren, voller Lebenstreude, frei w beruflichen Pflichten, mit umfangreichem Mio.-Vermögen u. entspr. Einkon men, kreutwer Kunstfreund, 2 berangewachsene Kinder. Seln Wanselt: 1 Pro ohne Probleme, Ende 40. von wohltuendem Außeren u. beiterer Lebensau kultiviert u. mit Esprit. Bildzuschriften erb. unter E 7387 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Nicht mehr allein . . . »Glücks-Telefon«

Wenn Ihnen die Decke auf den Kopf fällt – einfach anrufen. Sie finden sofort Menschen für Gespräche. Gleichgesinnte für die Freizeit, sehr oft auch den richtigen, liebevollen Partner fürs Leben. Viele glückliche Paare haben sich schon bei uns gefunden. Niveau ist unsere Stärke – rufen Sie uns gleich an.

munications- und Partner-Club, tägl. ab 11 Uhr, auch Sa. u. So. Telefon: Hamburg (Blankenese) 0 40 / 86 30 56

Attraktive 60erin

wesentlich jünger aussehend (sogt man). 180 cm. zierlich, dunkelhearig, rottisch, vielseitig interessiert und in sehr gmen Verhältnissen lebend, win sich einen gutsituierten lieben Partner für einen Anfang ohne Ende.

Zuschr. u. R 7176 an WELT-Verlag, Postf. 19 08 64, 4300 Essen. Das Zeichen für ein Lebensglück zu Zweit

Begegnung auf der Ebene von **Geist und Kultur**

Den Tüchtigen und Anspruchsvollen fehlt oft die Zeit, sich nach ihrem Lebensglück umzuschauen, Trotz afler Sehnsucht danach. Meine Erfahrung könnte ihnen helten, ihrem Glück zu begegnen. Ihre Anfrage kostet nur wenige Minuten. Einige Minuten Zeit für die Aussicht auf ein lebenslanges Glück zu zweit.

Erfolgreiche Eheanbahnung seit 1968 · Mitglied im GDE Bernhard Hoffmann - Wildsteig 37 - 5600 Wuppertal 1 Telefon täglich bis 19 Uhr (02 02) 72 25 03 / 7 28 43 - Btx 584 603 098

essen, Liebe 2. Musik il. Dildender Kunst, mehrfaches Millionenvermö-gen, Immobilienbesitz im In- und Aus-land, möchte durch gückliche Verötg-dung in. entsprechendem Partoer neu-en Lebensinhalt finden. Näheres: Fran Karla Schulz-Seharungs, 3000 Haung-ver-Kloefeld, Spinonastrafe 3. Tel. 65 11 / 55 24 23 DIE Benabahnung sch 1916

Unternehmer

erfolgreicher Wirtschaftsfachmann, gut situiert, 40 J., 181 groß, vollschlank, getrennt lebend, wünscht die Bekanntschaft einer adäquaten Part-

nerin. Zuschriften unter Z 7250 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen Postfach

PHILEPPHRINEH. Vermitting und Fag sonon als DM 4,970 - Die Bezeinbung et auch neut AMIQUINFT oder MERRAT möglich. R.G.-Verm. 5249 Brenschniss, Abs. 5, 0 26 82 / 12 31. SOFORTYESBETTLUMS. zur osoli telel. Resmitting.

STEUERBERATERIN MIT EIG. PRAXIS 38/160, sehr hibsch und gepflegt, mit großer Ausstrahhungskraft und viel Schönheitssinn, sucht einen zuverlis-sigen Partner. Inst. 2040/6916353 bis 21 Uhr, auch

Niveauvolle, jugendliche Fünfzi-gerin, 174, schlank, gut ausse-hend, sportlich (Schwimmen, Reiten, Tennis) finanziell unabhängig sucht adåquaten Partner. Zuschriften mit TeL-Nr. unter L 7238 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Großraum Essen

sehr weibl Sie, 30/157, ges. Exist., Hebev. Lebensgef. mit Herz und Ver Bebev. Lebensget. ma. 1972 an WELT stand. Bildzuschr. u. L 7172 an WELT Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen

DR., CHEFARZT 40/184. Inhaber einer großen Pachki-nik, ferner Besitzer eines medizin-schen Verlages u. Fachautor, ein seh-sympathischer, warmherziger lebens-froher musischer Herr, der einer Fraroher mussesner herr, der einer Fra alles bleten kann, menschlich wie ma teriell, wil. Heirat durch: 6511 PATEIZIER ALPENLAND GMBH St. P.I. 11 19, 8230 Bad Reichenhall #6 86 51 / 36 93 od. 0 21 01 / 2 44 11

Dr.-lag., 34 J., erstklassige Familie, gur anssehend, breitgespannte Interessen Schwergewicht: Musik, aufgeschlos-sen für alles Schöne, beste wirtschaftiche Verhähnisse, eigenes größeres Vermogen, wünscht Ehe m. gleichge-stimmter Dame. Näheres: Fran Karla Schalz-Scharunge, 3000 Hannover-Kleefeld. Spinomstr. 3, T. 0511/ 55 24 23 DIE Ebeanbahmung seit 1914

DAME

Mitte 50, 172, verwitwet, dezen schlank und natürlich, einfühl-sam, natur- u. kunstliebend möchte seriösen, charmanten geistig regen Herrn (gern Pensionär) 1. eine Partnerschaft ken-nenlernen. Vorzugsweise R 5/8. Zuschriften unter N 7240 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Akademiker-Cirkel Hans Breckwoldt, Dipl-Soz Metzer Str. 4, 29 Oldenburg 0441 -884091 bls 20 Uler ssungen in der gesausten BRD.

Geben Sie bitte die Vorwahi-Nummer mit an, wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer nennen.

Anzeigen in der Rubrik

erscheinen zweimal:

12.00 Uhr.

am Samstag in der WELT. am Sonntag in WELT am SONNTAG. Anzeigenschluß ist mittwochs um

Telefonische Anzeigenannahme: Tel.: (02054) 101-518, -524, -1

Auskünste und Beratung: Tel.: (040) 347-43 90, -1

DIE WELT WELT_{am} SONNTAG

<u>Varetalladallat</u>

ngsgeräte · UV-Röhren monati. ab DM 36,-monati. ab DM 55,-Röttger & Feblendorf-Borm Tel. 0 40 / 51 00 11

Auständische Staatsuniversität bietet seriösem Personenkreis in der Bundesrepublik sehr interessante Zuschr. unt. A 5744 an WELT-Verlag

Uniformen tzenvereine. Spielmannszüge, illen usw. Dienstuniformen f. ure, Wachdienst, Hotelberufs-kleidung ing usw. rienalice 29, 2 Haza) Tel. 9 49 / 2 19 31 91 ? Nette Familie ninggi Rent-ins Haus, Vollpension, sehr preisginstig!

Ang. unt. C 6746 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Fernschreiber/Fernkopierer neu + gebraucht, Kauf oder Kauf-miete. Bes. günstige Mietpreise oh-ie Restwert! Katalog anf. PREISSER, Am Horner Moor 18 2000 HH 74, Tel. 9 40 / 6 55 14 04

Bäldschirmfernschreiber SEI/LD 3000

DUDELSACK neu, mit Anleitung, DM 360,-. Tel. 0 21 01 / 27 36 36

1 Jaguar-Jacke % lang Gr. 42/44. zu verk. Tel. 92 08 / 47 98 97

Approximate the state of the st

And have been a series of the series of the

Contracting to the Samuel

in Mariana Ma Mariana Ma Marian Mariana Marian Mariana Mariana Mariana Mariana Ma Ma Ma Marian Ma Ma Ma Ma Ma

And the state of t

A Section of the second

The State of State of

and the state of t

down was

Sland braud

frei-Saulen

 $g_{\rm tot} = r + r s^2$

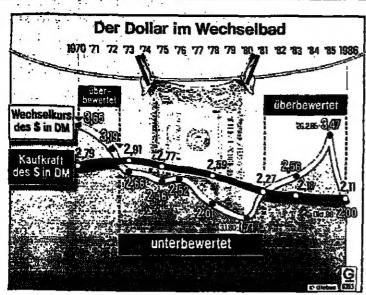
Commence & Buch

Salary N. S. Sa

into per

and professional and and a second

laure, (p. j.



Nach oben tendiert der Dollar in den letzten Tagen, und er nähert sich damit vorsichtig dem Wert, den die OECD auf Grund eines Kaufkraftvergleichs für realistisch hält, 2,11 DM. Allerdings küm-mern sich die Devisenbörsen kaum um solche Rechnungen. In Frankfur schloß der Dollar gestern mit 1,9975 DM leicht unter der 2-Mark-Grenze

MÄRKTE & POLITIK

Handel: Um 40 Prozent wuchs das Karl Otto Pöhl, obwohl das Gelddeutsche Defizit bis Oktober im Handel mit Ostaslen. (S. 10)

Kapitalzufluß: Im Oktober trugen von 23 auf 4,8 Mrd. DM gestiegene Auslandsengagements in deutschen Renten und 0,9 (0,8) Mrd.DM in Aktien maßgeblich zum Umschwung der Langfrist-Kapitalbilanz von minus 1,3 auf 1,3 Mrd.DM Überschuß bei.

Schulden: US-Schatzminister Baker sprach sich gegen einen Marshall-Plan für die Dritte Welt und einen Verzicht auf die Rückzahlung der Schulden aus.

Stabilität: Keinen Grund für eine Anderung der Geldpolitik sieht der Präsident der Bundesbank, mengenziel 1986 deutlich überschritten wurde. Die Bundesbank habe aber ihr eigentliches Ziel, die Preistabilität, erreicht. EG: Um zwei Monate bis zum 8.

Februar 1987 wurde der im August eingeführte vorläufige Antidumpingzoll auf japanische Lager-gehäuse für Walzlager verlängert.

men werden an der Vorbereitungsphase für die geplante europäische Raumfähre mitarbeiten.

Hermes: Vier deutsche Unterneh-

Versicherung: Das Urteil des europäischen Gerichtshofes zur Dienstleistungsfreiheit ist in Bonn und in der Branche auf Zustimmung gestoßen. (S. 10)

WELTWIRTSCHAFT

Südafrika: Mit dem Kosmetikkonzern Revlon und dem Computerunternehmen Honeywell ziehen sich zwei weitere amerikanische Firmen zurück.

Japan: Wegen rückläufiger Exporte wuchs sie Wirtschaft im 3. Quartal nur um 2,6 Prozent (Vorquartal: 3,9 Prozent). Das war weit weniger, als von der Regierung vorausgesagt.

Großbritannien: Im 3. Quartal wies die Leistungsbilanz ein Defi-zit von 781 Millionen Pfund (2.46 Mrd. DM) aus.

Türkei: Ministerpräsident Özal kündigte an, daß sein Land möglicherweise 1987 die Aufnahme in gramm) 1984/85 auf 57,216 Mill.

die Europäische Gemeinschaft beantragen wird.

Schweiz: Erstmals seit 1960 ist die Teuerungsrate rückläufig. Sie sank im November um 0,1 Pro-

Australien: Ab 1. Juni 1987 wird die Einfuhr von Kohle, Stahl und Agrarprodukten aus Südafrika

Steigerung: Der Weltkaffeeverbrauch (ohne den Konsum in den Erzeugerländern) hat im Jahr 1985/86 (30. September) um 2,4 Prozent zugenommen. Der Import der Verbraucherländer stieg von 55,875 Mill. Sack (je 60 Kilo-

Enropäische Spotpreise für Mineralölprodukte (fob ARA/Dollar/t) 4 12 86 3 12 86 1 7 86 1 8 85 1973

Superhenzin 0,15 g Bleigehalt Heizöl (schwer/3,5 % S)	142,00 73,00	144,00 75,50	165,00 51,00	286,00 139,00	97,00 29,00
Gasől (Heizöl/Diesel) 0,3 % S	121,50	122,50	104,00	226,00	84,00

FÜR DEN ANLEGER

Rückkauf: Rund zehn Mill. ihrer Stammaktien kauft die Coca Cola Co zurück.

Notierung: Ab 11. Dezember werden Namens-Stammaktien der britischen Fernmeldegesellschaft Cable and Wireless Public Ltd an der Frankfurter Wertpapierbörse gehandelt.

BV-Aktie: Zur Verstärkung ihrer Präsenz an europäischen Börsenplatzen wird die Bayerische Vereinsbank nach Wien nun ihre Aktien auch in Zürich, Basel und Genf am 10. Dezember in den amtlichen Handel und zur Notierung einführen lassen.

Welt-Aktien-Indizes: Gesamt: 278,77 (281,22); Chemie: 167,02 (166.41); Elektro: 357,97 (357,47); Auto: 711,75 (740,94); Maschinen-

TINEFO	LI	
bau: 149.3	11 (151,07); Vers	orgung:
	69,65); Banken:	412,08
(414,63);	Warenhäuser:	191,49
(192,19);	Bauwirtschaft:	547,61
(547,73);	Konsumgüter:	184,67
(185.00):	Versicherung:	1378,57
(1376,46);	Stahl: 145,54 (14)	1,37).

Kursgewinner.	DM	+ %
Fuchs Petro.	169,00	4,97
BTR	7.85	4,67
Henninger	157,00	4,67
VGT	230,00	4,55
MAN-Roland	669,00	4,53
-		

Kursverlierer: Heidelberger Zem. 715,00 Vögele 108,20 Überlandwk. Unt. 270,80 390.00 Stollwerck 330,00 Monachia (Frankfurter Werte)

Nachbörse: Gehalten

UNTERNEHMEN & BRANCHEN

Bayerische Vereinsbank: Die Aktionäre können zumindest wieder mit der Vorjahresdividende von 12.50 DM rechnen. (S. 11)

Wüstenret: "Auf gutem Weg" ist die Geschäftsentwicklung der Gruppe. Das Bausparneugeschäft wächst deutlich über dem Branchendurchschnitt (S. 11)

Zusammenarbeit: Daimler-Benz

Iveco Magirus: Zum weiteren Vorstandsmitglied wurde Guiseppe A. Lucca für den Einkauf

EG-Kommission: Horst-Günter Krenzler ist von deutscher Seite

als Nachfolger des im Herbst ausscheidenden Generalsekretärs Emile Noel im Gespräch.

Sony: Helmut Rupsch (43) seit 1980 bei für Controlling und Ver- Hannover-Messe zur Cebit '87

und Klöckner-Humboldt-Deutz wollen ihre Aktivitäten bei den in der Landwirtschaft genutzten "trac*-Schleppern zusammenführen, bestätigte gestern Daimler-Benz (S. 11)

Europa Carton: Einen unveränderten Umsatz von 810 Mill. DM. erwartet der Hersteller von Verpackungen in diesem Jahr.

NAMEN

triebsinnendienst verantwortlich, wurde zum Vertriebsdirektor der Consumer Products Group er-

Miller when a shipped the best of the second of the WER SAGTS DENN?

... wie wichtig die Integration der Eltern in die Computer-Interessen

ihrer Kinder ist. Aus einer Pressemitteilung der

Finanzierung der Renten ist bis in die neunziger Jahre gesichert

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte warnt Bonn: Rentenreform nicht verzögern

Für die Rentenfinanzen besteht aktuell und mittelfristig kein Anlaß zur Sorge. Das sagte der Vorstandsvorsitzende der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (BfA), Reinhold Schulze, vor der Vertreterversamm-lung in Berlin. BfA-Präsident Klaus Hoffmann wies auf den besonderen Einsatz der BfA gegen Suchterkrankungen hin, vor allem Alkoholmißbrauch. Er koste die BfA schon 200

Millionen Mark pro Jahr. Nach den Worten von Schulze profitiert die Rentenversicherung vor allem von der Zunahme der Beschäftigung, in diesem Jahr immerhin rund 250 000. Dadurch seien die Beitragseinnahmen der BfA in diesem Jahr überproportional zu den Lohnsteigerungen in den ersten zehn Monaten dieses Jahres um 6,3 Prozent auf 66 Milliarden Mark geklettert. Ausgegeben hat die BfA in diesem Zeitraum 64,5 Milliarden, sodaß 1,5 Milliarden in die Rücklagen gestellt werden

Diese Rücklagen, die von den Experten als Schwankungsreserve bezeichnet wird, hat bei der BfA mit

inzwischen 8,9 Milliarden Mark wieder eine Reichweite von 1,5 Monaten erreicht. Das ist für die BfA zunächst eine Art Grenze, ihre Überschüsse müssen jetzt in die Arbeiterrenten-Versicherung fließen, bis deren Rücklagen ebenfalls für 1,5 Monate reichen. Das wird nach den Worten von Schulze spätestens Ende des Jahres der Fall sein, mit einer Reserve von zusammen 17,4 Milliarden Mark.

Er wagt auch die Prognose, daß selbst unter wirtschaftlich ungünstigen Annahmen bis 1990 keine Schwierigkeiten für die Rentenfinanzen entstehen. Selbst wenn die Beschäftigtenzahl jährlich nur um 40 000 zunimmt bei konstanter Arbeitslosigkeit, würde Ende 1990 noch eine Schwankungsreserve von 1,3 Monatsausgaben vorhanden sein.

Eindringlich warnt Schulze aber davor, die Entwarnung bei den Rentenfinanzen zum Anlaß dafür zu nehmen, die notwendige Strukturreform auf die lange Bank zu schieben. Die Reform müsse in der nächsten Legislaturperiode in Angriff genommen und vom Parlament verabschiedet

1990 Beitragserhöhungen erforderlich oder gar eine völlige Änderung des Systems fällig - in diesem Zusammenhang sprach sich Schulze gegen jede Form der Grundrente aus. Die Versicherten müßten wissen, womit sie rechnen können, der Verunsicherung gerade der heute 30- bis 40jährigen müsse endlich entgegengewirkt werden.

Kritik übte Schulze an Bundesfinanzminister Stoltenberg im Zusam-menhang mit dem rückläufigen Bundeszuschuß. Der Bundeszuschuß für Leistungen, die nicht durch Bei-träge "verdient" worden sind – ist von einst 30 auf jetzt 18 Prozent zurückgegangen und fällt bis zum Jahr 2030 weiter auf zwolf Prozent, wenn Bonn nichts tut.

Schulze appellierte an die Bundesregierung, den Zuschuß endlich von den Bruttolöhnen ab- und an die Ausgaben und den Beitragssatz anzukoppeln. "Die Rentenversicherung ist keine Privatangelegenheit der Versicherten, sie ist vom Staat organisiert worden, weil sie zur Sicherung des Lebensstandards im Alter unver-

Auf der Einnahmenseite wird die

höchste Steigerung im Fernmeldewe-

sen mit 6,1 Prozent auf 36,2 Milliarden

Mark erwartet. Im Postdienst bewir-

ken konstante Gebühren und stagnie-

rende Verkehrsmengen eine Zunah-

me von nur 0,6 Prozent auf 13,4 Milli-

arden Mark. In den Postbankdiensten

wird angesichts der Zinsentwicklung

mit einem Rückgang um 7,3 Prozent

auf 1.8 Milliarden Mark gerechnet.

Schon 1986 können die Ansätze nicht

Zur Finanzierung des Kapitalbe-

darfs stehen Eigenmittel von 11,9 Mil-

erreicht werden.

Die Post legt den Etatentwurf '87 vor

Minister Schwarz-Schilling will einen Gewinn von 1,72 Milliarden Mark ausweisen

HEINZ HECK, Bonn Minister Schwarz-Schilling hat dem Verwaltungsrat der Deutschen Bundespost den Haushaltsentwurf 1987 zur Verabschiedung vorgelegt. Der Entwurf hat ein Volumen von 76,8 Milliarden Mark. Das entspricht einer Steigerung um eine Milliarde oder 1,3 Prozent gegenüber 1986. Die Betriebseinnahmen werden auf 54,26 Milliarden (plus 4,1 Prozent) veranschlagt, die Betriebsausgaben auf 52,54 Milliarden (plus 5,6 Prozent).

Daraus ergibt sich ein Jahresüber-

schuß von 1,72 Milliarden Mark, der

als Gewinn ausgewiesen werden soll. Die Investitionen sollen 1987 nochmals um 2,3 auf 18.58 Milliarden Mark steigen. Angesichts der derzeitigen Preisstabilität sichere dieser Zuwachs "mindestens ein Geradeausfahren der Investitionen auf hohem Niveau", heißt es in einer Erklärung des Ministeriums. Damit könnten die traditionellen Dienste "nachfragege-

recht" weiterentwickelt, zugleich aber für neue und ergänzende Produkte Absatzchancen erschlossen werden. Die deutsche Informationsund Kommunikationsindustrie erhielten deutliche Wachstums- und Innovations, Industrie und Handwerk kräftige Beschäftigungsimpulse.

Der Investitionszuwachs komme ausschießlich den Fernmeldenlagen zugute, für die 15,7 Milliarden Mark veranschlagt sind (plus drei Prozent). Im einzelnen gehe es um die Deckung zusätzlichen Bedarfs und die Verbesserung der Dienstgüte im Fernsprechdienst, die Breitbandverkabelung, den vermehrten Einsatz der Datenverarbeitung, die Datenübertragung und die neuen Dienste. Für neue Techniken sind 3,5 Milliarden Mark für Digitalisierung des Fernsprechnetzes. 747 Millionen für Nachrichtenverkehr über Satelliten und 619 Millionen für Glasfaserkabel vor-

Der deutsche Aktienmarkt scheint etwas auszutrocknen

Die Kursbildung hängt stark von Zufälligkeiten ab

Die Börse macht einen recht gemischten Eindruck. Mal freundlicher und mal schwächer, und im Wochenvergleich hier und da Kursgewinne, die wie bei Siemens, Nixdorf, Veba, Schering, Hoesch und Thyssen über zwei Mark hinausgingen, andererseits aber auch Einbußen in dieser Grö-Benordnung. Das scheint nicht zum Bild einer Börse zu passen, die noch zu einer Jahresendrallye startet. "Die Kurse von heute haben nichts mit denen von gestern oder denen vom kommenden Montag zu tun", kom-

mentierte ein Börsianer gestern die

Zufälligkeiten, von denen die Kurs-

CLAUS DERTINGER, Frankfurt

bildung abhängt. Viele Akteure auf dem Parkett sähen es natürlich gern, wenn vor dem Ultimo noch etwas Schwung in den Markt käme; denn der eine oder andere Händler hat noch Positionen in den Büchern, die er gerne mit möglichst wenig Verlust glattstellen möchte. Doch der Aktienmarkt scheint nach und nach auszutrocknen. Die selektive Nachfrage einiger in- und ausländischer Investoren nach blue chips vermag nicht mehr die gesamte Börse mit hochzuziehen. Viele Anleger haben inzwischen im Hinblick auf das nahende Jahresende wegen neigt die Börse zu größeren Kursausschlägen nach oben und unten, und zwar manchmal schon innerhalb weniger Minuten.

Auffallend gelassen wurde auf dem Parkett der Rückgang der Produktion und des Auftragseingangs in der deutschen Industrie zur Kenntnis genommen, der eine Verlangsamung des Wirtschaftswachstums signalisiert. Der normalerweise eher kursdrückende Effekt dieser Daten wurde jedoch kompensiert durch die Erwartung, daß die Bundesbank nun darauf verzichten könne, die monetären Bremsen anzuziehen, eine Stütze übrigens für die Festverzinslichen. Daran läßt sich ablesen, daß sich die deutsche Börse ebenso wie die amerikanische derzeit mehr von monetären als fundamentalen Überlegungen leiten läßt, was nicht unbedingt ge-

Überrascht und enttäuscht waren viele Börsianer, daß sich nun auch bei der Deutschen Bank die Ertragsdynamik deutlich abgeschwächt hat; das schlug sich in einem 1,5 prozentigen Rückgang des zuvor allerdings von zu großen Erwartungen hochgetriebenen Kurses nieder, auch wenn der Flick-Bonus als ein Weihnachtsgeschenk konzipiert war.

1,7 Milliarden Gewinn und zehn Milliarden Abschreibung, 0.2 Milliarden entfallen auf Erlöse aus dem Verkauf von Sachwerten sowie Finanzanlagen. Der Kapitalbedarf kann zu 52.9

liarden Mark zur Verfügung, davon (1986: 48,7) Prozent aus Eigenmitteln gedeckt werden. Der Nettokreditbedarf beträgt nach Abzug der Schuldentilgung 6,7 (6,6) Milliarden.

AUF EIN WORT



99 Sozialpolitik ist nicht primär eine Frage der guten Absichten und des Wünschenswerten, Sozialpolitik ist in erster Linie eine Frage der Leistungskraft unserer Volkswirtschaft.

Dr. Klaus-Joachim Kübler, General-sekretär des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks, Bonn.

Deutsche haben ein Recht zu lächeln

REINER GATERMANN, London

ihre Bücher schon geschlossen. Des-

"Vierzig Jahre deutscher Schande. Angst und Arbeit haben einen Modellstaat geschaffen, der zudem in den vergangenen zehn Jahren genügend Belastungen und Schocks bewältigt hat, daß die Westdeutschen heute das Recht haben zu lächeln". So beginnt das britische Magazin .The Economist" eine 32seitige Deutschland-Übersicht, die so voll des Lobes ist, daß sie spontan das Gefühl weckt, dies müsse wohl des Cuten ein wenig zu viel sein. Aber die Verfasser frönen keineswegs der gefühlvollen Schwärmerei, sie untermauern ihre Beobachtungen und Analysen mit zahlreichen Fakten und

Die gelungene deutsche "Wende" nach der Terrorismuswoge Mitte der siebziger Jahre und der folgenden Wirtschaftsrezession habe die Bundesrepublik "ohne Reaganomics, onne Thatcherismus und ohne mitterar.distische Rechts-Links-Hiebe" bewältigt, es habe anstelle einen weichen Übergang mit vielen Einzelelementen gegeben: "bewundernswerte Tarifpolitik, straffe Finanzpolitik, entschlossene Produktentwicklung bei den tausenden mittelgroßen Industrieunternehmen, grundlegende Veränderungen bei den industriellen Schwergewichtlern, einige davon waren traumatisch, und eine gemäßigte Portion Liberalismus - zu gemäßigt für die Möglichkeiten des Landes."

Seit Helmut Kohl Bundeskanzler

sei, "gibt es kaum eine Statistik, die nicht für ihn spricht". Aus welchen Gründen auch immer, "der simple Optimismus des Kanzlers ist belohnt worden, und der Aufschwung...wird bis zur Wanl inm gutgeschrieben werden." Die SPD selbst habe ihre Hoffnungen auf einen Wahlsieg bereits begraben, und nach der Abstimmung werde sich die SPD neuformieren müssen, entweder nach links mit Oskar Lafontaine oder zurück zum politischen Zentrum, wo "wie die Nachkriegsgeschichte zeigt, alle Wahlen gewonnen worden sind." Der "Economist" findet zwei wichtige Gründe für die wirtschaftliche Festigung: Die

Gesundung der Staatsfinanzen und daß "Bonn kaum in den internen Prozeß der AG Deutschland eingegriffen hat." Als Garant dieser Politik sehe die Privatwirtschaft Finanzminister Stoltenberg, "der beliebteste Mann in der Regierungsmannschaft".

Kritik findet man bei der mangelnden Bereitschaft zur Liberalisierung, "die Deutschen sind bis hinauf zu den Augen reguliert", insbesondere im Servicesektor, wo künftig das größte Entwicklungspotential liege. Zudem werden die ständig wachsenden Subventionen beanstandet.

Trotz der wirtschaftlichen Stärke und Anpassungsfähigkeit der deutschen Wirtschaft sieht der "Economist" einen anderen Aspekt als noch wichtigeren Grund für die Deutschen zu lächeln: Aber die auffallendste Veränderung liegt weder in den enormen Investitionen in die Lebensqualität noch in die Beträge, die für eine reinere Umwelt ausgegeben werden. Sie liegt in der neuen Spontanität, mit der diese guten Dinge genossen

Thyssen Stahl will 1987 1100 Arbeitsplätze abbauen

Nachfrageschwäche erzwingt Drosselung der Produktion

rtr, Daisburg Der Marktführer der deutschen Stahlindustrie, die Thyssen Stahl AG, wird im laufenden Geschäftsjahr (bis 30. September 1987) 1100 Arbeitsplätze an den Standorten Duisburg, Oberhausen und Hattingen abbauen. Ein Thyssen-Sprecher erklärte, als Folge der abslachenden Stahlkonjunktur strebe das Unternehmen ein Erzeugungsziel von 810 000 bis 850 000 Monatstonnen Rohstahl nach bislang 900 000 Tonnen an. Auch die Umsatzund Ergebnisentwicklung weise einen negativen Trend aus.

Der geplante Arbeitsplatzabbau soll nach Angaben des Unternehmens im Rahmen eines noch laufenden Sozialplans abgewickelt werden, Massenentlassungen seien nicht geplant. In Branchenkreisen hieß es dazu, auch der Branchenführer Thyssen Stahl werde, wie andere deutsche

Stahlhersteller, angesichts der schwachen Stahlkonjunktur voraussichtlich im laufenden Geschäftsjahr wieder in die Verlustzone geraten. Im Rahmen des bereits Ende 1983

verkündeten "Programms 900" und mit dem nun geplanten Personalabbau dürften in dem Unternehmen insgesamt über 5000 Arbeitsplätze weggefallen sein. Derzeit würden etwa 41.000 Mitarbeiter beschäftigt. Der Sprecher des Unternehmens.

Lutz Dreesbach, warf die Frage auf. ob die Regierung in Bonn dieser Negativentwicklung in der gesamten deutschen Stahlwirtschaft "tatenlos zusehen will". Er bezog sich damit auf andauernde Subventionszahlungen in der EG. Von der deutschen Stahlwirtschaft wird bereits seit geraumer Zeit von Bonn gefordert, auf die Rückzahlung früherer Struktur-

Stabilität wie noch nie

Mk. - Es dürfte ein weitverbreiteter Irrtum sein, daß gute Botschaften, selbst wenn sie ständig wiederholt werden, nicht zur Kenntnis genommen werden. Zum Umstand, daß die wirtschaftliche Entwicklung besser eingeschätzt wird, als noch vor einem Jahr, haben sicher die Meldungen von der Preisfront beigetragen, die seit Monaten so günstig sind wie noch nie.

Im November lagen die Verbraucherpreise um 1,2 Prozent unter dem Niveau des Vorjahres. Im Oktober waren es 0,9 Prozent. Die weitere Abschwächung lag zu einem guten Teil daran, daß die Gaspreise mit einer mehrmonatigen Verzögerung auf die Ölpreise ins Rutschen gekommen sind. Saisonalbedingt. wurden auch einige Nahrungsmit-

tel billiger. Aber läuft der Effekt der gesunkenen Ölpreise und der billigeren Importe aufgrund des schwächeren Dollars nicht aus, und setzt sich nicht der inländische Kostenaustrieb allmählich wieder durch? Das könnte vor allem sein, wenn es zu abrupten Änderungen der Wechselkurse oder bei den Ölpreisen

Aber eine Aufwertung der D-Mark ist ebenso wenig in Sicht wie eine Verteuerung der Energieprei-se. Zum anderen hängt die Entwicklung erheblich von der nächsten Lohnrunde ab. Denn die inländische Kostenentwicklung bestimmt 1987 stärker als in diesem Jahr den Verlauf der Preise.

Bei einer moderaten Tarifrunde rechnet der Sachverständigenrat nur mit einem Anziehen der Verbraucherpreise um ein Prozent. Von Inflation kann dabei nicht die Rede sein. Die Kaufkraft der Einkommen wird kaum geschmälert.

Ein weises Urteil Von HARALD POSNY

richtshofs zur Dienstleistungsfreiheit im Versicherungsbereich glaubte man die Steine fallen zu hören, die den Versicherungsmanagern von den Herzen fielen. Mit einer solch weisen und weitblickenden Entscheidung konnten sie im Verlauf der Verhandlungen in Luxemburg nicht ohne weiteres rechnen, obwohl sie selbst es waren, die seit einem guten Jahr eine Kompromißformel vorgebracht haben, die von der Bundesregierung und den Regierungen anderer EG- Staaten, darunter Frankreich, Irland und Dänemark, mitgetragen worden ist.

gleich ob Parlament, Ministerrat, The state of the s Kommission oder Gericht, sind im-Es wurde viel über mer für Überra-

Aber die europäischen Gremien,

die Schutzwälle geklagt, schungen gut. die sich die deutschen Unter dem Aspekt eines an-Versicherer um ihre "Insel der Seligen" gestrebten europäischen Binnengezogen hätten. Dabei marktes ist es ja ist der deutsche Markt sicher nicht abviel europäischer. wegig, auch im als allgemein Versicherungsbeangenommen wird. reich die nationalen Märkte zu öff

Section of the sectio

nen. Jeder EG-Versicherer sollte seine Policen dort anbieten, jeder der ihm die Police vermittelt hat. Bürger seinen Versicherungsschutz Der Schutz des Verbrauchers ist dort einkaufen können, wo es ihm beliebt. Das forderten Briten und Niederländer.

Nur einige Voraussetzungen dafür stimmen nicht. Und deswegen waren sich viele über die Tragweite der Dienstleistungsfreiheit nicht im Klaren. Da wurde dann viel über mangelnden Wettbewerb geklagt. über Schutzwälle, die sich die deutschen Versicherer um ihre "Insel der Seeligen" gezogen hätten. Dabei ist der deutsche Markt viel europäischer, als angenommen wird.

In der Bundesrepublik, dem größten Versicherungsmarkt der EG, arbeiten 516 Versicherungsunternehmen, darunter sind 112 ausländische, und darunter wieder 81 aus der EG, 42 aus England. Die Ausländer haben hier einen Marktanteil von zwölf Prozent, die Briten von knapp zwei Prozent. Zum Vergleich: In Großbritannien sind 712 Unternehmen tätig, darunter sind nur 78 Ausländer, knapp 30 davon aus der EG. Der deutsche Marktanteil in England liegt bei 0,3 Prozent.

Den Wettbewerb daran zu messen, ob ein Ausländer im Tätigkeitsland eine Niederlassung betreibt, nur eine Zulassung zum Geschäftsbetrieb haben oder beide Erfordernisse erfüllen muß, ist ungerecht. Wer in der Bundesrepublik ein seriöses Versicherungsgeschäft betreiben will, konnte dies auch in der Vergangenheit ebenso wie er es künftig tun kann - nur demnächst ohne Niederlassungszwang. Dafür gilt der Zwang zur Zulassung, also Harmonisierung vorab.

Nach der Veröffentlichung des der Genehmigung von Bedingun-Urteils des Europäischen Gegen, Tarifen und Geschäftsplänen, weiter. Die Versicherungsaufsicht will wissen, ob der Versicherer in der Lage ist, die Erfüllbarkeit langfristiger Verträge zu garantieren. Und dies nicht fernab vom Schuß. sondern hier in der Bundesrepu-

> blik. Das ist Verbraucherschutz. Nach dem Luxemburger Urteil bleibt es also dabei: Im privater Breitengeschäft - vor allem in der Lebens- und privaten Krankenversicherung sowie in den Pflichtversicherungszweigen, hier vor allem in der Kfz-Haftpflichtversicherung sind staatliche Maßnahmen zur Gewährleistung von Versicherungsansprüchen erlaubt. Es wäre ja auch

ein Unding, einen Privatmann, der sich einen besonders preisgünsti-Versicherungsschutz eingekauft hat, im Schadenfall - und erst dann kommt es ja meist zum Schwur - auf den Rechtsweg in London zu verweisen, weil er sich hier an niemanden halten

kann. Auch nicht an den Makler. hierzulande eben ausgeprägter als

anderswo. Und das ist gut so. Anders sieht das im großgewerblichen und industriellen Bereich aus. Hier wird nicht nur mit Maklern gearbeitet, auch die Unternehmen selbst haben genügend Durchblick" oder wissen um die Risiken manches "Billigversicherers" aus fernen Landen. Der Liberalisierung dieses Marktes industrieller Risiken steht also nichts im

Weg. Dennoch: Wenn jetzt der Versi-cherungsmakler Franz Schleicher gefeiert wird, unterliegt man doch einem Mißverständnis. Schleicher hatte den EG-Stein ins Rollen gebracht, als er einen Posten Pelzmäntel bei einer preiswerteren britischen Gesellschaft versichert hatte, die in der Bundesrepublik weder niedergelassen noch zugelassen war. Auch nach dem EuGH-Urteil würde er nicht etwa von seinem Bußgeld von 18 000 Mark für seine Ordnungswidrigkeit befreit. Das Berliner Kammergericht müßte im Wiederholungsfall erneut dieses Bußgeld von ihm fordern.

Schließlich: Auch in England gibt es eine Zulassungspflicht bei Aufnahme des Versicherungsgeschäfts im Lande, wobei die Zutrittsbarrieren höher sind als die Kontrolle des laufenden Geschäfts. Insoweit wurden die beiden Kontrahenten, die Bundesrepublik und England, durch den EuGH-Spruch angenähert Ein Hauch von EG-

BAG: Arbeitgeber darf keine Betriebsratsliste unterstützen

SIEGFRIED LÖFFLER, Kassel Im Berliner Motorradwerk von BMW muß bald ein neuer Betriebsrat gewählt werden. Das ist die Folge einer Grundsatzentscheidung des 6. Senats des Bundesarbeitsgerichts (BAG) in Kassel, der im Beschluß VI ABR 48/85 vom 4.12.86 die Betriebsratswahl vom April 1984 für unwirksam erklärte. Der Grund: Die Firmenleitung hatte aus Ärger über einige widerspenstige Mitglieder des alten Betriebsrats, die auch im Frühjahr 1984 erneut kandidierten, die Betriebsratswahl dadurch beeinflußt, daß sie die Kandidaten einer ihr genehmen Liste - die dann auch alle gewählt wurden - unterstützte. Nach § 20 Abs. 2 des Betriebsverfassungsgesetzes darf aber niemand die Betriebsratswahl "durch Zufügung oder Androhung von Nachteilen oder durch Gewährung oder Versprechen von Vorteilen beeinflussen". Weil das hier in massiver Weise geschehen war, erklärte das Bundesarbeitsgericht die Betriebsratswahl für un-

Bevor diese klare Entscheidung möglich war, mußten die Richter in der roien Robe eine wichtige verfahrensrechtliche Frage klären. Die Firmenleitung des Berliner Motorradwerks hatte nämlich den drei renitenten ehemaligen Betriebsratsmitgliedern, die die Betriebsratswahl angefochten hatten, mehrfach gekündigt. Nach der bisherigen Rechtsprechung des Bundesarbeitsgerichts konnte aber eine Wahlanfechtung (die von mindestens drei Wahlberechtigten spätestens zwei Wochen nach dem Tag der Bekanntgabe des Wahlergebnisses beim zuständigen Arbeitsgericht eingeleitet werden muß) dann nicht mehr weiterverfolgt werden, wenn einer der drei Antragsteller später aus dem Betrieb ausschied. Indem das Bundesarbeitsgericht entschied, daß künftig die Wahlanfechtungsberechtigung der anstragstellenden Arbeitnehmer auch dann nicht bezweifelt werden kann, wenn ihnen zwischenzeitlich vom Arbeitgeber ge-kündigt wurde, gab das Gericht die bisherige Rechtsprechung zu dieser Frage auf.

Wahlanfechtungsverfahren bleibt auch nach Ausscheiden aus dem Betrieb zulässig, "wenn es we-nigstens drei am Wahltag wahlberechtigte Arbeitnehmer eingeleitet haben und diese das Beschlußverfahren zum Zeitpunkt der Entscheidung noch betreiben". Ein Arbeitgeber der eine Betriebsratswahl beeinflußt kann also nicht mehr durch gezielte Kündigung gegenüber einem Antrag-steller das Verfahren zu Fall bringen.

Die IG Metall hat die Kasseler Grundsatzentscheidung begrüßt. Sie bedauert allerdings, daß sie erst nach über zweieinhalb Jahren erging. Ein Sprecher von BMW teilte gegenüber der WELT mit, daß die Neuwahl des Betriebsrates am 15. 12, 86 stattfinden

WIRTSCHAFTS-NACHRICHTEN

Schuldendienst gefährdet

São Paulo (VWD) - Brasilien könnte vorübergehend seinen Schuldendienst auf die 103 Mrd. Dollar Auslandsverbindlichkeiten einstellen, meinen Bankiers. Staatspräsident Jose Sarney habe nämlich gesagt. Brasilien werde zwar kein einseitiges Moratorium für die Schulden erklären, aber die Rückzahlungsmodalitäten müßten mit europäischen und amerikanischen Banken neu ausgehandelt werden.

West LB übernimmt

München (dpa/VWD) - Die Westdeutsche Landesbank, Düsseldorf, wird mit Wirkung vom 1. Januar 1987 die Gesellschaftsanteile der Firmen Jost Hurler GmbH + Co, Vertriebsund Verwaltungs-KG. München, und **HUMA** Supermagazin Warenhandels Ges.mbH, Wien, vorübergehend übernehmen. Wie Hurler in München mitteilt, besteht die Absicht, die beiden Betriebsgesellschaften, an ein zur Metro-Gruppe (Düsseldorf) gehörendes Unternehmen zu veräußern, sofern der Erwerb durch dieses Unternehmen vom Bundeskartellamt freigegeben wird. Bisher war lediglich die Rede davon, daß Hurler die von den beiden Betriebsgesellschaften betriebenen SB- und C+C-Märkte für zehn Jahre an die Metro-Gruppe verpachten wolle.

Gewinn-Beteiligung

Hamburg (dpa/VWD) - Die New-York Hamburger Gummi-Waaren Compagnie AG (Hamburg-Harburg) kann ihrer Belegschaft den gestundeten Lohn nicht weiter zurückzahlen. Statt dessen wurde mit dem Betriebsrat und der IG Chemie für künftige

Jahre eine Gewinnbeteiligung vereinbart, wurde vom Unternehmen auf Anfrage bestätigt. NYH, Hersteller von Kämmen und technischen Gummiartikeln, setzte 1985 rund 65 Mill. DM um bei 560 Mitarbeitern.

Auftrag für 25 Airbusse

London (AFP) - Die auf Flugzeug-Leasing spezialisierte Guinness Peat Aviation, London, will vor Ende dieses Jahres 25 Airbus-Flugzeuge des Typs A 320 fest bestellen und Optionen für die gleiche Anzahl von Maschinen zu nehmen. Dies wurde aus britischen Fachkreisen bekannt. Für das europäische Konsortium würden damit die Festaufträge für die A 320 auf 261 und die Optionen für diese Maschine auf 158 zunehmen.

Mehr Investitionen

Nürnberg (dpa/VWD) - Die Nürnberger Großdruckerei Maul + co Chr. Belser GmbH + Co KG, ein Gemeinschaftsunternehmen von Bertelsmann (75 Prozent) und Schickedanz (25 Prozent), will bis 1988 etwa 100 Mill. DM in den Tiefdruck investie-Für 1986/87 (30, Juni) wird mit einem Umsatz von 420 Mill. DM (plus 10 Prozent) gerechnet.

Gelder transferiert?

Johannesburg (VWD) - Südafrika soll in jüngster Zeit Reserven von etwa 5 Mrd. US-Dollar aus den USA nach Europa transferiert haben. Das berichtete die Johannesburger Mittagszeitung "The Star" aus London. Der Transfer sei eine Sicherheitsmaßnahme für den Fall, daß südafrikanische Gelder in den USA im Rahmen etwaiger weiterer Sanktionen gegen Südafrika eingefroren werden könnten.

BMW-Neuwahl in einer Woche | Luxemburg-Urteil einhellig begrüßt

Bonn und Versicherungswirtschaft sehen sich bestätigt - Zunächst bleibt alles beim alten

Das Urteil des Europäischen Gerichtshofs (EuGH) zur Dienstleistungsfreiheit im Versicherungsbereich hat in Bonn sowie in der Assekuranz ungeteilte Zustimmung ge-funden. Es liegt ziemlich genau auf dem schon vor langer Zeit eingeschlagenen Kompromißvorschlag der Versicherer. Genau betrachtet ist es sogar ein wenig restriktiver.

Während das EuGH-Urteil zwar ein deutliches "Nein" zur bisher im Versicherungsaufsichts-Gesetz (VAG) verankerten Niederlassungspflicht für einen EG-Versicherer in der Bundesrepublik spricht, bestätigt es jedoch das Recht der deutschen Versicherungs-Aufsicht, auf einer förmlichen Zulassung des EG-Versicherers und damit auf einer Kontrolle von Bedingungen, Tarifen und Geschäftsplänen zu bestehen.

Der Gesamtverband der Deutschen

HARALD POSNY, Düsseldorf Versicherungswirtschaft (GDV) begrüßte die Klärung wichtiger Grundsatzfragen durch das Urteil Der GDV hält folgende Aspekte des Urteils für wesentlich, so die Beachtung des Allgemeininteresses im Verbraucherschutz das Zulassungserfordernis für ausländische Anbieter auf dem deutschen Markt und das Bestehen der Dienstleistungsfreiheit nur für be-grenzte Tätigkeiten auf nationalen

> GDV-Präsident Georg Büchner geht davon aus, daß sich EG-Versicherer auch weiterhin einer Niederlassung bedienen werden, wenn sie ihre Produkte auf dem deutschen Markt anbieten wollen. Bei gleichen und fairen Wetthewerhsbedingungen, wie sie jetzt durch das EuGH-Urteil gewährleistet scheinen, sei der deutschen Versicherungswirtschaft jede Verbreiterung ihrer Wettbe-

Die Bundesregierung hatte im Verlauf des Luxemburger Verfahrens darauf bestanden, daß innerstaatliche Reglementierungen, die bestimmten EG-Anforderungen gerecht würden, keine Beschränkungen darstellten. Voraussetzung sei, daß sie als Schutzanliegen nötig seien und das gleiche Ziel auf andere Weise nicht zu errei-

Das Bundesfinanzministerium geht davon aus, daß bis zu einer Harmonisierung in der EG den Mitgliedsstaaten ein Regelungsbedürfnis bleibt. In dem Maße, wie das Urteil dem Dienstleistungsverkehr Freiheiten einräume, müßten für die Tätigkeit der niedergelassenen Versicherer gleiche Rahmenbedingungen geschaffen werden. Soweit dies nicht im Verwaltungswege möglich sei, sei das VAG zu ändern, zum Beispiel durch Einschränkung des Niederlassungserfordernisses.

Malaysia wirbt um ausländische Investoren

Ausstellung deutscher technischer Güter in Kuala Lumpur soll Handel intensivieren

Deutsche und malaysische Unternehmen haben zur Zeit Gelegenheit, ihre Wirtschaftsbeziehungen auf den Prüfstand zu stellen, um nach neuen Ansatzpunkten für die Überwindung der gegenwärtigen Durststrecke zu suchen. Von heute an findet in Kuala Lumpur eine Ausstellung deutscher technischer Güter statt, die "Geminex II".

Die Veranstalter, die Bundesländer Bavern. Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz, haben bei der Wahl des Zeitpunktes eine glückliche Hand gehabt, denn vor kurzem erst hat die malaysische Regierung beschlossen, neue Investitionsanreize zu schaffen, die zusätzliche ausländische Investoren ins Land locken sollen. Nach einer Talfahrt von nunmehr schon fast zwei Jahren - verursacht unter anderen durch den Verfall vie-

HEINZ OKKEN, Knala Lumpur ler Rohstoffpreise und einige hausgemachte Finanzskandale - sollen die neuen Beschlüsse einen weiteren Wachstumsschub einleiten.

> Im deutschen Außenhandel mit den Aseanstaaten hat Malaysia auch heute noch eine unangefochten führende Position inne, wenn man einmal von dem Sonderfall Singapur absieht, das als Zwischenhandelsplatz eine spezielle Rolle spielt. Das relativ kleine, aber in weiten Teilen bereits industrialisierte Malaysia hat mit der Bundesrepublik 1985 ein Handelsvolumen von rund 3 Mrd. DM abgewikkeit. Dies ist im Vergleich zu den viel größeren Nachbarstaaten wie Indonesien (2,8 Mrd. DM) und Thailand (2,7 Mrd. DM) eine auffallend positive Bi-

Die Entwicklung des deutsch-malaysischen Außenhandels ist in den letzten 15 Jahren von stolzen Zuwachsraten gekennzeichnet gewesen. Von 1970 bis 1980 hat sich das bilaterale Außenhandelsvolumen vervierfacht und konnte trotz einiger Rückschläge in den letzten beiden Jahren von 1980 bis 1985 noch um 32 Prozent erhöht werden. Ungefähr die Hälfte der deutschen Einfuhren aus Malaysia entfallen auf sogenannte Enderzeugnisse. Die elektrotechnischen Erzeugnisse haben dabei als größter Einzelposten allein einen Anteil von gut 20 Prozent.

Mit Ausnahme von Singapur liegt Malaysia bezüglich der deutschen Direktinvestitionen an der Spitze der Aseanstaaten, die 1985 ein Volumen von etwa 600 Mill. DM erreicht hatten. Rund 40 deutsche Unternehmer haben bisher den Schritt nach Malaysia

Der Autor ist Wirtschaftsattaché an der deutschen Botschaft in Malaysia.

Defizit im Ostasien-Handel

Besondere Exporterfolge von Hongkong, Korea, Taiwan

VWD. Hamburg Das Defizit der Bundesrepublik im Handel mit Ostasien ist in den ersten neun Monaten 1986 gegenüber dem Vergleichszeitraum des Vorjahres um 40 Prozent gewachsen. Die deutschen Einfuhren stiegen um 8,1 Prozent auf 33,79 (31,25) Mrd. DM, die Ausfuhren gingen dagegen um 2,6 Prozent auf 22,9 (23,51) Mrd. DM zurück. Real dürften die Einfuhren, so der Ostasiatische Verein (OAV), Hamburg, noch weit mehr zugenommen haben.

vor Japan mit einer Zunahme von 19.8 Prozent auf 17.87 (15) Mrd. DM. Die Einbußen, die Malaysia, Indonesien, Thailand und die Philippinen als Lieferländer batten, gingen in erster Linie auf den Verfall der Rohstoffpreise zurück. Die geschrumpften Erdöleinnahmen von Indonesien und Malaysia führten andererseits auch dazu, daß Auslandsaufträge kaum noch erteilt wurden. Trotz einer wertmäßigen Einbuße Indiens auf dem deutschen Markt um 6,7 Prozent auf 1,09 (1,17) Mrd. DM dürfte das reale Volumen der Lieferungen zugenom-

Der nachlassende Außenwert des Dollars war nach Ansicht des OAV nur einer der Gründe für den Exporterfolg der Schwellenländer Hongkong, Korea und Taiwan. Ihnen komme zugute, daß sie zielstrebig den Anteil von Industriegütern innerhalb ihrer Exportpalette erhöht haben und damit von den starken Schwankungen an den Weltrohstoffmärkten unabhängig seien.

Die Erfolge der deutschen Exportwirtschaft in Ostasien sind nahezu ausnahmslos in industrialisierten bzw. industrialisierenden Ländern erzielt worden. Die größten Zuwachsraten waren in Südkorea (19,1 Prozent auf 1,79 Mrd. DM) und Japan (9,7 Prozent) zu verzeichnen. Japan ist mit 6,38 (5,81) Mrd. DM nach wie vor wichtigster Kunde der deutschen Exporteure. Der leichte Rückgang der deutschen Lieferungen nach China auf 4.56 (4,62) Mrd. DM passe in das Konzept der Chinesen, die bei einem auf 1,99 (1,92) Mrd. DM gewachsenen Liefervolumen ihr Handelsdefizit gegenüber der Bundesrepublik verringern konnten.

PERSONALIEN

Karl-Ingo Bruns wurde mit Wirkung vom 1. Juli 1987 an zum stellvertretenten und mit Wirkung vom 1. Januar 1988 an zum ordentlichen Vorstandsmitglied der Landwirtschaftlichen Rentenbank, Frankfurt, bestellt.

Ferdinand Anton Berger, Vorstandsmitglied der Deutsche Shell AG, Hamburg, wechselt zum 28. Fe-bruar 1987 als Vice President zur Shell International Trading Company nach London. Sein Nachfolger wird Hans Wrage.

Dr Karl-Ludwig Gosener, las riger Leiter des Hartmann + Braun-Werks Heiligenhaus, ist mit Wirkung vom 1. Januar 1987 zum Vorstandsmitglied der zum Mannesmann-Konzern gehörenden Hartmann + Braun AG, Frankfurt, berufen worden. Dr. Horst Bonnekamp scheidet Ende des Jahres aus dem Vorstand aus.

Winfried Grzenia wird am 1. Januar 1987 die Leitung der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit des VDA Verband der Automobilindustrie, Frankfurt, übernehmen. Er ist Nachfolger von Wolfgang Weger, der Sonderauf-gaben im Wirkungsbereich des VDA-Präsidenten übernimmt.

Blick auf die Börse

Aktientrends im Wechselbad

HANNO WIEDENHAUS, Bonn Nachdem der Aktienindex der WELT wochenlang um die 270er Marke pendelte, scheint er sich nun bei 280 festzusetzen. Über die Frage aber, wie es kurz- und mittelfristig weitergeht, scheiden sich die Geister der Börsenexperten von Banken und Informationsdiensten.

Während beispielsweise der Geld-Report ab Januar mit einem "kräftigen Schwung aufwärts" rechnet, erwartet der Hanseatische Börsendienst für die kommenden sechs Monate keine anhltenden Impulse für den deutschen Aktienmarkt. Dabei ziehen beide Dienste aus gleichen Sachverhalten unterschiedliche Schlüsse. Die Hanseaten erwarten bis Weihnachten aufgrund des starken

Anschwellens der Liquidität eine Jahresendrallye, der Geld-Report aus dem gleichen Grund Kurssprünge ab Weihnachten. Die Empfehhung der Hanseaten: Die kommen-

de Rallye zur Reduzierung der Positionen in deutschen Aktien nutzen. Der Geld-Report: Die meisten Standardpapiere ausreizen und

gezielt auf Spezialwerte setzen. "Wechselhafte Stimmungen am

Aktienmarkt" ist die Überschrift des Börsenberichts der Deutschen Bank. Ihre Analyse allerdings be-schränkt sich im Hinblick auf die jüngst vorgelegten Zehn-Monats-Zahlen leider nur auf Verfassung und Entwicklungsmöglichkeit der Bankaktien, vornehmlich der eigenen. Das Fazit: Gestützt auf die gute Ertragskraft verfügen die Institute weiterhin über eine gute Basis.

Wenig aufschlußreich auch die Analyse der DG-Bank. Man muß sich fragen, warum die Bank zu-nächst die zurückgehenden Auftragseingänge, das Abslauen der Konjunktur, den schwachen Export und die nicht ausreichenden binnenwirtschaftlichen Auftriebskräfte hervorhebt, wenn sie anschlie-Bend daraus lapidar (wenn auch unter Hinweis auf einen möglichen Schluß zieht: "Für die Wertpapiermärkte nicht unbedingt eine Belastung".

Anders die Commerzbank Zwar verweisen auch ihre Analysten auf die neuesten negativen Zahlen der Auftragseingangsstatistik im verar-beitenden Gewerbe und das verlangsamte Wachstum des Bruttosozialprodukts in der Bundesrepublik. Im Unterschied zur DG-Bank ist aber nicht nur die Folgerung ("die breit angelegte Seitwärtsbe-wegung dürfte auch mittelfristig andauern"), sondern auch die Progno-se hinsichtlich der zu erwartenden Zinsentwicklung eine andere (_keine Impulse von der monetaren Seite, da die Bundesbank die über-

schüssige Geldmenge in den nächsten Monaten wohl stärker einfangen wird als bisher"). Commerzbank-Tip: Käufe nur noch

unter kurzfristigen Trading-Aspekten. Optionsscheine ausgewählter Blue Chips wie Siemens, Veba oder Großchemie.

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Abnlich analysiert die Berenberg Bank: "In den nächsten Wo-

chen wird die Tendenz von der Diskussion über die Geldmengensteuerung der Deutschen Bundesbank bestimmt sein. Die Aktienkurse werden sich generell seitwärts bewegen." Empfehlung der Bank Feldmühle Nobel, deren Aktie nur mit dem zwölffachen Gewinn bewertet sei und damit rund zehn Prozent unter dem Marktdurchschnitt

"Durchaus fundiert" seien die Erwartungen weiterer Kurssteigerungen, behauptet die WestLB und begründet dies mit der freundlichen Grundstimmung am Rentenmarkt und dem "immer wieder zitierten positiven Umfeld". Die technische Seite der Börse allerdings sei nicht so günstig, da es - wie scharfsinnig - immer wieder Gewinnmitnahmen geben könnte. Die Bank folgert der Grund bleibt offen -, daß die Bestände gehalten werden sollten.

Spitzenlasten werden gesenkt Japans Regierung beschließt grundlegende Steuerreform

Nach jahrelangem Tauziehen hat beim Einkommen soll von bisher 70 die Führung der mit großer Mehrheit auf 50 Prozent ermäßigt werden. Der gierenden Liberal-Demokratischen Partei (LDP) gestern in Japan eine Steuerreform beschlossen, die zum ersten Mal seit 1950 grundlegende Änderungen und eine Anpassung an die Prinzipien der westlichen Industriestaaten bringt. Ministerpräsident Nakasone, der nach den LDP-Absprachen im Herbst 1987 seinen Posten aufgeben soll, will die Reform noch vor diesem Zeitpunkt durchs

Parlament bringen. Wichtigster Teil der Reform ist eine Senkung der Einkommen- und Körperschaftsteuern, die dem Fiskus einen jährlichen Einnahmeausfall von 4.5 Bill. Yen (etwa 56 Mrd. DM) brin-

Körperschaftsteuersatz 52,92 auf 49,99 Prozent gesenkt. Besonders ausländische Unternehmen hatten den hohen Steuersatz bisher als Hindernis für eine Niederlassung in Japan kritisiert. Die geringe Ermä-Bigung dürfte sie aber kaum zufriedenstellen. In ausländischen Stellungnahmen wurde denn auch Skepsis hinsichtlich der Wirksamkeit der Reform geäußert.

Ausgeglichen werden sollen die Einnahmeausfälle vor allem durch die Einführung einer Mehrwertsteuer mit einem Hochstsatz von fünf Prozent. Sie war der umstrittendste Teil der Steuerreform.

WOCHE FUER WOCHE DIE FUEHRENDE AKTUELLE ZEITUNG DES NATIONALEN UND INTERNATIONALEN WIRTSCHAFTSLEBENS.



ER FIGARO ECONOMIE, DAS FUEHRENDE WOCHENBLATT DER WIRT-SCHAFTSPRESSE.

Für die Entscheidungsträger hat die Wirtschaft Vorrang. Und für den FIGARO sind die Entscheidungsträger vorrangig. Daher hat der FIGARO 1985 beschlossen, jeden Montag eine neue Beilage herauszubringen: den FIGARO ECONOMIE. Ein echtes Medienereignis!

Gedruckt am Sonntag für den Montag morgen ist er nämlich das einzige Wochenblatt der Wirtschaft, das so hautnah die aktuellen Ereignisse verfolgt.
Für die Entscheidungsträger der Geschäfts- und Finanzwelt und der Industrie fängt die Woche am Montag mit dem FIGARO ECONOMIE an.

Jeden Montag ermöglicht es der FIGARO ECONOMIE seinen Lesern, die Woche mit einer umfassenden, hochaktuellen Darstellung der Ereignisse der Vorwoche und gründlichen Analysen von seiten der besten Experten zu beginnen.

Jeden Montag liegt der FIGARO ECONOMIE auf dem Schreibtisch von mehr als einer Million französischer Entscheidungsträger,

Geschätzt von seinen Lesern, den Führungskräften und Wortführern aus Industrie, Handel und Finanzen, hat sich der FIGARO ECONOMIE als bevorzugter Werbeträger der institutionellen Werbung durchgesetzt. Er ist das ideale Medium für Produkte und Dienstleistungen der Luxuskategorie, für Handelsangebote von hohem

Niveau aus den Bereichen Immobilien, Tourismus, Bankwesen und Technologie. Als führendes Wochenblatt der Wirtschaftspresse ist der FIGARO ECONOMIE- Erfolg verpflichtet-zum wichtigsten Werbeträger von Stellenangeboten für leitende Positionen in den Unternehmen geworden.

Finanz- und Unternehmenswerbung Jean de MORTEMART 00 33 (1) 40.75.21.14 - Télex: 280 912



Daimler ackert nun mit KHD Chsella Zusammenarbeit bei landwirtschaftlichen Schleppern

Die Daimler-Benz AG, Stuttgart, und die Klöckner-Humboldt-Deutz AG (KHD), Köln, wollen ihre Aktivitäten auf dem Gebiet der vorwiegend in der Landwirtschaft genutzten trac-Schlepper zusammenführen. Damit setzt sich im Landmaschinenund Traktorenbereich der Trend zu weiterer Konzentration der Kräfte fort. Wie von Daimler-Benz hierzu mitgeteilt wird, solle angesichts grundlegend veränderter Wettbewerbsverhältnisse auf den internationalen Märkten damit die Zukunft dieser Schlepper-Konzeption (Allradantrieb, vier gleichgroße Räder) gesi-chert und "das bewährte Konzept im Interesse der Kunden weiterentwikkelt werden".

e maritate Light ...

the same of the same

War Car

 $\frac{1}{4} \cdot V_i \stackrel{\triangle}{=} \left\{ \begin{array}{cc} & & & \\ & & & \\ & & & \end{array} \right\} = \frac{1}{4\pi} \frac{a}{A_i a^2} \stackrel{\triangle}{=} 0$

BE

- 1. _{1.}

Fr Oak

1 gesenki gettile Satarmit

Ziel einer jüngst unterzeichneten Absichtserklärung von Daimler-Benz und KHD sei es daher, gemeinsam eine einheitliche trac-Familie von Allradschleppern im Leistungsbereich zwischen 70 und 200 PS für die neunziger Jahre zu entwickeln. Bisher war (WELT vom 4. 12.) von beiden Unternehmen lediglich eingeräumt worden, daß man miteinander Gespräche

nl. Stuttgart führe. Jetzt heißt es, daß beide Unternehmen - vorbehaltlich der Zustimmung des Bundeskartellamtes - eine gemeinsame Entwicklungsgesellschaft mit Sitz in Köln gründen werden, an der KHD mit 60 Prozent und Daimler-Benz mit 40 Prozent beteiligt sein werden. Bis zum Anlauf der geplanten Nachfolge-Baureihe würden beide Hersteller ihre heutigen Schlepper-Programme weiterentwickeln und weiterbauen.

> Darüber hinaus heißt es in der Mitteilung, Daimler-Benz und KHD hätten auch vereinbart, für den Vertrieb der Allradschlepper MB-trac (von Daimler) und Intrac (von KHD) eine gemeinsame Vertriebsgesellschaft mit dem gleichen Beteiligungsverhältnis zu gründen. Sitz dieser gemeinsamen Vertriebsgesellschaft soll Gaggenau sein.

> Im Werk Gaggenau von Daimler-Benz werden in 1986 voraussichtlich etwa 3000 MB-tracs produziert (mit acht Prozent der dort insgesamt 9300 Beschäftigten). Abgesetzt werden 1986 etwa 3100 MB-tracs gegenüber

Strompreis bleibt 1987 stabil

Isar-Amperwerke profitieren weiter vom Aufschwung

DANKWARD SETTZ, München Die günstige Konjunkturentwicklung in Bayern wird bei der Isar-Amperwerke AG München aller Voraussicht nach auch im Geschäftsjahr 1986/87 (30.6.) wieder eine deutliche Zunahme des Stromverbrauchs bringen. Vorstandsvorsitzender Otto Hausner rechnet mit einem Plus in der Größenordnung von drei Prozent, nachdem bereits in den ersten vier Monaten die Stromabgabe um 4.3 Prozent gestiegen ist. Besondere Bedeutung dürfte dabei für die Kunden die Ankündigung haben, daß der Strompreis zumindest bis zum Jahresende 1987 weiterhin stabil gehalten werden soll.

Ermöglicht wird dies, wie Hausner betonte, durch die hohe Verfügbarkeit des Kernkraftwerks Isar 1 (KKI 1), an dem das privatwirtschaftliche Energieversorgungsunternehmen mit 50 Prozent beteiligt ist. Doch gleichzeitig läßt er erkennen, wie sehr man auf die Inbetriebnahme des neuen KKI 2 (Anteil: 25 Prozent) im Frühjahr 1988 wartet.

Bereits im Geschäftsjahr 1985/86 konnte der im Versorgungsgebiet um 3.2 (3.5) Prozent auf 7.75 Mrd. kWh überdurchschnittlich stark gestiegene Strombedarf (Bayern plus 2.8 Prozent, Bund plus 1,3 Prozent) zum größten Teil nur durch einen höheren Kohleeinsatz (372 000 t nach 244 000 t) befriedigt werden. Aus dem KKI 1 kamen 3,4 (3,3) Mill. kWh.

Bemerkbar gemacht hat sich diese

Entwicklung in der Ertragsrechnung, die einen Umsatz von 1,53 (1,47) Mrd. DM ausweist. Bei um 4,1 Prozent auf 1.47 Mrd. DM gestiegenen Erlösen aus dem Stromverkauf mußten diesmai über 803 Mill. DM (plus 8,7 Prozent) für Roh- und Betriebsstoffe aufgewendet werden. Nach Einstellung von 14,8 Mill. DM - davon 8,3 Mill. DM aus dem Agio der Kapitalerhö-hung vom Juli 1985 um 41,5 auf 282 Mill. DM - verbleibt ein Bilanzgewinn von 45,9 (39,4) Mill. DM. Daraus soll auf Beschluß der Hauptversammlung (17. Februar) eine unveränderte Dividende von 8 DM ausgeschüttet

Kunden honorieren Wahlmöglichkeiten Erträge auf hohem Niveau

Wüstenrot expandiert - Keine Verhandlungen mit Baden-Württembergischer Bank AG

W. NEITZEL, Ludwigsburg im Wohnungsbau auch bremsend Die Wüstenrot-Gruppe, Ludwigsburg, sieht sich in ihrer Geschäftsentwicklung "auf gutem Weg". Wie Christoph Wocher, Sprecher der Geschäftsführung, in einem Informationsgespräch in Ludwigsburg mitteilte, liege man im Wachstum des Bausparneugeschäfts deutlich über dem Branchendurchschnitt. In den ersten zehn Monaten des laufenden Geschäftsiahres 1986 schloß Wüstenrot (einschließlich der in die Gruppe integrierten Kölner Heimbau AG) mit brutto über 316 000 Neuverträgen über eine Bausparsumme von 10,7 Mrd. DM der Stückzahl nach 9,2 Prozent und der Summe nach 10,4 Prozent mehr als in der gleichen Voriahreszeit ab.

Das Stammhaus der Gruppe, die Bausparkasse GdF Wüstenrot, kam dabei allein mit 9,2 Mrd. DM Bruttoneugeschäft auf eine Steigerungsrate von 7,3 Prozent. Die günstige Entwicklung sei nach Worten Wochers im Zeichen des positiven Umfeldes zu sehen, das durch stabile Preise und steigende Einkommen gekennzeichnet sei, wenngleich die Situation

wirke. In erster Linie sei der überdurchschnittliche Erfolg von Wüstenrot auf die große Resonanz zurückzuführen, die das sogenannte "Rendite-Programm" mit seiner Vielzahl an Wahlmöglichkeiten für die Zins- und Vertragslaufzeit-Gestaltung Markt gefunden habe. Auf diesen neuen Tarif entfallen inzwischen 85 Prozent aller Neuabschlüsse

Etwas verhaltener ist die Entwicklung des Geldeingangs. Insgesamt stieg der Zufluß zur Zuteilungsmasse bis Ende Oktober um zwei Prozent, wobei dem Plus von 7.3 Prozent bei den Tilgungsbeiträgen ein Minus von 2,1 Prozent bei den Spargeldern gegenübersteht. Mit 6,3 Mrd. DM wurde etwa sechs Prozent weniger Baugeld als im Vorjahr ausgezahlt. Deutlich im Aufwärtstrend liege das außerkollektive Geschäft. Die Wüstenrot-Bank wartet bei den Einlagen mit einer "zweistelligen Zuwachsrate"

Bei der Wüstenrot Lebensversicherungs-AG nahm in der Großleben-Sparte der Bestand der Stückzahl nach um 6,1 Prozent und der Summe nach um 9,4 Prozent zu. Für das kommende Jahr erwartet Wocher für die Gruppe eine "Fortsetzung des guten Trends".

Zu den im Südwesten aufgekommenen Spekulationen über ein enges Zusammenrücken von Wüstenrot und der Baden-Württembergische Bank AG (an diesem in Mehrheitsbesitz des Landes befindlichen Institut ist Wüstenrot - unter anderen neben der Deutschen Bank - über eine Holding, die gut 25 Prozent des BW-Bank-Kapitals hält, bereits beteiligt) erklärte Wocher, es habe zu keiner Zeit Verhandlungen gegeben. Gleichwohl sei man aber nicht abgeneigt, über ein stärkeres Engagement bei der BW-Bank zu sprechen, falls sich die Möglichkeit eröffne.

Unabhängig von "dem, was außen passiert", werde die Wüstenrot-Bank weiter ausgebaut. Dieses ursprünglich für Finanzierungsaufgaben im Bereich der Wohnungswirtschaft gegründete Institut, das Ende 1985 eine Bilanzsumme von 6,7 Mrd. DM auswies, wächst mehr und mehr in die Rolle einer Privatbank mit umfassender Dienstleistungspalette.

Abfallverwertungsgesetz bringt Probleme

Starker Preisverfall bei Altpapier führt bei der Europa Carton zu Umsatzstagnation

Die Europa Carton AG (ECA), Hamburg, die zu den führenden Herstellern von Verpackungen aus Papier, Karton und Wellpappe gehört, erwartet in diesem Jahr einen unveränderten Umsatz von 810 Mill. DM. Das Ergebnis, so erklären die Vorstandsmitglieder Werner Woitas (Vorsitzender) und Jürgen Bruns, werde sich demgegenüber weiter verbessern. Die im Vorjahr gezahlte Dividende von 15 Prozent an die kanadische Muttergesellschaft Consolidated Bathurst Inc., Montreal, sei das Mindestmaß für die Ausschüttung.

Die Umsatzstagnation trotz höherer Absatzmengen in den Bereichen Wellpappe, Faltschachtein sowie Papier und Karton geht vor allem auf den Preisverfall bei Altpapier zurück. Die Preise für Altpapier sind nach Angaben von Woitas 1986 nochmals um 75 Prozent zurückgegangen. Gemessen an einem Index von 100 für 1980 liegen sie heute bei 15. Auslösender Faktor für den Preisrutsch ist ein riesiges Überangebot bei den Massen-

JAN BRECH, Hamburg sorten. Ein Marktausgleich, so Wojtas, sei solange nicht zu erwarten, wie als Folge des Abfallverwertungsgesetzes weitere kommunale Sammlungen eingerichtet werden. Da die Preise die Sammelkosten nicht mehr decken, schreibt ECA auf Altpapier rote Zahlen (rund 1,2 Mill. DM Verlust). Wenn die negative Entwicklung anhalte, erklärt Woltas, werde ECA prüfen müssen, ob das Geschäft in dieser Form weiterbetrieben werden

> Federführend für den Handel mit Altpapier ist die Tochtergesellschaft Julius Robde GmbH mit rund 120 Mitarbeitern. Die angekündigte Konzentration in der Faltschachtelproduktion von vier auf drei Werke in Deutschland werde 1987 vollzogen, betont Woitas. Im Rahmen der Neugliederung, die auch eine Verbesserung der noch nicht befriedigenden Ertragslage bringen soll, plant ECA den Marktbereich auszuweiten. Während das Unternehmen bislang ausschließlich die Lebensmittelindustrie mit Verpackungsmaterial beliefert,

wird für 1987/88 der Einstieg in den Pharme- und Kosmetikmarkt vorbereitet. Die dazu notwendige Umrüstung im Maschinenpark ist angelaufen. Die Faltschachtelgruppe sowie der Wellpappebereich sind die wesentlichen Investitionsschwerpunkte in den kommenden Jahren. Für dieses Jahr hat ECA insgesamt rund 54 Mill. DM vorgeseben, ein Volumen, das deutlich über dem Durchschnitt früherer Jahre liegt.

Vorstandskollege Bruns ist gleichwohl ständig auf der Suche nach einem Wellpappewerk in den europäischen Nachbarländern. Die acht ECA-Werke, die fast die Hälfte zum ECA-Umsatz beisteuern, sind zur Zeit bis über die Halskrause ausgelastet. Zur Ausdehnung des Absatzes brauche man neue Kapazitäten, erklärt Bruns. Gesucht wird ein Werk, das in etwa mit der Neuerwerbung des Jahres 1985 vergleichbar ist. Damals hatte ECA in Holland ein nagelneues Faltschachtelwerk gekauft, das Mehrstückverpackungen für Getränke

Reges Hypothekengeschäft der Bayerischen Vereinsbank

DANKWARD SEITZ, München So viel ist jetzt schon sicher: Auch für 1986 wird die Beyerische Vereinsbank AG, München, wieder ein "gutes Jahresergebnis" präsentieren. Und die Aktionäre können zumindest wieder mit der Vorjahresdividende (12,50 DM) rechnen, selbst wenn das Institut der Risikovorsorge einen unverändert hohen Rang" bemessen wird. Doch "keinerlei Verlust-Gefahr" droht dabei, wie Vorstandssprecher Maximilian Hackl sichtlich zufrieden feststellte, aus dem Neue-Heimat-Problem.

Fortgesetzt hat sich in den ersten zehn Monaten, wie aus einem Zwischenbericht hervorgeht, die gute Ertragsentwicklung von 1985. Das Teilbetriebsergebnis liegt mit 567 Mill. DM nochmals um 3,5 Prozent über dem hohen Vorjahresniveau. Und einschließlich der hohen Handelsgewinne im Effekten- und Schuldscheingeschäft lag das Betriebsergebnis sogar um etwa zehn Prozent über dem anteiligen Voriahresbetrag.

Getragen von der Ausdehnung des Geschäftsvolumens (plus 3,9 Prozent) und dem Hypothekengeschäft mit einer auf über 0.6 Prozent etwas verbesserten Zinsspanne stieg der Zinsüberschuß per Ende Oktober um 4,7 Prozent auf 1,18 Mrd. DM. Die Zinsspanne im Bankgeschäft bezifferte Hackl auf 2,71 Prozent. Der Provisionsüberschuß nahm gar um 17,7 Prozent auf 306,2 Mill. DM zu. Dem stand ein um 9.2 Prozent auf 950.3 Mill. DM erhöhter Verwaltungsaufwand gegenüber.

Die Bilanzsumme der Bayerischen Vereinsbank wuchs seit Jahresanfang um 2.1 Prozent auf 78.9 Mrd. DM (Konzern: plus 3,5 Prozent auf 137,0 Mrd. DM), wobei im reinen Bankgeschäft sogar ein leichtes Minus verzeichnet werden mußte. So nahmen die Kundenforderungen um 0,7 Prozent auf 23,38 Mrd. DM und die Kundeneinlagen um etwa 4,5 Prozent auf 23,15 Mrd. DM ab. Bei den Spareinlagen ergab sich allerdings ein Plus von 5,3 Prozent auf fast 7,6 Mrd. DM.

Äußerst rege war dagegen das Hypotheken-Neugeschäft mit Zusagen über 5,6 Mrd. DM (plus 29 Prozent). Auf Kommunaldarlehen entfielen davon 3,1 Mrd. DM (plus 33 Prozent). Das gesamte Darlehensvolumen nach Tilgungen und Rückzahlungen nahm um sechs Prozent auf 35,5 Mrd. DM zu.

Anzeige

Die BERUFS-WELT bietet Stellenangebote, die lhre Zukunft entscheidend verändera können.

Und redaktionelle Tips und Anregungen für mehr Erfolg im Beruf. lm großen Stellenteil für Fach- und Führungskräfte. Jeden Samstag in der WELT. Auf Wunsch: 4 Wochen kostenios. Telefon 0130-60 60 (zum Ortstarif).

DIE WELT

Postfach 30 58 30, 2000 Humburg 36

Oder Postkarte an

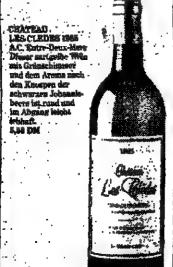
KONKURSE

Konkurs eröffnet: Ahrensburg; Rainer Dammers, Kaufm., Hamburg; Bonn: Bonngeba Ges. f. wirtsch. Bauu. Anlagenbetreuung mbH; Bremen: Henry Kocik; Wachtel Fliesen GmbH; Büdingen: Wehrheim GmbH Baudekoration, Altenstadt-Lindheim; Crailsheim: Nachl. d. Heinz Schürlein, Roßfeld; Dortmund: Glückauf-Bau-AG; Düsseldorf: H & M Hochbau- u. Montage-Ges. mbH; Margarethe Hirschield; Nachl, d. Otto Koch, Foto-meister; Duisburg: EPCO Technoprozeß Ges. f. Umwelt-Technik mbH i. L.; zeß Ges. f. Umwelt-Technik mbH: L.;
Hannover: Mommeyer Reisedlenst
GmbH; Pro Technik Hesse & Co.
GmbH; Itzehoe: H. Sieger Nord-Stick
GmbH; Autohaus Edendorf B. Magass
u. Partner: Köln: Peter Fligge, Frechen; Mannheim: Hels Bau-GmbH.
Heddesheim; München: Ernst Gigl
Bauuntern.; Norderstedt: Uwe Erich

Neumann, Bankkaufm.; Offenbach: Scheid GmbH; Rosenheim: Hochries Wohnbau GmbH; Siegburg: Heidema-rle Schappner, Troisdorf; Stuttgart: Nachi. d. Reinbard Rauschmayr; Wennigsen: Heinz Mommeyer, Ronnenberg, Wappertal: BGS-Baubetreu-ungs-Grundstücksverwertungs- u. Schlüsselfertigbau GmbH; Nachl d.

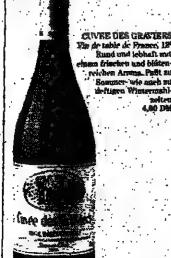
Vergleich eröffnet: Stuttgart: Sütex Textil-Verbund eG., Sindelfingen. Vergleich beautragt: Augsburg:
"Stahlbau – Metalibau – Fertigbau
GmbH Hans Beck"; Bielefeld: Witkop
& Co. GmbH; Dässeldorf: Autohaus
Müller GmbH & Co. KG; Köln: B H
BAU-HAUS Bau- u. Hausverwaltung
GmbH, Pulheim 2; Offenburg: Dittrich
u. Schwenk GmbH, Oberkirch-Odsbach; Soest: AWW Aluminiumwerk
Werl GmbH Werl

ALIGOTE 1984, A.C. Blume, Im Greekmank











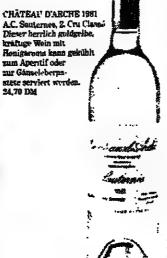














MONTRACHET 1953.

DIE WEISSWEINE DES SAVOUR CLUBS...

bei Ihnen zu Hause

E LSÄSSER. Bordeauz Burgun-der, Weine aus dem Loire-Tal... es kommen einfach ganz herrliche Weißweine aus Frankreich. Ob nun lieblich, trocken oder fruchtig - die Vielfalt ist enorm groß. Für jeden Geschmack ist ctwas do, und viele Kenner halten die französischen Weißweine für die besten der Welt.

Wenn es um die Auswahl geht, bringen ihre Menge und Vleifalt jedoch den Weinliebhaber gelegentlich in Verlegenheit. Denn wer hat schon die Möglichkeit, selbst an Ort und Stelle die Weine zu probieren und zu vergleichen? Und allein der Blick auf das Etikett sagt einem noch lange nicht, ob sich nun in der Flasche ein köstlicher Nektar oder ein simpler Wein befindet und ob sein Preis im rechten Verhältnis zu dem von ihm gebotenen Genuß steht.

Auf diese Frage gibt es wohl keine alfgemein gültige Antwort, aber eine Lösung für das Problem läßt sich finden. Sie trägt einen bei französischen wie deutschen Weinliebhabern gut bekannten Namen: Es handelt sich um den

> Strenge **AUSWAHLMETHODEN**

Dieser vor mehr als zwanzig Jahren in Frankreich gegründete Club für Gourmets zählt heute über hunderttausend Mitglieder. Er übernimmt die Arbeit, die jeder einzelne Weinliebhaber wohl gern selbst tate, wenn er nur die Zeit dafür hätte, nämlich in allen Weinanbaugebieten Frankreichs nach Weinen zu suchen, die das beste Qualität/Preis-Verhältnis aufweisen.

Wenn der Savour Club seit so vielen Jahren damit Erfolg hat, so ist das sowohl seinen kompetenten Mitarbeitern als auch seinen Auswahlmethoden zu verdanken, die in ihrer Strenge vermutlich einzigartig sind.

In allen französischen Anbaugegenden fahren das ganze Jahr über Makler von einem Produzenten zum anderen. um dort einige Tausend Lagen zu probieren und vorzuselektionieren, von denen sie anschließend nur die vielversprechendsten Proben an den Savour Club senden. Daraufhin organisieren unsere Einkäufer Weinproben zur Auswahl der besten Weine, die dann den Mitgliedern angeboten werden. An diesen Sitzungen, bei denen oft an die hundert Proben geprüft werden und die sich über mehrere Tage hinziehen können, nimmt ein gabzes Team von Spezialisten teil wie Onologie-Experten und berühmte Küchenchefs, Bei den Elsässern zum Beispiel ziehen wir die bekannten Restaurateure der Auberge de l'Ill in Illhäusern, die Gebrüder Haebertin, zu Rate, die auf diesem Gebiet unschlaubare Spezialisten sind. Bei anderen Weinen kommen Paul Bocuse, Pierre Troisgros oder Raymond Oliver zum Zuge.



J.-Pierre und Paul Hacherlin

Einer der Trümpfe des Savour Clubs liegt darin, daß er diese strenge Auswahlmethode bei allen angebotenen Weinen anwendet, angefangen beim kleinen, trockenen Weißwein mit feinem Bukett für nur 4,00 DM die Flasche, bis hin zu dem hier vorgeschlagenen Montrachet 1983, eine ganz große Lage, die einen Ehrenplatz in jedem gut sortierten Weinkeller verdient. Um die von ihm selektionierten

Weine vorzustellen, gibt der Savour Club ein Wein-Informations-Magazin heraus. das er seinen Mitgliedern siebenmal pro Jahr kostenlos zusendet. In jeder Ausgabe findet man Artikel allgemeinen Charakters, zum Beispiel über die Geschichte eines Crus, die Art, Champagner herzustellen, die Kunst, seine Weine unter besten Bedingungen zu lagern und anzubieten, den Wert verschiedener Jahrgänge und zahlreiche weitere Informationen für alle, die Weine lieben und mehr über sie erfahren wollen.

AUSGEZEICHNETE QUALITÂT/PREIS-VERHÂLTNISSE

Außerdem werden neue Weine im Angebot vorgestellt und beschrieben. Protokolle von Weinproben geliefert (in denen wir nicht zögern, einen Wein zu ver-

urteilen, wenn er zum Beispiel unserer Meinung nach von seinem Hersteller zu teuer verkauft wird) und natürlich erhalten Sie auch Kaufratschlüge. Die Preisliste selbst hat rand hundertfünfzig Weine im Angebot, unter ihnen ein guter Anteil Weißweine, Champagner und Spiritassen. Und alle Weine besitzen ein ausgezeichnetes Qualitat Preis-Verhältnis.

> KOSTENLOSE MITGLIEDSCHAFT

Um den Savour Club und die zahlrefchen Vortelle, die er seinen Miteliedern bietet, kennenzulernen, brauchen Sienur den untenstehenden Abschnitt auszuschneiden und zurückzusenden. Daraufhin erhalten Sie zunächst kostenlos die Einführungsbroschüre des Clubs, gefolgt von dem ebenfalls kostenlesen. einjährigen Abonnement an unserer

Informationszeitschrift. Wichtig ist daß die Clubmitgliedschaft absolut gratis ist. Sie zicht keinerlei Kauf-oder Abnahmeverpflichtungen nach sich, und niemals werden Ihnen Weine oder Spirituosen zugesandt, die Sie nicht bestellt haben. Es steht Ihnen immer frei, unser Angebot anzunehmen oder nicht. Auch Ihre Freunde können von diesen Vorteilen profitieren. Sollten Sie Gourmets in Ihrem Bekanntenkreis kennen, zögern Sie nicht, ihnen von unszu berichten. Sie werden Ihnen eines Tages dafür dankhar sein!

Sayour Club Auswahl und Verkauf feiner Weine

44, avenue de Chatou 92500 Rucil-Malmaison - France Tel.: 0033.1 17,5134 40

Um die Empfangsbroschüre des Savour Chibs und ein einjähriges kostenloses Abonnement für die deutsche Auszube seiner Zeitschrift zu erhalten, senden Sie bute diesen Coupon an den Savour Unb. 14. av. de Chatou-92500 Rueil-Malmaisen
France, Tel.: 0033.1: 47.5134.40.

.10	
Straße	
Postleitzahl	
Ort	-
Telefon	
	303

The content of the property The	Second S
West only To face Course of the Course of th	102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 102,1 104,9 106,0 103,1 104,9 106,0 104,1 105,1 104,0

chtrelie Moe die kondarbei is iel tererheit un

:

87.3 S 17.5 G 17.5 G 17.5 G 17.7 G

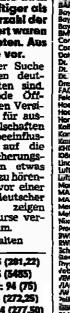
7 4560 8 26,3 497 8,4 196 1196 1196 454,2 88 41,6 115,7 147,8 115,7 147,8 100 24,5 100 24,5 115,0 115,

Verstimmung über Deutsche Bank hält

DW. – Trotz Wochenendgtattstellungen, diden Kurssteigerungen dieser Woche kräftis
sonst ausfielen, verbesserte sich die Mehrzdeutschen Standardaktien. Ausgeklammert
Bankaktien, die sich nur knapp behauptete
den Austien der Deutschen Bank litten immer
noch unter der Enttäuschung über den Zwischenbericht per Ende Oktober 1938. Obwohl er ein
Rekordergebnis ahnen
läßt, erfüllt er nicht die
hochgespannten Erwartungen vieler Börsianer.
Erwartungsgemäß verlief
der Handel in Daimierund Mercedes-Aktien am
ersten Notierungstag der
Bezugsrechte. Daimier
und Mercedes-Aktien am
ersten Notierungstag der
Bezugsrechte. Daimier
und Mercedes-Aktien am
ersten Notierungstag der
Bezugsrechtabschlages sofort wieder auf. Zu
den Favoriten der Ausländer zählten wieder Schering, Nixdorf, Siemens. Zu
stelgenden Kursen waren

Versellungen, die seine Mehrz
weiterhin auf der
nach erstklassigen
nach erstklassigen
nach erstklassigen
nach erstklassigen
deutschen Spezialitäte
Die bevorstehend
nung des deutschen
cherungsmarktes i
ländische Geselli
hatte keine kursbe
sende Wirkung
deutschen Spezialitäte
Die bevorstehend
nung des deutschen Cherungsmarktes i
ländische Geselli
hatte keine kursbe
sende Wirkung
deutschen Spezialitäte
Die bevorstehend
nung des deutschen Cherungsmarktes i
ländische Geselli
hatte keine kursbe
sende Wirkung
deutschen Spezialitäte
Die bevorstehend
nung des deutschen Versiel
werte. Sie lager
den Warmungen v
Überbewertung d
Warenhausaktien
Wirkung. Ihre Ki
änderten sieh kau
Nachbörse: geh
Wertenhausaktien
Nachbörse: geh
Wertenhausaktien
Warenhausaktien
Nachbörse: geh
Wertenhausaktien
Nachbörse: geh
Wertenhausaktien
Nachbörse: geh
Wertenhausaktien
Nachbörse: geh
Wertenhausaktien
Wertenh

ner	
ilt an	
ile nach	AFC
tiger als zahl der rt waren	AK.
zabi dar	Bay
rt weeton	BOY
ten. Aus	Con
	Con
vor.	Doi:
r Suche	DL.
n ceut-	Dr.
de CM	Dre FAC
r Suche n deut- en sind de Off- n Versi-	Felc
für Bus-	Hou
echaften	Her Kell
eeinflus- auf die	Kon
auf die	Kent
herungs-	K) (i
ı etwas	Line Luft
u hören-	wit
or einer	Ma
eutscher	MA
zeigen	Met
rze Ast-	Nixo
m.	Prot
iten	I KWI
	3ch
(281,22)	Day:
(3483)	/EW
94 (75)	W X X
(272,25)	700
(277 ED)	Zmu





umert waten	li
epteten. Aus	
protott res	
äge vor.	1
t der Suche	ı
-tueb mapies	H
Nikton sind	ľ
litäten sind. shende Off-	П
enende On-	
tschen Versi-	1
ctes für aus-	1
esellschaften	Н
	Н
ursbeeinflus-	ı
ng auf die	
ng auf die ersicherungs-	
lagen etwas '	
Die zu hören-	Н
DIE MI BOYCH-	ľ
en vor einer	H
ng deutscher Lien zeigen	
lien zeigen	
Kurse ver-	
kaum.	Ľ
Pakim	Ι.
gehalten	١.
81,83 (281,22)	İ
at less feet feet	
4485 (5485)	ľ
Zaist: 94 (75)	
	ļ
72,55 (272,25)	



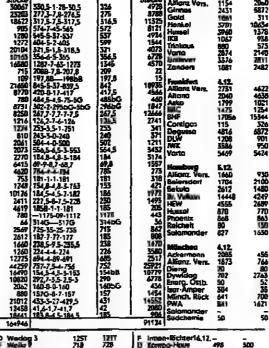
d Toront in 11			200805			558508	
MCFO.	184 5-4 5-4-184	185		184-4-3.6-184	184.5		184-4-55-183.6
ilips**	41,9-1,9-41,7	41.7G	12710	41,9-1,8-41,8bG	41.8	9367	41,7-1,9-41,9
i i	453.5-8-28-50.5	123	23858	431,7-2-429,2	450		434-4-28-430
ÄĞ	159.9-6-156	155G	4186	155,5-7,5-6-7,5	155	3244	
w	140-0-0-140	160		159,5-9,5-159,5	160	1713	160-0-0-160
DG PERFE	293.5-4-2-293.5	289,5		293,8-4-7,5-794	289	32353	293,5-3,5-2,5-3
	153.8-4-3.5-3.7	153.3	47685	154.5-4.5-152.7	153G	68967	154,5-4,5-3-3,5
	757 5-7 5-3-5.5	752	51078	157,5-8-33-55,2	752,7	42825	750-45-53-756
hering	494-5-88-492	689	14177	<i>6</i> 75.5-5.5-87-91	WO		496-7-85-490°
WE YZ	226-6-4-224G	224bG	6935	227-7-3,2-223,2	224	5526	226,5-6,5-225,5
WE St.	239-9-4-255G	237G		237-7-4-235	238	26890	239-9-5-235
oustog"	178-9-5-177G	183G		181-1-75-179G	184		181-1-77-179
roby.	724-35-76-735	719.8G		733-6-29.5-736G	772,50		725-35-25-735
elaliaes.	313G515G	314G		313-3-0,5-10,5G	314	2790	-
ercedos-H.	1100-20-095	1170G	1006	1107-67-05-1106	1176	14286	1110-0-100-1107
AN Vz.	182-3-2-182	185	3282	184-4-3-	-	23449	
AN SL	228-9-6-229	231G		229,5-9,5-5,5-7	230G		229-9-7-229
CONSTITUTE	185.5-6.5-2.5-2	187		186-6,5-187,5G	187		186-6-2-187
Otherma Vz.	153-25-25-25	153G		150,1-2-0,1-152	157,5		153-3-3-153
ithansa St.	179.9-80-79-81G	1/80		180-2,5-0-182,5	180,5	1204	
nde	784-4-70-770	1784		784-4-70-770G	784	10984	783-3-79-7796B
örkser-W.	685-85-85-9G	#	5495	495-95-9-49G	69,B		70-0-69-69
4D	185-6-3.5-185G	182		184,8-5-2,2-185	182	10309	185-5-4-184,5
lecting	550.5-3-0.5-51G	555	7338	557-7,5-1-557	\$51,5	10484	551-3-1-553
enstock	501-1-0-500G	498G !	6875	503,5-3,5-0,5-1	501		500-2-0-500B
ell u. Solz	235-5-5-253G	255,5		235-5-0,5-233	236	2417	235-5-5-235
orlen	252-2-2-251G	254G		254-4-2-253	253,5	6002	252-2-0-250
oosch	124-6,5-6-176	176.5		127,5-7,5-7-127	126,5G	6775	128-8-6,9-126,9
onclus.	2683-83-4-73	267,5G	32406	748,4-8,4-247,3	768	30381	268,5-8,5-7-267
idmilhia	300-0-298-298G	299G	6097	296-9-5-299	299	8964	500-0-297-299
G Kugell.	482-78-74-474	485	284	479-6-0-470	485G	3633	*

\$28G 275G 314 577G 534G 534G 531 357G 1345 -197G 842 417

Heb. Hochts. 4-0,64
D Homb Barry 7,5
Held. List 9
Held. List 16
Held. List 17
Held. List 16

Seek	•	90381 2825-85-6775 128-8-6972 128-8-75	7.7267 7.7267 7.7267 7.7267 7.7267 7.7267 7.7268 7.727 7.725	267 1267 1267 1254 235 255 255 255 257 257 256 251 251 251 255 255 255 255 255 255 255	8250 1276 810 2003 2003 2003 2003 2003 1003 4419 783 10126 4419 780 1275 1289 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280	12
F Sirver "12 4856 474 M Zchrur, Ren M Zchrur, Ren M Zchrur, Ren D Zonder Ren D Zond		558508 H Scheidem, *5,1 D Scheing 12 D Scheins M Schlank 5 Schlank 5 Schlank 5 Schlank 7.5	780G 488 250 245TB 430G 172.5	780G 675,5 240 245TB 630G		_
F Sirver "12 4856 474 M Zchrur, Ron M Zchrur	Or 10 24 00 07 11 11 11 11	Schneider O Schub, & Solz 0 O Schub, & Solz 0 O Schub, Zellst, '4 O Securios "10 O SEL 10,5 O Seltz Enz, N, 3 O Sekt, Worth, "8 O Seltware (II	780 218 21856 170058 449 160G 950 755	779 218 2101G 17008 447 168G 949B 750	S Wint. I S Wint. I S Wint. I S Wint. I Wall 0 S dgl. Vz. S Wint.B M Wint.B.	d.
D Torreax Rumpus 6 1846 124-08 F. R., Monine, InTout. Z. Vr. 6 181 179 Historius M. Pr. Brenn. Log P. Thunngis 10 15200-0 15607 D Thyssen 16. 3 154 153, 5 D Thyssen 16. 3 175 175 D Trinsburu u Burtin. 407.5 H. Titlon-Baken 1 106 105.2 H. Chem. Brown 175 175 H. Titlon-Baken 1 106 H. Destrone Brown 175 H. Titlon-Baken 1 106 H. Titlon-Baken 1 10	THE PARTY OF THE P	- Singeo *15 - Birn; *12 - Sinner *12 - Sionan Nept,*0 - Sp. Kotsa, *10+5 - Sp. Ptarsee *20+30 - St. Bootum *64 - St. Bootum *64	435 485G 570 63B 1075 1125G 642.5 215G	430 476 570 HIII 1070 111150	F dgl. Vz. M Zotyr. I D Zonder D dgl. Vz. S Zeag Z S Zeisz it M Zucker E ZWL Gr	en en
D Torreax Rumpus 6 1846 124-08 F. R., Monine, InTout. Z. Vr. 6 181 179 Historius M. Pr. Brenn. Log P. Thunngis 10 15200-0 15607 D Thyssen 16. 3 154 153, 5 D Thyssen 16. 3 175 175 D Trinsburu u Burtin. 407.5 H. Titlon-Baken 1 106 105.2 H. Chem. Brown 175 175 H. Titlon-Baken 1 106 H. Destrone Brown 175 H. Titlon-Baken 1 106 H. Titlon-Baken 1 10	l	P & S * G Browner, 0 Stroken * 18 Stock 1,92 Stohr 7-2 Holls, Jink 5 Stroken 0 Stroken 0	155G 185 555G 1150 187 600G 400 181b0	155G 190 555bG 1150T 186 400G 395 188 5		F
D Torreax Rumpus 6 1344G 124-08 f. R., Montine 1410 D Thouge 8 426 426 7 Thunngis 10 15200G 15607 D Thyssen 16. 3 154 153. 5 D Thyssen 16. 3 154 153. 5 D Thyssen 16. 3 157. 5 Trub 17.5 17.5 Trub 17.5 Trub 17.5 Trub 184 167.5 08 8 Chem. Bro D Colonia to Triunbacker 1 106 105.2 167. 6 Chem. Bro D Colonia to Triunbacker 1 106 105.2 17. 5 D Colonia to Triunbacker 1 1		4 Stumpf B 4 dgt Vz. 2,5 5 St. Böckerm. *8 6 N. herferne Vr.5,5 6 dgt Vz. 18-5,5 6 Saivtz 88 8 Saivtz 88	120G 150 210TB 680TG 490TG 1650TB 560 611bG	120G 150G 215G 446 470 175070 585 425bG	H Autonic F Bod. So M BoyWo M olgt. No Bu Birv. In D Bw. Gre H Bou-V.H H Behren	Value of the state
D Thyssen 5 1940 1950		A Technocell I Temp, Feld."4 I Terr, Rud. "9 I Terrex Rumpus 6 InTeut. Z. Vy. 6 I Thüga 8	211.5 1078G 1000G 124G 181 426	21568 1076 3000G 1245G 179 470	B Bergmo B Berl, EL B Berl, EL S Br, Clus HaBr, Feld F Br, Mon HaBrschw. Br Brean, L	MIN SERVICE SE
M. Obert Ufr. 6 296 2918 S. Dintetock H. Distra Hern. Veris, 1 Not 947 D. Doct. Boxal D. Docts, Mos F. Yoris 8.5 294 391 H. Drüpersy, F. VOO 4 288.5 285 H. Brading D. Vebo 19 295 280 H. Brading H. Brading H. Brading F. Vebo 19 295 280 H. Brading F. Vebo 19 295 295 F. Vebo 19 295 F. Vebo 19 295 295 F. Vebo 19 295 295 F. Vebo 19 295 F. Vebo 1	-004046	Triumph-Adler D Tucker Bette D Triumph-Adler D Tucker Bette D	154 117,5 321 407,5 104 245G 290bG	106,2 23818 2906	Br Srem. H D Robics: HnCh. Oke B Chem. I D Colonio H Delmo S F Dt. Bete H Dautsid	S TO
	į	Date Henn Yerk 1	294 94T	2918 941	S Dinkelo D Dorst. No. D Dorst. No. H Drügen Hn Enb. Br.	di da da

Fortlaufende Notierungen und Umsätze



	19779 Dierrig 19778 Dywidog 4778 Emarg. Ostb. 434 lagr. Amper 14552 PWA 2080 9WA Salomander 91124	702 702 50 304 641 1911	80 2743 52 35 700 1621
	F immen-Sichter16,12		-
	F Katı Werke 0	498 201G	300 301
	1. Knoscinii 6	191bG	182.5G
В	F Koepp 5,5 M Kraitw, Hoog *20	340T 1300G	321 rtG 1300G
Ç.	III KAROWAN TIME	525G	525G
	F KOOLSE I	930T 749	940T 7AD
5	F dgt Vz 8,5 D Lehntering 7	215bB	210G
	F Malagasw. 5,5	1988	2088
G	M Marks & Technik 11	420.5G	620,5G 6321
	ItnMelnecice *74-4	1235G	12356
	S Moto Meter 6+1	255 2101G	255 205G
G	H NY H. Gummi 0	595G	59,1
	H Nordd Hypo 4 H Claim@hie 10	200T 243	209
	HnPhywe "0	95	96
	B PointZirck 18 D Brister 4	1050G	1050G
	F Scharick &	349	353
_	M Scheu-Wirth P H Schichou Uw.9	360 888	345
_	5 Schlodg. St. *24+3	1670G	1670G
	D Schumon 7.5	305T	307bG
•	D Schuschlag "15 S Schwabenverl, "6	600B 331G	6008 331G
	Br Seebeckwerk 6	558	55B
	F Sultworld () M Solenheiter G	21G 2900G	22 2900G
	B Spinne Z. **87	7250G	?250G
8	S Swd. Salzw 10	380bG	376
TG	H Temming AG 1.5 H Teut, Wald A 0	176 950T	181 950T
	IH daLBB	250	157
	M Triumph Int. 7.5	305 160G	304 155G
	M Triumph-Inv. 10	2153	215G
	HnV Schmingel *8+15	OU10.	ausg. 790
	D Vict. Fever *18	3450G	3450G
	D del EASK NA VO	TOTAL	LIAAA

ders Feine, 7,5 Vz. g Zement 11	277 396bG	332,5 280,5 395	H- (Nordd. Hy: ClaimDhio Phywa "D	0	2001 243 95	209 243 96
s ikon *10 ser å Co. *0 .Gr. å Bot. å	490G 340G 430	490G 340G 420	2	Pom.Zuck 1 Adeler 4 Schenich 6 Scheu-Wirt		1050G 400T 349 340	10500 400 353
Freiver	kehr		I H S	Schichou U Schiolig, St	w.O	388 1670G	345 90 16700
0 3,25 onk 5 o Signal onla 10	81 346 337 134 116,9 400G	39758 39758 334 135 116,8 400G	DOMEST	Schumag 7 Schuschlag Schwabern Seebeckwo Selbwall 11 Selbwall 11	5 -15 rorl. *6 erit 6	305T 400B 331G 55B 21G 2900G	307b0 6008 331G 55B 22 29000
Solaschi 10 Na Vz. 6,4 Na. 6,4 Timmun 8 Granau 116 V.Hbg 12,86	3008 159,5 180,516 230 475G 650G	8008 140ms 160,5TG 2408 475G 450 148	SHI	Spinne Z. * Swd. Salzw Tenming A Teut. Wald. dgl. 8 0 Tenm. Wien Triumph Int	10 G 1.5 A 0	7250G 3806G 176 950T 690 305 160G	72500 376 181 9507 850 304 155G
eas J.F. () monn () El. S. El. Vz. 11,5 Just 5 eldschl. ** 77 dominger ()	148 990 809 720 320G 50008 1598	140 995 900 730 3203 50000 1598	M Have	Interphilis Interp	. *10 19 H *8+15 *18 A *9	215G ousq.	215G avig. 790 3650C 3100
hw.M. () n. Loger 4 n. H. Bs., "10 back ESH "8 Dicor "8 n. Brockh. 8	1886 85G 26007 580G 1250G 3608	188G 87 26007 580G 1250G 360B	100000	Hogs Maisher 13, Masag "20 Mi. Kupfer Igi, Vz. "9 W Zailmaii Milkens 0	5 •7	400 4008 900 27018 25150 821 1870	4006 4006 990 17019 251G BST 187G
nia Leben *14 va S leteiligung	6050G 170,15G 189	60907 170,1G 189	1	ngereg	elt.F		
scim Bing elocker 9.5 Scholt *10 s. Mosch. *0 perw, Y. 8+1 her Br. 10+1,5 s. u, Hirt. *20	1400% 946 550 4107 450 312 500 3106	16008 97058 560 4107 449 361 505 310G	DM	Alpenmilch Algussa "d Alse Leipz. 19150% NJ 191 NA 3 Berl. AO In	14% 14% B**4.2	420TG 400G 678 9408 11508 800G	400G 400G 471 9408 12009 800G
ri(G Wert: D well, Berg =0 -Koi 3,5	105,5 86 77,5 77,9	1975G 86G 73G 78	MI	leri, Leben igi, 50% N Minusci " Noi, Inettu	A 4,5+1,8	670058r 46007 41500 3608	\$750T 4700T 4050C 5608



dgl, NA, 6
Longbert-Plann, 0
L

H. O. Rinancier 10 2216 27 10c 11 22

-134.56 1154.68 1155.69 1157.28 1157.2 246 199.9 120,75 116,75G 103.5 105.25 105.25 105.3 153,5 978 257 202 1101 54bG A Steinehen
A Hetter
A Holderhank
A Langala Platthold
A Imperiol OK
A Loop
B Holderhank
A Langala Platthold
A Imperiol OK
A Loop
B Holderhank
A Loop
B Holderhank
A Loop
B Holderhank
B Loop
B Holderhank
B Loop
B Holderhank
B Holderhank
B Loop
B Holderhank
B Holde Ausland in DM 95,5 77,8 102 211 143 60 657

A Acch M. Vers. ? J. Assag " A Assag " A Acch Cogg, 6 Dehits, St. 7,75 Jobit Vz. 14,75 Jobit Vz. 14,75 Jobit Vz. 14,75 Dolmier 122,5 A Deckel AGA Deckel AGA De Act 192,15 Dit St. 41 192,15 Dit Contil St. 61 Dit Jobit Ville 19 Dit St. 41
pacific

Alecatoray

4.28 · 美产

senken Sie Ihre Fernschreibkos bis zu 70%

Manual Property of the Constitution of the Con

Special contraction of the property of the pr

All das - und einiges mehr - mit nur wenigen Kontrollzeichen, die dem Text vorangestellt werden. Die caesar" TNA kern mit bis zu 11 Schnittstellen ausgeristet werden, die variabel als Telex-/Teletexicitung öder Nebenstelle aufgeteilt werden können. Unser Preis für die caeser® Telex-/Teletex-Nebenstellenanlage: DM 26.830,-.

GARANTIE! Wir machen Ihren Telex Teletex Anschluß rentabel.

Vergleichen Sie selbst und rufen Sie uns an.

Ihr Systemhaus und Spezialist für Ankopplungen



Unternehmensbereich Kommunikation -Steinfurt 11 @ 5190 Stolberg Teleton 02402/106-1 ● Telex 832 220 ● Teletex 240 230

Alles, was Frauen lieben. Alle 14 Tage neu: aktuelle Mode. ledære Rezepte flotte Handarbeiten - reizvolle Schönheitsins viel Unterhaltung und praktische Anregungen Die Kapitalanlage, die Sie schon immer gesucht haben:

Der Pioneer-Fonds

Gründung 1928. Seit 58 Jahren professionelles Finanzmanagement für heute über 600 000 private und institutionelle Anleger mit mehr als 6 Mrd. \$ Fondskapital. Seit 1928 ununterbrochene Dividendenzahlung in jedem Quartal, auch in Depressionen u. Kriegszeiten. Erfolgsnachweise bis zum Gründungsjahr zurückgehend; Wertentwicklung bei PIONEER II in den letzten 10 Jahren -756,3%. Eine sichere, Jederzeit liquide, steuergünstige und hochrentable Anlage. Anleger können über ihr Konto auch jederzeit direkt in den USA vertügen.

Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an den Vertriebsbe auftragten: Gert Digel · Simmerteinpl. 9 · 8000 München 50 · Tel. 0 89 / 1 41 28 21/29 vorm.



705G 9807 173 180 520G 450G 450G 8456 73.5 120,2 120,2 133G 480 147,9 420G

Graphologisches Gutachten

Persönlichkensananya Bewerberbeurteilung Uds FUR PSYCHOLOGISCHE DIAGNOSTIK Dipl.-Psych. P. Lauster deritzstrade 2, 6000 Köin 80 Telefon 02 21 / 7 80 13 76



Bureau Service System

Ihr Sofort-Büro Bonn, Bremen,

Lübeck, München ...

- sofort Büro-Räume sofort Büro-Einrichtung sofort Telefon, Teles, Telefax, Text- und Daten-
- verarbeitung sofort Personal f

 ür Telefondiensi, Sekretariai. Buchhaltung etc.

Bureau Service System vermietet das komplette Büro. Oder auch Service allein. Sofort.

DIE GONTHER Bureau Service System Sproservice GmbH Leopoidstraße 28 a/il, 3000 München 40

089/391155-333200

AUSSICHTEN? ODER FIDSCHI, PAGO PAGO, BORA BORA, PAPEETE, HAWAII, RAROTONGA, MINDANAO, HONGKONG?

> WINTER, ADE! Das Scheiden aus unseren Regionen tut sicher nicht weh, denkt man an die bevorstehenden kurzen, trüben Tage, den Schneematsch, Frust und Frost. Erst recht nicht, wenn die Südsee lockt, wo schon seit Jahrhunderten das Paradies auf Erden vermutet wird und von manchem auch gefunden wurde. Vom französischen Expressionisten Paul Gauguin zum Beispiel, der wie kein anderer Anmut und Schönheit dieser Region festhielt. Genau hier ist die VISTAFJORD, eins der besten Kreuzfahrtschiffe der Welt, vom 5.1. bis 21.3. 1987 unterwegs. Auf ihr genießen Sie allen nur erdenklichen Service und Komfort, eine excellente Küche und Unterhaltung vom Feinsten bis tief in die Nacht. Ein Angebot also, das jedem First Class Hotel an Land alle Ehre machen würde. Und das lästige Kofferaus-Kofferein-Packen, das sonst ja gang und gäbe ist, wenn man so weit herum kommt, können Sie vergessen. Ihr schwimmendes Hotel ist ja immer ganz in Ihrer Nähe.

Sollte Ihnen das allerdings nun doch etwas zu lang sein, wählen Sie am besten eine der 3 Teil-

strecken, zwischen 23 und 28 Tagen und ab 9.920 Mark. Vielleicht ja die mit dem 3tägigen China-Sonderprogramm. Der Experte für wahre Luxus-Kreuzfahrten in Ihrem Reisebüro erzählt Ihnen gern alles weitere. Oder schicken Sie uns den Coupon.

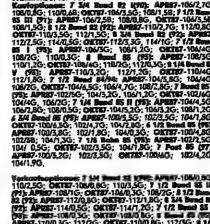


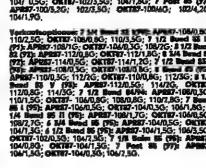
	Sûdsee und Luxus im Winter Schicken Sie mir bitte die ospekte dazu.
Name	
Straße	
PLZ/Ort	
CUNAR Neuer Wall :	Internationale K-euzfahrten und Transatlantik-Dienst 4 Abteilung W/T 2000 Hamburg 36 Teleton 040 - 3 of 20 56

Ausland 5.12 2000 121 5800 15700 14950 0,07 3300 18400 76780 630 810 **Johannesburg** New York 3,12 155,10 5 12 2100 950 781 1090 1840 1870 1718 3240 1078 1310 310 345 3800 1495 3800 1690 709 484 5.12. 672 16500 420 10000 13675 7330 2450 27500 2450 24150 11200 2925 37500 Optionshandel inlandszertifikate

16.55 7.46.55







Frau Anneliese Hoffmann Frau Inge Hoffmann

Herrn Helmut Günter Preußner vom 22, 10, 1986 bekannt, Der Verlobungs-Empfang findet am 6, 12, 1986, ab 11 Uhr, in der Hermannstraße 58, 4811 Oerlinghausen, statt.



Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt.

ICMA - Das internationale Cash Management - Account von Merrill

Wenn Sie z. B. US-5-Wertpapiere haben, sollten Sie auf das ICMA-Konzept

- Solortige Verlugbarkeit Ihres angelegten Kapitals* Purch US-5-Scheck und eine Sonder-VISA-Kane konnen Sie sofort und weltweit über ihr Kapital und ihre Kreditlinie vertugen
- Tagliche Guthabenverzinsung
- Ein Wertpapierkonto mit Beleihungsmoglichkeit
- Versicherung US-3 10 Mio Deckungssumme pro Kunde Wertpapierkonto
- Auch nach Feierabend tagligh bis 22 00 Uhr
- Nur Kontoluhrungsgebuhr von \$ 75 p. a.
- Professionelle Beratung Minimum-Einlage ab § 25.000

A Meerill Lynch

Ein führendes investmenthaus auf dem Finanz- und Kapitalmarkt USA Wenden Sie sich für weitere Informationen an das nachstgelegene Buro

2000 Dusseldorf Karl-Arnold-Platz 2 Telefon 02 11 4 58 10 6000 Frankfur; Main - Ulmeristraße 30 Telefon 0 69 7 15 30 2000 Hamburg 1 Paulstraße 3 Telefon 0 40 32 14 91 9000 Munchen 2 Promenadeplatz 12 - Telefon 0 89 23 03 60 7000 Stuttgart 1 Kronprinzenstraße 14 · Telefon 07 11 2 22 00

Schmuck-

Freitag, 12. Dez. und Sametag, 13. Dez. 1986, jeweils ab 10 Uhr, Vorbesichtigung ab 5. Dezember 86 tagl. 9.00-18.30, Sa 9.00-14.00 Uhr



Mehr als 2000 Positionen antiker & mod. Schmuck, Silber, Taschenuhren, Münzen, Luxusuhren von Gerolei Genta, Rolex, Tudor, Praget, IWC, Lon-gine, Omega, Tissot, Cartier. Großer Farbkatalog mit Abbildungen aller Angebote, Sach-verständigengutachten, 30-Tagegarantie, per Post ersteigern moglich, sofort telef, kostenius anfordem bei

HENRY's Auktionshaus An der Fohlenweide 28-30 5704 Mutterstadt S0d Tel. 06234/80110, Telex 464632

Wer klagt mit Erfolg Differenz v. Devisen-Termingeschäften b. Bank i. d. Bundesrepublik Deutsch-land ein. Zuschr. unter 8 7340 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer



Tel. 0 23 02 / 3 30 29 pd. 2 63 64

Preiswerte + sinnvolle Weihnachtsgeschenke

Für Gesundheit + Körperpflege Ausführliche Prospekte kostenlos anfordern bei:

Rosy B. Versand

D-8102 Mittenwald/W 111 **2** 0 88 23/16 19



Wir haben für Sie das "deale" Delikated-Weftmachtspra-tent, auch für Ihre Geschaftsfreunde und Verwandten isteuert, absetzbari, DM 49.50/Paket, 2. B. Aale, feinster Lachs, Hummer, Kaviar, Krabben, Scampis u. dele weitera Meeresspezialitäten. Prospekt und Preisliste auf Wunsch. Wir beraten Sie gern unter Telefon 0 46 51-34 01. Blum's Fischmarkt, Mittelweg 7, 2230 Tunum Syll

SCHLANK OHNE ZU HUNGERN

auch bei großen Kalorienmengen! Erfolgreich abnehmen mit sensa-tioneller Kombinationsdiät. Skript mit genauen Erklärungen und Kostplanen DM 40,-. in Brief an Peggy Lane, St. Augustinusstr. 6, 5300 Bonn 3

Den Ausweg be Pinantproblemen ebt es Kein Problem in in groß, um es nicht seibst lowen zu konnen. Sie missen nur wissen wie "Se allem and starker als See glauben! Ob Lwangsvoll-trechung, Zwangsvoll-trechung, Zwangsvoll-trechung, Zwangsvoll-trechung, Zwangsvoll-trechung, Zwangsvorzeiterung, Erisen, Pietten. Es gibt aumgebergen wegen, under auf die Beine zu kommen. Zwangsbehäutlichen Staten und die Beine zu kommen. Zwangsbehäutlichen Staten und die Beine zu kommen. Zwangsbehäutlichen Staten und die View-Verlagsweisen. International staten und die Staten

Persönlichkeitsanalyse Von Dipl-Psychol, entwickel Fordern Sie Fragebogen für D 30. – Scheck zur Erstellung de Computeranalyse an bei: Analytic, Psychodienst Postfach 8, 6369 Nidderau 1

Fototeller Ihr Lieblingsbild wird zu einer dekorativen und bleibenden

TRESORE Versandhaus-Reyl, Postf. 12 05 8985 Mering, Tel. 0 82 33/93 95 O Hattinger Str. 14, 4630 Bochum 1 Tel. 02 34 / 33 70 53 od. 31 39 45

Schlafen Sie eigentlich optimal?

Durch eine auf ihre personlichen Bedürfnisse abgestimmte Bettaus-stattung konnen Sie wei für einen naturgesunden Schläf fün Unser 179seritiger Spezialitatalog bietet Naturhaardecken und Bettwaren nus Schurwolle Waldeude kamel. aus Schurwolle, Wildseide, kamel hear, Lamahaar, Kaschmir, Angora und renen Daunen. Alles gibt es in Normal- und SONDERGROSSEN dazu passend eine Riesenauswahl Marken-Bettwasche. Noch neute kostenlos SPEZIALKATALOG 938 antordem

Erwin Mü*ll*er Buttstraße 2, 8851 Butt Telefon (08274) 523

Gönnen Sie Ihrem Haar die beste Pflege WEIZENKEIM

HAARPFLEGE-SHAMPOO dioxumrei, kochsalzfrei. Mit Pflanzenlecithm, den Vitaminen A + E u speziellen Proteinen. pH-Wert um 5,5 Grabsinio, Bestellung: Mercedes Lenz Cosmetic 8139 Semmed/Stamberger See - 2081 58/294

Daten. Disketten, Waffenschrän-ke, neu/gebr., Rep.- u. Transport-service, ständig über 150 Stück am Lager. Schlüssel-Müller-Tresere GmbH

IEU 86! Schwarze tuformatiensquetten!
Aftes über. Millionar in 12 Jahren, mt. Penny Stocks Millionen. Häuser ab 3000 - DM.
Spezial-Kredite.
Borntässverbesserung.
Neu-Piw 1 d. Haifte. Alchen für 16.50 DM.
Firmenspezialgr u 1001 wt. Tips. GratisInfo. Verleg GUNIA. Positach 10 10 55/WA.
4650 Gelsenkirchen 1.

Show-Garderobe für Theater, Funk u. Fernseben, z. B. Bill-Haiey-Smokings, goldene Präcke usw. f. Klusiker, Zauberer, Zirkus. Heitsemann Klustierikeldung Kastanienaliee 29, 2 Hamburg 4 Tel, 9 40 / 3 19 31 91

REICH DURCH EINE IDEE Selbat, Existent für Manner und Frauen. Graffwirfe von WEBER'S GmbH, Abt. WS Kruttenaustraße 1, 7630 Lehr



Schweizer Naturkosmetik mit wertvollem Jojoba-Öl, Tages-, getönte-Tages-, Nachtcreme mit 50 ml. Augencreme 30 ml zu je 34,50 DM, reines Jojoba-Öl 30 ml zu 9,90 DM, zzgl. 2,80 DM Versandkosten, Zahlung Scheck oder Nachnahme, Paul-M. Drzazdzynski, Jojoba-Naturkosmetik-Ver sand, Am Mathildenhol 4, 5901 Wilnsdorf,

Daunen-Decken

nachster Qualitat, direkt vom Hersteller, der ungewohnlich presswert Auch alle Senderanfertigungen möglich. Wir reinigen u. arbeiten ihre eigenen Daunen-Oeken od Federbeiten auch auf. Fordern Sie unverbindlich Spazielkalatiog an. Kem Vertraterbesuch.

Wiederverstelle Reinhard KG.
Postd. 5 09 t0, 4500 Oekenungen
Tel. Se.-Nr. 0 az 51 / 50 46, Tag + Nacht

Italienische Spezialitäten

Ausgesuchte Weine aus halien, ppe. Sekt, weiniges Zubehör, bäuere Keramik – hendgerolite Zigarren, Présent-Service. Fordern Sie die Preisliste en l Malogana Wrangelstraße 63, 2000 Hamburg 20 Telefon 0 40 / 4 20 68 34

ENDLICH die richtigen Socken!

Beste Schurwoliquainti und trotzdem enorm hattbar und waschmaschinenlest. Riesenauswahl i 280 Uni-Möglichkeiten in 12 versch Großenvon Schuber 15-53. Auch ohne Gummit Günstige Preise, weil vom Hersteller direkt zum Verbraucher, Nutzen auch Sie diesen modernen und vernünfigen Verfinebswegl sie Freiprospekt anfordem bei

Freidraspekt anfordem bei WEISSBACH

Strumpffabnk GmbH. 5800 Hagen-Haspe Postfach 74 43 22 Tele 08 23 585 oder Tel. (0 23 31) 4 67 63 won 0-24 Uhr Selbständig machen mit

einem Versandgeschäft Wir zeigen we! Grabsinfo V 34 anfordem Verlag P. Kirchmeer-Ringstr 3-7504 Weingarten Erfolgreiche Roulettefreunde profitiaren durch die Kenntnis der legenderen 4-Zahlen-Strategie des Millionen-Gewinners van den Brink, Grausonfo. d. LFG

Service, Postf. 15 32, 2080 Pinnetery Auf der Jagd nach Werbe-Ideen hit so mancher die laische Wethode. Fundgrube ertoli dier Werbe-Ideen. Anzeigen und Headlines liefert het ges Werbe-Handbuch. Gransinto. Der Vierbeberage s-Sarade 4/TWE649, 5500 Bonn 2

HERZLICH WILLKOMMEN Wir zeigen ihnen gem unser großes Insches Angebot: Hummer Norw-(59,50), Langusten (64.-). Flußkrebse (34.-). Scampt (29,50), Nordseckrabbenfleisch (39,90), Inscher Raucher-wildlachs (56,-1, irlummer «Kanada» (54,- DMI per kg 6 Sorien Austern! Thre Gesampreisliste liegt bereit. Express-Versand über Nacht

NATURLICH + GESUND SPEISEN ATLANTIK FISCH BARNERSTR. 42 fm Hof) 2000 HAMPURG 50, TEL 39 11 23

Menschen, die immer first-class gekleidet sein wollen. Fordern Sie Produkt- und Preisimformationen, oder rufen Sie una einfach an.



Handelages, mbH Lessinger, 14 ES7 Hürtleiden 2

Maßhemden für City, Sport und Abend. Kostenlosen Modell- und Stoffmusterkatalog anfordern B.E. Miller KG Postf. 3270-6, 8670 Hof

müler maßhemden

ROULETTE Gratisheft "Casino + TEST" anf. Pf. 36 64, 4902 Bad Salzuflen



Magic Plane Aufregend - perfekte Technik! Das Flugzeug, das sicher und im-mer wieder zum Standor zurückfliegt.

Ein Spaß für jung und alt! Und das für nur DM 10.- bei Vorauskasse oder zzgl. 6,- DM NN-Gebühr. Noch heute bestellen bei

S. Zühlke Vertrieb Fürstenwall 236 4000 Düsseldorf 1

Visitenkarten u. Privat-Briefpapier mit Druck Etiketten, Postkarten, Stempel u.v.s., sagesh presw Reicht. Schrift- u. Papernahi Hilletter - Postl. 1350 - 5190 Stolberg 7 Tel. (82402) 29715. Yag und Macht D Heute noch anfordern!

Der ideenmarkt 500 Neuhelten – Ideen – Erfindunge Gratisprospekte WS6 unbedingt ante dem bet E. S. Kneer, Ideenman Posttach 706, 7320 Göppingen.

Rheuma-Heiltherapie
mit Rheumaolbad u. Rheumaestrakt
bad bei rheumatischen Erkrankunger
Arthritis. Hersteller: Förster GmbH.
Co. 8078 Neu Isenburg. Kurpachun
DM 56,- per NN zu beziehen über
Franz Schulthelß
Postfach 16 48, Bahmbofste. 18
8889 Wasserburg. 8090 Wasserburg 1

RÜCKEN? Bandscheiben? Herrliche Hilfe Weltneuheit! Gratis probieren POTENZ bis ins Hilfe ohne Pillen. Neu in Europa!

Verblüffende Erfolge, Prosp. - 80 DM.

je duni gapijšas su: Amuscui acutoma s P+S, Abt. W 34 Fabrikstraße 17 7024 Filderstadt 4 Tel. 07 11 / 7 70 15 14

Schuldnertricks Buch-Gratisinformation.



Spitzenweine aus Italien arolo -- Barbaresco -- Barbera -- Neb olo -- Grignolino -- Cabernet -- Tocai -Chianti Classico - Salento etc. . Ausführl. Liste mit Beschreibung

H. L. BREMER Haus Italienischer Qualitätswe ruweg 6 – 3300 Braunschweig Fernspr. (05 31) 37 60 43

 $h_{\overline{M}, V_{(g,g)}}, \dots,$

gei kini i

pullar see

pod m d

at foilth

 $\mathbb{S}_{t,Q_{n,N}}$

DELTA Guality FAN DELTA-FAN Ahrensburgerstr. 138, Postt. 700 466 2000 Hamburg 70, Tel. 040-660974

TRESORE schützen gegen Einbruch - Diebstahl - Feuer eig. Prod., Sonderang, ab DM 285, -Tel. 0202/604007, KELLNER, Postfach 22 01 88, Dieselstraße 36, 5500 Wuppertal 22 (Langerfeld)

Exklusive Buddelschiffe wertvolle Handarbeit Die Geschenkidee. Gratistatelog!

Die Geschenkidee. Gratiskatelog! Buddel-Bini, Lokstedter Wag 68h 100 Hamburg 29, Tel. 9 40 / 46 28 52 Wie starte ich erfolgreich mein eigenes Unternehmen umminissionner ib Surtagier ab 500 M start neuerige Winschaftsprachen, Mr. Start + Autor-

SCHAFWOLLSOCKEN

EPO, PL 13 36 / 2, 4854 Netteral I

THESEPE abraucht, alle Sicherheits

Standig uber 100 am Lager Intermiteren Sie sich ausführlich OCHELL SICHERHEITSSYSTEME Vullshofstraße 18, 4800 Doctmund 78 全位231 65480 / Moßhemden



 Gratis! Fordern Sie gleich fleute per
Postkarte unseren goden Schaliplatten / MC / CD-Katalog mx allen inter- A wis bits Evis Z zie openen von A Abbe bits Z zie op an Cher BODD Test bei Ber 100000 zuhledenen Runden, Jacon Monat eine neue Riesen-Ausweiti zu Kasumi glasublichem Tierfpreitsen!!!! Neueste Mas, Golden Cities und Soper-Bardelm!!!! Wir eind beine Glub, Sie beben leine Verpflichung! DISC-CENTER Großversand, Abt. S

Der Hit auf dem Schlankheitsmarkt Die gesunde Art, ohne Diat und ohne
Anstrengung abzunehmen, mit der
Ananas-Form-O-Line-Methode.
Noch heute Gratis-Prospekt anfordern
bel:
Michael Brandt
Versundhandel
Holtorfaloher Str.
1111



HANDBALL

Aufatmen nach zehn Toren von Dagmar Stelberg

Die Spielerinnen kamen aus dem Kabinengang geschlichen, zu müde, um ihre Freude über den 21:17-Erfolg über Frankreich bei der Handball-B-Weltmeisterschaft in Holland zu zeigen. Wir sind alle unglaublich kaputt, aber genauso erleichtert", faßte Torhüterin Astrid Hühn die Stimmung in der Mannschaft der Bundesrepublik Deutschland zusammen, "In diesem Spiel ging es schon um alles, bei einer Niederlage hätten wir die WM vergessen können. Jetzt wird neu gemischt." Daß die Situation nun so viel besser ausschaut, ist vor allem das Verdienst von Dagmar Stelberg (Engelskirchen), die zehn Tore warf.

Ein paar Türen weiter saß Bundestrainer Ekke Hoffmann und analysierte die Leistung seiner Schützlinge. "Die Spielerinnen sind psychisch noch sehr labil. Wenn ich beispielsweise eine Sabine Wagner während der Begegnung kritisieren würde, könnte ich sie für den Rest der Zeit auf die Bank setzen. Gegen Rumänien und Südkorea können wir viel befreiter spielen. In der Mannschaft steckt mehr."

Obwohl mit dem Sieg über die Französinnen die Teilnahme an der Hauptrunde der besten zwölf Mannschaften schon so gut wie gesichert ist, weiß niemand, welchen Platz man in der Endabrechnung nun tatsächlich belegen muß, um nicht in die C-Gruppe abzusteigen. Grund dafür ist das Reglement des Weltverbandes, der für die beiden nachnominierten Teams aus Frankreich (für Syrien) und Österreich (für Kongo) eine Ausnahme-Regehung schuf. "Die beiden Mannschaften sind kurzfristig einge-sprungen, obwohl ihre Saisonplanung nicht auf die WM ausgerichtet war", erklärte IHF-Direktor Jörg Bahrke "Sie haben dem Veranstalter damit aus einer Klemme geholfen, und dafür haben wir ihnen die Garantie gegeben, daß sie in keinem Fall in die C-Gruppe absteigen werden.*

Im Klartext heißt das: Selbst wenn Frankreich und Österreich auf den Plätzen zwölf bis 16 landen, könnten sie 1987 in Bulgarien bei der B-WM. antreten. In diesem Fall müßten zwei Mannschaften absteigen, die sich in der WM-Endabrechnung vor Österreich und Frankreich plazieren. "Eine sportlich absolut unfaire Sache*, schimpfte Ekke Hoffmann.

#**翻**主 1 - 1650/4660

SKI ALPIN / Wasmeier hinter Zurbriggen

"Der Markus ist ein verrückter Hund

HERBERT BÖGEL, Val d'Isère Nur um den Wimpernschlag von 17 hundertstel Sekunden verpaßte Markus Wasmeier (23) aus Schliersee gestern im französischen Val d'Isère seinen ersten Abfahrts-Sieg. Der Riesenslalom-Weltmeister stellte mit seinem überraschenden zweiten Platz hinter dem Schweizer Doppel-Weltmeister Pirmin Zurbriggen in der ersten Weltcup-Abfahrt dieses Winters auf europäischem Boden die Abfahrtswelt auf den Kopf. Der zweite Rang von Wasmeier ist die beste Plazierung eines deutschen Rennläufers seit dem Sieg von Sepp Ferstl 1979 beim Hahnenkamm-Skirennen in Kitzbühel. Die deutsche Überraschung machte der Oberaudorfer Sepp Wildgruber per-fekt, er kam auf Rang neun ein.

Während der 23jährige Pirmin Zurbriggen bei seinem vierten Weltcup-Abfahrtssieg seine blendenden Trainingszeiten auf der 3354 Meter langen Piste mit einem Höhenunterschied von 865 Metern in 2:00,98 Minuten bestätigte, machte Wasmeier (2:01.15) mit seinem zweiten Platz vor dem Südtiroler Michael Mair (2:01,34), dem Österreicher Stefan Niederseer (2:01,65) und dem Schweizer Peter Müller (2:01,74) die Abfahrts-Spezialisten schier sprachlos. Wasmeier, der eher technisch schwierige Strecken liebt, konnte im Ziel seine Zeit selbst nicht fassen: Eigentlich habe ich mir nur einen Platz

unter den ersten zehn ausgerechnet." Der blonde Schlierseer, der im Training einen alten Rennanzug getragen hatte, wußte allerdings: "Mit dem neuen Rennanzug bin ich eine halbe Sekunde schneller." Außerdem hatte Wasmeier für das Rennen zu den Abfahrts-Skiern gegriffen, mit denen er bei den Rennen im südamerikanischen Las Lenas einen fünften und zehnte Rang belegt hatte. Von Bluff wollte Wasmeier nichts wissen: Ich bin heute einfach ganz locker gewesen. Ich hatte das Gefühl, sehr schnell unterwegs zu sein."

Eine der Schlüsselstellen, den sogenannten Collombin-Sprung, nahm Wasmeier mit fast 140 km/h, wobei er rund 80 Meter weit flog. "Das war ein beruhigendes Gefühl, als ich merkte, wie schnell die Skier gingen. Es ist einmalig gelaufen." Wasmeier profitierte nach seinen Worten von Windkanal-Versuchen in diesem Sommer, bei denen er seine Stellung in der Abfahrts-Hocke verbesserte. Außerdem nahm er seine Stöcke vom Super-G, mit denen er eine bessere Haltung erzielte.

Markus Wasmeier ließ mit seinem Erfolg den Riesenslalom von Sestriere in der letzten Woche vergessen: "Das war ein irreguläres Rennen mit vielen Steinen auf Kunstschnee." Wasmeier war bei diesem Weltcup-Rennen im zweiten Durchgang ausgestiegen. "Dieser Erfolg gibt jetzt Auftrieb für alle anderen Disziplinen, für den Riesenslalom und für den Slalom." Wasmeier geht bereits heute als einer der Favoriten in den Super-Riesensialom in Val d'Isère.

Auf die Sogwirkung der Spitzenresultate von Wasmeier und Wildgruber hofft Trainer Heinz Mohr: "Wir müssen mit den jungen Läufern Geduld haben." Der Pfrontener Peter Eigler (21.) und Hans Zehentner (Aising) als 34. unterstrichen, daß mit ihnen bald gerechnet werden kann. Über Wasmeier meinte Mohr: "Der Markus ist ein verrückter Hund." An Wildgruber muß der Trainer 100 Mark für eine Wette zahlen. Mohr hatte gewettet, daß Wildgruber nicht unter die ersten Zehn kommt.

In der deutschen Mannschaft herrscht eine optimistische Stimmung wie schon seit Jahren nicht mehr. Die guten Slalom-Ergebnisse beim europäischen Weltcup-Auftakt vor einer Woche in Sestriere und nun die glänzenden Resultate bei der Abfahrt in Val d'Isère verbesserten die Atmosphäre schlagartig. Für Heinz Mohr, der erst im Sommer als Herren-Cheftrainer Klaus Mayr ablöste, war es ebenfalls ein gelungener Ein-

Abfahrtssieger Pirmin Zurbriggen, der in Val d'Isère die Schweizer Erfolgsserie von Las Lenas (Siege von Peter Müller und Zurbriggen) fortsetzte, fürchtete als Rivalen in erster Linie den schwergewichtigen Südtiroler Michael Mair. Zurbriggen hatte vor dem Start die Bestzeit des Südtirolers mitbekommen: "Ich wußte aufgrund des Trainings, daß ich noch schneller sein konnte."

Im Gesamtweltcup baute Zurbriggen seine Führung auf 75 Punkte vor seinem Landsmann Peter Müller (51 Punkte) aus. Mit 37 Punkten schob sich Markus Wasmeier auf den fünf-

STAND PUNKT / Der Beruf des Trainers

Jupp Heynckes ist kein Mann für seiner Worte sicher sein. Denn er Franz. Otto Rehhagel und Karisprach vor jungen Menschen, die Heinz Feldkamp haben auch schon abgewinkt. Und Horst Hrubesch hat gesagt: "Ich bin schon froh, daß ich in Essen klarkomme."

Jetzt hat auch noch Erich Ribbeck eine Zusammenarbeit abgelehnt. Öffentlich vor den Studenten an der Sporthochschule in Köln versichert. Und hinzugefügt: "Wir stellen unsere Ausbildung in Frage, wenn wir uns als lizensierte Trainer mit der Assistenten-Rolle unter einem nicht ausgebildeten Coach zufrieden geben." Ribbeck konnte sich der Wirkung

Enttäuschte

Hoffnungen?

(DSB) und dem Deutschen Turn- und

Sportbund (DTSB) der "DDR" zeich-

net sich ab, daß die in den letzten

Jahren aufgebaute Grenze von 70 bis

75 sportlichen Begegnungen nicht

Noch vor Wochen hatten Funktio-

näre der Bundesrepublik Deutsch-

land gemeint, mit der Unterzeich-

nung des Kulturabkommens Anfang

Mai biete sich eine Aufstockung an.

Doch auch DSB-Präsident Hans Han-

sen (Kiel) wird von deutsch-deut-

scher Realität eingeholt. Mit 340 Be-

gegnungs-Wünschen wird der DSB

nach Ost-Berlin reisen; nur 56 Vor-

schläge will der DTSB einbringen.

Mehr ist für unser kleines Land

Ein Stolperstein für den Ausbau

des Kalenders ist die ökonomische

Situation Manfred von Richthofen,

Präsident des Landessportbundes

Berlin, Mitglied der Verhandlungs-

kommission, fordert ein stärkeres fi-

nanzielles Engagement des Bundes,

um der "DDR" eine Ausweitung des

Kalenders abverlangen zu können.

Bonn sollte den deutsch-deutschen

Sport so subventionieren, wie es für

viele Austauschformen und Begeg-

nungen schon gang und gäbe ist",

sagte von Richthofen.

nicht drin", heißt es wieder.

durchbrochen werden kann.

sprach vor jungen Menschen, die sich zwar zu Sportlehrern und Trainern ausbilden lassen, die mit Abschluß ihrer Ausbildung aber den direkten Weg in die Arbeitslosigkeit gehen. "Mit einem direkten Berufszugang darf kein Sportstudent mehr rechnen", behauptet sogar Rektor Dietrich Quanz.

Und dann kommt einer wie Bekkenbauer und bekommt einen der bestbezahlten Jobs in diesem Gewerbe. Obwohl er nicht einmal den Versuch einer Ausbildung unternommen hat. Womit nicht gesagt ist, daß

die offizielle Ausbildung der Weisheit letzter Schluß ist.

Doch es geht Erich Ribbeck nicht um die Frage nach Qualität und Sinn der Trainer-Ausbildung, sondern schlicht darum, daß der DFB die Formal-Qualifikation zum Fußball-Lehrer für alle Trainer seiner Profi-Klubs verbindlich vorschreibt. Nur im Fall seines ranghöchsten Trainers macht er eine Ausnahme. Das ist es, was den Fußball-Lehrer Ribbeck empört. Die selbstherrliche Überheblichkeit, mit der sich der Verband über Vorschriften hinwegsetzt, die er selbst

SPORTPOLITIK SPORT-NACHRICHTEN

Sieg für Düsseldorf Versailles (dpa) - Mit einem 68:61-

Erfolg im Auswärtsspiel gegen den französischen Meister Stade Français Versailles startete Agon Düsseldorf ins Viertelfinale des Europapokals Schon vor den Verhandlungen zum der Landesmeister im Basketball der nächsten deutsch-deutschen Sport-Damen. Erfolgreichste Werferin bei kalender am Dienstag in Ost-Berlin zwischen dem Deutschen Sportbund Düsseldorf war die eigens für den Europacup verpflichtete Amerikane-

rin Joyce Walker mit 28 Punkten. Ford-Motor für Benetton

London (sid) - Das britische Formel-I-Team Benetton wird in der nächsten Saison mit Ford-Turbo-Motoren an den Start gegen. In der letzten Saison war das Team mit Triebwerken von BMW ausgerüstet wor-

Langer auf Platz drei

Sun City (GAB) - Vorjahressieger Bernhard Langer (Anhausen) begann das Millionen-Dollar-Turnier der Golfprofis in Sun City im südafrikanischen Homeland Bophuthatswana mit 70 Schlägen als Dritter. Nach der ersten von vier Runden führen Lanny Wadkins (USA) und Howard Clarke (England) mit je 69 Schlägen bei schwerem Par 72.

Galopp am Wochenende

Mülheim/Ruhr (kgö) - Das Königs-Wambel statt.

berger-Jagdrennen steht im Mittelpunkt des Programms morgen ab 11.30 Uhr auf der Galopprennbahn am Raffelberg in Mülheim/Ruhr. Heute finden ab 15 Uhr Rennen auf der Allwetterbahn in Dortmund-

Düsseldorf (dpa) - Der ehemalige Fußball-Nationaltorwart Rudi Kargus bleibt bis zum Saisonende bei Fortuna Düsseldorf. Der 34jährige hatte ursprünglich nur einen Vertrag bis zum 31. Dezember erhalten.

Geld für Schwimmer

Kargus bleibt

Hamburg (dpa) - Die Spitzenathleten des Deutsche Schwimm-Verband können im nächsten Jahr über 2,112 Millionen Mark verfügen. Das Bundesinnenministerium zahlt 1,962 Millionen, der Verband selbst 150 000 Mark für die Wettkampfsaison.

ZAHLEN

PUSSBALL

Die Bundesligaspiele in Homburg – Berlin Nürnberg – M'gladbach Düsseldorf – Bochum Schaike - München Stuttgart - Leverkusen Uerdingen – Mannheim Hamburg – K'lautern In Klammern die Ergebnisse der letz-

HAMDUALL

Weltmeisterschaft der Frauen in Holland, Vorrunde, I. Spieltag, Gruppe A: Jugoslawien – Polen 25:15, UdSSR – Österreich 30:15. – Gruppe B: Ungarn – USA 30:15, "DDR" – Holland 24:18. Gruppe C: Chins – Norwegen 20:19, CSSR – Japen 24:17. – Gruppe D: Súd-korea – Rumänien 22:25, Bundesrepu-blik Deutschland – Frankreich 21:17.

GEWINNQUOTEN

Mittwochalette, Ziehung A: Klasse I: 670 224,50, 2: 31 915,40, 3: 3396,40, 4: 63,50, 5: 4,90. — Ziehung B: Klasse I: 446 816,30, 2: 83 778,00, 3: 4224,10, 4: Note that the second of the se

TENNIS

Lendl bei seinem Sieg über Gomez ausgepfiffen

DW. New York Die Rollen beim Masters-Finale der besten acht Tennisprofis in New York scheinen verteilt: Boris Becker hat im Madison Square Garden endgültig den Part des Favoriten übernommen. obwohl er pausierte.

Der Weltranglisten-Erste Ivan Lendi (CSSR), der in der Nacht zum Freitag mit 6:3, 7:5 über den nun aussichtslos zurückgefallenen Andres Gomez (Ecuador) schwach startete und dafür sogar ausgepfiffen wurde, sagte, in seiner derzeitigen Form sei er froh, das Halbfinale zu erreichen. Becker bescheinigte er, zur Zeit am besten zu spielen: "Er ist selbstbewußt wie noch nie. Es ist ganz schwer, ihn zu schlagen." Und der Franzose Yannick Noah, nach artistischen Leistungen unglücklicher 6:4. 3:6, 6:7-Verlierer gegen den Schweden Stefan Edberg, meinte: "Nur wer Becker schlägt, kann das Turnier gewinnen. Alles läuft für ihn."

Obenauf ist aber auch noch Mats Wilander nach seinem zweiten Sieg. Er schlug im schwedischen Duell in der Becker-Gruppe Joakim Nystroem. Heute nacht trifft er im letzten Match der Vorrunde auf den Deutschen. (Die ARD überträgt von 23.55 Uhr an live.) Allgemeine Anerkennung verdienten sich im bislang besten Match auch Edberg und Noah. Im Tennis gibt es kein Unentschieden, so mußte einer verlieren. Edberg, der Glücklichere, ist dem Halbfinale sehr nahe gerückt.

Noah, der sogar einen Matchball hatte, ehe ihn Edberg im Tiebreak bezwang, brachte im nachhinein seine Abneigung gegen den Austragungsmodus und die neue Regel zum Ausdruck, nach der im Halbfinale den beiden Gruppenersten der Gegner zugelost wird. "So kann es zu einer Wiederholung einer Begegnung kommen."

Ohnehin macht das Turnier der acht weltbesten Vertreter dieser Sportart wie erwartet in den USA keine Schlagzeilen, nicht einmal in New York, Eishockey, Football, Basketball und Golf beherrschen die Blätter und die TV-Sportsendungen. Dafür ließ sich die "Daily News" ellenlang über den gar nicht teilnehmenden John McEnroe aus, ehe man erwähnte, daß der Deutsche Becker sein erstes Spiel gegen den Schweden Nyström gewonnen hat.

Ihren neuen Ford bekommen Sie schnell. Den vollen Steuervorteil nur bis zum 31.12.1986.

Die grüne Liste aus Köln

Ford Fiesta mit 1,1-Liter-Motor und ungeregeltem Katalysator, maximale Steuerersparnis 750 Mark.

Mit 1,6-Liter-Dieselmotor, maximale Steuerersparnis 1100 Mark.

Ford Orlon mit 1,6-Liter-Einspritzmotor und geregeltem Katalysator, maximale Steuerersparnis 2200 Mark.

Mit 1,6-Liter-Dieselmotor, maximale Steuerersparnis 1100 Mark.

Ford Escort mit 1,6-Liter-Einspritzmotor und geregeltem katalysator, maximale Steuerersparnis 2200 Mark.

Mit 1,6-Liter-Dieselmotor, maximale Steuerersparnis 1100 Mark.

Ford Escort Cabrio mit 1,6-Liter-Einspritzmotor und geregeltem Katalysator, maximale Steuerersparnis 2200 Mark.

Ford Sierra mit 2-Liter-Einspritzmotor und geregeltem Katalysator, maximale Steuerersparnis 2200 Mark.

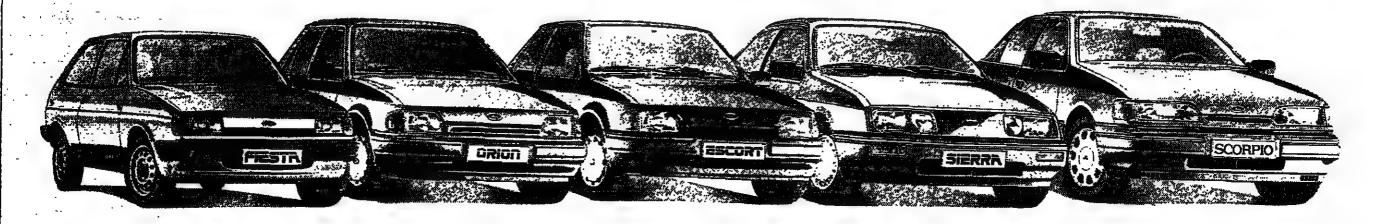
Mit 2.3-Liter-Dieselmotor, maximale Steuerersparnis 1100 Mark.

Ford Scorpio mit 2-Liter-Einspritzmotor und geregeltem Katalysator, maximale Steuerersparnis 2200 Mark.

Mit 2,9-Liter-Einspritzmotor und geregeltem Katalysator, maximale Steuerersparnis 1650 Mark in 1987.

Mit 2.5-Liter-Dieselmotor, maximale Steuer-

ersparnis 1100 Mark.



Bei Ford haben Sie die Wahl. Und das gleich unter zwölf verschiedenen Möglichkeiten, noch in den Genuß des vollen Steuervorteils zu kommen. Erfreulicher Nebeneffekt: Die schadstoffarmen Motoren kommen neben

Ihrem Geldbeutel auch der Umwelt zugute. Jedenfalls bekommen Sie bei allen zwölf Alternativen für Ihr gutes Geld ein gutes Auto. Wieviel Sie jetzt bei welchem Auto genau sparen, haben wir über jedes Modell geschrieben.

Und wie gesagt: Ihren Kandidaten sollten Sie noch vor dem 31.12.1986 zugelassen haben.



SOVIEL AUTO BRAUCHT DER MENSCH.



Die neue drahtlese SCHARPF-FUNKALARM-Einbruch-Meldeanlage

bietet Schutz und Sicherheit ohne Kabel
– 1. Vor dem Haus – 2. Am Haus an allen
Türen und Fenstern – 3. Im Haus in allen
Räumen – 4. Alarmverfolgung durch
bundeswelt operierende Naturzentrale mit einsatzbereiten Funkstrelfen in
allen Städten Deutschlands. 4tache Sibedheit durch des hypermederne cherheit durch das hypermoderne Scharpf-Funkalarm-System mit automatischer Alarmverfolgung, Postgeneh-migt mit Prüfnummer. Über 40 000fach bewahrt. Kundendienst für Beratung und Projektierung, Lieferung, Service und Notrufaufscholtung von Hamburg bis München, in jeder Stadt. Fordern Sie die Scharpf-Funkalarm-Infomappe an. SCHARPF ALARMSYSTEME
Am Siebonstein 2, 6972 Dreielch
Tel. 0 61 03 - 6 21 34 / 6 75 26
Telez 4 14 374

Jetzt Luftwäsche ohno Filtermatten. Beseitigt hygienisch trockene

Heizungsluft, Venta prädie neue Generotion de Luitreini-

Zigarettenqualm, Staub. ger/Luft-befeuch-Wohn-/Ar-

Luftwäscher ist das erste und einzige Gerät, das das in der Großindustrie seit Jahren bewährte Prinzip der Luftwä-sche ohne Filtermatten für Wohn-/Ar-beitsräume nutzbar macht. Der Ventabeitsräume nutzbar macht. Der Venta-Luftwäscher befeuchtet die Luft nicht nur automatisch richtig, er reinigt sie gleichzeitig gründlich. Wasser als Filter hat viele Vorteile: Tabakqualm, Gerü-che, Staub, SO₂, trockene Helzungsluft werden völlig problemios und seitr by-glenisch beseitigt. Bereits 30 000fach bewährt. ARD-Ratgeber Techsik 4. 3. 1994: "Ein Blo-Absorber erhöht noch die Wirkung, indem er Kelme im Wasser abtötet. Das Gerät arbeitet extrem lei-se." Preiswert: 685,- DM. Vorteilhafte Bestellung direkt beim Hersteller oline Bestellung direkt beim Hersteller okse jedos Risiko: (1) Kostenlos 14 Tage aus-probieren. (2) Kostenloser Rückholdienst.

Vente-Gerdieben Gerbi Tel.-info 07 51 / 4 50 11, Tolex 7 52 778



Die Küchen-Kraft, die's elektronisch besser schafft

Die tuchtige Kuchen-Kraft, von der Hausfrauen gerade zur Weihnachtszeit oht schnsüchtig träumen, gibt's jetzt wirklich: die neue Siemens-compact-Küchenmaschine electronic plus. Die kne-tet, ruhrt, schlagt, mixt, hackt, püriert, schneidet, schnitzelt, raspelt und reibt – allas in Sekundenschnelle. Und: sie bleibt selbst bei 1,5 kg schwerem Teig nicht stecken. Weil modernste Elektro-nik datür sorgt, daß sich die Kräfte der kleinen Starken teinfühlig auf jede Ar-beit einstellen und auch bei großen Mengen nicht nachlassen. Durch ihren Despelantrieb mit Kraft, und Schnell-Doppelantrieb mit Kraft- und Schnellgang ist sie besonders vielseitig. So kann sie mit Sonderzubehör auch Getraide mahlen, Salt pressen, Fleisch durchdrehen und...

Siemons-Elektrogoritte Grabit



Gesynde Roumluft

bringt dieser Burg electronic Luftbeteuchter. Er sorgt für die medizinisch richtige Luttfeuchtligkeit von 50-60 %, beseitigt Keime und Bakterien und reichert die Luft mit negativen lonen an. Dadurch entsteht eine gesunde Atmo-sphäre wie in der relnen Gebirgs- und leeresluft, Koofschmerzen, Müdiqkeit und Unkonzentriertheit verschwinden, und die Anfälligkeit für Erkältungen sinkt. Mensch und Pflanzen fühlen sich wieder wohl, Mobel werden geschont. Geräuschloser Lauf, automt. Wasserentkalkung und eingebauter Hygrostat bringen optimalen Wohnkomfort.

Nähe Informationen: Burg und Storck Bei den Linden 9, 7447 Alchtei Tel. 0 71 27/5 02 55, Tx. 07 - 264 139 stck



Völlig unabhängig selbst Etiketten gestalten und sofort drucken!

in nahezu jeder Art und Größe ab "hal-be Briefmarke" bis über DIN A4. Der EC be Briefmarke" bis über DIN AA. Der EC.
2000 läßt alle bisherigen Vorstellungen
über Preis, Bedienung, Geräteumfang
und Anwendungsbreite vergessen.
Well Elektronik immer weniger kostet
und immer mehr kann. Weil dieses
handliche kleine System so simpel zu
bedienen ist wie eine Schreibmaschine. bedienen ist wie eine schreibmaschine.
Aber soviel leistet wie sonst nur große und teure Systeme – einschließlich dem Abspeichem von immer wieder benötigten Etikettentexten. Dieser Etiketten-Computer ist das, was bisher fehlte: ein kleines Etikettendrucksystem unter DM 5000 – blicht en teuer nicht so krynnlie. 5000,- Nicht so teuer, nicht so kompli-ziert, aber doch so leistungsstark, daß sich damit über 90% aller denkbaren Kennzeichnungsprobleme meistern las-sen, Bitte Prospekt anfordern von STIEFOM EC SE

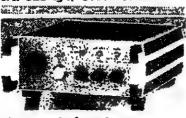
(eL 0 40 / 5 23 01-3 57 (Prosp.-Vers.)



Jetzt postzugelassen: Teletongespräche gufzeichnen

Wie oft kommt es var, daß nach einen elefongespräch besser nach eine Aufeichnung vorhanden wäre. Eintach per zeichnung vornanden ware einrach per Knopfdruck nimmt der neue TELEBOY z. B. Autträge und wichtige Mitteilun-gen auf Normal-Cassetten. Deutsches Qualitätsgerät mit FTZ-Nummer. Typ 1000 L. Recorder mit Automatik-Ein-schaltung inkl. Lautverstärker 249,— DM. Direkt zur Ansicht anfordern.

Scissite Elektronik aliG, Marketin 6787 Oisberg S, Tel. 0 29 62 / 45 54



Weltneuheit – das drahtlose Alarmsystem

Dieses "AVW 4" sichert die gesamte Außenhaut eines Hauses über alle Eta-gen, und schon der Enbruchsversuch löst einen Alarm aus. Es handelt sich um ein deutsches Qualitätsprodukt, das ein deutsches Qualitatsprodukt, das nicht montiert zu werden braucht: hier gibt es kein infrarot, keinen Ultraschail, keine Lichtschranke und keine Wartung. Das Haus selbst bleibt für Mensch und Par Haus einst die in der Hause der Alarmaniage samt automatischer Alarmverfolgung eingeschaltet ist, dabei besteht in allen größeren Stödten die Möglichkeit der Notrufschaltung. für ein Objekt, das man bereits für 5660,- DM erwerben kann. Für Information, Beratung und Vorführung im eige-nen Haus sollte man den Sicherheitsberater dieser Unternehmen anfordern:

AVW-Electronic used industrielededarf Tharlok 11, 5758 Fröndenberg Tel. 0 25 78 / 27 28 Vertrieb PLZ: 7 + 8 Steimer Elekt Ulmer Str. 4, 8900 Augsburg, Tel. 08 21 / 41 57 34, Telex 5 33 821

Heizenergiekosten senken = aktiver Umwołtschutz



rungen und UCorganischer Schlamm an den Wandungen. Folge = verminderter Warmeüber gang und Energiemehrverbrauch. "Do it gang und Energiementverbrauch. "Da it yourself" das CALORIT-Heiz-Additiv können Sie leicht in die Heizanlage einfüllen, die Schlommablagerungen werden dispergiert und in Schwebe gehalten. Zusätzlich wird die Heizanlage dauerhaft gegen weiteren Korrosions-befall geschützt. – Sehr wichtig für Fußneizungen) Energiekostenei sparnis und Umweltschutz-Kosten für Heizung mit 120 m. Wahnfläche = nur DM 295,-. Garantieurkunde anbei. Die Heizanlage und Umwelt dankent

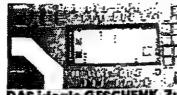
CALORIT GMBH, Energlesper-Systeme 2081 Kummerfeld, Tel. 9 41 01 / 78 81 eder 9 45 75 / 4 22



Meine Füße haben mich

fast umgebracht bis ich das Schweizer MANIQUICK ent-deckte. Es handelt sich hier um ein komplettes Set mit entsprechendem Zubehör. Ein kleines Gehäuse aus Kunststoff mit starkem Motor und biegsamem Wellenkabel. Zum Set gehören eine Saphir-scheibe zum Kürzen der Nögel, ein Saphirkonus zum Schleifen von Hernhaut, Schwielen und dicken Nägeln sowie zwei kleine Saphirfräsen zum Behandeln von Hühneraugen, eingewachse-nen Nageln und Nagelhaut. Die Saphir-Zubehörtelle sind unabnutzbar und absolut verletzungssicher. 2 Jahre Garantie auf das komplette Gerät.

Prospekt u. Preisliste kost NOVA, Druckergasse & Postfach 1581/WamS BIM Garmisch-P. Tel. 0 88 21 / 5 66 91 + 5 07 55

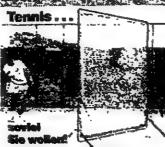


DAS ideale GESCHENK. Zu Weihnachten und überhaupt.

DER BACKGAMMON-COMPUTER endlich auch in Deutschland erhättlich. Der einzige BACKGAMMON-COMPU-TER mit verschiedenen Spielstärken und Direkteingabe der Spielzüge für Anfänger und Fortgeschrittene – ein vollwer-tiger Partner. Er ist hondlich, wiegt we-nig und ist durch Batteriebetrieb übernig und ist durch Batteriebetheb über-all einsetzbar: also der ideale Reisebe-gleiter. Er verfügt über eine Problemta-ste, eine übersichtliche LCD-Anzeige, und gewürfelt wird mittels des einge-bauten Zufallsgenerators. Günstig auch der Prels: DM 248,— Sinnvolles Extra ist das handgefertigte Lederetui für DM 89,— Wer sofort bestellt, erhält ihn noch rechtseitig ver Weinbrachten. rechtzeitig vor Weihnochten.

Direktvertrieb FUTURE PRODUCTS

2 Hamburg 13, Frauenthal 6 w Tel. 0 40 / 44 45 17 (24-Std.-Service) No the Barton And the S



Jetzt wieder lieferbar! Rechtzeitig zu Weihnachten!

Rechtzeitig zu Weihnachten!
Der Tennispartner, ideales Geschank
für Anhänger des weißen Sportes, ob
Anfänger oder Fortgeschrittene. Bir
mobiles Wintertrainingsgerät für Hof,
Garage oder Keller. Aufbau in 5 Min.
durch Schnellmontage-System (20 mm
Stahlrahmahmen). Das graße Spielnetz,
ZxZ m, ist in verschiedenen Spielwinkein
einstellbar. Verpackung mit Tragegriff.
Versand NN, zuzügl. DM 15,— Porto +
Verp. Vorauskasse DM 178,—
14835 Rietberg, Tel. 0 52 44 / 51 93

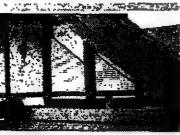


der ganz große fat Vollkotz-Sauna

Bioquick (DGBM)
Saunatreunde entdecken zunehmend
die Klimavarzüge einer Sauna ganz aus
purem Holz. Durch senkrechte Anordnung der Balken ist es jetzt mäalich. purem Hotz, burch senkrechte Antorionung der Balken ist es jetzt möglich, jedes Maß zu bauen. Mit dem Produkt BICQUICK ist dem Hersteller eine auch optisch hervorragende Lösung gelungen, FINNSARK GmbH, Spaklägstz. 119 2909 Hamburg 1, Tel. 9 46 / 33 61 47



Diese schicke Tasche ohne Alter für die modebewußte Frau, für die ausgeflipp-te Freundin, für die Dame der Gesell-schaft. Diese MM-Maison Malterus Suis-se Kreation paßt zu jeder Frau, die Freude an Qualität und Stil hat. Dazu Freude an Qualität und Sitt nat. Dazu das elegante Portemonnale. Das Material ist reliefgeprägtes schwarzes Vinyi, verarbeltet mit Leder u. hochwertigen Beschlögen u. dem vergoldeten MM-Phönix-Signet. Prospekt u. Bezugsquelen auf Anfragen: MM-Vertrieb, Armiestr. 14, 4650 Gelsenkirchen, Tel. 92 07 / 2 66 90, Maison Molleres AG, Taleackerstr. 17, CH-8065 Zärich.



Rolladen für schräge Fenster

Der maßgeschneiderte Schrögrollader "Studio Star" kann an allen asymmetri schen Fenstern einlach montlert werden und schützt zuverlässig vor Wind, Regen und Schnee. Das hochwertige Material reflektiert 98% der Sannenein-strahlung, die Lamellen schließen lichtdicht. Der in schwäbischer Werterbeit gefertigte "Studio Star" ist mit anderen Rolladen für normale Türen und Ferister kombinierbar, der Einbau ist auch nachträglich problemics. Alle Forben liefer-bar! Informieren Sie sich bei Herm Frank

Seitz. Anruf oder Karte genügt. Fa. Schanz GmbH, Fertigbauteile 7276 Simmenheld, Tel. 0 14 E4 / 4 72



ist nicht mehr weit! Das praktische Geschenk für die ganze Familie – und ganz besonders für [HN ist die Haushalts-Schuhputzmaschine _R 2000/24" (in Weiß, Braun oder Rot) mit 3 Sürsten zum Vorreinigen und Polieren + farblicher Politur. Sie beziehen die Schuhputzmaschine direkt vom Hersteller. Maschinenfabrik A. s. W. HEJTE GmbH, Weissbergtaistr. 2-8, 5650 Solla-gea, zum Komplettpreis frei Haus z. DM 490,-.



Nie man seinen Teppich dauerhaft schützt,

beweisen die Schutzunterlagen, die von der Firma Fricke angeboten wer den. Von diesen stehen vier verschie-dene Ausführungen zur Auswahl, die für olle auf dem Markt befindlichen Bodenolle Gut dem Mana pennanzien isunen arten geeignet sind, Hier kann man sich die für den eigenen Boden geeignete Unterlage aussuchen und diesen so dauerhaft gegen den Abrieb durch Stuhl- und Sesselrollen sowie gegen Nässe bei Pflonzenaruppen schützen. Nosse bei Pflonzengruppen schützen Diese Motten sind ein bewährtes Produkt det amerikanischen Unternehmens Rubbermaid, sie liegen sicher auf, sind bruch-, reiß- und verrottungsfest; sie sind geeignet für Büras, zu Hause und an vielen anderen Stellen. Prospekte bitte anfordern bei:

Postbach 13 45, Thr. 4 67 429 4836 Viersbeim, Tel. 0 62 04 / 7 17 25 Er löst keinen Alarm aus!

Poetronic III sichert Ihr Hous in 3 Ebene zu einem unglaublich günstigen Einführungspreis von nur DM 3900,- ohne Montage, betriebsbereit in 1 Minute. Montage, betriebsbereit in 1 Minute Das Haus bleibt bei eingeschafteter An

J. Poetow, Portfach 35 97 73 ng 55, Tel. 0 46 / 86 81 47



Der kleinste Computer der Weit mit den vielen Möglichkeiten. Der neue Psion hat ein Komfort-Display zweizeilig, pro-grammierbare Uhr und Terminkalender mit Alarm, RS 232 Schnittstelle und vieles mehr. Speicherkapazität von 8-256 KB ausbaubar. Preis ab 498,- DM. PSION DEUTSCHLAND, Dipl.-Ing. M. Stangel, Consputer-Technik, Raffaelstr. 5, 2000 Hannover 1, Tel. 95 11 / 69 41 30



Schluß mit Einbrechern durch Funkalarm

Das optimale Alarmsystem zu einem un graubich gwistigen Press. Durch Punk wird's möglich. Eine Alarmanlage ohn Installation. Die Passiv-Infrasof-Senso-ren übermitteln des Alarmsignal draht-los quer durch die Wand, vom Keller bis zum Dach, ohne Fehlalarme. Die Monta-ge dieser verblüffend einfachen und funktionssicheren Geräte ist Idnderleicht Information:

Fa. JOSEF DORER, Hinterbreg 3b 7743 Fertwanger, Tel. (07723) 7884 Fa. ASA, Albert-Rothaupter-Str. 78 8000 München 70, Tel. (089) 7463242

-	Gebietsvertreteng Ho Postfach 601111, 2000 (Tol. (041) 940147	rd Homburg 60
2		E. W. Martin M.
	Der Buchtip:	
į	Bilanzsteverrec	ht in der
1	Praxis	Steverlicke
	- 19m	Gewinser
	Minus	mittiong out
	Elleresianemocial in der Prestis	lage des Bilanzricht- linien-
	Resident Statement Manager of the Complete Statement of the Complete S	Gesetzes Dr. Werner Körner / 7. Auflage. 1986.
	1.00kgs	472 Seiten.

DM 68,- ISBN 3 482 58027 & Dieses Buch ist auf die delsrechtlichen Bestimmungen ausge-richtet. Die Konzeption entspricht der Systematik des Gesetzes, Der im Rech nungswesen Verantwortliche sollte die-

nea Hondbuch besitzent Erhältlich in jeder Buchhandlung oder direkt beim NWB-Verlag, 4690 Herne 1. the season of th Leises, kontrolliertes Lüften mit dem Flüsterlüfter von

Eberspächer Eberspächer
Lüften durch Fensteröffnen wird immer mehr zum Problem. Einerselts dringen Lärm und Schmutz in den Raum, andererselts entweicht kostbore Helzenergie. Durch den Einbau von schall- und würmelsollerten Fenstern hat sich so moncher Bauherr einen Streich gespielt, dem zum Löften müssen diese Fenster mit schöner Unredel-Fenster mit schöner Unregel-mößigkeit geöffnet werden. Leises und kontrolliertes Lüften ist jedoch mit dem Flüster-lüfter von Eberspächer möglich. Unabhängig vom Fenster strömen 20

bis 140 m² frischer Luft stündlich in den Raum, Mit 45 db Schalldämmung bleibt es auch noch wohltu end ruhig. Den Flüsterfüfter gibt's in ocht Vorlonten. Domit kann er überall eingesetzt werden, z. B. in Wartezimmen, Hotelzimmen, Büros, natürlich auch Wohn- und Schlafräumen. Das Gerät sieht nicht nur gut aus, es ist auch sparsam: nur 10 bis 22 Watt aus der Steckdose genügen, umgerechnet sind das selbst im Dauerbetrieb nur Pfennigbeträge am Tog. Auch die Instaliation ist denkhar einfrech ein och dume die beträge am Tag. Auch die Installation ist denkbar einfach: ein Loch durch die Außenwand und eine Steckdose in der Nöhe genügen. Weitere Informationen

1. Eberspäcker, Abt. YBL, Y Postfack 287, 7308 Essingen

Produkte zur Erhaltung und Förderung Shrer Gesundheit

APOLLION Dieser Microionisator ist eine Weltneuheit - ein Gerät, das negative Ionen erzeugt, die wie ein Schutzschild alle Stoffe von den Schleim-

häuten fernhalten, die aus der Luft kommen und Allergien auslösen. Das Miniaturgerät wird um den Hals getragen und sorgt dafür, daß Feinstaub, Blütenpol-len und Tierhaare den Kopf gar nicht erst erreichen: es kann also nicht zu allergischen Beschwerden kommen. APOLLION, auch als Heuschnupfenstopper, kostet 498,- DM.



Kaum größer als eine Zündholz-

schachtel, verbirgt sich dahinter

eine Spezialapparatur in technischer Perfektion. Hier werden Magnetfelder in Form von Mikroimpulsen erzeugt, die hinsichtlich ihrer Frequenz, Wellencharakteristik und Feldstärke dem Magnetfeld in der Atmosphäre sehr ähnlich sind. So hilft MICROMAG bei Wetterfühligkeit und deren Folgen, bei Schlafstörungen, Konzentrationsschwäche und Nervosităt. Dieses Gerăt

kostet 295,- DM.



ELECTROCARE

Konzipiert für die spontane Schmerzbehandlung ist es ein bleistiftgroßes Gerät, das letzten hochtechnologischen Standard mit den Vorteilen orientalischer Akupunk-



NOVAFON

Erhebliche Erleichterungen bei sehr vielen Beschwerden bringen die Schallwellen dieses Gerätes – über 100 000fach bewährt. Sie wirken wie eine "helfende Hand" und regen das gesamte

Körpergewebe zum Mitschwingen an; dadurch nun werden die Zellkerne aktiviert, und die Selbstheilungskräfte können sich wieder ent falten. NOVAFON bringt mude Körperzellen wieder in Schwung und überreizt die Haut nicht. Das NOVAFON-Gerät ist einfach zu be-

298,50 DM.



dienen und kostet

RELAX

Diese Spezialcreme zur Hautregeneration verfügt als Naturkosmetik auch über natürliche Wirkstoffe über Nelkenői, das beruhigt und entspannt, über Orangen und Zitronen, die den Säureschutzmantel der Haut erhalten, über Avocadoöl, das die Haut frisch erhält und über feuchtigkeitsbindende Äpfel. Trockene, rissige und schuppige Haut weicht bald einem verfeinerten Hautbild. 50 ml = 29,50 DM. THYMUSKIN An deutschen Universitäten getestet Das ist eine biologische Haarkur; die unter Verwendung von Thymus-Drüsenextrakt hergestellt wird, neuen Haarwuchs aktiviert und gleichzeitig den Haarausfall stoppt. Bereits nach 2 Wochen sieht man erste Erfolge, während schwacher bis mittlerer Haarausfall sowie Kopfjucken und Schuppenbildung meistens nach 4- bis Swöchiger Behandlung beseitigt sind.

Alle Geräte werden mit vollem Rückgaberecht und Geld-zurück-Garantie geliefert, dabei liegt jedem Gerät eine umfangreiche Fachliteratur bei. Man sollte weitere Spezialinformationen anfordern oder direkt per Scheck bestellen (der erst nach der Probezeit bei Kaufentscheid eingelöst wird) oder per Nachnahme.

Alle Geräte auch in Sanitätsgeschäften und Apotheken erhältlich.

Bio-Medico, Herstellung und Vertrieb

biologischer und medizinischer Produkte
Niedersachsenstr. 3, 4460 Nordhorn
Tel. 0 59 21 / 51 36 oder 29 80, Telex 9 81 511 biono

Ein trainiertes Herz und ruinierte Knie



Beton und anderen harten Böden, weiterer Vorteil. band, das Muskulatur, Bänder, Sehnen und Gelenke durch seine muskelfreundliche, welche und federnde Lauffläche schont, präsentiert hardt Fitness-Systeme. Nur auf dem SU-PER-JOGGER läuft es sich ähnlich wie auf dem welchen, federnden Nadelwaldboden oder Waldmoos. Gleichzeitig bletet er noch weitere interessante Vorteile, So z. B. erreicht man einen höheren Konditionseffekt und einen um fast 100% gestelgerten Kalorienverbrauch durch das weiche, muskelfreundliche Band. Mitt dem SUPER-JOGGER läßt es sich zu jeder Zeit und bei jedem Wetter jog-gen, und des immer auf ebenem und rutschfestern Laufpfad – ja sogar direkt neben dem eigenen Bett. Die

kein Wunder bei Jogging auf Asphalt, hen und die Fahrt zum Wald ist ein

Superfit durch SUPERTRIM Das ist möglich durch ein komplettes

Fitneß-Studio im eigenen Haus mit weit über 100 verschiedenen Übungen und alles in wohnlich-warmem Design aus vollem nordischen Holz. Gewichte heben und drücken, Ru-dern, Fahrradfahren, Sprossenwand, Hängeliege und vieles mehr, also die Funktionen vieler Geräte auf kleinstern Raum. Dabei lassen sich mit dem muskelfroundlichen Gewich system alle Muskeln optimal trainieren, worüber sich die ganze Familie freuen kann. Kostenlose information durch mehrseitige Color-Broschüren, so auch über den Trampolin SUPER-HOPPER, von hardt Fitness-Systeme, Postf. 14 27 43, 6350 Bad Nauheim, Tel.: 0 60 32 / 8 12 95

Präsentiert im "Your Medical News",

zusätzlich gesparte Zeit fürs Umzle-

in einem exzellent aufgemachten Katalog der Firma Bongert, wird eine Auswahl elektromedizinischer Geräte - es sind qualitativ hochwertige und sehr gute Produkte aus dem Bereich Gesundheitsvorsorge und allgemeinem Wohlbe-finden. Zunächst fällt hier der hochwertige Minisender MECOS auf, ein kleines Gerät, das Magnetfelder erzeugt und dadurch nicht nur viele Beschwerden positiv beeinflußt, sondern auch die Konzentrationsfähigkeit verbes-sert und dem Ermüden entgegenwirkt. - Weiter im Angebot steht das Spitzenprodukt AKU-VITAL die Bektro-Akupunktur zur Selbstbehandlung für jedermann und ganz ohne Nadeln; es ist in der Lage, auch dort erfolgreich eingesetzt zu werden, wo herkömmliche Methoden versagen. – Nicht zu vergessen ein anderes Spitzenge

rät, nämlich VITA-MED, konstruiert nach neuesten medizinischen und technischen Erkenntnissen: Durch seine vollkommen neuartige Konzeption eignet es sich hervorragend für die Ganzkörpermassage. Und natürlich jeder braucht die Heimquelle PUROLUX, die Wasser aufbereitet, damit man immer über reines Trinkwasser verfügt. Selbst stark verunreinigtes Leitungswasser wird wieder zu Trinkwasser, – Diese kleine Auswahl wird im "Your Medical News" noch begleitet von dem Haarpflegemittel MA-RITIMA, dem Luftsprudelmassagebad MASSOPERL, der Aligäver STUTENMILCH-Kosmetik und . . . Es lohnt sich, informiert zu werden von W. Bangert & Co. Elektromediziaische Geräte Postfach 11 60 49 Zollernstr. 4, 7406 Mössingen

Ein Lichtblick für Rückenleidende

Tel. 0 74 73 / 2 18 89



Besonders geeignet für Übungen bei Rückenschmerzen alier Art, bei Verspannungen im Kreuz und ganz besonders im Hais-, Nacken- und Wirbelbereich. Außerdem zur Therapie bei akuter Schädigung der Bandscheiben, zur Aktivierung des Kreislaufs, besserer Gehirndurchblutung, Aktivierung der inneren Organe sowie für den psychologischen Harmonisierungseffekt, der durch die bessere Sauerstoffversorgung zentralen Nervensystems ent-

steht, geeignet. Der M-EX-TENDER besticht durch seine solide, TÜV-geprüfte Konstruktion, wobei dem Benutzer optimale Sicherheit und Entspannung gewährleistet werden. Nur diese Voraussetzungen bieten in der Regel rasche Linderung der Schmerzen. Fordern Sie ausführliche Information an bei:

L Müller GmbH med.-techn. Gerätebau _ Postfach 11 01 7702 Gottmadingen 1 Telefon 0 77 31 / 70 51

WKALLE

portra tound toung!

SOL HOLL SOL

Gesucht wird der Reifen, der alles kann

P. HANNEMANN, Düsseldorf Während Breitreifen sich immer größerer Beliebtheit erfreuen, kann man von Winterreifen geradezu das Gegenteil behaupten. Dabei sind es sinnfälligerweise die immer breiter werdenden Pneus, die ein Umrüsten im Winter zwingend erforderlich machen. Die mit niedrigen und niedrigsten Querschnitten operierenden Breitreisen garantieren nämlich bei Eis und Schnee auf Grund ihres Profilaufbaus und ihrer Laufstreifenmischung so gut wie keinen Kraftschluß und somit keine Traktion. Ein weitverbreiteter Trugschluß ist auch die fatale Überzeugung, daß Frontantriebswagen und noch mehr Fahrzeuge mit Allradantrieb auf Winterreifen verzichten könnten. Zwar ist richtig,



daß Klein- und Mittelklassewagen mit angetriebener Vorderachse noch am ehesten auf winterlichen Straßen vorankommen. Voraussetzung dafür aber sind relativ schmale Reifen in SR-Spezifikation. HR- und VR-Reifen benötigen da schon wesentlich mehr Laufflächenwärme, um Haftung zu gewährleisten, als daß sie mit kaltem Schnee eine traktionfördernde Verbindung eingehen könnten. Mögen schmale SR-Reifen auf Fronttrieblem noch eine gewisse Traktion erreichen, so bieten sie aber auf Schnee nicht die notwendige Bremsund Spursicherheit. Eine Diskrepanz, die bei Allrad-Fahrzeugen noch um

ein Vielfaches deutlicher in Erschei-

nung tritt. Auch hier glaubte man zunächst, in Folge des Vierrad-Konzepts und der Feststellung von Quattro-Erfinder Ferdinand Piech, daß eines Tages der Allradantrieb nur noch den Mehrpreis von zwei Satz Winterreifen ausmachen wird, man könnte bei dieser Antriebsert getrost auf Winterreifen verzichten Wer allerdings mel mit einem sommerbereiften Quattro auf Schnee unterwegs war, wird schnell eines Besseren belehrt. Das in Sichersen Beschleunigung verkehrt sich in der nächsten Kurve, wenn es an der notwendigen Seitenführung fehlt, oder auf einer abschüssigen Passage, wenn der meist zu schnelle Allradwagen nur schwer abgebremst werden kann, dann schnell in Angstschweiß.

Keine Frage also, Winterreifen sind eine empfehlenswerte Notwendigkeit und auf Grund ihres hohen technischen Niveaus kein notwendiges Übel mehr. Zudem hat der Preis de nach Größe zwischen 110 und 250 DM) der nicht gerade billigen Winter-

Links of the second

Land Complete

9- - 14-14-

News

THE STATE OF

1.19.18 A

4 - 14 P. 15 P. 18 P.

7

3 . V

reifen als Argument gegen den Kauf sten Ansprüchen bei Schnee, Nässe kaum noch Gültigkeit. Es ist allen- und auf trockener Straße. falls je nach Einsatzzweck und Einsatzdauer ein Rechenexempel, wieviel einem die zusätzliche Sicherheit wert ist. Zumal für Breitreifenfahrer, die so ihren schnell verbrauchten "Walzen" in der kalten Jahreszeit dank Winterreifen eine Verschleißpause gönnen können, und die wertvollen Pneus ein oder gar zwei Jahre länger halten. Von dem breit besohlten Mercedes-, BMW- und Porschefahrer sind es inzwischen auch über 40 Prozent, die auf Winterreifen (zumeist in T-Ausführung bis 190 km/h) umrüsten, während die Masse der Autofahrer den Umrüstungsprozentsatz auf unter 30 Prozent drückt.

Dennoch ist das Angebot an Winterreifen derart groß, daß für alle Fahrzeuge, sowohl in Q- (160 km/h) und T-Spezifikation, ausreichend Alternativen zur Verfügung stehen.

Daß Neukonstruktionen nicht unbedingt die besten Lösungen abgeben, zeigen die gerade vorgestellten Firestone TC Traction und der Semperit Top-Grip. Ausgerechnet den in ihren Bezeichnungen festgeschriebenen Anspruch der Schnee-Griffigkeit erfüllen beide nur unzureichend. Während der Semperit noch gute Seitenführung auf verschneiten Straßen aufbaut, bedachten Tester den Firestone auch in dieser Disziplin mit nur durchschnittlichen Noten. Im Nässeverhalten, nach der Schnee-Griffigkeit dem zweitwichtigsten Kriterium für Winterreifen, zeigte sich der Semperit von einer wesentlich besseren Seite. Sowohl was die Haftung auf nasser Stra-Be angeht, als auch im Aquaplaning-Verhalten schnitt er deutlich besser ab als der TC Traction von Firestone.

Zu den etablierten Herstellern von Winterreifen gehören schon traditionell Michelin und Pirelli, die mit Pioniertaten auch bei den Schlechtwetter-Pneus auf sich aufmerksam gemacht haben. Michelin mit der feingliedrigen Lamellentechnik, die heute nahezu bei allen Herstellern angewandt wird, Pirelli mit Breitreifen für sportlich schnelle Fahrzeuge.

Michelins Neukonstruktion X M+S 100 als auch der weiterentwickelte Pirelli 160-2 bzw. 190-2 genügen höch-

Die Nase vorn im qualitativ hochwertigen Winterreisenangebot haben allerdings zwei andere Fabrikate: Continental mit dem Super Contact TS 740 und Goodyear mit dem Ultragrip 3. Vor allem der Conti, bereits 1982 erstmals vorgestellt und stetig verbessert, ist der Reifen für die Schlechtwetterzeit mit den ausgeglichensten Eigenschaften. Schnee und Schneematsch bewältigt er ebenso souveran, wie er mit Nasse und Aquaplaning fertig wird. Sein fast schon sommerreifenähnliches Profil garantiert auf trockener Straße ein komfortables wie schnelles Fahren, ohne große Einbußen gegenüber Sommer-Ähnliches läßt sich



FOTOS: DIE WELT

auch vom Goodyear Ultragrip sagen. mit leichten Schwächen bei Nässehaftung in Kurven.

Allen modernen Winterreifen, wozu noch der ebenfalls als Allrounder geltende Uniroyal Rallye MS Plus und der mit besonderer Schneegriffigkeit aufwartende schwedische Gislaved Frost zählen, kann bescheinigt werden, daß sie bei jedem Wetter eine erstaunlich gute Figur abgeben, dabei leise und vibrationsfrei ablaufen und gerade auf trockener Straße, auch auf der Autobahn, die Sommerreifen kaum vermissen lassen.

Beim ADAC-Winterreifen-Test un-

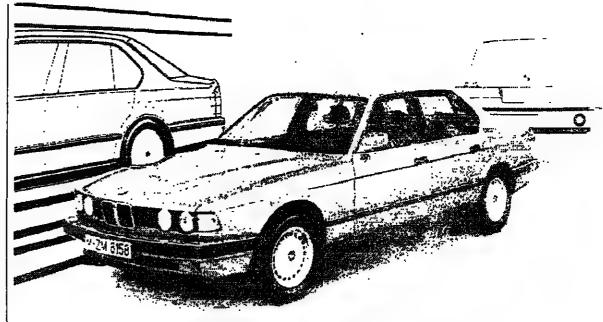
ter Berücksichtigung sämtlicher Einzelkriterien erreichte der neue "Winter 160-2" von Pirelli den ersten Platz in der Gesamtwertung. Dieser Prüfung unterzogen sich 15 Winterreifen. Getestet wurden das Fahrverhalten auf trockenen, nassen und verschneiten Straßen sowie Komforteigenschaften. Mit dem Testsieg werden die "Winter-Qualitäten" des neuen Pirelli "Winter 160-2" bestätigt, nachdem dieser M+S-Reifen bereits einen 18 000 km-Winter-Härtetest in Alaska erfolgreich bestanden hatte.

Neben dem guten Fahrverhalten auf trockenen Straßen glänzte der "Winter 160-2" bei dieser ADAC-Prüfung vor allem in der Schneewertung, die er mit der Note 1 absolvierte. Einzelkriterien dieser Prüfung waren das Bremsverhalten sowie Anfahren und Seitenführung auf Schnee.

Ein wichtiger Hinweis: Bei trockener Fahrbahn und hohen Geschwindigkeiten sind die Winterpneus den Sommerreifen in Abrieb, Kurvenund Bremsverhalten unterlegen. Deshalb gelten für Winterreifen individuelle Höchstgeschwindigkeiten: 160 km/h, wenn die Größenbezeichnung ein "Q" enthält (2. B. 185/70 R 14 Q), oder 190 km/h beim Geschwindigkeitskennbuchstaben "T" (z. B. 190/70 R 14 T). Liegt die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs über diesem im Fahrzeugschein angegebenen Limit, gilt in Deutschland die Vorschrift, daß an einer gut erkennbaren Stelle im Sichtfeld des Fahrers ein Aufkleber anzubringen ist, der an die für die Reifen zulässige Geschwindigkeit erinnert

In letzter Zeit wurde häufig die Wiederzulassung von Spikes-Reifen diskutiert, doch stets verworfen. In einer TUV-Untersuchung wird dagegen auf den sogenannten Spikes-Spider hingewiesen, eine auf jeden Reifentyp montierbare Schnee- und Eishilfe. Der Vorteil, einerseits das blitzschnelle Aufsetzen bei glatter Fahrbahn, andererseits das schnelle Abnehmen bei freier Strecke, das die Straßen schont, ist gravierend.

Darüber hinaus ist der Spikes-Spider für den Dauerfahrbetrieb bis zu 50 km/h in den Wintermonaten auf öffentlichen Straßen vom Kraftfahrt-Bundesamt zugelassen. Der Preis: ca. 300 bis 400 Mark nach Fahrzeugtyp.



Harreonischer Karosserieentwurf als Ausstellungsstück in München

Die Formen und Linien eines Autos überzeugen auch als nützliche Kunst

Das Automobil in der Kunst ist ein beliebtes Thema, das Design der Vehikel, die Gestaltung und Linienführung als nützliche Kunst steht im Mittelpunkt einer Ausstellung im Staatlichen Museum für Angewandte Kunst, der "Neuen Sammlung". Auf den "process", die Entstehung des Autos als formale Einheit in der Art eines Gesamtkunstwerks, soll hier aufmerksam gemacht und der Werdegang dargstellt werden. Das klingt zunächst wie ein sehr hochtrabendes Vorhaben, hat aber ganz nüchternwirtschaftliche Hintergründe. Ein neuer Autotyp wird über Jahre mit großem Aufwand entwickelt und soll dann in Serie über Jahre hinweg auf einem Markt des beinharten Wettbe-

werbs seine Stellung behaupten. Unter solchen Bedingungen bekommt jeder Schritt von der Planung bis zur Herstellung eine ungeheure Bedeutung. Fehlentscheidungen können sich verheerend auswirken. und für modische Tändeleien ist kein Platz mehr. Das Klasse-Auto von heute wird nicht mehr "gestylt" wie noch in den 50er Jahren, sondern ist vom kleinsten Detail bis zum ganzen Erscheinungsbild das Ergebnis einer

übergeordneten Idee des Designs. Diese Idee hinter dem Gegenständlichen sichtbar werden zu lassen, hat sich die Münchner Ausstellung zur Aufgabe gemacht Dabei sind die äußeren Vorausset-

zungen denkbar ungünstig: "Die Neue Sammlung" ist provisorisch in einem Seitentrakt des Nationalmuseums mit nur 400 Quadratmeter Ausstellungsfläche untergebracht. Deshalb konzentriert man sich auf wenige treffende Beispiele. Beim Automobil-Design verzichtete man auf einen Querschnitt mit unterschiedlichen Marken und Formen im Wandel der Zeit, sondern griff die aktuelle Entwicklung des BMW der 7er Serie

Zuerst geht es um das Exterieur -Außenansicht, Fassade und Verpakkung des ganzen Kraftpaketes. Die "Architektur" des Automobils - so heißt das in der neuen Konzeptsprache. Und die geslügelten Worte von Architekten kommen einem da auch in den Sinn: "Weniger ist meistens mehr" (Mies van der Rohe) oder "Das Äußere ist das Ergebnis des Inneren" (Le Corbusier).

Das führt in die zweite Abteilung. zur Innenausstattung. Die unendliche Mühe wird spürbar, von der Zeichnung über das Plastilinmodell bis zur Ausführung, Farbe und Material erscheinen in ihren vielfältigen Erprobungsstadien, gewellte Bleche in endlos scheinender Reihung ermöglichen die feinste Abstufung einer Farbskala.

Schließlich die sportliche Dimension: Der BMW Formel I, Typ BT-58, mit dem Nelson Piquet 1983 Weltmeister wurde, ist hier als Formstudie zu sehen. Nicht die bloße Technik dominiert, sondern der Bolide als Konzentrat unserer Vorstellung von Dynamik im Raum.

1

Was in den beengten Räumlichkeiten nicht gezeigt werden kann, wird hier zumindest beschrieben und illustriert, sensibilisiert den Leser so sehr, daß noch der Serienwagen auf der Straße für Momente aus seiner Alltäglichkeit gehoben wird. Auch die Linienführung und Ge-

"Es soilte gelingen, das eigentlich

Museumsdirektor

Geistige des Autos darzustellen".

Hans Wichmann in seiner Eröff-

nungsansprache. Solcher Anspruch

scheint geradezu vermessen - wenn

es nicht tatsachlich gelungen wäre,

einen Einblick in den komplexen

Vorgang der Automobilherstellung

zu geben. Wie das die "Neue Samm-

lung" trotz ungünstigster Ausstat-

tung geschafft hat, ist wohl nur durch

das große Engagement und die über-

legene Konzeption zu erklären. Den-

noch: Für den Besucher wird der aus-

führliche und reichbebilderte Kata-

log (44 Mark) als Hilfsmittel unerläß-

kommentierte

staltung des Motorrads ist ein interessantes Einzelthema, weil seine technischen Vorbedingungen so unverrückbar erscheinen. Was soll denn groß zu ändern sein an der festgelegten Grundform von zwei Rädern hintereinander und dem Motor dazwischen? Tatsächlich war hier lange Zeit nur die Bemalung des Tanks das einzig variable Element. Doch als sich das "Arme-Leute-Vehikel" in den 70er Jahren zu einem Luxusartikel für die Freizeit entwickelte, mußten andere Maßstäbe angelegt werden.

Hier besonders wird die Arbeit am ausgefeilten Detail spilrbar, weil die Bedienungselemente auf der Basis ergonomischer Untersuchungen neu gestaltet wurden. Das bezieht auch den Fahrer selbst mit ein, der durch Kleidung und Equipment mehr als der Automobilist in das Konzept des gesamten Fahrzeugs mit eingebunden wird.

Die "Neue Sammlung" ist ihrem Auftrag gerecht geworden, die Kunst, die sich nützlich macht", in ihren verschiedenen Erscheinungsformen widerzuspiegeln. Die Ausstellung kann noch bis zum 8. Februar 1987 besichtigt werden.

Marc. 560 SEC. Coupé

Merc.-Genz 500 SEL

neu, rauchail., a. E., 69 000,-

Merc.-Beaz 500 SL/86 8000 km, bl.-schw., 85 000,-

190 E, 250 TE, 300 SEL

Morc. 190 E 2.3-16

fabrikn., v. Ex., Ausw. ab 65 000.-

Mainzer Landstr. 272

6 Frankfurt (M) Tel. D 69 / 73 30 08 u. 73 39 91 Telex 4 11 189 AH sat

autotelefon C-netz

Endores inkl. Einbau, Anmeldung und MwSt. 10.032,- o. Leasing ab DM 185,59 Teleton 05731/46 12 oder 040/33 19 44

Schneeketten kein Ersatz für Winterpneus L'lachländler unter den Autofahgestellt, muß ein entsprechender Vermerk in der dazugehörigen All-Kombinationen sind erlaubt. Und rern mogeln sich am häufigsten wer sich darüber hinwegsetzt, verschlecht und recht durch die kalte stößt gegen die Allgemeine Begemeinen Betriebserlaubnis (ABE) Jahreszeit. Meist ist in den Städten triebserlaubnis seines Fahrzeugs vermerkt sein. gestreut, auf Landstraßen rollt man und guckt bei einem Unfall in die Mit Schneeketten, so sagt der Ge-Röhre: Der Versicherungsschutz ist setzgeber, darf auch unter günstigen vorsichtiger dahin, und wenn es ein-Bedingungen nicht schneller als 50 mal ganz dick kommt, hat man ia erioschen. Bevor man sich auf Ketkm/h gefanren werden!

immer noch Schneeketten im Kofferraum. Bei frischem Tiefschnee vor der eigenen Haustilr oder bei der Fahrt zum Wintersport sichern sie das Fortkommen

Wenn's denn klappt! Denn immer mehr Autofahrer haben ihr bestes Strick auf schicke Breitreifen gestellt - und die lassen plötzlich gar keinen Platz mehr für Schneeketten. Auch wenn die Kette noch über den Reifen paßt, schleift sie bei eingeschlagener Lenkung oder beim Einfedern am Radhaus oder am Kotflü-

Durchaus nicht alle Rad-Ketten-

ten verläßt, sollte man sich also schlau machen: Bie-

tet der Fahrzeughersteller selbst den Wagen mit Rad-Reifen-Kombinationen an, die den Betrieb von Schneeketten nicht mehr erlauben, findet sich ein entsprecender Hinweis im Fahrzeugschein. Wurde das Fahr-

zeug nachträglich auf "größere Füße"



PREMIERE: Range Rover '87 - Rover 800 · Exclusive Alternative

Sensationell die 87er Modelle Technology mosts Style*

Pontiac Bonneville · Trans Am Inj. Buick Electra Buick Le Sabre Oldsmobile Tomado



PREMIERE laden wir ein zur Ausstellung Auto & Kunst 6. - 13. 12.

Anl. der

DER NEUE JAGUAR Jaquar XJ 6 Daimler 3.6 jetzt Probetahren

Jaguar Sovereign

BAR-ANKAUF

wwagen-, Gebrauchtwagen-Ver 18 200 - 300 E/TE/S 18 500 - 300 GE/SEI. Persche Tatho and Cabris Fermi - 300 FTSE/Tectarosa neiges Angebot Neu - Gebrau Entausch - Finanzier, - Lessin HENNIGE

FRANKFURT
Meinzer Landstr. 351Tel. 0 69:7 38:00 68
Talex 4 170.216 AUTOMOBILE Meinzer Landstr. 351–357 Tel. 0 69 / 7 38 00 68

BMW 635 CSi Autom. VERKAUF AUDI

Audi Quattro Coupé 200 PS, 8/84, 38 000 km, weiß, ABS, Klima, SSD, ZV, Bord-comp., el FH, Stereo-Cass., 4 WR+Felg., DM 41 000,- 7 MwSt. Tel. 02 21 / 3 60 33 24 Mo. ab 8.00: 36 30 36

Audi 200 Turbo 4/84, zermattsilber, Klima, ABS Stereo-Cass., Aluf., ca. 110 000 km, Topzust., DM 19 850,-. Tel 0 21 34 / 42 80 11

FERRARI Testarossa – 328 STS – Mozdiel 412 Antom. u. 512 SB1 sofort lieferbar. Kræftfahrzeughandel Tel. 02 01 / 71 13 46, Tw. 8 571 220

328 GT SI rot, neu, Klima, P 7, Spoller, s MwSt. ausweisb. Tel 6 89 / 9 16 18 13

rot/tan, fabrikneu

BMW 745 i A

BMW 735 i A

..Der nene Jaguar" Norbert Kuntz

(Geländewagen), fabrikneu, um-ständehalber zu verkaufen. Tel. 0 26 41 / 54 29

300 E neu Klimaautomatik u. a. Zubehör, blauschwarzmet

Tel 0 23 31 / 676 46 Mercedes-Jahreswagen

a. Led., ABS, Color, P 7, 56 000 km nur DM 49 500,– im Auftrag.

Suche sofort 200 B, 250 D, 500 D Neuwagen + Verträge mit MwSt Automobile Fritze Tel 0 42 07 / 12 28 Telex 17-42 07 21

Neuwagen DB-Diesel resucht. HdL, Tel. 0 28 61 / 72 01 u. Telex 8 13 424

Suche Porsche-959-Vertrau Diskrete und seriöse Abwick

Zuschriften unter A 7339 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Achtengiii

Astablear, feaklandin, feaklaigel
Wir kaufen ein bloc alle Pkws,
Kombis, Lkws und Unfallschaden, auch mit hoher Laufleistung.
Sofortige diskrete Barzahung
und Selbstabholung. CAR SPECIAL GMBH

KOPERNIKUSSTR 26-38 4000 DUSSELDORF, Tel. 62 11 / 72 11 10 + 72 11 19. Tx. 8 586 967

Barzabier sucht dringend Mercedes, Porsche, **BMW** und Ferrari Tel. 6 89 / 76 54 57, Fa. Hanich

Daimier-Benz-Mourager Ankauf Kiel (04 31) 8 50 63 Telex 2 92 318, Handler

für 500 SL, SEC, SEL, 560 SEC SEL, alle Ferrari, alle Porsche nur Neuwagen, sof lieferbar. Telefon 05 61 / 31 46 12, Tx. 99 775 Heribert Bauer Automobile

Höchstpreise 190E, 190D, 250D, 300E+D, 300SL, 500 SEC + SEL, 560 SEL, 560 SEC, Rusch Automobile GmbH

Kaute Mercedes auch Unfallwagen, sofort Abho hing, Tel. 62 21 / 8 30 17 15 Firma Neumann

Telefon 9 83 21 / 34 40

Sucho: 500 SL, SEL, SEC 560 SEL, SEC Tel. 06 41 / 6 50 34, Tx. 4 82 975

Kaufe alle BMW, Merc., Porsche uch mit hoher Laufleistung und Totalschäden, zahle sofort bar, auch sonntags. Telefon 02 11 / 66 11 22

Merc., Porsche, BMW neuwertig, gegen bar gesucht. Ps. Mitzing, Hamburg Tel. 0 40 / 81 03 22, Tx. 2 174 954

Suche Jaguar XJ 12 5,8 Sov. Bj. 83, mit MwSt. Tel. 92 31 / 25 89 19, Händler

Kaufe DB 190-560 ab Bj. 80-87

Morcedes, Porsche, andere Modelle auf Anfroge ab 8j. 80 Telefon 0 61 93 / 8 73 25 oder 0 61 09 / 3 25 20 – gewerblich

***** Suche neue 560 SEL, C 500 SEL, SEC, SL 300 E. SE

neué + gebrauchte Ferrari + Porsche gebrauchte DB 500 SE, SEL, SEC, SL DB W 126 + DW 124 BMW 320 323 iA 635 CS IA ★ Tel. 0 40 / 23 19 14 oder 15 ★ Telex 2 165 231 koku d, Händler

Zahie Höchstpreise für Parsche + Merc. Telefon 9 89 / 8 50 74 22 intomobile Rad & Simet

An- und Verkauf U. Gebroucht-Vertröge Mercedes Porsche - Ferrari REIMEX GmbH T. 02 08 / 43 40 99, Tx. 8 561 188

Testarossa

gepflegt, Bj. 80, SSD, Servo, met., Sportfelg, AHK u.v.m., DM 6700,-VHB. Tel. 6 52 46 / 29 89

EZ 84, 105 000 km, broncitbeige-met., Klimaautom, TRX u. Win-terreifen, viele Extras, NP 31 000.-, VB 30 000.- DM. Tel. 6 22 05 / 33 34 + 0 22 36 / 3 90 40

EZ 20. 11. 86. weiß, Stoff blau, Export-Vollaussig m. Klima, 140 km, BMW-Rechnungs-NP DM 80 752., Verkaufspreis DM 66 690,-. Tel. 9 40 / 85 88 66, Telex 2 12 856

neues Mod., sofort lieferbar, Kraftfahrzeughandel T. 02 01 / 71 13 46, Tx. 8 571 220

BMW-

Sportfahrzeuge: 528 i Hartge, 210 PS, 7/84, 42 000 km, a. Ex., DM 27 900,-535 i Hartge, 240 PS, 1/84, 100 000 km, a. Ex., DM 34 900,-M 535 i, 7/86, 11 000 km, a. Ex., DM M 635 CSi, 8/84, 32 000 km, viele

Ex., DM 53 900,-

745 i A., 10/85, 2000 km, v. Ex., DM 47 900,-745 iA Exec., 1/85, 43 000 km, a. Ex., DM 44 900,sowie weit. BMW-Fahrzeuge auf Anfrage Kiz-Firma G & M Tel. 0 89 / 95 86 69 od. 9 57 92 34 auch Sa. 18-13 Uhr

BMW 325i Cabrio Neuwagen, sofort lieferbar. hung-Antomobile, T. 8 42 46/12 66

BMW 635 3/83, 47 000 km, delphinmet., v. Extr DM 37 500,- inkl. 14 %. Tel. 0 61 21 / 52 57 52

BMW M 3 DM 62 765, sofort lieferbar. Auto Löseke Tel. 02 03/49 07 39 od. 0 21 34/5 45 65

Breitreifen für M 3 . BBS, 3teil., mit Kei 225/45-16, mit TÜV Auto Kieberer Telefon 0 77 71 / 76 84

Ford Escort XRS rot sehr gut. Zust., unfallfr., TÜV + ASU frei, ca. 54 000 km, Bj. 81, slnnv. Zubeh., DM 9640,-Tel. 62 01 / 53 82 73, Priv.

GETHNERACHE gunstig, sofort ab Lager lieferbar. Huscher-Impex Telefon 0 21 91 / 8 95 44

280 GE

Präsentation u. Probefahrt Jaguar-Vertranshändler Kieler Chaussee 17 2303 Gettori Telefon 0 42 46 / 50 55 / 56

Jaguar-Neuwagen nstig, sofort ab Lager heferbar. scher-Impex. Tel. 0 21 01 / 6 95 44 Jaguar Daimler H. E.

Gordon-Bennett-Trophäe, von An-

dré Auroc gestaltet: Hoch lebe

6/82, d'blau, Leder schwarz alle Extr., sehr gepfi. Telefon 04 21 / 34 35 02 Jaguar XJS HE

Erstzulassung 2/84, 31 100 km, Farbe: Met.grün, komplette Aus-stattung wie: Klima-Anlage elektr. Fenster, Lederausstatung. Automatic, Alu-Felger usw. 12 Zylinder, 5.3 l, 217 kW Preis: DM 51 950,-Es berat Sie Herr Lauschke. Telefon 02 11 / 33 80 / 2 79 AUTO BECKER, Düsseldorf

Suitbertusstr. 150 Jag. 12 Zyl. Cabrio Bj. 73, orig. 27 000 Mls., silbermet bl. Leder, sehr guter Orig.-Zust. VB DM 59 000,-. Tel, 0 40 / 2 50 60 56

250 D Jahreswg. met., SD, Color, ZV, 40 500 VB. Tel. 0 53 21 / 6 31 41 LANCE 280 SE Linn.

schwarz, chauffeurgepfl, Bj. 8/75, DM 6500,- Tel. 0 61 31 / 5 42 07 od. 0 62 49 / 15 47 Thema-Turbo Diesel ABS, 5100 km, DM 34 900,-Theusa I a Turbo

ABS, 5500 km, DM 35 800,-Thema i e 22 500 km, DM 28 900,astralsilbermet., Airbag, ABS, viele Extr., fabrikneu, nicht zu-gel., Rechnungswert 57 817.- DM, Thursza i e kat. 2500 km, DM 29 900,-Autohaus Rumpold GmbH Lübber Linden Weg 49 Herford, Tel. 0 52 21 / 2 12 12

MECEDIS ...

Werksangehorigen (Großau lid günstig abzugeben Fa. Gabel, 6843 Biblis Telefoz 6 62 45 / 84 56

Merc. 500 E 6000 km, siib.-met., Autom., ABS, Led., SD, RUF usw., DM 59 900.-. Eintausch/Leasing mögl. Krzftfahrzeuge Fidorra

250 TD

unter NP, an Privat.

Tel. 09 21 / 8 15 26

500 SL, 8/81

A UNEON THE CO

MERCEDES

300 TE keiblue. Led schw., Vollauss 2:86, 1 Hd., Tel ab Mo. 9 Uhr 02 02 / 75 25 73, Tx. 8 591 166

5.0 SIC Sj. 78, 1. Hd., Volksussig, Tel ab Mo., 9 Uhr 02 02 / 75 25 73, Tx. 8 591 166

DB 300 SEL Bj. 10 85, 28 000 km, schw., Klima, SSD, FH, BBS-Felgen, ABS, Standhag, u.v. m., Dal 61 800,-Tel. 0 40 / 77 61 80. Händler

500 SEL 10 000 km. Lackierung: 147 weiß, Polsterung: 171 Leder schwarz alle Tel. 0 21 74 / 10 41 oder 6 60 48

560 SEC eu. Mod. 87, 147 272, 430-551-581-822-873, sofort. Fa. 65 71 / 2 80 23 od. 6 30 61.

Merc. 500 SL, Bj. 10/86 Tel. Mo.-Fr. 02 01 / 2 19 04-7

Tel. 0 21 81 / 6 22 70 500 SFC, Bj. 83 Vollausstg, VB 57 800,-, v. Priv

Pers., 140 000 km, 281, NP DM

380 SL, Bj. 10/81

Tel. 02 01 / 30 05 38

1. Hd., 32 000 km, signalrot, Led., ABS, 15", Color, Radio, Autom., neww., DM

190 E 2.6

Lief. Dez./Jan., binuschw. Led. schwarz, Extrus: 240, 280, 410, 506, 532, 570, 580, 584, 581, 812, 873 z. Listenpr., 190 E 2.3 Lici Dez., blauschw., Led. grau, viele Extras, 2. Listenpreis von Privat m. MwSt.-Ausweis zu verk.

190 E u. 190 D 2,5 zur sof. Lieferung, günstig. Telefon 95 11 / 85 12 99

Tel. 0 46 21 / 3 75 52

DB 280 SE

la gapfi, Garagenwagen, Mod. 83, EZ 11/82, lapisblaumet., Autom., Velour blau, Klima, ABS, Alarm ani., autom. Ant., Radio/Cass., Sei ensp. rechts, 100 000 km (meist Autobahn), 29 500,- DM + MwSt. zu verkauten

Telefon 0 44 42 - 47 72

Gelegenheit! 280 SE, 7/79

1. Hd., 48 000 km, rot, Led., Autom., SD, Alu, Color, Radio, ZV usw., absolut neuwertig, DM 18 800,-. Automobile H + R Gilg Tel. 9 75 74 / 37 92

Mercedes 500 St. 8000 km, blauschwarzmet. schwarz, Klima, Automatik Kindersitze, Sitzheiz, ABS, Lederlenkrad, 2. Spieg, unf.-fr., l. Hd., DM 78500, MwSt. susweisber. Fa. 08 71 / 2 16 31

500 SEL, 500 SEL, 300 E, Neuwagen sofort lieferbar. Tel. 02 41 / 71 13 46, Tr. 8 571 228

DB 300 SE

DM 49 000. - 1 West Tel. 0 51 85/6 01 51 ab Mo. 9 Uhr

300 E schwarz, Leder schwarz, zum Li-stenpreis, DM 64 900,-. Telefon # 21 52 / 41 50

380 SE, Bj. 84

met. / Po. Vol., 80 000 km, DM 46 800,-, im Auftrag Autohaus Beek Tel. 0 62 66 / 5 64 91, Tr. 4 65 710

500 SL 35/272 + 040/271, neu, Volt Tel. 0 61 09 / 2 33 08, Händler

500 SEC Vollausetg schwarzbinumet., Bj. 4/86 15 000 km. DM 99 000.- (MwSt. kan) Tel. 6 26 23 / 78 11

en, Mod. 87, LP 128 500,-VKP 120 000,mobile, Tel. 0 70 32 / 30 76



tot b *Sterne von Dello

Diesel

190 D, 2.5, EZ 85, 10 700 km, 5-Gang. Servo, 2V 190 D, EZ 2/86, 11 550 km, SSD, Color, ZV, met. Mittelarmi 34 800, 1.4. ZV. met. Mittelarml 34 800, 1 A. 200 D, EZ 9/85, rot. Zeutralverr. 33 900, 200 D, EZ 11/85, 14 000 km. eSSD. 5-Gang. Rd. Cass., Mittelarmi. 43 900,

Benziner 190 E, EZ 3/94, 44 000 km, SSD. ZV. Color, Ain, tiefer 27 900,• 190 E, EZ 85, 45 000 km, Autom., SSD. Color, met., Sp. r., Rd.-Casa., ZV

33 950, 35 950, 35 950, 35 950, 37 950

rinser 7 Zolb-15 Zoll, 205.50 P 7 38 960,-239 E, RZ 1/86, 14 000 km, 5-Gang, ZV, Color, Sp. r., AHK abushmb., kst. vor-ber. 40 500,-1. A. 226 SE, EZ 2/82, 1. Rd., SSD, Rad.-Cass. 17 900,-

DELLO

Wedderfeld 73-77 rel. 840/461516 + 477532 2× 190 E, леи, Modell 87

Tul. 9 62 06 / 5 64 91, Tx. 4 65 710

Neuwagen, Mod. 87, LP 81 600,-VKP 71 600,bile, Tol. 0 70 32 / 30 76

300 St, JW, Autom. ABS usw., DM 56 500,-. Telefon 9 79 32 / 38 76

Marx. 200 TE, Automotic i. Hand, EZ Jan. 79, ZV, SD, Bek-ker Radio, Gepäcknetz/-rollo, doppeite Bereifung, Autom.-An-tenne, 197 000 km, gut gepflegter Zustand, VB 9500,- DM. Tel. 9 67 42 / 17 32 oder 17 33

2x250 TD, 1x250 D 500 SL, neu, 92 000,-.

Manfred Dabmen — Solinger Merc. 568 SEC, 360 PS 7/86, rauchsilber, Leder brasil, 8+9x16 Loinser-Felg., Sportfahr-werk, 4000 km, DM 132 000.—

Merc. 560 SEC. 300 PS 8/86, dunkelblau, Leder blau, 8000 km. DM 125 000.-5x Merc. 190 E; 3x Merc. 190 D; 280 - 280 CE - 280 E; 380 TD - 240

GD im Angebot. Eint. - Finanz. - Leasing Tel. 6212/50088/89/89, Antohau

1/86, met., SSD, Col. etc., DM 31 200,-. Fa. RFZ-Höllebaser Tel. 69 91 / 3 65 13, Tx. 6 9 787

neu, früher DM 57 500,-, jetzt DM 56 000,-500 SE neu, schwarz, Vollausstg., frühe DM 74 500,-, jetzt DM 68 000,-.

Fa. Kfz-Höllebauer Tel. 49 91 / 3 68 13, Tx. 6 9 787

500 SEC, Mod. 83 Hd., top-gepflegt, 49 500,- DM Tel. 0 21 51 / 59 29 68

DOT/EPA-Fullservice
 Uber 2000 problemiose Umrū-

onsbroschüre gratis II M+P AUTOMOBĪLE RIBN MERCEDES + PORSCHE FUR USA

560 SEL. 904/972, 300 PS DM 125 000.-300 D. 172/071, 5-Gang DM 53 400.-200 E. 199/078, 5-Gang DM 53 500.-200 E. 147/078, 5-Gang DM 43 800.-190 D2.5, 147/071, 5-Gang DM 38 750.-Telefon 0 40 / 5 50 50 83 FS 2 165 607 Handler

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Deutschland-Korrespondenten Berfür, Hans-Budiger Kryutz, Dieter Doxe, Khais Geltel, Dünckforf, Helmut Beroer, Joachum Geliboff, Harald Posny: Frankfurt: Dr. Dzakwart Gurtischen funglent Korrespondent für Städiebau/Architekturi, Inge Adham, Joachum Wober: Hamburt; Herbert Schütze, Jan Brech, Kläre Warnecks MA: Hannover: Michael Jach, Dominik Schuidt; Kleb. Georg Bauer: München: Peter Schmist, Dankward Schut; Stuttgart: Harald Günter, Werner Heltzei

Cheliotrespondent. (Lelend): Josephin Neurole:

Chefreporter: Houst Steat, Walter H. Roeb

Antigude-Karrespondenten WELT/SAD:
Alben: E. A. Antonaros; Beirat: Peter M.
Ranke: Brüssel: Cay Graf v. BrockdorffAlbierishi. Jerusselem: Ephraim Lahav;
Landon. Claus Geissmar, Siegfried Helm,
Peter Michalded, Josephin Zwidersch; Los
Angelet: Helmut. Vona. Karl-Heinz Kukowski; Madrid. Rolf Gottz; Mailand: Dr.
Glonber Depat. Dr. Monika von ZitzewitzLousson; Manni. Prof. Dr. Günter Friedlinder; New York: Alfred von Krusenstlern,
Brost Haubrock, Hars-Jürgen Stück, Wolfgang Well: Faris: Helmz Weisscherger.

1000 Bezin 51, Kochstralie 50, Redaktion: Tel. (0 30) 250 til. Telex 1 64 565, Amelger: Tel. (0 30) 25 91 25 31/22, Telex 1 84 565

2000 Hamburg 38, Kaiser-Wilhelm-Strafie 1, Tel. (0-40) 34 71, Telex Redaktion and Ver-treb 2 170-010, Ameagen: Tel. (0-40) 2 47 43 80, Telex 2 17 001 777

3000 Hannsver I, Linge Lambe 2, Tel. (05 11) 1 79 11, Telax 9 22 918 Azzelgent Tel. (05 11) 5 49 00 09 Telex 9 230 105

8000 München 40, Schellingstraße 3 (0 89) 2 38 13 01, Telex 5 23 813 Anzeigen: Tel. (0 89) 8 50 60 38 / 29 Telex 5 23 836

21世 Fernari 490 I, 5/83 53 220 km, Klima M 551,-181-Lancia Thema V6, 8/85 17 130 km, elektr. Fh. edes 300 E, 1/86 27 (3): 23 300 km 54 951.-Mercedes 300 SEL, 11/85 *AUTO BECKER* # 157 m uitbertusstr, 150, 4000 Düsseldor # **(3)**... Telefon 0211/3380-1

Mercedes W 124, New- u. Vorfährwagen, 200 - 230 E - 299 E - 300 E - 200 D - 250 D - 390 D - 250 TD - 230 TE - 306 TE 190 - 190 E - 190 E 2,3 I - 190 E 2,3 I 18 V - 190 D - 190 D 2,5 I S-Klasser: 560 SEL - 560 SEC - 300 - 420 - 500 SE, SEL, SEC, St. Neu- und Gebrauchtwagen
Günstige Konditionen für Leasing + Bankfinanzierung.
Sonntag Besichtigung von 11.00-14.00 Uhr (keine Beratung kein

Antohaus-Süd GmhH, Bochumer Str. 163–165 4350 Recklingbausen-Süd, Tel. 0 23 61 / 76 64, Tx. 8 29 957

300 SEL, Neuwagen 1985, 5400 km, 231 PS, anthr., Led. schwarz, Vollausst., Bestzust., DM 80 000,-904/278 und 147/272, sof. lieferba Tel. 82 11 / 4 98 94 77 + 55 42 88

rauchsilb., Vel., Klima, Autom., ABS, eSD, Color, Bj. 4/85, 16 000 km, DM 48 950,-**300 SEL, Neuwagen**

Clevere kaufen jetzt einen Gebrauchten

The first transfer of the second seco

18 550,-

2 57.

24 931.

AMC Wegonater Custom 89 560 km, grünmet., 6/78

Cadillec Seville Diesel, 481 Klims, Radio

Wir haben noch

offene Verträge

für Lig. W 124 u. S-Klasse. Fa. Kiz-Höllebauer Tel. 69 91 / 3 68 13, Tx. 6 9 787

BRABUS 190 E, 2,3 I, 260 - 300 E + 300 TE

in versch. Farben + Ausstattun-gen, auf Wunsch auch mit Motor-

BRABUS-Info: 6 26 41 / 9 60 61

AUTOHAUS STOCKMANN

12(5 \$ 515557)

Merc. 190 E, rot. BJ. 8/84, 45 000 km, 1. Hd., 70V 2 J., Servol., ESSD, 2. Sp., Radio-Stereo, DM 26 500,—Porache 944, Mod. 85, 14 000 km, anthr.-met., Fuchsfelg., Kilma, RC-Stereo, Servo, et. Fri. 2. Sp., etc., DM 44 500,—Po. 911 Turbo, Kremerumbeu, ca. 350 PS, SJ. 84, met., Rennfahv. BBS-Felc., Kilma, Led., ESSD, et.

BBS-Felg., Klima, Led., ESSD, el. FH, gr. Turbolader, sàmti. Ex., DM 80 000,-

90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90 000,—
90

Andi 80 GT, BJ. 5/86, 13 000 km, 1. Hd., SSD, Color, 2 beheizte Sp., 5-G., Sportsi., Sportlenkr., Alurad., Radio-Sterso, ZV, Front- u. Hecksp.,

Radio-Stereo, ZV, Front- a. Hecksp., DN 31-802.

VW Passat GL, Stulenheck, schw.met., Bj. 3/86, 12 000 km, 115 PS,
4tlir., 2. Sp., Radio-Elektronik, Vel.Po., Laderienkr., 4 + 5-Gang, 4fach
Kopfst., etc., DM 22 000,
VW Caravelle 3-Sitzer-Bus, Bj.
1/86, 24 000 km, GL-Aussig., RadioCass-Stereo, 5-G., 2. Sp., Vel.-Po.,
Hecket etc. DM 26 500.-

Heckwi, stc., DM 26 500,— Heckwi, stc., DM 26 500,— Großeunwahl neuw. Pkws aller Ty pen. Ständig ca. 200 Pkws im An gebot, 5–12 Mon. alt. thr Pariner II

Morcedos 450 SLC

Hd., Bj. 1978, graublaumetallic

Lederpoisterung blau, Klimaan-lage, 4× elektr. Fensterheber, Co-

lor, Leichtmetallfelgen u. v. a. Zub., wie neu, erst 52 000 km, DM

Antohaus-Süd GmbH Bochamer Strafe 103-105

4350 Recklinghausen-Süd Tel. 9 22 61 / 78 04, Tx. 8 29 957

DB 190 E, 2,6

schwarzmet., Lief. Dez. 86, Li-stenpra + 2500,- DM.

Tel. 0 30 / 2 15 93 88

DB 230 TE

3/85, 48 900 km, A.-beige, Extr., Priv., 25 800,- DM bar.

Tel. 0 45 69 / 12 16

300 E, Neuwagen

anthrazitmet., Autom., ABS, Kat., welt. Extr., zum LP, von

071 41 /5 16 48

280 SE

9/84, dunkelblau, 29 000 km, v. Zubeh., DM 43 900,-, Inzahlungn, u. Lessing mil. DM 965,-

Auto-Exclusiv Danh Tel 6 70 31 /8 32 05 /6

500 SEC

4/84, dunkelblau, Leder creme, v. Zu-beh., DM 74 000.-, inzahlungn u. Lea-sing mil. DM 1875.-Auto-Exclusiv Daub

Tel 0 70 31 /8 32 05 / 6

560 SEL

300 PS, blauschw. Velour grau, neuw. 800 km. DM 123 000,-, Inzehlungh. u Leasing mtl. DM 1989,- mögl.

Acto-Exclusiv Deab

Tel 0 70 31 / 8 32 05 / 6

560 SEL, neu, weiß/Vel bl. 250 TD, Ausstg frei, Jan.

300 E, neu Tel 0-89 / 3 00 24 03

DB Neuwagen

Chevrol, Corrette, 16/62 Klima, Rugio

Chevrol, Celebrity, 4/83 28 170 km, Klima

MANY 538 C 3/82 550, Radio, 136 KW

Vollausstg., unverbindliche Preisempfehlung: 89 780,-, jetzt: DM 79 500,-420 SEL, Nouwages

Vollausstg., unverbindliche Preisempfehlung: 100 320, jetzt DM 88 920,-500 SEL Neuwagen

Vollausstg., Mod. 85, unverbindli-che Preisempfehlung: 96 731,jetzt DM 82 000,-560 SEL, Mod. 87 300 PS, 735/272 + 929/272, je DM

Geschäftswagen: SL, 300 E, 230 E, 200, 190 7 Eintausch/Finanz/Leasing Antohans Köhler Tel 0 21 66 / 5 26 64

3/85, dunkelbiau, Leder grau, v. Zu-beh., DM 68 000-, Inzahinga, u Leasing mtl DM 1539,— Anto-Eschart Daub T. 6 76 31 / 8 32 65 / 6

230 E, Neuwagen, 57er in: 147 072 und 147 972 Tel. 94 31 / 8 59 93

DB 250 D, Nouwagen DB 190 D, 2,5 Neuwager

versch, Farben + Ausstatt sofort ab Lager lieferbar. Weiland-Autohandels mbH Tel. 9 20 / 72 10 20, Tr. 4 186 861 300 E AMG / 84

Tel. 04 31 / 8 50 62

Marcades 280 SL

Automatik, Sitzheizung, Tempomat Colorvergissung, 5/84, 25 500 km, weif (blaues Leder), Alufelgen, Garagen

Tel. 62 11 / 49 91 12

Never 300 D/124

thrazit, eSSD usw. zum Liste als DM 49 300,-. MwSt. auswei

Kf: Willmeroth, T. 0 22 92/14 44 DB 250 D

weiß, 1/86, 38 000 km, DB-Vor-führw., 5-Gang, eSD, ZV, AHR, 36 500 DM.

Tel. 0 30 / 2 15 93 88

Morc. 200 - 560 SEL

Leder), Alufelgen, Gar fahrzeug, DM 55 000;-

DB-Vollausstg., kompl. AMC umgeb., 7000 km, DM 83 500,-, 300 TE AMO / 00 DB-Volleusstg., kompl. AMG-Umb., 14 000 km, DM 89 500,-300 E / 85 15 000 km, gute Ausstg., 57 500,... Auto Kicharer Tel. 0 77 71 / 70 84

Merc. 190 E, Bj. 86 Extras, Sintausch, DN Tel. 02 11:/ 55 52 02

450 SE

EZ 2/77, 119 000 km, brillant-rot, sche, Leder, optimaler Zust, unfallfr, 21 Ex-tres einschi, Rilmanni, 4 Winterwiten, DB-gepflegi, Garagemus ess. gepflegi, Garagenwagen, 2/88, DM 12 500,- inki MwSt.



WASCHSTRASSEN Gut genug für den

Quer durch Deutschland, in 116 Waschstraßen - AUTO-BILD machte den größten Waschstraßentest, den es je gab. Lesen Sie, wo die saubersten Anlagen stehen.

Europas größte Auto-Zeitung

Horausgeber Auel Springer t. Dr. Herbert Kremp

rtretender Chefred Dr. Güster Zehm

ets vom Dienst: Wans Jüngen Pritzsche ledr. W. Heering Jens-Martin Luddeim diger v. Wollowsky, Bosse; Horst Hillen-m Hendere

beim, Handburg
Verstelmertlich für Seite I. politische Nachrichten: Germet Facuur, Deutschland: Rahph
Lovenz, Armin Bech feteller.: Dietenst Good
(Deutschlandsbild): Ausland: Järgen
Lienindt, Maria Weitenhalter (nebr.): Seite
3. Burkhard Müller. Dr. Manfred Rovold
beteller. Banderswehr: Endiger Montac. Ostcurrops: Dr. Carl Gustaf Strohm; Zeitgeschichte: Walter Golder, Wirtschaft: HansBaumann, Wilselm Purier (undl.); Geld und
Fredit: Chais Dertlappi: Cheffort-repondent.
Wirtschaft: Hans-Vergen Mahnler. Peullelen: Dr. Poter Dillozar, Steinbard Beuth
biteller.; Bädungs- und Kniturpolitik. Gelsterswissenschaften: Dr. Paul F. Reitze. Gelstige Welt/WELT des Bucher Alfred Starkmann, Pelver Bibbis (stelle IV; Fortraschen: Detlev Ahlers: Winnenschaft and Vechnik: Dr.
Deber Therbarch: Sport: Prank Quednate.
Aus aller Welk: Norbert Esch. Dr. Radolf
Zewell (steller.); Reige-WELT und AutoWELT: Heinz Hörrunsch, Blrgit CremensSchieumsan (steller: für Reise- WELT); WELTReport: Heinz Khäge-Lübbr; WELT-Report:
Anstand: Esna-Nerbert Holamer: Lesebriebe Han Vonger, Gradili: Dieter Harpolitisch, Reins Wilhelm Hört, Dolumentation: Ressland Berger; Gradili: Dieter Harpolitics, Henk Othersung: Personalien. Ingo
Urban, Foter Han
Wilhelm Hört, Dolumen
radion: Ressland Berger; Gradili: Dieter Har
politischen Starken.

6000 Frankhart (Main) 1, Westendskraße 5, Tel 10 60) 71 73 11. Telex 4 12 449 Forskopierer (0 60) 72 79 17 Anreigen Tel (0 69) 77 90 11-13 Talex + 185 525

7900 Suntigart 1, Rotebühlplatz 20a, Tel. (07 11) 22 t3 23, Telex 7 23 965 Anzeigen: Tel. (07 11) 7 54 50 71

ammamoumement Dis 37,10 emechanica Enstellinoiten und 1%. Mehrwertsicher: Amslandsabonnement Dis 27,10 einschließ-ich Porta in Östoriech ÖS 330 über Mora-wa & Co., Wien, in Geoßbritannien Dis 48,10 (als Luftpost-Abo am Erschelmagstag). Luftpost-Abonnement weltweit: Preis auf Anfrage. Die Abonnementsgebühren sind im vorum zahlber.

lamburge Anzelsengreisliste für die Deutsch-lamburger. Wr. un und Konstienstrift DE WELT/WELT am SONNTAG Nr. 15 gülug ab 1. 10. 1966, für die Hamburg-A-gube: Nr. 51.

Amiliches Publicationsorgan der Berliner förse, der Breiner Wertpapierbörse, der Hördusch-Wentläschen Berne zu Dunsch-der, der Frunkfurter Wertpapierbörse, der Hönstötlischen Wertpapierbörse, Hamburg, der Niedersächeischen Börse zu Hannover, der Bayerischen Bürse, München, und der Barles-Wörtlembergischen Wertpapierbor-ze zintigant. Der Verlag übernimmit lei-pie Gewähr für sämtliche Kunmotierungen.

Pür unverlangt eingesandtes Material keine Gewähr.

Die WELT vrscheint mindestens viermal jährlich mit der Verlagsbefinge WELT-RE-PORT. Anzeigenpreististe Nr. 5, gültig ab 1 Günder USG

Herstellung, Werner Koziak Ansergen: Hans Right Vertrieb: Gerd Dieter Leilich ***-Verlagskeiter Dr. Erest-Dietrich Adler

Erstklassige

Personenwagen mit und ohne Stern. Hier ein Teil unseres Angebotes:

Aschaffenburg

Merc. 190 D Taxi E.2 7'86, helleifenbein, SD, Color, Autom., Radio, Sitzh, u. a., 8000 km. DM 38 500,-. Merc. 230 GE Station, EZ 5/86, welß, div. Extr. 9000 km, DM 51 300,-. Merc. 380 SE EZ 5-33, 110 000 km, ABS, Color,

SD. FH Hach u. w. Extr., DM Merc. 500 SE EZ 1.86, rauchsilbermet., Leder, Klima, SD, Color, Alu, Airbag u.v., m., 26 000 km, DM 81 900,-. Merc. 280 SE

EZ 12/80. blau, ABS, Autom., ZV. Radio, DM 22/900,-. Merc. 280 SE EZ 3 83, weiß, SD, Radio-Cass... Autom., ZV u. v. m., im Auftrag. DM 31 500.-. Kunzmann GmbH & Co. KG Auto Galerie Vertreter der Daimler-Benz AG

dir. an der BAB-Ausfahrt Aschaffenburg-Ost Tel. 0 60 21 / 40 42 07 + 2 38

Aschaffenburg Merc. 190 D Taxi

EZ 7.86, hellelfenbein, SD, Co-ler, Autom., Radio, Sitzhz, u. a., 8000 km. DM 38 500.-Merc. 190 E EZ 4/85, blauschwarzmet., Stoff

schwarz, SD et. Airbag, ZV, ABS, Fh., LM m. Breitr., SEC-Haube u.v.a., 98 000 km, DM 79 500.-Merc. 230 GE Station, EZ 5'86, weiß, div. Extr., 9000 km, DM 51 300,-

Merc. 380 SE £2 5 83, 110 000 km, ABS, Color, SD, Fh 4fach u. w. Extr., DM 32 900.-Merc. 500 SE

EZ 186, rauchsilbermet., Leder, Klima, SD, Color, Alu, Airbag: 113 81,900,u v.m., 26 000 km. DM Merc. 280 SE EZ 12 80, blau, ABS, Autom., LV, Radio, DM 22 900.-Merc. 280 SE

E.Z. 3-83, weiß, SD, Radio-Casa., Autom., EV, u. v. m., im Auftrag 0.31.31.500, -1Kunzmann GmbH & Co. KG Auto Galerie Vertreter der Daimler-Benz AG dir. nn der BAB-Ausfahrt

Neballenberg-Ost Tel. 0 60 21 140 12 07+ 2 36

Bad Homburg Merc. 560 SL Flatimet. EZ 4.85, 115 000 km, Laderp., ABS, Klima, DM 75 5td. Merc. 420 SE

ranchsiber, EZ 2 86, 7500 km, Lederp. Klima, SSD, DM "i iUU.-Merc. 300 SEL blauschwarz, EZ 10'85, 16'800 ion met. Autom. SSD. Velour. ASS. Klime. Felle, et Si., DM 78199.

Merc. 250 E woid, EZ 10 85, 16 000 km, SD. Scang, Radio-Cass., Color, ZV. Kat-Vorb., im Auftrag. DM 39 200.

Merc. 230 CE Coupé coldmet. EZ 5-82, 46 000 km, Radio-Coss. FH, im Auftrag. DM 01 500,-Br. Werner Vogler & Co. Vertr. d. Daimier-Benz AG

Hessenring 65 6389 Sad Homburg 1 Tel. 661 72 / 1 21 60

Celle Merc. 500 SEC EZ 5 85, 39 000 km, Kompllusste, einschl. Klimaautom.,

Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz

Lederp., Airbag, SD, Braun-Hi-fi-Stereoanlage, DM 86 500,-Ford Scorpio 2.0 GL EZ 4/86, 9000 km, grünmet., Velour, Autom., Servol. SHD, AHK, ZV, wd. Glas, Radio-Stereo, FH 2fach, DM 30 250.-Albert Mürdter GmbH

And Calle
Tel. 6 51 41 / 8 19 11 Duisburg

Merc. 380 SEC EZ 8/82, 71 000 km, chinablau, Velour creme, Radio, Arml vorn, DM 43 500, Merc. 380 SLC EZ 5/80, 122 000 km, silberblau-

met., Velour blau, aut. Getrie-be, LM-Räder, Radio, SD, ZV, DM 34 900,-Merc, 280 S EZ 2/82, 84 000 km, weiß/Stoff blau, ABS, Radio, SD, ZV, Schaltgetriebe, DM 24 900,-Merc. 230 CE

EZ 6/81, 87 000 km. slibermet., Stoff blau, aut. Getr., LM-Rä-der, Radio, Servol., ZV. Alarmani., aut. Ant., DM 17 900,-Daimler-Benz AG
Niederlassung Duisburg
Wintgenstr. 95a
4140 Duisburg
Tel. 82 03 / 39 84 33+4

Düsseldorf

Merc. 230 CE 16 700 km, sehr gepfl. 5-Gang-Getr., LM, Radio-Cass., Color, Kopfst., Heckl., rc. Spiegel, 4 kpl. M+S, L Auftr. DM 34 800.

Merc. 280 SL EZ 11/83, astraisliber. Stoff schw., 31 600 km, LM, Rd.-Cass., Col., Fondsitzb., DM 44 800 BMW 635 CSi

EZ 8/82, 74 000 km, blaumet., ABS, 4* FH, LM, Radio, SD, DM 34 800,-Daimler-Benz AG Verkaufsbaus am Handweiser Leuschstraße 10

4040 Neuss Tel. 92 11 / 5 06 72 91+2 98

Goslar Merc. 280 CE Coupé EZ 9/84, anthrazitmet , Autom. el. SD. FH el. vorn, Spiegel re.. Radio-Cass.. ZV, wd. Glas, Scheinw.-Waschanl., 43 965 km,

in sehr gepfl. Zustand, im Kun-denauftrag DM 31 600,-Autohaus Walter Sandte Vertreter der Daimler-Benz AG

3380 Gonlar Tel, 0 53 21 / 55 60

Hameln S-Klasse-Geschäftsfahrteuge von 300 SE bis 560 SEC Cubrio, 2. B.:

Morc. 300 SE EZ 9.86, 7000 km, astralsilber, Velour blau, SSD, Autom., Kat. u. a., DM 66 500,-Merc. 260 E EZ 12/85, 38 000 km, blau-schwarz viele Extr., DM 46 500,- im Auftrag

Metc. 230 E bisonbraun, Leder dattel, Voll-ausstg., DM 56 500,-Richard Schmidt Tel. 6 51 51 / 4 60 20

Hamburg 1x 500 SEC Cabrio

1x 380 SEC 12× 280/300/380/500 SEL 15× T-Modelle 5x T-Modelle W 124 40× 190/190 E/190 D 30× W 124 Insgesamt ca. 150 verschiedene gebrauchte Mercedes-Benz.

Gebrüder Behrmann

Automobile
Vertragswerkstatt der
Daimler-Benz AG
Segeberger Chaussee 55-63
2 Norderstedt bei Hamburg

Telefon 0 40 / 5 27 38 64 Mo.-Fr. 8-18 Uhr. Sa. 16-13 Uhr

itzehoe Mercedes 200 EZ 2/86, 32 000 km, schwarz, Velour, aut. Getr., ZV, Color, Klima, Fh. 4x, Scheinw.-Waschanl, Radio-Cass, u. a. m., DM 40 900,-BMW 635 CSI

EZ 3.83, 109 000 km, silbermet., Ledero., Radio-Cass., el SD, Color, ZV, ABS, LM, Fh. u. s. m., Autohalie Ohi KG
Vertreter der
Italmier-Bens AG
Am Vossberg

Tel. 0 48 21 / 70 75 Kassel

2 Top-Angebote Merc. 230 E (124er JW) EZ 10/85, 4000 km, champagnermet., 5-Gang, ABS, Airbag, ZV, ei. FH, Sitzhag., tiefer geiegt. Front- u. Hecksp. u. w. Extr., im Auftrag, DM 51 950,— Merc. 300 SL (JW)

EZ 11/85, 4000 km, rauchsilber-met. Autom., Radio-Cass., ABS, el. FH. Sitzhzg., Spiegel Colorgias, Lederausstg. u. Extr., im Auftrag, DM Merc.-Benz-Gebrauchtwagen-Ceuter Lossestr. 99 1500 Eauwel

Tel 05 61 / 5 00 64 52 Kiel Merc. 560 SEL EZ 4/86, 5900 km, anthrazitmet., Leder schwarz, Diebstahlw. KA, DM 115 000,-

Merc. 500 SEL E2 84, 32 000 km, manganbraun, Velour brasil, AG, KA, Rd., SD, ABS, Warnanl., Airbeg, im Auf-trag DM 71 250,-Merc. 300 E

EZ 85, 26 000 km, anthr./ schwarz, Rd., SD, wd., FH 4fach, DM 49 900,- im Auftrag Merc. 230 E EZ 6/86, 6500 km. mangan-braum/dattel, SD, AG, Rd., KA, wd., FH 2fach, LM, DM 54 750,-Merc. 200 EZ 65, 23 000 km, barolorot, bei-ge, AG, Rd., SL, SD, DM 32 500,-

Porsche 924 S EZ 86. 13 000 km, graphitmet., Velour schwarz, SL, Warnanl, 5gang, DM 39 330. Daimler-Benz AG

Niederl. Kiel Daimlerstt. 1 2300 Kiel Tel. 64 31 / 5 86 81

Krefeld Merc. 300 SE anthrazitmet., Leder schwarz, EZ 10/86, 4000 km, LM, Klimaanl, Getricbeautom, SD el, Radio-Cass.-Stereo, aut. Ant. Fahrer- u. Beifahrerst el ver-

Merc. 420 SE anthrazitmet., Leder schwarz, EZ 7 86, 8000 km, SD el., Kli-maanl, el. Fh. 4fach, Tempo-mat. Zusatzhz., DM 80 380,-Autohaus Klausmann
GmbB & Co. KG
Vertreter der
Daimler-Benz AG
Bruchfeld 60-70

stelibar, DM 71 250,-

4150 Krefeld Tel. 6 21 51 / 59 60 06

Minden Merc. 250 D silberdistel, SSD, ABS usw., 6780 km, Bj. 5/86, DM 46 500,- i.

Merc. 198 E 2.3-16

Remscheid Merc. 190 Merc. 280 SE EZ 10/84, 85000 km, met., Autom., ABS, Klima, Niveaureg. usw., DM 42950.-

> EZ 9/85, 19 500 km, met., div. Extr., DM 69 500.- im Auftrag Merc. 500 SEC EZ 5/86, 13 700 km, Vollausstg., Geschäftswagen, DM 108 495,-Merc. 560 SEC EZ 6/86, 7100 km, 300 PS, alle Extr., Geschäftswagen, DM

Herbert Kölker Kraftfahrzeuge Kraftfahrzeug. Vertreter der Daimler-Bens AG

Überfelder Str. 23-25 5530 Remscheld Tel. 6 21 91 / 3 20 81 Vechta Merc. 280 SE

EZ 9/85, zypressengrünmet., 26 240 km, el SD, Autom., ABS, FH el, 2fach, Color, Heckl, el Ant., Radio-Cass., Aluf., Au-Bentemp., DM 51 500.-Merc, 300 E

EZ 486, riedgrün, 19618 km, Autom., Tempomat, ABS, Kat., Radio-Cass., Heckl., el. Ant., Spiegel re., Color, Klima, el. FH. Hach, Sitzhz., Arml., ZV, Au-Rontempo. im. Autres. DM Bentemp., im Auftrag DM 58 000.-Merc. 190 E 2,3 - 16 EZ 8/86, blauschwarzmet., 11 648 km, Leder, Außentemp., Radio-Cass., el. SD, Kopfst. Fo., Color, el. Ant., Sitzhz., Spiegel

Heckl., ZV, Kat., DM re., 116 64 350.-Merc. 190 EZ 1/84, silberdistelmet., Servol., Klima, Spiegel re., Color, Arml., el. Ant., Kopfst. Fo., ZV. Außentemp.. im Auftrag DM 21 850,-

Merc. 190 D 2,5 EZ 9/86, pajettrotmet., 9191 km. SD, Kopfst. Fo., ZV, Spiegel re., Radio-Cass., Armi., Color. Heckl., Sitzhz., Außentemp., DM 38 905. DM 38 795,-More, 190 D

EZ 8/86, silbermet., 11513 km, et Sl., Außentemp., Kopfst. Fb., ZV, Spiegel re., Ant., Arml., Co-lor, Heckl., DM 34 200,-Merc. 190 E 2,3 EZ 9/86, impallamet., 10 755 km. Leder, Autom., el. SD, Klima, ABS, Radio-Cass., el. Ant., Kat., Alu£ usw., DM 53 750,-Merc. 230 GE

Station, lang. EZ 9/82, grün. Diff.-Sp. VA+HA, Breitr., Aluf. usw., Kompl.-Ausstg., DM usw., 26 750,-BMW 7351 EZ 12/83, broacitbeigemet. 66 966 km, Autom. ZV, Aluf., Radio-Cass., Heckl., Color. Kopfst. Fo., DM 28 000,-BMW 524 TD

EZ 12/85, rot, 37 206 km, 5gang, Sonnendach, Servo, AK, Radio, Spiegel re., DM 27 500,—
Antohaus
Anders GmbH
Vertr. d.
Daimier-Benz AG

Eatl-Friedrich-Benz-Str. 7
344 Vechts Tel 0 44 41/1 22 57 + 0 42 43/88 84

Bj. 10/86, blauschwarz, Autom. usw., ca. 3000 km, DM 60 500,-Ein großes Angebot von Gebrauchtwagen aus dem ganzen Bundesgebiet vermittelt Ihnen außerdem

Daimler-Benz AG Zentrale Gebrauchtwagen-Vermittlung Postfach 202 7000 Stuttgart 60 Telefon (07 11) 17-9 11 65



Merc, 300 St

WM-Antomobile 06 41 / 6 35 13, Tx. 4 82 635

Aus Kaufrücktritt: 300 E

USA-AUTOEXPORT

pac: Eomi von Loewenstern

Weitere lettende Redakteure: Dr. Hanga Gleskes, Werner Kuhl, Dr. Rainer Nolden,

Zentrairedaktion, 5300 Bonn I, Godesberge Alice 99, Tel. (03 28) 30 41, Telex 8 55 714 Pernkopierer (02 38) 37 34 65

4200 Essen 18. Les Toelbruch 100, Tel. (0.2054) 10 II. Anzeigen: Tel. (0.2054) 10 IS 24. Telex 8 379 104 Fornkopetre 19 24 45 6 17 23 and 1 27 25

4600 Dümeldorf I, Graf-Adolf-Platz II, Tel. (02 II) 37 30 43/44, Anzeigen: Tel. (02 II) 37 50 51. Telex 8 587 796

 $-2\zeta_{i_{1}}^{m}\cdot\zeta_{i_{1},\ldots}^{n}\cdot$

See.

\$13 XE \$31.54.5 1.20

Verlag: Axol Springer Verlag AG, 2000 Humburg 36, Kaleer-Wilhelm-Straße 1, Nachrichtentechnik: Harry Zander

Druck in 1300 Essen 18, Im Teelbruch 100; 2070 Abrunsburg, Kornkamp

Mag. 95,40 250 B gg# 4 52

Carrier of

6.50.55

1023

133

Miterbe, more

d_k

16

ХĐ,

89.

ij,

20 TE 30 TE

250 SE SEL SEL SEL

191

ZET M. CAMOGA

ateedee 280 Sl

BEAN 250 D/15

\$45 250 p

16. 200 - 560 SH

BY DWA E COM

CONTRACTOR

 $3500 \; L \cdot 52$

Auto Kirherer

4.6 266 B B

450.68

75 - 72 84

1.5

185 Rolls-Royce

10 VW-Camping-Busse

Benz. u. Dies. Joker 1, Bj. 85/88, ca. 8000 km gel., ab DM 28 900,- inkl. MwSt.

GTi - 16 V

tras, Listenpreis ./. 5%.

Tel. 0 21 52 / 41 20

Volvo 245 Kombi D

Autohaus Brüggema Tel. 8 59 75–4 24

Montag Neu

10 Familienautos
10 Pamilienautos
10 Pam Ford Sierra, heraus, Mit mehr PS, Ausstattung

Europas größte Auto-Zeitung

500 SEL, nev, o. Zul. 500 SEC, 6/86, Vfwg. alsilb., Led., SSD: Klima, Me 300 E, nev, o. Zul. blaumet., blausch rz, alle sol, Referb. 560 SEL, neu, o. Zul. 560 SEC, neu, o. Zul.

> Ferruri 328 GTSI neu, o. Zul. Ferrari Testarossa Mod. 87 Porscho 928 \$ Autom., 4/86 nt., Led., Doppeld.,

AUTOMOBILE FRANKFURT Mainzer Landetr 351-357 Tel. 0 69 / 7 38 00 58 Telex 4 170 216

DB 230 E Neuwagen, viele Extres, DM 41 211,-. Fa. C. Ruff-Haas GmbH u. Co. KG 7399 Esslingen a. N. Tel. 97 11 / 31 10 99, Händler

Rechtsienker 280 SE, Bj. 84, orig. 5400 km. Voll-gusstg., NP 70 000.-, jetzt 45 000.-

Tel. 0 53 62 / 17 64 300 TE, neu

weiß, alle Extras, unter Listenpr. Tel. 946 21 / 375 51 Händler

911 Turbo, neu

115 000, - DM. Tel. 91 22 / 45 67 89

Jaguar 5,3 HE Sovereign

2Z 7/85, 9000 km, NP 86 000,- DM 62 000,- + MwSt od Leasing-Vertrag Ubernahme, Tel. 01 23 / 45 67 89

10 mm hoch/45 mm breit

15 mm hoch/45 mm breit

DM 62.70

oder Kat. Alle Daten, alle Preise, wer gewinnt - in AUTO-BILD.

300 SL, nev 87, blau, div. Extr., DM 86 000,-, inkl., v. Priv. Angeb. u. C 7341 an WELT-Verl. Postf. 10 08 54, 4300 Essen. DB 300 SE

BZ 2/86, 1. Hd., TÜV 2/89, silbe met, Leder blau, Autom. ABS, Airback, Klimaautom, el SSD, el Fenster, Alu, verstellb. Lenkrad, Tempomat, el Si, Sitzheiz., Radio/Cass., 4 Lautspr., Tel vorber, etc., akt. Listenpreis DM 88 698,-, für DM 77 500,-.

OPEL DELLO Nedderfeld 73, 2000 Hamburg 54 Tel. 0 40 / 46 15 16 + 47 73 32

190 E EZ 11/84, 27 500 km, anthrazitmet., ABS, Servol, Autom, el SD. ZV, 2 Spiegel, Am, Radio, 4 Lautsprecher, DM 30-800,-. Tel 0 40 / 9 70 25 27

560 SEC-57, 122/371 560 SEL/87, 122/971, 122/978, 978, 735/972 Tel. 9 89 / 91 43 89, Car Bavaris Telex 5 214 554

500 TE nauticblaumet., Led. grau, Extras, Klimasutom. etc., wie neu, DM 71 800,-Tel 0 24 82 / 36 88

500 SEC d'biau, Lorinser, 8+9", SD, Voliklima, Recaro-Sitze u. v. m., VB 69 000.- DM. Omnibus Röttgen, T. 8 82 64 / 4 28

300 SEL, Autom., 86 m, rauchsilber, 17 DB-E, 69 500, Anto Haydn, Tel. 92 68 / 5 51 01

So einfach ist es, im

der WELT zu inserieren:

Sie schreiben Ihren Anzeigentext auf und überlegen sich die Anzeigengröße.

Den Preis (einschl. 14% Mehrwertsteuer) ersehen Sie aus den folgenden Beispielen:

Verk. Merc. Pkw/Kombi/ 300 TD Turbo

m. SD, AHK, Radio, Sonderlack., Autom., Bj. 1983, 125 000 km, VB

23 500,- DM, Mehrpr. f. Autotele-fon 8000,- DM. Tel. 61 23 / 45 67 89

INABHANGIGE TAGESZEITUNG FOR DEUTSCHLAND

4300 Essen 18 2000 Hamburg 36 Tel.: (02054) 101-585, Tel.: (040) 347-43 80

An; DIE WELT, Anzeigenabteilung, Im Teelbruch 100, 4300 Essen 18

Postfach 305830

----- Bestellschein ------

20 mm hoch/45 mm breit

DM 125,40

Anzeigenabteilung

-586, -577, -588 -583

lm Teelbruch 100

TOMARKI

Größe 4

DM 156.75

neu, silber, Leder schwarz, Voll-ausst., Mod. 87, DM 114 000,-500 SEC Bj. 5/84, 1. Hd., dunkelblau, Leder

grau, alle Extras, DM 76 000,-560 SEC Mod. 87, blau, silber, weiß, ab DM 136 000,- lieferbar Pajero Turbo-Diesel

ohne Zulassung, weiß, Dh 29 900.-HM-Antomobile Tel. 06 41 / 6 50 34, Tx. 4 82 975

EZ 9/85, orig. 14 000 km, weiß/ rs cremebeige, alle Extras, 85 500,- inkl. MwSt.

560 SEL

300 PS, EZ 5/86, 8500 km, anthra-zitmet., Leder schwarz, 119 700,-. Fa. Inter-Auto A. Proietto 7850 Lörrach Tel. 9 76 22 / 80 87 / N 49 02

THE RESERVE OF THE PARTY.

Vorführwagen 190 E EZ 8/86, 4500 km, pajettrotmet, tiefergel, reichh. Zubeh., DM 45 000,-.

DB 500 SEC

i, blauschwarzmet., Leder gr Vollausstg., NP DM 124 000,-, DM 85 000,-.

Cartee GusbH Tel. 0 55 94/82 00 ab Mo., Tx. 96 617

DB 420 SEL

rauchsilbermetallic. Leder brasi

Fa. C. Enff-Haas GmbH p. Co. KG

7300 Esslingen a. N. Tel, 07 11 / 31 10 09, Händler

DB 300 E, neu

560 SEL, 9/88, 300 PS, LP 132 000,-DM, 7000 km, 115 000,- DM. Tel. 0 30 / 7 63 92 94 od. 0 30 / 8 51 93 81.

DB 500 SEL

, Neuwagen Voli tung DM 103 600,-

Pa. C. <u>Ruff-Haas GmbH</u> u. Co. KG 7390 Esslingen a. N. Tel. 67 11 / 31 16 09, Händler

200 T/124

7/86, 1600 km, d'bl., ESD, Color u. v. a., DM 44 900,- (MwSt. wird

Tel. 0 40 / 7 21 76 86, Agt.

DB 170 D

arktisweiß/Stoff dunkeloliv, ei Schiebedach, ABS, Radio Europa

DM 35 910 .-.

Fa. C. Enff-Hass GmbH u. Co KG

7300 Easlingen a. N. Tel. 97 11 / 31 10 00 – Hündler

anthrazitgraumetallic,

Vollausstattung, Erstz 90 518,-.

BMW 520 \ EZ 3/83, 45 000 km, bronzitmet., div. Zubeh., DM 17 500.– VB, im Auftrag. Autohans Hasenjäger Industriestr. 7, 5093 Burscheid Telefon 9 21 74 / 54 55

THE STATE OF THE S

Exklusive Dienstwagen

OPEL-MONZA 3,9 kr. 210 PS, EZ 8/86, ABS, 5gang, SD, Reca-ro-Sitze, Alu-Felgen, Cass.-Ra-dio, weiß DM 54 000,-BITTER SC 3,9 kr. 210 PS, EZ 8/86, Automatic, Klimaenlage, Cass.-Radio, d'blau DM 65 000,-

CHEVROLET CONVETTE 84, 5,7 ltr. V8 Einspritzmoter 202 PS. EZ 3/84, Klimaanlage. verst. Lenkrad, Servol., el. Fensterheber, Cass.-Radio, Leder-poister, herausnehmb. Dach,

velibronze metaliic —CSS 86 MQ CHEVROLET BLAZER # 10, 2,8 kr. V6 Einspritzmotor 125 PS, Katalysator EZ 7/86, 4gang-Automatic, Klimaanlage, Sperrdiff., Servol., El. Fenster, Zen-tralverr., biau . DM 51 650

BUICK ELEKTRA FARK AVENUE, 4tur., 3,8 ltr Einspritzmotor V6, 140 PS, Katalyator, EZ 10:86, 4gang-Automatic, automatische Klimaaninge, Zentralverr., Stereo-Cess.-Redlo. elektr. Glasschiebed., Lederpoister, rotmetallic

DM 55 900,-Die 87er GM-Modelle sind eingetroffen Buick Skylark – Buick Le Sabre – Buick Gentury Kombi – Olds-mebile Teronado – Chevrelet eronado — Chevrolet Eleanr S 10

Der Weg lohnt sich nach FREIBURG



7800 Freiburg. Bettackerstraße 1 Ecke Uffhauser Straße Tel. 07 61 / 4 23 66

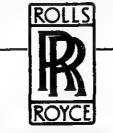
ROLLS ROYCE

1 1 1 1 1 1

Pauther de Ville V 12 300 PS, fabrika., nur 149 000,-

Bentley (Rolls-Royce) Rolls-Royce Silver Stadow H EZ 6/82, 75 000 km, DM 120 000.-Eintausch und Leasing.

B). 52, Sondermod., Alu.-Karos-serie, in Fachwerkstatt voll re-stauriert, Selbstkosten cs. DM 93 000,-. fur nur DM 65 000,- von Privat abzugeben. Autohaus Sud GmbH Bochumer Straße 103–105 4350 Recklinghaus 25 mm hoch/45 mm breit Tel. 9 23 61/70 04, Tx. 8 29 957





im Salon International präsentieren wir den RR Silver Spur '87. Ständig attraktive Selektionen neuer und gepfiegler gebrauchter RR – Bentley

z. Beispiel RR Silver Shadow II, 86.000 km, 1. Hd., Bauj. 79, dunkelgrün/ beige Leder, sehr geoflegtes DM 93.500,-Fahrzeug RR Silver Wraith II, 72.000 km, Hd., Bauj 79, dark olive/beige Leder, Chauffeurfahrzeug

DM 139.500,-RR Silver Spirit, 70.000 km. 1. Hd., Beuj. 81, forestgreen: beige Leder, in gutem Zustano Ag DM 129.000,-

RR Comiche Convertible, 102,000 km, 2, Hd., Sauj. 73. silver minit, dünkelblau Leder. nur im Sommer gefahren Ág DM 159.000,-

AUTO BECKER Suitbertusstr. 150, 4000 Düsseldor Telefon 02 11/33 80-1

LE FEI REFIGE

Silver Shadow II 9/77, 55 000 km, Leasing-Angebot: Mietsonderzahlung DM 15 000,-, Laufzeit 36 Mon., monatl. 1920,80 DM US-Fahrzeuge ab Lager Hamburg **Pontiac Firebird** Autohans Levy Telefon 02 21 / 38 02 85 Tx. 8 881 633 levy-d neu, Vollaussttg., DM 39 800,-Pontiac Sunbird GT

Volicabrio, neu, Voliaussttg., DM 44 600.– Chevrolet Van Luxuskonferenzwagen, neu, mit allen erdenklichen Extras, DM

59 900,-Camaro Neuwagen Vollaussttg., DM 39 800,-**Chevrolet Caprice** lassic, neu. Vollausstig., DM 39 800,-

Ro 80

wie neu, 90 000 km, original Lack, kein Rost, 1. Hd., DM 6 900.schwarz, Leder schwarz, alle Ex-Cadillac Fleetwood extra lang, 8-Sitzer, Bj. 80, 1. Hd., vom Prinzen aus Saudi Arabien gefahren, wie neu, orig. 30 000 km, dunkelblaumetallic, DM i, 4/84, 97 000 km, Top-Zust., scheck eftgepfl., l. Hd., Color, Wischwa verdrive, stop+ go., Ahrielgen, weiß VB DM 25 500,-Telefon e 41 21 / 6 55 II

36 500,-Logic Handels GmbH Tel. 8 48 / 24 10 96

-OLDTIMER-

Mercedes-Raritäten Liebbaberstücke, Veteranen standig An- und Verkauf, Vermitthungen/Kommissionen, rufen Sie an: Mirbaeh-Automobile GmbH Tel. 9 40 / 45 87 89

Mercedes 600 Bj. 69, in perfektem Zust., 1. Hd. 95 000,- DM Tel. 0 23 02 / 1 22 88

Zu ieder Anschrift gehört die Postleitzahl

REISEMOBILE

Dehler Profi m. allen Extras (112 PS, br. Reufen, Servol., Radio, 2 el. Spiegel., met.Lack. ictale Immunistating), and Lessing-vertrag mil. Rate DM 1654,83 and MWST, wir übern. noch 4 Monateraten (Lanizes bis ca. 11/89) 62521/7051

bimobil Niesmann Clou-s

- Für Neufahrzeuse -3,99 % Anzahlung Laufren Für Gebrauchtwagen:

5,99 % eff Jahresams bei 40° Anzahlung, Laufseit max, 47 Monate Sonderangebot/Sonderpreise:

Cion L 900, 5/86, 16 000 km. Zubehar 205 603. 2 205 603. 2 205 603. 2 10 000 km, viel Zubehor 95 000. 2 Clou 570 S/tveco 45-10 Turbo, 7.86. 2 6500 km, Vorfehrwagen, Zubehor

98 030, Clou 670 F/VW LT 55 D, 3 82 65 000 km, yiel Zubehör, Generator, KD: maniage bimobil \$80/Pevg. JS D, Vorführwa-65 826,-

See OS 195,-

AUTOMOBILE GMEH Kuehnstr. 91, 2 NH 70, Tel. 66 09 06

Vertragshändler für bimobil - Niesmann Clau Vertragsnammer to bimobil - Niesmann Clou

Gebrauchtwagen vom BMW kändles

Altenkirchen

Range Rover Vogue 126 PS, EZ 6/85, 10 200 km. weiß, innen anthrazit, Klima. Vollstereo Equalizer, Zusatzgeräuschisolierung, seitl. Rammschutz. Front-spoiler mit Nebelleuchten (200 Watt), Fernscheinwerfer. Sportfahrwerk, Alura der, 7x15 Michelinreifen 275/ 60 R 15, inkl. Kotflügelverb.. DM 49 561,40 + 6938,60 = DM

Autohaus Schneider BMW-Vertragshändler 5230 Altenkirchen Tel.: 0 26 81 / 30 76

Baden-Baden

BMW Alpina B 10 EZ 7/86, Vollausstg., DM 82 100.-

BMW Alpina C 2 Cabrio 200 km, ohne Zul., Vollausstg., DM 77 500,-Mercedes 300 SE EZ 8/86, 3000 km, Schalt-getr., DM 60 900,-

Autohaus Fürst Fürstenberg GmbH Rheinstralle 76 7570 Baden-Baden Tel. 0 72 21 / 6 50 01

Betzdorf

BMW 628 CSi A EZ1/85, 12 800 km, Sport-lenkrad, TRX 220/55, Met.-Lack., Spiegel re., Heizung, Front- u. Heckspoiler, Color grün, Lederp., Kopfst. h., Klima, super gepil., DM 56 000.-

Autohaus Köhler & Weeser GmbH BMW-Vertragshändler Industriestraße 5240 Retydorf Tel. 0 27 41 / 2 72 37 - 38

Bochoft

Porsche 944 EZ 2/84, 29 000 km, Dach abnehmb., 2. Spiegel, Radio. Color, Heckschürze, DM 34 000,-

Merc. 380 SE EZ 2/84, 70 000 km, Voll-ausst., DM 47 900,-BMW 635 CSI EZ 5/85, nur 26 000 km. viel Zubehör, DM 53 900,-Schmeink + Co. BMW-Vertragshändler Franzstr. 62

Bochum 6

Tel. 0 28 71 / 10 31

4290 Bocholt

BMW M 5 Dienstwagen, delphinmet. (unverbindliche Preisemp-fehlung DM 91 730,-), Verk.-Preis DM 79 950,-. BMW 635 CSI 8/84, Vollausstg., Verk.-Preis DM 51 950,-.

GUBIN AUTOHAUS Gollheide 28-30

4630 Bochum-Wattenscheid Tel. 0 23 27 / 8 70 25-28

Bonn

BMW M 635 CSi EZ 3/85, alpinweiß, 65 686 km, el. Außenspiegel re., Cass.-Radio, Color, SSD, Diebstahlwarnanl... 70 300,-Jaguar XJS HE

EZ 2/84, rotmet., 56 709 km, Cass.-Radio, AHK, DM 45 000,-Vorgebirgsstr. 95 5300 Bonn Tel. 02 28 / 60 72 31 / 2 32

Cochem

Merc. 380 SE EZ 10/82, 73 000 km, silberblaumet., Leder blau, ABS, Klima, Color, ZV, Radio, 8fach ber., 37 900,-

8 Mon., 18 000 km, anthrazit-met., 49 000,~ Patrol Turbo-Diesel fabrikneu, DM 35 800,-

rot/schwarz, DM85 000.-BMW M 635 CSi EZ 8/86, 5500 km, arktisblau, Leder blau, alle Extras, monatl. Leasing-Rate DM

Porsche Cabrio

1483.-BMW 735 t A EZ 10/86, 3000 km, achat-grünmet, SSD, el. FH usw., monatl. Leasing-Rate 1152,-Laufzeit 36 Monate, ohne Anzahlung AHG Cochen Tel. 0 26 71 / 84 87 FS 8 69 410

Duisburg

BMW 745 EZ 2/84, ca. 80 000 km, lapisblaumet., Leder blau, Alpi-na-16-Zoll-Räder, einschl. Fahrwerk, SD, DM 35 000,-BMW M5 Chefwagen EZ 10/85, 18 500,- km, dia-mantschwarzmet., jegl. Zubeh. einschl. Leder und Klima, DM 85 000,-

Franz Feigl Josef Austermann BMW-Vertragshändler Düsseldorfer Str. 100 4100 Duisburg Tel. 02 03 / 2 22 78 und 33 08 30 priv.

Dülmen

Sofort lieferbar: BMW 735 IA Kat (neu. Mod.), royalblau, Vollausstg., DM 87 380,-BMW 735 IA Kat (neu. Mod.), lachssilber, Vollausstg., DM 84 830,-BMW M 3 hennarot u. diamantmet., ab DM 59 900.-

auto park Wiermonn

4408 Dülmen

Essen

BMW Alpina B 9 EZ 3/84, 74 000 km, Radio, Klima, ABS, el. FH, el. SD, Recaro, ZV, Scheinw.-Waschanl., met., DM 38 900.-BMW 635 CSi EZ 9/83, 86 000 km, SD. TRX, Color, met., DM 35 000,-

BMW 635 CSi

BMW 7451 A anl., DM 69 000.-**BMW-Niederlassung Essen**

Herkulesstraße 4300 Essen Tel. 02 01 / 3 10 32 13

Esslingen

Rolls-Royce Silver Shad. I Bj. 76, LHD, DM 46 800, im Auftrag. Autohaus Entenmann 7300 Esslingen

BMW 635 CSi 45 000,-

Autohaus Wagner BMW-Vertragshändler 5330 Königswinter-Niederdollendorf Tel. 0 22 23 / 2 20 65

Merc. 500 SEL 1985, Erstbes., Vollausstg., DM 69 400,-

Raderthalgürtel la

5000 Köln 51 Tel. 02 21 / 37 69 80

BMW M 535 i Vollausstattung, polaris-met., Stoffpolster anthrazit, 46 000,-.

diamantschwarzmet.. Leder schwarz, ESD-Autom., Alu-Felgen, Bis beheizt, Color grun, SSD el., FH vorn el. Sonnenschutzrollo, Sitzverstell., Mittelarmlehnen vorne, Sitzheizg. Nebelscheinwerfer, Tempomat, Bord-comp. II, Radio Bavaria-El.

BMW 635 CSI

AUTOHAUS く巨尺と

Münster

BMW 535i Alpina, 245 PS Bj. 85, 3tlg. BBS, 225/16 Pirelli, el. SSD, Klims, Sportsitze, Leder schwarz, Stereo, 16 Lautsprecher, eL FH, weit Extras, DM 55 000,-BMW Muschinski 4400 Münster

Tel. 0 25 94 / 60 77 + 78

EZ 5/85, 13 000 km, el. SD, TRX. Leder, Radio, Leuchtweit., 2. Spiegel, Color, met.. DM 56 900,-, im Auftrag BMW M Coupe EZ 11/85, 20 000 km, Leder, el SD, Klima, Reifen 240/45, Radio. met., DM 78 000,-

Highline, diamantschwarz, EZ 11/85, 15 000 km, Sperre, Airbag, el. SD, el. Sitzverst. m. Memory, Klimaautom., Tempomat, Diebstahlwarn-

Königswinter

Tel. 07 11 / 31 40 61

Bj. 4/80, 60 000 km. arktisblaumet, TRX, 5g-Sportgetr., Radio-electronic, 2. Spiegel, WSG, Klima, Sportsitze, Sportfahrwerk, DM

Murnau a. Staffelsee

EZ: 6/86, 7000 km, DM BMW 732 i A

aut. Ant., EZ: 8/86, 4100 km. DM 53 000,-.

cosmosblaumet., Stoff pacific, Klima, TRX-Bereif., beh. Bfs. SSD el., Radio Philips, aut. Ant., Anhängekupplung u. a. EZ 3/86, 25 600 km, DM 64 000,-.

Tel. 0 25 01 / 12 05

Nidda (Hessen)

BMW 325i Cabrio EZ 8/86, nur 2500 km, Servo., Alu., ZV, Color, Kopfst. hi., DM 44 500,-BMW 635 CSIA Geschäftsltg.-Fahrzeug, neuw., 5000 km, mit exklusiver Aussig., wie: met., Leder. 3-Pro.-Autom., Sperre, Color, TRX, Alarm, Sitzhzg., el. SSD, el. Sitzverst. m. Me-

mory, Klima, Radio-CR, u. v. m., DM 79 500.-BMW M 635 CSI sehr gepfl., nur 41 000 km, mit Vollausstg. wie: met., Klima, TRX, Alarm, Radio-CR, Color, Spoiler usw., DM

Autohaus Hess 6478 Nidda 1 Tel. 0 60 43 / 60 01

Oberhausen

BMW 728 i

BMW 325 i. A 4tür., 11/86 (Finanz.-Rück-lauf), alpinweiß, Polster pa-cific, wenig gel., Servo., LM-Räder, Sportlenkrad, ZV. 2. Spiegel, WSG-grün, Klima. SSD el., Fh. v. u. h., Kopfst. i. Sportsitze, DM 43 000.-.

6/86, 3100 km, kosmosblau-Vollausstg., DM 45 000.-. Merc. 190 E Kat. BRABUS 2/85, rauchsilber, Stoff schwarz, 29 900 km, Voll-

ausstg., DM 33 000,- 1m Auf-Porsche 924 6/83, 43 200 km. weiß, Sport-lenkrad, LM-R., 205/60er Reifen, Color, Alarmani, Radio-Einbaumaterial,

Autohaus Kruft BMW-Vertragshändler Lindnerstr. 51 u. Vestische Straße 240 4200 Oberhausen Tel. 02 08 / 6 55 50 u. 66 48 11

22 800,- im Auftrag.

Offenbach

Merc. 230 E anthracitgraumet., Stoff schwarz, Neuwag, au., Sperr-Diff, (ASD), Außentemperaturanz. Lederlenk-rad, el. SSD, autom. Getr., Kopfst, i. Fond, ZV etc., DM BMW-NIEDERLASSUNG

Offenbach Spessartring 9 6050 Offenbach Telefon 0 69 · 8 50 00 10

Rheine

BMW 635 CSi Bj. 1980, 87 000 km. DM 27 900.-Autohaus Pelster BMW-Vertragshändler

444 Racine, Am Bauhof I Tel. 0 59 71 / 5 00 41

Solingen

BMW-Leasing-Angebot für Vorführwagen BMW 7351A

Auslaufmod., Kat.-Vorber., met., Leder, el. FH v., TRX-Bereif., 2. Spiegel, el. SD. EH-Getr., Sonnerrollo, Mit-Tempomat., tellehne. Scheinw.-Waschanl., Radio-Bavaria-electronic, DM 56 796.-. Laufzeit 42 Mon. ohne Mietsonderzahlung, monatl. Rate DM 1269.72.

BMW 635 CSI Kat.-Vorber., met., Leder, el. FH, Klima, SD, Leuchtweit.-Reg., TRX, Radio-electronic. aut. Ant.. DM 69 800 .-. Laufzeit 42 Mon. ohne Sonder-zahlung, monatl. Rate DM 1520.46.

Auszahlung des inzahlung-nehmenden Gebrauchtfehrzeugs erfolgt bar. Fr. Voos jr.

BMW-Vertragshdl.

Wuppertaler Str. 125-127 5650 Solingen-Gräfrath

Tel. 02 12 / 5 98 98

Solingen Jaguar 4.2 Sovereign EZ 1085, 86er Mod., 11500 km, anthrazit, Leder grau. alle Extras, DM 48 000). BMW 735i A Auslaufmod., Kat.-vorber., met. Leder, el. FH v. TRX-Bereifi. 2. Spiegel, el. SD. EH-Getr., Sonnenrollo, Mit-tellehne. Tempomat..

tellehne. Tempomat.. Scheinw.-Waschanl. Radio-Bayaria-electronic. 58 798.-BMW 635 CSI Kat.-Vorber., met., Leder, el. FH, Klima, SD, Leuchtweit,-Reg., TRN, Radio-electronic.

aut. Antenne, DM 69 500,-Fr. Voos jr. BMW-Vertragshdl. Wuppertaler Str. 125-127 5650 Solingen-Gräfrath

München

Gelegenheit aus Sammlerbestand M 5 Bj. 85, 470 km orig., diamantschwarzmet., alle Extras su-ßer Led. u.Klima, auch Leasing mogl., DM 69 300,-Gelegenheit BMW 635 CSi Kat. EZ 7-86, 7900 km, diamantschwarzmet., Sperr-Diff., TRX, Color, Klima, Radio-

CR-elec., Sportsitze, eSSD.

v. w. Extras, DM 64 000.-

BMW-Niederl. München

Tel. 0 89 / 5 23 07 37

H. Jurinek

Rheinbach Mercedes 230.16 EZ 4/86. 5600 km, silbermet.. viele Extras. DM 57 000,-BMW 635 CSi EZ 12:85, 22 000 km, SD. TRN, Radio-CR. DM 65 000,-



Ubern, best, Leasingvertr.,



@ geprüft-gepflegt-zuverlässig

__ eine Anzeige mit folgendem Text:

15 mm ro. DM 94,05

Vorwahl/Telefon: ____

المناجعة المناجعة

Bitte veröffentlichen Sie in der nächsterreichbaren Ausgabe des AUTOMARKTES der WELT

__ zum Preis von DM _

Name: ____

Straße/Nr.: _



-- 'एक **'यह सिं**श हो **है है** है है

GEPFLEGTE GEBRAUCHTE MIT DER SICHERHEITS-GARANTIE VON SAAB.



4,9% effektiver Jahreszins bei 30% Anzahlung; 12, 24 oder 36 Monate Laufzeit · Die SAAB-Finanzierung durch AKB. Flexibel. Günstig. Schnell.

Bad Friedrichshall Saab 900 Turbo VFW 10 000 km, SSD, met., DM

Saab 900 i Kat. VFW SSD, ZV, 5000 km, DM 31 000,-Frank & Tranb Saab-Vertragshändler Otto-Hahn-Str. 3 7167 Bad Friedrichshall Tel 0 71 36 / 50 94-5 Dortmund

Saab 900 Turbo 16 175 PS, EZ 9/85, 15 000 km, 3türig, rotmet, SSD usw. Saab 900 i 115 PS, EZ 9/86, 6000 km, 3túrig, blau, SSD, el. FH usw. Saab 900 Turbo 16 175 PS, EZ 4/85, 13 000 km, 4tû-rig, blau, SSD, Leder, Klima

Saab 900 Turbo 16 175 PS, EZ 7/85, 10 000 km, 5türig, blaumet., SSD, Leder usw. Alle Fahrzeuge für DM 29999,-

SCAN Ania Saab Vertragshändler Kasseler Str. 14 1000 Dortmand Tel. 02 31 / 59 56 36

PORCH

Porsche 928 / 80

Vollaussig., Autom., 28 000,-Tel. 02 01 / 74 83 54

928 S 68 000 km, unfallfrei, Extras, Priv. DM 59 800,-

Tel. 6 62 32 / 2 42 82

Carrera Coupé

, blaumet., L. Hd., Volleder, Sp atze, 2. Sp., Color, 51 900, - DM

Autogalerie 02 21 / 48 40 11

911 Carrera, 7/85

911 SC, 4/82

velß, ATM, 19 000 km, 6+7", RC, DI 37 900,-

Autohaus Wabbel, 58 Hagen Tel, 0 23 31 / 1 76 61 od. 88 16 73

Carrera Coupé

Klima, Color, el. Sp., 51 900 .-.

Autogalerie 92 21 / 48 49 11

SC Cabrio

. 83, weiß, 1. Hd., Leder, 48900, Autogalerie #2 21 / 48 40 11

Carrera Coupé

Antogalerie 62 21 / 48 46 11

911 Cabrio Neuwagen

rot/schwarz, 82 000,-; schwarz schwarz 84 000,-; dunkelblau blau 80 000,-.

WM-Automobile

83, rot/Volleder weiß, 1. Hd

Klima, SSD, 7+9", RC, D 54 900-

Frankfurt

Soob 9000 Turbo EZ 4/85, 71 000 km, schwarz, Klimautom, Leder, DM

Saab 900 Turbo 16 Stürig, Mod. 86, 22 000 km, an-thrazitmet., Bestzustand, DM 31 900,-, im Auftrag Sagb 900 Turbo/3 EZ 10/83, hellblaumet., Best-zust., DM 19 500,-

EZ 7/85, weiß, 22 000 km, SSD, Sportsitze, Breitreifen u. w. Extras, DM 18 950,-, im Auftrag Audi 200 Turbo

EZ 12/80, 114 900 km, Autom, Klima, ABS, met. u. w. Extras, Bestzust. DM 9800,— Weitere gepflegte Saab-Gebrauchtwagen auf Anfrage. Autohans Saab GmbH Berner Straße 89 6000 Frankfurt Telefon 0 69 / 5 00 61

Meerbu<u>sch</u> Saab 900 Turbo 16

Mod. 86, platinblaumet., Leder-polster coloradorot, ACC, Kli-maautom., Stereo-Raido/Cass.,

hend aus el. FH vorn. el. Au-Benspiegel, Tempomat; Leder-lenkrad, Stereo-Radio-Cass., Saab-Airlow, Kit., DM 38 950,-Opel Rekord E

Bj. 5/83, 4türig, goldmet., SSD,

Saab 900 Turbo 14

el FH, Radio, I, Hd., DM 3tūrig, Bj. 3/85, platinblau, SSD, DM 26 900,—, im Kundenauftrag. ECAN-AUTO Saab-Vertragshändler Hessenweg 13 4005 Meerbusch

Saab 900 Turbo 8 4tür., Mod. 84, weiß, SSD, el. FH, Alufelgen, DM 19 400,-. Tel. 0 2105 / 7 30 85-86 Filiale Düsseldorf Telefon **62** 11 / 30 54 61 Saab 900 Turbo

Mod. 86, Stürig, malachitgrün-met., el SD, L-Paket: beste-Siegen Saab 900 Turbo/3 7/84, 30 000 km, SSD, platinblau, DM 24 800,-

> Saab 9000 Turbo 14 EZ 7/88, 16 000 km, ACC, rosen-quarzmet, Leder, Rad. Blau

punkt Köln, CD Player, HiFi-Komponente, DM 49 200,-Autohaus Ebener Saab Vertragskändler Im Weidenbruch 15 5900 Siegen

Tel. 02 71 / 37 10 33 oder 28 12 96, priv.

Wohmbrechts BMW 525 e EZ 3/86, 15 000 km, dunkelblau, Sperrdiff., ABS, ZV, Sportfahrwerk, Nebelscheinw., Radio/ Cass., SD, DM 33 000,-**Volvo 765 Turbo Diesel** EZ 11/85, 6000 km. ZV. SD, eL FH. Spiegel, DM 44 000,-Antohaus Geiler Ander B 12



Auf langen Strecken zu Hause.

REISEMOBILE

Hymer Wohnmobil auf Mercedes-Chassis, 207d lang, komplett eingerichtet, Standhei-zung etc., 6 Schlafplätze, Motor neu m. Garantie, 25 000,-Fa. Inter-Auto A. PROIETTO 7850 Lörrach Telefon 0 76 21 / 80 87 / 8 49 82 Telex 1 73 804

OPEL

15 Opel Kadett E irg., 1.3 Ltr. S. Automatik, Bj. 6/85, ca. 20 000–25 000 km gel., Stückpreis DM 12 900.– inkt MwSt. utohaus Brüggemann, T. 8 59 75-4 24

GEORG von OPEL



Verkauf und kundendienst für General Motors

Chevrolet · Pontac · Oldsmobile Buick Cadillac

Mainzer Landstr. 330-360 6000 Frankiurt am Main Telefon (069) 7503230

ZUBEHOE

Antotelefon TEKADE B2 Speicher u. Geb.-Anzeige, DM 3800,-, T. 0 93 82 / 86 88

autotelefon C-Netz Endoreis inkl. Einbau, Anmeldung MwSt. 10.032- o. Lessing ab DM 185.59 Telefon 05731/46 12 oder 04033 19 44

928 S 4

ca. 1000 km, felsengrünmet., Au-tom., Kat., Volleder, etc., erheb-lich unter NP. Tel. v. Mo.-Fr. v. 7-16 Uhr 0 22 37 / 20 68

Hallo, Porsche-Fan! Parsche 911 SC, Bj. 1982 heilbronzemet... Hecksp., eSSD, el. FH, Sterecani., div. Extras, breiteste Felgen, Sommer-u. Winterbereif, inkl. Felgen, Garagenfahrzeug, ungewöhnlich niedrige Laufleistung, da fast nur im Sommer gefahren, 56 800 km, unfallfrei, Bestzust., Preis VS.

T. 02 01 / 42 30 55, Mo.-Sa. v. 8-12.00 911 Carrera Cabrio

rot, Leder schwarz, Bj. 4/86, 9090 km. Küma, Fuchstele, Color, el FH, Rad./ Cass., DM 73 500,- (MwSt. kann ausge-Tel. 0 26 23 / 70 11

Carrera Bj. 3/86, blau, Leder blau, SD, 2. Spiegel, NP 79 000,-, VKP 63 000,-Tel 06 81 / 2 90 52 15

Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an, wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer nennen.

Porsche 911 SC Targa EZ 10/81, Ganzieder, F unf 'frei, getäntes Glas, Steress., 70 000 km, VB 45 000, DM

Tel. 9 42 62 / 29 49

Carrera Cabrio neu, mit Vollausstg., NP DM 98 000, für DM 82 000, MwSt. Tel: 9 64 41 /7 14 93

Carrera Coupé
3/86, 10 200 km, Klima,
fen, Turbo-Spoiler, Indi rot, DM 62 000,-Tel. 02 51 / 2 14 02 16 M. mach

Uhr 21 66 77 autogalerie stüttrennof Porsche-Auswahl, Barankauf Stüttgenweg/Dürener Str. (Rhein-Braun)

Köin 02 21 / 48 40 11 Teletex (17) 2 214 176 = cats 83, platinmet., Leder, Co lor, Alarm, 53 900,-. Autogalerie 02 21 / 48 40 11

911 Turbo 2. 85, schw., Leder, SSD, Klima, ZV, Fuchs, Diffsperre, Hifi, Autogalerie 02 21 / 48 40 11

Carrera Coupé lunkeimet., 1. Hd. SSD, Coi 52 900,-Autogalerie 92 21 / 48 49 11

\$C Targa 83, weiß, 1. Hd., Color, 2. Sp. Alarm, 38 500,— Antegalerie 62 21 / 48 40 11

Carr. Targa anthrazitmet., 1. Hd., Leder
 cortsitze, Color, Fuchs P7, laden neuwertig, 72 900,--, Antogalerie 62 21, / 48 46 11

928 S 8/84, 40 000 km, Leder, Au sehr gepfl., DM 59 470,-Tel. 06 41/27 01 00 od. 6 19 22 Hdi.

928 \$ Aut. 84, silbermet., Leder bordesu Klima, geschm. Feiger usw., 56 900,-, <u>kutogalerie, 02 21 / 48 40 11</u>

724 dkimet., 11. 84, 1. Hd., neuwertig 34 000 unfallfrei, 19 800,-, Amogalerie, 62 21 / 48 46 11

EZ 2/84, zermattsilber, e. Hubdaci 4fach neu bereift, ca. 115 000 km Topzust., DM 25 650,-. Tel 9 21 54 / 42 89 11

Porsche 911 Carrera, Terbolooi Fuchs, Komplettausstg., Bj. 86, DM 89 500, Auto Kicherer Telefon 9 77 71 / 76 84

Porsche 928 81, leichter Seitenschad 80 000 km, VB DM 21 500,-Tel. 0 21 51 / 40 78 23

728 S schwarz, Sonderled Bremen, Sportsitz Sportsitze SSD usw. Sperre, Bremen, Spurverbr., Alarm, Tel. 96 41 / 27 91 od. 9 19 33



Europas größte Auto-Zeitung

Sie wollen ein Auto verkaufen? Inserieren Sie im AUTOMARKT der WELT!

Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie vom PORSCHE-Händler

Augustin/ Siegburg

Porsche 911 Carrera Targa E.Z. 3/86, moteormet., Teilled. grau/grun, 15000 km, 7 + 8 × 15 Feig , Sperre, 2. Spiegel, Alarm, DM 69 500, im Auftrig Porsche 911 Carrera Cabrio

EZ 6/86, weiß, 16 000 km, Ledersitze schwarz, T + 8 * 15 Felg., Sitzheg, l., 73 000,- DM. Porsche 944 Mod. 86, steingraumet., 15 000 km. el. Fensterh, el. Hubdach, 215er Reif., 48 000,- DM im Auf-

Porsche 928 S Autom. Dienstwagen EZ 3.86, preußischblaumet., el. SSD, Radio-Bremen, HiFi-Klangpak., Klima, Tempomat, ABS, DM 92 000.-.

Autohaus Hoff Porsche-Direkthändler Hagelar B 56 528 St Tel, 6 22 41 / 33 20 91

Bremerhaven Porsche 928 S Dienstwa. EZ 6 86. Autom., 22 000 km. rreußischblaumet. Canzled. kleu. el. SSD. Radio Bremen. Hift-Filangpak. Zussizver-striker, Alarm etc. DM 162 500,-

Porsche 944 Turbo Dienstwg. EZ 8-85, 24 000 km, graphitmet., Ledersitze schwarz, Hubdach, Khma, Radio-Stereo-Cass., Alarm etc., DM 65 500.-

Autohaus Schmidt & Koch Porsche-Direkthändler Stresemannet Stresemannstr. 122 2840 Bremerhaven Tel: 04 71 / 59 40

Porsche 911 Turbo Dienstwg.

EZ 5.56, 11 000 km, kalahari-

EZ 8:86, 16 500 km, silbermet., 21 SSD, Spiegel re., Sperre, Rn-310, DM 110 500,-Porsche 911 SC Coupé EZ 2/80, rot. 65 000 km, Color. Fuchs, Spiegel re., Heckwisch., DM 36 500.-Porsche 944 Dienstwg.

Porsche 911 SC Coupé Bremen

> Leder blau, Sperre, Radio-Bre-men, viele Extr., DM 98 000.-Porsche 924 EZ 3/85, 36 000 km, silbermet., Dach, Speichenfelg, Color. Heckwisch, el Spieg, DM 27 900,- im Auttrag

met., Klima, Servol., Hubdach, Spiegel re., Extras, DM 55 500,-Porsche 911 Carrera

Coupé EZ 2/84, 1. Hd., weiß, Color. Alarm, SSD, Fuchs, 67 000 km, DM 54 500,-

Porsche-Zentrum
Bremen
Schmidt + Koch GmbH
Stresemannstr. 1-7 Tel.: 04 21 / 4 49 52 75

Bochum

Porsche 944 EZ 3/83, indischrot, 63 350 km, DM 33 250,- im Auftrag. Porsche 911 SC Targa Bj. 1/80, 68 892 km, meteormet., samtl Zubeh., DM 34 930,- im

Porsche 911 SC Coupé Bj. 7/83, 84 627 km, moosgrun-met., sämtl. Zubeh., DM 44 950,-Enning-Automobile Dorstener Str. 250-254 4630 Bochum Tel.: 02 34 / 5 26 81

Dortmund Porsche 911 Carrera

10/84, platinmet., 34 800 km, Le-dersitze, DM 51 950.-

Porsche-Zentrum Hülperi Schäruferstr. 65 4800 Dortmand Tel.: 02 31 / 43 79 71

Düsseldorf



EZ 1/81, weiß, 53 000 km, 1. Hd., unfallfr., DM 34 900,- im Auf-

Porsche 928 Dienstwg. EZ 9/86, Kat., grandprixweiß. Porsche 911 SC Sportomatik

EZ 6/79, 84 000 km, 1. Hd., DM 26 500,- im Auftrag Porsche 911 SC Coupé EZ 7/83, indischrot, 42 000 km, DM 43 900.-Porsche 944

Mod. 85, 35 000 km. alpinweiß, l. Hd., Klima, Color, el. Spieg., DN 35 500,odelbert



Porsche-Direkthändler Rather Str. 78 4000 Düsseldorf Tel. 92 11 / 48 95 68

Essen GRUPPE

Gebrauchtwagen-Ausstellung im Ruhrgebiet Porsche 928 S/4

Größte Porsche-

EZ 9/86, 10 500 km, met., Leder. Sitzhetz., Diff.-Sperre, Stereo, Tempomat, Alarm, SD, Komf.-Sitze, DM 119 500.

Gottfried Schultz Sportwagenzenfrum In der Hagenbeck 35 Nähe S-Bahn-Bahnhof 4300 Essen, Tel. 62 01 / 62 00 81

Hamburg RAFFAY I

Horadentschlands grēßta Parsche-

Porsche Carrera Cabriolet Turbo-Look EZ 4/85, schwarz, Ganzled., Kli-ma. Sportsitze. BES-Felg. 10 Zoll. 265er Reif. DM 89 900,-Porsche 928 S Autom. moosgrün, ABS, SD. Schmiede-felg., Ganzled., Hufi-Klangpak., nur 13 500 km, DM 66 500,-

Periche 928 Autom.

Mod. 82, platinmet., Klima,

Sportsitze, Spiegel re., DM 39 900,-

Porsche Carrera EZ 4/84, moosgrün, 48 600 km, SD, Fuchsfelg., P7, Color, Spieg. re., DM 54 500,-Weitere Porsche-Gebrauchtwagen im Angebot:

4× 928 5 9x Carrera 5× Carrera Cabrio 2x Carrera Targa 4× SC Targa 2× 944 Turbo

11× 944 10× 924 Raffay Porsette-Zentrum Hamburg, Effrestr. 498 2000 Hamburg Sc

Telefon 0 40 / 21 10 54 11 Telex 2 12 410 Hannover

Porsche 928 \$ Autom. granatrot, Kal., Bj. 3/86, 1. Hd., 15 500 km, div. Extras, DM Porsche 911 Carrera

Coupé weiß, Bj. 1/86, 1. Hd., 20 200 km, Spoiler, 7+8 Zoll, Sportsitze, SSD u. v. m., DM 69 000,-Porsche-Sportwagen-nentrum Petermax Müller Podbielskistr. 366

3000 Hannover 51 Tel. 05 11 / 64 00 64 Heidelberg

Porsche 928 S EZ 8/86, 11 700 km, preufi.-blau-met., m. a. Zubehör, unverbindi. Preisemmichlung DM 110 000 Preisempfehlung DM 118 000,-, jetzt DM 98 000,-Porsche 928 S neu

Sondermodell, m. a. Extras, schwarzblaumet., univerbindl. Preisempfehing DM 117 000.jetzt DM 107 000,-Antovertrieb Haussmann Porsche-Direk Eppelheimer Porsche-Direkthändler Eppelbeimer Str. 5-7

neu, alles Zubeh., Mod. 87, in-

6900 Beidelberg Tel. 0 62 21 / 16 00 51 Heilbronn Porsche 930 Turbo dischrot, Ganzleder schwarz, DM 125 000,- i. A. Porsche 928 S Autom., neu, alles Zubeh., Mod. 86, silbermet., Ganzieder grau/

Porsche 928 S Vorführwagen, Autom., granat-rotmet., Teilleder weinrot, DM 98 900.-Porsche 911 Carrera neu, marineblaumet.. Teilleder blau, Heckwischer, Bug- u. Heckspoiler, el. SSD, Ratalysa-tor, DM 80 000,

Porsche 911 SC Bj. 82, moosgrünmet., ca. 63 500 km. Bug- v. Heckspoiler, Fuchs, Heckw., DM 43 400,-911 Carrera Bj. 84, mdischrot, ca. 65 000 km, Bug- u. Heckspoller, Radio, DM 52 900,-

944 Automatik Bj. 82, silbermet., 63 500 km, E-Spiegel re. + li., Glasdach, Heckw., DM 28 400,-944

Bj. 83, silbermet., 76 500 km, E-Spiegel, Heckw., Hubdach, Sperrs., E-Fenster, Heckschür-ze, DM 37 900.-944 Turbo Bj. 9/85, weiß, 28 000 km, Klima, E-Fenster, E-Spiegel, DM 65 900,-Weltere Porsche 911 u. 944 lie-

ferbar Autokaus Mank Persche-Direkthändler Hans-Sachs-Sir, 3-6 7100 Heilbronn Telefon 9 71 31 / 4 10 74

Herford

Porsche 924 marsrot, Sonnendach, Felg., EZ 3/83, DM 22 900,-Audi 200 gobumet., 24 000 km, E2 6/85, Klima, Radio-Cass., DM 39 900,-Audi 200 quattro
EZ 12/84, sephirmet., 25 000 km.
beheizh. Außenspiegel, SportInnenausstattung. Durchladeeinrichtung, Radio-Stereo, DM
47 500.

Audi 200 Turbo amazonasmet., EZ 11/83, 30 000 km, beheizb, Fahrersitz, Klima, DM 36 900 im Auftrag. Fritz Schnieder KC Porsche-Händler Enger Str. 51 4990 Herford 4900 Herford Tel. 0 52 21 / 5 99 20

Heiligenhaus

Porache 944 Turbo Kat., zermattsilber, 10 600 km, EZ 8/85, div. Extres wie Alarm, herausnehmb. Dach, Radio Boston usw., DM 68 500,-Porsche 911 Carrera Targa

EZ 8/86, Ledersitze, Stereo-Cass., Heckwisch., LM-Felg., 7-8 J Breitreif., blaumet., 5100 km, DM 76 950,-Autobaus Schniewind
Porsche-Händler
Hauptstraße 18
5628 Heilisanbass

Mönchengladbach

Parsche 928 S EZ 5/84, Autom., el. Spieg. re., el. SD, ABS, Spurverbreit, hi.,

Waldhausen & Bürkel Porsche-Direkthindler Hohenzollerustr. 230 4056 Mönchengladbach Tel. 0 21 61 / 2 10 77

Recklinghausen Porsche 911 Carrera Cabrio EZ 8/84, 60 000 km, Ganzleder schwarz, Fuchsfelg 6+7 m. P7, Stereo-Cass., Tempomat,

DM 58 700,- i. A. Enning-Sportwagement Rheinstraße 11 4350 Resklimt 4350 Recklinghausen Tel. 9 23 61 / 70 31 oder 0 23 66 / 46 50. H. Meyer

Remscheid

Potsche 928 Autom. Mod. 82, platinmet, Radio, Cass., Klima, DM 33 500,-Porsche 911 Carrera Targa EZ 6/85, 12 000 km, meteormet. Leder weinrot, Spoiler vo. + hl., Sperre, Sportfahrwerk, DM 69 500,-

EZ 8/85, 34 000 km, rot, Hub-dach, Servol. usw., DM 59 500,-Porsche 924 Bi. 82, 60 000 km, 2farbig weiß/ beige, div. Extras, DM 21 500,-Autohaus Scheider Porsche-Händler Haddeabacher Str. 4 5630 Remeabaid 5630 Remscheid Tel. 0 21 91 / 6 07 50

Porsche 944 Turbo

Solingen

Porsche 911 Carrera meteormet., EZ 7/85, 40 000 km, alle Extras, DM 68 950,-Porsche 911 Carrera dunkelblau, EZ 6/85, 34 000 km, Kälteanl., SSD, Fuchs u.v.m., Porsche 911 Carrera

rot, Mod. 86. Kälteani, Radio, Spoiler, 20 000 km, DM 64 500,-Porsche 911 Carrera weiß, Mod. 86, Kälteanl., Radio, Spoiler, 30 000 km, DM 63 500,-Porsche Flocke Solingen TeL: 92 12 / 64 60 (H. Horseh priv. 7 52 86)

Unna

Dienstwagen des Hauses: Carrera Coupé noch Neuwagengarantie, Mod. 86, 15 000 km, meteormet., Sitzhz, il. + re., 2 Spiegel, ZV. Sportsi., LM 16°, el SD, Heckw., Spoiler v. + Hi, Radioanlage. DM 73 900,-, Leasing mögl. 36 Mon., DM 1000,- mtl. bei DM 10 000. 10 000.- Anzahlung

724 5 noch Neuwagengarantie. Mod. 86. 17 000 km. alpinweiß, 2. el. Spiegel, Radio-Bremen, Hub-dach, Sportsi., Lederlenkrad, Heckwi., DM 42 950,-

924 Mod. 83. 70 000 km, zermattsilbermet, Speichenfelg, Color, Radio-Vorb., m. VAG-Gar., DM 21 850,- im Auftrag.

Porsche-Zentrom Hälpert & Müller Ziegelstraße 25 4750 Unns Tel. 0 23 42 / 85 65

Würzburg Porsche 924 5 indischrot, EZ 9/86, 3500 km, Hubdach, Heckwischer, el

Spieg., DM 41 400,-Persche 944 granatrotmet., EZ 10/86, 2500 km, Hubdach, Stabis, 215/60 Bereif., DM 51 000,-Porsche 944 graphitmet., EZ 8/86, 7500 km, Servol., Klima, Hubdach, DM 53 000.-Porsche 944 Turbo

kristaligrünmet., Mod. 86, 19 000

km, Klima, Ledersitze, Hubdach, DM 62 500 im Auftrag Porsche 911 SC Taraa opalmet., EZ 3/80, 82 000 km. Spoiler, LM-Feig. Radio, DM 33 500 im Auftrag Porsche 911 Carrera Coupé preußischblaumet. EZ 7/86, 10 000 km. Ganzled., SD, Kat., DM 74 000.-

purch

lrika

200

Take 1 and

Porsche 928 \$ schwarz, EZ 4/86, 10 000 km, 4-Vent.-Mot., Kat., Ganzled., Radio, SD, DM 99 000,-Audi Sportquattro weiß, EZ 10/84, 40 000 km, DM 140 000,-

Autobaus Spindler Porsche-Direkthändler Lautenstr. 19-25 8700 Würzburg Tel 09 31 / 80 00 90

Waldenbuch

Porsche 356 C Cobriolet Bj. 64, Hardtop, DM 59 000,-Porsche 356 A Speedster reparaturbedürftig. 39 900.-

Bj. 84, schwarz, Klima, DM 34 900,-Porsche 911 Carrera Bj. 85, 20 000 km, schwarz, viele Extras, DM 69 900.-

Porsche 944

Porsche 911 Targa Bj. 86, 500 km, viele Extras, DM 73 900.-Autohaus Götz Fornche-Händler Stuttgarter Str. 20 7025 Waldenbuch Tel. 0 71 57 / 40 71 - 72

Wuppertal

SCHULTZE

ZEISLER-ANGEBOT Porsche 928 S Mod. 85, 64 000 km, kristallgrünmet., Innenausst. graugrun, SD, LM-Felg., ABS, Radio mit Hifi etc., Bestzust., DM 66 500,-Autohaus Zeisler
Porsche-Direkthäudler
Kaiserstrafte 185-112
5660 Wuppertal







5600 Wuppertal Telefon 92 92 / 78 17 81

Buchheim hat keins

TRANTIE

ies ferbe dieta

aglice in Sa

فالوقعات وراء ووو

S . 150 177 1

ge ngaragatin

Figging 1915

alb - Der gekränkte Sammler flieht an die Öffentlichkeit. Lothar-Gunther Buchheim hat _zum Fall Duisburg" 150 Seiten Selbstinterview drucken lassen: "Das Museum in den Wolken' (Albrecht Knaus Verlag). "Da schiebt er die Wolken, wie er möchte", sagt der Oberbürgermeister Josef Krings. Das ist wahr, aber daß Buchheims Expressionisten-Museum ein Wolkenkukkucksheim geworden ist, das liegt nicht nur am cholerischen Temperament des Sammlers. Es gab immerhin einen Vertrag (vom 16. Dezember 1982), um "der gesamten Sammlung eine bleibende Heimstatt zu geben". Ein selbständiges Bauwerk solite es werden, mit Forschungs- und Dokumentationszen-

"Sehr allgemein gehalten", nennt der Oberbürgermeister dieses Schriftstück, aber Buchheim konnte da wirklich nicht herauslesen, daß es sich nur um den dritten Bauabschnitt des geschätzten Wilhelm-Lehmbruck-Museums handeln werde, mit Architektenbindung, und der Architekt heißt Manfred Lehmbruck. Der ließ keinen Zweifel daran, daß "Gleichbehandlung" mit Buchheim ihn veranlaßt hätte, der Stadt die Lehmbruck-Leihgaben zu entziehen. So klar und öffentlich sagte er es aber erst am 4. März 1986. Die Kulturbehörde war in der Zwickmühle, Buchheims Expressionisten auf Kosten von Lehmbruck gewinnen? Nein, der "große Sohn" ist der Stadt wichtiger, also siegte der "Lehmbruck-Clan".

Ein Lehrstück über den Umgang von Verwaltern mit Künstlern. Aber auch umgekehrt. Buchbeim sei ein "Narziß", sagte Krings. Doch wäre er anders, gäbe es keine Sammlung Buchheim. Und man kann mit ihm auskommen – wenn man's kann. Sonst gabe es zum Beispiel keine Buchheim-Filme über den U-Boot-Krieg. Sowas ist nämlich Teamarbeit.

Jetzt versucht jede Partei, mit der Enttäuschung fertig zu werden. Ludwig hat sein Museum, Nannen hat seins, Buchbeim hat keins.

Filmdebüt: "Hitcher"

Blutspuren quer durch Amerika

Während der junge Jim Halsey (C.Thomas Howell) in der Isolation seines Autos durch die amerikanische Wüste fährt, dringen über das meldungen der Welt zu ihm, vom ungebremsten Wettrüsten his zu den Terroranschlägen: Sie berühren ihn genauso wenig wie das Gewitter, das sich draußen zu entladen beginnt. Bis er den Schrecken genau neben sich hat: In Gestalt eines Anhalters (gespielt von Rutger Hauer). Der eröffnet Jim, daß er ihn auf bestialische Weise töten werde - wie den Fahrer eines Volkswagens, dessen am Straßenrand liegengebliebenes Fahrzeug sie gerade passiert haben.

Was folgt, ist einer der erstaunlichsten Debütfilme, die in diesem Jahr aus Hollywood gekommen sind, das Erstlingswerk des Regisseurs Robert Harmon und des Drehbuchautors Eric Red. Ein Film, der Elemente aus Steven Spielbergs Debüt "Duell" und einem frühen Film von John Carpenter, "Halloween", übernommen hat. "Hitcher" braucht keinen Vergleich mit diesen beiden Nervenzerrern zu scheuen und ist auch alles andere als ein Plagiat. Der Film ist ein Traktat darüber, wie das Entsetzen der Welt plötzlich über einen Menschen hereinbricht, der sich davon ausgeschlossen glaubte.

Der Anhalter ist denn eigentlich auch kein Mensch. Zwar bekommt man ihn, anders als bei dem Spielberg- und dem Carpenter-Film, zu sehen, aber Harmon und Red verzichten auf jede psychologisierende Zeichnung. Als ganz zum Schluß die Polizei den Anhalter verhaftet, kann denn auch keine Fingerabdruck-Kartei und keine elektronische Datenbank das geringste über ihn verraten. Jim wird dafür eine ausgeprägte eigene Identität zugestanden und so ein starkes Band des Mit-Leidens für den Zuschauer geschaffen.

Es spricht für die Qualitäten von Regisseur und Autor, daß das Ergebnis von einer geradezu lähmenden Spannung ist. Und das auch noch. obwohl immer die gleiche Situation variiert wird: Der Anhalter, mal von Jim verfolgt, mai Jim folgend, zieht eine breite Blutspur durch das Land (was, dankenswerterweise, nicht in Schockszenen dargestellt wird, sonre water dern in der Reaktion der Leute, die auf das Grauen stoßen). Und er versteht es, Jim als den Schuldigen erscheinen zu lassen.

Robert Harmon und Eric Red verstehen nicht nur etwas vom amerikanischen Genre-Kino und von Hitchcock, sondern auch von der griechischen Tragödie. Und obendrei etwas vom französischen Kriminalfilm. Es sieht so aus, als werde man sich ihre Namen merken müssen.

Am Zensor vorbei - Die Kultur des "zweiten Kreislaufs" in Polen blüht

Michnik-Kassette gefällig?

Nach der Verhängung des Kriegs-rechts in Polen wurde nicht nur die "Solidarität" aufgelöst, auch der Schriftstellerverband, die Verbände der bildenden Künstler, Theaterschauspieler und Filmschaffenden wurden liquidiert. Dies hatte zur Folge, daß sich die Kultur außerhalb der offiziellen Strukturen entfaltere. Das für die Länder des reel existierenden Sozialismus typische staatliche "Mäzenatentum" wurde gegen das Mäzenatentum der Untergrund-"Solidarität" und der Kirche eingetauscht.

Jaruzelski ordnete zwar die Gründung neuer kultureller Institutionen an, aber sie blieben bisher fast ohne Bedeutung, weil ein Großteil der maßgebenden polnischen Klinstler diesen Institutionen nicht angehört. Viele von ihnen fanden vielmehr einen Platz in den Redaktionen der im Untergrund erscheinenden Zeitschriften, in Untergrundverlagen oder bei Theatergruppen, die in Privatwohnungen auftreten.

Heute, nach einer fünfjährigen Jaruzelski-Herrschaft, sind diese Formen kulturellen Lebens in Polen weder amateurhaft noch improvisiert sie haben bereits ein professionelles Niveau erreicht, Gegenwärtig er-scheinen in Polen außerhalb der Zensur, in dem sogenannten zweiten Kreislauf, rund 400 bis 450 Periodika mit unterschiedlicher Reichweite. Das größte im Untergrund erscheinende Informationsblatt, der wöchentliche "Tygodnik Mazowsze", wird seit Verhängung des Kriegsrechts ohne eine einzige Unterbrechung inzwischen in einer Auflage von 50 000 bis 60 000 Exemplaren ge-

Man arbeitet nach den Regeln guten Geschäfts

Damit reicht der "Tygodnik Mazowsze" an die Auflage der katholi-schen Wochenzeitung "Tygodnik Powszechny" (Krakau) heran, bis vor wenigen Jahren noch die einzige in Polen offiziell erscheinende oppositionelle Zeitung, die zwar der Zensur unterlag, aber dennoch gewisse Elemente der Unabhängigkeit bewahren konnte. Da die unzensierten unabhängigen Informationen und Meinungen regelmäßig Hunderttausende in der Volksrepublik Polen erreichen, kann die Jaruzelski-Mannschaft nicht mehr - entsprechend den für Kommunisten typischen Methoden – die viele Menschen bewegenden Angelegenheiten, die in der Untergrundpresse behandelt werden, verschweigen, sondern muß zu ihnen Stellung neherscheinenden Zeitschriften mit Nachrichtencharakter gibt es eine Fülle von Monats- und Vierteliahreszeitschriften mit literarischem, historischem oder politischem Profil. Die älteste ist "Krytyka" (Die Kritik), die trotz wiederholter Verhaftung der jeweiligen Redaktion ohne Unterbrechung seit 1978 erscheint. Die Untergrundzeitschriften werden meist in einer Auflage von 3000 bis 5000 Exemplaren gedruckt. Sie publizieren neue Gedichte und Prosa, Literaturkritiken und Essays, Kommentare zum Kulturgeschehen und selbst Le-

Überaus eindrucksvoll ist auch die zensurunabhängige Buchproduktion in Polen. Jährlich erscheinen im sogenannten "zweiten Kreislauf" mehrere hundert Titel. Dabei handelt es sich sowohl um neue Werke von einem breiten Lesepublikum bekannten Schriftstellern wie zum Beispiel Tadeusz Konwicki, Marek Nowa-kowski oder Zbigniew Herbert, als auch um neue Autoren, die debütieren und sich erst im "Untergrund" einen Namen erwerben.

Selbst Verhaftungen sind nicht imstande, die normale literarische und verlegerische Tätigkeit zu stören der älteste polnische Untergrundverlag NOWA (Unabhängiges Verlagshaus) hat bereits das vierte Buch herausgegeben, das von Adam Michnik im Gefängnis geschrieben wurde. Allein 1985 hat NOWA mehr als 40 Bücher herausgegeben, also praktisch alle zehn Tage eins, ein für konspirative Verhältnisse unglaublicher Rekord.

Unter den inoffiziellen Büchern nehmen Übersetzungen eine beachtliche Stelle ein. Es wird viel aus dem Russischen übersetzt, was die offiziellen Verlage nicht wagen, also Sol-schenizyn, Sinowjew, Brodskij, Mandelstam, Schalamow, Woinowitsch, Bukowskij oder Wladimow. Aus dem Tschechischen wurden Kundera, Kohout, Havel, Harnicek, Hrabal und andere übertragen. Im Untergrund kann man "Die Blechtrommel" von Günter Grass, "Die Schuldfrage" von Karl Jaspers, "Vernehmungsprotokolle" von Jürgen Fuchs kaufen, auch Bertolt Brecht, Horst Bienek, Hans Magnus Enzensberger, Simone Weil, Hannah Arendt, Karl Popper, Jean-Paul Sartre, George Orwell, Friedrich von Hayek, Vladimir Nabokov und viele andere.

Die unabhängigen Verlage arbeiten nach den Regeln eines normalen Geschäfts. Die Bücher werden zu Preisen verkauft, die neben den Herstellungskosten - Autoren-, Übersetzer- und Lektorenhonorare, Papier,

Neben den außerhalb der Zensur Druck und Vertrieb - dem Verlag auch noch einen bescheidenen Gewinn ermöglichen. Die Honorare, die die Untergrundverlage zahlen, entsprechen denen der staatlichen Verla-

> Ein Teil der Bücher wird in Untergrunddruckereien gedruckt, auf aus dem Ausland gespendeten oder ge-kauften und ins Land geschmuggelten Kleinoffsetmaschinen, die in Privatwohnungen untergebracht sind. Ein beachtlicher Teil läuft allerdings einfach "schwarz" über die Rotationen staatlicher Druckereien.

Denn da Jaruzelski eine Situation herbeigeführt hat, in der heute in Polen alle zu wenig Geld haben und daher ständig Ausschau nach zusätzlichen Verdienstmöglichkeiten halten müssen, ist es kaum verwunderlich, daß die staatlichen Drucker brennend an Aufträgen aus dem Untergrund interessiert sind und sich oft selber um solche Aufträge bemühen.

Ein schönes Zubrot zur bösen "Normalisierung"

Man produziert inzwischen nicht nur Bücher und Zeitschriften, sondern auch Tonbandkassetten, teils politische Protestsongs, teils literarische Beiträge. Wichtige religiöse Veranstaltungen werden auf Kassetten angeboten, die Predigten des Warschauer Priesters Jerzy Popieluszko auf Kassette wurden nach seiner Ermordung zu Bestsellern.

Die rasante Verbreitung von Videoseräten in Polen hatte zur Folge, daß die Untergrundverlage vor etwa zwei Jahren begannen, auch Videokassetten in ihr Programm aufzunehmen. NOWA hat mittlerweile sechs Videokassetten in seinem Angebot - von der Zensur nicht zugelassene Filme, sowohl aus dem In- wie auch aus dem Ausland. Dazu spezielle Kassetten mit in eigener Regie hergestellten politischen Magazinsendungen.

All diese Aktivitäten gelten in den Augen des Regimes selbstverständlich als illegal. Doch da die Polizei und die "Organe der Staatssicherheit" weder gut bezahlt werden, noch entsprechend ausgebildet und ausgerüstet sind, bleiben sie dem Einfallsreichtum des "zweiten Kreislaufs" stets unterlegen. Januzelski kann außerdem nicht so viele Menschen verhaften lassen, wie verhaftet werden müßten, damit in Polen die von ihm erhoffte "Normalisierung" erreicht JAN WALC werder, kann.

Jan Wale gehört zur Führung des unabhän-gigen Verlagswesens in Warschau. Zur Zeit befindet er sich zu einem Studiemutenthalt im Westen. Seinen Beitrag übersetzie Chri-stof Hyla.

Die Deutsche Forschungsgemeinschaft ist besorgt um die Nachwuchsförderung

Stellenstau und Überalterung

ses an den Universitäten geben Anlaß zu erheblichen Sorgen. Dies äußerte jetzt der Präsident der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG), Forschungsgemeinschaft Prof. Hubert Markl, vor der Wissenschaftspressekonferenz in Bonn. Es gebe in der Bundesrepublik viele hervorragende Jungwissenschaftler, doch würden nicht alle notwendigen Anstrengungen unternommen, um ihnen den Weg zu Spitzenleistungen

Annähernd 60 Prozent der Fördermittel, die die DFG vergibt, kommen - so berichtete Markl - der Ausbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses zugute. Über den Umweg der Finanzierung von Forschungs-projekten ermögliche sie zum Beispiel pro Jahr rund 2000 Doktoranden, ihre wissenschaftliche Arbeit durchzuführen. Dabei habe man aber mit einigen Problemen zu kämpfen: So sei das Durchschnittsalter von Diplomanden und Doktoranden hierzulande verhältnismäßig hoch.

Es sei auch besorgniserregend, daß die Bezahlung des wissenschaftlichen Nachwuchses nach der Senkung der Eingangsvergütung im öffentlichen Dienst (von BAT IIa auf

Das Internationale Foto-Sympo-sion in Düsseldorf befaßt sich in

diesem Jahr mit Skandinavien. Au-

Ber den Referaten und Round-Table-

Gesprächen macht eine Ausstellung

mit dieser Terra incognita der Foto-

grafie bekannt. Durch 100 Arbeiten

von insgesamt 22 Fotografen sind

hier Dänemark, Finnland, Norwegen

Man muß es der Fotografin Erika

Kiffi, verantwortlich für die Organisa-

tion wie auch für die Auswahl der

Fotos, hoch anrechnen, daß sie der

Versuchung widerstehen konnte,

skandinavische Gemeinsamkeiten

durch die Auswahl der Künstler zu

inszenieren. Hier stellen sich Arbei-

ten recht gegensätzlicher künstleri-

scher Temperamente gegenüber. Bei-

spielsweise trifft die Gewitterland-

schaft von Kirsten Klein aus Däne-

mark, die an die Hell-Dunkel-Effekte

Rembrandtscher Radierungen erin-

nert, auf die zivilisationsgestörten

und Schweden vertreten.

Die Lage und die Aussichten des BAT III) kaum noch mit attraktiven Angeboten aus der Wirtschaft kon-Angeboten aus der Wirtschaft konkurrieren können. Die Folge sei, daß gerade die Besten auf eine Weiterqualifikation verzichten, "zum Schaden für sie und die Forschung". An den Hochschulen müsse dann stattdessen mit den "Zweit- oder Drittbesten weitergemacht werden". Man müsse daher für zeitlich befristete Stellen die Senkung rückgängig machen.

> Die DFG fördert zur Zeit zudem etwa 3000 Wissenschaftler zwischen Promotion und Habilitation. Im neuen Post-Doktoranden-Programm für Nachwuchswissenschaftler unter 30 Jahren seien in eineinhalb Jahren Laufzeit 250 Anträge bewilligt wor-den. Doch auch auf dieser Stufe der wissenschaftlichen Qualifikation gelte ähnliches wie für die Promotionen. Die allzu großzügige Überleitung von Forschern in Lebenszeit-Positionen in den 70er Jahren habe zu einem Stellenstau geführt, der aussichts-reiche Wissenschaftler vorzeitig resignieren ließe. So sei jetzt zu befürchten, daß Mitte der 90er Jahre, wenn die nächste Welle an Stellen frei wird, wiederum nicht ausreichend qualifizierte Mitarbeiter an den Universitä-

ten zur Verfügung stehen. Nur jeder 6. oder 7. von jährlich

Landschaften von John Webb aus

Auch in der Personenfotografie fal-

len extreme Positionen auf, so die mit

einer raffinierte Lichtregie verfrem-

deten statischen Akte eines Kimmo

Koskela einerseits, die Dänin Lis

Steincke, die ihre Modelle eine sym-

bolträchtige Performance vollziehen

Der Reiz von Skandinaviens Foto-

grafie liegt in der sehr subjektiven

Sehweise, in einem fotografischen

Umgang mit der sichtbaren Welt, den

man weniger dokumentarisch oder

dramatisch als vielmehr poetisch-

kontemplativ bezeichnen könnte.

Und über den zahlreichen Naturfotos,

seien es nun Landschaften, Gärten

oder Bäume liegt auch noch ein

Hauch von Melancholie; dazu man

muß wohl auch in Skandinavien heu-

te kein ausgesprochener Öko-Freak

mehr sein. (Bis 4. Januar, Katalog

12 Mark) BRUNO F. SCHNEIDER

"Im Licht des Nordens": Fotografien in Düsseldorf

Schweden.

läßt, andererseits.

Gestörte Landschaften

1000 Habilitierten habe Aussicht auf eine Berufung zum Professor. Die DFG versucht mit der Vergabe der "Heisenberg-Stipendien" sowie dem Fiebiger-Programm zur vorgezogenen Besetzung von Professuren diesem Trend entgegenzuwirken. Doch die bisher insgesamt 530 Stipendien und 100 Professuren seien bei weitem nicht ausreichend. Nach Markls Ansicht müssen dringend weitere Schritte eingeleitet werden.

Die Hochschuldozenten, wie sie im Hochschulrahmengesetz vorgesehen sind, oder Stiftungsprofessuren könnten eine Hilfe seien. Auch die freiwillige vorzeitige Emeritierung und Pensionierung von Professoren dürfe, so Markl, "kein Tabu sein".

Auch den Bemühungen der DFG drohe zusätzliche Gefahr, wenn die vom Bundestag verfügte sechsprozentige Ausgabensperre für alle nicht gesetzlich verpflichtenden Haushaltsansātze (DIE WELT vom 5.12.) auf sie angewendet werde. Eine solche Sperre würde "der hervorragend qualifizierten innovativen Forschung und vor allem dem wissenschaftlichen Nachwuchs schweren Schaden zufügen", betonte Markl.

LUDWIG KÜRTEN



Performance: Fotografie des Dänen Tue Lütken, aus der Düsseldor-



Ballett: "Die Dame und das Einhorn" in München

Wenn ein Ritter wirbt

Tean Cocteau läßt schön grüßen! Sein Ballett "Die Dame und das Einhorn" wurde 1953 am Münchner Gärtnerplatztheater zum ersten Mal auf der Bühne gezeigt, erregte dort einiges Erstaunen und entschwand auf Nimmerwiedersehen: Die Zeiten hatten sich geändert, die Zuschauer keine Lust mehr auf märchenhafte Ereignisse, die sich dem männlichen Klammergriff so strikt entzogen.

Wenn Günter Pick das Fabelwesen dennoch auf den Schauplatz alter Taten zurückholt, dann nicht bloß aus Lokalpatriotismus oder Menschlichkeit, weil bekanntlich auch die Einhörner in unserer prosaischen Welt vom Aussterben bedroht sind, sondern weil er ganz persönlich immer wieder einem Ästhetizismus huldigt, der nicht mehr so genau zwischen Kunst und Kunstgewerbe zu unterscheiden weiß. Pick rekonstruiert denn auch nicht eine alte Zeit, um sie der unsrigen gewissermaßen als Spiegel vorzuhalten. Er reflektiert vielmehr seine eigene Choreographie im ursprünglichen Bühnenbild Cocteaus, das der Zauberwelt altfranzösischer Gobelins keine neue Dimension gibt, sondern sich in einer far-

benfrohen Flächigkeit gefällt. Das kann natürlich einen nostalgischen Reiz baben und eine vieldeutige Künstlichkeit, wenn wir beispielsweise an den Lancelot"-Film Robert Bressons denken. In der Tat hat diese Ballettreminiszenz etwas vom vergilbten Charme alter Photos. Sie ist mittlerweile so der Zeit entrückt, daß sie für ein Zeitgeist-Publikum wie dem im Münchner Gärtnerplatztheater schon wieder spektakulär wird. Susanne Hanke, die Solistin vom Stuttgarter Ballett, ist allerdings als Einhorn auch von einer so schmalgliedrigen Sensibilität, daß man sich ihrem Schmerz nicht mehr entziehen kann, wenn die Dame (Tatjana Berini)

der Werbung eines Ritters (Dinko Bogdanić) und damit der eigenen Leidenschaftlichkeit erliegt.

Filigran wie die Musik, die Jacques Chailley einst geschrieben hat, wird sie zur Kunstfigur. Sie verdreht verblüffend ihre Fäustchen, gibt sich lächelnd einer Liebe hin, die wenig später schnell verraten wird und gewinnt als einzige im Todeskampf gegen eine männliche Omnipotenz, die vor keinem Zauber halt macht, eine dramatische Plastizităt, die zwar niemals aus dem mittelalterlichen Rahmen fällt, aber die Märchengeschichte durch ein starkes Gefühl auch für einen gegenwärtigen Zuschauer durchaus erlebbar macht.

Auch beim zweiten Ballett, "Die

Schöne und das Biest", steht natür-

lich Cocteau mit seinem Film "La Belle et la Bête" Pate. Aber hier kopiert Pick nicht etwa die Vorlage, um sie dann anschließend mit einer eigenen Choreographie auszufüllen. Hier veräußerlicht er die Fabel ins Gegenwärtige und zeigt eine groteske Gesellschaft, die gewissermaßen am eigenen Leib die alte Geschichte erlebt. Das macht wie erwartet gehörig Effekt, zumal ja auch Salomé, einer der Wildesten der Berliner Szene, mit einem ersten Bühnenbild aufwartet, rende Farbigkeit fasziniert, auch wenn die lustigen Lack-Kostüme etwas knallig ausfallen. Doch das Ballett geht dabei in die Binsen. Nicht einmal Saties Musik, von Hans-Joachim Willrich ansprechend dirigiert, kann dem Ganzen noch aufhelfen. Lange, bevor Brigid Meredith und Johannes Huber vor gemaltem Gegenlicht endlich ihre schöne Körperlichkeit demonstrieren können, haben die beiden gleichsam ihren Geist aufgegeben. Der Rest ist Langeweile. Wenn Cocteau das geahnt hätte . . . HARTMUT REGITZ

Pressekonferenz in Berlin zu den 750-Jahr-Feiern

Ja zur Ungemütlichkeit

Nüchtern, kantig, schnörkellos, Zille, dem Modell des Stadtschlosses bis zur Geldschrank-Knackerbanke Historismus" - so will Berlin seinen "geteilten Körper" in der großen zentralen Ausstellung zum 750. Geburtstag mindestens einer halben Million Besuchern darbieten. Mit diesen Schlagworten umriß gestern der Berliner Senat seine Absichten und Pläne. Einen Generaltitel für die Feiern gibt es nicht.

Kultursenator Volker Hassemer verteidigte inmitten der für die Ausrichtung bestallten Historiker-Schar (Gottfried Korff, der "Preußen"-Regisseur, Rheinhard, Hagen, Rürup, Schulze) dieses Offenhalten: "Wir wollen nicht durch die Vorgabe einer Überschrift den unverstellten Blick der Historiker einengen."

Zur politischen Position dieser Selbstvergewisserung der Stadt merkte der Senator an: "Wir feiern hier im Martin-Gropius-Bau, dem Ort der Ausstellung, nicht mit dem Rükken zur Mauer und unserer jüngsten Vergangenheit, sondern angesichts der Mauer und des schlimmsten Teils unserer Geschichte." Berlin werde sich als ein "freies Gemeinwesen zeigen, das auch sein Stadtjubiläum nicht nach politisch vorgegebenen Zielen und Programmen begeben

Insgesamt orderten die Verantwortlichen 2500 Objekte - darunter ein Drittel aus dem übrigen Bundesgebiet und dem westlichen Ausland für dieses Ereignis: "Von der Ritterrüstung des Joachim Hektor über das Originalredemanuskript Kennedys mit der phonetischen Umschreibung von Ich bin ein Berliner bis zu Souvenirs an Lilian Harvey, oder die Galerie der Berliner Bürgermeister bis FOTO: KATALOG Zu Gustav Böss, Blätter von Heinrich

bis zur Geldschrank-Knackerbanke der Gebrüder Sass" - ein Kaleidoskop der Möglichkeiten, Versuchungen, Heimsuchungen, Merkwürdigkeiten und Großartigkeiten der Stadt. Gottfried Korff, der 1981 die umstrittene Preußen-Schau gestaltete, umriß es mit dem Satz: "Wir heften nicht die Ploetz-Daten der Berliner Geschichte an die Wand."

Ost-Berlin weigerte sich, Objekte durch die Mauer zu schicken: "Wohl auch, weil drüben die Stadtgeschichte in vier Ausstellungen selbst dargestellt wird", meinte ein Verantwortlicher. Die "sehr sinnliche" West-Schau (Organisatorin Marie-Louise von Plessen) besorgt der Bühnenbildner Hans-Dieter Schaal, der viel mit Ruth Berghaus arbeitete.

In 36 Räumen des fast schon wieder allzu "schönen" Gropius-Baus neben dem Brachland der NS-Todesmaschinerie (Gestapo-Folterkeller, Reichssicherheitshauptamt) - dieses gesamte Gelände soll "einsichtig und begehbar" gemacht werden -, finden sich sieben Abteilungen: Berlins Aufstieg vom Kolonialstädtchen bis zum Widerstand gegen den totalitären Zugriff des Ostens 1946/48.

Man werde wandeln und wahrnehmen, die "Trauer über die Teilung eines Stadt-Körpers fühlen" und mit den "Augen lesen" können, wie es gestern hieß. Dies alles vom 15. August bis 22. November 1987. Drüben öffnen sich die Ausstellungstüren wesentlich früher: Schon vom 15. Mai an lädt Ost-Berlin zu einem "Gastmahl bürgerlicher Schätze Berlins" ein, in Malerei und Theater. "Bis hin zu den Hoffesten der Hohenzollern" soll das

HANS-RÜDIGER KARUTZ

JOURNAL

Reichsfreiheitsbrief wieder in Lübeck

dpa, Lübeck Die wertvollste Urkunde Lübecks, das Original des 1226 von Kaiser Barbarossa ausgestellten Reichsfreiheitsbriefes, ist wieder in Lübeck. Das mittelalterliche Dokument von unschätzbarem Wert ist das erste Stück der umfangreichen Archivalien aus den drei Hansestädten Bremen, Hamburg und Lübeck, das nach einer Vereinbarung zwischen der Bundesrepublik und Ost-Berlin jetzt wieder an seinen angestammten Platz zurückgekehrt

Premieren der nächsten Salzburger Festspiele

KNA Salzburg Arnold Schönbergs Opernoratorium "Moses und Aron" sowie Franz Schmidts auf der Johannes-Offenbarung basierendes Oratorium "Das Buch mit sieben Siegeln" werden bei den Salzburger Festspielen 1987 uraufgeführt. Premiere für "Das Buch mit sieben Siegeln" ist am 28. Juli, für "Moses und Aron" am 13. August. Außerdem wird Klaus Maria Brandauer wieder die Titelrolle des "Jedermann" im "Spiel vom Sterben des reichen Mannes" übernehmen.

Jean-Louis Curtis in Académie Française

dpa. Paris Der französische Schriftsteller Jean-Louis Curtis ist in die Académie Française gewählt worden. Der 69jährige übernimmt den Sitz des verstorbenen Jean-Jacques Gaultier. Curtis hat sich als Romanautor ebenso wie als Kritiker oder Übersetzer von Shakespeare-Werken hervorgetan.

Burgtor und Mauer aus der Bronzezeit

dpa, Kronach Eine der ältesten Steinmauern Süddeutschlands ist zusammen mit einer komplizierten Toranlage bei Gehülz im Landkreis Kronach wiedererstanden. Die Heunischenburg mit ihrer für Mitteleuropa ungewöhnlichen Bauweise und die dort gefundenen rund zweihundert Gegenstände datieren aus der jüngeren Bronzezeit um 850 vor Christus. Eine Befestigungsanlage dieser Art und dieser Zeit wurde erstmals nach Grabungsbefunden originalgetreu wiederaufgebaut.

Garcia Marquez weihte Film-Stiftung ein

Im Rahmen des 8. Festivals des Neuen Lateinamerikanischen Films in Havanna hat Gabriel Garcia Mar-Marquez selbst ist Präsident der Stiftung für den Neuen Lateinamerikanischen Film (FUNCLA), die ihren Sitz in Havanna hat. Die Stiftung führte auch Verhandlungen zum Erwerb von Kinos in allen lateinamerikanischen Hauptstädten.

Pagnol-Verfilmungen wurden preisgekrönt

Der Große Preis 1986 der Französischen Film-Akademie wurde an Claude Berri für seine Verfilmungen der Pagnol-Romane "Jean de Florette" und "Manon des sources" vergeben. In den Dramen aus der Provence geht es um einen Städter (Yves Montand), der durch habgierige Bauern um Leben und Gut gebracht und von seiner Tochter ge-

Die russische Kirche von heute

Einen Vortrag zum Thema "Russische Kirche heute" wird die sowjetische Emigrantin und Autorin Tatjana Goritschewa am 12. Dezember in Bonn halten (Kulturforum im Bonn Center, Bundeskanzlerplatz, Beginn 19, 30 Uhri. Die Veranstaltung ist eine Initiative der "Gesellschaft Kontinent e. V.", einer Vereinigung zur Unterstützung der Menschenrechte in Osteuropa.

DAS AKTUELLE **TASCHENBUCH**

Eine schöne Historie will ich Euch verkünden; die Worte darin sind lieblich, und sagen von hübschen Abenteuern, welche in Wahrheit geschehen sind." So beginnt die Geschichte von "Lother und Maller", einer Rittererzählung aus einer ungedruckten deutschen Handschrift, und die Worte darin sind ebenso lieblich und ebensowenig wahr wie die "Geschichte des Zauberers Merlin*, die diesen von Friedrich Schlegel herausgegebenen Band beginnt. Er entstammt den "Sämmtlichen Werken" des romantischen Dichters und enthält ein bisher nicht veröffentlichtes Geleitwort Hermann Hesses, das dieser in den zwanziger Jahren für die nie realisierte Ausgabe "Deutscher Geist 1750-1850" geschrieben hat.

Friedrich Schlegel, Hrsg.: "Roman-tische Sagen des Mittelalters". Insel Taschenbuch, 330 S. 12 Mark.

Wie Horror-Videos in Kinderhände kommen

Anonyme Befragung an zwei pfälzischen Hauptschulen

J. NEANDER, Frankenthal Kannst du mir drei Video-Filmtitel nennen, die dir in Erinnerung geblieben sind?" wurden rund 1000 Hauptschüler in der pfälzischen Stadt Frankenthal gefragt. Die meisten konnten es auf Anhieb. Und die 13 am häufigsten genannten von über 600 Titeln sind allesamt von der Bundesprüfstelle indizierte, das heißt, für Jugendliche verbotene Horrorfilme. Der Spitzenreiter "Tanz der Teufel" (von 88 Schülern genannt) ist sogar im gesamten Bundesgebiet beschlag-

Wieweit die von Lehrem zweier Frankenthaler Hauptschulen mit Hilfe anonymer Fragebogen durchgeführte und vom Stadtjugendamt veröffentlichte Video-Umfrage Rückschlüsse auf die Gesamtsituation zuläßt, muß offen bleiben. Was jedoch handfest deutlich wird, übertrifft schlimmste Befürchtungen. Vor allem unter den 13- bis 15jährigen grassiert der gemeinsame Konsum von Horror- und Pornofilmen teils wie eine Seuche. Maßnahmen dagegen scheinen wirkungslos zu sein.

nahmt worden, darf also auch an Er-

wachsene nicht verliehen werden.

Schon das Quantum des Videokonsums ist beunruhigend. Fast die Hälfte der befragten Schüler hat daheim einen Videorecorder stehen. Aber auch der größte Teil der übrigen hat schon mindestens einmal bei Freunden einen Videoffilm gesehen. Frankenthal ist eine Industriestadt mit einem Ausländeranteil von mehr als zehn Prozent (die Ausländerkinder sind bei der Umfrage nicht gesondert gezählt). In der Hauptschule sitzen überwiegend Arbeiterkinder. Oft arbeiten Vater und Mutter: Video als Elternersatz.

Die große Mehrheit (714) gibt an, in der Woche bis zu vier Videofilme zu sehen. Bei 145 sind es schon zwischen fünf und zehn. Weitere 45 geben als Durchschnitt elf bis 20 an. 13 Schüler - darunter ein Mädchen und drei Jungen von zehn und elf Jahren - kommen pro Woche sogar auf mehr als 20 Videofilme. Interessanterweise steigt die Konsumkurve mit dem Alter bis zu den 15jährigen an, sinkt dann aber wieder leicht. Offenbar treten andere Interessen an die Stelle. Bisher weiß noch niemand, ob und wieweit die Jugendlichen die Spuren eines so exzessiven Videokonsums ihr ganzes Leben lang wie einen zerstörerischen Sprengsatz mit sich tragen.

Wieviel davon Horror- und Pornofilme sind, kann man nur auf Grund der von den Befragten spontan ge-nannten Titel schätzen. Danach fällt "nur" ungefähr jeder fünfte Film in diese Kategorie. Immerhin haben 358 Schüler noch nie einen Horror- und 617 noch nie einen Pornofilm angeschaut. Doch bei den übrigen haben offenbar gerade diese Produkte den tiefsten Eindruck hinterlassen. Auch dies versuchte die Untersuchung aufzuschlüsseln, indem sie als mögliche Empfindungen (etwas grob) Angst, Ekel und Vergnügen zur Wahl stellte.

Relativ am seltensten wird Angst genannt. Sie tritt häufig bei denen auf, die die Filme allein sehen und hinterher auch mit niemand darüber sprechen. Bei den Mädchen überwiegt vor allem bei Pornos der Ekel. Die Jungen geben häufiger an, Vergnügen empfunden zu haben. Hier liegt der Verdacht nahe, daß man Angst oder Ekel vor sich selber nicht zugeben will. Wie tief die Wirkungen reichen, sieht man aus den Schilderungen solcher Filme. Beispiele: "... plötzlich blutete sie aus den Augen und Gedärme, Herz und Lunge kamen alle aus dem Mund" oder wie die Eingeborenen bei Frauen lebendig die Haut heruntergezogen haben und dann gefressen haben".

Natürlich erhebt sich die Frage: Woher bekommen diese Kinder diese Filme? Genannt werden das Videogeschäft (61 Prozent) und Freunde oder Bekannte (28 Prozent). Aber bei der Frage, wer die Videotitel aussuche, nennen fast 36 Prozent die Eltern und nur 24 Prozent Freunde und Bekannte, fast ebenso häufig wie "ich selbst".

Eltern, die ihren eigenen Kindern Horror- und Pornofilme vorführen? Frankenthals Stadtjugendpfleger Jürgen von der Au, der im Februar 1987 Fachieute aus der ganzen Bundesrepublik zu einer Tagung über diese Untersuchung zusammenholen will: "Man darf nicht vergessen: Diese Eltern gehören meist schon zu der Generation, die mit dem totalen Fernsehen großgeworden und irgendwie abgestumpft ist. Vielleicht empfinden die vieles gar nicht mehr...



Nach Rechtsstreit kommt der Silberschatz nach Bremen

W. WESSENDORF, Bremen Der erbitterte Rechtsstreit um den Silberschatz der "Kompagnie der Schwarzen Häupter zu Riga e.V.", ein einzigartiges deutsches Kulturgut von nicht abschätzbaren Werten wurde nach langem Tauziehen entschieden. Ein Schiedsgericht in Celle unter dem Vorsitz des Oberlandesgerichtspräsidenten Harald Franzki stellte rechtskräftig fest, daß die "Kompagnie der Schwarzen Häupter aus Riga e. V." mit Sitz in Bremen als Rechtsnachfolger Eigentümerin der prächtigen Silberarbeiten ist.

Damit findet die Odyssee einer der kostbarsten Schätze deutscher Goldschmiedekunst ihr Ende, die im Zweiten Weltkrieg begann. Mit der Umsiedlung der baltischen Deut-schen ins Deutsche Reich wurden neunzig Prozent des Schatzes 1940 in die Hände des Baltischen Hilfswerks e. V. in Danzig überlassen. Der Rest des Schatzes steht heute im Rigaer Dom-Museum.

Bei immer größerer Kriegsgefahr wurde der Schatz von Danzig in ein Thüringer Bergwerk verlagert. Dort fand sie 1945 die amerikanische Be-

Lage: Ein Tiefausläufer führt kühle-

re Meeresluft nach Deutschland, die

im Norden wieder unter Hochdruck-

Vorhersage für Samstag: Norden

und Westen In den Frühstunden

noch Regen, später wolkig mit Auf-

heiterungen. Temperaturen nahe 8,

nachts 4 bis 1 Grad. Mitte und Sü-

den: Stark bewölkt bis bedeckt und

zeitweise Regen. Temperaturen nahe

einituß gelangt.

10, nachts 2 Grad.

satzungsmacht und nahm sie mit nach Wiesbaden. Die nächste Station der Irrfahrt: die Ostakademie in Lüneburg. Seitdem streiten sich die Nachfolgeorganisationen Schwarzen Häupter, der er

Verein mit Sitz in Bremen, und die Deutsch-Baltische Landsmannschaft mit Sitz in Darmstadt und die Carl-Schirren-Gesellschaft mit Sitz in Lüneburg um das wertvolle Kulturgut. Die Kompagnie der Schwarzen

Häupter war einst eine Vereinigung von Kaufleuten, deren Satzung zum ersten Mal im Jahre 1354 aufgezeichnet wurde. Schwarze Häupter nannten sie sich, weil neben der Jungfrau Maria das Mohrenhaupt des Heiligen Mauritius L ihr Wappen ziert. Der Silberschatz wiederum ist in Jahrhunderten aus Geschenken und Ankäufen zusammengetragen worden. Er wurde im Schwarzhäupterhaus in Riga verwahrt und nur bei festlichen Gelegenhelten gezeigt.

Der Schatz muß laut Schiedspruch in Bremen ausgestellt werden, die Deutsch-Baltische Landsmannschaft erhält zwölf der nicht museumsreifen Stücke als Dauerleihgabe,

Weitere Aussichten: Wolkig mit

Autheiterungen und weitgehend nie-

derschlagsfrei. Mild.



Mit Weihnachtsbäumen auf Rekordjagd

Der "größte Weihnachtsbaum der Welt", wie mancher Frankfurter stolz verkündet, dürfte die 26,5 Meter hohe Tanne auf dem Römerberg zwar nicht sein. Nach Beteuerungen des Stifters, einer norwegischen Bank, ist sie aber eindeutig höher als die an New York und London gespendeten Bäume. Immerhin: Mit dem Rekord des höchsten Tannenbaums Deutschlands" können die Frankfurter ihr vier Tonnen schweres und 110 Jahre altes skandinavisches Prachtexemplar bis zum Beweis des Gegenteils allemal schmücken: Die große Konkurrenz in München ist zwar anderthalb Meter höher - aber eben "bloß" eine Fichte.

Weihnachtsmärkte verbreiten heu-

Amokschütze tötet 22 Menschen

Nach einem Streit mit seiner Mutter hat ein 52jähriger Kolumbianer in seinem Wohnhaus in Bogotá und danach in einem Restaurant ein Blutbad angerichtet und 22 Menschen erschossen; 20 wurden zum Teil schwer verletzt. Ob der Todesschütze bei seinem Amoklauf am Donnerstag abend durch eigene Hand oder einen Polizeischuß ums Leben kam, war zunächst nicht klar. Elias Campo Delgado, ein früherer Vietnamkämpfer, hatte die in Zeitungen gewickelte Leiche seiner Mutter angezündet und erschoß dann sechs herbeigeeilte Nachbarn. Danach begab er sich in seine Stammkneipe, verzehrte ein Essen. bezahlte die Rechnung und schoß dann plötzlich um sich. 15 Menschen, darunter ein sechsjähriges Kind, starben auf der Stelle.

Deutschlaud:

te in fast jedem Stadtzentrum Stimmung. Mit riesigen Weihnachtsbäumen oder anderen spektakulären Blickfängen wetteifern deshalb in diesem Jahr die Verkehrsämter um die Gunst der Besucher. Zu einer musikalischen Überraschung geriet das Auftreten von Gotthilf Fischer, der am Freitag abend die Frankfurter Marktbesucher zum spontanen Weihnachtschor formierte.

Das Prunkstück in München, die 130 Jahre alte Tiroler Fichte, wurde nach altem Brauch mit mehr als 2000 Kerzen geschmückt vor dem Rathaus aufgestellt. Eine 19 Meter hohe Fichte, die mit dem Tieflader aus dem Bayerischen Wald angefahren wurde, prangt in der Stuttgarter Innenstadt zwischen 192 Ständen. Nicht ganz so

groß, dafür aber umrahmt von Fachwerkhäusern sind Weihnachtsmärkte und -bäume in vielen kleineren Städten in Baden-Württemberg - zum Beispiel in Esslingen, Backnang, Schwäbisch Hall oder Schwäbisch Gmünd. "Die Stuttgarter imponieren mit Grö-Be", sagt man in diesen Gemeinden werbend, "wir bieten heimelige Atmosphäre."

Viele Lichter gehen den Besuchern der Essener Lichtwochen auf: Bis Silvester leuchten allabendlich 100 000 Glühbirnen in Sprichwort-Motiven wie "Eulen nach Äthen tragen" auf. Die unumgängliche Information zum markenten Weihnachtsbaum auf dem Kennedy-Platz der Ruhrgebiets-Metropole: Typ Fichte, Höhe 13 Meter.

Im Vergleich mit dem Nürnberger

Fernsehpreis für

Hans Rosenthal

Zum ersten Mal nach den beiden schweren Operationen trat Hans Rosenthal wieder in der Öffentlichkeit auf: In Köln wurde ihm von ARD und ZDF gemeinsam der Fernseh-Unterhaltungspreis "Tele-Star" verliehen, 350 Gäste aus Film, Fernsehen und Politik feierten den Quizmaster, dem man die Strapazen der vergangenen Monate deutlich ansehen konnte. Freund Curth Flatow (Autor von "Ich heirate eine Familie") überreichte ihm die Auszeichnung. "Ich habe das Gefühl, wieder zu Ihnen zu gehören", bedankte sich Rosenthal. Und er fügte leise hinzu, daß er den Preis doch lieber ein Jahr später bekommen hätte - "fürs Schaffen, und nicht für die letzten drei Monate". (Die Aufzeichnung ist am 11. 12., 21 Uhr in der ARD FOTO: JOCHEN DZIEDZIC

Christkindlmarkt, dessen Ursprünge his in die Mitte des 17. Jahrhunderts zurückreichen, gehört der Weihnachtsmarkt auf dem Berliner Breltscheidplatz in seinem dritten Jahr noch zu den Newcomern. Dafür kam aber "der Weihnachtsmann höchstpersönlich" zur Eröffnung mit einem Hubschrauber vor die Gedächtniskirche geschwebt.

In den – inoffiziellen – Wettbewerb um den Welhnachtsbaum-Sieger aller Klassen wollen sich die Berliner nicht einmischen. Anstatt einen _herausragenden" Weihnachtsbaum aufzustellen, haben sie einen Blickfang im Turm der Gedächtniskirche installiert: Hier dreht sich bis Sonntag nach Weihnachten eine 2,20 Meter hohe Holzpyramide aus dem Erzgebirge.

Trinkwasser wieder genießbar

Die Stadt Augsburg hat nach der Vergiftung des Trinkwassers, wegen der am Donnerstag vier Menschen ins Krankenhaus kamen, Entwarnung gegeben. Etwa 1500 Personen mußten zunächst zwar noch aus Tankwagen mit Wasser versorgt werden; im Verlaufe des Freitags sollten aber alle Leitungen durchspült und die Haushalte danach wieder mit normalem Wasser versorgt werden. In der Nacht zum Donnerstag hatte der Anstrich von Wasserrohren einer neuen Trinkwasserleitung mit dem Imprägnierungsmittel Xylol zu der schweren Wasserverseuchung geführt. Ein Sprecher der Stadtverwaltung betonte, daß kein ernster Vergiftungsfall bekannt geworden sei. Die Kriminalpolizei versucht nun, die Schuldfrage zu klären.

Eltern lassen Kindern wieder mehr Illusionen

Wenn heute der mit Süfligkeiten gefüllte Nikolausstiefel vor der Tilt steht, glauben 86 Prozent der unter fünfemhalb Jahre alten Kinder in der Bundesrepublik tatsächlich, daß ihn der Nikolaus gebracht hat. Das ergan eine Umfrage der Zeitschrift "Unser Kind" bei 1200 Familien. An das Christkind glauben immerhin noch 82 Prozent (bis 5,4 jahre). Knecht Rupprecht hingegen hat an Populari. tät eingebüßt: An ihn glauben nur 48 Prozent der Kinder bis zum Alter von 5,6 Jahren. "Der Trend ist eindeutig" hieß es in der Zeitschrift, "jene Jahre sind vorbei, als Eltern und Erzieher glaubten. Kinder müßten möglichst illusionslos erzogen werden . . . In 45 Prozent der Familien taucht der Weihnachtsmann am Heiligabend denn auch zumindest einmal leibhaf. tig auf."

Mit der Rute auf Autobahn dpa, Hannever

Der 83 Jahre alte Rutengänger Heinrich Hartmann soll den Verkehrsplanern helfen, ein bislang unerklärliches Unfallgeschehen auf der Autobahn 7 bei Großburgwedel im Kreis Hannover zu verhindern. Über Jahre hinweg ereigneten sich auf el nem rund 500 Meter langen Auto. bahnabschnitt zahlreiche Auffahrunfälle - jeweils nur in Richtung Hamburg. Der 83jährige stellte nun mit Hilfe der Wünschelrute fest, daß sich dort unterirdische Wasserläufe befinden. Das wurde von einem Ingenieur durch Messungen der Feldstärke im Ultra-Kurz-Wellenbereich bestätigt.

Festtagsmenü preiswerter

dpa Bonn In diesem Jahr wird das Festtags. menü wegen der fast durchweg billigeren Agrarprodukte preiswerter selnals 1985. Das Bundesernährungsmini. sterium (BEM) wies am Freitag darauf hin, daß fast alle Fleischarten billiger angeboten werden als Welhnachten 1985. Von den Gemüsearten sind vor allem Blumenkohl, Rosenkohl und Chicoree billiger. Auch die bunten Teller lassen sich preiswerter füllen als noch vor einem Jahr.

Schulverweis wegen Aids

rtr, Düsselderf An einer Schule im rheinischen Kreis Wesel ist ein mit Aids infizierter zwölfjähriger Schüler wegen "Verhaltensauffäligkeiten" vom Unterricht ausgeschlossen worden. Das aggressive Verhalten des 12jährigen habe dies "aus Gründen der Vorsorge" notwendig gemacht, teilte das Regierungspräsidium in Düsseldorf mit; denn normalerweise erfordere eine Aids-Infektion keinen Schulansschluß. Der Junge, ein Bluter, hattegelegentlich gekratzt; gebissen und

Beten bei der Polizei

idea, Moers Auf immer größeres Interesse stößt ein christlich motiviertes Engage-<u>ment bei der Polizei. Wie es in einer</u> Mitteilung der Christlichen Polizei-vereinigung (CPV) heißt, beteiligen sich bereits annähernd 500 Polizisten an den Treffen der überkonfessionell ausgerichteten Organisation. Mittlerweile gebe es 30 Gebetskreise im ganzen Bundesgebiet bei der Schutz- und Kriminalpolizei, beim Bundesgrenzschutz und beim Zoll.

17 Brände gelegt

AP, Gießen. Ein 27 Jahre alter Mann aus Großen-Buseck bei Gießen hat gestanden, 17 Brände in der Umgebung des Ortes gelegt zu haben. Polizei und Stantsanwaltschaft glauben, mit der Festnahme des Mannes den seit zehn Jahren gefürchteten "Feuerteufel von Buseck geschnappt zu haben. Zur Zeit befindet sich der Mann freiwillig im psychiatrischen Krankenhaus in Gießen zur Untersuchung.

Lehrerin erschossen

AP, Lewistown Im Klassenzimmer einer Oberschue in Lewistown (US-Bundesstaat Montana) hat ein 14jähriger Schüler eine Lehrerin mit Revolverschüssen ermordet sowie eine weitere Lehrkraft und zwei Mitschüler verletzt. Nach Mitteilung der Behörden wurde der 14jährige von seinen Eltern der Polizei übergeben. Das Motiv für die Bluttat ist noch nicht bekannt.



ZU GUTER LETZT

"Ich will Ihnen nicht vorenthalten, was auch Goethe zum Fernsehen gesagt hat", meinte der Bundestagsabgeordnete der Grünen, Hans-Christian Ströbele, in der Kulturdebatte des Bundestages. .

In Essen geht eine Epoche zu Ende Temperaturen in Grad Celsius und Wetter vom Freitag, 13 Uhr (MEZ): Die "Hauptstadt des Bergbaus" schließt den letzten Pütt / Älteste Zeche im Ruhrgebiet

Noch vor 30 Jahren nannte sich Essen stolz die größte Bergbaustadt des Kontinents. Jetzt schließt die Revier-Metropole das wohl stürmischste Kapitel ihrer Stadtgeschichte ab. Zwei Tage vor Weihnachten, wenn die Kumpel zum letzten Mal auf der Ruhrkohle-Zeche Zollverein einfah-

ren, stehen nach Witten und Bochum auch in der letzten der drei Gründerstädte des Ruhrbergbaus die Fördermaschinen endgültig still. Bereits im frühen Mittelalter bau-

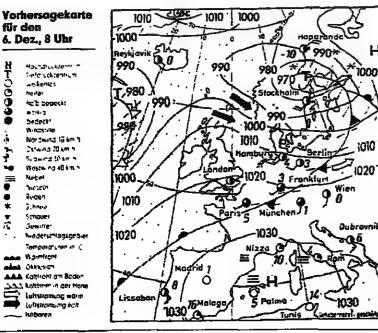
ten die Bewohner am Ufer der Ruhr die dort offen zutage tretende Steinkohle ab. Technische Neuentwicklungen, die zu Beginn des 19. Jahrhunderts zu einer regelrechten Explosion des Ruhrbergbaus führten, wurden in Essen entworfen. Im heutigen Stadtteil Werden arbeitete 1804 die erste in Deutschland gefertigte Dampfmaschine. Weiter nördlich gelang 1832 beim Abteufen eines Schachtes erstmals das Durchstoßen der Mergelschicht und damit der Vorstoß in neue Tiefen. 1855 arbeiteten 75 Prozent aller gewerblich Beschäftigten im Bergbau, der Essener Süden bestritt damals die Hälfte der gesamten Steinkohleförderung im Ruhrgebiet. Und selbst 100 Jahre später besaß Essen mit 22 Schachtanlagen noch exakt so viele Zechen wie die gesamte Ruhrkohle AG (RAG) heute.

Die Zeche Zollverein im Stadtteil Katernberg an der Grenze zu Gelsenkirchen ist mit dem bereits 1848 abgeteuften Schacht 1 das älteste fördernde Bergwerk im Ruhrgebiet. Die noch bis zur Jahreswende betriebene Schachtanlage 12 wurde 1982 unterirdisch mit dem Gelsenkirchener Bergwerk Nordstern gekoppelt. Da bereits "ausgekohlt", übernahm die Anlage die Förderung und Aufbereitung der unter der Nachbarstadt gewonnenen Kohle. Weil dieser lange Weg für die Tagesförderung von rund 11 000 Tonnen nicht mehr wirtschaftlich ist, hat Zollverein ausgedient. Die Nordstern-Kohlen kommen künftig in der Gelsenkirchener Nachbarzeche Consolidation ans Tageslicht.

Für die letzten 1059 Essener Kumpel - 1960 waren es mehr als 50 000 – werden die Arbeitswege nun erheblich länger. Außer 150 über 50jährigen, die als Rentner den Helm an den Haken hängen, werden alle Zollverein-Beschäftigten auf RAG-Zechen zwischen Duisburg und Herne verteilt. Ihr Bergwerk wird nur noch seinen Beitrag zur Wasserhaltung leisten. Bei einem Ansteigen des künstlich niedrig gehaltenen Grundwasserspiegels im Revier würde der Bergbau "ertrinken". Das Vorhaben der Ruhrkohle, die alten Stollen mit Sondermüll zu füllen, wird derzeit noch geprüft.

Würdigere Pläne sind für den oberirdischen Teil der Zeche im Gespräch. Die zwischen 1929 und 1932 nach Plänen der Industriearchitekten Fritz Schupp und Martin Kremmer gebaute Anlage gilt unter Denkmalschützern wegen ihrer Architektur und ihres Gesamtkonzepts als einmalig in der Welt. Das Doppelbock-För-dergerüst und das Stahlfachwerk des Zollverein-Ensembles waren zu ihrer Zeit technisches Neuland. Das Rheinische Amt für Denkmalpflege würde gern den gesamten Komplex als Industriedenkmal erhalten. Auch der nordrhein-westfälische Städtebauminister Christoph Zopel (SPD) hat für die auf zwölf Millionen Mark ge-schätzte Sanierung bereits erhebliche Landesunterstützung zugesagt.

Im Essener Rathaus tut man sich mit den drohenden Unterhaltskosten für ein monströses Bergbau-Denkmal schwer. Die Stadtväter wollen nur die Förderanlage vom Abriß ausnehmen. Die fünftgrößte deutsche Stadt pflegt ihre "schwarze" Bergbau-Vergangenheit ohnehin nicht gern in den Vordergrund zu stellen. Statt auf die wenigen erhaltenen Fördertürme, die Essen vom Dorf zur Großstadt machten, verweisen die Stadtväter lieber auf die neuen Bürohochhäuser und Dienstleistungszentralen. Allerdings ist auch so mancher Schreibtisch in der Revier-Kommune fest in Bergbau-Hand. Mit dem Sitz von Ruhrkohle AG, Steinkohlen-Gesamtverband, Bergbauforschung und Grubenrettung bleibt Essen auch nach dem Ende des letzten Pitts Hauptstadt der deutschen Kohle. (dpa)



WETTER: Gebietsweise Regen

Florenz Genf Helsinki Hongkong Innstruck Istanbui Kairo Klagenfuri Konstanza Sonnenaufgang am Sonntag: 8.12 Uhr*, Untergang: 16.15 Uhr: Mond-aufgang: 12.58 Uhr, Untergang: 23.14 Konstan Kopenhi Koriu Las Pah Sonnenaufgang am Montag: 8.13 Uhr, Untergang: 16.14 Uhr, Mondaufgang: 13.11 Uhr, Untergang: -.-Locamo
London
Los Angeles
Luxemburg
Madrid
Mailaga
Maliora
Maliora
Moskau
Neapel
New York
Milimi
Osteo
Paris
Peking
Prag
Bhodos
Rom
Salzburg Uhr (* MEZ; zentraler Ort Kassel). Singapur Sphi Stockholm Straßburg Tel Aviv Ausland: Tokio Tunis Valencia Varna Venedig Warschau Wien Zürich bd = bedeckt; bw = bewilke; Cr = Granget Gw = Gewiller; he = beker; (W = in Wolken; Ke = Sebet R = Regen; Rs = Regenr, Sp - Sp

GEISTIGE WELT

or dem Kaushaus Lafayette promenieren die ersten Weihnachtsmänner. Und in den Tuilerien
vergnügen sich die pensionierten
Herren beim Boule. Es ist einer
jener seltenen Spätnovembertage, an denen
auch Paris einen Januskopf trägt: Doppelgesicht aus Herbstende und Frühlingsvision.
Man fühlt sich gefoppt von der Sonne, die
den elegischen Stimmungen gleichsam die
Fußsohlen kitzelt. Es ist keine Frage: Selbst
die hupende, quietschende, dröhnende,
stinkende Asphalt-Karawane an der Place
de la Concorde hat an diesem Vormittag
eher einen beschwingten, bejahenden
Rhythmus.

Und wie der Zufall es will – die Endlos-Schleife dieses Verkehrszentrums zeigt just in diesem Moment auch ein belustigendes Detail: Ein Elefant, ein Nashorn und ein aufbegehrendes Pferd werden von einem Schwertransporter über die Seinebrücke Pont de la Concorde, dann den Quai Anatole France entlang in die Rue de Bellechasse geschleppt: Flier, vor dem Haus Nr. 1, sollen sie offenbar bleiben, illustre Wächter eines ebenso illustren Bauwerks.

Etwas von jenem vergnügten Optimismus, den diese Wächter, die man unter anderem aus den Tullerien herübergebracht hat, an diesem widerspenstigen Novembertag verraten, mag das Haus ihrer Obhut wohl auch nötig haben. Denn der Prachtbahnhof des Jahres 1900, der nun ein Museum mit Kunstwerken des Jahrhunderts beherbergt, das er beschloß, erinnert ja auch an Zeiten, da man die Zukunft – technisch, sozial, kulturell – als eine Verheißung begriff.

Frankreich eröffnet - über Tage hinweg ein nationales Museum, das Musée d'Orsay in der früheren Gare d'Orsay, Kunst und Kunstgewerbe von 1848 his 1914. Über Tage hinweg - das heißt: Erst die neugierigen Journalisten, dann der Staatspräsident, dann der Premierminister und schließlich (am 9. Dezember) das Volk. Eine Museumseröffnung als nationales Ereignis - da fühlt sich der deutsche Besucher fast wie der heimliche Gast bei einer schwarzen Messe. Französische Selbstzweifel liegen viel tiefer. Daran jedenfalls zweifelt hier keiner: Das Musée d'Orsay feiert eine Epoche, da Paris der künstlerische Mittelpunkt der westlichen Welt war.

Der Bahnhof verriet schon immer etwas vom Selbstverständnis rechter Franzosen. Man hat ihm nie so recht ansehen können, was sich in seinem Innern eigentlich befand. Ein gründerzeitlicher Prachtbau, Style Patissier, ein bischen Neobarock, ein bischen Neoklassizismus. Ein historisch auftretendes Bauwerk in einem historischen Stadtbild wollte er sein. Gegenüber am anderen Seineufer liegt schließlich das frühere Königsschloß, der Louvre. Hundert Meter weiter auf des Bahnhofs Seite die Nationalversommlung. In dieses Ensemble baute man damals keine Gegenwelt der Technologie Man hätte den Gegensatz auch gar nicht begriffen. Die Technik war eine Fortsetzung der Geschichte mit anderen Mitteln.

Und der Platz, auf dem die Gare d'Orsay um 1900 entstand; hatte ja auch schon seine Geschichts. 1839 hatte man hier den wenig geliebten Palais d'Orsay gebaut, hinter dem sich eine so profane Einrichtung wie der Staatliche Rechnungshof verbarg. Was Wunder, daß die Pariser Commune von 1871 ihn



akrean" von Eugène Guillausse

niedergebrannt hat. Politischer Haß sucht sich geme Stellvertreter-Symbole.

Eigentlich sollte bereits 1880 ein Museum an diesem gebrandmarkten Orte entstehen, für das Kunstgewerbemuseum gab es sogar schon Entwürfe. Aber die Idee, einen Bahnhof zu bauen, der mitten in der Stadt das Ein- und Aussteigen erlaubte, war stärker. Und schließlich stand die Pariser Weltausstellung des Jahres 1900 bevor, Grund genug, der Welt französische Ingenieurskunst und Pariser Geschmack vorzuführen.

Victor Laloux baute einen Techniktempel besonderer Art. Die Züge liefen unterirdisch auf den 16 Gleisen ein, in den Glanzzeiten 200 Züge pro Tag. Das Gebäude wurde einfach in eine Straßenzeile gestellt. Noch heute bildet die Depositenkasse den kaum unterschiedenen Anbau an der Kopfseite des Bahnhofs. Von außen war ohnehin kaum wahrnehmbar, weichem Zweck der Monumentalbau eigentlich diente. Die Eisenkonstruktion der Halle - angeblich doppelt so schwer wie der Eiffelturm - ist hinter reich dekorierten Fassaden versteckt. Das Luxushotel, von Anfang an in den Bahnhof integriert, vollendete das Versteckspiel, Salons, Restaurant und Bettentrakte hüllten Front und Flanken ein. Aber Monsieur Laloux ließ es damit keineswegs bewenden. Das Stahlgerüst, das die Glaskuppel trägt, wurde in eine Tonne verwandelt, deren Bögen mit Kassetten aus vergoldetem Gips vollends den Augen der Reisenden entzogen wurden. Das Ja zur Technik war nicht unbedingt ein Jazu einer anderen Welt. Die Zukunft setzte

Salon und Tempelstraße: Die Skulpturenabteilung des d'Orsay-Museums mit ehemaliger Bahnhofsnormaluhr

Die Impressionisten und ihre Verächter unter einem Dach

Gare d'Orsay, Paris: Ein Bahnhof mausert sich zum Kunstmuseum des 19. Jahrhunderts Von LOTHAR SCHMIDT-MÜHLISCH

eine Vergangenheit fort, zu deren Ästhetik man sich vorbehaltlos bekannte.

Aber vielleicht nicht ganz zufälligerweise wandte sich eben diese Technik sehr schnell gegen ihr hübsch geratenes Kind. Der Bahnhof, der Paris mit Frankreichs Südwesten verbunden hatte, war schon neunundddreißig Jahre nach seiner Fertigstellung veraltet. Obwohl als erste elektrifiziert und mit einer mechanischen Gepäckbeförderung ausgestattet, mußte die Gare d'Orsay am 23. November 1938 ihre Karriere als Fernbahnhof beenden. Die Züge waren selbst für die 138 Meter lange (32 Meter hohe, 40 Meter breite) Halle zu lang geworden. Nur noch die kurzen Vorortzüge durften hier abfahren. Als

Fernbahnhof zu klein, als Vorortzulieferer zu groß - der Luxusbau schien nicht mehr in die Zeit zu passen. Im Zweiten Weltkrieg erlangte er noch einmal zweiselhafte Bedeutung für die Abfertigung von Kriegsgefangenentransporten. Danach fiel immer häufiger das damals so beliebte Wort Abriß. Der Architekt Le Corbusier, der bekanntlich am liebsten ganz Paris abgerissen hätte, wollte an der Stelle der Gare d'Orsay ein Hotel- und Kongreßzentrum errichten. 1970 plante ein minder begabterer Architekt wieder ein Jetset-Hotel. Mit anderen Worten: Kaum einer gab mehr einen Pfifferling für den verschämten Riesen aus einer anderen

Immerhin: General Charles de Gaulle, der stets Sinn für historische Kulisse hatte, gab am 19. Mai 1958 vom Hotel dieses Bahnhofs aus seine Rückkehr zur Macht bekannt. Das Bauwerk gegenüber von Tuilerien und Louvre verband sich im Bewußtsein vieler Franzo-

sen noch immer mit der Erinnerung an eine große Zeit. Kulisse ist der Bahnhof schließ-lich geblieben. Hier drehte 1962 Orson Welles seinen Kafka-Film "Der Prozeß". Bertolucci erwählte den mittlerweile fast surrealistisch wirkenden Bau 1970 für seinen Streifen "Le Conformiste." Barrault hat hier Theater gespielt. Und schließlich krönte der Bahnhof seine Abstiegskarriere als Versteigerungshalle. Daß er schließlich doch noch gerettet wurde, verdankte er wohl nicht allein einem Bewußtseinswandel, den man oberflächlich so gern als Nostalgiekult beschreibt. Der Architekt des Bahnhofs hatte immerhin aus der Idee heraus gebaut, daß auch ein technischer Neubau Zwiesprache halten müsse mit dem historisch gewachsenen Stadtbild seiner Umgebung.

Wie das Interesse am Bahnhof selbst, so war überhaupt die Aufmerksamkeit auch in Frankreich für ein Jahrhundert gewachsen, von dem man bis dahin eigentlich immer angenommen hatte, das einzig Wesentliche, was es geistig der Nachwelt bescherte, sei der Impressionismus gewesen. Nun aber entdeckte man auch die Romantiker und die Realisten, die Akademiker und die Salonmaler, die Symbolisten und die Historienmaler.

Der Louvre platzte aus allen Nähten. Maler wie Corot versteckte man im Dachgeschoß. Andere blieben ganz in den Magazinen. Selbst die Impressionisten quetschten sich in ganz und gar unwürdiger Enge im Jeu de Paume in den Tuilerien. Das Centre Pompidou sollte der modernen Kunst vorbehalten sein. Zwischen Louvre und Beaubourg fehlte die Brücke ausgerechnet für jene Zeit, in der Frankreich – vor allem im eigenen Urteil – die Welt beglückte. Ein Begegnungsort von Malerei und Plastik. Architektur und Photographie, Kunstgewerbe und Graphik sollte es sein. Da schlug denn noch einnual die Stunde der Gare d'Orsay. Hatte nicht schon im Jahr 1900 der Maler Edouard Detaille bei ihrem Anblick ausgerufen: "Wie ein Museum!"

Als Retter des Bahnhofs gelten Pompidous Kultusminister Duhamel und dessen Kabinettsdirektor Jacques Rigaud, der heute Präsident des Museums ist. Noch Poms:dou veranlaßte, daß der Bahnhof 1973 unter Denkmalschutz gestellt wurde. Und Nachfolger Giscard d'Estaing machte das Unternehmen zum Prestigeobjekt seiner Amtszeit. Hatte sein Vorgänger sich mit dem Beaubourg ein Denkmal gesetzt, so sollte es für Giscard der alte Bahnhof sein. 1978 stimmte das Parlament zu. Und auch der Sozialist Mitterrand mochte dem unvollendet gebliebenen Werk seiner Vorgänger die Gunst nicht entziehen. Allerdings hofften er und das Parlament zu Beginn der 80er Jahre noch, mit Baukosten in Höhe von 363 Millionen Franc auszukommen. Inzwischen sind daraus 1,3 Milliarden geworden.

In Paris witzelt man heute, das alt-neue Haus müsse eigentlich "Musée de la Cohabitation" heißen. Nicht nur, daß drei Präsidenten ihm ihren Segen gaben, schon im Vorfeld hatten sich unterschiedlichste Museumsideologen miteinander ins Prokrustesbett zu zwängen. Wollten die einen die Kunstwerke für sich sprechen lassen, bestanden die anderen auf dem sozialen Kontext. Wollte Giscard die Sammlung mit Delacroix' berühmtem Freiheitsbild beginnen lassen, also mit dem Jahr 1830, so bestand Mitterrand auf dem Revolutionsjahr 1848 (und setzte sich durch). Hatte man ursprünglich die Zäsur des Zweiten Wehkriegs als Abgrenzung zum Centre Pompidou im Sinn gehabt, so verlegte man die Trennungslinie schließlich bis zu den Fauvisten zurück man wollte dem Pompidou nicht ausgerechnet jene Beschränkung auferlegen, die mit dem Verlust der Kunst-Weltherrschaft an New York verbunden war.

Was am Ende dabei herauskam, ist - wie die ganze Geschichte des Bahnhofs - eine

bourg fehlte die Brücke ausgerechnet für jene Zeit, in der Frankreich – vor allem im eigenen Urteil – die Welt beglückte. Ein Begegnungsort von Malerei und Plastik. Archi
Die Mailänderin Gae Aulenti, die schon

dem Pompidou das innere Gefüge gab, hat auch das Museum im Bahnhof – mit 47 000 Quadratmetern soll es angeblich das größte der Welt sein – nach ihrem Bilde gestaltet. Und das hieß für sie offenbar zunächst einmal: gegen das Jahrhundert angehen, das hier ausgestellt ist. Im Gegensatz zu dem futuristischen, aber kaum durch Bedeutungen definierten Neubau des Centre Pompidou hatte es die Italienerin hier mit einem festgefügten, überließerten Bedeutungskanon zu tun, mit einer vollendeten Welt, bei der sich höchstens noch die Einschätzung durch die Nachgeborenen ändert.

Gae Aulenti hat im Bahnhof zunächst einmal gegen das Gewölbe agiert. In den riesigen Tonnen-Saal hat sie eine Art antike Gräberstraße gebaut, halb Ägypten und halb Pompeji. Massive sandfarbene Blöcke säumen den Weg, gewaltig gemauert, den Raum verengend, seine Leichtigkeit brechend. Und diese mit Plastiken vor allem der Salonkunst bestückte Skulpturen-Allee hat links und rechts ihre Verliese, in denen sich die flankierende Malerei bewundern läßt wie es sich gehört: rechts die konservativen Geister à la Ingres, links die "Kritischen" vom Schlage eines Daumier.

Und diese steigende Tempelstraße im Geiste der Hatschepsut mündet am Hallenende in zwei gewaltige, sechzehn Meter hohe Türme. von den Mitarbeitern längst "Wehrtürme" genannt. Gespannt betritt man ihr Inneres. Um was zu sehen? Vorrangig Treppen. Und dann ein paar eingelassene Jugendstiltorsi – Geländer-Kronen, Fassadenreste, schmiedeeiserne Torstücke. Nur ja keine Illusionen aufkommen lassen, nur ja keine Zusammenhänge.

Hier wird nicht versucht, eine Zeit in ihren Zusammenhängen oder Auseinandersetzungen zu sehen. Man separiert sie, man verbirgt sie hinter Rundlingen, Niveau-Spielereien im Fußboden, abgehängten Decken, Pfeilern, plutzlichen Durchblicken, Tapetentüren. Der Besucher schreitet über einen Glasboden, unter dem sich das Modell des Pariser Opernviertels befindet. "Über den Dächern von Paris", frei nach Hitchcock.

Oder man begegnet einem Turm, der nur aus berühmten Fassadenelementen besteht, vom Justizpalast bis zu den abgerissenen Hallen. Manchmal wird zum Beispiel sogar ein Jugendstil-Raum imitiert. Aber da läßt man vorsorglicherweise dann eine Wand weg, damit auch der letzte begreift: Geschichtswahrnehmung ist eine archäologische Fiktion.

Merkwürdig auch der mangelnde Mut zur Konfrontation. Die Bilder der Akademiker. die 1863 für den berühmten Skandal sorgten, als sie Courbet und Manet ausjurierten, hängen sorgfältig getrennt von ihren Kontrahenten. Die Kunstgeschichte hat sich doch längstens gerächt, da braucht man keine Berührungsangst mehr zu haben! Bekommt man da noch einen Begriff von der Dramatik dieses Jahrhunderts, das so unerhört reich war an erbitterten Auseinandersetzungen, rasenden Entwicklungen, plötzlichen Entwurzelungen, glänzendsten Hoffhungen, bittersten Katastrophen? Entwicklungen werden nicht sichtbar, Brüche ebensowenig. Wie spannend könnte allein die Auseinandersetzung zwischen Malerei und Photografie sein, deren Wiege ja in Frankreich stand. Und hat nicht ausgerechnet der Photograf Nadar in seinem Atelier am Boulevard des Capucines die erste eigene Ausstellung der Impressionisten gezeigt?

Nein, Gae Aulenti spielt ein eigenes Stück in eigenen Kulissen. Die Darsteller sind zwar von damals, aber ihre Beziehungen hat man gestört. Man hat sie voneinander getrennt und wie Mumien behandelt. Selbst in dem Belle-Epoque-Restaurant mit seinen sinnenfrohen Decken- und Wandgemälden, dem Brokat und dem vergoldeten Stuck hat man Möbel und Tresen installiert, die nun vollends in einer anderen Melodie spielen: postmodern, aber doch auf ihren Funktionen beharrend. So wie in der Cafeteria, wo man tragende Stahlkonstruktionen regelrecht ausgestellt hat. Und das in einem Bau, dessen Meisterschaft ja das Verbergen war! Traditionsbruch heißt die Devise dieses Museums. Und das war - bei allen Revolutionen denn wohl doch nicht der Grundzug des ausgestellten Jahrhunderts.

Oder hat man am Ende vor dem eigenen Anspruch kapituliert? "Es ist das einzige Museum", sagt Präsident Jacques Rigaud, "das die Ausdrucksweisen der Moderne in ihrer Gesamtheit darstellt." Hat die Vielfalt mut- und ratlos gemacht?

Die Materialfülle ist nicht nur für Statistiker überwältigend: 2300 Gemälde und 250 Pastelle, 1500 Skulpturen, 1100 sonstige Kunstobjekte. 13 000 Fotografien, dazu eine Unzahl von Modellen, Urkunden und Entwürfen. Rund 4000 Werke sind ständig ausgestellt. Sieht man sich dazu ein paar beliebig ausgewählte technische Daten an, dann können einem schon Zweisel daran kommen, wie dieses Riesenmuseum überhaupt noch inhaltlich beherrschbar ist: 110 000 Quadratmeter Wandfläche, ein Veranstaltungsraum mit 347 Sitzplätzen, 1200 Quadratmeter für Wechselausstellungen, 350 Überwachungskameras, 4200 Scheinwerfer, 1200 Quadratmeter Cafés und Restaurants, 629 Angestellte

Was dieses Museum zu bieten hat, sucht - auch wenn es sehr auf französische Nabelschau aus ist - für die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts sicherlich seinesgleichen. Im dritten Stock, direkt unter der Glaskuppel, die das Oberlicht gibt, ist das Prunkstück zu besichtigen, die Sammlung der Impressionisten. Ganz frisch erworben drei neue Gemälde von Claude Monet. Dazu natürlich alles, was Rang und Namen hat oder eben auch nicht hat. Nicht weniger als 700 Werke um-

faßt diese Abteilung von Ahnherren wie Cézanne, an Gogh, Lautrec, Redon oder Seurat bis hin zu den Nachfolgern zu Beginn des 20. Jahrhunderts wie Derain, Dufy, Matisse. Ja, hier hat man sogar über Frankreichs Grenzen hinausgeschaut, wie jüngere Ankäufe von Klimt, van Dongen oder Munch beweisen. Hier kann das Auge wirklich schwelgen, hier übersieht man einfach den modischen Schnickschnack der Ausstellungsdesigner.

Aber schon beim genaueren Betrachten der Epoche zwischen 1870 und 1905 kommen einem wieder die alten Bedenken. Sorgfältig separiert von den Impressionisten hat man die parallelen Tendenzen dieser Zeit. die man in Frankreich unter dem Begriff Dritte Republik zusammenfaßt. Da hängen gewaltige Werke von zweifelhafter Qualität. Meterlange Paris-Ansichten, Historien-Schinken und Schäfer-Idyllen. Die Akademiker, die Salonmaler geben sich ein Stelldichein. Und dazwischen dann immer wieder auch erstklassige Maler wie Boldini oder Blanche, bis hin zu Ausländern wie dem Amerikaner Winslow Homer oder dem Belgier James Ensor.

Gerade hier aber zeigt das Ausstellungskonzept seine unschönsten Seiten. Losgelöst aus jedem zeitlichen Kontext, können sich viele dieser Künstler als Maler nicht behaupten. Als Zeitphänomene interessant, gibt man sie in ihrer Beschränkung auf den Erweis malerischer Qualität einer diskriminierenden Lächerlichkeit preis. Man zerrt eine Mode der Zeit an den Pranger, um sich stolz verachtend darüber zu erheben. Im Kontext eines Salons des Fin de siècle könnte manches Bild, manche Plastik sehr wohl bestehen, könnten sie uns Einblicke vermitteln in Aspekte des Lebensgefühls einer Epoche, die - zumindest in Teilen ihrer Gesellschaft - wohl ahnte, daß der synoptische Genuß von Vergangenheit und Zukunst sich auf diese Weise wohl kaum noch lange würde verwirklichen lassen.

Diese Problematik läßt sich auch an der erwähnten Skulpturen-Straße in der Haupthalle ablesen. Sie führt über die "Salons" hin zu Rodin. Damit setzt man die eleganten, aber kaum in irgendeiner Geistes- oder Empfindungstiefe verwurzelten Figuren eines Kleinmeisters nicht nur der gewaltigen Konkurrenz eines monumentalen Ausstellungsdesigns aus, nein, man behauptet damit ja nichts anderes, als habe da eine aufsteigende Entwicklung zu Meister Rodin hingeführt. Das ist indes schlicht falsch. Sie alle waren Zeitgenossen, teilweise in heftigste Fehden miteinander verstrickt. Sie sind Zeugnisse der durchaus schwankenden Wesenstiefe einer Epoche.

Zum Selbstverständnis des Musée d'Orsay gehört es, daß es die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts gleichsam von den Flanken her angeht, Aspekt für Aspekt. Und immer hat man das Fragmentarische einer Geschichtsrezeption im Hinterkopf. Mit Theatervorstellungen, Konzerten, Filmen begleitet man den Besucher auf seiner



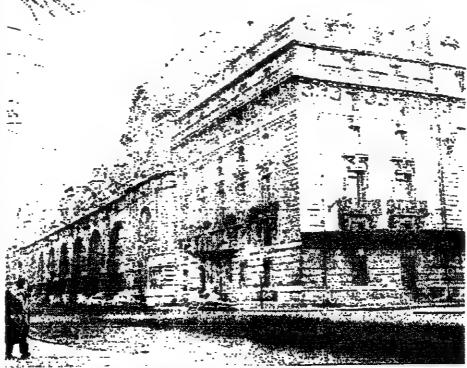
Schmückt künftig die Außenfront: Aufstellung des "Nashoms" von Alfred Ja-

schwierigen Reise durch ein unübersichtliches Haus wie durch eine widersprüchliche

Das Haus wird der Korrekturen, der führenden Anteilnahme durch seine Besucher und Freunde bedürfen. Das eher dürftige Budget von drei Millionen Franc läßt da auch handfeste Hilfe vonnöten erscheinen. Ohne Mäzene wird es nicht gehen. Und der erste Mäzen hat sich in Gestalt des nationalen Luftverkehrsunternehmens Air France schon gefunden – es sorgte dafür. daß wenigstens die Kunstwerke und Festgäste pünktlich und einigermaßen geldbeutelschonend erschienen.

Die beiden Hauptmäzene von Staats wegen, Giscard und Mitterrand, kamen bereits gemeinsam ins Haus. Politisch ist die Museumseröffnung ein parteienübergreifendes nationales Ereignis. Es gilt Frankreichs Geschichte, Frankreichs Größe zu feiern. Streit kommt nicht in Frage. Aber hinter den Fassaden zweifelt offenbar auch La Grande Nation. Ist die Geschichte ein Gegenstand ungebrochenen Stolzes? Und: Gilt der historische Optimismus noch für die Zukunft?

Jetzt, an einem der späten Sonnentage des Jahres, scheinen solche Fragen den gallischen Hahn nicht so sehr zu stören. Der Elefant, das Pferd und das Nashorn, zur Weltausstellung 1900 geschaffen, sind eigentlich nur an den Ort ihrer Bestimmung zurückgekehrt. Wenigstens vor den Portalen des innen so strengen Hauses verbreiten sie eine Stimmung heiterer Weltläufigkeit. Und drüben am anderen Ufer der Seine, an der Place de la Concorde, servieren im Restaurant "Crillon" zwischen weißen Lilien und goldenem Stuck befrackte Kellner das Fest für den Gaumen. In den Spiegeln und kristallenen Lüstern funkelt ein Strahl Belle Epoque. Wer hat in diesen Pariser Tagen eigentlich die Geschichte verlassen?



Ab 9. Dezember für das allgemeine Publikum zugänglich: Außenausicht des Muse-

Eines Vaters seltsamer Sohn

Erzählung von EVA ZELLER

lle Wege führen nach Unteraufen. Ich kenne auch die verschlungensten. die bestenfalls
in Wanderkarten eingezeichnet
sind. Abzweigungen von Nebenstraßen mit Meilensteinen oder von befestigten Fahrwegen mit Baumreihen und wieder abzweigende Wirtschafts-, Feld- und
Waldsfale

An jedem Wochenende, zu jeder Jahreszeit, selbst wenn ich Urlaub habe, fahre ich die Strecken ab, allerdings aus anderen Gründen als die meisten Leute, deren Autos Kennzeichen aus der ganzen Bundesrepublik tragen. Nicht selten sieht man auch Westberliner Wagen und ausländische aus Frankreich. Österreich und der Schweiz, selbst Dänen. Finnen, Holländer sind mir schon begegnet, haben angehalten und mich bei laufendem Motor herangewinkt. Unteraufen? Ich sagte es schon, alle Wege führen dorthin. Unteraufen kann man nicht verfehlen. Dort muß man gewesen sein, wenn man etwas auf sich hält.

Die Gegend wird immer hinterwäldlerischer. Unter normalen Umständen würde ich als Frau allein mich nicht hierher verirren, oder ich würde jemanden mitnehmen. Ich habe aber niemanden, den ich mitnehmen könnte, und es sind keine normalen Umstände.

Wer hat gewußt, daß es noch so entlegene Dörfer gibt, in denen die Straßen auch die Höse sind. Hier liegen die Misthausen vor den Haustüren, hier wird Holz gespalten und gestapelt und das Federvieh läust frei umher. Manch einer wird schon ein Huhn totgeschren haben. Wenn Mäuse, Ratten, Dachse, Marder, Wiesel einem unter die Räder kommen, nimmt man es kaum wahr. Beim Zusammenprall mit größeren Körpern pflanzt sich die Erschütterung bis ins Wageninnere

Die Autofahrer halten nicht an. Vielleicht hat der eine oder andere von ihnen noch erkennen können, ob es sich bei dem Überfahrenen um einen Fuchs, eine Katze oder ein Wildkaninchen gehandelt hat. An unübersichtlichen Kurven, an Lichtungen, wo Wildwechsel sind oder auch vor Dorfeingängen kann jemand, der am Steuer sitzt, auch schon mal im Rückspiegel einen Blick auf einen jungen bärtigen Mann erhascht haben;

Auf einem Spaziergang

Von KLAUS RAINER GOLL

der graue mond / der in die wohnungen des nachmittags steigt / in die baumnester der vogelworte / bis der atem am silbenrand abkühlt und der weg die letzte biegung macht während die sonne wasser zieht und langsam / hinterm dachrand ins fell der dunklen katze kriecht

der trat aus dem Wald, hinter Gebüsch oder Kisten mit Streusand hervor und bückte sich nach dem Plattgewalzten.

Nachts ist auch der Elch Kasimir in ein Auto gelaufen, als er, ungeachtet der rasanten Entwicklung auf unserem Planeten, die uralte Elchstraße von Norden nach Süden rog. Wenn er den Elch gefunden hätte, sagte Michael einmal zu mir, den hätte er nicht allem wegschaffen können, denn er habe siebenhunden Kilo gewogen. Mit einem Kran habe man ihn heben, mit einem Tieflader abtransportieren müssen. Sein Fell sei noch kalzverkrustet gewesen, weil er die Nordsee durchschwommen habe.

Wir saßen auf unserem Hochsitz, als Michael mir die Notiz zeigte, in der von dem Zusammenstoß mit dem Elch berichtet wurde. Ich selber hatte ihm letzten Sonntag die Zeitung mitgebracht, allerdings ohne sie vorher durchgeblättert zu haben. Der Fahrer des Lastwagens, hieß es, habe einen Schock erlitten. Der Elch sei auf der Stelle tot gewesen.

Von dem Hochsitz aus kann man Unteraufen liegen schen, in der Sohle eines flachen Tales, einer Schüssel mit breitem Rand, mitten in einer Hochmulde, die von drei Seiten mit Wäldern umschlossen ist. Man sieht die Höfe des Dorfes, traufseitig nach der Straße zu; die am weitesten entfernten ziehen sich den gegenüberliegenden Hang hinauf und haben rückwärts von der Bergseite her die Einfahrten in die Scheunen. Alle Häuser sind quergeteilt, Wohnhaus, Wirtschaftsräume und Tenne unter ei-

ner tiefgezogenen Dachhaube. In einem dieser Höfe, dem hinterletzten, wurde die Tenne zu einem Versammlungsraum umgebaut, die Wirtschaftsräume zu Gastezimmern. So klein er gewesen sei, sagte Michael, er erinnere sich gut an die Zeit des Umbaus. Seine Mutter habe die Hände gerungen, aber sein Vater sei nicht von dem Plan abzubringen gewesen. Er habe ja auch recht behalten. Immer mehr Leute seien gekommen, um ihn aufzusuchen, sich Rat und Bestatigung, Trost und Hilfe zu holen. Sein Vater gehöre ja nicht zu den Leuten, die ins Blaue hineinschrieben. Auf der ganzen weiten Welt gebe es keine unterdrückte Minderheit, kein Opfer von Gewalt oder Katastrophen, keine Entrechteten, Erniedrigten, ihrer Freiheit Beraubten für die er nicht leidenschaftlich seine Stimme erhöbe. Den "Mund der Stummen" pflege die Kritik selnen Vater zu nennen.

Michael zieht seine Bibel aus der Tasche und liest: "Tu deinen Mund auf für die Stummen und für die Sache aller, die verlassen sind, tu deinen Mund auf und richte in Gerechtigkeit und schaffe Recht den Elenden und Armen ..." Das ist der Augenblick, wo ich gehen muß. Michael wird weiterlesen, bis die Sonne untergeht. Der Hochsitist seine Kanzel. Hier predigt er den Vögeln. Ein Zeitgenosse des Heiligen Franz von Assisi. Falls sich eines Tages an seinen Händen und Füßen die Wundmale Christi zeigten, Ich würde mich nicht mehr wundern.

Mich hat er vergessen über seiner Vogelpredigt, oder er hält mich für einen Specht oder für ein Eichhörnchen, für eine Jüngerin oder für seine Mutter oder seinen Vater, ich weiß es nicht, manchmal auch für den Leibhaftigen, der sich von ihm heben soll. Ich lasse meine Mitbringsel zurück, Brot und Wein, Butter, Wurst, Tee, Traubenzucker, Schokolade, Obst, Fertiggerichte, Socken, Tempotaschentücher, Handtücher zum Wegwerfen; im Sommer Sonnenöl für seine pigmentarme empfindliche Haut, eine Sonnenbrille für seine hell bewimperten Augen unter den dünnen Brauen. Im Winter bringe ich Handschuhe, lange Unterhosen, gefütterte Anoraks, neue Bindungen für seine Langlaufskier, Vitamintabletten und das ganze Jahr über Zeitungen, Bücher, hin und wieder einen Brief seiner Mutter.

Michael wird die Sachen an sich nehmen oder nicht. Wenn ich in acht Tagen wiederkomme, werde ich es wissen. Werde ihn antreffen oder nicht, ihn suchen müssen oder nicht. Nicht immer läßt er sich finden.

O mein Gott, was für eine Woche liegt vor mir, wenn er sonntags nicht zu unserem Hochsitz kommt, mir keine Nachricht hinterlassen hat, ich unverrichteter Dinge wieder umkehren und die mitgebrachte warme Mahlzeit seiber essen muß. Ich werde dann versuchen, erleichtert zu sein. Ich werde mir sagen: So kann es nicht weitergehen. Das ist kein Zustand. Es wäre besser für ihn, er käme seiber unter die Räder bei dem idiotischen Unterfangen, einen habtoten Hasen vor dem nächsten Auto zu retten, einen toten von der Fahrbahn zu kratzen, einen zusammengerollten Igel am Straßenrand in Sicherbeit zu bringen.

Er steckt sein steinernes Handwerkszeug in einen Lederbeutel, der ihm am Gürtel hängt und nimmt den Igel fest und behutsam in beide Hände. Er trägt ihn nur ein Stück weiter an einen sicheren Ort, denn er wird seine Jungen in der Nähe haben. Er setzt sich neben ihn auf die Erde und sieht zu, wie die Stacheln sich entfalten, die kleine lange Schnauze, Augen und Ohren sich zeigen. Einmal habe ich mitangesehen, wie er einen Igel, der noch halb im Winterschlaf zu sein schien, mit seinem Atem behauchte. Ich dachte: Alle Zärtlichkeit, die er einmal mir geschenkt hat, verschwendet er an einen

Beim Hinabsteigen vom Hochsitz prüfe ich, ob keine der Sprossen morsch ist. Einige mußten schon ersetzt werden. Ich halte Verbindung mit dem Revierförster, auch mit einem Wildhüter und mit Bauern der Umgebung. Alle kennen Michael. Keiner fürchtet sich vor ihm, obschon er immer bewaffnet ist mit seinem flachen, spatenblattförmigen Stein. Vielleicht hat er ihn selber bearbeitet, oder fließendes Wasser schliff ihn so handlich im Zuge von Abtragungen, die überhängende Felsufer zu Schotter machen.

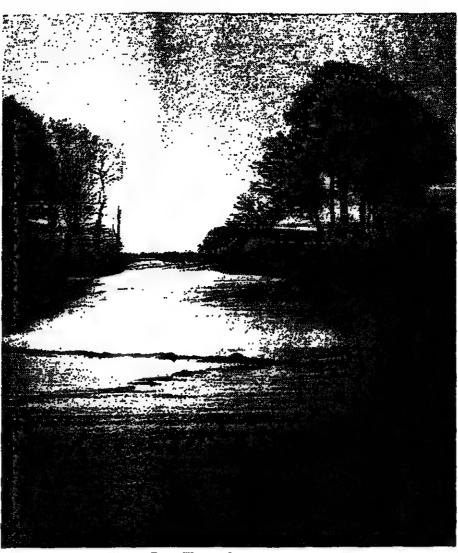
Michael trennt sich nicht von seinem Schabstein, er ist die Verlängerung seines rechten Arms; sein Besitzer ein Gehänselter. Nur mit Rücksicht auf seinen Vater tippen sich die Leute erst hinter seinem Rücken an die Stirn. Sie haben nicht vergessen, wohin dieser amre Irre eigentlich gehörte.

Ich sollte mir weniger Sorgen um ihn machen. Seine totale Schutzlosigkeit betrifft nicht seine physische Existenz. Im Ernstfall speisten ihn die Raben und ereigneten sich Quellwunder. In dieser immer noch gut katholischen Gegend muß eine Erscheinung wie Michael eine Art fleischgewordene Legende sein. In vielen Häusern, in Einödhösen vornehmlich hat er Unterschlüpse, die Frauen geben ihm warme Mahlzeiten, ohne daß er darum bitten müßte. Sie waschen ihm seine Sachen, schenken ihm sauberes getragenes Zeug. Aber er taucht selten auf. Er hat seine Schlafstellen in Steinbrüchen, stillgelegten Sägewerken und in den verlassenen Stollen eines Bergwerks, das außer Betrieb ist. Es ist eine wohnliche Landschaft, Schober, Scheunen. Ställe gibt es überall, schützende Hecken, Steinriegel, Einfriedungen.

Am ehesten läßt er sich in strengen schneereichen Wintern bei den Leuten sehen, aber selbst da hat er es schon vorgezogen, in einem selbstgebauten Iglu zu kampieren. Damals hat man ihn aufgegriffen und wieder in die Klinik gebracht wie schon öfter. Wieder einmal hat man ihn fachärztlich untersucht, mit Psychopharmaka behandelt, Schlaftherapie angewandt, ein Hypnotiseur hat sich an ihm versucht, es ist alles geschehen, was die moderne Medizin einem

Geistesgestörten an Hilfe bieten kann.

Ich selbst habe ihn nach seinem ersten Verschwinden vor vier Jahren aufgestöbert und ins Krankenhaus bugsiert, vom Rand einer gefaßten Quelle weg, wo er sich Hände und Gesicht wusch und seinen Durst stillte, ab in die Klinik. Was sonst hätte mir in den Sinn kommen sollen. Damals habe ich ihn nur bemitleidet, aber noch viel mehr mich selber. Die Freundin eines vielversprechenden Mannes, der plötzlich überschnappt, einem unheimlich wird. Besser wäre gewesen, wenn ich ein paar Tage mit ihm hier draußen



Klaus Otto Timm: Sonnenuntergang

geblieben wäre. Ich hätte früher begriffen, warum er zwanghaft immer das Allernächstliegende tun muß. Wie die Dinge lagen, blieb ihm buchstäblich nichts weiter übrig.

Immer hat er alle Hände voll zu tun. Kein Tag, an dem nicht irgend etwas Gefährdetes von der Straße zu tragen wäre, und sei es nur eine Schnecke, ein Käfer, der auf dem Rükken liegt, oder an einem Glückstag Dutzende von Kröten, die an einem ungewöhnlich warmen Apriltag zu ihren Laichplätzen aufgebrochen waren. Mitunter, selten freilich, kann er ein vom Auto erfaßtes Tier wieder hochpäppeln, in der Regel muß Halbtotem die Quälerei erspart werden, das stumme Verrecken. Überfahrenes und von einem Mähdrescher Mitgemähtes muß bestattet werden.

Er hat Friedhöfe angelegt, einen davon in einem dünnen Mischwald, an dessen Rand ein Kapellchen steht, ein so kleines, daß er sich beim Eintreten bücken muß, ein rührendes Kapellchen mit einer hölzernen Mantelmadonna auf einem Tisch, verglasten Heiligenbildchen an den Wänden, Bitt- und Danksprüchen hinter unverwelklichen Immortellenkränzen und immer frischen Blumen vor der Madonna.

Von hler bis zu Michaels Friedhof ist es nicht weit. Er hat lockere Humuserde hierher geschafft, damit sein Grabschmuck im Frühjahr gedeiht, Himmelsschlüssel, wilde Stiefmütterchen, Enzian, Küchenschelle, Seidelbast, Pfaffenhütchen, Jedes Grab ist durch ein kleines, holzgeschnitztes Kreuz gekennzeichnet. An müßigen Tagen schnitzt Michael Kreuzvorräte für alle künftigen Opfer.

Er ist glücklich. Ein Sonntagskind geradezu mit seinen glücklichen Händen, die Igel von den Straßen tragen, mit seinen glücklichen Augen, die jede Spur lesen können. Auf seiner Kanzel gar könnte man ihn glückselig nennen, falls Glückseligkeit Wunschlosigkeit ist und ein wahrhaft gehobener Zustand, ein unverdienter dazu: "Mir, dem Allergeringsten unter allen Heiligen, ist gegeben diese Gnade, unter den Heiden zu verkündigen den unausforschlichen Ratschluß Christi, auf daß ihr begreifen möget mit allen Heiligen, welches da sei die Breite und die Länge und die Tiefe und die Höhe."

Länge und die Tiefe und die Höhe."

Ich lege meine Stirn an eine Sprosse des
Hochsitzes und schwöre mir, daß ich nicht
wiederkommen werde. Soll sich doch seine

Mutter um ihn kümmern. Wenn ich nicht hin und wieder einen Brief von ihr zu befördern hätte, würde ich annehmen, auch sie sei nur noch dem Vernehmen nach vorhanden, ein Vexierbild zwischen den Zweigen der hohen Kastanien, die bis an den schönen Zinngiebel des Hauses reichen, zwischen den parkenden Autos aus aller Welt, zwischen den Rippen des großen Meisters, des Gurus und Propheten.

Ich lebe noch in derselben Stadt, in der ich mit Michael zusammen studiert habe. Von meinen Bekannten und Arbeitskollegen fragt kaum noch einer nach ihm, und falls das doch einmal passiert, erkundigt man sich, wo in aller Welt eigentlich der Sohn des großen Vaters abgeblieben sei. Wie man höre, habe er seinerzeit durchgedreht? Typisch für Söhne berühmter Väter, neben denen keinem sonst im Umkrels von zwanzig Metern Luft zum Atmen verbliebe. Sei der Ärmste, der Sohn meinen sie, nicht so einer Art religiösem Wahn erlegen?

Ja schon, sage ich dann, aber das sei längst vergessen. Derartigen Zuständen komme man heute doch bei. Das sei kein Problem mehr. Restlos kuriert habe Michael einen glänzenden Job im Ausland angenomen, zu dem die noch glänzenderen Beziehungen seines Vaters ihm verholfen haben, die Leitung eines Forschungsinstituts in X oder die einer Expedition nach Y, deren Resultate er nun auswerte.

Samstags kaufe ich in überfüllten Selbstbedienungsläden zusammen, was Michael zum Überleben brauchen könnte. Das Gekaufte in meinem Drahtwägelchen sehe ich noch nicht auf der Bank des Hochsitzes llegen. Der Weg dorthin wird immer weiter. Aber fahren werde ich ihn wieder müssen, ein Entschluß, der fällt, unberührt von Begreifen. Ich habe mir diese Passion nicht ausgesucht.

Hinter jedem Mann, der mir begegnet, sehe ich das Phantombild eines Verschollenen, den es nicht mehr gibt, und der doch noch vorhanden ist in einer unfaßlichen Existenz. An den Wochenenden lasse ich zu, daß dieses Phantom Gestalt annimmt, Augen bekommt, Sprache spricht, manchmal ein Lächeln zustande bringt, Igel von der Straße trägt. Glücklich ist. Wer sagt mir, ob es nicht eine Woche lang auf mich gewartet hat. Es hat mich mitgenommen an den Rand seines Abgrunds.

Der Keks muß nicht immer weich sein

Von HELMUT SWOBODA

an muß kein Bäckergeselle sein, um zu wissen, daß zwischen Zwieback und Biskotten ein gewaltiger Unterschied besteht, aber man muß sich ein wenig mit Sprachvergleichen beschäftigt haben, um zu merken, daß zwischen Zwieback und Biskotten kein großer Unterschied besteht – ja, daß es sich beinahe um das Gleiche handelt: Der Zwieback ist zweimal gebacken, die Biskotten sind zweimal gekocht.

Es gibt heutzutage zwar kaum ein Rezept, mit dem man Biskotten durch zweimaliges Kochen herstellen kann, aber die sprachliche Herkunft weist klipp und klar darauf hin, daß irgendwelche Urahnen unserer Biskotten zweimal gekocht wurden, denn "bis" heißt nicht nur im Lateinischen "zweimal", sondern die Zusammensetzungen mit "Bi-" haben in allen Fremdwörtern den Hinweis auf Zweifaches oder Doppeltes.

Und was den zweiten Teil der Biskotten anbelangt, so finden wir ihn unter anderem in dem Wort "Terrakotta", dem Kunstfreund als rötlichbraune Töpfereien und Kleinplastiken wohlbekannt, und für den Sprachforscher mühelos zu übersetzen als "gekochte" oder noch richtiger "gebrannte Erde". Und wenn wir an die Hitze bei der Terrakotta-Herstellung denken, dann entspricht sie mindestens der Backofenhitze, und so werden auch die Biskotten immer zwie-back-ähnlicher.

Die Hausfrau und der Koch unterscheiden heute zwischen Kochen und Braten, Backen und Grillen, Dünsten und Sieden, aber vor zwei Jahrtausenden trennte man noch nicht so sorgfältig. Was in der Küche mit Hitze zubereitet wurde, das war Gekochtes, auch wenn es Gebackenes oder Gebratenes war. Und alles, was damit zu tun hatte, hatte auch sprachlich einen gemeinsamen Nenner: Aus der lateinischen _cucina" ist nicht nur die französische "cuisine" hervorgegangen, sondern auch der deutsche "Koch" und die "Küche" mit all ihren Zusammensetzungen. Auch das "cotto" der Biskotten und der Terrakotta findet sich hie und da noch in der italienischen Küche, zum Beispiel beim "prosciutto cotto", dem gekochten zum Unterschied vom rohen Schinken.

Im Englischen finden wir mit gleicher sprachlicher Abstammung die Küche "kitchen", und "cook", den Koch und die Köchin. Im Schwedischen ist "kök" die Küche, "kock" der Koch, aber auch jenseits der romanischen und germanischen Sprachen ist die Verwandtschaft unverkennbar – wie etwa im tschechischen "kuchynė", der Küche, mit Koch und Köchin – "kuchai" und "kuchaika". Auch im Russischen könnten wir noch die Spur unserer Küche finden – allerdings nicht mehr den Koch, aber wir wollen uns nun doch wieder dem ersten Teil der Biskotten und auch des Zwiebacks zuwenden.

Der Zwieback, dieser Zwei-back oder zweimal Gebackene, hat ja im Deutschen noch einige Verwandte, in denen das alte "zwie" erbalten ist – Zwiespalt und zwiespältig, Zwietracht (als Gegensatz zur Eintracht). Zwiegespräch und das Zwielicht mit all seinen zwielichtigen Erscheinungen. Das Zwielicht ist allerdings kein doppelt starkes Licht, sondern ein zwiespältiges Gebilde aus Licht und Dunkel. Auch Zwist, Zwitter und Zwilling sind hier zu erwähnen – und Luther verwendet noch das Wort "zwier" im Sinne von "zweimal".

Das englische Zwielicht, das "twilight", hat weniger als das deutsche etwas Zwielichtiges an sich, sondern ist nahezu synonym mit Dämmerung – etwa in "Twilight of the Gods", was sowohl die Übersetzung für Wagners Oper "Die Götterdämmerung" als auch für die altnordisch-mythische Vorstellung des "Ragnarök", des Untergangs der Götter ist.

Deutlich unterscheiden sich auch die englischen "biscuits" vom deutschen Biskuit,

wobei freilich hinzuzufügen ist, daß das deutsche Biskuit aus dem Französischen entlehnt ist. Während jedenfalls unser Biskuit meist süß und weich ist und in Gestalt von Biskuitrollen oder Biskuitkuchen auftritt, kommen die englischen biscuits fast immer in der Mehrzahl, sind klein, eher hart zuweilen sogar gesalzen - und müssen eigentlich ins Deutsche mit dem Wort "Keks" übersetzt werden. Das ist freilich insofern recht seltsam, als die "Kekse" ihrerseits vom englischen Plural "cakes" kommen und cake" Kuchen bedeutet. Unser Biskuit ist also ein Kuchen, die englischen biscuits sind Keks, die Kekse aber sind etymologisch cakes, also Kuchen . . .

Wer das alles nun noch einmal hören will, der muß "bis!" rufen, denn "bis!" bedeutet ja zweimal, und in französischen und italienischen Opernhäusern kann man diesen Ruf der Begeisterung dann hören, wenn die Wiederholung einer Arie gewünscht wird. Dannbedeutet "bis" so viel wie "da capo" – und "da capo", nebenbei bemerkt, heißt wörtlich "von Anfang an", also: das Ganze von Anfang an noch einmal, bitte!

Das Zweifache und Zweitellige des "bis" finden wir auch in einer ganzen Reihe bekannter Fremdwörter, allerdings ohne das Schluß-s, also nur in Form der Vorsilbe Bi-". Die Bifokalbrillen sind Brillen, die aus zwei Gläsern zusammengesetzt sind, die jeweils eine andere Brennweite der Linsen haben. Wörtlich sind Bifokalbrillen also "Brillen mit zwei Brennweiten". Bilaterale Vereinbarungen sind zweiseitige Verträge. zum Unterschied etwa von multilateralen. bei denen es viele Vertragspartner gibt. Die Biennale ist als Veranstaltung ein Produkt der neuesten Zeit und bezeichnet zumeid ein kulturelles Groß-Ereignis, das alle zwei Jahre, meist am gleichen Ort, abgehalten wird - wie etwa die Kunst-Biennale in Venedig. In den romanischen Sprachen klingt dieses Wort keineswegs ungewöhnlich, denn es heißt eben das "Zweijährige".

Was schließlich den Bigamisten betrifft, so ist er auch sprachlich ein übler Bursche, denn er ist bei näherer Betrachtung eine sprachliche Mißgeburt, ein Bastard aus dem Griechischen und Lateinischen – ähnlich wie etwa das Automobil und die Television. Denn auf das lateinische "zwei" folgt die griechische "Hetrat" und so wird der doppelt Verheiratete zum Bigamisten.

Bleibt als kurioser Sonderfall noch der Bikini. Dieser Badeanzug besteht bekanntlich aus zwei kleinen Teilen und damit wäre das Bi vom Bikini bereits geklärt - und zwar um so mehr, als seit dem Anbruch der Oben-Ohne-Ära an den Badestränden und Strandbädern das Wort "Monokini" für den Einzelteil des Bikini erfunden wurde Dieses Mono" gabe Material filr eine längere Betrachtung, denn man müßte nun von Mo-nopol und Monarchie, von Monokel und Monolith sprechen. Übergehen wir also den Monokini und bleiben wir noch beim Bikini. der zwar als zweiteiliges Badekostüm so passend ist, seinen Namen aber doch von ganz anderswo her hat. Nein, nicht von Hawaii, wie mitunter angenommen wird, sondern von einem winzigen Atoll in der Gruppe der Marshall-Inseln, inmitten des Stillen Ozeans. unweit des Äquators.

Bikini und das benachbarte Eniwetok dienten vor über dreißig Jahren als Atombombentestgelände und etwa zu dieser Zett kam auch ein Modeschöpfer auf die Idee, die Explosivkraft seines neuen Zweiteilers mit diesem klangvollen Südseenamen zu bezeichnen. Er hat einen guten Griff getan, denn Bikini klingt zweifellos besser als Rongelab oder Namerik oder Kwadschalain – und auch viel poetischer als Eschholtz.

Warum gerade Eschholtz? Diesen Namen trug die Insel Bikini zu Beginn des Jahrhunderts, als die Marshall-Inseln eine deutsche Kolonie waren.

GRIFF IN DIE GESCHICHTE

Königsdrama mit einer Frau in zwei Akten

Er scheiterte an dem Wunsch, selbst zu regieren: Vor 50 Jahren dankte König Eduard VIII. von Großbritannien ab

ch wollte ein wirklicher König sein". Dieses Bekenntnis findet sich in den Memoiren des britischen Ex-Königs Eduard VI-II. Damit hatte er sein eigenes Scheitern sozusagen selbst programmiert. Voll düsterer Ahnungen hatte sein Vater, König Georg V., prophezeit, "der Junge" werde sich binnen eines Jahres selbst ruinieren. Er schaffte es binnen zehneinhalb Monaten. Nach dem ungeschriebenen, aber um so strengeren Gesetz der konstitutionellen britischen Monarchie war der Träger der Krone ein Herrscher, der nicht selbst regierte. Eduard VIII. wollte nach dem Tod des wenig geliebten Vaters am 20. Januar 1936 wieder selbst regieren, allen erprobten Spielregeln zum Trotz.

Zum letzten Mal hatte der dritte der Hannoverkönige, König Georg III. (1760 bis
1820) das "persönliche Regiment" in den
ersten zwei Jahrzehnten seiner Regierung
probiert und in typisch welfischem Starrsinn und Stolz darüber den Besitz der 13
nordamerikanischen Kolonien verspielt.
Mittels Ämterpatronage, neuer Adelstitel
und nackter Bestechung hatte er sich in den
beiden Häusern des Parlaments quer durch
die Fraktionen der Tories und Wigs hindurch eine Clique, "The Kings Friends" geschaffen, die ihm stets die Mehrheit sicherte.

König Eduard VIII., geboren am 23. Juni 1894, hatte sich als Prinz von Wales große Beliebtheit erworben. Er besuchte Indien, dessen Kaiserkrone der Vater trug, und die Dominions Kanada, Australien, Neuseeland und Südafrika, alle durch die Krone mit dem Mutterland verbunden. Fraglos besaß er per-

sönliche Anziehungskraft. Was noch mehr gefiel, war seine Unbekümmertheit, die Abneigung gegen alte Zöpfe. Dem Vater bereitete die Unfähigkeit des Erben der vielen Kronen zu kontinuierlicher Arbeit große Sorge. Der Träger der Krone mußte tagtäglich seine Aktenarbeit pünktlich erledigen. Er wurde über alle wichtigen Ereignisse informiert, er konnte Rat erteilen oder warnen. Je mehr gesundes Urteilsvermögen, Sachkenntnis und Takt er an den Tag legte, desto mehr stieg sein Prestige hinter den Kulissen.

Befremdlich wirkte auch das Verhältnis Eduards VIII. zu Frauen. Die Gräfin von Furness, eine ebenso auf Abenteuer versessene wie maliziose Dame, wußte zu berichten, als Liebhaber sei der Prinz von Wales recht armselig. Um die Wende 1934/35 lernte dieser in London die attraktive und gescheite, bereits einmal geschiedene Wallis Simpson, Gattin eines Finanziers, kennen. Ihre Familie, die Warfields in Baltimore, galt dort als sehr angesehen. Doch zählte das in der Londoner Hofgesellschaft? Der Erbe des Weltreiches verfiel dieser Frau, wohl weil sie ihm zum ersten Mal die Selbstbestätigung als Mann vermittelte. Es war die Ouverture zum zweiten Akt dieses Königsdramas.

Der neue König tat so ziemlich alles, um zu zeigen, daß die konstitutionellen Spielregeln keinen Pfifferling wert waren. Der konservative Premierminister Baldwin sah es mit Stirnrunzeln. Im März 1936 marschierte Hitler in die entmilitarisierte Zone im Rheinland ein, ein Bruch des Locarno-Vertrages von 1925, und der König gab unverblümt zu erkennen, daß er keinerlei militärische Gegenaktion wünsche. Einem nahen Verwandten, dem Herzog Carl Eduard von Sachsen-Coburg-Gotha, eröffnete er, er denke an ein deutsch-englisches Bündnis. Der Herzog meinte, er solle doch den Premierminister zu Hitler schicken. Darauf Eduard VIII.: Wer denn hier König sei, Baldwin oder er? Er wolle selbst mit Hitler sprechen. Hitler, der von diesem Gespräch erfuhr, zog daraus den



Der Herzog und die Herzogin von Windsor nach ihrer Hockzeit 1936 FOTO: UPI

Schluß, der englische König sei "deutschfreundlich", ja dem Nationalsozialismus zugetan, was natürlich barer Unsinn war.

Im Spätsommer 1936 spitzte sich die Ehekrise zu. Mit der Gattin des amerikanischen Börsenmaklers im Gefolge unternahm der König auf der Yacht eines amerikanischen Millionärs eine Mittelmeerreise, besuchte eigenmächtig Griechenland und die Türkei. Im Herbst reichte Mrs. Simpson die Scheidung ein, wobei sich das Gericht die erdenklichste Mühe gab, den Scheidungsgrund, eben die Person Seiner Majestät, im Hintergrund zu lassen. Doch der Skandal war da, und er wurde noch größer, als der König zu erkennen gab, er wolle die zweimal geschiedene Amerikanerin heiraten, weil er ohne diese Frau nicht leben könne und wolle.

diese Frau nicht leben könne und wolle.

Der Hof, die Kirche, das Kabineit waren entsetzt: eine zweimal geschiedene Ausländerin als Königin von England und Kaiserin von Indien? Das war undenkbar. In beiden Häusern des Parlaments, die einer solchen Ehe zustimmen mußten, war die Stimmung unterschiedlich. Aber sollten die "Kings Friends" Georgs III. wiederauferstehen? Einhellig, ja voll Entrüstung war die Abiehnung in den Dominions, die ebenfalls gehört werden mußten.

Der Premierminister, kein sehr tatenfreudiger Gentleman, handelte in dieser Krise außerst taktvoll und geschickt. Vor 50 Jahren am 10. Dezember 1936, entsagte Eduard VIII. um Mrs. Simpson willen zugunsten seines Bruders Georg dem Thron, ein Königsopfer für die Monarchie.

Pekingenten aus der Kaiserstadt

Wie China mit dem begrenzten Kapitalismus zurechtkommt / Von LUDWIG KÜRTEN

uf der breiten Allee im Herzen Pekings sind nur wenige Autos zu sehen, kleine Gruppen von Fahrradfahrern strömen vorbei. An der Straßenecke steht ein Mann, der kleine Käfige aus Bambus verkauft, in denen schrill zirpende Heuhupfer sitzen: wohl eine Art billiger "Haus-Musikant" . Als ich mich der Mauer nähere, mit der die anliegenden Höfe von der Straße abgetrennt sind, dringt der Lärm einer großen Menschenansammlung an mein Ohr, und dann hin ich plötzlich mitten in dem lebendigen Gewimmel eines improvisierten Marktes, in dessen engen Gängen sich die Menschen drängeln.

Dies ist also einer der privaten Märkte, die seit einigen Jahren überall in Chinas Städten aus dem Boden schießen. Hier kann man fast alles kaufen: von Lebensmitteln und Kleidungsstücken bis zu Haustieren. Zierfischen, Kunsthandwerk oder sogar kleinen Maschinen. Hinter den Verkaufstischen sehe ich vor allem ganz alte oder ganz junge Leute. An jedem Stand hängt eine Tafel mit einer hochoffiziell aussehenden Bescheinigung: "Das ist die Lizenz der Behörde", klärt mich der chinesische Begleiter auf, "die offizielle Erlaubnis zum privaten Handel." "Und die wirtschaften alle in die eigene Tasche?" ist meine erste Frage. Aber natürlich, meint der Dolmetscher, ohne die Einkunfte aus solchen Privatgeschäften könnten viele Familien nicht auskommen. Außerdem sei die Versorgung der Bevölkerung mit allem Notwendigen endlich gesichert, seit es die priva-

.Die Situation in China verlangt, daß bestimmte Elemente des Kapitalismus eingeführt werden." Dies ist der Kommentar von einem Fachmann zu dieser Entwicklung: Dr. Thomas Heberer, Sozialwissenschaftler an der Universität Bremen, hat sechs Monate lang in verschiedenen Städten des Landes die Menschen über ihre wirtschaftliche Lage befragt und untersucht, welche Rolle die Privatwirtschaft in den Städten spielt. "Die Frage ist, wie es möglich wird, das Land zu entwickeln und für möglichst viele Menschen Arbeitsplätze zu schaffen. Dabei muß das Ideologische sekundär sein", resümiert er seine Untersuchung.

Die chinesische Führung verfolgt seit einigen Jahren eine neue Wirtschaftsstrategie: Öffnung sowohl nach innen wie nach außen, heißt die Devise. Daß man fest gewillt ist, an diesem neuen Kurs trotz aller Schwierigkeiten festzuhalten, merkt man in vielen Ge-

Auf dem Land war schon seit 1979 deutlich geworden, daß die Versorgung der Bevölkerung und die Bereitstellung von Arbeitsplätzen nicht möglich ist, ohne daß die Eigeninitiative geweckt und gefördert wird diese Entwicklung breitet sich nun mehr und mehr auch in den Städten aus. Probleme bleiben dabei nicht aus: Auf der unteren Ebene hat wohl eine Reihe von Funktionären den neuen Ton, der aus der Parteizentrale in Peking kommt, noch nicht verstanden. Die Folge ist, daß in manchen Provinzen und Kreisen privatwirtschaftliche Initiativen noch immer mit Mißtreuen betrachtet und restriktiv behandelt werden. Pekings langer Arm* reicht eben nicht in alle Verwaltungsstuben des riesigen Landes.

Hinzu kommt, daß in der chinesischen Gesellschaft von alters her ein tiefsitzendes Vorurteil gegenüber der Privatwirtschaft herrscht. Betroffen davon ist vor allem der Dienstleistungsbereich (Handel, Reparaturwesen, Gaststättengewerbe etc.). Dieser Sektor ist in China immer schon diskriminiert worden. "Wer nicht in der Landwirtschaft arbeitet, der zieht nur den Bauern das. Geid aus der Tasche", so heißt es. Oder: "Von zehn Privatwirtschaftlichen sind 11 Verbrecher", so sagt ein altes Sprichwort.

Die auf eigene Faust wirtschaftenden Händler und Handwerker klagen über die Diskriminierung. Sie sind darüber besonders verbittert, weil dennoch alle Leute bei ihnen kaufen oder arbeiten lassen. Die Schlangen vor den Läden und Ständen, wie sie noch vor wenigen Jahren überall zu sehen waren, sind heute schlicht verschwun-

Das für Heberer überraschendste Ergebnis seiner Umfrage war die Tatsache, daß die meisten privatwirtschaftlichen Unternehmen nicht primär des Verdienstes wegen begonnen wurden, sondern weil die Betroffenen keine andere Arbeit fanden. 1979 gab es in China nach inoffiziellen Schätzungen 10 bis 20 Millionen arbeitslose Jugendliche." In der offiziellen Sprache heißen diese Arbeitslosen beschönigend "auf Arbeit wartende Jugendliche^a.

Sie stellen das Potential, aus dem sich viele private Initiativen entwickelten: Junge Leute, die ohne Arbeit sind, Frauen (vor allem Witwen), Rentner mit niedrigem Einkommen, chemalige Strafgefangene oder Behinderte: Hinzu kommen auffallend häufig Familien, die mehr als ein Kind haben. Seit der Kampagne für die "Ein-Kind-Familie" geraten immer wieder Familien mit mehr Kindern ins Abseits. Die Kollektive und Betriebe üben Druck auf die Betroffenen aus, Arbeitsprämien werden ihnen gestrichen und Wohnungen verweigert. Mancher kommt mit seinem Gehalt nicht mehr aus oder hält dem Druck nicht mehr stand

und kündigt. Viele von ihnen machen sich selbständig. eröffnen einen Laden, verkaufen Lebensmittel, Kurzumen oder Kleider, betätigen sich als Handwerker. Es gibt aber auch private Arzte, Lehrer und Apotheker. Die Zahl der Beschäftigten in den Betrieben ist sehr unterschiedlich, meist handelt es sich um echte Familienunternehmen, in die alle Angehörigen eingespannt sind. Es gibt aber auch Privathetriebe, die bis zu 100 Beschäftigte

eingestellt haben, in wenigen Fällen sogar bis zu 1000.

Zur Zeit wird in China heftig darüber diskutiert, ob man nicht die Zahl der Beschäftigten begrenzen muß. Früher gab es eine klare Regelung: nicht mehr als fünf Lehrlinge und zwei Gehilfen. Der Grund: Karl Marx hatte geschrieben "Alles, was über sieben geht, ist Kapitalismus". Das war ein Gesetz, an das man sich hielt. Im Moment scheint es so, als warte die politische Führung die Entwicklung erst einmal ab, bevor sie eingreift. Von Karl Marx redet jedenfalls niemand mehr. Der finanzielle Erfolg gibt den Privatin-

itiativen meistens recht. Die Einkommen liegen im Schnitt höher als die der Beschäftigten in den Kollektiven oder den Staatsbetrieben. Während ein Arbeiter heute pro Monat (inklusive aller Pramien) etwa 100 Yuan (1 Y = 0.60 DM) verdient, kommen die "Privaten" im Durchschnitt auf einen Reinverdienst von 300 bis 400 Yuan. Dies hebt sich erst recht vom Verdienst der Bauern ab, die die gleiche Summe im Jahr verdienen. Ein kleinerer Teil der Privatunternehmer erwirtschaftet aber noch wesentlich mehr: Einkommen von 1000, 10000 und bis zu 100 000 Y sind keine Einzelfälle. Den absoluten Rekord stellt der Besitzer einer Fabrik für Landmaschinen dar, der im Jahr netto 30 Millionen Yuan verdient.

Für diesen überdurchschnittlichen Verdienst müssen die Privaten aber länger arbeiten als ihre Kollegen. Will man einen Markt besuchen, kann man das (fast) zu jeder Tageszeit tun: Zehn Stunden Arbeit am Tag sind die Regel, und das sieben Tage die Woche. Hinzu kommt die soziale Unsicherheit: Die wenigsten von ihnen besitzen eine Kranken- oder Rentenversicherung. Inzwischen gibt es zwar in einigen Städten die Möglichkeit, beim "Verband der Einzelwerktätigen" für 24 Yuan im Monat eine Versicherung abzuschließen. In vielen Regionen fehlt so etwas aber noch völlig.

Es herrscht auch eine hohe Fluktuation bei den Privaten. 20 bis 30 Prozent wechseln nach einiger Zeit die Branche oder nehmen feste Arbeit" an. Auch Pleiten blieben nicht aus. Die dunklen Seiten der Privatwirtschaft sind z. B. die Arbeitsbedingungen der Beschäftigten oder die hygienischen Umstände. In einem privat geführten Restaurant in Kunming erlebte ich, was das bedeutet: schmutziges Geschirt, total verdreckte Toiletten und eine Küche, deren Anblick selbst den stärksten Hunger vertrieb.

In Lanzhou untersuchten die Behörden 500 privat betriebene Restaurants. Das Etgebnis: In 450 dayon herrschten untragbare Zustände. Es wurden verdorbene Lebens mittel verwendet, Geschirr und Stäbchen wurden gar nicht oder nur in schmutzigem Wasser gesäubert, Ungeziefer bevölkerte Küchen und Eßräume, von den Toiletten ganz zu schweigen.

Ein andere Frage, nämlich wie das von einer Familie erwirtschaftete Geld unter den Angehörigen verteilt wird, muß sich der westliche Tourist schnell abgewöhnen. Da wird man einfach von seinem westlichen Standpunkt irregeleitet. Wenn man fragt, was bekommt denn der Sohn für die Arbeit, die er leistet, dann lachen die Leute. Sie lachen, weil sie die Frage nicht verstehen und verlegen sind. Das Geld gehört eben allen, man ist eine Familie. Lohn für Familienangehörige gibt es nicht – was gekauft wird, entscheidet das Familienoberhaupt.

Chinesische Statistiken besagen, daß exakt 1.34 Prozent der Chinesen (das entspricht 1,8 Prozent aller Beschäftigten) im privatwirtschaftlichen Bereich tätig sind. Von offizieller Seite hört man heute, daß der Bereich auf 10 Prozent ausgedehnt werden soll. Dies will man durch gezielte Fördermaßnahmen erreichen. Dazu gehört vor allem, daß die Vergabe von Lizenzen erleichtert wird. Wer ein privates Geschäft aufmachen will, geht zum örtlichen "Verwaltungsamt für Industrie und Handel" und erwirbt

die Bescheinigung für fünf Yuan. Besonders gefördert werden Initiativen



Ohne die privaten Händler und Handwerker läuft im China von heute nichts mehr

von arbeitslosen Jugendlichen. Junge Leute brauchen zwei Jahre keine Steuern zu bezahlen. Damit wird aber ein klares Ziel verfolgt: Jedes Jahr drängen in einer Stadt wie etwa Lanzhou (1 Million Einwohner) 20 000 Jugendliche auf den Arbeitsmarkt. Für sie müssen neue Arbeitsplätze geschaffen werden. In Chengdu, einer Stadt mit 2,5 Millionen Menschen, gibt es 30 000 "auf Arbeit wartende Jugendliche". Hier glaubt man, mit der gezielten Förderung der Privatwirt-schaft das gewaltige Arbeitsmarktproblem bewältigen zu können.

Besonders gefördert werden auch Behinderte, sie sind u. a. von allen Abgaben befreit. Diese Gruppe gehört ohne Zweifel zu denjenigen, die von der Ausweitung des privaten Wirtschaftsbereiches am meisten profitiert haben. Heberer berichtet von einem Mann, dem beide Beine fehlten. Früher wurde er von seiner Familie ernährt. Dann begann er, zu Hause Schuhe zu reparieren und Schlüssel anzufertigen. Heute verdient er netto 500 Yuan im Monat, und nun lebt die Familie von ihm. Man kann sich vorstellen, was das für sein Selbstwertgefühl bedeutet.

Steuern und Verwaltungsgebühren sind die Hauptinstrumente der Förderung, wie sie jetzt von der "Zentrale", sprich der Parteispitze in Peking, propagiert wird. Es gibt manchen Gebieten ist der Versuch, eine Lizenz zu bekommen, ein dorniger Weg. Dort besitzen dann viele "Private" gar keine Erlaubnis der Behörden. Sie bezahlen allerdings auch keine Steuern. Kaum einer muß eine Bestrafung befürchten: Die Kontrollen sind schwach. Wenn jemand erwischt wird, kommt er "zur Erziehung", beim zweiten Mal muß er 5 Yuan Strafe zahlen.

Das Problem ist meist, daß die Anweisungen der Zentralregierung in den Provinzverwaltungen auf verkrustete Behörden stoßen. In China gibt es 400 Kreise, und manche Regionen haben soviel Macht, daß die Zentrale im weit entfernten Peking wenig Einfluß ausüben kann. Bei den Funktionären haben die zehn Jahre kulturrevolutionärer Erziehung, durch die Privatwirtschaft geächtet war und höchstens illegal stattfinden konnte, tiefe Spuren hinterlassen, Außerdem macht sich bei vielen Funktionären Neid breit. Sie gehören heute oft zu denjenigen, die am wenigsten verdienen. Sie müssen zusehen, wie die Illegalen von früher heute viel Geld verdienen. Ihnen selbst ist eine privatwirtschaftliche Tätigkeit hingegen verboten.

In manchen Fällen führt der Neid zu dem Versuch, die Abhängigkeit der Geschäftsleute von der Verwaltung auszunutzen. In Tientsin, so berichtet Heberer, ging ein Reseine Familie und seine Freunde kostenloses Essen beanspruchte. Es dauerte nicht lange, und das Restaurant saß voller Leute, die nicht bezahlten. Solche Fälle sind zwar Ausnahmen, aber sie zeigen die Schwierigkeiten, die dabei auftreten können.

Die Statistiken weisen aus, daß heute kollektiver und privatwirtschaftlicher Handel 30 Prozent des Dienstleistungssektors abdecken. Eigentliche Staatswirtschaft, also Betriebe, die dem Staat gehören, gibt es vorwiegend nur noch in der Großindustrie. Die Kollektivbetriebe, die es schon lange in China gibt, sind eine Art Übergangsform. Dabei handelt es sich um Unternehmungen, die einem Straßen- oder Stadtviertelkomitee gehören und selbstverwaltet sind. Die Mitglieder bekommen ein Gehalt, müssen aber, im Gegensatz zu Staatsbetrieben, meist auch etwas Kapital mit einbringen. Manche Kollektivbetriebe gehören auch den Dörfern und Gemeinden.

Eine gesetzliche Regelung für die Einzelwirtschaft fehlt bis heute noch, ist aber für das nächste Jahr angekündigt. Zur Zeit gibt es nur regionale Verfügungen, die sich zum Teil sehr unterscheiden und auch häufig geändert werden. Die neuen Formen des Wirtschaftens erfordern auch neue Vertragsformen. Seit einigen Jahren ist überhaupt heißt, daß ein Beschäftigter einen Anstellungsvertrag erhält, in dem Rechte und Pflichten geregelt sind (also Lohn, Arbeitszeit, Kündigung, Abgaben etc.).

Diese Verträge sind oft zeitlich befristet, laufen also nur ein paar Jahre. Dann werden sie verlängert oder - bei schiechter Arbeit gekündigt. Bislang sind erst drei Millionen Beschäftigte so abgesichert, aber das System soll landesweit eingeführt werden.

Man will mit diesem System den Arbeitsmarkt flexibler gestalten und offen machen für Umschichtungen. Wenn also ein Betrieb zwar 1000 Beschäftigte hat, aber nur noch 200 gebraucht werden, müssen die anderen

die Arbeit oder gar den Beruf wechseln. "Die Regierung handelt nicht aus besserer Einsicht, sondern weil sie gar nicht mehr anders kann. Die Bevölkerung duldet es gar nicht mehr anders." Dies verblüffende Aussage hörte Heberer immer wieder in seinen Diskussionen. Es gibt ein großes Vertrauen in die jetzige Führungsspitze, wenig dagegen in die lokalen und regionalen Führungen. Die Parteispitze verdankt viel von ihrem Ansehen der schnellen Abhilfe bei Mißständen, die ihnen bei Besuchen in den Provinzen vorgetragen wurden. So etwas spricht sich schnell herum.

Aber die Zentrale kann nicht alles überwachen, und dies ist zur Zeit das größte

Als Mitflieger im neuen Kampfhubschrauber BO 105 P Von FRIEDRICH WILHELM KORFF ie graue Scheibe des Rotors über uns, wehendes Gras unter uns, gleiten wir mit 200 km/h über Wiesen, Stoppel-

dann den Pitch-Up

Knüppeldrücken und

äcker, stürmen hintereinander her, uns einmal nach rechts, einmal nach links neigend. Zum Einsatzort - es ist das Aufmarschgebiet einer eingedrungenen Armee, deren Vorwärtsbewegung wir durch Panzerabschüsse verzögern sollen - fliegen wir nicht gemeinsam im Verband, sondern durcheinander, hierhin, dorthin, jede Bodenkontur und jedes Versteck ausnützend, unter Hochspannungsleitungen hindurch, um Waldkanten herum, Ortschaften meidend.

Wir sind sieben Hubschrauber, die sich allmählich aus den Augen verlieren, um kurz vor dem Ziel ganz in der Landschaft zu verschwinden. Ich habe die Karte, verfolge mit dem Fettstift den Luftweg, der Pilot hält den Funkkontakt, bis wir, kurz vor dem Feind, einsilbig werden, nur auf uns selbst angewiesen. Die Geräusche des Rotors übertönen die zwei Turbinen, die Luftstut ist so laut, daß die Verständigung nur mit Kopfhö-

rer und Mikrophon möglich ist, Wir "gehen" über einem Bach eine Waldschlucht hinauf, die Kufe des Fahrgestells schleift durch die Baumwipfel, denn wir dürfen vor dem Schuß nicht gesehen und vom gegnerischen Radar nicht erfaßt werden. Jetzt fallen wir in eine Mulde, es wird daraus eine Kiesgrube, in die gegenüberliegende Wand einschlagen wollend, sind wir schon darüber hinweg. Ein Feldweg, lang und staubig, eilt uns, sich wie eine Schlange windend, entgegen, wir versetzen uns mit einem Sprung auf die Flanke des Hügelrükkens, der Hubschrauber vor uns springt auf die andere Seite, es ist wie ein Ballett der Grashüpfer, es sind weiche, elegante Bewegungen, durch Turbulenzen, die in der Gegend stehen, vorübergehend verhärtet.

Die BO 105 P - sie wiegt 1,72 Tonnen und kann, dank der zwei kräftigen Turbinen à 276 Kilowatt, bis zu 2,4 Tonnen Gesamtgewicht beladen werden; mit sechs Längsflugkörpern auf den beidseitigen Plattformen bestückt, ist sie bis zu 205 km/h schnell und mit ihrem kleinen Rotorkreis außerordentlich beweglich - wäre kunstflugtauglich, wenn sie nicht die große Zuladung, die sechs Raketen auf der Plattform hätte, die aber jetzt leer ist.

Ich fliege selbst mit, die prompte Reaktion der Ruder, vor allem das rasche Rollmoment beeindruckt. Wir legen uns mit hoher Geschwindigkeit in eine Šteilkurve – wobei der Rotor fast den Acker streift -, ziehen in dieser Umschlingung gleichsam einen Knoten in unseren eigenen Abstrom und halten uns an ihm fest. Stehen

abrupt in der Luft, nicht anders als ein Skifahrer neben beiseite **reschleudertem** Schnee

Wir können auf dem Fleck, aber auch mit "Anlauf" hochfahren, 300 Meter in einer halben Minute, droben stehen, verhalten, rückwarts gleiten oder wie ein Rennpferd den Kopf senken und mit hocherhobenem Heckrotor davonpreschen. Die Einleitung dieser Bewegung hat man bald heraus, und zwar mit dem Bild des schwingenden Pendels vor Augen: Knüppel-Drücken und zugleich den Pitch-Up ziehen. In der Kurve ertappe ich mich dabei, daß ich, wie gewohnt im Segeiflugzeug, das Seitenruder in die Richtung der Kurve trete. Das aber ist hier falsch, ich muß leicht dagegen treten, damit mir der Heckrotor nicht nach innen fällt. Wäh-

rend man sich bei einem normalen Flugzeug wie unter einem stabilisierenden Kreuz hängend fühlt, das aus Tragflächen, Rumpf und Leitwerk gebildet wird und dessen Trägheit und Widerstände beim Steuern erst überwunden werden müssen, ist das Fliegegefühl unter der grauen Scheibe anders. Der Rotor-Ebene ist es gleichgültig, nach welcher Seite sie sich neigt und stürzt. Einmal aus dem Gleichgewicht gebracht, würde sie zur Seite gleiten oder taumeln wie ein Teller auf der Stockspitze, begradigte man nicht diese Bewegung durch Steuerausschläge.

Man führt das Taumeln, das beim Wechsel der Schwungrichtung entsteht, in ein Schwingen über, das die Masse noch aus dem Punkt der Indifferenz nimmt und sogleich am Faden der Schwere herumzieht. Dies ist elegant, kommt dem Tanzen oder Fahnenschwingen gleich und geht auch beim Steuern bald in Fleisch und Blut über. Die Bewegungen müssen weich und bestimmt eingeleitet werden, denn anders als beim Flächenflugzeug ist bei der BO 105 P der Steuerdruck fast simultan der Bewegung des Hubschraubers, so kann ein Zuviel oder Zuwenig nicht noch an der Reaktion des Hubschraubers auf den Ausschlag korrigiert werden, das Gerät macht dann ebenfalls zuviel oder zuwenig.

Mit diesem Hubschrauber zu verwachsen, mit ihm zu fliegen, wie man selber läuft und springt, den eigenen Körper erlebt, dessen Antriebe nur in die Maschine verlagert sind, der Erdanziehung nahezu entzogen, weil man ja an den Füßen die Seitenrichtungen, in der rechten Hand das Vornüber-. Nachhinten- und Querlegen hat und in der linken Hand kraftvoll - wie unter Wasser die Luft zum Steigen hat, kann einen Rausch der Mobilität erzeugen, an kein Unten oder Oben mehr gebundene Bewegungen im

Wir schweben über einer Mulde an einem Bergabhang, umrast von Blättern. Trockene Buchenblätter sind nicht weiter schlimm, sie hängen nach jedem Flug vor der Ansaugöffnung. Aber lose Rübenblätter mit den dicken Stengeln können nicht mehr durch die Turbine gehen, ohne daß sie ausfällt.

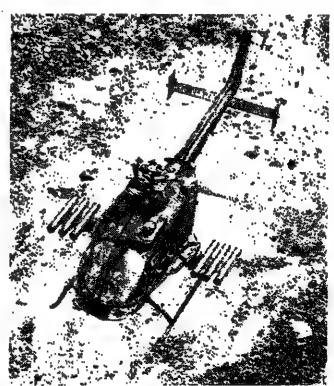
Ich klappe das Visier herunter, ebenso das Seitenpaneel mit dem Steuerstift zur Leitung der Rakete. Das einäugige Okular hat zwei Justierungen, eine zur Einfärbung des Fadenkreuzes, das schwach rot, eben sichtbar durch den Hintergrund wandert, die andere dient der Tiefenschärfe. Im Moment des Abschusses einer Rakete

ist der Panzerabwehrhubschrauber in Gefahr. Denn er hebt sich, für den Feind sichtbar, aus seinem Versteck, und er benötigt bis zu 17 Sekunden, um dicht über dem Boden und möglichst ruhig schwebend, den in maximal 4000 Meter Entfernung heranrollenden Gegner zu treffen. Die Rakete, für den Zielenden durch eine in ihrem Heck abbrennende Wunderkerze sichtbar, wird vom Hubschrauberpiloten aus durch einen zweipoligen Draht gesteuert, der ebenfalls 4000 Meter lang ist und weder durch Hitze noch durch Zug abreißt, in wahnwitziger Geschwindigkeit, mit 900 km/h, abgespult wird, während sich die Rakete selbst in ihrer Bahn durch einen kleinen Kreiselkompaß orientiert, der nach der Zündung eines Brandsatzes mit mehr als 100 000 Umdrehungen pro Minute läuft. Gesteuert wird die Feststoffrakete durch die Informationen des Drahts und direkt durch einen Schieber am Austritt des Flammstrahls.

Ich bemerke in etwa 3000 Meter Entfernung den grauen Fleck eines (angenommenen) Panzers, der mit hoher Geschwindigkeit nach links rollt. Das Fadenkreuz läuft seiner Bewegung voraus, läßt sich vom Panzer einholen, und im Moment der Berührung drükke ich die imaginäre Rakete ab.

Von rechts spränge dann im Ernstfall um das Fadenkreuz spiralend der Flammpunkt der Rakete ins Bild, kleine Korrekturen noch, da der in der Luft stehende Hubschrauber schwankt, zwei, drei Sekunden lang, jetzt erfolgt die Detonation, die Rakete hat sich zuletzt mit Infrarot das Ziel gesucht und von der Zielleitung durch den Draht selbständig gemacht.

Im Ernstfall würden wir, falls wir noch nicht geortet und angegriffen worden wären, noch weitere Raketen - es sind insgesamt sechs, mit hoher Unterschallgeschwindigkeit, optisch und telegesteuerte HOT-Raketen - abschießen, aber es könnte auch sein, daß wir vor dem Angriff-eines feindlichen



Kampfhubschraubers die Flucht ergreifen müßten. Wir wären dann wehrlos, denn der Pilot hat nur eine Pistole bei sich, aber er hat in seinem Navigationssystem einen Knopf, der außerordentlich beruhigend auf ihn wirkt. Es handelt sich um die "Memory-Taste" eines bodenunabhängigen Doppler-Navigationsgerätes. Wo auch immer er im Anflug zum Ziel ein Versteck gesehen hat, in das er verschwinden kann, ein Spinnennetz von Hochspannungen, aus dem nur er herausfindet, ein Gewirr von Waldkanten, in dem nur er den Gegner abhängen kann:

Das Navigationsgerät hat sich die Stelle gemerkt und gibt dem Flüchtenden exakt den Zielkurs, die Geschwindigkeit über Grund und die Flugzeit bis zum Versteck an. In diesem Fall gilt es, blindlings so rasch wie möglich den Angaben zu folgen. Der Pilot ist bis auf die Schlenker, die er vor dem Verfolger machen muß, von der Wahl des Fluchtwegs entlastet, und er kann auch den feindlichen Hubschrauber direkt in das Feuer der eigenen Boden-Abwehr hineinlocken, und zwar auf die kürzeste Distanz.

Unser kleiner, im Gelände versteckter David wird vom Goliath eines Panzerheeres gefürchtet werden, denn die Trefferrate liegt bei 90 Prozent, und der Hubschrauber fliegt außerhalb der Reichweite gegnerischer Waffen. Von feindlichen Kampfhubschraubern ist er nur schwer im unbekannten Gelände zu entdecken. Hier summieren sich Gründe, gar nicht erst Panzer auffahren zu lassen, diese Waffe wirkt also höchst defensiv.

Bevor wir zurücksliegen, interessiert mich, wo die anderen sechs Hubschrauber stecken. Da die Übung beendet ist, ergeht der Funkspruch, sich zu zeigen. Und hoch gehen sieben Kugeln mit gleißenden, eingeschalteten Landescheinwerfern, jede aus ihrem Versteck, baumeind in der Luft über den Wäldern. Im Regen geht es heim.



Barbetrieb in Shanahal: Kapitalistische Dekadenz oder Ausdruck ökonomischer Freibeit?

FOTO: SVEN-ERIK SJÖBERG

Ciliaten besitzen eigenständigen genetischen Code

Eine sehr frühe eigenständige Ent-wicklung der Wimpertierchen machen Wissenschaftler dafür verantwortlich, daß der genetische Code in dieser Tiergruppe sich von dem aller anderen Lebewesen unterscheidet. Anstatt beim Stop-Befehl die Eiweißsynthese zu beenden, bauen einige Wimpertierchen an dieser Stelle die Aminosäure Glutamin ins Molekül ein. Nach neueren Untersuchungen geschieht das mit Hilfe speziell gebauter Transfer-RNAs, die nur diese Einzeller besitzen. Als Erklärung für dieses Phänomen nehmen die Wissenschaftler an, daß die Wimpertierchen ihre selbständige Entwicklung begonnen haben, als der genetische Code noch relativ "flexibel" war. Damit aber taucht ein neues Problem auf: Wieso zeigen andere Einzeller wie das Augentierchen Euglena oder der Krankheitserreger Trypanosoma nicht ähnliche Abweichungen, sondern den üblichen Code? Denn gerade von ihnen nimmt man an, daß sie sich früher als die Wimpertierchen vom Stammbaum der Organismen mit Zellkern getrennt haben. (Aus: "Nature", 13, 11. 86)

Lungenzellen als Meßfühler für Luftschadstoffe

E in zuverlässiges und einfaches Meß-verfahren, mit dem die Belastung der Lungen durch eingeatmete Schadstoffe bestimmt werden kann, haben Ärzte der Universität Trondheim (Norwegen) entwickelt. Nach dieser Methode werden bestimmte Zellen, die sogenannten Alveolar-Makrophagen, in einer abgehusteten Auswurfprobe (Sputum) unter dem Lichtmikroskop ausgezählt. Alveolar-Makrophagen stellen das wichtigste Ab-wehrsystem des Lungengewebes dar, da sie eingeatmete Schadstoffe vernichten und sich danach aus dem Zellverband ablösen. Je größer die Zahl dieser Abwehrzellen in den Auswurfproben, desto größer ist die Belastung der Lungen. Das Verfahren wurde nun erstmals im Rahmen einer Studie angewendet, bei der die Abgasbelastung von Arbeitern aus Kokereien, Aluminiumhütten, Werften und Baukolonnen untersucht wurde. Gesunde, Nichtraucher und Raucher dienten als Kontrollgruppen. Die Ergebnisse wa-ren eindeutig: Testpersonen, die an ihren Arbeitsplätzen einer starken Schadstoffbelastung ausgesetzt waren, wiesen eine deutlich höhere Alveolar-Makrophagenzahl im Sputum auf als ihre Vergleichsgruppe. Spitzenwerte wurden bei rauchenden Arbeitern gemessen.

Was brachte die Frühmenschen zum aufrechten Gang?

Der Mensch ist zum aufrecht gehenden Wesen geworden, weil seine Vorfahren ihren Speiseplan auf Fleisch ausgedehnt haben. Diese These wird von einer Gruppe Paläo-Anthropologen vertreten, zu der auch Mary Leakey gehört. Ihrer Auffassung nach haben sich die Vorfahren an der Schwelle zur Menschwerdung als Aasfresser betätigt, indem sie den grasenden Huftierherden gefolgt sind und verendete Tiere als Fleischquelle genutzt haben. Um einer bis zu zwanzig Kilometer pro Tag wandernden Herde folgen zu können, ergab sich die Notwendigkeit, den Nachwuchs auf dem Arm zu tragen. Zur Fortbewegung blieben also nur noch die Hinterbeine. Die Forscher widersprechen damit der bisherigen Ansicht, der aufrechte Gang habe sich bei seßhaften und vorwiegend vegetarisch lebenden Vorfahren entwickelt. die freie Arme zum Sammeln und Tragen von Pflanzennahrung benötigten. Auch Schimpansen, die nächsten Verwandten des Menschen, tragen ihre Neugeborenen mindestens ein Jahr lang auf dem Arm, aber sie wandern nicht. Fleisch fressen sie nur, wenn sich zufällig die Gelegenheit bietet. (Aus "Nature". 27, 11, 86)

Streß ist auch nach dem Herzinfarkt ein Hauptproblem

Die Vermeidung und die Bewältigung von Streß stellt für die überwiegen-de Zahl von Herzinfarkt-Patienten ein entscheidendes Problem im weiteren Leben dar. Zu diesem Ergebnis gelangt eine Studie eines Wissenschaftlerteams der Freien Universität Berlin, die den Rehabilitationsverlauf von dreißig Herzinfarkt-Patienten über ein ganzes Jahr verfolgte. Strell, hoher Nikotin- und Alkoholkonsum, Bluthochdruck und falsche Ernährung gelten als gesicherte Risikofaktoren für einen Herzinfarkt. Deshalb zielt die Rehabilitationskur, die jährlich 40 000 Betroffene antreten, auf eine Veränderung dieser Lebensweise. Hier erwerben die Patienten zwar Kenntnisse über die typischen Risikofaktoren, sie wissen jedoch oft nicht, wie sie das Gelernte im Alltag umsetzen sollen. Während die Betroffenen glauben, falsche Ernährung, Bewegungsmangel und Rauchen abändern zu können, erscheint es den meisten unmöglich, Streß zu verhindem oder zu bewältigen. Das Bemühen und sogar die Angst der Herzinfarktpatienten vor körperlicher oder seelischer Überforderung stellte sich bei dieser Studie paradoxerweise als eigentlicher Streßauslöser und damit Risikofaktor

Die kühle Kinderstube im Inneren einer Wolke

Astronomen beobachten erstmals einen "embryonalen" Stern

X Joher kommen die Sterne? In den letzten Jahrzehnten haben die Astronomen herausgefunden, daß Sterne sich in gewaltigen Wolken aus kühlem Gas und Staub bilden. Unter dem Einfluß ihrer eigenen Anziehungskraft können Teile solcher Wolken instabil werden und in sich zusammenstürzen. Wie die Geburt eines Sternes aber genau abläuft, konnte erst in jüngster Zeit mit Hilfe von Teleskopen geklärt werden, die Strahlung im Mikrowellenbereich messen können.

Der britische Astronom und Mathematiker Sir James Jeans hatte 1926 als erster den Kollaps einer Gaswolke berechnet. In der kollabierenden Wolke steigen Gasdruck und Temperatur unaufhaltsam an. Irgend-wann drangen sich im Zentrum der Wolke so viele Atome auf engstem Raum zusammen, daß es zur Kernfusion kommt, zur Verschmelzung von Wasserstoff-Atomkernen zu Helium. Das ist die eigentliche Geburtsstunde des Sterns. Die Kernfusion ist eine nahezu unerschöpfliche Energiequelle, die dem Stern eine Jahrmilliarden währende Stabili-

Obwohl die Astronomen die Bildung von Sternen also im Prinzip verstehen, bleiben doch eine Menge Fragen offen. Wie läuft der Kollaps im einzelnen ab, wie wird er ausgelöst? Welche speziellen Eigenschaften zeigen die neugeborenen "Sternenbabys"? Wie enistehen Planetensysteme um einen Stern?

Antworten auf diese Fragen lassen sich nur durch genaue Beobachtung der Sternenistehung finden. Aber eben damit hat es seine Schwierigkeiten. Die kühlen Gas- und Staubwolken, in denen sich die Sternengeburt abspielt, sind für Licht im sichtbaren Bereich des elektromagnetischen Strahlungsspektrums undurchsichtig. So blieben die Geburtsorte der Sterne lange Zeit vor den neuglerigen Augen der Himmelsfor-

Erst in den siebziger Jahren konnten die Astronomen mit Hilfe neu entwickelter Instrumente - etwa mit Infrarot- und Mikrowellenteleskopen – in andere Bereiche des Spektrums vordringen. Jetzt konnte man den Gaswolken erneut zu Leibe rücken, sind sie doch im Infrarot- und im Mikrowellenbereich sehr viel durchsichtiger als im sichtbaren Licht. Außerdem strahlen die sich erwärmenden Regionen, in denen Sterne entstehen, ihre Energie bevorzugt in diesen Wellenlängenbereichen ab.

Rasch stießen die Wissenschaftler auf eine Vielzahl von Infrarotquellen, die in dichte Gaswolken eingebettet sind und alle Anzeichen von Protosternen, also Sternen im "embryonalen" Zustand, zeigten. Eine genaue Analyse dieser Objekte verblüfte die Astronomen jedoch stets aufs neue: Statt des erwarteten Kollapses der Gasmassen auf den Protostern zu fanden sie ein Abströmen der Materie nach außen. Der Materiestrom fließt nicht gleichmäßig, sondern in Form zweier Gasstrahlen, sogenannter Jets, die von den Polen des jungen Sterns ausgehen.

Die Astrophysiker vermuten, daß beim Kollaps einer Gaswolke der Drehimpuls eine ganz entscheidende Rolle spielt. Jeder kennt das Bild eines eine Pirouette laufenden Eisläufers. Winkelt er die Arme an, so beschleunigt sich seine Drehgeschwindigkeit. Erhaltung des Drehimpulses nennt der Physiker diesen Vorgang. Nach eben diesem Gesetz nimmt auch die Rotation einer Gaswolke zu, wenn sie sich zusammenzieht. Mit wachsender Drehgeschwindigkeit flacht die Wolke zu einer Scheibe ab.

Der im Zentrum dieser Scheibe entstehende Stern heizt das Gas in seiner Umgebung auf und bläst es nach außen ab. Dieser Sternwind" wird jedoch durch die Gasscheibe wieder abgebremst. Nur an den Polen der Scheibe können Gasströme entweichen - das sind die rätselhaften Jets. Das Magnetfeld des Sterns führt häufig zu einer weiteren Bündelung der Jets.

Die Bildung solcher Materieströme scheint typisch für junge Sterne zu sein. Aber warum stieß man nie auf Anzeichen für einen Kollaps der Gasscheibe? Offenbar hatte man die eigentlichen Sternenembryos doch noch nicht gefunden.

Das Objekt, das die lange Suche beendete, trägt die Katalognummer "Iras 1629A". Es wurde 1983 von dem Infrarotsatelliten Iras entdeckt und steht in einer 520 Lichtjahre von der Erde entfernten Gaswolke. Wie bei



Gaswolken im Sternbild Orion mit dem berühmten "Pferdekopfnebel"

FOTO: DIE WELT

den anderen Infrarotquellen stieß man auch hier auf die Jets aus abströmendem Gas. Mit Hilfe genauer Messungen konnte auch die rotierende Gasscheibe gefunden werden, von deren Polen die Jets ausgehen. Ein amerikanisches Astrophysiker-Team hat kürz-iich die Bewegungen innerhalb dieser Gas-wolke durch Beobachtungen im Mikrowel-lenbereich genauer untersucht – und stieß auf den lange gesuchten Zusammensturz

Wir sind sicher, daß wir tatsächlich den Kollaps entdeckt haben", sagt Charles J. Lada, ein Mitglied des erfolgreichen Teams, und das ist sehr aufregend, denn es ist die erste Beobachtung, die uns ermöglicht, un-sere Theorien über die Sternentstehung zu

Die Messung der Gasbewegung wird durch den sogenannten Doppler-Effekt er-

möglicht. Die Strahlung eines sich uns nähernden Objektes wird zu kürzeren Wellenlängen hin verschoben; bewegt sich die Strahlungsquelle von uns fort, so erfolgt eine Verschiebung zu längeren Wellenlängen. Jedes Atom und jedes Molekül sendet seine Energie bei ganz bestimmten Wellenlängen aus, in den Spektrallinien. Aus der Doppler-Verschiebung dieser Spektrallinien gegenüber den im Labor gemessenen Werten bestimmen die Wissenschaftler dann die Ge-

Aus ihren Daten ermittelten Lada und seine Kollegen, daß der innere Teil der Gasscheibe schneller zusammenstürzt als der äußere. "Das ist genau das, was man erwartet hat", so Lada, "denn die meisten Theorien der Sternentstehung sagen voraus, daß Protosterne von innen nach außen kollabie-

Die Messungen der Wissenschaftler lassen den Schluß zu, daß der Kollaps der Gaswolke erst vor rund 30 000 Jahren begonnen hat - nach astronomischen Maßstäben nicht mehr als ein Augenblick. Wie lange der Materieeinfall auf den Protostern noch andauern wird, vermögen die Wissenschaftler nicht zu sagen. Würde er sich 100 000 Jahre mit der jetzigen Rate fortsetzen, so hätte der Sternenembryo die Masse unserer Sonne er-

Die Bildung unseres Sonnensystems vor etwa fünf Milliarden Jahren ist vermutlich ganz ähnlich abgelaufen wie der Prozeß, den man jetzt bei Iras 1629A beobachtet hat. Sind die Planeten damals innerhalb der Gasscheibe entstanden? Die Astrophysiker hoffen, über kurz oder lang auch auf diese Frage eine Antwort zu finden. RAINER KAYSER



Werkstoff mit Vergangenheit

Wie man Gipsabfälle aus der Entschwefelung verwerten kann

ie Lösung mehrerer Umweltproble-me versprechen sich Ingenieure von einem neuartigen Verbundwerkstoff, der in etwa zu gleichen Teilen aus Holz und Gips besteht. Wissenschaftler des Braunschweiger Fraunhofer Instituts für Holzforschung haben mit ihrem "Haibtrockenverfahren" einen Weg gefunden, den im Überschuß vorhandenen Gips energiesparend und kostengünstig zu verarbeiten.

Obwohl das fertige Produkt den Eindruck eines Holzwerkstoffes vermittelt und sich ebenso wie die heute üblichen Spanplatten bohren, sägen, schrauben und furnieren läßt, bietet es aufgrund seines Gipsgehaltes dem Feuer entscheidenden Widerstand: der neue Holz-Gips-Werkstoff, aus dem sich sogar Möbel anfertigen lassen, wurde in die Baustoffklasse A 2 ("unbrennbar") nach DIN 4102 eingereiht. Da das Material keine Kunstharze als Bindemittel enthält, ist es auch frei von Formaldehvd.

Der eigentliche Clou an der Erfindung von Prof. Gert Kossatz, dem Leiter des Braunschweiger Instituts, liegt in der Idee, Holzsspäne als Depots für das zur chemischen Reaktion notwendige Wasser zu nutzen. Kossatz setzte damit die bislang gültige Lehrmeinung außer Kraft, daß Gipsbindemittel allein in fließfähiger Konsistenz zu verarbeiten seien.

Bei der praktischen Durchführung beschritt man folgenden Weg: Vermischt man trockenen, feinkörnigen Gips mit feuchten Holzfasern, dann entzieht das Calciumsulfat dem Holz gerade so viel Hydratationswasser, wie zu einer festen Verbindung der beiden Komponenten nötig ist. Im Gegensatz zu dem sonst üblichen fließfähigen Gemisch entsteht so ein rieselfähiges, aus einzelnen Partikeln bestehendes und gut verarbeitungsfähiges Gemenge.

Die Chemie des Rohstoffes "Gips" mutet recht simpel an: Beim Erhitzen auf 120 bis 130 Grad Celsius ("Brennen" genannt) spaitet das Calciumsulfat, das in der Natur als CaSO, mit zwei H-O vorkommt, einen Teil seines Kristallwassers ao und geht in das .Halbhydrat", CaSO, mit 1: H2O über, "gebrannter Gips" genannt. Als Pulver dann mit Wasser zu einem Brei verrührt, erhärtet dieser rasch zu der aus feinfaserigen, miteinander verfilzten Gipskristallen bestehenden

Nicht nur als "Do it yourself"-Chemikalie.

auch bei allen industriellen Verfahren zur Herstellung von großflächigen Bauteilen wird das Halbhydrat mit einem erheblichen Wasserüberschuß in breitger bis flüssiger Konsistenz verarbeitet. Der Wasser-Gips-Wert - er ist definiert als Quotient aus den Gewichtsanteilen "Anmachwasser" durch Gipsbindemittel - liegt zwischen 0,7 und 0,9. Für die vollständige Hydratisierung des Halbhydrates zu Dihydrat würde jedoch rein stöchiometrisch eln Wasser-Gips-Wert von 0,15 bis 0,19 ausreichen.

Dieser zunächst technologisch erforderliche, später aber überschüssige Wasseranteil muß mit aufwendigen Mitteln wieder beseitigt werden. So treibt man bei Gipsfaserplatten einen Teil des überschüssigen Wassers durch Vakuum- oder Überdruck-Filterentwässerung aus. Das Braunschwei-ger Verfahren ermöglicht eine Senkung des Überschußwassers gegenüber dem traditionellen Naßverfahren um bis zu 70 Prozent. Untersuchungen des Instituts haben ergeben. daß mit Bindemitteln aus der Rauchgasentschwefelung oder der Phosphorsäureherstellung etwa gleiche oder sogar höhere Festigkeiten im Vergleich zu Naturgips erreicht werden können

In der Bundesrepublik könnte der Holz-Gips-Werkstoff einen enormen Beitrag zum Umweltschutz liefern: Ab 1990 werden aus den Entschwefelungsanlagen der deutschen Steinkohlewerke jährlich 2,5 Millionen Tonnen Gips anfallen. Dieses Material ließe sich - im Gegensatz zur konventionellen Gipsverarbeitung - im neuen Produktionsverfahren ohne weiteres einsetzen.

Würden etwa beim heutigen Marktvolumen zehn Prozent der Holzspanplatten durch Holz-Gips-Platten ersetzt, könnte dadurch rund ein Fünftel des bei der Entschwefelung entstehenden "Abfalls" sinnvoll genutzt werden. Doch die erste Anlage zur Herstellung von Gipsspanplatten hat nicht im Land ihrer Erfinder, sondern im finnischen Kuopio ihre Produktion aufgenommen. Mit einer Tageskapazität von 150 m³ werden hier Chemiegips aus der Phosphorsäureherstellung zusammen mit Fichten- und Erlenholz einer neuen Verwendung zugeführt. Eine zweite, etwas größere Fabrik soll in Norwegen, rund 100 Kilometer süd. lich des Polarkreies, bald in Betrieb gehen.

DIETER THIERBACH

Erbsubstanz aus einem feuchten Grab

chttausend Jahre alte Schädel und andere Skeletteile von mindestens vierzig Menschen sind aus einem kleinen sumpfigen Tümpel in Zentral-Florida geborgen worden. In neun der Schädelkapseln befanden sich noch die mumifizierten, aber sehr gut erhaltenen Gehirne. Nach Aussagen des Forscherteams, das den Fund bearbeitet. sind dies die ältesten Überreste von menschlichen Weichteilen, die je entdeckt worden sind. Vergleichbare Moorleichen sind in der Regel kaum zweitausend Jahre alt und selbst die ägyptischen Mumien bringen es nur auf knapp fünftausend Jahre.

Die Gehirne sind so gut erhalten, daß sogar dünne Schnitte von ihnen angefertiet und unter dem Mikroskop begutachtet werden konnten. Dabei waren noch deutlich einzelne Hirngewebe wie graue und weiße Substanz und die großen anstomischen Bezirke unterscheidbar. selbst einzelne Zellen waren zu sehen. Auch die Erbsubstanz konnte in den Zellen noch nachgewiesen werden.

Mit Hilfe der identischen Vervielfachung (Klonierung) und einer Analyse der Erbsubstanz werden seit etwa zwei Jahren bei ägyptischen Mumien die Verwandtschaftsbeziehungen zwischen Dy-nastien untersucht. Ebenso läßt ein Vergleich der Erbsubstanzen Rückschlüsse auf die Wanderungsbewegungen einzelner Völker zu.

Die Wissenschaftler weisen darauf hin, daß bei ihrem Fund zum ersten Mal Erbsubstanz in Überresten gefunden werden konnte, die in wäßriger Umgebung konserviert worden sind und ein derart hohes Alter haben. Damit vergrößert sich schlagartig die Menge verfügbaren Mate-rials, und die Suche nach fossiler DNA verspricht größeren Erfolg. Bisher hatte man geglaubt, DNA nur in Mumien finden zu können, die durch Austrocknung erhalten geblieben waren.

Auch wenn man aus der fossilen Erbsubstanz immer nur Bruchstücke isolieren kann, haben sie doch Längen von mehreren tausend Bausteinen (Nukleotiden), was meist zur Identifizierung ausreicht. Die Abfolge der Nukleotide läßt sich jetzt mit entsprechenden Abschnitten auf der DNA aus anderen Funden oder von lebenden Personen vergleichen. Dabei zeigen verschiedene menschliche Rassen, Völker oder Stämme deutlich unterscheidbare Merkmale.

Ein praktisches Beispiel für solche Vergleiche ist die Untersuchung des Sichelzell-Gens und seiner Umgebung bei verschiedenen Bevölkerungsgruppen Afrikas. Es konnte gezeigt werden, daß die Sichelzell-Mutation offensichtlich mehrmals unabhängig aufgetreten ist. Aber der westafrikanische, in Nigeria auftretende Typ ähnelt dem einiger Nordafrikaner so sehr, daß irgendwann in geschichtlicher Zeit eine Wanderung von westafrikanischen Stämmen nach Norden stattgefunden haben muß.

ROLF H, LATUSSECK

Damenwahl am Vogelnest

Weibchen suchen ihre Partner nach der Revierqualität aus

icht, was einer ist, sondern allein, was er besitzt, entscheidet darüber, ob er das weibliche Geschlecht für sich interessieren kann. Dies gilt zumindest für den Trauerfliegenschnäpper, eine einheimische Singvogelart. Nach welchen Kriterien die Weibchen Im

Tierreich ihren Partner auswählen, beschäftigt die Verhaltensforscher seit Jahrzehnten. Bisher ließ sich nie verläßlich entscheiden, ob es die individuellen Merkmale und Eigenschaften der Männchen sind, die das Weibchen verführen, oder ob deren Grundbesitz lockt, das heißt ein geeignetes Revier mit Nest Rauno Alatalo und Arne Lundberg sind zusammen mit ihrer Kollegin Carolyn Glynn dieser Frage in Schweden nachgegangen. Dabei stellten sie fest, daß es die Revierqualität ist, welche die Wahl der Weibchen entscheidend beeinflußt.

Die Männchen des Trauersliegenschnäppers kehren gewöhnlich eine Woche vor den Weibchen aus den afrikanischen Überwinterungsquartieren zurück und besetzen sofort ein Territorium. Nachdem die Forscher die einzelnen Tiere sofort nach ihrer Ankunft mit Farbringen markiert hatten, zeigte sich, daß die ihnen folgenden Weibchen dann überwiegend die Erstankömmlinge als Partner wählten. In der Regel, so glaubt man, sind die ersten heimkehrenden Tiere auch gleichzeitig die älteren und erfahreneren Männchen. Aber sind sie deshalb auch die "besseren Väter", die die Weibchen dann bevorzugen? Oder aber haben sie nur die besten Territorien besetzt?

Dank eines raffinierten Experiments wußten die Ethologen zwischen diesen beiden denkbaren Möglichkeiten zu unterscheiden. Da der Fliegenschnäpper als Höhlenbrüter neben den wenigen natürlichen Nistmög-

lichkeiten in Schweden stark vom Angebot an Nistkästen abhängig ist, läßt sich der Bruterfolg der Art gut manipulieren: Sie hängten zur Ankunftszeit der Schnäpper im Mai stets nur einen Nistkasten auf wahllos irgendwo in einem Waldstück. Sobald sich ein Männchen gezwungenermaßen dort ansiedelte, wo der Nistkasten hing, wurde der nächste Kasten aufgehängt. Prompt wurde er vom nächsten eintreffenden Männchen besetzt.

Schließlich waren 37 Männchen wahllos und zufällig über das Waldstück verteilt, ohne daß die Tiere die Chance hatten, sich selbst ein möglicherweise besseres Revier auszusuchen. So mußten dann unter Umständen die besten Männchen, weil sie zuerst kamen, mit einem vielleicht recht ungeeigneten Revier vorlieb nehmen, während andere dagegen ein optimales Revier verteidigten, das ihnen sonst nie zugekommen wäre.

Als dann die Weibchen erschlenen, begannen die Männchen eifrigst zu singen und zu locken. Die Forscher notierten in den folgenden Tagen, welches Weibchen sich mit welchem Männchen verpaarte. Dann fingen sie alle bis dahin eingetroffenen Weibchen weg und schufen so Platz für weitere Ankömmlinge. Auch die neuen Weibchen wählten ihre Gatten keineswegs zufällig aus, sondern nach ungefähr demselben Muster und in ähnlicher Reihenfolge. Auch sie fanden möglicherweise die besten Männchen in schlechten Revieren vor. Zwar gingen auch die erfahrensten, ältesten und vielleicht "besten" Schnäpper bei diesem Heiratsmarkt nicht leer aus, kamen aber deutlich später an

Daß sie nicht das Rennen machten, kann somit nur an der Qualität des Reviers gelegen haben. Denn zwischen der Weibchenwahl und den "Qualitäten" der Männchen besteht offenbar kein Zusammenhang - jedenfalls nicht bei dieser Vogelart.

Als die Wissenschaftler dann die Reviere der verpaarten Männchen unter die Lupe nahmen, stellten sie fest, daß dagegen eine deutliche Beziehung zwischen der Nesthöhe und der Dichte des Baumbestandes in der Umgebung des Nistkastens auf der einen Seite und der Reihenfolge der Weibchenwahl besteht. Die Weibchen bevorzugen nämlich ein Revier mit nur wenigen Birken. aber mit einem Nest hoch oben im Baum. Beim Nahrungsfang - meist Insekten, die im Flug geschnappt werden - stören zu viele Bäume die Vögel, dagegen sind höhere Nistbäume auch sicherer gegen Räuber. Selbst der Durchmesser des Einflugloches der Nistkästen spielte bei der Auswahl eine wichtige Rolle, wie die Biologen fanden.

MATTHIAS GLAUBRECHT



Traverfliegenschnäpper nach erfolgreicher Beutaj

Der geistige Mensch hält mehr aus

Viele Eindrücke, wenig Biographie: Die Tagebücher des Hans Carossa von 1910 bis 1918

könne nichts schreiben, was er nicht eriebt habe. Man darf das, ähnlich wie bei Goethe, nicht so verstehen, daß seine Erinnerungen aus Jugend und ärztlichem Leben schlicht biographische Wahrheit enthielten. Es kommt jenes Mehr hinzu, welches Carossa für seine Generation zu einem bedeutenden Dichter machte. Schon die Briefbände haben auf das weite und dichte Geflecht verwiesen, und Carossa stand in enger Beziehung zu einer Fülle von bedeu-

Eva Kampmann-Carossa, die Tochter des Dichters, hat jetzt den ersten Band von Carossas Tagebüchern vorgelegt. Ein erstaun-lich fleißig gearbeitetes Buch – fast die Hälfte des dicken Bandes enthält Anmerkungen, Anhänge, Nachwort und Register, Hier tauchen Namen auf, die man aus den Werken und Briefen längst kennt: Kippenberg, Dehmel, Kubin, Lautensack, Ernst Bertram oder Rilke. Hinzu kommen zahlreiche Namen von ärzilichen Freunden, Kollegen und Patienten und, während des Krieges an der Westfront und in Rumänien, die Namen von Soldaten aller Dienstgrade.

Carossa hat von Jugend auf Tagebücher geführt. Eine Reihe seiner Bücher lassen das erkennen oder werden ausdrücklich als Tagebuch bezeichnet: So das berühmte "Rumänische Tagebuch" und später das "Italienbuch". Aber auch die erzählenden Bücher über Kindheit, Jugend, Studium und ärztliche Praxis sind Erlebnisberichte. Wo Carossa von dieser Kunstform abwich, weil er



Hass Carossa (1878-1956) : -

Anest

Gion", mißlang das Werk.

Die hier vorgelegten Tagebücher beginnen 1910. Carossa war 32 Jahre alt. Die früheren Tagebücher hat er vernichtet, da sie ihren Dienst getan hatten als Rohstoff zu sei ner Jugendgeschichte. (Die Vernichtung erfolgte erst spät, Anfang der fünfziger Jahre.) Dann aber behielt er die Tagebücher. An eine Veröffentlichung hat er nie gedacht. Sie enthalten eine Fülle von Notizen, und zwar nicht so sehr biographische im engeren Sinne, sondern Eindrücke von Landschaften, Stimmungen, Zeugnisse der Anschau-

Hans Carossa: Tagebücher 1910 bis 1918 insel Verlag, Frankfurt am Main. 682 S., 78

ung, die sich später gelegentlich zu Gedichten kristallisierten. Privates erfährt man kaum, um so mehr einprägsame Details. Im Mai 1918, auf der ersten Italienreise in Venedig, heißt es: "Gleich mit der Gondel über den ganzen Canale Grande, dann durch viele schmale Gassen unter vielen Brücken hin. Die Kringelgeflechte an den Decken der Brücken..." In Florenz, mit der elektrischen Straßenbahn am Arno entlangfahrend, notiert er: "Unzählige Automobile". In Rumanien schreibt er: "Der geistige Mensch hält Strapazen leichter aus als man erwartet. Ihm sind die belebenden Kräfte offener, bekannter, zugänglicher."

Aus den Tagebüchern schöpfte Carossa den Rohstoff zu seinen Erzählbüchern. Was er in Rumänien notiert, hätte für zehn rumänische Tagebücher des Dichters ausgereicht. Es ist eine Aufgabe für Doktoranden, herauszubekommen, wie und was Carossa dichterisch verwandelt hat, und wie aus einem Stichwort eine Szene, ein Gedicht oder eine Erzählung entstanden sind. Eine reiche Natur konzentriert sich in der künstlerischen Arbeit auf das Produkt.

Vieles erfährt man auch über jenen frühen Freund, der im Jahr der schönen Täuschungen unter dem Namen "unser Prometheus" auftaucht. Carossa hat ihn, im Anklang an Goethe, bewußt so genannt. Es war der Münchner Dermatologe Dr. Roger de Champagnolle, der vier Jahre ältere Vetter eines Freundes. Prometheus hat auf den Studenten Carossa einen ungeheuren Eindruck gemacht, aber das Pseudonym wurde

Champagnolle war ein Verehrer Richard Dehmels; er erkannte in dem jungen Carossa eine ähnliche dichterische Kraft. Er hat dann die persönliche Beziehung Carossas zu Dehmel vermittelt. In Filhrung und Geleit taucht Champagnolle unter seinem richtigen

ans Carossa hat einmal gesagt, er den Stoff verschlüsseln mußte wie im "Arzt Namen auf. Er ist 1957 gestorben, hat Hans Carossa also um fast ein Jahr überlebt. Man erfährt nebenher eine Fülle von Kleinigkeiten. So mag es fast skurril erscheinen, daß der Name Gion von einem Bauern stammt, der in Dr. Carossas Praxis kam. Zu den Gedichten finden sich viele frühe Stellen, welche eine andere Datierung als die bisher angenommene erlauben, so zum Beispiel für das Gedicht "Unzugänglich schien der Gip-

> Im "Rumänischen Tagebuch" taucht die Gestalt des Divisionsgeistlichen Rupert Mayer auf. Carossa ist ihm am 7. September 1916 begegnet, und zwar hoch zu Pferde: "Er trug ein außerordentlich sicheres Wesen zur Schau, dabei war er sehr höflich. Das Eiserne Kreuz erster Klasse stand ihm besser als manchem Divisionsarzt." Rupert Mayer war schon damals ein unerschrockener Mann, Im Dritten Reich verschwand er im KZ und ist kurz nach der Befreiung, 1945, an den erlittenen Mißhandlungen gestorben. In der Münchner Bürgersaalkirche wird sein Grab wie das eines Heiligen verehrt.

Ende Oktober des gleichen Jahres findet sich eine Szene in einem rumänischen Pfarthaus. Man bedauert, daß Carossa sie nicht zu einer Erzählung ausgebaut hat. Die Beobachtungsgabe hat etwas filmhaft Genaues: Ein weibliches Wesen kommt herein, zierlich, anmutige Bewegungen, trotzdem ein wenig puppenhaft, mit heller monotoner Stimme immer vor sich hin zwitschernd. Sie . . . schreit: Oragona, Großmutter, Großmut-

ter! Gewisse Brutalität. Läuft in das Nebenzimmer, bringt einen schlafenden Buben heraus, küßt ihn, es ist ein Enkel. Sie huscht immer um uns herum. Trotz ihrer Beweglichkeit etwas marionettenhaft, wie eine künstlich bewegte Figur immer den Tisch umkreisend und dabei vor sich hin trällernd, bis der Pfarrer sie endlich hinausweist."

In Rumänien hat Carossa den Stoff, wie aus einer Bemerkung hervorgeht, bewußt für ein Kriegstagebuch gesammelt. Was in den Originaltagebüchern nicht enthalten ist, der hymnisch-expressionistische Ton, hat Carossa dem gefallenen Dichter Glavina in den Mund gelegt. Vorbild dieser Gestalt war Alfred Mombert. Von ihm heißt es, er sei wichtiger als Hofmannsthal. Über Mombert hat Carossa sich mehrfach rühmend geäu-Bert, so in "Führung und Geleit" und in "Ungleiche Welten". Als Mombert während des Dritten Reiches in aussichtsloser Lage war, hat Carossas Fürsprache ihm das Leben gerettet. Das Traumhafte der Mombertschen Verse hat Carossa angezogen, und gerade während des Krieges, inmitten brutaler Lebensumstände, hat dies Element den Dich-



Der Spionageroman "Die Nadel" – als Film mit Kate Nelligan und Donald Sutherland ein Supererfolg – brachte Ken Fellett den Durchbruch als Bestsellerautor

Happy-End in Afghanistan

"Die Löwen" - Ken Folletts neuester Agenten-Thriller

For dem Hintergrund des Krieges in Afghanistan spielt die Liebesgeschichte zwischen einer jungen Engländerin, deren Mann sich als KGB-Spitzel entpuppt, und einem Amerikaner, der für die CIA arbeitet.

Nach allerlei Scharmützel und dramatischen Entwicklungen finden am Schluß die junge Frau, die den eigenen Mann in Notwehr erschossen hat, und der Amerikaner zusammen. Einem Happy-End steht nichts mehr im Wege. Zufrieden legt der Leser diese Mischung aus Agententhriller, Liebesroman (mit einigen recht drastischen erotischen Szenen) und Zeitgeschehen aus der

Ein typischer Ken Follett ist dieser Roman, der ein aktuelles politisches Ereignis zum Aufhänger nimmt für ein Panoptikum abenteuerlicher Ereignisse. Auch der exotische Schauplatz im wilden Afghanistan paßt dazu. Follett, der sich in seinen Büchern all iene Träume von Abenteuer und großer, weiter Welt erfüllt, die er als Junge schon hatte, weiß, was seine Leser lieben. Und dazu zählt eine romantisch-wilde Land-

Ein bißchen erinnert der jähe Aufstieg des ehemaligen Gerichtsreporters der Londoner Zeitung "Evening News" und früheren Lektors in einem kleinen englischen Verlag zum Bestsellerautor an das Märchen von Cinderella. Follett. gebürtiger Waliser, war gerade 29 Jahre alt, als ihm vor sieben Jahren mit dem Spionagethriller "Die Nadel" der große Wurf gelang. Fast über Nacht wurde Foliett damals zum Millionär und der jüngste Bestsellerautor auf der Weltbestsellerliste. Wenn man etwas wirklich will, dann kommt man auch dahin", kommentiert Follett diesen Erfolg, von dem er allerdings wie so viele andere "kleine" Schriftsteller jahrelang nur träumen konnte.

In seiner knapp bemessenen Freizeit schrieb Follett in jenen Jahren "vor dem

Die Mär vom Pennerglück

Barbara Bronnens Roman um eine gebildete Aussteigerin

Ruhm" Kriminal- und Spionageromane, verfaßte Kinderbücher und Kurzgeschichten, die meist auf seinen Erfahrungen als Gerichtsreporter fußten. Die oft geschmähte Zahl 13 brachte ihm dann eines Tages das lang ersehnte Glück: Sein 13. Manuskript war "Die Nadel", die Geschichte eines deutschen Spions in England während des Zweiten Weltkrieges. Das Buch erklomm nicht nur in großer Geschwindigkeit die Bestsel-

Roman. Aus dem Englischen von Günter Pauske. Lübbe Verlag, Bergisch Glad-bach. 379 S., 36 Mark.

lerlisten, sondern wurde auch noch mit Donald Sutherland in der Hauptrolle erfolgreich verfilmt.

Follett mag zwar damals der jüngste Autor auf der Weltbestsellerliste gewesen sein, aber er hat sein Handwerk schon früh zu lernen begonnen. Seiner Meinung nach besteht die Schriftstellerei zu "50 Prozent aus Begabung und aus ebenso viel Prozenten an Fleiß, Gründlichkeit und anderen Handwerkertugenden. Und man muß natürlich ein Gespür dafür haben, was die Leute gerne

Obwohl Follett dank seines inzwischen erfolgreichen Rezeptes, nach dem er seine Romane mixt, mehrfacher Millionär geworden ist und mal in Grasse in Südfrankreich, meist aber wieder in seiner englischen Heimat mit Frau und Kindern lebt, schreibt er nach wie vor seine Manuskripte auf einer uralten Reiseschreibmaschine. Ein Hauch von Aberglauben schimmert durch, wenn er gesteht, daß er diesen "Glücksbringer" nicht aufgeben wolle.

Wenn er nicht tippt oder recherchiert, liest Follett Werke seines Lieblingsautors Charles Dickens, "als Ermahnung, wie gut mein Stil eigentlich sein sollte".

MARGARETE von SCHWARZKOPF

Im Reich der Gesänge Fritz Usinger, der Lyriker und Es-

sayist, war ein Grenzgänger seines Fachs. Über ein langes Leben hinweg (1895-1982) entstand sein Werk. Gekannt haben es nicht viele, geschätzt nur wenige, unter ihnen Hans Arp. Für ihn war Usinger "der Meistersinger der Dinge zwischen den Dingen". Unbekümmert um die Erwartungen des Kulturbetriebs schrieb er seine Gedichte. Usinger war ein Bewohner im "Reich der Gesänge", wie eines seiner Gedichte heißt, dann durchaus Rilke verwandt, dem er sich, zusammen mit Goethe und Hölderlin. verpflichtet wußte. Das Gedicht stammt aus dem Band "Der Stern Vergeblichkeit" (1962). Er ist mit den Lytikbänden aus den 60er und 70er Jahren, "Canopus", "Der Pianet" und "Galaxis". jetzt als Band 5 der "Werke" Fritz Usingers, herausgegeben von Siegfned Hagen, in der Waldkircher Verlagsgesellschaft, Waldkirch i. Br. (206 S., 44 Mark),

Sehnsucht nach Freiheit

Neigung zum Inzest mit der Halbschwester und Kampf gegen die scheinbar dämonische Gewalt des übermächtigen Vaters beherrscht den Helden der Erzählung "Ein Techniker" in dem Buch "Erinnerte Gestalten" von Alfred Andersch (Diogenes Verlag, Zürich, 181 S., 22.80 Mark). Auch den anderen beiden Erzählungen liegen jugendliche Männerfiguren zugrunde. Diogenes macht mit dieser Sammelausgabe auf drei im Nachlaß gefundene Frühwerke von Andersch

Dissertationen Sach- u. Fachbücher verlegt, vertreibt und druckt HAAG + HERCHEN VERLAG ardstr. 30, D-6000 Frankfurt M 1 Telefon (0 68) 55 09 11-13 te informationen unter Angabe 5 Themenbareiches anfordern.

aufmerksam. In einem kühlen Berichtstil gestaltete der Autor sein zentrales Thema: das Problem der Freiheit. Ob in der nach Individualität strebenden Gestalt des jungen Mannes aus gutem Hause oder des durch Blutsbande gesesselten Chemikers - immer tritt die Sehnsucht nach persönlicher Freiheit in den Vordergrund. "Erinnerte Gestalten" ist ein spannungsreiches Buch, das zum Nachdenken über den eigenen Lebensweg an-

Überleben im Krieg

Moskau 1943: Die Wirren des Zweiten Weltkrieges haben fünf Frauen und einen Jungen zusammengeführt. Gemeinsam versuchen sie in einer Art Wohngemeinschaft zu überleben. Ein dramatischer Kampf der Persönlichkeiten findet statt: spontane Solidarität im Wechsel mit nervenaufreibenden Kleinkriegen. "Der Witwendampfer" (Ullstein Verlag, Berlin. 191 S., 9,80 Mark) von Irina Grekowa, einer Autorin mit beachtlichem literarischem Œuvre. ist das scheinbar rettende Floß, ein Dampfer mit Hoffnungen, der den brachialen Stürmen der Kriegs-Wirklichkeit ausgesetzt ist. Von der Gefühlsebene her steht dieses beeindruckende Buch ganz in der Tradition klassischer russischer Prosa.

Auf der Couch

Romeo und Julia, Tristan und Isolde. Ödipus, Hamlet und Othello haben die beiden Psychoanalytiker Sudhir Kakar und John Ross in ihrem Buch "Über die Liebe und die Abgründe des Gefühls" (Aus dem Englischen von Udo Rennert. C. H. Beck Verlag, München. 295 S., 34 Mark) auf die Couch gelegt. Als "Ideologen des Eros", wie sie selbst ihren Berufsstand bezeichnen, zeigen sie exemplarisch auch anhand literarischer Figuren des indisch-hinduistischen und persisch-islamischen Kulturkreises jene emotionalen Strukturen auf, die nach klassischer psychoanalytischer Auffassung das Wesen der Liebe ausmachen. Daß Ödipus dabei ein Ödipuskomplex nachgewiesen wird, gehört nicht zu den bemerkenswerten Leistungen der auf Anschaulichkeit bedachten Autoren. Freud dagegen würde sich über die Hartnäckigkeit freuen, mit der seine Schüler seine Lehre als praktische Lebenshilfe anbieten. So soll auch der letzte Teil -"Die Phänomenologie der Leidenschaft" und "Die Ontogenese der Liebe" überschrieben - in den Alltag des Lesers zurückführen. Sieht man von diesen sozialen Ambitionen ab, bleibt ein interessantes Gedankenspiel nach dem Motto: Was würde Freud sagen ...?

Vorsicht, Sphinx

Der eine Magier zieht eine hübsche Dame mit allerliebsten Fledermausflügeln aus dem Hut, der andere sitzt mißmutig neben seinem Zylinder, der eine Unzahl weißer Kaninchen ausgespien hat. Und ein dritter führt eine adrette Sphinx an der Leine. Alle diese Wesen gehören zu "Born's Tierreich" (Gerstenberg Verlag, Hildesheim, 64 S., 38 Mark), das der Prager Graphiker Adolf Born vor uns auf seinen lithographischen Wimmelbildern ausbreitet.

Von der Sehnsucht nach der guten Mutter

Verstehen erst nach dem Tod - Ein dramatischer Familienroman von Anja Meulenbelt

nja Meulenbelt, die 1945 in Utrecht geboren wurde, später Sozialwissen-Aschaften in Amsterdam studierte und heute in dieser Stadt als Dozentin und freie Journalistin tätig ist, zählt zu den Begründerinnen und führenden Kräften in der holländischen Frauenbewegung.

Die Verfasserin der Romane "Die Scham ist vorbei" (ein auch in Deutschland ausgesprochen erfolgreiches Buch) und "Die Gewöhnung ans alltägliche Glück" berichtet in ihrer nenen Veröffentlichung von der Jahrzehntelangen Zwietrecht zwischen ihr und ihrer Mutter. Wenn wir es genau nehmen, erzählt Anja Meulenbelt in diesem Roman die Geschichte zweier unvereinbarer Cha-

Die Tochter erlebte von Kindheit an ihre Mutter als lügnerische, angeberische Tyrannin, die nur dann zurückschreckte, wenn sie auf unnachgiebige Gegenkraft stieß. Gegenkraft war der Ehemann. In seiner Anwesenheit wechselte sie blitzschnell in die Rolle der Leidenden, der Kranken über.

Mit einiger Raffinesse versuchte sie, die Tochter nach ihrem Willen zu formen; deren Denken und Wünsche sollte mit dem Wollen der Mutter übereinstimmen. Haß keimte in der Tochter auf. Sie begann, sich gegen die Besitzergreifung zu wehren. Sie wählte das Mittel der Schwachen, die Flucht.

Als 15jährige ließ sie sich in ein Liebesverhältnis mit einem notorischen Faulpelz ein, wurde schwanger. Nach der Hochzeit glitten die Verheirateten aus dem Bürgermilieu, gerieten in Randgruppen, die Existenznot begann. Die Eltern der jungen Frau distanzier-ten sich von ihr. Doch die sehr bald wieder geschiedene Tochter fand ihren eigenen Weg. Durch von ihr verfaßte, provozierende Schriften wurde sie bekannt.

Inzwischen wurde auch die Mutter geschieden: Krankheit erfaßte sie. Jetzt sitzen Mutter und Tochter sich manchmal gegenüber. Sie belauern sich, das hat sich nicht geändert. Jede will die andere zum Reden bringen.

Die Mutter will hören, daß sie eine gute Mutter gewesen war, die stets das Beste für ihre Tochter gewollt hatte. Die Tochter

Ich wollte nur dein Bestes Roman, Aus dem Niederländischen von Silke Lange. Rowohlt Verlag, Reinbek bei Hamburg. 144 S., 16,80 Mark.

ihrerseits will die Mutter zur Einsicht zwingen, daß sie sich unerträglich lieblos verhal-

Ins Gedächtnis gerufene Episoden aus der Vergangenheit reißen die schlecht vernarbten Wunden auf. Mit fortschreitender Krankheit der Mutter nähern sich die beiden Frauen gegenseitigem Verstehen. Die zarte Wurzel versestigt sich nicht; die Mutter

Von nun an sucht die Tochter entschuldigende Gründe für das abstoßende Verhalten der Mutter. Sie zählt auf: Die frühe Heirat, verbunden mit der Einengung in Bürgerlichkeit; die traditionelle Erwartung, fügsa-

me Gattin, selbstlose Mutter zu sein. Wer das im Wesensgrundzug nicht vermochte, wer dazu psychisch nicht prädestiniert war. mußte dessen durchaus natürliches Geltungsstreben nicht von den wenigen, zur Verfügung stehenden Möglichkeiten Besitz

Vielleicht wäre die Mutter eine hervorragende Unternehmerin, perfekte Organisatorin geworden. Wagemut war ihr nicht abzuaprechen gewesen.

Im Krieg hatte sie, ungeachtet der persönlichen Lebensgefahr, jüdische Kinder versteckt gehalten und in Sicherheit gebracht. Hatte die Mutter diese Handlung als ureigene "Selbstverwirklichung" empfunden? Wahrscheinlich sogar.

Allerdings läßt das von der Autorin durchweg kraß gezeichnete Charakterbild der Mutter nicht darzuf schließen, daß sie sich unter freieren gesellschaftlichen Gegebenheiten viel anders entwickelt hätte. Herrschsüchtige und zeternde Frauen sind in allen Schichten, zu allen Zeiten zu finden.

Anja Meulenbelt beschließt ihren lesenswerten Roman mit der schlichten Binsenwahrheit, daß nicht jede Frau, die Kinder gebiert, eine "gute Mutter" wird. Wieso auch? Die Talente werden nun einmal verschieden verteilt.

Alles wollte ich besser mechen als meine Mutter, alles anders, aber ist mir das gelungen?", fragt die Autorin am Ende.

Es ist eine Frage, die unzählige Töchter unguter Mütter sich ehrlicherweise stellen ESTHER KNORR-ANDERS

eicht sein, ohne Gepäck. Eine andere Richtung einschlagen". Dies könnte das Motto vieler Menschen sein, die in der gegenwärtigen politischen und geistigen

Situation keinen Halt finden, keine Hoffnung auf einen sinnvollen Bezug zwischen sich und der Welt, die sie umgibt. Die schwelende Unzufriedenheit entlädt

sich schließlich im "Aussteigen", in der Suche nach einem anderen Utopia. Jede Flucht in eine "heile Welt" ist nicht nur literarische Modeerscheinung, aber das Geschriebene gibt viel von gelebten - mehr noch ungelebten - Bedürfnissen preis. Was dabei oft auf der Strecke bleibt, ist der Mut der Konsequenz und die Kraft, das Gedankenmodell zu Ende zu führen. Barbara Bronnens neuer Roman "Die Briefstellerin" erschien mir in vieler Hinsicht als ein solcher Fall.

Katrine, eine Graphologin, will weg vom "uneigentlichen Leben", dem Leben auf dem Papier. Sie gerät in die Gesellschaft von Pennern, den gescheiterten Aussteigern ih rer Stadt, den hoffnungslos Zukurzgekommenen, die nur noch vom Fusel leben und stumpf geworden sind in ihrem verheerenden Zustand. Aber dies übersieht die Autorin fast im-

mer; eher entsteht der irritierende Eindruck, ein Pennerdasein wäre eine angemessene Form von Freiheit. Aber was dann einer vielleicht geglückt lebt, zahlt die Gemein-

Spätestens bei der Beschreibung der Autorin von Katrines Leben in einer selbstgezimmerten Hütte in einem verwahrlosten Park wird deutlich, daß Barbara Bronnen ausgesprochen wenig vom Handwerk versteht, das sie hier zu Papier bringt.

Barbara Bronnen nennt Geschriebenes Buchstabenmasken"; das Wahre sei das gelebte Leben. Aber sie entlant damit zugleich das eigene Geschriebene, spricht ihm durch eine verlogene Utopie seine innere Existenzberechtigung ab. Das .wahre Leben" - vor

dem sich der "Aussteiger" oft genug nur fürchtet - kann überali sein, paradoxerweise aber oft am wenigsten dort, wo man es erwartet. Der Schluß von Barbara Bronnens Roman entlarvt so die Fragwürdigkeit der ganzen Utopie: Wie Eichendorffs "Taugenichts" fährt Katrine im Zigeunerwagen gen Italien, wohl nicht ganz so euphorisch wie jener, aber doch erwartungsvoll genug.

Jedenfalls kann das Unheil nicht durch private Flucht abgewendet werden, eher durch das gemeinschaftliche Bemühen aller - was zweifellos auch Verzicht auf private Annehmlichkeiten mit einschließt. Die Utopie im Kopf ist keine Erlösung.

Die Utopie der Barbara Bronnen liest sich stellenweise wie ein geschicktes Umgehen mit billigen Effekten, ein Jonglieren mit

Barbara Bronnen: Die Erisistellerin Roman. Verlag Droemer Knaur, München / Zürich. 287 S., 34 Mark.

Schlagwörtern. Die Lösung des Problems, wie sie es auffaßt, ist zu einfach. Das "komplizierte Dasein" mit einem Pennerdasein zu vertauschen, ist ein Unding. Auch ein Einzelner würde daran scheitern.

Das Verschweigen der sozialen Hintergründe etwa eines Penner- oder Zigeunerdaseins nimmt diesem Roman jegliche Wahrhaftigkeit. Die Unschuld des Schreibens. wie es sie vielleicht zu Eichendorffs Zeiten gab, wie sie hätte intendiert werden können. gerinnt heute zum Eskapismus – und damit entlarvt ein Text sich selbst als belanglos.

Die Beschreibung eines Papierfetzens, achtlos auf den Weg geworfen, macht noch nicht die Beschreibung menschlichen Elends. Auch sie entartet leicht zu einem billigen Modeartikel, wenn Flucht Allheilmittel wird statt verantwortetes Leben. Dort aber sollte die wahre Literatur ansetzen.

SULAMITH SPARRE

Hamburg hat doch die besseren Ewings Tachtstreben und Ehrgeiz, so heißt durchzusetzen, scheut der Vater auch vor einer üblen Erpressung nicht auch vor einer üblen Erpressung nicht auch vor anlegen läßt. Sie beide müssen auch nach

renen Menschen auszeichnen. Sie sind in hohem Maße dem Bauunternehmer Eberhard Huebner eigen, den Maria Piechulek in ihrem Roman "In der Stunde des Steinbecks (Schneckluth Verlag, München, 508 S., 39,80 Mark) beschreibt.

Sie hat dazu mit vollen Händen ins tägliche Leben greifen können, denn auch bei den Bauvorhaben in ihrer Story geht es um Bestechung, um Schiebung bei Großaufträgen, um belauschte Gespräche am Tisch und im Bett und um frisierte Kostenrechnungen. Jeder Leser wird sich vergnügt die Augen reiben ob so viel Ähnlichkeiten mit der Wirklichkeit. Der Schauplatz ist Ham-

Eberhard Huebner, ein krasser Egoist, läßt den ihm Nahestehenden keinen Freiraum im Leben: Das hat ihn seine Frau und seinen Sohn Markus die Mutter gekostet, die sich von der Familie trennte. Seinen Sohn treibt der Vater aus Karrieregründen in eine liebeleere Vernunftebe. Um bei einem Bauwettbewerb die Arbeit des Sohnes schmeidiger Anwalt, der gegen enorme Honorare die Aktionen seines Mandanten rechtlich absichert und der auch zur Stelle ist, wenn es gilt, belastende Dokumente anderer, aus denen sich Kapital schlagen läßt, in Gewahrsam zu nehmen.

Markus erkennt die Motive des Vaters und trennt sich von den machtlüsternen Plänen: den Wettbewerb gewinnt nicht er, sondern die junge Architektin Petra, eine Schulkameradin, in die er sich auf einer Reise verliebt. Seine Ehe wird geschieden. nachdem der Vater - verlassen von seiner zweiten, auch nicht ganz astreinen Frau an einem Herzinfarkt gestorben ist.

Markus hat nun den Weg frei für eigene Pläne, doch er muß erkennen, daß es viel Ähnlichkeit gibt zwischen Vater und Sohn. Auch er will uneingeschränkt über Menschen bestimmen, auch er verträgt keinen Widerspruch und ist voreilig bei der Beurteilung anderer Menschen. Petra ist nicht die Frau, die sich ohne weiteres Fesseln

der Heirat noch lernen, den Partner nicht nur zu lieben, sondern zu respektieren und frei atmen zu lassen. Das Buch liest sich zunächst wie der typische Illustriertenroman aus Liebe, Sex und Korruption. Die Personen - reizvolle Frauen, kni-

sternd erotisch, und männliche Männer mit dem gleichen Volumen an Ausstrahlung sind ebenso austauschbar wie das feine und das gutbürgerliche Hamburger Milieu. Was den Roman über die Plattheit hinaushebt und zu guter Unterhaltung macht. 1st das Geschick der Autorin, Wirtschaftsprozesse und soziopolitische Skandale aus der jüngeren Vergangenheit faszinierend in Romanstoff zu verwandeln. Sämtliche Ewings verblassen gegen die praile Fülle dieser Gestalten.

Hier wird ein Zeitbild temperamentvoll und spannend vorgelegt, ein Unterhaltungsroman voller Leute, wie wir sie aus Zeitungsberichten und Bildsendungen kennen. Ähnlichkeiten sind natürlich rein zufällig und ganz unbeabsichtigt.

ANNE UHDE

UNTERRICHTUNDFORTBILDUNG

fee-Sprachreisen:

and the state of t

Auch diesmal wieder mit der Note > gut(

SPRACHREISEN

SCHÜLER-PROGRAMM Der Sprachkurs für die guten

Noten: Ferienund Intensivkurse für alle Leistungsstufen in England. Frankreich, Jersey, Malta und USA.

test-Noten für fee Unterricht: gut Lerneriolg, gut Gastfamilien, gut Freizeit, gut

Reise, gut

Hochintensiv-Kurse, Intensiv- u. Ferienkurse, in England, Schottland. Jersey, Irland. Frankreich, Italien, Spanien, Portugal, Malta und USA.

PROGRAMM

Der Sprachkurs

für den guten Job: Einzel-Crash-Kurse,

fee-Sprachreisen GmbH 7000 Stuttgart 1

MICHT VERSETZT?

Reagieren Sie rechtzeitig! Es ist sinnlos, eine Klasse zu wiederholen wenn seit Jahren die Grundlager fehlen. Wir schließen in kl. Leistungs

gruppen alte Kenntnislücken und un-

Leistungen und verhert – bei ze gem Wechsel – kein Schuljahri

2-7 Schüler/innen pro Klassel
 Realschul- u. Gymnasialzweig
 Abiturvorbereitung (BW u. Hesse

AUFSTIEG

mit den bewährten GABLER FERNKURSEN

🗋 staatl. gepr. Betrie 🗔 Handelsfachwirt

Industriefachwirt

Versicherungsfach

Materialwirtschaft

] Betriebswirtschaft für

Techn./ingenieure

un besten sofort Kurs onfireuzen.

Anzeige ausschneiden, absendt und GRATIS-KATALOG anforde

gouveberritscheftlicher Verli Dr. Th. Gabler, Apl. 37/50 Teumest: 54, 6300 Wiesback Ruf (5 St 21) 5 34 St Frau Schu

GARIFR

] Bitanzbuchhatter

🗆 Personalfachka 🗆 Fachkaufmann Einkauf/

Organisate

D. F. Wahner

🗌 Finanz. Kreditlad

Kurpfalz-Internat, Diersteinstr. 4 690'i Bammentai bei Heidelberg

errichten weiter: Man verbessert die

FRANZÖSISCH 66 EINE ODER MEHRERE WOCHEN IN DEN ARDENNEN

Gute Noten

auch von den Medien:

(WDR-Fernsehen über fee)

Endlich richtig Englisch lernen!

(SONNTAG AKTUELL über fee)

Bitte fordern Sie von fee die

neuen ausführlichen

fee-Programme an

Leibnizstraße 3

F

Teleton (0711) 63 80 48

Geradezu ideale Lernbedingungen!

Interseveurse (6-8 Stunden pro Tag) = außerdem laufende Konversation bei / Lehrtvahre von 2-22 Uhr, also 66 Stunden Franzüssich pro Wochte. But Unterkunft CERAN III Einzelzumer im Schlaß mit Ousche/Bad-WC III Pr III Unterkunft CERAN III Einzelzimmer (m Schioß mit Dusche/Bac-MC III Physiothanden und Gruppenunternet) (3-4 Teilnehmer, max. 6 pro Gruppe) III Sprachiabor und 15 Massen und 15 Masse

Walitatsurteil

Staatlich geprüfter Kfz.-, Maschinen-, Elektro-, Bau-Techniker ule - Beginn: April/Okt - Förderg. Arb WESTFALEN-TECHNIKUM Komebachstr. 52 46 Dortmund

INTERESSIERT SIE DAS BESONDERE - WERDEN SIE Graphologe MSI

Ats Firms für Personalberatung erstellen wir pro Jahr Anglysen Lernen Sie im individuellen Fern unterricht wie man es macht. Gratis Info bei MSI. Abi.M. Graphologie Schule, Beau Site 65, CH 2603 Pery, Bern Schweiz

Sprachkurse 1987 <u>für Erwachsene</u>≺ und Schüler

 ■ England Schottland Irland USA ● Malta ● Frankreich

GUT

Europa-Sprachclub 4000 Düssektori

Tel. (D2 11) 364378 ● Uber 25 Jahre ESC-Sprachreisen: Qualität ist kein Zufall! HOTELBERUFSFACHSCHULE GARMISCH-PARTENKIRCHEN

■ Küchen-/Restaurant-/Hotelmeister ● Hotelsekretärin ● Fenenkurse Staati, Fordening · Schulen Dr. W. Blindow, Von-Brug-Str. 7-11, 8100 Garmsch-Part

题

Intensiv-Sprachkurse im Ausland Ferien-Sprachkurse im Ausland

Englisch/Amerikanisch · Französisch · Spanisch · Italie Niederländisch · Portugieslach/Brasilianisch · Neu-Griechiach

AUSLAND SPRACHENDIENST GMBH Hogeletr: 52W, 6072 Dresech bei Frankfurt/Main Telefon 0:61 03 / 3 41 13, Telez 417 963 as d

Zukunftsberuf: Altenpfleger(in) 2-jährige Ausbildung

Behillen

Beginn: April/Oktober meding Schulgert • presix Wohnhem • günst Verpfleg in Halleberutschschule Staatil. gen. Fachschule 1. Altengflege Germisch-Partentinichen Schulen Dr. Bindow Von-Brug-Str. 7, 81 Germisch-Partenterchen Tel. 08821/7 10 88



lernen im Ausland

Intensiv-Sprachtraining Einzelunterricht Langzeitkurse Ijähriger Schulb n USA Farien-Sprach-Sport-

euro-sprachreisen Hauptstraße 25 - Tol. (0 50 27) 20 09-0 8751 Stockstadt : Aschaffenburg

Wollen Sie mühelos singen können? untericht f. jeden

eichtverständliche Anleitung ie Anzinge des Singens, m. aus egleitheft. Kassette 60, DM bai Scheck od. Nachnahme. Gesangsetudio am Rastpfahl 8600 Saarbrücken, Postf. 261



Erwachsene und Jugendliche.

Bitte Prospekt anfordern!

BITTER TANTIK

Biedermeiermöbel

Notverkeuf

Herren-Armbanduhr, Audemars Pi-uet Automatik, 750er Gelbgold, be-tizt nat 256 Brillianten (Armband und Meribait), Nouvosic Nat anno. 120

ingebote umer T 7241 an WELT-Ver lag, Postfach 1008 64, 4300 Essen.

MEISTERWERKE

Sammler verkauft mehrere

Karesselipferde sourie Schaukelpferde

Tel. 0 23 57 / 83 37

rrlich geschnitzte Exer ab 700,- DM.

tione handbewale, von hünstler symer Pourr aus Rufdard 18 kryptints von 20 Riggraot Handbox, groumen diese Dos Sammlern ein sachsonde, Interese Boosek Ingres Luddi unde 77 200 Finshum Tel (1412) 82468

Neuprets DM 93 000,-, VB

Sprachenund Dolmetscherschule

> spondentan, Dhersetzer und Dolmetscher in Englis und Detrettecher in Englise Franzisisch und Spanisch. bachlusprüfungen am Institut – er Staatsprüfung gleichgestallt, nerkannt für alle Studtentönte-rungen aus öffantt. Mitteln. sesterbeginn März u. Septembe Semestergebühr DM 1030,-(mt. DM 185.-) Fondern Sie Prospeld:

ENGLISCHES INSTITUT Rheimairaille 141 - 6900 Heidelt Telefon (0 62 21) 3 57 38

Einsatz von Mitorocomputers in Danweson

Brahme das Arbe im High Tech Center Hamburg und im Technologie Centrum Hannover. Nächster Kursbegunn: 5. 1. 1987. Anfragen unter Tel. 0 40 / 6 95 15 51

Heilpraktikerschule Schule für Psychologie Schriftssychologie Psychotherapie, Gastestfanning Bendsarfüngungen and Personichtungsbildung Die Lehtrdange sind bendsbegindend und in Fern unterschligsgebetz statt nogelassen Psychologie BRILDUNGS- UNID GESUNDHEITSZENTRÜM Digil Ktra, R. Harra - Heitprachtkerin Ch. Hard Memmer Sir. 25 - 0.5667 räges 7 (822.28)4383 - 2.

u. Internate v. Du. d. CH finden Sie m detaillierten Angaben im Internatska-talog, Schutzgeb. DM 40,-Bestell. bei fre intrate st. Ff 57 55 45, 3 ituatun 67, 74. 5 40 / 6 53 49 49

Geschäftsportogiesisch/-brusillenie Internicht, eiszeln oder is Gruppen, i siv, ertellt. Tel. 8 40 / 77 76 67

Hotelfachschule 3060 Stadthagen Aus- und Fortbildung 1057211 3061 Hüttenstr. 1



test • für Erwachsene ganzjáhrig • für Schüler GUT Sprache

ele für Hauptkurse (4 Std./Tag) Erwachsenengramm 1987 3 Wochen Torbay (Sudengland) DM 1430. Wichen Avignon . DM 1680 -DM 1420 -

als mit Limenflug, Unterbringung 490.

sprachreisen str. 40 - 8000 München 2 on 0 89 / 53 95 01 · Telex 521 34 80

FRANZÖSISCH IN GENE

Diplom Alliance Française Alle Stuten, - Kleine Grupper KURSBEGINN Januar u. April 1987 Eintritt jederzeit möglich, Wir besorgen ihnen die Unterkunf

Ecole Schulz

GL5 Sprachenzentrum **III** USA-Johnesquienthalte und Sprachkurse iūlersprachkurse in Englan

Sprachreisen und Sprach-kurse mit Einzelunterricht für

Sprach-Service für Firmen

GLS, Barbara Jaesdike, Leiminstrate 46c 1000 Berlin 12, Tel. 030/3 24 64 99



Amerikanische High Schools laden Sie ein. ganzes Schulja ganzes Schulja Krin den USA **Bitte Prospekt**



Ausbildungswege:

Centre international CH 1823 Glioz de Glion s/Montreux (Schwelz)

STARTEN SIE IHRE HOTEL- oder TOURISTIK-KARRIERE IN DER SCHWEIZ

Das Centre International de Glion s/Montreux, mit z. Z. über 300 Studenten aus der ganzen Welt, bistet zwei Studien- und

Semester Hetattscirstadien + Praktikaan oder
 Semester Hetel- ofer Touristis-tudestrie + Praktikaan

Für beide Ausbildungswege werden in einem Vorbereitungs-kursus die erforderlichen Grundkenntnisse in Restauration und Service in zentrumseigenen Einrichtungen erworben.

<u>Fachberatungsdienst</u> **DOKUMENTATION AUF ANFRAGE**

Pharmazieschule Dr. Kurt Blindow Bückeburg Herminenstr 23a (Palais), 3062 Bückeburg, 05722/4091

Zuschüsse nach Bafog, Alg u. ä. Wohnherne u. Mente Darch Flambille des Landes Hds. Schulgeld aur 25,- Ole pro Ment.

Begine 1.4. u. 1, 10.
Ausbickings
bestung im Schulgebäude am
2. Samstag im Monet
von 9–12 Uhr Pharmazeutisch-technische(r) Assistent(in) de Notes Hart

Ausbildung in der Schweiz

Französisch für Ausländer (Diplöme de l'Alitanoe française)
Englisch für Anfänger und Fortgeschrittene
Diplömes: commerce, secrétariat, secrétaires de direction
Maturité (Eidgenössisches Abitur)
Beschlaufert français

Ferienkurse Ende Juni-Sept.

Baccalauréat français

Internat-Externat Ecole Lémania Tèl. 0041/21/20 15 01

3 chemin de Préville CH-1001 Lausanne

lémania

Mar .

沙島 かいこうかい

23

 $(g_i())_{i \in I}$

ere Norte A

Brdern

AND THE PERSON NAMED IN

mvate

 $\mathcal{A}^{\mathrm{th}}(\mathcal{U}^{\mathrm{th}})^{\mathrm{id}}$

K.S

\$1.50 m. 16.20 m. 11

einachts:

 $\xi_{v_{1,v_{0},q_{2p_{0}}}}$

34779

1

Verkau

Segein iernen. Segein erieben: 4 Yachtschulen des DHH



 Deutscher Hochseesportverband. "HANSA" e.V. – in:

 Glücksburg/Ostsee Steinhuder Meer

 Prien am Chiemsee Elba/Mittelmeer Alle Segelscheine.

Hochsee-Törns: Nord-/ Ostsee und Mittelmeer.

Biedermeiermöbel:

uarrait und Acomatil führenden Augeb Jaum- u. Nuflbaum-Eßbache bis 125 de 4er, Ger Stuhl und Sesseigrupp

RITTER ANTIK

M. Pochstein

arbiges Aquarell, sign. 1925, 48 × 58 cm v. Privat zu verkaufen.

gebote unter S 7241 an WELT-Ver lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Azalejos Kacheltablesux Payencen beneberralt direkt aus Portugal, Moli

Asalejos Kachenabesuk rayamahandbemah, direkt aus Portugal, Molive 15.-19. Jh. Filesen ab 5.50 DM. Seculo, Marmorstraße 25, 5210 Troisdor Tel. 7 87 87.

Horst Janssen machte SIGNATUR.

info: Verlag Rommerskirchen 5480 Remagen 2

Telefon 0 22 28 / 6 00 10

Bestzustand, zu verkaufen. Ang. v. Z 7382 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

FACETTENSPIECEL

nkreich 1800, H I18 cm, B 98 cm erdekorativ, ein fürstliches Stück DM 12500,-, Foto auf Anfrage.

HSW, Postfach 14 16 5230 Engelskirchen

Peter Buch . 4 Olgemälde

30:65, gerahmt. VB 3500,- je Bild. Tel. 6:21 24/2 25 47, h. 19 Uht.

Tibet- u. China-Teppiche

este Qualität, gr. Auswahi zur Sonderpreis m²-Preis DM 590.--

A. Kreuzburg Brahmsalloc 21, HH 13, T. 046/41641 5

Dürer Graphik

Bitte Jahresprospekt anfordern bei: DHH, Postfach 13 20 34, 2000 Hamburg 13 oder Telefon: (040) 44 11 42 50

Bitte senden Sie mir den DHH Katalog mit Kursen und Törns 1986

Straße/Nr. PLZ/Ort

Gemälde Rudolf Jordan (1810 - 1887)"Die glucklichen Alten", 74-80

cm, vgl. Boett, Nr. 29, verk, unter A 7007 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 61, 4300 Essen. Suche Anker-Steinbankästen

Peter Zavnenberg, Saffierstr. 49 NL-2485 XL Alphea/Bijn Tel. 09 31 / 17 28 / 4 37 19

Apra Danica Kgi Kopenhanen 12 Podo towadian gar 1920, v. Privat 20 rerknuft fi Telefon 94 31 : 8 31 25

Zille - Liebhaberobjekt Hupengesprache, original Stein-zeichnungen, ca. 1913 bei Gurlitt erschienen, zu verkaufen. Angeb u. V 7378 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Werty, alte botanische Bücher Antiquariat Wedckind, Posts. 73 05 86 2 Hamburg 73, Tel. 9 49 / 6 44 60 58

Reservisteakrugsanunlung auf Joseph u F 7368 an WELT-Verl, Postf 10 08 64, 4300 Essen

Eßzimmer, Eiche dunkelbraun v Bildhauer Deus handge-schnitzt. Westf. Trube, Eiche dunkel, 19. Jahrh Spirmrad, Eiche. 18 Jahrh Tel. 02 08 176 39 12 nach 19 Uhr

FINGERHÛTE

Exklusives Weihnachtsgeschenk .das" Roy-Lichtenstein-

vice von Rosenthal, 100°77 m., aba.i. Rantat, gegen Gebot. 02 21 / 81 19 87. G. A. Rasmussen "Beleiste ungew. schone Fjordland-schaft", Ol/Lwd., 74-126 cm, rot

sign. Angeb. unt. L 7260 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bachtiar siter, 3.10 · 2.18 m, archaische Farben, 5000, - Isfaban mit Seide, 1,90 · 1,00 m, 6700, - Eichentrube (1820), groß, 1450, -92,21 / 54,44,77.

Englischer Aufsatzsekretär Eiche, rotgold gefaßt, mit Chir szenen, um 1900, DM 26 000,

Cuschniten unter P 7263 an WELT Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen 1 Satz BID-Gerben means T. PP geg, Gebot zu verk. Telefon 0 43 71 – 54 51

Briefmarkensammlung Gepit alte Sammingsteile, Air deutschland, Disch Kolomen i Schweil aus Altersgründen abzuge ben für 25°2 vom Klehel-Kotalog, Angeb, u. C. 7407 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen

WELTKUNST

Zweimal monatlich liefert Ihnen die WELTKUNST Berichte von anerkannten Experien auf dem

Gebiet der bildenden Kunst und des Kunsthandwerks, informiert Sie umfassend über bedeutende

Ausstellungen, Auktionen, Kunstmessen und den Kunsthandel des In- und Auslandes.

In jeder Ausgabe finden Sie den aktuellen Auktions-, Ausstellungs- und Messekalender.

Ein Probeheft zum Kennenlernpreis von DM 7.– erhalten Sie durch WELTKUNST Verlag, Nymphenburger Straße 84, 8000 Mänchen 19. Telefon 089/18 1091

SPIELDOSEN aus Süber, Gold, Messen, 100-S.-Farb-katalog exkl. Eingerhute aus aller Welt. Kat. Dit 20.-, Prospekt fret P. J. Walter, Maximiltanstr. 2a D-8990 Lindan/B., Tel. 0 83 82/2 27 26

Spieldosen. Spieluhren. Singvogeldo-sen und -kalige. Automaten. 60 Seiten Farbkatolog exklusiver Dosen mit vic-ten Meldien (Katalog DM 20.-, bei Kauf voll verrechnet). P. J. Walter, Haximilliaustr. 22 8996 Lindau/B., Tel. 0 83 82 / 2 27 26

Stuttgarter Str. 161/3

7014 Kornwesthern

Tel. (07154) 6028

Bismarckstr. 89/3

Klassisches Regency-Sideboard Mahagoni, Engl., um 1815, L 214 cm. 93 cm. DM 8600,-, zu verkaufon. Tel. 8 89/28 41 71 o. 6 81 52/7 88 77

Neuwertige Rolex-DAY-DATE Herren, Lunctte und Ziffernblatt Dia-manten, President-Armband, Neu-preis DM 38 000,-, VB 21 000,-. Angebote unter H 7236 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 08 64, 4360 Essen.

Weihnachtsteller nthal, KPM, Künstler-Jahr Jekte ab 1971, preisgünstigst Telefon 9 39 / 3 65 53 48

Spieltische von ca. 1810, Kirsch-baum, Mahagoni, sepergünstig. Antiquitäten Eppendorfer Weg 264, Ecke Löwenstraße, Hamburg 60, langer Sa. gedifnet bis 18 Uhr, Sonntag Schautag 10–18 Uhr

KPM Service, Fürstl. Dinner. 96 Teile, 1849, weiß/türkis, FP 780 Telefon 0 41 62 / 52 44, abends

STAINER-GEIGE Stainer in Absunt. 17. Jahrh., geger Hochrigebot zu verkaufen, Angebote u. D 7408 an WELT-Verlag, Postf 10 08 64, 4300 Essen.



Antike angl. Standsbrew C. Kölle, Vol. 64 21/25 92 41

Zahle Hochstpreise für Taschenuhren

+ Werke aus Glashülte. Dreiden: Union
A. Lange & Sohne - Derfiche Uhrenfabrikation

Milliar- Schiegwerk. Armbund-Uhren

Uhrmachermeister B U S E - 66 MAINZ

Heidelbergefüllgane 8 - Tel. 06131/23/0015

Gehause + Werkreparaingen - Umrahmellen
Fachbetrieb für Glashätter Uhren

2 wartyczka Vietkau zu verkaufen.

1 HH (100 Jahre ah). DM (7 000,-. 1 H.)
Derazey (130 Jahre ah). Vuilanne-Schule), DM (7 000,-. Sehr gu erhalten.).
Anfragen u. A. 7383 an WELT-Verlag. Postf. 10 08 64, 4300 Esser



Maritime Antiquitaten:

Bilder und Bücher, Modelle und Do-kumente von anspruchsvollem Sammler gesucht. Angeb. u. Z. 4204 an WELT-Ver Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Kaufe

alte Heris-Teppiche günstig. Übergrößen, auf. Tel. 02 11 / 35 76 96 mnd 57 83 87 SILBER AUS

ALTE LANDKARTEN Bitle Kat./Angebote anfordern Original-Grafik Helmut Heimbol 7703 Rielasingen, Gutenbergstr. 38 Tel. 0 77 31 / 2 21 01

Zahle Höchstpreise f. hochwertige Armbanduhren v. 1910–1986, v. a. Patek, Rolex, Cartier, AP etc. Dr. H. Crott - Antike Uhren Pontstr. 21, 5100 Aachen, Tel. (0)2 41-3 76 06 · Das intern. Haus , hochw. Uhren

Tiffuny-Hundurbeit
ans farbigem Glas, Lampen, Spiegei. Bildmotive, Trennwände und
Glasfenster, fartigt entsprechend
Ihren Wünschen an. Katalog gegen
Schutzgebühr von DM 5.- (Erstattung bei Auftragserteilung). Gairy Schroets, Dockeskodoser Str. 14 2 Homberg 55, Tel. 0 40 / 86 95 61

Historische Wertpapiere Hellwig-Wertpapier-Antiquarial lenning 13w - D-4630 Bachum 1 Teleton (02 34) 79 76 39 - selt 1977

A. Koester

Zuschr. v. Y 7381 an WELT-Ver-

lag, Postfach 10 08 64, 4300 Esser Exkl. Seidentücker u. Schals ndividuell für Sie handbemalt, auch nach Ihren Entwürfen, DM 40,- b. 90, Tel. 0 28 62 / 13 15

MÜNZHANDLUNG* HARRIES Münzen

von der Arithe bis zur Gegenwort Hofweg 12, 2000 Hamburg 76 Telefon 0 46 / 2 25 73 68 Antike Tarchewuhren

Sammler verkauft: 1. Silberne Spladeluhr von C. Dunsterflondo mit seltener 's Repetition, Champleve Zifferblatt, getriebenes Übergehause Silberne 1741 MW. 12 000 DM. VB 9000 DM. 2. Silberne Spindeluhr mit Lundschaftstifferblatt, verg. Werk, London ca. 1750 MW 3500 DM, VB 2000 DM. Beide zasammen 10 000 DM. zusätzlich zwei weitere grafts. Tel. 0 52 42 / 4 58 90

Suchen stets: Rusdertwasser-Originalgraphik Spez. Blätter der Regentag-Mappe Kunsthaus Artes, Tel. 0 52 42 / 4 40 34

Antiquitaten Fruhes Meussen-Porcellan, KPM u. alle Manufacturen, Gemalde. Einlieferung für unsere Frühjahrszuktion jederzeit. Mit uns erzielen Sie höchste Preise, Kommission, Auflösung v. Nachlan,

Kommission, Antiosung v. Nachiag An- u. Verk. Wir ersteigern in threm Auftrag, such intern. Handelsbans D. Decker Triston v. 12 2 D 6 Für unsere Kunsteuldionen suchen wir gure Gemäß-de amsrikt, engl., dal., stendin. u. östert. Maler. Eartbetein & Scheftzer, 4. Düsselbori, Hoherstelleristr. 36, Tel. 02 11 / 3 61 32 32 u. 35 43 38.

Statt DM 33 000,— nor 14 800,— DM große Silber-Münztermilung. große Silber-Münzkammlung.

Uber 500 Münzen im Profikotfer! 135
Stück Bundesregublik 5 DM ab Leibniz
in PP und VZJSt, 134 St. Österreich ab
1956 in VZ und PP, 20 Kanada-S, 34
Jahr des Kindes. 16 isle of Man. Olympiade Moskun und Montresi kompl.

usw. = vieles gratis, gegen bar. Die
Gelegenbeit! Gelegenbeit! Telefon 9 12 45 / 4 55 99

SALVADON DALL "Die zehn Gebote" Medail. Feinsliber 383.9, @ 100 mm, Gcw. 4500 g, DM 12 000,- VH. Tel. 0 61 21 / 46 23 49

> Antiquitäten u. Reproduktionen as phassavar Eiche.

Eichenhaus Schemberg Mont-Cenis-Str. 254 Herne 1-Sod., Tel. D 23 22 / 67 86

Tiffany-Reproduktion: Cherry-Tree w. Lolus zu verka Telefoa 0 21 93 / 4 14 83

ARCHĂOLOGIE Ausgrabungsstücke aus ver-schiedensten Epochen der Anti-ke mit Echtheitsgarantie. Katalog-Schutzgebühr DM 10,-

Galerie Günther Puhse, Stadtutr. 28 7800 Freiburg, Tel. (97 61) 2 54 76 Brilligat 1,56 ct, inpenrein, von Privat, zu verk Angebote unter E 7365 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 88 64, 4300 Essen.

Tiffany-Glaskunst Anfertigung v. Lampen, Spiegein Glasfenstern nach finnen Wünsche Bilder mit Preisitste gegen Schutzg bühr v. DM 10,– Ærstattung bei Au

tragserteihing). Angelika Wimmer Granwald 13, 4018 Hilden, Tel. 0 21 03 4 14 83 enipft), aus Priva Tel 0 23 51 / 18 22 20

FLÜGEL m, Grotrium-Steinweg Nr. 56834, von 1929, schwarz, VB 9400 DM. Tel 0 44 61 / 31 56

Alta Chica-Teppiche Onent-Teopicha Goistan An der Alster 81, 2000 HH 1, Tel. 24 58 09

Suche Werke von Barlach, Baumeister, Beckmann, Corinth, Dix, Feininger, Heckel, Hofer, Janssen, Jawiensky, Kirchner, Kolbe, Kollwitz, Lehmbruck Liebermann, Macke, Modersohn-Bek-ter, Modersohn, Mueller, Noide, Pech-stein, S. Rottkaff, Slevogt, Ury, Zille. Westanhoff, Milchstr. 4 2000 Hamb. 13, Tel. 0 45 / 44 62 92

Hockwertige Gemälde u. n. A. Verhoes Willems, D. Trouillebert Tel. 02 21 / 86 30 95 Exkl. Weilmachtsgeschenk Da.-Uhr AP Boy Oak, 750 Gelbgold mit Brillianten. VB DM 18 500,-, NP DM 29 500,-.

Tel. 62 61 / 41 36 36 Schmiedeeisenzaun, 89 J.

ichter Jugendstil, 1a Zustand, 30 m, 's V 1,50, DM 300,-/m, Tel. 05 11 / 7 01 07 31 Besteckgamitur neu, 800er Silber, 12 Pers. (auch einzeln), Tel. 02 41 / 177 41 o. Zuschriften unter C 7209 an WELT-Verlag.
Postf. 10 08 64, 4300 Essen. Aus Nachiaß günstig zu verk. Gr. Passion lat. Marienleben o. L. Kl. Passion ital. Ang. u. C 7385 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Hut

Gelegenheitskari
von Privat, eigh 3-teiliges Horren
zimmer (Reneissance), reich 48scholtzt, günzig zu verk.
Tolefon \$241/45 19 35



Martin to Design

all to order

THE DE IS SCHINED

Action with the second

Praktikum oder

ledustrie - Praise

Same Same A line of the same o

ANFRAGE

Signature of DE South

isisterium tra

schulenderb

a mor Hoonses

SELLET OSTSE

and the state of t

earn Onemee

Mittelmeer

Emily Tierre

er Tiller's Nord-

Mill Receive Ordem bei:

DOC Hamburgs

edemonent!

* Lat . 75 1 5 2 2 1 1

S. A. Sandan Services

u. Shipa.10

4250

ethang.

 $C \cap X \to M$

AUKTIONEN

16. Dez.: Prinz-Dunst, Berlin - Kunst, Antiquitäten, Varia Weiner, München - Gemälde 11. Dez.: Karrenbauer, Konstanz Schmuck

Peege, Freiburg – Kunst, Volkskunst, Antiquitäten Christie's, Amsterdam - Südostasiatica, Kunst der Naturvölker

ndow Bucketin 12. Dez.: Ketterer, München - Granhik 1800 bis Moderne Christie's, Mailand - Moderne und zeitgenössische Kunst 12/13. Dez.: Bolland & Marotz, Bremen - Kunst und Antiquitäten Henry's, Mutterstadt - Teppiche, An-

> Burkard, Luzern - Kunst und Anti-13. Dez.: Hull & Bischoff, Köln Kunst und Antiquitäten

Nusser, München - Varia

er Schwer Mars, Würzburg - Orientteppich-15. Dez.: Sotheby's, Amsterdam - Silber, Juwelen, Vitrinenobjekte

AUSSTELLUNGEN

Marc-Autoine Fehr – Galerie Brigitta Rosenberg, Zürich (bis 20. Dez.) Pavios - Galerie Redmann, Berlin (bis 17. Jan.) Borislav Saitinac - Galerie Preuss,

Hamburg (bis 9, Jan.) Mersad Berber - Galerie Georg van Almsick, Gronau-Epe (bis 21. Dez.) Stephan Kern - Galerie Wittenbrink, München (bis 24. Jan.)

Tatiana Best-Devereux/Helmut Neitzert/Ingeborg Beier/Jean-Lue Garcin – Galerie L., Hamburg (bis 23.

Anton Hiller/Werner Kreenhage -Schloßhofgalerie, Lindau (bis 20. Maite Sartorius - Galerie Schön,

Bonn (bis 24. Dez.) Robert Michel/Ella Bergmann-Michel - Galerie Mühlenbusch, Düsseldorf (bis 14. Febr.) Arthur Moyer za Küingdorf - Galerie Busche, Detmold (bis 20. Dez.) Ian McKeever - Galerie Tanit, MünSotheby's Monaco: Der Nachlaß Mona Bismarcks

The state of the s

Was zwei Adler tragen

Auktionsserie bei Sotheby's in Monaco standen die Versteigerungen des Nachlasses von Mona Bismarck. Als die gebürtige Amerikanerin 1983 84jährig starb, hinterließ sie neben ihrer berühmten Sommervilla in Capri îhr Haus an der Avenue de New York in Paris, In ihrem Testament hatte sie verfügt, daß dieses Haus in eine Stiftung umzuwandeln und die Ausstattung, zu der ein seltenes Ensemble mit englischen Möbeln und kostbaren Dekorationsgegenständen gehörte, zugunsten dieser Stiftung zu versteigern sei.

In vierter Ehe war die durch ihre ersten drei Ehemänner immens reich gewordene Amerikanerin mit dem Enkel des Kanzlers, Alfred Edward Heinrich Karl Graf Bismarck, genannt Eddi, verheiratet gewesen. Mit ihm hatte sie ihr Haus in Capri eingerichtet, er hatte sich mit viel Sachverstand um die Ausstattung des Winterquartiers in Paris gekümmert.

Wie bei der Auktion des Nachlasses von Florence Gould vor einigen Jahren hatte man zwar sehr wohl damit gerechnet, daß sich die noble Provenienz des Angebots sehr positiv auf die Kauflust der Bieter auswirken würde. Doch die Ergebnisse der Versteigerung, vor allem des Bismarck-Mobiliars, stellte alles bisher Dagewesene in den Schatten. Es gab weniger als ein Prozent Rückgänge.

Englische Möbel erzielten immen e Preissteigerungen, zum Beispiel brachten Konsoltische aus vergoldetem Holz das Zehn- bis Zwanzigfache der Taxen: 1,3 Millionen Franc (inklusive Aufgeld) zahlte ein Engländer für ein Tischpaar, um 1730 entstanden, deren Platte von zwei Adlern mit ausgebreiteten Schwingen getragen wurden. Die Experten hatten sie mit 80 000 bis 120 000 Franc angesetzt.

Denselben Preis zahlte ein französischer Händler für ein paar Konsolen im Stil von William Kent. Sie waren auf 150 000. bis 200 000 Franc geschätzt worden. Zwei 86 cm hohe, 31 cm breite Queen-Anne-Wandleuchten aus vergoldetem Holz erzielten bei einem Šchätzpreis von 50 000 bis 60 000 Franc 620 000 Franc plus 11 Prozent Aufgeld.

Die Stimmung im Saal kam auch dem französischen und italienischen Mobiliar zugute. So kamen zwei kleine italienische Konsoltische mit 245 000 Franc auf mehr als das Doppelte der Taxen, und das große, Jacob zugeschriebene Baldachin-

- wurde auf mehr als das Dreifache der Taxe, auf über 600 000 Franc hochgesteigert.

Die Preise für Dekorationsgegenstände rutschten von den Zehntausenden in die Hunderttausende, ja bis über die Millionengrenze herauf, jedenfalls auf Franc-Basis, wie das letzte Gebot eines Telefonbieters, der den Zuschlag für ein paar 28 cm hoher, 29.5 cm langer Leuchter in Sphinxenform aus Elfenbein (England 1830) bei 1,3 Millionen Franc erhielt.

Einige der dekorativen Veduten, wie zum Beispiel die Gouache mit der Ansicht der Champs Elysée von Moreau (1795), erzielte zwar mit 166 500 Franc mehr als das Doppelte des Schätzpreises, die Architekturzeichnungen des frühen 19. Jahrhunderts, unter anderem von Percier, kletterten



Mit 4,4 Millionen Franc tever bezahlt: Bouchers "Schlafende Venus" aus dem Bismarck-Nachlaß FOTO: SOTHEBY'S

oft auf das Doppelie und Dreifache der Taxen. Die beiden Veduten von Hubert Robert aus dem Nachlaß Bismarcks kamen auf 188 200 Franc (30 000 bis 60 000 Franc).

Mit 4.4 Millionen Franc war das Oval von Boucher, die Schlafende Venus, Nachlaß Bismarcks aus dem Jahr 54, eigentlich sehr teuer bezahlt. Realistisch eingeschätzt hätte das Bild nicht mehr als zwei Millionen Franc gekostet. Goyas Entwurfskizze für eine große Arbeit in einer Madrider Kapelle kostete 656 500 Franc. und das Musée Carnavalet erwarb für 832 500 Franc eine Vedute von Hubert Robert, die ebenfalls zu dem gräflichen Nachlaß gehört hatte.

ADELHEID DE BROÖNS

KUNSTMARKT-NACHRICHTEN

Impressionisten in London

London (dpa) - Das Gemälde "Femme Lisante" von Georges Braque hat im Londoner Auktionshaus Sotheby's für umgerechnet 20 Millionen Mark den Besitzer gewechselt. Das 1911 entstandene Gemälde gilt als bedeutendstes kubistisches Werk Braques, das noch in Privatbesitz ist, und ging an einen Londoner Kunsthändler. Zu den Spitzenlosen derselben Auktion gehörte unter anderem ein Bild von Pierre-Auguste Renoir, "Place de la Trinite", das für 5,4 Millionen Mark von einem Privatsammler aus den USA gekauft wurde.

Kupferstich von Dürer

London (dpa) - Ein Kupferstich von Albrecht Dürer ist im Londoner Auktionshaus Sotheby's zum Höchstpreis von 242 000 £ (726 000 Mark) versteigert worden. Die Arbeit mit dem Titel "Adam und Eva" stammt aus dem Jahre 1504. Sie war 1932 in Leipzig für 14 000 Reichsmark versteigert worden und ging jetzt an einen New Yorker Kunsthändler.

Meißner Teeservice

London (dpa) - Bei Christie's wurde bei der Versteigerung von kontinentaleuropäischem Porzellan ein neuer Höchstpreis erzielt. Ein 38teiliges Meißner Teeservice erbrachte insgesamt 303 600 £ (900 000 Mark) und damit das Dreifache seines Schätzwertes. Das Service wurde in den 1720er Jahren hergestellt und trägt das Wappen des dänischen Königs Christian VI.

Rosenholz-Schreibtisch

Nancy (AFP) - Ein österreichischer Schreibtisch aus Rosenholz aus dem Jahrhundert ist in der ostfranzösischen Stadt Nancy für 960 000 Francs (320 000 Mark) versteigert worden. Der Name des Pariser Käufers wurde nicht bekarntgegeben.

Overbeck-Zeichnung

London (SAD) - Einen sensationellen Rekord erzielte eine Zeichnung Overbecks bei Christie's. Der 28 mal 52,7 cm große Entwurf eines Freskos, "Das befreite Jerusalem" für die Decke des Tasso-Zimmers der Villa Massimo in Rom, wurde von den 2200 bis 3400 Mark Schätzwert auf 246 000 Mark hochgereizt. Den Zuschlag erhielt die in London ansässige deutsche Händlerin Hildegard Fritz-Deneville.

Hauswedell & Nolte in Hamburg: Baltica und Bremensien sehr gut verkauft

Kurs auf Riga, metropolis Livoniae

Auflösung auf dem Auktionsmarkt immer hervorragende Preise. Das ist ein Marktgesetz. Bei Hauswedell & Noltes 265. Auktion wertvoller Bücher und Autographen in Hamburg fielen diesmal aus dem sonst nicht gerade aufregenden Durchschnittsrahmen eine alte Baltica-Sammlung mit ca. 150 Nummern und eine Bremensien-Sammlung. Hier wurde nicht nur (fast) alles verkauft, sondern auch zu Preisen, die im Schnitt erheblich über den nicht zimperlich angesetzten Schätzungen lagen.

So kletterte ein hübsches Album von Reval (um 1860 entstanden) mit 27 Lithographien mit Tonplatten nach Zeichnungen von Petersen im etwas gestoßenen Halbleinenband der Zeit auf 2800 Mark (Schätzpreis: 2000 Mark) und zwölf ebenfalls lithographierte livländische Ansichten von K. F. Hauswald in Riga (ca. 1835)

Gewachsene private Spezial von 1000 auf 1900 Mark. Ein einzelner sammlungen bringen bei ihrer Kupferstich von J. Wolff, Riga metropolis Livoniae entstanden in Augsburg um 1720, war einem Sammler gar 2600 (2500) Mark wert. Noch höher war die Steigerungsrate bei der kolorierten Aquatinta-Radierung von J. F. Frick nach F. Tielker (ohne Ortsangabe, ca. 1812 entstanden): "Vue panoramique de la Ville de Riga", die von 1000 auf 2100 Mark kletterte.

> Das alles sind keine Sensationspreise im üblichen Sinne, aber für dieses Material und diesen Spezialmarkt sind das enorm gute Preismarkierungen, die auch zukünftige Preisgestaltungen im übrigen Antiquariatsbuchhandel mitbestimmen werden. Denn durch die Preisnotierung im Jahrbuch der Auktionspreise für Bücher, Handschriften und Autographen mit den Ergebnissen aller Auktionen in Deutschland, Holland, Österreich und der Schweiz und anderen Staaten, das im soeben erschie-

39 800 Titel übersichtlich aufzählt (Preis 298 Mark), richten sich alle Antiquare nach solchen einmal erzielten Auktionsnotierungen.

Mit durchschnittlicher, das heißt häufig auf Auktionen anzutreffender Bücherware ist - wie diese Austion bestätigte - derzeit kein Staat zu machen. Wegen der vielen "gewöhnlichen" Bücher, so in der mit über 500 Nummern umfangreichsten Abteilung "Moderne Literatur und Kunst". blieben im Auktionsraum am Hamburger Pöseldorfer Weg manchmal die Sitzreihen erschreckend leer.

Gut gingen alte Naturwissenschaften, so zum Beispiel die erste deutschsprachige wissenschaftliche Monatsschrift: 28 Bände der Acta eruditorum, die von 1682 bis 1705 in Leipzig erschienen und, nicht zuletzt wegen ihrer 285 Kupfertafeln, statt erwarteter 2000 schließlich 8400 Mark KARL PRAHLOW

Lempertz-Auktion: Ostasiatica meist knapp über Schätzpreisen zugeschlagen

Ein Shiwa nahm gnädig die Gaben an

Es knisterte im Raum, nicht nur vor Spannung, und es roch nach dem Schwefel teuflischer Tricks - die "große Zikade", eine prächtige Arbeit (Netsuke) aus Hornkoralle, für die 10 000 Mark erwartet wurden, stellte ihr Zirpen schon bei 8500 Mark ein wer da auf was weshalb verzichtet hat, wird wohl immer Geheimnis

Dafür gab es aber für den "Schlafenden Eber" aus der Kyoto-Schule ein so heftiges Bietgefecht, daß er aufwachte und für 19 500 Mark ins Revier des neuen Besitzers wechselte. Der "Sitzende Tiger" aus Elfenbein brachte mit 4000 Mark genau Taxe, ungewöhnlich dagegen ein Shi Shi, das von 3000 auf 4200 stieg. Bei der Menge von Shi Shis im Angebot geschieht das selten. Insgesamt gingen die Netsuke hervorragend. Die Zuschläge erfolgten in der überwiegenden Mehrzahl zum Schätzpreis oder knapp darüber, fast nichts blieb

Bei den Holzschnitten zeigte sich der derzeitige Trend wieder sehr deutlich: Qualität geht zu hohen Preisen problemlos weg, aber Füllmaterial läßt sich nur sehr schleppend ab-

setzen. Allerdings entscheidet oft auch das Motiv. So blieb ein Utamaro mit 10 000 Mark 2000 Mark unter dem Schätzwert. Schuld daran war die Schwiegermutter, eine häßliche Alte, die neben dem jungen Paar auch auf dem Blatt war. Hokusais Fuji-Bilder dagegen gingen sehr gut - alle mit Zuschlägen über den Erwartungen in der Regel zwischen 400 und 1000 Mark darüber).

Auch die Abteilung Inro wies Glanzpunkte auf. So das fünfteilige Inro in Goldlack, mit Schildkröten und Mandarinkranichen. Die edlen Geflügelten segelten von 8000 auf 13 000 Mark.

Frühchinesisches tut sich hierzulande nach wie vor schwer – niemand mochte mit dem Zhou-Schwert fechten (1050-770 v. Chr.). Aber auf den Möbeln des Reiches der Mitte war gut ruhen, meist zur Taxe. Beim Porzellan und der Keramik ging es heißer her: Ein spätes (1920), aber qualitätvolles Schälchen im Mille-fleurs-Dekor faßte da plötzlich statt 7000 sogar 11 000 Mark, ein Seladon-Schälchen aus der Sung-Zeit erreichte die Schätzung von 9000 Mark, ein gleichartiges Mark und ein anderes Schälchen von 4000 auf 6500 Mark.

Der höchste Zuschlag folgte auf das heftigste Bietgefecht: Ein stehender Shiwa aus Südındien, 11. Jahrhundert, nahm gnädig die Gabe von 20 000 Mark an, er übertraf damit die Erwartungen um das Fünffache... Offenbar setzt sich Indien allmählich doch neben den traditionellen Ostasiatica-Sammelgebieten China und Japan durch.

Was anders war als sonst: Die wichtigen, teuren Stücke gingen diesmal nicht in den ausländischen Handel, sondern bleiben in deutscher Privathand. Der Schlafende Eber, das Inround der Shiwa zum Beispiel Dem ausländischen Handel scheint angesichts der Dollarschwäche und der Festigkeit der D-Mark ein wenig die Bietlust vergangen zu sein. Daß dennoch prächtige Preise erzielt wurden. spricht für die Kraft des deutschen Marktes. Das Haus Lempertz, mit dem Ergebnis der Auktion hochzufrieden, blickt da mit Zuversicht in

GERHARD CHARLES RUMP

Fördern Sie den Familiensinn Ihrer Lieben

Schenken Sie ihnen ein Ahnenalbum mit Ahnentafel

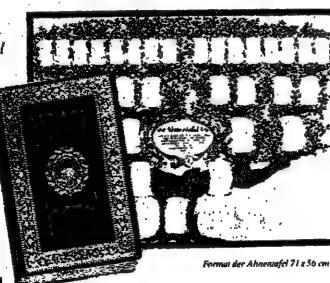
chen (bis 17. Jan.)

Das prachtvolle, goldgeprägte Aboenalbu 250 Seiten stark, reschilltetriert, soll alles autnehmen, was über die Vorfahren his zu den Ururgroßeitern bekannz ist oder erkundet wird. Defür gibt das Ahnenalbum u envolle Himselve. Es zoiet auch, wie man ... zu einem Familienwappen kununt. Die von Kunstlerhand entworfene, in acht Furben auf pergamentenem Karton gedruckte Abneniafel bielet Platz für die Namen und

Ahnenathum and Ahnentafel, separat versandt, kosten nur DM 59,80 plus 2 Mark.

für Versand: Wursch per Nachnahme oder gegen Rechnung. Ruckgaberecht be. 10 Tage nach Erhalt.

Studio Intrakilt, 7997 Immenstand



Private Antiquitäten Verkaufs-Ausstellung

Bedeutende Objekte Faberge; europ. + russ. Silber, Möbel, Ikonen, Schmuck, Gemälde, Uhren.

Rüegger, Röselinweg 14, CH-4665 Oftringen

Öffnungszeiten: Do., 11. Dez. 1986, 14.00 – 21.00 Uhr; Fr., 12. Dez. 86 14.00 – 21.00 Uhr; Sa., 13. Dez. 1986, 10.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 21.00 Uhr



Weihnachtsauktion ab 10,00 Uhr Besichtigung ab 8. 12. tägl. 10.00 bis 18.00 Uhr

Porzellan, Meißen, Ölbilder, altes Spielzeug, antike Möbel, Gold-u. Silberschmuck, Bronzen, Varia, Orientteppiche u. -brücken u. v. a. m.

Einileferung jederzeit erbeten.



Aus 18 karātigem Gold Juvelen Kopien

• feinste Juwelenfassungen meisterhafte Verarbeitung unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schrnuckstein symant, der sussieht wie lupenreine Britanten, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z.B. Einkaräter in 750-Goldfassung ab 757.— DM, mit Tragegarantie. Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrunen Dubletten verarbertst. Von Teusenden getragen — von Millichen ungrissent. Farbkarstog anfordern – auch tefelonisch Tag + Nacht (06201) 541 41.

-Schmuck - Postfach 1 72 07 \$940 Weinhelm



ecig Spitzeswerke des 17. und frühen 28. Johnhon No. Estheologogobet Mesen Maletse in der Treet

Zentrum holländischer Romantiker

Eine schneil wechselnde Kollektion von über 75 auserlesenen Gemälden hollisn-discher Meister des 18. Jahrhunderts.

(Sea 1910) Notans Fucherstmat 30-32 Bde - Holland (16 km hister Amheum) Tel 0001-53 80-1 45 25

Information auf Anfrage Dx-Sa 11-17 Ute geoffn (songtin Vereinberung)

GALERIE VAN ALMSICK

Shurk Nacht Unter den Arkaden 3280 Bad Pyrmont Tel (05281) 4667

Briefmarken

Standvhr Eiche

Tel. 4 50 54 / 61 81

dtsch. 3teing. 2.42 m h. borock schwungen. Meistermarke. Tageswo 9850. DM. Stollentrube Schwal Ederkreis, 1,70 m ig. m. Sterneink 5550. DM.

isse kein Problem. Sensor dlich auch Ankauf gegen bar. 226. 2 Hamburg 11

China-Cloisonne-Email Sammler verkauft günstig einige Stücke altes China-Cloisonne! Großes Vasenpaar 8000,- DM, Schultertopf 4000,- DM, Deckel-dose mit Jade 3000,- DM, große Prunkkanne 6000,- DM, such einige Buddhas abzugeben. Ge-sucht: Ming-Buddha und Japanbuddha. Tel. 0 52 42 / 4 58 90

BURG KONRADSHEIM) Auf. Efficience (and the process of the Control of

GALERIE MENSING

Das Spezialhaus für Ölgemalde Oslendorf 2-8, 4700 Hazrm-Pittyr Mo.-Fr 830-1830 Uhr, Sp. 10-1-tag 10-16 Uhr, Sp. 14-18 Uhr (B Berstung, kein Verkauf)

Standige Aussleiking namhalter Könstler, u. s. Chagail, Dali, Miró

Öffrungszeitim Láglich, auch sonntags, tra 18 00 Uhr

D-4178 Kevelaer, Hauptstr 23, Tel. 0 28 32 · 7 81 38

Sowjetische Maler der Gegenwart

Käthe-Kollwitz-Museum

Mo.-M. 9-16.30, Do 9-18, Fr 9-15.30 Uhr

Vertauts-Ausstellung vom 10 11.–20. 12. 1986 "Deutsche u. franzosische Gemälde, Aquarelle und Zeichnungen des 19 und frühen 20. Jahr-

hunderts. Mo.-Fr. 9-13 und 14-18 Uhr. Sa. 9-13 Uhr Kunsthaus Bähler, Stuttgarf

Kunsthandlung HAASNER Saalgasse 38, Tel. 0 61 21 / 5 14 22

VINCENT WEBER - Bilder

Di.-Fr. 14-18 Uhr, Sa. 11-14 (18) Uhr

Alte Molkerei, Osterweder Str. 21 Tel. 0 47 92 / 22 41

15. November 1986 - 20. Januar 1987

KÄTHE KOLLWITZ

Handzeichnungen, Druckgrap

STUTTGART

WIESBADEN

Bis 15. Januar 1987

HUNDERTWASSER

WORPSWEDE Galerie Bollhagen, Kunstzentrum

KEVELAER

Scharfe Preskalkulation interessent für Ner und Wiederverkäufer. Galerie Simonis en Buunk

Grafik aus 4 Jahrhunderten Alle Landkarten, alte Städteansichten, de-koretwe Grafik, Karikaluren, Jagd, Berule, Schilfe. Spez. Ballonfahrt und Fliegere.

DIE GRAVÜRE GRONAU-EPE Merschstraße 21, 4432 Grenau-Eco Telefon 0 25 65 10 61 - 63

PROF. MERSAD SERBER Pastelle - Holzschnitte - Kurtind HAMBURG JANSSEN-GRAPHIK Das Kunsthaus für HORST JANSSEN, an Leinpfad, hat sich ab 1. Oktober 1986 auf

SVANSHALL-VERSAND umgestellt. Postfach 60 52 07, 2000 Hamburg 60 Künstler der Gelerie Klassische Moderne bis Avantgarbe

Galerie Kley Werler Str 304. Tel. 0 23 81 - 54 83 Di -Fr 10-16:30 Sa 10-14, So 10:30-12:30 Une Galerie am Hellweg, 4760 Wen. Understritt anniet an der Bill Ruchtung Solest, im Gewornegebert Tel. 0.29.22 • 8.22.22 itándo mehrare tausend Gemilid Idorduble Berziurg, 50 m Schaute

Mo fr 930-1230 1300-18,00 Sa :0.00-14.00 Ig Sa 16.00 So :+-18 Uhr Beschrigung keine

Sonderausstellung bis zum 7. Dezember 1986 Druckgrafische Werke von Be-rühmtheiten wie Miró, Braque, Chagall, Picasso, handsigniert.

Der Galerienspiegel informiert wöchentlich über laufende nationale und internationale Ausstellungen. Nutzen auch Sie die Moglichkelt, imsere kunstinteressierten Leser auf Ihre Ausstellung aufmerksam zu machen. Informationen über Telefon-Nr 040/3474390

TIFFANY-Lampen, Kopien direkt vom Hersteller Tel. (0 41 06) 6 63 44

Seltene Stadtansichten, Landkarten, Varia bis 1880 Bandesrepublik, Ostgebiete und Ausland mit über 5000 Positionen Katalog Nr. 12 soeben erschienen auf Antrage kostenios. Kurpfälz Kupterstichkandlung

aragde, Rubine, Saphire, Brillan

ten, Aquamarine, Turmaline in verschiedenen Größen und Qualitäten chmuck mit hochwertigen Edelste nen in Gold oder Platin verarbeitet Ständig große Verkaufsausstellung mit Edelsteinen, Schmuck und Mine ralien. Bitte Katalog anfordern. Fa. HANS GORDNER

6581 Hettenrodt bei Idar-Oberstei Am Kremel, Tel. 0 67 81 / 3 39 27

Grosse Schmuck-Auktion

Freitag, den 12. Dezember 1986, ab 17 Uhr.

Brillant- und Edelsteinschmuck

uhren: Perlenketten; Korpus-SILBER u. a.

Besichtigung: 2 Stunden vor Beginn der Auktion

WALTER H. F. MEYER

Michael Meyer. Schätzer, vereid. u. öffentl. best. Auktionator

Pendulum Artike engl Littren darunter ständig noch-werlige Sanduhren

e-pener Meusterwerkstat. Mana-Louisen-Str 5, Hamburg 60 Telelon 040 / 48 62 14

Inecht's Antiquitaten Engische Mobel und Kleinkung aus Siber, Plated, Messing, Porzellanu a Mana-Louisen-Sir 2a, Hamburg 60 Telelon 040747 27 03 Alle Halensir 12-13 2820 Bremen-Veg Teleton, 0421 / 66 50 16

Gallé Beistelltisch, sign., Intarsien, Mu-seumsqualität, DM 8000,-. Tel. 0 40 / 5 11 69 62



Janssen, Koller Alte Graphik: Eberz, Klemm, v. Kobell, Leip, Liebermann, Oppler, Prahl, Radziwill, Riedinger, Schlichter, Thämer Aquarelle: Bargheer, Geve-Lindau, Harlander, Hops, Janosch, Koller,

Radziwili Ölbilder: Brehm, Moock, Weinzheimer Originalphotographic: Blohm "Blütenträume", Brehm "Fanta Bioim "Biotentraume", Breim "anta stische Fotografie", David "Griechen-land", Frerk "Landschaften", Hessel-mann "Sleeping Beauties", McBride "Siddhartha", Papentin "Lototen", Pasdzior/Penner "Traumwelt", Siwik "Venedig", Wolff "Camera Obscura"

art&book Grindelalice 130 - D-2000 Hamburg 13 040-447936 - Mo-Fr 9-18, Sa 9-14(18)

Sonntag 14.12, und 21.12.86 15-20 Uhr

Nagelsweg 14 - 2000 Hamburg 1

Weiß- und Gelbgold-Schmuck; ART DECO teils in Platin; Armband- und Taschen-

Ruf 0 40 / 24 39 28



Meissen — Erlesene Großauswahl DELLBRUGGER - KLINGEN 4300 ESSEN 1, nur 1 Min. vom Hbf., Tel. 02 01 22 10 51

Ein Begriff für Qualität. Selt 20 Jahren das Fachgeschäft für englische Antiquitäten des 18. u. frühen 19. Jahrhunderts. – Möbel – Silber – Bilder –

LONDON ANTIQUES KLAUS DELANK & Cie. 4150 Krefeld 2 0 21 51 / 2 10 88

Mo.-Fr. 15-18.30

Sa. 10-14 Uhr

5000 Köln 51 2 02 21 / 37 21 62 Mi., Do., Fr. 15-18.30 Sa. 10-14 Uhr und nach Vereinbarung



Maria-Theresien-Taler, 28g schwer Über 200 Jahre lang war die-ser Habsburger Silbertaler (Silberfeingehalt 835/1000)

Sensationspreis!

inkl. Münzpaß als Echtheits-Zertifikat und Etui zum Vorzugspreis 19,80 von nur DM Nur 1 Bestellung pro Haushalt! begehrtestes Zahlungsmittel **MDM** in vielen Ländern der Erde.

MUNZHANDELSGESELLSCHAFT MBH DELTM HE VIL NZE Heuss Str. 7, 3500 Braunschweig Telefon 05 41 8000 341 Lieferung solange Vorrat.

Bestell-Coupon
an Munzhandelsgevellschaft mbH Deutsche Munze.

Ja. bitte senden Sie mir 10 Tage zur Ansicht gegen Rechnung ohne Nachnahme den Maria-Theresien-Taler im Etui zum Vorzugspreis von nur 19,80 DM + 1,10 DM Porto bei

vollem Rückgaberecht. Best.-Nr. 42486-13.

Quire! Graphil.

Todesriten

Eben wurde noch geschossen, und ein Mensch starb an der Mauer jetzt wird wieder Sekt genossen, keine Zeit für Zorn und Trauer:

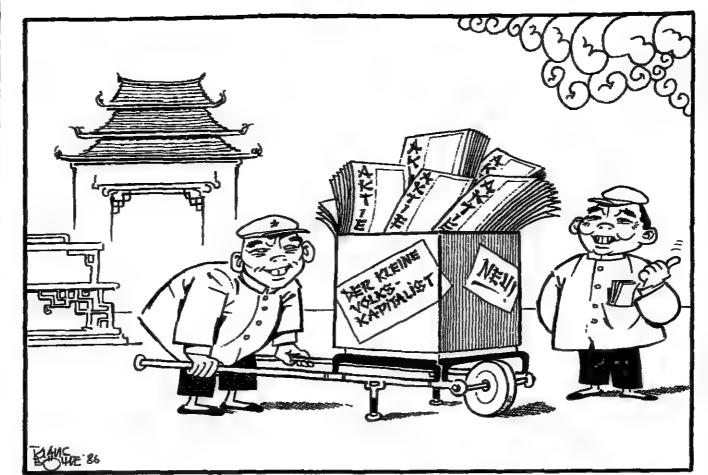
Börner lädt zur schönen Feier die, die jenen Schnitt vermessen. Ach, es ist die alte Leier: Tote werden schnell vergessen,

wenn sie die Entspannung stören und die Ruhe deutscher Seelen. Schreie muß man überhören beim präzisen Deutschland-Pfählen.

Schwach klingt da die Bonner Mahnung: Treffen ja, das Feiern lassenl Hat denn keiner eine Ahnung, daß es Zeit wird, Mut zu fassen

und den sturen Bürokraten das shake hands schlicht zu verbieten?! Mayermord und kalter Braten -Deutschland, deine Todesriten!

CHRISTIAN SPEER



"Nimm mich mit, Kamelad, an die Bölse . . ."

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

h, wie geht es denn?" frag-Hause sein, aber die allgemein trübe Stimmung in den eigenen vier Wänden schreckt mich ab. Denn te ich Herrn Geraudin, der mir zufällig an der Straßen-

schaft am Hungertuch nagt, sich

nach der ihn liebenden Mutter

verzehrend. Unter diesen beson-

ders gelagerten Umständen wer-den Sie verstehen, daß ich meine

Wolfgang Altendorf

Zufrieden

mäßigen Spaziergänge so lange wie irgend zulässig ausdehne."

rief ich, "sind Sie dann zufrieden,

wo doch weder Ihre Geschäfte

noch Ihre Gesundheit, ganz zu

schweigen von Ihrem Zuhause,

zu auch nur den geringsten Anlaß

als es Ihnen vielleicht vorkommen

mag." Er deutete zum Himmel.

daß man damit zufrieden sein

könnte, und wer aufmerksam die

allgemeine politische Lage beob-

achtet ... " Herr Géraudin winkte

ab. "Dennoch empfinde ich weder

Unbehagen, etwa der schlechten

Geschäfte wegen, noch Furcht vor

"Nicht einmal das Wetter ist so,

"Das ist weniger merkwürdig,

"Wieso – um alles in der Welt!"

hen hatte. "Danke schön der Nachfrage", antwortete er mir und rieb sich die Hände. "Ich bin zufrieden."

ecke begegnete und den ich schon

einige Wochen nicht mehr gese-

"Sie sind mit Ihren Geschäften zufrieden?" vergewisserte ich mich.

"Durchaus nicht", widersprach Herr Géraudin, "haben wir doch einige empfindliche Rückschläge erlitten, die uns - um Jahre! wirtschaftlich zurückwerfen."

"So rührt Ihre Zufriedenheit unzweifelhaft von Ihrem derzeitigen körperlichen Befinden her?" Herr Géraudin seufzte. "Der Arzt riet mir gerade höchstmögliche Schonung in Verbindung mit mäßiger Bewegung an. Mein Herz, beispielsweise, ist durchaus nicht mehr in bestem Zustand, und was die Leber anlangt -!" Er winkte ab. "Sehen Sie", prophezeite er mit düsterer Miene. "die Menschheit, zumindest die zivilisierte, geht einem allgemeinen Siechtum entgegen. Wenn Sie berücksichtigen, welche Menge an Arzneimitteln nötig ist, um unse-

ren Körper..." ich ihn, "daß sich Ihre Zufriedenheit im wesentlichen auf Ihre Familie. Ihren harmonisch-häusli-

chen Kreis bezieht?" Herr Géraudin rang die Hände. .Mein Sohn hat vor vier Tagen und nach einem heftigen Wortwechsel mit mir endgültig unser Hans verlassen, sein angestammtes Elternhaus! Seither jammert. die Mutter nach ihrem Kind." Er sah auf seine Uhr. "Eigentlich sollte ich um diese Zeit längst zu

den Folgen eines vielleicht heimtückisch-schleichenden Leidens, ia nicht einmal Groll einer Familie gegenüber, die auseinanderzubrein den Augen meiner Frau, müschen droht. Wie", Herr Géraudin sen Sie wissen, bin ich der allein rieb sich erneut die Hände, "mag Schuldige an diesem Familiendrama, während jener Tunichtgut, das wohl zusammenhängen?" "Nun, das eben frage ich Sie mein Sohn, in ihrer Vorstellung irgendwo in schlimmer Gesell-

Er sah mich nachdenklich an. Sehen Sie, mit der Zufriedenheit des Menschen ist es eine eigentümliche Sache. Nehmen wir den alarmierenden Rückgang unseres geschäftlichen Umsatzes. Schon vor zwei Jahren warnte ich davor. Aber Herr..." (er nannte mir den Namen seines Geschäftspartners) "schlug alle meine Warnungen in den Wind. Nun endlich sieht er ein, wie recht ich hatte! Ebenso wies ich unermüdlich meine liebe Frau auf die möglichen Folgen je-ner viel zu üppigen Kost hin, die sie mittäg- und abendlich – wenn auch in höchstem Maß wohlschmeckend, wie ich zugeben muß - auf den Tisch bringt. Und was meinen Sohn anlangt: Ja, wie wurde ich doch nicht müde, auf das Bündel gravierender Erziehungsfehler seit seiner Geburt von seiten seiner in ihn vernarrten Mutter hinzuweisen. Ja, ich prophezeite tatsächlich, daß er eines tes unweigerlich unser Ha verlassen und in der Gosse enden müsse. In allem habe ich, wie Sie sehen, recht behalten. Wie sollte ich da nicht im Grunde meines angeschlagenen Herzens zufrie-

den sein?" Mit diesen Worten zog Herr Gé-raudin seinen Hut, ließ mich in meiner Verblüffung über seine selbstzufriedene Lebensphilosophie stehen und setzte seinen ihm ärztlich empfohlenen Spaziergang

Wenn es kalt wird, pflegte meine Großmutter zu sagen, mußt du dir warme Gedon-ken machen. Mehr habe ich nicht als Ausrede vorzubringen, daß ich ausgerechnet in diesen Tagen der Gefrierpunktnähe auf ein Thema komme, das eher zu heißen Tagen und zur Erhitzung der Gemüter paßt.

Als ich dieser Tage zu Hause im Adamskostüm einen Wand-spiegel passierte, fiel mir sogleich auf, daß etwas fehlte nämlich die Nahtstellen zwischen brauneren und blasseren Hauttönen dort, wo bei der zivi-Ilsierten Mehrheit für gewöhnfich die Badehose ihren Platz hat. Jäh erinnerte mich dies daran, daß ich im letzten Sommerurlaub in Südfrankreich auf die Seite der etwas weniger zivili-sierten Minderheit geraten war.

Und das kam so: Als ich am ersten Tag mit meiner traditio-nellen Blau-Roten den ersten Kontakt zum Atlantischen Ozean aufnahm, muß ich dessen Kraft wohl unterschätzt haben. Nachdem mir das Meer etliche Wellen um die Ohren gehauen hatte, entstieg ich der Brandung, wankte die paar Meter zur ängstlich wartenden Familie – und spürte plötzlich eine Lost in

Mein Blick fiel hinab auf eine geblähte Badehose, die einen Anschein erweckte, der - bei aller Selbstachtung – den ana-tomischen Realitäten Hohn sprach. Sand, was Nähte und Gummizug hielten - ein wondeindes Sandsäckchen. Es war der Augenblick, in dem die Fraikörperkultur jeder Philosophie entkleidet wurde, in dem alles Für und Wider unter dem Druck eines scheuernden Arguments zum lebenstemen Gefehrten. streit verblaßte.

Nach Intensiver Sandkomlagd überantwortete ich die Blau-Rote der familiären Requi-sitenkammer und reihte mich ein in die Riege der Hosenlosen Nicht einmal die Sorge um die

Beschäftigungslage in der Tex

Sandhose

tilindustrie schreckte mich ab. Ein zartes Rosa enttamte mich in den ersten Tagen als Neuling in Club der Textilmuffel, doch club der textimurrer, docks schon nach einer Woche konnte ich das Wort Badehose kaum noch buchstabieren. Und es entpuppte sich als nackte Taisache, daß sich noch längst nicht einer eine Blöße gibt, der die Hosen runtertößt. Wer freitet blister den Buchstaben Etc. Rich hinter den Buchstaben FKK das Reich der Sinne vermutet, den wird am Strand der gelüfte-ten Geheimnisse schon bald die Erkenntnis ereilen, wie verflucht sexy doch ein Bikini ist.

MANFRED ROWOLD



"Sie fordern aber ein verdammt hohes Lösegeld – ich wußte gar nicht, daß Sie soviel Wert auf ein Menschenleben legen!



Die Masse hungert nach Aktivität. Man beruhigt sie, indem man sie in Bewegung setzt. Politik ist die Kunst, die Leute, die in einem Karussell sitzen, davon zu überzeugen, daß sie einer festen Linie folgen.



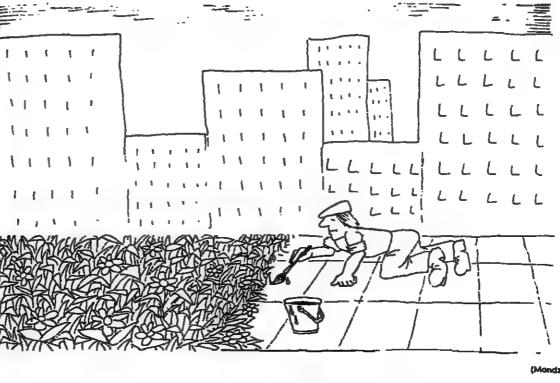


TUT MIR LEID, SCHATZ, DASS ES WIE-DER SPAT WURDE; ... ICH BIN AM INNTAL-DREJECK IN 'NEN' WAHNSINNSSTALI GERA-



.lkre Qualifikationen taugen über haupt nicht für den Job, aber mir ge-fällt ihre Gesicht." (Williams)

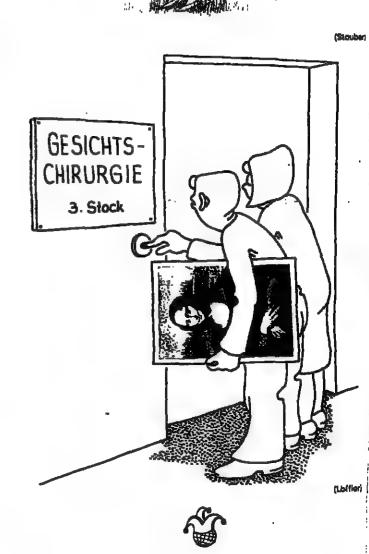






Ich habe bemerkt, daß der unterscheidende Zug von Menschen, die an gute Gesellschaft gewöhnt sind, eine kalte, unerschütterliche Ruhe ist, welche allen ihren Handlungen und Zuständen, von den wichtigsten bis zu den geringsten, sich mitteilt. Sie essen mit Ruhe, bewegen sich mit Ruhe, lieben mit Ruhe und verlieren ihr Weib, selbst ihr Geld mit Ruhe, während gemeine Leute keinen Löffel oder eine Beleidigung einnehmen können, ohne einen fürchterlichen Lärm darüber anzufangen.





Der Mensch leidet an einer fatalen Spätzündung: Er begreift alles erst in der nächsten Generation.



Macken Sie sich bitte im



"Warten Sie schon lange?

lan muß nur das Gras wachsen hören!)



Wolfgang F. Wiegele

Auf ein Wort: DICHTUNG UND WAHRHEIT!

ch habe gehört, daß Du mit Deiner Familie in eine Steueroase gehen willst und der SPIEGEL schrieb jetzt, Du hättest Dich in das Fürstentum Andorra abgesetzt", fragte mich eine Kollegin vom Westdeutschen "Rotfunk". Die Antwort: Von den beiden Fehlern, eine Falschmeldung (wie im SPIEGEL) oder eine langweilige Information zu bringen, wird man Dir die letztere am wenigsten verzeihen!

awohl, ich habe meinen Wohnsitz in die Steueroase verlegt, weil ich von der Steuer-wuste die Nase voll habel Gottlob hat jeder (West-)Deutsche dazu das Recht! Sehr viel wohler fühlen sich auch Ex-Finanzminister Matthöfer (SPD) auf den Kanarischen Inseln und Boris Becker in Monaco. Zurück komme ich erst, wenn der deutsche Steuersatz unter 30 Prozent liegt!

s gibt gute, aber auch viele schlechte Informationen. So wie diese: "Sie müssen unbedingt noch etwas tun, um in diesem Jahr Ihre Steuerlast zu drücken!", lag mir ein Verkäufer im Ohr. Antwort: Lassen Sie mich doch damit in Ruhe! Oder können Sie mit earantieren, daß der Fiskus auch noch in 5 nen Steue kennt?

Mein "Stenerspeirmodell"; Ich lege mein Geld zu mehr als 10 Prozent Zinsen an und kassiere die Erträge völlig steuerfrei! Legal.

och etwas: Gute und interessante Informationen basieren immer auf gesundem Menschenverstand! Das gilt derzeit für Gold, bestimmte Aktien aus Madrid, australische Anleihen zu 15 Prozent Zins, neue Dollar-Engagements und auch neue Steuerspermöe-

Sie werden staumen: GELDBRIEF-Informationen zum Steuersparen und Geldverdienen sind nicht nur für jedermann erfolgreich anwendbar, sondern auch im Klartext und spannend geschrieben. Lassen Sie sich dieses lukrative Lesevergnügen nicht entgehen!



Verehrte Leserinnen und Leser der "WELT" und "WELT am SONNTAG"!

s ist oft sinnvoller, einen "ganzen" Tag über Geld nachzuden-ken, als dafür zu arbeiten. Denken Sie doch bitte einmal 5 Minuten darüber nach: Wieviel Zeit und Mühe bringen Sie dafür auf, um Ihr Geld zu verdienen? Und wieviel investieren Sie, um es zu erhalten und zu vermehren!? Zeit ist Geld. Lassen Sie sich diese Zeit nicht nehmen. Wissen Sie, weshalb die Reichen immer reicher werden? Weil sie sich mehr Zeit für die besseren Informationen nehmen!

<u>ühlen Sie sich immer optimal beraten? Auch von Ihrer Bank?</u> Kennen Sie einen wirklich unabhängigen Anlageberater, dem Kennen Sie einen wirklich unabhängigen Anlageberater, dem Sie voll vertrauen können? Möchten Sie Ihre Entscheidungen immer wieder durch fundierte Wirtschaftsinformationen absichern? Die Informationsflut macht Ihnen zu schaffen? Sie müssen nicht alles lesen, um das Wichtigste zu wissen! Im GELDBRIEF kommen die Informationen auf den Punkt. Im Klartext. Über Börse, Geld, Recht, Wirtschaft, Steuern u. v. a. m. GELDBRIEF-Leser haben die besseren Informationen! Seit 14 Jahren!

ie GELDBRIEF-Redaktion ist ein eingespieltes Team von ausgezeichneten Fachleuten. Wir unterhalten ständigen Kontakt zu Informanten in vielen Ländern. Unsere Leute sitzen u. a. in Zürich, Genf, New York, Bonn, Hongkong, Luxemburg und London. Natürlich auch an so begehrten Plätzen wie Monte Carlo, Campione, Andorra und Vaduz. Auf diese Weise kommen wichtige Nachrichten früher als anderswo zu uns und damit auch zu unseren Lesern. Und deshalb ist der GELDBRIEF auch so nützlich und gewinnbringend. Zögern Sie nicht, diesen Informationsvorsprung für Ihre erfolgreichen Dispositionen zu nutzen! Ab sofort!

ie GELDBRIEF-Redaktion bezieht mehr als 200 (!) verschiedene Informationsbriefe, Fachzeitschriften und Loseblattwerke über Börse, Geld, Recht, Steuern und Wirtschaft. Darunter viele auch aus Übersee. Zum Vorteil für Ihre Auslands-Dispositionen. Wir besuchen im In- und Ausland spezielle Fachtagungen und treffen dort namhafte Banker, Wirtschaftsfachleute, Steuerexperten, Anwälte und Industrielle. Diese vertraulichen Informationen lesen Sie nur im GELDBRIEF. So ist das eben: GELDBRIEF-Leser hören das Gras wachsen! Mit dem GELDBRIEF sind Sie immer eine Nasenlänge voraus!



- Chefarzt Dr. A. P. verdiente mit Schering DM 214 000 Handelsvertreter K. M. kaufte Daimler. Sein bisheriger Gewinn
- Unternehmensberater H. H. stieg bei <u>IWKA</u> ein und verdoppel-
- te seinen Einsatz. Gewinn rund DM 50 000 Der Immobilienmakler M. B. folgte dem Tip Akzo und gewann
- DM 162 000 Der Jura-Student G. B. kassierte beim <u>Deutsche Bank Options</u>-
- schein aus eingesetzten DM 1339 einen Erlös von DM 4493
- Professor Dr. W. spekulierte in Siemens. Erfolg bislang: DM
- Der Bankdirektor Dr. H. P. zeichnete selbst (und empfahl dies auch seinen Kunden) Autophon: pro Aktie innerhalb einer Woche ein schneller Profit von DM 460 (wenn er die Aktien behalten hätte, wären aus dem Emissionspreis von Fr. 1550 mittlerweile über Fr. 6300 pro Aktie geworden!)
- Ein echter "Hellseher" S. setzte auf Schweiz. Bankverein PS sowie Schweiz. Rück und gewann umgerechnet DM 83 214
- Der Journalist A. H. setzte auf Zürich und Winterthur Vers. und realisierte bereits DM 111 500

- Reisedutoinnader G. 1. detenigte sich an Montedison und sackte genau DM 59 232 ein
- Apotheker F. S. erwarb <u>Thyssen</u>-Aktien und gewann damit DM 74 800
- © Der Versicherungsagent H. B. realisierte mit Telefonica einen
- Gewinn von DM 153 500 3 Der kaufmännische Angestellte M. F. verdiente mit Contigum-
- mi DM 72 000
- C Die Sekretärin L. F. kaufte sich Olivetti- sowie Fiat-Aktien. Gewinn DM 14 800

Auch Sie können mit den GELDBRIEF-Empfehlungen viel Geld verdienen. Sie hätten mit vielen unserer Börsentips Ihren Einsatz mehr als verdoppeln können. Warum profitieren Sie noch nicht von der guten GELDBRIEF-Beratung?

Lassen Sie sich davon überzengen, daß es sich wirklich lohnt, die erfolgreiche GELDBRIEF-Börsenstrategie zu nutzen. Wir können Ihnen natürlich keine Gewinne garantieren. Aber der Erfolg spricht eindeutig für den GELDBRIEF. Dieser Erfolg hat Gründe: Erstens verfügen wir über eigene Börsenexperten, zweitens nutzen wir speziell entwickelte Computersysteme, und drittens verfolgen wir über 200 Informationsquellen - dadurch entgeht uns (fast)

Hans-Peter Holbach GELDBRIEF-Chefredakteur: Der GELD-BRIEF erscheint seit über 14 Jahren. Kritisch, aktuell, unabhängig, international. Sie sollten auf diese äußerst wichtige Informa-tionsquelle nicht verzichten. Bedenken Sie: Geld ist wie Heu. - Man muß nur das Gras wachsen hören! Und dies möglichst steuerfrei! Übrigens: GELDBRIEF ist von der Steuer absetzbar!

Bitte kreuzen Sie an, weiche Zusatz-Information wir ihnen als Begrüßungsgeschenk sen-

- den dürten. ☐ Wer zahlt ihnen auf ihr Gold 3 % Zinsen?
- ENDLICH: Gold bringt Zinsen!
- ☐ Bei weicher Bank/Sparkasse können Sie Ihr Konto ohne Schufa-Meldung und ohne Ausveiskontrolle, also <u>võllig anonym,</u> eröffnen? ☐ Wer gründet Ihnen für sFr 2500 eine absolut
- anonyme und ebenso steuerfreie Firma? ☐ Wer gründet ihnen zu nur US-\$ 350 eine für Import/Export bestens geeignete "Hongkong GmbH*?
- ☐ Wer kann Ihnen/Ihrer Tochter/Ihrem Filius wirklich zu einem begehrten Studienplatz verheiten?
- ☐ Wer hilft Ihnen in einem europäischen Land mit nur einem einzigen Formular ohne Notari Anwalt/Identitätsprüfung zu einer echten "GmbH"?
- ☐ Wo können Sie sich zu nur DM 16,50/Jahr einen Weinstock pachten und dafür edlen Bordeaux-Wein preisgünstiger einkaufen?
- Welche <u>Leasinggesellschaft in der Schweiz</u> finanziert zu den günstigen Schweizer Kondi-tionen auch Objekte in Deutschland/im Aus-
- □ Wer liefert Ihnen ein Gerät, mit dem Sie _Minispione* in Ihrem Telefon/ihrer Woh-nung/ihrem Büro entdecken können?
- □ Wie können Sie die <u>Börsenumsatzsteuer</u> effektiv um mindestens die <u>Hälfte senken?</u>
 □ Bei welchem Buchklub können Sie gute. neue (Wirtschafts-)Literatur um rund 20 % preisgünstiger einkaufen
- 🗆 Bei welchen Banken wird Ihnen auf Ihre Franken-Zinsen keine 35%ige Verrechnungssteuer abgezogen?
- Wer hilft ihnen wirklich zu einem gültigen Dauerwohnrecht im Pyrenäenstaat Andorra. wo auch Ausländer keinerlei Steuern zahlen
- □ Wie erhalten Sle die Zinsgewinne aus Zerobonds völlig steuerfrei?

Lesen Sie demnächst exklusiv im GELDBRIEF:

- Wie Sie im Dollar verdienen können! Wo Sie für Ihr Geld mehr als 17
- Prozent Zinsen bekommen! Welche Hypothekenbanken Ihnen
- die günstigsten Kredite geben! # Wie auch Sie gutes Geld an der Borse
- verdienen! Wie Sie Thre Autokosten voll bei der Steuer geltend machen!
- 2 Uber 100 Tips und legale Steuertricks zum Jahresende! Die häufigsten Fehler beim Kauf ei-
- ner Ferienimmobilie und wie Sie sie vermeiden können! Wie Sie die über 180 Steneroasen
- dieser Welt absolut legal nutzen kön-Wo Sie Gold steverfrei kaufen kön-
- nen! Wie Sie bis zu 40 Prozent Threr Hotelund Mictwagenkosten sparen kön-

nen!

Wo Sie die billigsten Flugtickets erhalten!

- Welche Aktien sollten Sie jetzt kaufen - welche verkaufen?
- Unsere Meinung zu Berlin-Darleben
- und Schiffsbeteiligungen! • Wie sicher ist das Bankgebeimnis in
- der Schweiz wirklich? • Wie Sie richtig in Gold, Silber und
- Platin spekulieren! • Weshalb das "Berliner Testament" äußerst kostspielig sein kann!
- Weshalb Sie weniger Steuern zahlen, wenn Sie sich scheiden lassen! Lesen Sie, wie gut Arafat die PLO-
- Millionen angelegt hat! Wie Sie die Steuern auf Ihre Zinsein-
- nahmen drastisch reduzieren können! Weshalb die Finanzämter auch Aufwendungen ohne Belege anerkennen
- müssen! Was Sie bei einer <u>Betriebsprüfung</u> beachten müssen und wie Sie einer Stenerfahndung entgeben können!
- Nutzen Sie die Fülle der vertraulichen Informationen im GELDBRIEF, Zweimal monatlich neu!

Wenn Sie Ihre Bestellung innerhalb von 5 Tagen nach Erscheinen dieser Anzeige absenden (Poststempel), verraten wir Ihnen als wertvolle Zugabe noch den völlig legalen Steuertrick, wie Sie pro Jahr fast 500 DM garan-tiert steuerfrei kassieren können. Von jedermann jedes Jahr erneut anwendbar! Allein dieser Tip ist mehr wert, als Sie das GELDBRIEF-Abonnement kostet. Bestellen Sie daher bitte

Zusätzlich erhalten Sie die über dem Coupon angekreuzten Informationen.

Die Antworten auf diese Fragen können Sie nicht kaufen. Und ganz bestimmt erhalten Sie auf diese Fragen sonst nirgendwo eine richtige Antwort. Sie bekommen jedoch sämtliche Fragen aus dem Schatzkästchen von Hans-Peter Holbach und Wolfgang F. Wiegele beantwortet, wenn Sie Leser des GELDBRIEF sind. Deshalb: Bitte den nebenstehenden Coupon sofort ausfüllen, in einen Umschlag stecken und senden an:

GELDBRIEF-Verlag ADO Mail GmbH, Ingolstädter Str. 63a. D-8000 München 45

PERSONLICHER AMFORDERUNGS-GUTSCHEIN Bitte sofort ausfüllen, in einen Umschlag stecken und noch heute

GELDBRIEF-Verlag ADO Mail GmbH, Ingolstädter Str. 63a, D-8000 München 45

oder: AUDITOR INFORMATIONSDIENSTE AG, Büro Zürich, Seestraße 356, Postfach, CH-8038 Zürich senden Sie auch mir ab sofort im Abonnement mit jederzeitiger Kündigt





🗇 Bôrse 🗇 Geld 🤄 Recht Ć Wirtschaft 🗇 Finanzen und Steuern

zum Halbjahree-Honorar von DM 156/sFr. 136 zum g@nebgen Jahres-Honorar von DM 300/sFr. 250.

Die oben angekreuzten SonderInformationen erhalte ich als Begrüßungsgeschenk für neue Abon-Wenn ich meiner Bestellung gleich einen Euroscheck oder Bargeld beifüge, erhalte ich die obiger Fragen sofort beantwortet. Sie garantieren mit, daß ich mein Abonnement jederzeit kündigen kann.

Straße oder Postfach

Postleitzahl und Ort

Datum und Unterschrift

Vertrauensgarantile; Ich weiß, daß ich meine obige Bestellung ohne Angabe von Gründen innerhalt von 10 Tagen nach Absendung widerrufen kann. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung. Ich schulde Ihnen dann nichts. Dies garantiert mir der GELDBRIEF-Verlag ausdrücklich. Wenn ich von meinem Widerrufsrecht keinen Gebrauch mache, kann ich mein Abonnement jederzeit

Geldbrief: Der internationale Informationsdienst für den erfolgreichen Kapitalanleger!

Naturpark Rhön 🔑 🖛

Hotelappartements

für nur 87 500.- DM

mit Mehrwertsteuerrückerstattung mit 50% Zonenrandsonderabschreibung

mit Fertigstellungsgarantie

mit 5wöchiger Eigennutzung

aber ohne die Risiken

des Bauherrenmodells

sgruppe Stadier ernchtet im Naturpark Fihön unweit des portzentrums Wasserkuppe die Hotelanlage Karolinenhof. \

und Balkonen der Hotelsppartements, die mit verschiedenen Grundnageboren werden, bletet sich sich klönzerweiter freier Fernücksen Grundnäge und Täter des Naturparies Fihön, Die Anlage verfügt über eine umbassende und Täter des Naturparies Fihön, Die Anlage verfügt über eine umbassende un. Behesztes, großes Hallenbad (20 × 12 m) mit Gegenstromanlage, Saung, Squash-Courte, Terunisphitze, Badminton-Pfätze, Tachtennie, Minigoffanle-tenter, Restaurant, Guife, Hotelber und SB-Ladenhoft, Bestenders hervorzuier private Badesee der Anlage mit der Anlage (1900).

attungskosten des Appertements und d den 35 374,-- DNI, können auf bis zu 5 J

Wallett it.

Wie.

entutt

Morier 3: are

Mort-Fe

Park 1821 251

BERLIN.

CARLEL

224

11.5

freien Verfügung des Käufers.
Den Eigentumern der Hotelapperternenis steht ein übertregberne, mietzbeitreies Eigensutzungsrecht auf die Deser von 5 Wochen pro Jahr zu (such in der Hauptseinen), das nucht nur im eigenen Hotelapperternent ausgeübt werden kann, söndern in allen von der Stadier-Gruppe betreuten Hotelanisgen wie z. B.; Landhotel Adelbert Stitter, Hotelbungslov-Anlage Florianstiche, Kun- und Sporthotel Hubertustof, Landhotel Schloß Wolfsbrunnen, in der labrigen Zeit wird die Hotelanisge durch die Touristikabteitung der Unternehmensprüppe Stadier an Hotelagiste vermietet, die erzeiten Nettomieberunahmen fließen den Eigentumenn der Hotelanisch und zu zu bis Gruppe verfügt über ein ersterweise Touristiknansspeniert mit eigener Reservenungszentrale und arbeitet darüber heraus mit allen führenden, mit eigener Reservenungszentrale und arbeitet darüber heraus mit allen führenden nicht einem Treuhänder überwacht, der auch die Mittelwersendungskontrolle ausubt. Derüber hinaus werden die Käufer umfassend bei der Getendmachung ihrer Steuerbervorteile durch einen Steuerberater mit anglähriger Erfsfrung betraut. Alles is allem ein Angebot, des die Sicherbeit eines durch einen Steuerberater mit anglähriger Erfsfrung betraut. Alles is allem ein Angebot, des die Sicherbeit eines

EGENTUMSWOHNUNGEN

Dann ist Schluß mit 7b-Vorteilen für Zweit

A darum Kaufvertrag bis 31, 12, 1986 und noch

Steuern sparen für das ganze Jahr!

Exklusive Komfort-Eigentumswohnanlage

SCHLOSSBLICK HERZBERG/Südharz

Nordhäuser Straße 1 (Südhanglage/Waldnähe)

Die 1- bis 3-Zi-Wohnungen, 38 bis 83 m², sind bezugsfertig. Bitte besuchen Sie uns an der Wohnanlage, oder fordern Sie ausführliche Unterlagen an:

Nur noch bis 31. 12. 1986!

Tag der offenen Tür Sonntag, 7. 12. 1986 von 11 ais 16 Uhr

wohningen



Nordische Skiweltmeisterschaften 1987. Die Welt blickt nach Oberstdorf. Mitten im Zentrum, in der Fuß-

gängerzone, beim Kurpark, in absoluter Bestlage: Wohnund Geschäftshaus "CAFE BAUR/HIRSCH". Exklusive Boutiquen, Büros, Praxen, Hotel-Appartements, Traditions-Gasthof "HIRSCH", Terrassen-"CAFE BAUR", Tanziokal, Pub, urgemüt-liche Eigentumswohnungen. Rustikale alpenländische Architektur, Arkaden, Ladenpassagen, überdurchschnittliche Ausstattung. Problemioser Kaufvertrag oder Steuermodell mit Interessanten einkommensteuerlichen Vorteilen sowie Mehrwertsteuer-Option bei Appartements und Gewerbeeinheiten. Eaubeginn bereits erfolgt.

Prinzregentenplatz 10 8000 München 80 Tel. 089/4705052 Telex 522 806

Die gute Wohnlage in Berlin Tiergarten

»Hansaviertel« bereits 50 % verkauft

Am Tiergarten in zentraler begehrter Wohnlage können Sie sich jetzt eine z. Zt. vermietete Eigentumswohnung zu einzigartig günstigen Kaufpreisen sichern

(2), Kúche, Duschbad, Loggia 35 m² DM 56.340,-2.2: Küche, Volibad, Baikon 59 m² DM 95.570,— 21:2 Zi., Küche, Volibad, Baikon 70 m² DM 112.240,—

In diesen Kaufpreisen sind Notar- und Werbungskosten sowie Grunderwerbsteuer Kein Eigenkapital erforderlich

Eigentum zum »Spartarif«

Sichem Sie sich jetzt

● Nur noch 1986 einzigartige Berlin-Sto vorteile - sowert noch nicht ausgenutzt

 Kaufpreissicherung durch Notaranderkonto und unabhängigen Treuhänder
Fordern Sie die kompletten Verkaufsunterlagen an Sofort Service So. 14-20 Uhr ntag - Freitag von 9 bis 21 Uhr,

2 040/ 2 228 00 47 DANZIGER WEIBEZAHL

Solide Immobilien Anlagen – mit Sicherheit

Außenalster / Wassergrundstück

175 m², Eigentumswhg, auf traumhaftem Grundstück (alter Baumbestand/Boots-Steg), mit französischem Kamin, Italienischem Marmor etc. 970 000.- DM, von Privat. Tel. ab Samstag 12.00 Uhr: 0 40 / 22 57 97 ab Montag 02 28 / 23 30 44

Spitzenobjekt Baden-Boden

Exklusive ETW, 107 m², in historisch wiedererrichteter Villa im Schwarz-waldstil (B). 83), hervorragende Hangloge, Blick auf die Stadt, Nahe Kurzentrum, gr. Balkon – wertvollste Ausstattung (Bad un Böden Marmor, Fußbodenhag, elektr. Kachelofen mit Sitzbank). Von Privat. Wng-Preis 480 000. DM, kann auch vollständig eingerichtet übernommen werden, mit zeitgemaßen Designormobeln u. Antiquitäten. Ang. unt. A 7317 un WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

En Stück vom schönen

Wohneigentum im Diplomatenwertel. In einer attraktiven Wohnantage mit 2- und 3-Zimmer-Eigentumswohnungen von ca. 51 bis ca. 92 m² Wohnflache, Alle Wohnungen mit Balkon zum

Garten. In einer ruhigen Wohn-

straße, in Rheinnahe,

Fordern Sie ausführliche Informa-

Hausbau Wüstenrot gGmbH Landesstelle Nordrhein-Westfalen Wagnerstr. 29 · 4000 Düsseldorf 02 11/35 37 13-16

Häuser aus gutem Hause.

wüstenrot



GARMISCH Eigentumswohnung 1.
GARMISCH OC., 85 m², 2-W-Seite, herri. Bergbl. auf Alpspirz, Höllental. Waxonsteine, Nähe Marienpinz, sehr ruhig, gehob. Ausst.: gr. Wohn-Eilraum mit off. Kamin. Bad u. G.-WC in Marnor, Tiefgar-Steilpi. Absteil im KC., 395 600.- DM. cvtl. mögl. Hobbyraum mit Duschbed im KC., 30 000.- DM. chr. unter K 7325 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Homburg-Volksdorf, Rft-Penth. Bj. 81, 4 Zi., 140 m³, Terr. 70 m², 2 B&d., FB-Hzg., Inneo- v. Außenkamin, div. Ixtras, TC, DM 475 600, VB. Graphore, Ibbl.

Hamburg, Uhlenhorst. Alsternihe. Luz.-Penth. Bl. 81, 21, 22, 100 m² Wf., Terr. 80 m² 8 Hd., Kft.-Einb.-Kft., Ka-min. div. Extras. 2 TG-Pistze, DM 95 000.

65 000,— Iomburg-Nieustachten, Hirschpark, uz. 5-6-Zi.-Whg., 186 m² Wil. in i-Fam.-Ha., gr. Balk., Kamin, 2 Bid., TWC, 2 Gar., sehr ruh., parkshni. Anl.,

GWC, il Crair.
DM 680 000.—
Blanseatische ÄrzieB. Apothelor-Immobilien Gasbiff
Tel. 0 46 / 44 32 53

Timmendorfer Strand Maritim, -2i.-Lux.-App. 33 m², Loggia, Ma-hoponi-Möbel v. Priv. 163 000,- DM. Telefon 0 40 / 7 24 39 75A

Ferlenwohg. and Norderney, §-76-Steuervort. 8. Erwerb bis 31, 12, 86 (b. Vorlieg. d. welt. pers. Vorsuss.), Neu-bou-ETW in komf. Tert.-Wohnand (Schwimmbd., Sauna, Lift., kpl möbl. u. cunger.). z. B. 30 m² Wfl. Dhi 174 900,-, GENO-Immobilien GmbB, Pt. 61, 87, 44 Munster. Tel. 02 51 / 7 06 28 11.

7% Rendite

9 ETWs in Stadtkernlage einer Klein-stadt i, Süd-Oldenburg, Beste Ver-nietborkeit, Miete steigerungsfähig. KP 500 000,- DM.

Die Abschreibung nach § 7b BBG untfällt 1967. Nur ein Erwerb 1986 sichert Emes alle Steuervorteile.

belli, Dalli.

auch ein Showmaster ist dankbar für jeden Tip, wie er am besten Steuern sparen kann. Für mich kam es vor allem darauf an, gesparte Gelder auch in meiner Heimatstadt Berlin auf und sicher anzulegen.

Freunde wußten Rat: Mit einer steuersparenden vermieteten Eigentumswohnung hatten sie das

Problem gelöst. Für mich gab es da in Berlin nur eine Wahl: Meine Kapitalanlage konnte nur von

Bendzko sein, den ich seit langem kenne und schätze. Ich habe mich bereits entschieden, aber für Sie-

Hant fruither

Ich bin sicher, auch Sie werden schließlich sagen: Eine Geldanlage in Immobilien

Werden auch Sie Eigentümer wie Hans Rosenthal in unserer kleinen City-Wohnanlage Nähe Kurfürstendamm, zum Beispiel mit einer

2-Zimmer-Wohnung, Kaufpreis **DM 69 000,**— = DM 1388,—/m² Wohnfläche. Über die Finanzierung beraten wir Sie gern. Aber aufgepaßt,

Dujardin GmbH, Sieben Quellen 6, 4350 Recklinghausen Tel. 0 23 61 / 4 44 22 (9-18 Uhr), 0 23 24 / 3 04 79 (ab 18 Uhr) DAS EXCLUSIVE

> Informieren Sie sich über die reizvolle Möglichkeit unserer Stadt zu wohner Steuern sparen,

Eigentum bilden.

SCHURMAN GAR

VERKAUF

SCHLÜTER-IMMOB Telefon 0 46 51 / 50 11

79 m² ETW

langfristig vermietet, geh. Ausstattung, in Bonn, für 158 000, DM inkl. Garage zu verkaufen.

Telefon 6 26 44 / 36 96

Sporthotel Gramitz, Strandalise immob.-Fonds rut Eigenfutzung Autom. imb: 82 31/52 34 78

Schönwald/Schwarzwald

%-ZL-ETW, 89,49 m2. Gar.-Box.

Balk., Lage dir. beim Kurpark,

Telefon # 77 22 / 15 08

Schleswig

3-Zi,-App., 62 m², (möbl.) mit herri. Schlei-Blick am Yachthafen, DM

Tel. 0 46 21 / 3 46 65

Spitzenobjekt

Tel. 9 89 52 / 59 30

Betlin-Grunewald, nur mehr hochste Steuervorteile.

Syll

DER DEUTSCHONDENS-STADT BAD MERGENTHEM

Für Kapitalanleger! Beamter verkauft wertbeständ ge ETW (i. Spitzenlage v. Saa brücken), die er. wenn möglich langjährig anmieten möchte. KI 168 000,- DM. Angebote unter F 7256 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Sierksdorf-Ostsee

Sigentumswohnungen, Strandlage, iberwiegend Seesicht, 33 m² 30 000,- DM, 40 m² 85 000,- DM, 55 m² 135 000,- DM,

niena Petersen Immel Telefon 9 45 62 / 88 56

Freising b. München 4-Zi,-ETW, 118 m². VB 265 000,- DM

Tel. 0 03 52 / 31 23 98

im Schwarzwald direkt au der Schweiner Greuze

tums- und Ferienwohnunge milien- und Bauernhäuser, Re anlagen und Grundstücke 14 Stühlingen-Weizen 1weg 14 - 9 77 44 / 66 11

Schaeverdingen/Lineb. Heide -Zi-Eigt.-Whg. 95 m², Balk., E.-Kü. Naste-WC, Rell. u. Car., nur DM 175 000,, frei lieferb. Eines-Dieter Reuner, kunste Materieruschaussee 125

Alsterkrugenammee 1,2 2006 Hamburg 60 Telesion V (V / St. 01 64

Figure 1982 2845,-402 Für 7b-Anleger + Eigenmitter ; Whe, à 58 m², 5. OG, Balkon, Loggis whip, a 54 May, 5. Oct, partials, Logardon, Logardon, Courterlander, Marga, 2EI + anng, Dackg-Whig, Goot), in rubiger Aphilogeristade mid großer Gridnauer (Nuibe U-Sahm) am Kittanerplats, 2ms, DM 236 600, -+ DM 15 600, -- Go-

rage, von Priv. Tel. 9 71 56 / 2 85 27 auch Se. u. Se. In Okleaburg/Ostholstein 5 Min : Ogtocenr, shool beste Wohnlerrichten wir 1- bis 3-Zi-ZIW; is Lux-Ausst, m. Einb.-Kü, Autostelipi

u. eig Grundbuch (von 68 500.-148 000,- DM). Ausk, erteilt: Brann & Bileman Tel. 6 42 62 / 63 39. Traveminde, Kalseraliee

Den Schiffsverkehr in der Li-becker Bucht, zudem noch die Sonne bis spät abends, genießen Sie in einer sehr hellen 2-Zi.-Etwg. m. 2 großen Balkons, DM 265 000,—

LBS Immobilien GmbH Tel 04 51 / 7 89 10 Kanitalaniago/Altersrehesitz

Großzügig geschnittene 2-Zi-ETWs, ca. 76 m² WfL, kleine Wohn-anlage (8 Einheiten), ruhig, jedoch zentrumsnah, Kaufpreis DM 198 000,-, keine Käuferprovision, ausführliche Informationen erhal-

ten Sie von:
Raiffelsen Lumobilien
Eobermon Caniff
Stadierstr. 4, 8298 Kolbermon
Tel. 0 80 31 / 95 01 30-21

3-Zisamer-Ferlenwebbun im Hordsehwarzwald In landschaftlich reizvoller Umge-bung, lean Kuront, 790-1166 m ü. Al. haben we die Fenenwehrung für hehe Ansprüche mit 3 Zammer, Nuche, 2 Ba-der, Balkon, Abstellnaum, ca. 82 m²

Wiegand Welmbau Am Likibballgrund 33 6940 Welmbehn, Tol. 08201/63047



Lutzto Mer Chance in Berlin Apartment (20 m²) mit Bootslie-geplatz u. Liegewiese, schr ver-kehrsgünstig für DM 80 000,-Zuschriften unter E 7454 ar WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Notvericant Montseebad Daegas Tel, 0 30 / 4 04 21 25

Nutzen Sie die Steuervorteile beim Erwerb einer Ferienwob-nung bis zum 31. Dezember 1986

Wir bioton are: FW auf Bailinm, ca. 40 m². OM 168 000,-

FW auf **Morderney**, ca. 50 m². ISM 260 000,-FW in Norddeich

volksrank aurich es. Am Markt 24-27

2960 Aurich 1 Tel. (0 49 41) 17 03 43

Oberstdorf Erki Ferienwohnung in bester La-ge, ohne Maklerprovision, kompl eingerichtet, Eigennutzung od. Be-legung durch bek. Reiseveranstal-ter. Steuervorteile u. Juwst.-Erstaleuervorteile u. MwSt.-Erstat-tung. Näheres durch:

Gaertner & Partner, T. 0 69/75 20 51 Travemünde vom Feinsten KI Wohnanlage, Traumhaus, Soperia-ge, schönster Seeblick direkt an der Fromenade Kaiserallee, Eigentümer

tomenade Kaiserallee, Eigentune, erksuft: 1 Whg. 40 m² od. 1 Stu-diowhg. 30 m². Tel. 9 40 / 2 99 27 24 od. 8 40 / 2 29 90 91

Ferienwohnung in

Bad Griesbach

Wir errichten ab Prühjahr 1987 das
Haus Weinziert mit nur 7 komfortsblen ETW von ca. 60 m² Wil. in
schöner Hannlage zum Preis von
2. B. Dill 193 000,- für 57,87 m²
Wil. In diesem Preis sind Notargebühren. Banzeltmissen, Grundermerbsteuer und die kompi. Möblierung enthalten. Ferdigstellung
Herbst 1987.
Stausswortstile: MwSt.-Rückerstathung. Werbungskosten, Abschreibungen GWG + AfA, bankverbürgte
Hindest-Mierporomite 3% vom 6esommunfwand om 5 Johre. Eigenkapitalfälligheit Ende 1987. Höher
Wertzuwachs durch optimale
Premdenverichtssentwickhung im
Biderdreieck. Ein attraktives Anzebot für Schnellentschlossene.

Markopenbergtung
Merkopletz 15, 8372 Waldschehen
Tel. 9 85 81 / 90 71-72
(Samstog von 10 bis 15 Ulw)

Juist - Von Privat neue bezugsf. Ferienwohnung, Zi., Kochnische, Bad, kpl. eingerichtet, noch nicht bezo samti. Steuervorteile f.

kaufen. Tel. 6 44 31 / 39 92, ab 18.00 Uhr

Eigentums-Ferienwohnungen 4 Zi. 72,78 m². DM 199,000,— icompl. möbl. 3 Zi., 50 m². DM 115 000,—einschl.

2 ZL, 67,07 m3, DM 145 000-

2 Zi., 81,57 m², Day 130 000.

kompi. mobileri. 27: Zi., 83,3 m², DM **290 000**,-, exkhusive Ausst. 1's ZL 40 m³, DM 118 000, VHB 1 ZL 32,22 m², DM 80 000, vali mobil.

möbl.
1 Zi. 25 m², DM 60 000., einschl.
Möbel.
Weitere Angebote auf Anfrage.
Beachten Sie bitte, daß Absehrelbung nach § 7b mur noch
bei Eauf bis 31. 12. 26 genutzt
werden kann.

Bezirkssparkasse 7590 Achem Postf. 1180, T. 0 78 41/6 41-5 13

...........

Seepark Freiburg i. Br.

Seegrandstück auf dem Gelände Landesgartenschau 1988, wunder-schö. Appartements, 2. B. 3-Zi-Whg. Dai 210 378.-, ca. DM 57 000,-

feinste Wohnlage, schöne Aussicht, gepfl. u. modernis, 3-Fem-Haus, Hochparterre, 144 m + 24 m 20G-ZI.

Grube & Wasskowitz

RDM-Makler, HH II 36 68 46

Sie suchen in Hamburg

C. J. Lane + P. Lang · Makler

Timmendori/Travemunde

In beiden Maritimhotels Preisknäller zum Jahresende,

Dzulko Immobilien

Nordmeerstr. 3, 24 Travemunde Tel 0 45 02 / 7 21 82

Topiage Berlin-Grunewald

The me partment
in repr. Hs m eig Seczug zu verk od
zu verm Abs. rhg. 3 Automin. v. Kurfürstendemm. Kpl. möbl. Ideal i. Geschäftst, die wahr. ihrer Berl-Aufenth. indiv. wohnen möcht. Tel.

oth. indiv. wohnen mecht. 0306 \$ 55 13.

Winterberg

Niedersteld, Skigeb., Komf-ETW. m. herri Seebl., 52 m² DM 116 000.-, 52 m² u. 16 m² Dachg. DM 121 000.-, 52 m² DM 149 000.-, 70 mögl. Banträger Olschewski. Telefon 154 32/52 14

mf. Wohnungen v. 31–160 m² Verkauf und Vermietung

(100% Alsterblick mögl.) Eige tumswohnungen oder Häuser? Tel 6 40 / 5 11 80 51-52

München-West 1½-Zi.-App., 41 m², Balkon, Gar., Gartenant., Erbbauproj., umstån-deh., DM 146 000, «. Tel. 0 22 41 /31 44 14 a. 0 22 47 /54 81 Sastachwalder/Schwarzwald

Steuern sparen '86 87 Berlin-lavestitionen bleiben ab Vernögnesmögn attraktiv tu, a Denkmalschutz mit 225%. Verhatzuweisung auf Eigen-kapital in 66). Fordern Sie den City-Fonds Berlin an Wir in-formieren und beraten Sie

gretti. WB Diplos-Betrisbowit Theisen Product 78 44, 4400 Milatter Tol. 0 25 39 / 82 88 24-Std.-Service bis 31. 12. 1996

Westerland/Sylt herri. 2-Zi -Whg. zu veri Dune, Südbalk., Rendit 6,5%, DM 255 000.-. Tel 9 50 22 / 15 77

Norderney, Damenpfod 30 ETW, 40 m², AfA wahlweise bis 31. 12. 86, § 7b oder § 7 Absatz 3, KP DM 210 000,-.

BBS, Münster, T. 02 51/2 60 85

Nordsee/Norddeich iomi.-FW, ca. 40 m², zu verk., gu Lage gute Salspovermietung.

Es eilt: Constantia Consulting GubH Bruggastr. 1, 7815 Kirchzarten Telefon 97 51 / 5 62 48 Tel. 0 49 31 / 80 36



Garmisch 3-Zi.-Eigentumwhg. in Spitzen-lage, ca. 190 m², 2 Balk., m. un-verb. Blick auf ges. Alpen-Panor., dopp. Garagenpl., Prois DM 400 000,-

Zuschr. unt. P 7329 an WELT Vering Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

ch-Begienberg
oberhalb des Thuner Sees (1300
m), 2-Zi.-Maisonetie-Wohnung,
61 m², Wohn-, Schlafzi., Bad, Paniry, 2 Sonnenbelkone im 6. u. 7.
OG., mit Blick auf See u. Berge
(Eiger. Mönct. Jungfraul. in
****Hotel m. Restaurants,
Schwimmbad, Sauna, Diskothek
etc., Winter- u. Sommersaison,
mit Auständerbewilligung, dir. v.
Eigentümer, sfr. 213 500.-.
Anfragen unter Y 7448 an WELTVerlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Bj. 81, Blick auf Elbe und Stil-berg, sehr gemittl. durch Giobel-Architektur u. Lage im Duch-gesch, insges. 150 m in 2 Ebenen, gr. Baik, Abstellr. u. Pkw-Stellpl. in Tiefgar., frei per 1. 4. 87, DM 695 000, v. Priv.

Tel 0 41 87 / 65 16

Ostfriesische Juseb

Unser Tip: Bigentumsvehnungen out Norderney, Borkum, Juist; eine beständige Wertonkage; z. 8. auf Borkum, co. 36 m², nur 159 620,- DAL

Wichtig: Ab 1, 1, 87 ungünstigeres Abschreibungsrecht. Entscheiden Sie sich vorher.

TRAUMWOHNUNG

HANBURG-BLANKENESE

Spieker-KG Immo-blien, selt 1929 Atter Pastweg 50 2912 Uplengen

Steuern sparen '86 / 87

Die letzten Ferienwohrungen auf den Ostfriesischen Inseln?

Das neue Baugesetzbuch ist verabschiedet, künftig Teilungsgenehmigung für ETW's fraglich – nur noch wenige Einheiten mit Steuervorteilen für 186 frei.

 Volle MwSt.-Erstattung Refinanzierung des Eigenkapitals

aus Steuervorteilen • 5 Jahre Mietgarantie, z. B. DM 24.-

m²/Monat Alle Objekte mit solarbeheiztem Swimmingpool. Neubauvorhaben und Modernisierungsmaßnahmen





BODE BAUTEN

COUPON, ich interessiere mich für Zimmer

Telefon WELT 6. 12. 86

Hohe Steuervorteile,

- . .

.hohe Mieteinnahmen.

2946 Wangerooge Telefon (0 44 69) 13 06 + 13 76

Studenteneltern 1 Zi., 40 m², KP DM 57 500, -, Wohngeld DM 110, -1 Zi., 37 m², KP DM 64 680, -, Wohngeld DM 111, -1 Zi., 35 m², KP DM 71 680, -, Wohngeld DM 125, -1 Zi., 47 m², KP DM 74 500, -, Wohngeld DM 170, -2 Zi., 60 m², KP DM 107 000, -, Wohngeld DM 158, -

Spandau Wilmersdorf Neu-Westend Bendzko Immobilien Kurfürstendamm 16

1000 Berlin 15 **2** 0 30 / 88 99-248 Universitätsstadt FREIBURG/Breisgau

St. Andreasberg TW, 77 m², voll möbi., 21 verk., Prs. 135 000,- VS. Tel. 0 53 62 / 47 14. Kapitalanleger, idealer Altersruhesitz. Zweitwohnsitz.

Komforteigentumswohnung, 11/2-41/2 Zimmer.

hervorragende Lage. Vereinbaren Sie bitte einen Termin mit uns, und lassen Sie sich unverbindlich beraten. Rufen Sie Frau Kotzan an. Freiburg, Pflegerweg 10,

Gewag Gerseinnutege Wolmungstau Gas mbH Position 7 10 7000 Siumgari

Telefon 07 61/4 44 52 oder 07 11/66 40-260.

Coupon Bitte Unterlagen Name: "Gut-Leut-Viertel« senden an: für □ 1 Zi. □ 2 Zi. □ 3 Zi. □ 4. Zi. <u>.4nschrift:</u> (bitte ankreuzen)

Gewag Gemeinnitage Wohnungsbau Ges. mbH Pustlach 740 - 7000 Stuttgart !

Wir freuen uns, auch Sie, wie Hans Rosenthal, beraten zu dürfen. Bendzko Immobilien · Kurfürstendamm 16 · 1000 Berlin 15 · Telefon 0 30 / 88 99 - 215

können Sie mit seiner Hilfe rückwirkend für das ganze Jahr 1986 Steuem sparen und

auch zuviel gezahlte Steuern vom Finanzamt zurückholen.

heißt es jetzt: Dalli, Dalli.

ist ... Spitze!

Herzlichst fhr

der Steuer-Spar-Paragraph 7b EStG (§ 15 Berlin-FG) gilt für Kapitalanlagen nur noch bis zum 31, 12, 1986. Nur noch in diesem Jahr Name:.... Straße:

الرابات والسنسية الخاطيات ليهجون الجرامي وطهيرة أوجي

Die besondere und einmalige Situation des Berliner Wohnungsmarktes bietet

sehr realistische Chancen für Kapital-

anleger. Dies gilt sowohl für den Neu-

baubereich wie auch für den Altbaube-

reich. Berlin ist geprägt durch einen extrem hohen Altbaubestand, immerhin rund die Hälfte aller Wohnungen, zum anderen durch die Tatsache, daß

die Neubauten in den vergangenen

Jahrzehnten überwiegend dem soge-nahnten öffentlichen Wohnungsbau zu-

zuordnen waren. So waren es in den

vergangenen Jahren, aber auch in die-sem Johr. Insbesondere die Anlage-möglichkeiten im Altbau über das so-

genannte Erwerbermodell, die Furore

machteni Ein Kapitalanleger kauft sich

danach eine modernisierte Altbauwoh-

nung mit einer sehr guten Chance auf Wertzuwächse über steigende Mieten

und auf Veräußerbarkeit seiner Wohnung über steigende Eigentümerquo-ten. Das Ganze letztmals 1986 unter Ausnutzung des § 15 Berlin-Förderungs-

Parallei zu dieser Angebotsform gewin-

nen die sogenannten immobilien-Fonds an Bedeutung. Hier bilden die §§ 14 a und 14 b BerlinFG mit hochinteressan-

ten Abschreibungsmöglichkeiten die

Zur Systematik: Bei Neuerstellung eines

Mehrfamilienhauses können die Her-

stellungskosten gem. § 14 a BerlinFG zu 50 % abgeschrieben werden. Moderni-

sierungsmoßnahmen an bestehenden Mehriamilienhäusern werden gem.

TREUVA Tel. (0621) 10 6086

schaft des Kasinos Wiesbaden.

3.Zimmer ca: 114 qm - Küche - Bad-

- Gäste WC - Wintergarten - Wand-

holztüfeiung Blick in den Kurpark

Hochwertige Ausstattung, Top-Renovierung, schlüsselfertige

Preisbeispiel:

DM 459.000.—

Ausführung.

möglich.

Alle Gestaltungswünsche

1986er Steuervorteile sind

Verkauf direkt vom Eigentümer

mendorfer Strand

Kurperk ab 148 000, - DH inkl Bezugst. Dez. 1986. Noch 78 absobr-fikhig.

Teleton 0 45 93 / 7 22 36

Wiesbaden

Eigentum am Kurpark

Herrschaftliche Villa in eigenem Parkgrundstück mit

altem Baumbestand. Direkt am Kurpark, in Nachbar-

Dieses Haus wird komplett saniert, renoviert, und modernisiert.

Es enstehen 9 noble, stilvolle Bigentumseinheiten von 2 bis 6

Beratung auch Samstag u. Sonntag von 14.00 - 18.00 Uhr

Montag bis Preitag von 9.00 - 18.00 Uhr

Geben Sie bitte die

Vorwahl-Nummer mit an,

wenn Sie in Ihrer Anzeige

eine Telefon-Nummer

пеплеп.

Josephin Müller, Otto-Volger-Str. 19, 6231 Szizbach/Ts., Tel. 061 96/78 30

Insel-Norderney - südliche Nordsee

Erdgeschoß, komol. Einrichtung, Wohnz., Küche, Bad. Schlafzimmer, Balkon, Flur, Telefon, Kabelfernsehen,

50-m²-Wohnung (5 Pers.), je m² 5600,- DM 70-m²-Wohnung (6 Pers.), je m² 5800,- DM

Einzelprospekt und Zeichnung aufordern:

Kanaps, 4424 Stadileba, Westsir. 72, Tel. 0 25 63 / 35 55

steuerliche Basis.

Berlin-Fonds mit öffentlicher Förderung

§ 14 b BerlinFG ebenfalls zu 50 % abge-

schrieben, und zwar nach Beendigung der Maßnahmen. Weitere 50 % verteilt

auf die folgenden 5 Jahre. Diese hohen

Abschreibungssätze führen zu erhebli-

Abschreibungssatze führen zu erneblichen Buchverlusten, die Kapitalanlegem die Möglichkeit geben, über eine Beteiligung an einer Modernisierungsoder Neubaumaßnahme ihr zu versteuerndes Einkommen nachhaltig zu reduzieren. Die Berlin-Anlagen-Agentur Bassmann & Partner GmbH, Lepslusten 110 1100 Berlin 11 Telegolusten.

straße 110, 1000 Berlin 41, Telefon: 8 38 /

kompetenter Initiator von Berlin-Anla-gen, stellt nunmehr als neue Produktli-

nie erstmals einen immobilien-fonds

vor, der die Vorzüge der §§ 14 a und

Angeboten wird im Rahmen einer BGB-Gesellschaft die Beteiligung an einer Modernisierungs- und Neubaumaßnah-

me in zentraler Lage Berlins. Vorgese-hen ist die umfassende Modernisierung

und Instandsetzung des Altbaugebäudes Pestalozzistraße 13. Dazu kommt im

Rahmen einer sogenannten Baulücken-schließung eine Neubaumaßnahme auf gleichem Grundstück. Das Investitionsvolumen für den Fonds

beträgt DM 7 945 682,00. Davon stehen DM 4 448 500,00 als Fremdmittel über

langfristige und im Zins sichere Berlin-Darlehen bereit.

DM 347 182,00 werden von der Woh-

nungsbau-Kreditanstalt als sogenann-ter Indstandsetzungszuschuß zur Verfü-

gung gestellt. Das verbleibende Eigen-

14 b BerlinFG kombiniert.

79 10 71, selt vielen Jahren bekannt als

EGENTUMSWOHNLINGER

Agio kann von Kapitalanlegem in Anteilen ab 10 000,00 gezeichnet werden.

Neben dem schon genannten Instand-setzungszuschuß wird in den kommen-

den 12 Jahren die Altbaumiete nach

Modernisierung durch die Wohnungsbau-Kreditanstalt gefördert. Für den Neubau mit 18 Wohneinheiten ist eben-falls eine Förderung durch die Woh-

nungsbau-Kreditanstalt im Rahmen des Förderungsweges zugesagt.

Dos Objekt selbst befindet sich in zen-

traler innerstädtischer Lage, so daß ei-

ne langfristige Vermietbarkeit sicher-gestellt ist. Die Förderungszusagen für

Alt- und Neubau einerseits sowie die hohen Abschreibungsmöglichkeiten

andererseits machen dieses Angebot

außerordentlich sicher und wirtschaft-

Ein Anleger erhält auf sein gezeichne-tes Eigenkapital eine Verlustzuweisung von ca. 135 %, so daß der überwiegen-

de Teil des eingesetzten Kapitals aus

Überdies besteht die Möglichkeit, das

Eigenkapital durch Bankkredit und Til-

gung über Lebensversicherung vorzufi-nanzieren. Abschließend sollte darauf

hingewiesen werden, daß der Fonds unmittelbar nach Durchführung der

Maßnahmen und Vollzug der Sonder-

abschreibungen ein positives steuerli-ches Ergebnis aufweist, das zu Aus-schüttungen an die Anleger führt.

2-Zi.-ETW, 68 m², Kii., Bad, WC, Erstbezug, Bj. 81, Abstellr., Aufzug, Garagenpi., L schö., zentraler Lage, ab sof mt verk. RP 96 000.

Tel. 041 54/31 66

Manchen-Schwabled

Denkmaischutz, § 82 i ESOW

2-21-Whg., 74 m2 n. 46 m2 Terrass

bung (cs. 10 M 16 606.- p. a.), sehr gute Wirtschaftlichkeit, auf Wunsch ho-he Mietgarantie, Fertigstelbung 2/87. mit hohem Preismachlafi, ein-malige Gelegenheit für Eigenmoi-zer oder Kapitalanleger.

Tel. 9 71 56 / 2 85 27 anch Sa. a. Sa.

Stevererspamis zurückfließt.

Charactering

Isgarantic ennutzung. Hisikon modells

Pharity her thung

ARCHUNG Griff at 1. 12 hours

er i tilti og kommente

A STATE WAS IN SEC.

WB. FO SLAME

there had $Y^{(i)}$

. I 35 P

 $g \in \mathbb{R}^{d \times d \times d}$

Berlin-Darlehen nach § 17. Abs. 2 BerlinFG kürzen die Einkommensteuerschuld bis zu 50% bei gleichzeitig kontinuierichem Ertrag über 25 Jahre. Berlin-Darlehen können steuerunschädlich

BERLINER **IMMOBILIEN-FONDS**

Ziel ist die Modernisierung von Mehrfamilienhäusem, bevorzugt in Kombination mit Dachausbauten unter Nutzung erhöhter steuerlicher Vergünstigungen gemäß § 14 a und § 14 b BerlinFG. Angebotskombinationen auch mit Neubaumaßnahmen unter Einbezug öffentlicher Förderungsprogramme. Dadurch langfristige Mietsicherheit und Rentabilität.

NEUBAUTEN

Emchtung individueller Wohnantagen in bevorzugten Wohngegenden. Geeignet für Einzelanlieger und kleine Anlegergruppierungen.

Interessante steuerliche Vorteile durch erhöhte AfA auf Herstellungskosten in Höhe von 50%. Teilweise in Kombination mit öffentlichen Förderungsprogrammen. Dazu Finanzierungssicherheit durch langfristige Zinsbindung.

BERLINER ALTBAUTEN

Attraktive innerstädtische Lagen, z.T. in unmittelbarer Nähe des Kurfürstendamms, sorgfältig modernisiert und instandgesetzt. Wohnungsgrößen von 40 bis 150 qm. Gesamtaufwand DM 2.250,bis 2.450,- pro qm (DM 90.000, - bis 367.500, -) incl. aller Anschaffungsnebenkosten (vor Damnum). Bei entsprechender Bonität Volifinanzierung durch deutsche Großbank.

Bassmann & Partner GmbH

Lepsiusstraße 110 1000 Berlin 41 Telefon 030 / 79 10 71

INFORMATIONS-COUPON Wissenswertes in Sachen Steuerersparnis 1986. Bitte informieren Sie mich kostenlos und unverbindlich über BERLIN-DARLEHENS-FONDS BERLINER IMMOBILIEN-FONDS BERLINER NEUBAUTEN BERLINR ALTBAUTEN Name Vorname Straße **PLZ/Wohnort** Vorwahl/Telefon DW WamS

Die »kleine Schwester« kapital in Höhe von DM 3 150 000,00 inkl. der weltberühmten

Berliner Philharmonie ist eine Kapitalanlage wert

In der Nähe des Fehrbelliner Platzes in Berlin steht das Appartementhaus

des berühmten Architekten Hans Scharoum.
Ein architektonisches Kleinod – geschätzt und bewundert von Städteplanern und Freunden des besonderen Wohnstils.

Hier können auch Sie jetzt Miteigentümer werden – auch ohne Eigenkapital (z. B.: 1½-Zi.-Appartement Verkaufspreise ab 92.000.- DM zzgl. 3.42% Bearbeitungsgebühr) und Sie gehen auf Nr. Sicher: denn der Wert und die Bedeutung dieses Hauses wird auch in Zukunft von den Berlinern und der Fachwelt

... besonders in Berlin.

geschätzt werden. Denn große Architekturen waren schon immer eine Anlage wert! Berlin FG. Letztmalig für

Sonderabschreibung nach 🖇 15 Kapitalanleger bis 31, 12, 86.

Nur noch bis



Auch interessierte Mitvertreiber und Anlageberater sind eingeladen hier mitzuwirken.

Coupon für ausführliche Informationen kostenlos unverbindlich über das »Scharoun-Haus». Name/Adrese

Schwarzwald-Idylle Silvester ist Schluß Anspruchsvolle Urlaubswohnungen. urig + komfortabel, im Ski- und mit 7b-Vorteilen für

Wanderort SCHONACH. Traumhaft schöne Südhanglage direkt am Wald. **Zweit-Wohnungen** 1-3 Zi. Auf Wunsch Vermietungs-Service. Deshalb noch bis zum 31.12.1986 kaufen und viel Geld sparen. Mit einer komfort-Eigentums-wohnung bei 5-Jahres-Mietgarantie in ab DM 99.500,- Forderu Sie Purbytospelit au.

Bad Salzuflen

Bergstraße 82 Wertvolles Wohneigentum in erstitlassiger Höhenlage mit Blick über das Lipperland. FINANZ-BAU-MARTIM Qualität mit Mieterlösen ab Vertragsabschluß. 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen von 69 – 105 m². Bezugsfertig, Interessante Bitte fordern Sie Informations-Unterlagen an.

Herforder Straße 2 Finanzbau 4902 Bad Salzuflen · Tet. (0 52 22) 54-0

Berlin-Steglitz Günstig von Privat, vermietete Rigentumswohnungen, 95 m² = 140 000,- DM und 72 m² = 105 000,-DM. Besonders interessant für Kapitalanleger durch § 15s. Tel. 02 28 / 25 20 77

Düsseldorf

Neubau Nähe Messe, auf Wunsch Mietgarantie, z. B. 2-Raum-Woh-ming, 60 m², DM 188 500,- inkl. Steliplatz. Exposé über Treatingnz GmbH Friedrichstraße 105 4000 Düsseldorf 1

2 W 11/33 M-164 EINE PERLE: Neubau-Eigent.-Wohnung

BAD HONNEF / Bonn 200 400 .-. Direkt vom Bauträger:

in bildschönem Haus am Kurpark. Ca. 70 m², 2 Zi., bezugsfert., DM

Telefon 8 22 24 / 87 70

Bauträger / Vertrieb Treubänder

im absoluten Zentrum der Stadt Bielefeld verkaufe ich 31 Komfort-Appartements. Die klassizistische Sandsteinfassade steht unter Denk-malschutz. Das ganze Haus ist aufs beste renoviert und restauriert.
Wohnungsgrundbücher sind angelegt. Vier TG- und vier Außenstellplätze. Appartementgröße zwischen 25 und 62 m³, Gesamtwohnfläche 1320 m², Abwicklung in 86 erwünscht. Angebote bitte an Dirk Schöttler, Bankkaufmann, Postfach 328, 4710 Lüdinghausen, Tel. 0 25 91 / 50 38.

Kapitalanlage Münster

Studentenappartements in Münster. Hervorragende Lage im Zentrum der naturwissenschaft-lichen Institute, 3 Min. zum Klini-

2 separate Zimmer, Einbaukü-che, Diele, Duschbad, Balkon (38 m³). Garage oder Stellplatz, Fer-tigstellung 1986, vermietet für 510,– DM kalt.

Für Eigennutzer mir noch 1 Woh-nung frei.

Bei Erwerb in 1986 Steuererspar nisse, die u. U. höher sind als das einzusetzende Eigenkapital Verkauf direkt vom Eigentüme

GENERALUNTERNEHMEN FÜR SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN GMBH Alleestraße 35, 4270 Dorsten 1 Tel. 0 23 82 / 2 78 56

Kapitalaniege o. Eigenentze Hechschijnerzweid AZI.-ETW, 94 m², 2 WC, Bad, sep. Du., 2 Baikone, beste, rubige Lage in LENZKIRCH, evtl. mit Einbauku-che und möbiert, VP 290 000, Zuschr. u. W 7325 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Komf,-Eigentungwehnung

2 Zimmer, KDB, 2 Balkone, Neu-preis 500 000,- DM für 350 000,-DM von Privat zu verkaufen. Telefon # 21 #1 / 46 65 81 oder

Huckepack

Lohnsteuerjahresausgleich oder bei der Einkommensteuererklärung ausgewirkt und manchmal erst über 1 Jahr später.

Sie haben Zeit und Geld verschenkt. Mindern Sie Ihre Steuerlast jetzt und sofort. in Verbindung mit § 15 Berlin-Förderungs-Gesetz (soweit noch nicht ausgenutzt) erreichen Sie eine sofortige Steuersenkung für alle steuerlichen Verluste aus Vermietung und Verpachtung. Nehmen Sie eine Berliner Eigentumswohnung "Huckepack", z. B. In Ku'dammnähe, ca. 37,10 m², Kaufpreis nur DM 40 500,-, DM 1092,- pro m².

Bendzko Immobilien Kurfürstendemm 16 1000 Berlin 15

0 30 / 88 99 213 - 215 thr Weihnachtsgeschenk!

JUST. 2 Eigentumswohmingen, Blick suf das Wettenmeer, kleine Objekte, dir. hinter den Dünen – erhebt. Steuer-vorteile – mir noch bis 31. 12. 1988. Vermietungsgarantie, Pinantierung (auch Vollfinantierung) wird besorgt.

WELTWamS 6.7, 12, 85 SEEBRUCK/

Erbitte informationen zum "Huckepack-Effekt"

Bonn-Nähe: Mockenheim, Pent-house-Wohnung, wunderschön, Bj. 83, 86 m², 3 Zi., K., D., B. u. Dusche-WC, 80 m² Dachterrasse, viel Aus-hlick, kein Einblick, DM 245 000,... CHIEMSEE Tel. 62 04 / 2 37 37

Isny/Aligäu 24-Zi-Lux.-Studio m. E.-Möbel u. TG 195 000,-. Tel. 98 21 / 41 25 80

womming my not by m" rum Preis von DM 337 000,— Wohming im EG mit 107 m" rum Preis von DM 398 000,— Großziege Grundrisse und beste Ausstatung gewähr-leisten individuelles Wohnen in einer traumhaften Landschaft.

lassen Sie sich informieren, und sehen Sie sich die Wohnungen an (Sa. u. So. auch Tel.-Nr. 0 80 34 / 26 20).

LANDHAUS I

BAU GmbH

08031/ 3 40 91

77 500,-- DM

102 800,- DM

Achtung, Steuerzahler! Der § 7b EStG fällt weg

ersparnis in den nächsten 12 Jahren. Nur wer in diesem Jahr noch eine vermietete Eigentumswohnung als Kapi-talanlage erwirbt, kann für die nächsten 12 Jahre Steuern nach § 7b EStG bzw. § 15 Berlinförderungsgesetz -

sofern nicht ausgenutzt - sparen. Deshalb sollten Sie heute kaufen: äußerst niedrige Kaufpreise

sehr günstige Hypothekenzinsen 0 30 / 88 99 - 1 Sprechen Sie jetzt mit uns!!

Bendzko-Immobilien, Kurtürstendamm 16, 1000 Berlin 15

1 Zi. (Ca. 35 m²), Berlin-Tiergarten 2 Zi. (Ca. 55 m²), Berlin-Rudow 69 900,- DM 77 300,- DM 2 Zi. (CB. 66 m²), Berlin-Charlottenburg 21/2 Zi. (ca. 62 m²), Berlin-Tiergarten 85 400,- DM

3 Zi. (CB. 62 m²), Berlin-Chartottenburg

3 Zl. (ca. 74 m²), Berlin-Buckow

4 Zi. (ca. 73 m²), Berlin-Wilmersdorf 89 900.- DM Weitere Angebote in allen Bezirken und Größen

Bitte se formati	one	7 6	i	8	7	Ì	ú	¥	7/	a	la	r	ile	g	e	n	U	n	J	Š	,	7	b	Ē	S	n	Ğ	
Name:																												
Straße																												
Ort:																												
Telefo	n ·																											

BERLIN FUR KAPITALANLEGER

Die Wirtschaftsmetropole Berlin bietet auf der Basis des Berlinförderungsgesetzes die erforderliche Sicherheit für Kapitalanleger. Gezielte steuerliche Vorteile, teilweise in Kombination mit staatlichen Förderungsprogrammen, bilden die Grundlage für die von der Berlin-Anlagen-Agentur initiierten Produktlinien. Sie beinhalten Wirtschaftlichkeit, steuerliche Sicherheit und ein hohes Maß an Kontinuität für den Kapitalanleger.

BERLIN-DARLEHENS-FONDS

refinanziert werden: Emplehenswert ist die zusätzliche Kombination mit einer kapitalbildenden Lebensversicherung.

Anfragen von Anlageberatern und Anlagevermittlern beantworten wir gern.

BERLINER

HOENT THIS WOLLNINGEN

Direkt vom Eigentümer - deshalb ohne Provision! MUNCHEN-BOGENHAUSEN

Achtung, Kapitalanlegert
§ 7b EStG nos noch bis 31, 12, 86f pv/ asot -init 57.89 m² 50,47 m², DM 94725 DM 151175— DM 246460— 1 Zimmer 2 Zimmer

4 Zimmer 96,68 m. Dis 245 468
Preisbeispiele inkt. Renovierung des Gemeinschaftseigenbune.
Gerage kann zusätzlicht für OM 10 500- erworben werden.
Auch im Erweiber-Modell zu kaufert.
NZW Neuzeitliche Wohnungsbaugesellschaft nicht & Co.
Richard-Strauss-Str. Sa. 8 Milneben 96, 7st. 6 99 / 47 10 57

Kieler Förde – Mönkeberger Fährhaus Reservieren Sie sich auf einem der letzten Grundstücke unmittelbar n. d. Kieler Förde einen "Logenplatz"! 12 App., 66-77 m², mit unverbaubarem Blick auf das Wasser, S/W-Lage, komf. Ausstattung, Loggia/Wintergarten, TG. Verkauf ohne Courtage.

SENATOR GMBH, Poetf. 25 55 2000 Hamburg 13, Tel. 0 40 / 44 05 58

Beziehbare Eigentzms- vnd

Südi. Schwarzwold in Feldberg-Altglashütten-Lenz-kirch, Uhlingen, Birkendorf, Häusern 1- bis 4-Zi_ETW sehr günstig: z. B. 2-Zi.-Whg., 53 m² nur DM 100 000,-

3-Zi-Whg., 80 m² nur DM 160 000,-I60 000,Bauernhaus, mit viel Umland,
DM 250 000,Haus in Bonndorf, DM 300 000,(100 m² Laden u, 3-Zi-Whg.),
DHR in Häusern DM 430 000,Einfamilienhäuser, Bauplätze,
Gewerberäume, 300 bis 600 m², zu
verkaufen oder zu verpachten.
Austanft und Untanlagen.

Egon Eichkorn Holzgroßhandlung – Wohnbau Im Vogelsang 2 7899 Ühlingen-Birkendorf Telefon 0 77 43 / 3 76

Anskunft und Unterlagen:

für Kapitalanleger

Senieren Buhrsitz Schloß Rahden

Zu dem seit 30 Jahren bestehenden Altenheim mit Pflegeabreitung ernehten wir 56 Seniorenwohnungen. Diese werden im Teileigentum, zum Festpreis veräußen, Gesamtsufwand einschließlich sämtlicher Neben- und Finanzierungskosten, unter DM 3000. – per um 30 % Eigenkapatal Größen ab 38 gm. Mietpreckign DM 18. – Mietgarantie. Weerbangskosten moch 1986 Werbungskosten noch 1986

Information: ALTEN: UND PFLEGEHEIM SCHLOSS RAHDEN Bocks Allee 22, 4993 Rahden Tel. ab Montag: (15771/2296)

auch sanierungsbedürftig, mur in Ia-Verkausslage (Fußgan-gerzone), in Mittel- u. Groß-städten der Bundesranden-

städten der Bundesrepublik Sofortige BarabwickL selbst

verständlich

Zuschriften unter E 7076 an WELT-Verlag, Posti, 10 08 64, 4300 Essen.

Wir suchen im Festauftrag

Praxisraume/Tegernsee -/2-Fam.-Hs. zur Miete (Rottac

Wiessee u. Umgebung).
Dr. Peiner & Fus KG
Priv. Immobilies VDM
Lebbelstraß 14, 4660 Düsseldor
Tel. 02 11 / 67 22 47 od. 67 88 89

Gewerbeobjekte kaufen wir ständig

Bei langfristigen Mictverträgen mit

Mietern einwandfreier Bonität zahlen wir interessante Kaufpreise

BONNGRUND

Bernhardstr. 23-25, 5300 Bonn 3 Tel.: 02 28/44 96-20

Telex: 8 86 468 bogr d

INDERVIE GRINDS FICKE

Baugrundstück voll erschlossen, für 12-Familien-Haus (1000 m² Wil mögl), zentrale in norddeutscher Kleinstad zu verkaufen, Preis VS.

Baugrundstück 5657 Haan, 2079 m², kein Bauzwang, voll erschlossen, Preis Verhandlungsbasis.

Angeb. unt. T 7310 an WELT-Verlag Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Brauniage Baugrundstück, 1885 m², mit Baumbe stand zu verkaufen. Übernahme Bau genehmigung mit 12 Wohnungen mög

ORRA Bosbetrouong GmbH 0 30 / 4 33 80 82, motags - freitags

8% Immobilienrendite

Tel 0 59 71 / 1 51 40

Köln-Mülheim Lage: zum Rhein unverbaubar rechtsseitig städt. Grünfläche Nähe Rneinpark. Große: 1293 m² – Überbauungsmög-lichkeit des linken Nachbargrundstückes und Fensterrecht zur Grünfläche –. usmutzung: GRZ 045, GFZ 257!

erwendung: Hotelanlage (18 900 m³, 180 Betten) oder App.-Haus m. 180 Betten) oder oder Altenwohmungen. Baugenehmigung liegt vor. Verk. durch Eigentümer, Preis VS. Auskunft 0 24 61 / 74 00 H.-D. Zimmermann Pl. 14 07, 5170 Jülich

Hannover-Langenhagen 10 000 m² Gewerbegrundst., Nähe Flughafen und Autobahn, Bebauung: 0,8, GFZ: 2,0. Horst Schmidt Immobilien Eichstraße III I Hannever I

Tel 05 11 / 34 49 5

Mordseeinsel Baltrum ehzige auch behenbars Grandst

Baugenehmigung bis 11 WE er-teilt. Grundst. 1055 m². Anfr. unt. V 7246 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bonn-Poppelsdorf Herrliches Baugrundstück mit unverbaubarem Blick auf Bonn, bebaubar mit ca. 1110 m² Wohnfläche inkl. Planung und

Statik zu verkaufen. DM 980 000,--Information: Herr Görtner, Tel. 02 28 / 25 68 66 (Mo.-Fr.)

Wenn Sie es eilig haben,

können Sie Ihre Anzeige über Fernschreiber 8-579 104 aufgeben.

envellaisere refeneauser zaslauser

GESUCHE

Wir suchen für einen Großanleger Geschäfts- oder Wohnhaus bls 30 Mio. in guter Lage bundeswe

Inge-Lore Schmitz Immobilien

Max-Brauer-Ailee 22, 2 HH 50, Tel. 040/389 51 31

Wir investieren in

Norddeutschland

und suchen dazu hochrentierliche Immobilien, Wohn- und/ oder Geschäftsanlagen v. 1-4 Mlo. Auch Vermittlerangebote werden sorgfältig geprüft.

Richten Sie Ihr Angebot an: Wohnbauerhaltung E. P. Weiß, PB 1310, 7580 Bühl/Bd.

Lichtensteinische Gesellschaf sucht von Privat einige Renditeobjekte (Hioser + Grundstinke) n Düsseldori u. Köln gegen Barzahlung. Diskrete Abwicklung zugesichert. Angebote unt. J 13 095, IVA AG, Postfach, CH-8032 Zürich.

lmmobilien-Anlage

Bundesrepublik Deutschland

Abstellflächen

Wie teuer? Kaufpreis von DM 340 217,-

Sie erhalten:

solide Ausstattung

Miete netto DM 14 618,- p. a.

Was?

Warum?

6000 Frankfurt 1

Westendstraße 14

Telefon D 69 / 72 94 80

mit langfristigen Mietverträgen mit der

in Mainaschaff bei Aschaffenburg

33 Reihenhäuser mit Gracen und

pro Haus Wohnfläche 123,6 m²

je nach Grundstücksgröße

attraktive Lage günstige Verkehrsverbindungen

DM 360 150,-

ein echtes Renditeobjekt

verkehrsgünstiger Lage

einsatz (von ca. DM 16 000,-)

Pentaplan

langfristiges Vermögen eine attraktive immobilie in

und sparen Steuern bei geringem Kapital-

mmobiliengesellschaft mbH

Luxus-Top-Villa am Tegernsee

von Privat

Ausgefallene, moderne architektonische Gestakung, exclusive Ausstattung, viele Einbauten, moderne Technik, Schwimmhalle, Sauna etc., 430 m³ Wil., eigene Hausmeisterbig. 4 Garagen, großes, Jarksruges Gundstück in absolut ruhliger, sonniger Lage. Auf den langes. 4500 m³ großen Grundsück liegt eine weltere Baugenehmigung für ein. Landhaus vor Objekt ist insges, mit Z Baupl, oder getrengt allein zu erwerben. Zuschriften u. A 7450 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Renditeobjekt in Moers/Meerbeck

3 Mehrfamilien-Häuser, Bj. 83, Grundstück gesamt ca. 1767 m², 22 WE, Wfl. v. insges. ca. 1397 m², Sozialbindung. Landesmittel i. Höhe v. ca. DM 1,5 Mio. zu 0,5% Zinsen p. a. können übernommen werden, KP DM 3,3 Mio.

Tel. 0 28 32 / 60 86, der Konkursverwalter

Top sanierter Altbau mit Rheinblick in

Düsseldorf-Oberkassel

An einer der klangvollsten Adressen finden Sie dieses herrliche Objekt, aufgeteilt in 4 Wohneinheiten mit insges, ca. 560 m². Das EG.

ca. 140 m², bietet sich in idealer Weise für Praxisräume, Galerie etc. an. KP des Gesamtobiektes nur 2,1 Mio. DM, auch Teilverk, möglich

Unser Expose zeigt Ihnen "Das etwas mehr Lebensqualität". IWOG mbH. Schorlemerstr. 62, 4000 Düsseldorf 11, Telefon 02 11 / 58 83 33

Von Privat - Renditeobjekt

Mchrfam.-Wohnanlage Kr. Duren, 21 WE, 5 Garagen, 3geschossige Bauweise, voll verklinkert, erstki Bauzustand, hochwertige Aus-stattung, zeitgemäße Grundrisse, Wfl. 1545 m², ideal als Kapitalanla-ge od. auch für Aufteiler, KP 1,7 Mio DM VB, Erwerb schon ab 250 000.- DM EK möglich, Rest zinsgünstig. Zuschriften u. M 7393 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

6370 Oberursel

Adenauerallee 16 Telefon 0 51 71 / 31 11

Telex 4 10 875 objex

daher: hoher Vermögenswert

Hawer in Spitaenlager ing Maller 45 Es Enstr. 34 (0201/27:56 97

Sehr geehrter Eigentümer! Gern bin ich Ihnen behilflich bei letung & Versalting & Verkani Bitte rufen Sie mich unverb RENNER IMMOBILIEN, 2 0 48/51 88 66 Usterkrugehaussee 128, 2000 Hamburg 80

Ich suche nur von Privat ein größeres Mietshaus in guter Stadtla-ge. Bitte rufen Sie Tel. 05121

Wir suchen

Innerstädtische Anlageobjekte

für Bankongesellschaft Cauforeisvolumen ab cs. 2 Mio. DM. in Städten ab cs. 30 000 Einw. gelegen. Nenden Sie sich an uns, wenn ihnen an ner delstreten, geziehten und fachmän-sschen Beratung und Vermittlung gele-gen ist.

Abt. Groß- u. Anlage

Postlach 103040 Ruf 06221/15034/31

Wohn- und Geschäftshaus (Sauerland) Bj. 1977, Meteum. 150 000. - von Privat zu verkaufen. VKP 1.9 Mio, wobei 1.8 Mio Rypothek ubernommen werden kann. Zuschriften u. C 7452 an WELT-Vorlag. Postf. 10 08 64, 43 Essen. Privatmann sucht für den Eigenbedarf Geschäftshaue za kasten

Lüneburger Heidə ichneverdingen. Ein- und Mehrfa nilien-Häuser, E.-Wohnunger Miets- und Reihenhäuser. Makler Gevers 3043 Schneverdings £ 0 51 93 / 18 58

Wohnanisge, 117 WE, tellweise reno-vierungsbedürftig, 7803 m² Wohnfi. Netto-Jahreskaltmiete 1985 Dh 562 000,-- Kaufpreis 5,3 Mio. Telefon 0 30 / 8 82 76 15

1- bis 2-Fam.-Haus 900/130 m², freistehend. 2 Bau-parzellen, Nähe Bielefeld, sofort zu verkaufen. Preis VHB.

Tel. 0 20 58 / 68 21

STACT & LAND IMMOBILIEN HANNOVER

Spielothek, wird nagelneu aus-gebaut, 10-Jahres-Mietvertrag, Nettomiete cs. 25 000, DM Kaufpreis nur 250 000, DM

Nähe Ludwigshaten/Speyer Wohnhaus mit Stallungen, Scheune, großer Garten, ca. 2000 m² gesemt, geeignet zur Pferde-haitung. Interessante Wohnlage. Preis auf Anfrage. Zuschr, unt. Y 7315 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

insel Föhr Gratt. 86 000.-, Whg. ab 138 000,-, Friesenhe. ab 200 000,-, HANSA, Boutroper- u. Immobiltanges. Insel Pähr, Tel. 04681/88 77 od. 040/51 77 73

wfil cs. 370 m², Grdst. cs. 4000 m² + cs. 5000 m² Grünland + 22 ha Pfer-dewiese (steuerl. 2-Fam-Hs.), Übernahme n. Vereinb., von Pr. an Pr.; KP DM 1,5 Mio. VB. Zuschr. u. V 7114 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

FERIENWOHNUNG WESTERLAND/SYLT e 2 Zi., sep. Küche, BadWC, Piur, Balk., Schwinmbad, Sauna, Sonnendusche u. Waschmaschine im Hause, Tachtennisraum, Pkw-Abstellplatz, cs. 38 m² Wohn-Nutzil, gute Vermetbarkeit, Kaufpres DM 146 900_p**.

"Keine Maklercourtage.

NOCH DIESES JAHR KAUFEN
(§ 7b ESTG)!

SYLT-FERIENPARTNER 204651-7004

Weicher finanzstarke Millionär

hat Erbarmen mit einem Hausbesitzer. der sein 8-Familien-Haus mit Gewerbeanteil verkaufen will? Eigentumswoh-

nungsteilung ist erfolgt. Diskretion wird zugesichert. Angebote unter U

7333 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Exklusives Landhaus 25 Min. von Hamburg, in der Heide.
Grdst. 7000 m². Golfberleselungsaniage, eigene Wasserversorgung, alter
Baumbestand, Wil 320 m² + Nebengelaß, 7 Zimmer. 3 Bäder. Sauna, Nenbaumit jahrhundertealten Materialien,
reetgedeckt, mit zahlösen Antiquitäten, 500 m vom Golfplatz, unbelastet,
cinmalige Gelegenheit, 1,2 Mill. DM.
provisionsfrei. Tel. (0 51 31) 60 18, ab Mo. 8.00 Uhr

Gevelsberg/Splizenlage teh., herrschaftl. Villa. Bj. gute Bausubstanz, i. parkahni. Gart. v. 1623 m² für nur DM 675 006,-. Annetta Vesper Immob. Tel. 92 92 / 64 16 76, anch Sa./So

Gerlingen bei Stuttgart EFH m. ELW, 220 m² Wfl., 8 ar Grd., Bj. 81, Doppelgarage usw., exklusive Ausstattung, in bester Wohnlage, DM 850 000,— Näheres

Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an. wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer

Urbita nennen.

Burgrain

Kaufpr. nur DM 645 000,-

Elmfam,-Haus

Immobilien Neumann Tel, 0 23 94 / 4 27 26 u. 92 31 / 73 73 74

Landhaus-Villa Rottach-Egern

Wohn- oder Feriensitz, Badesteg o. Badehaus, Liegeplatz für ein

Diol.-Kfm. B. Keaf Elfeistr. 7, 5300 Bonn

Burnen und Schlösser Herbri al Holl Bergunot: a file usain Bergunot 6 S.M. Salando Sanamarra e pri social letter (10 Sente - Bergunot) (10 June 10 Sente - B

EFRH mit Garage

und Garten, Baujahr 1982, Grundstück 300 m³, Wohnfläche ca. 140 m², 5 ZKDB + 2 Duschen + Hobbyrzum, gehobene Ausstat-tung, voil unterkellert, sehr ge-pflegt, EH, VB 370 000,- DM, von

Orig. mailorquia. Hous, 18. Jh., kompl. renov., 100 m² Wfl., möbl., Garten, preisg. v. Privat zu verk. Angebote unter W 7313 an WELT-Varlag. Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

2-Zi-Exkusiv-Wohn, mit Loggia 47 m², in Reetdachhaus zu ver-kaufen. Preis VHS, Telefon # 40 41 / 14 30 ab 19.00 Uhr

Stadths. im Schwarzwaid n idyll Lage in Kenzingen, dir. an Fluß, anspruchsv. renov. Altbau, geeign, als Erst- od. Zweitwhg, od. Kspitalanlage, v. Eigentümer zu verk Zuschr. unt. M 7327 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

kauft: H. Buchmüller, 7899 Ühlingen, Im Holz 40, Tel. 0 76 56 / 8 16 und 0 77 43 / 6 80

tung, 30 m zum schönsten Strand von Privat zu verkaufen. VE 550 000.- DM. Zuschr. u. D 7430 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Von Privat

Tel. 9 49 / 7 22 59 24

Nähe Stuttgart, im Herzen des mittelalterlichen Stadtbildes von Herrenberg gelegen. Für Kapi-alanleger, beste Rendite durch langiristigen Mietvertrag garan-tiert, ca. 510 m² gemischte Fia-chen, VB DM 2,35 Mio. + MwSt.

Ban- + Verwaltungsgesellschaft Ludwigstr. 100, 7 Stuttgart 1 Tel. 07 11 / 63 84 44 / 45

Für Kapitalanleger, die langfristig planen und besonderen Wert auf sichere

Einnahmen legen: bebaute Erbpachtgrundstücke. Erbpachtgrundstücke, zwischen 1980 und 1984 mit hochwertigem Wohnungseigentum bebaut, gelegen in bevorzugten Wohnungseigentum bebaut, gelegen in bevorzugten Wohngebieten des Ballungsraumes Düsseldorf-Köln-Bonn. Kaufpreis-Rückfluß in 20 Jahren. Vertraglich gesicherte Einnahmen bis 2080 (einfache Laufzeit) oder bis zum Jahr 2181 (doppelte Laufzeit). Indexierung als Inflationsausgleich und Rendite-Verbesserung. Wir informieren Sie gern ausführlich. Bitte rufen Sie ab

Montag, 9 Uhr, Herrn Schleip an: Tel. 02 11 / 25 03-2 09, BAST-BAU

Achtung, eilt / Privatverkauf

Landhaus-Siedlung Sindelfingen/Maichingen cs. 12 km bis Stuttgart-Zentrum

1-Fam.-Haus mit steuerlich anerkannter Einliegerwohnung. 11 ar Platz, mit herrlichem parkähnlichen Baumbestand, sofort zu ver-kaufen. Ein wirkliches Kleinod in allerbester Wohnlage, kleine Sack-gasse, große Nachbargrundstücke (25–45 ar), sehr, sehr ruhig. Tel. 0 70 31 / 8 38 82, nach 19 Uhr 9 78 44 / 57 89.

> VERSTEIGERUNG Besichtigung Sonntag, 7. Dez. 88, 13 bis 17 Uhr, In 8992 Wasserburg b. Lindau, Am Weinberg Nr. 10

Landhaus-Villa am Bodensee im Uferbereich, mit ELW, Zweifsmillenhaus mit 5 Ferien-Wohnungen, Südhanglaga, See- und Bergblick, sehr ruhig. 420 m² Wfl., 931 m² Grund, Bj. 80/84, Doppelgarage, ME p. a. 70–110 TDM, Verkehrswert 2 Mio., Mindestgebot 1 690 000 DM. Einen ausführlichen Katalog erhalten Sie gemei

TESSARI Grundstücks-Auktronen
Überlingen Bud (borg Trier

Leitung; Erich Tessari - öff, best, u. vereidigt. Grund 7770 Überlingen 18 · Postfach · Tel. 07551/4021

Ein kinderjoses Ehepaar gibt seinen im Bezirk Hamburg gelegenen Rendits-Grantbeitz (Feurissenwert: Gebäute DM 2.5 Mic. + Grundst.) geget einer morell. Azzahlungsbetrag von ein DM 2500,- zum vorhand. Alleberrag und einer geringen insbizzahlung ab. Steueri. Absolzungsbetrag (. d., neuen Eigenformer cs. DM 75 000,- p. s. Objekt: Grundst. 2400 m², stid. Weins-Geschänbaus, 320 m² Wh. Ausstatung: Kamin, Sup.-40., Schwinzenhale, Soms. Gange. Langir. vermidtell. Superveriet, 1000 m². [Opus-Diditir Resear Inspections.]

Villa

bei Düsseldorf mit ca. 800 m² Wohnfläche, für verwöhnte Anaprüche, luxurios renoviert. Beste Lage, Preis: 3,6 Mio. DM. Zuschriften unter A 6832 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

im Verbund mit der Sparkasse

Baden-Buden DAS BESONDERE OBJEKT

Ein einmaliges Villenanwesen in der Kurstadt, Grundstück 800 m² mit altem Baumbestand und schönen Außenanlagen. Exklusive Lage direkt am Bäderviertel auf der Merkurseite. Die stilvolle idyllische Villa mit Einliegerwohnung wurde vor drei Jahren für über DM 300 000,— sehr gelungen modernisiert. Gesamtwohnfläche 240 m², gediegene Ausstattung mit Interessanten Extras. DM 890000,-Weitere interessante Objekte auf Anfragel



Immonitententia Norbert Cecil Gemsbacher su. 13, 7576 Baden № 072 21/2 21 07

in sinem kliblen Grunde

da liegt im vorderen Odenwald, Nähe Heidelberg, lux. 2-Fam.-Haua (141 + 60 m²) am Bach, Naturschutzgeb. u. sonn. Hanglage. großeig. Alters- oder Hauptwohnniz, vorl. auch nur anmict-bar v. Priv. a. Priv., 590 000.— DM VHS.

Toleran ab Mo. CER / 47 C.

Winterberg/

Neuastenberg

Gelegenheit, 45 m² Ferienhaus mit 4-Wochen-Dauerwohnrecht für Dorint-Hotel, Neupreis 160 000 DM von Privat für 100 000

DM zu verkaufen.

Tel. 9 21 81 / 46 65 61 eder 46 65 85

Wohn- u. Gaschäftshäusur

von 50-550 Einheiten, Nordrhein-Westfalen, Berlin und Nord-deutschland, m-Preis ab 520.-

DM bletet an:

Hanseatische Ärzte- und Apo-theker-Immobilien-GmbH Parkallee 46, 2800 Bremen 1 Tel. 04 21 / 34 50 53, Tx. 2 46 830

-Araba

To a

Constitution of the

Ligio- un/

Williams .

Walter Commence

Frei

landern : a

ichtung,

de legable

Kapitalanlage Krefeld

mit 27 WE u. 12 Tiefgaragen-Stellplätzen. Baujahr 1985, 1922 m² Wfl., Aufwendungsdarlehen 691 000,– DM können übernommen werden. VB 4 Mio. DM. Verkauf direkt v. Eigentümer.

Hermann Tecklenburg, 4172 Straclen Tel. 0 28 34 / 60 72, Gutenbergstraße 11

Nur 8,9fache Nettomiete. Zinshäuser in Hamburg 93 on guter Geschäftsstr., 4 Löden u. 20 WE, 1952 m² Nfl., Bj. 1918/30, div. Modernislanung: Böder, Hzg., Iso-fenster, Netto-Miete 1774-56,-, For-derung 1580000,-Soule & Husskewitz RDM-Makler, HH 11 36 68 46

Hemberg-Pöseldorf, sehr exkl. Stadths., BJ. 1900, 3seltig frei, in einmal. Lage, total renov., gehob. Ausst., Atelier. Einbaukti., Kamin mögl., 2 Bäder, DM 680 000,St. Pater-Ording, stilv. reetged. 1-Fam.-Hs., BJ. 64, Wfl. 155 m², Grüst. 1200 m², zwisch. Dünen geleg., m. unverbaub. Blick, DM 675 000,-Hanscatische Arzie-otheker-Immobilien GmbH Tel. 9 48 / 44 32 53

Hamburg Wohn- v. Geschäftshaus

Rokgrundst. Einkaufisste. nh. Rhf. Altg-ms. Bj. 1985. Gelbklinkerbau mit guter Ausstattg. Löden/Arzt/Labor/9 Woh-nungen, 1323 m² + 15 Garagen, Netto-mieten p. a. 156 186. – VB 2 Mio. Grabe & Wasskewitz RDM-Makler Adolphsbrücke 11, HH 11, 36 68 46

Wehn- und Geschäftshaus in westdeutscher Mittelstadt/Fuß-gängerzone, 600 m² Grundstück, 480 m² gewerbliche Mietfläche, nur 2 Gewerbemieter – erstklas-sige Bonität – mit langfristigen Mietverträgen, Jahresmietertrag DM 162 000.-/Kaufpreis 20 Mio. Manfred Vising Maller 4.00 D 7 3697 Manfredfrestraße 34 431 ben 1

111

App., kompl. möbl., Bauj. 1975. strandnahes Grundst. 3200 m², DM 1685,-l/pro m² Wfl., direkt v. Elgentimer. Ang u. B 7252 an WELT-VerL.

Wyk auf Föhr DM 2 290 000,-. 32 1- bis 2-Z1

B.Hark! Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Reetdach-Doppelhaus

exklusiver Neubau mit allem Komfort auf 2000 m² Deich-Grundstück, Doppelgarage und Pool, steuerl. günstiges Wohn- und Vermietob-jekt, auf Eiderstedt/b. St. Peter, von Privat. Telefon 049/474773

ANGEBOTE

Als Testamentsvollstrecker ver kaufe ich Landhausvilla (11 Zimmer, 38 Ar Grundstücks-fläche) mit fast kompletter Einrichtung und unverbaubaren Aussichtslage in

Oberbayern (Häße Schilersee)
Kurztristig beziehbar; Kaufpreisvorstellung DM 1 100 000...
Notar Zeiß, Marienstraße 5
7900 Stuttgart 1
Tel, 67 11 / 29 12 52 u. 29 52 65 Bad Eilsen Luz. Walmdachville i. Sternitschieder, absol. Toplage, großeig. Haumsuft. u. Ausst., Innen- u. Außenkamin, Gas-Zhag, Gar., Wohn- Nutzft. 339 m² day. 274 m² Wil., Grd. 745 m², 1 repräs. Anwesen, KP 485 000. DM. v. Priv.,

steuerl 2-Fam.-Hs. Tel 6 57 22 / 8 85 90 Bekanntes Nordseeheilbad gr. Apptm.-Haus mit 20 Wohnur

gen sowie gr. Privatwhg, Südla-ge gute Rendite, 3,9 Mio. DM. Zuschriften unt. E 7431 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Berlin-Wannsee Landhausvilla im Fachwerkstil m. Weitbl. úb. d. See, ersikl. Wohnlage, 950 m² Grást. bertl. at. Baumbest., Wil. 185 m². 6 Zl. gr. Balkon, Winter-gart. Olztrizg. Doppelienster, DM 750 000.-

WE-Immobilies - 9 48 / 50 28 TB BERLIN

Gruser & Meyer immobilies, EDM, litesynhastrofie 64, 1800 Berlin 51, Tel. 8 35 / 8 97 50 14, bietet car.

1. Steglitz, Althou, 10x 1 - bis 3-Zimmer-Wohnungen, mit Bad/WC, Gasetagenherzung, Wohnflache 605 m², Jahreskaltmiete 73 000,- DM, Kampres 336 606,- DM, 0 30/8 91 50 16.

2. Neukölin, nahe Sonnenalles, modernisierungsfähiger Althau mit guter Bausubstanz, 14 Wohnungen, 2. Laden Wohnflache 666 m², Gewerbefläche 166 m², Jahreskaltmiete 46 000,- DM, Kamfpreis 490 606,- DM, 0 30/8 91 50 16.

3. Steglitz, Brennpunktlage, freifinan- Stegitz, Brennpunktlage, freifinan-ziertes Geschäftshaus, 7 Büros, 3 Lä-den, Nutzfläche ca. 1850 m² bester Bauzustand, Jahruskaltmiele 297 273. M. Kanfpreis 4 150 800.- DM, 0 30/8 Marlendorf, sozialer Wohnungsbau.
 Wohnungen, 712 m² Wohnfläche.
 Melsarage, Jahreskaltmiete 60 300.
 Knufpreis 710 000, DM, 0 30/8 91 -

So 16. Weiter: Angebote unter X 7446 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Bitburger Stausee

Gelegenheit, 90 m² Ferienhaus nit 4-Wochen-Dauerwohnrecht für Dorint-Hotel. Neupreis 230 000.- DM von Privat für 120 000.- DM zu verkaufen. Tel. 9 21 01 / 46 65 61 o. 46 65 85

Bodensee Einf.-H. (ohne/mit Einl.-beste Wohnl. Bodman, Doppelgar., evil. Großbootsstellpl., Garten Schwimmb., off, Kamin, Schwimmb., off. Kamin. ged. Terrasse, Ant. 87 frei, Miete VB. Tel. 02 43 / 33 29 62.

Bremen Gewerbe-Anlageobjekte Ärztehaus, Verbrauchermärkte, zentr. Lagen, ETWs, Bürgerpark-nähe, langir. Verträge, z. T. ab Bj. 74, Kaltmieten 614 000,- DM, KP

7.6 Mio. DM Verkauf nar en bloc. H. J. Tietjen, RDM-Makler Tel. 04 21 / 17 05 11

Wohnblock, Bj. 73/74, NM 347 000,-, R. Recklinshausen, DM 4,5 Mio. LORENZ, immobilien-Makier 6364 Florstadt 1, T. 0 60 35/56 20

Berlin-Charlottenburg Mieteckhaus, Altbau, 2,5 Mlo. Tel 0 30 / 8 82 10 20, Makler

Exklasives Landhaus 25 Min. von Namhurg in der Helde, Grost, 7000 m² **Bolfberlesslangsanlage** igene Wasserversorgung, alter Saumbestand, Wfl. 320 m³ + Ne-

bengelaß, 7 Zimmer, 3 Bäder, Sauns. Neubau mit jahrbunderte-aiten Materialien tgedeckt, mit zehliosen Anti-

quităten, 500 m vom Golfplatz unbelastet, einmalige Gelegen-beit, 1,2 Mio. DM, provisionstrel Telefon 6 51 31 / 66 18, ab Montag 8.00 Uhr.

Fahrdorf/Schiei Traumh. Wassergrdst., 1750 m³, be-baut mit exkl. Haus, ca. 240 m² Wil. lux. Ausst., Kamin, Schwimmber etc., DM 615 000,-. obilia, Tel. 9 46 21 / 2 49 33 / 34

Ferienhäuser 50% Zonenrandförderung Bayer. Wald, fertiggestellt, Zie-gelbau, inkl. gr. Grundstück, DM 268 985.-, MwSt.-Rückerstattung

DM 33 033.-. EIC Immabilies GmbH Tel. 689 / 42 92 26

Komi, Landhaus als 2-Fam.-Haus anerkannt, in 5459 Anhausen, im Naturpark Rhein-Westerwald, Nähe NR/ KO, Bj. 1981, voll verklinkert, Grst. 730 m², Wfl. 208 m² + 191 m² Nfl. Mit neu eingeb. Sauna, Solarium usw. von Privat zu verk. DM 470 000.– (Schätzwert 677 000,–).

Kamphausen, Postfach 12 02 5455 Reugsdorf, Tel. 0 26 34 / 25 48 Kreisstadt im Saarland 2 Einfam-Hs., I Gaststätte, I Bauplatz aneinanderliegend, 2. Zt. keine best Mietvertr., zu verkaufen, VB 820 008,-DM.

K. W. Hesse, Hobenzoliernstr. 24, 6600 Saarbrücken 1, Tel. 96 51/5 54 71 73, Tix. 4 421 316 hwb Heilbronn

Geschäftshaus, gt. Lage, sicher Mieter, gt. Risikoverteilung, Mieten ca. 490 000,- DM, Kaufpreis: DM 5 400 000,-.
Bitte nur schrift! Anfragen an Osswald-Immobilien Richard-Kirchner-Str. 24 3590 Bad Wildungen

HR FERIENHAUS in Feriendörfern von der Nordsee bis zum Beyer. Wald. Nah, gut u. preiswert, ab 78 000,— DM mkl. Grund-stück. In die Freizeit Investieren u. Stauern sparen. 7b-Vorteil nur noch in '86. Aktuelle Gebrauchthauspreisi-

New Carbil & Co. 100 Gladbecker Str. 148-170, 4250 Bottrop, Tel. 0 20 41 / 3 10 61 - 65

Denkmalschutzobjekt § 82i ESTDV Patrizierhaus i repräs. Lage Köin-Marienburg/Rheinblick, Nutzung als Burohaus (236 m²) gewerbl Anmietung üb. Mietga-rantie gesichert. Vorsteuer-Er-stattung mögl, erhöhte Ab-schreibungen nach § 82i ESIDV, kulkullerter kulkulierter Gesamtaufwand 90 000,- DM, inkl. Bauzeitzinser

GVWG GmhH

Oberländer Ufer 189–82, 5899 Köln 1 Telefon 02 21 / 38 27 01

TeL 0 71 56 / 2 24 17 sowie treuhänderische u. steuer liche Abwicklung

Ein Haus f. Individualisten

35 km östlich von München, Nähe Markt Schwaben/Hohenlinden, in landschaftlich besonders reizvoller Lage. Einfamilienhaus, B). 1978. Wohn-Nutzfläche ca. 400 m². ca. 980 m² Grundstück, 8 Zimmer, 3 Bäder, Erweiterungsmöglichkeit für Wohn-/Gewerbezwecke in großem Holzbau (ehemaliges Sägewerk), sofort beziehbar,

ROHRER-IMMOBILIEN GmbH Widenmayerstraße 38 8 München 22, Tel. 22 66 11

mit Einlieg.-Whg. ca. 390 m² Wfl. Bj. Bt. voile steueri. Abschreibung, so-wie 2-Fam.-Haus mit 238 m² Wfl. auf 6000 m² Grundstück am Schwerter Wald, Luxusausstatung mit jedem Komfort.

Auf einem sehr schönen See-grundstück – direkt am Tegernsee – errichten wir für Sie den idealen

Information threat

Gegen Bargeld vat bis zu 1,5 Mio., Mehrfamilien-, eschäfts- u. Appartementhäu ser in guter Lage von Köln oder Porz. Zuschr. u. R 7043 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Tel. 0 22 25 / 1 30 77

St. Peter-Ording/Böhl

SÜDSCHWARZWALD --Titlese / Cohinchese Häuser und Eigentumswohnun-gen in den schönsten Lagen des sidl. Schwarzwaldes – übersüdl Schwarzwaldes – über durchschnittl Ausstattung – ver

Timmendorfer Strand gemütl Haus, 110 m² Wfl + aus geb. DG, 3 Gästezi mit Dusche WC, Kamin, Sauna, Kft.-Einrich

Winkel-Bungalow HH-80, inkl. mod. Einb.-Ho in ruh. Lage, Schwimmbad Ben-/Innenkamin, ca. 160 m² Wfl nen-/innenzamin, ca. 100 m wit. rollstuhlgerecht, Südlg., Garag., Fernhag., Grdst. ca. 530 m², Haus: Grundstlick 488 000,-. Bezug kurzfrist. mogl

Kapitalaniage: Wohn- und Geschäftshaus

The state of the s

envertikoerer enementadorre ynskalder

Stuttgart 0711/61933-0 Düsseldorf 0211/481027

Konstanz, Geschäfts-Hs., beste Innenstadtig., Nähe Fußg.-Zone, Bj. 85, langft, index, Mietvertrag DM 1 490 UDO, ing haban

ा-१ ते क्षेत्रकार्यु reduction of the second

ons-poppelid

par Fornschie

rfgeben,

lotrolic picter

Specificanographic

The The Early

3 74 1 1 200 Bally 2. 2. (43.6)

General wife The

Stranger of the Control

et it i ver ung hat

Service on

EAST-BAU

iatrorkauf

1900 Maichinger

184 1790

a Bodense

e objekt

eliter with the

A . sie meig

Name to specify

e seither

rk auf Foth

1. 10 - 13gg \$2.

armene for

S-Nord, herrschaftl. Anwesen verkehreg, Eg., 33 Raume, Ges. MC:NR. 700 m², geeig, f, Buro, Praxis, Kanzlei DM 1 800 000

Stuttgart 1, Wohn-Geschaftshs. 270 m² Wohnt!.. Burofil. ca. 530 m² 70 m: Weilin... Mieteinn, 141 000,-- p. a. DM 2 450 000,-

immobilien

Freiburg, Burchaus, langfr. index. Mietvenräge, Nutzfläche ca. 2084 m², Miete p. a. 346 319,-DM 4 550 000,-Dr. Lübke GmbH Immobilien Reinsburgstraße 8 7000 Stuttgart 1: 4000 Düsseldorf 30 Inselstraße II

van droffelaar 4300 Essen 1 - Christophetr. 11 - Tel.: 0201/77 40 84

Köin-Delibrück, WGH, Bj. 1981. Supermarkt inkl. NII. 830 m², 12 WE, 630 m² WII., Grd, 947 m², ME P 8 337 075 — DM 2 700 000

Stuttgart, Büro-Geschäftshaus, Baujahr 82, ca. 1700 m² Nutzfläche

DM 2 950 000-

Braunschweig, WGH, BJ, 1957-59, zentr. Lg., Grd. 1976 m², 10 WE, Wf. 567 m², 22 GE, Nfl. 3483 m², ME p. a. 469 000;-DM 5-300 000;-

Herne, Fußgängerz., Geschäftshs., Bj. 92, 14 Laden-GE, Nfl. 3200 m², 1171 m² Grd., ME p. a. 1 007 000. DM 11 000 000, München, Appart.-Haus, Baujah 63, 270 WE, ca. 6000 m² Wfl./Nfl.

Abgeschlossenh. liegt vor DM 15 500 000,-

Luxuriöse DHH in Garmisch

ruhige gepflegte Wohngegend, son-nige SW-Terrasse, freier Gebirgs-blick, ca. 500 m² Grundstück, Bj. 79, Dgg., Fußbodenheizung, Sauna KP DM 950 000,-, von Privat.

Zuschr. v. Z 7426 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Luxus-Penthaus in Bad Salzuflen, ruh. Südwestlage, Kurparknähe, 5 Zi., 148 m² Wfi., 96 m² Terr., 2 Gar., Sw-Bad u. Sauna i, Hs., v. Priv. zu verk. DM 340 000,-. Tel. 0 57 24 / 77 11

Zentrale Rendite- und Kapitalanlagenvermittlung

Stilvelles Mehrfamillen-

Appartement-Haus

am Wieshadener

Kochbrumen/Taunusstr.

totai sanieri, stilvoli restauneri. Netto miete 228 250,- DM, 1200 m² Wohnflā

che, zwei gewerbliche Einheiten, nu 2 800 000,- DM - einmalige Gelegenheit!

Immobilienmaklergesellschaft 6000 Frankfurt I · Arndtstraße 31

(069) 74 01 41 - 44

Wohaanlage im östl. Ruhrgebiet, 30 WE. Bauj. 1978, sehr gepflegt, 25 Garagen, DM 3 125 100.-. Angebot anfordern!

Meyer Hans und Grund 9 23 66 / 2 23 90 oder 7 71 44

Zentrale Rendite- und Kapitalanlagenvermittlung

Attraktives Einkaufszentrum mit Su-per-Markt, fünf weiteren Ladenge-schäften sowie 29 Wohneinheiten in Zentrums-Lage am

Stadtrand von Köln

Sehr aufwendige Barrweise, zweischalliges Mauerwerk, beste isolie-rung, pflegeleicht, Sichtmauerwerk, Kurststoff-Fenster mit Isoliervergla-sung, Aufwendige Ausstattung, großzügige, elegante Bäder und Balkone. Mieteinnahmen gewerblich mit Indexerung DM 337 000. p. a., Mieteirnahmen Wohnungen DM 190 000. p. a. Gewerbemieten zuzüglich Mehrwertsteuer. Kaufpreis nur 8,75 Millio-nen DM. Degressive Abschreibung möglich. Eine echte, solide Kapitaturlage mit nachhaltiger Vermietbarkeit und vorprogrammierter Miessteige-rung durch indexiente Verträge! Ru-fen Sie an und verlangen Sie einen unverbindlichen Besichtigungster-

Immobilienmaklergesellschaft 6000 Frankfurt 1 · Arndtstraße 31 (069) 74 0141-44

NÜRNBERG

In dieser bayerischen Großstadt mit ca. 480.000 Einwohnern können wir Ihnen kurzfristig ein Geschäftshaus in der besten Einkaufsstraße vermitteln. Nürnberg - Šitz von Universität und Akademie, ehemalige Reichsstadt, heute Zentrum für Elektroindustrie (z. B. Siemens, Grundig) sowie Lebkuchen- und Spielwarenproduktion.

Das Geschäftshaus liegt mit ca. 15.50 m Front in erster Lauflage der Fußgängerzone. Die Grundstücksgröße beträgt ca. 860 qm. die gesamte Nutzfläche ca. 1.450 qm. davon ca. 755 qm Verkaufsfläche. Jahresmieteinnahme ca. DM 770.000,-. Kaufpreis DM 14.500.000,-Weitere Auskünfte über den alleinbeauftragten Makler.

Unsere Stärke ist die Lage

KEMPER'S

Cealienallee 6 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/498849 · Telex 8582686

GESUCHE

Renditeobjekt

Westdeutsche Großsladt – Fußgängersone illerbeste Lauflage, 450 m² Nutzfieche, Grundstück 120 m². Front 7,50 m, Miet p. a. DM 102 000,-, nach Neuvermietung DM 120 000,-, Kaufpreis DM 1,6 Mio.

MANFRED MIELBRECHT Internationale Vermögensanlagen Heinrich-Heine-Allee 38, 4000 Düsseldor! 1, Tel (02 1 1) 32 40 19

Bürohäuser SB-Märkte · Warenhäuser Industrie- und Gewerbegrundstücke Unternehmensverkäufe

Gewerbliche Grundstücke für Supermärkte und Einkaufszentren ADORTHAINCE LIFTU EIT ENEMER CONTROL IN AUGUSTA IN GOVERNOUS LIFTU EIT ENEMER CONTROL IN AUGUSTA IN

ANGEBOTE

Als alleinbeauftragter Makler bleten wir in stadtnaher, ver-

ein abivolles Verwaltungs- und Produktionegebilude zum Kauf an. Das im Jahre 1926 auf einem 4.662 m² großen

Grundstück errichtete repräsentative Bauwerk wurde im Jahre 1978 vollständig und nachhaltig modernisiert. Folgende Flächen (Fahrstuhl) stehen zur Verfügung:

Erdgeschoß 1.730 m² Lager und Produktion L Obergeschoß 1.410 m² Büro- und Schukungsräume IL Obergeschoß 820 m² Ausstellungsflächen III. Obergeschoß 250 m² Büroräume

Rothenbaumchaussee 5, D-2000 Hamburg 13,

Tel. (040) 448111/12, Telex 2173574 inth ==

RHH Industrie-Rat Hamburg GmbH
Abteilung Immobilien

Hallen-, Büro- und Versorgungsgebäude

in Braunschweig mit guter Verkehrsanbindung zu verkaufen. 94 706 m² Nfl. zuzügl. Versorgungsgebäude wie Abspannwerk, Druckluft-, Entgiftungs-, Gas- und Pumpstationen, 365 832 m² Grundstücksgröße, Hallen beheizt, teilweise mit Krananlagen und Gleisanschluß.

Anfragen erbeten an:

ACCURAT GmbH, Immobilien, Thierschstr. 11–17 8086 München 22, Telefon 6 89 / 29 32 41

Freizeitzentrum

Landkreis Waldshut/Südbaden

bestehend sus Tennishalle mit 4 Pistzen 6 Fitneßstudio 6 Squashraum 6 Sauna 6 Solarium 6 Kogethehn mit Diekothek und Bar 6 Restaurant mit Freiharrasse, enschließlich aller erfordert. Nebenraume, dazu gehören ferner mehrere 1–3-ZI.-Whigen, 8, 1981, Grundetückagr. 8298 m² (Erbbauracht), Sofortige inbatriabnahme möglich. Verkauf durch den Eigentütner für DM 3 250 000,— Anfragen an:

Plan Trade GmbH, Lindsrummetr. 83, 8000 München 2, Yel. 0 89 / 53 93 05_

Achtung, Kapitalanleger!

Wiesbaden

Büro-Eigentum, 2×100 m², einzeln oder zusammen. Neubau/Erst-bezug, Nähe Biebricher A'lee (Autobahnanschluß). Hervorragende Kapitalanlage – Miefgar, sile 5 Jahre über DM 15,-/m² netto. KP mar. DM 2450,-/m² zuzligi. MwSt. inkl. jewells 1 Kfz-Stellplatz. Kurzhristig entschlossene Investoren können noch degressive AfA für 1886 in Anspruch nehmen. Seriöse Anfragen unter

Tel. 6 61 95 / 6 56 56

Melle/Osnabrück

Grundstückselgentümer, formögensverwalter, Bauträger, Architekten Wir suchen bundeswelt, überwiegend für eigenen Anlage Bedari Gewerbliche Grundstücke und Geschäftshäuser tür Sill- und Faummärkte sowie tonar; stättlische Geschäftshäuserund Einkeute entren, leniggestellt oder mit gesicherte ITG Immobilien Treatment Emble Tel. 0211/357078

kehragünstiger Lage von

Kautoreistorderung DM 2.1 Mio.

SB-Markt/Bayern b. Aschaffenburg, Bj. '88, 15 J. Mietvertr., Mieten 300 000,-, KP 3,8 Mill DM. Gödert Imm., VDM Tel. 9 58 21 / 2 12 25 Aschaffenburg, Froheinnstr. 25

Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an, tie in Ihrer A eine Telefon-Nummer nennen Stuttgarte: Str. 84 7032 Sindelfinano

ACHTUNG! KAPITAL-ANLEGER GEWERBE PROJEKTE / OBJEKTE IN SUD-DEUTSCHLAND

ekte Großraum Stuttgeri SB-MARKTE und EKZ: ME 207 000 DM VKP 2,7 MIo. DM ME 380 000 DM VKP 4,6 Mio. DM ME 382 000 DM VKP 4,7 Mio. DM ME 382 000 DM VKP 10,8 Mio. DM SPEZIAL-HALLEN-PROJEKTE ME 99 000 DMVKP 1,2 Mio. DM ME 145 000 DMVKP 1,8 Mio. DM GEWERBE-OBJEKTE

Stuttgart/Umg. ME 128 000 DMVKP 1.5 Mio. DM ME 150 000 DMVKP 2,1 Mio. DM (ME 480 000 DMVKP 5,5 Mio. DM (ME 1,2 MIo. DMVKP 15,8 Mio. DM la Mieter – langfristige Verträge. Sofort abzugsfähige Werbungs-kosten. ALLE ANGABEN natto + Mehrwertsteuer. Weitere ANGEBOTE auf Anfrage.

HELMSTEDT IEHSCHEIRE ZWISCHEN OST UND WEST

> Mit 860 000 Liter Abfertigungen im Jahr 1982 as HELMSTEDT in Europe der großte Ost-West-Grenzübergung. Für weniger als 10,- DM/m² sinegelande. Bie zu 25%ige

Fragen Sie nach Herrn Metschke.

CITY-LADENLOKALE in Koln

Bei Niedrigstzinsen ist es höchste Zeit zum "Umsteigen". Sichern Sie sich die Renditen der nächsten Jahre mit Verkaufsflächen in Citylagen von Köln. Mietver-träge langristig indexgebunden u. mit hohen Kautionen (6 Monate) abgesichert. Erwerb provi-

Montag bis Freitag Tel. 02 21 / 23 06 01

Autowaschstraße zu kaufen oder pachten gesucht. Ang. unt. A 7251 an WELT-Ver-lag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Renditeobiekt

123 m² gewerbliche Räume, Bj. 1986, langfristig an Arztpraxis vermietet, Mieteinnahme DM 21 700,- p. a., in Kreisstadt nördl. Münsterland, für DM 310 000,inkl Einstellplätze von Privat zu

Tel. 0 25 52 / 5 10

Norddeutsche Großstadt Erstklass. Kapitalanlage, ca. 25% Ren-dite vor Steuern, Gewerbeneubau, be-augsfert. Dez. '86, langfr. verpachtet hohe Mietsicherheit, auch Telleigen. hobe Mietsicherheit, auch Teileigen tum mögl. Eigenkapital DM 100 000, erforderl. Informationen durch: Allgemeine Ärzte- u. sdemiker-Cansulting GmbH & Co. Makier, Alter Wall 38, 2 HH 11 Tel. 6 46 / 36 26 22

Strandkiosk Timmendorfer Strand/Ostsee, weg. Ortswechsels zu verk. Mass. Geb., reetged. Bj. 75, beste Lage, winter-isoliert u. betriebsbereit. VB DM Mkl. M. Fuchs Tel. 9 45 93 / 7 42 43 / 44

Moderner

V·A·G-Händlerbetrieb

INDUSTRIE UND GEWERBE

(ca. 700 Neuwagen)

zu verkaufen.

Die Kundendienstanlage liegt am Rande einer rheinischen Großstadt, das Unternehmen erzielt seit Jahren überdurchschnittliche Betriebsergebnisse.



Angebote an:

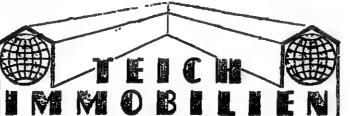
Gesellschaft für Unternehmensberatung mbH & Co. KG Postfach 36 20, 4400 Münster

Für modernes Einkaufszentrum absolute 1a-Lage in größerer Stadt, Ballungsgebiet Ruhr, Fertigstellung Sommer 87, langfristig vermietet an seriöse Mieter, Mieten bankverbürgt, Jahresmietertrag DM 350 000,-.

Investor gesucht Kaufpreis DM 3,5 Mio. Bezahlung erst bei Übernahme. Direkt

vom Bauträger abzugeben. (Keine Vermittlung). Zuschr. u. U 7443 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Tennishalle im Raum Bonn Außenplätze und gepflegte Gastronomie, dauerhaft gesicherte Rendite VB 2,2 Mio. DM (11facher Rohertrag) + 3.42% Courtage inkl. MwSt. Tel. ab Montag 0 22 22 / 6 04 33 oder 6 23 87. Telex 886 782 bell d WV GmbH, Friedrichstr. 23, 5303 Bornbeim 1



4270 Dorsten I i, W. / BRD

Kapitalanlagen-Objekte CITY-EINKAUPSCENTER in Kreisstadt des nordöstlichen Ruhrgebietes mit 180000 Einwohnern, 2- bis égeschossig, Nutzil. 8245 m², Grafst. 2986 m², Bauj, 81/82, †a Zustand, zu 100% langfristig vermietet (Indexiert), Ertragswert p. a. DM 2,6 Mio., VCP DM 28 Mio.

TANK-RAST-HOTELANLAGE (Bouvorinden) Im norddeutschen Roum an der BAB (ES/E4) Hamburg-Hannover, Gräst. 80889 m², Nutzflächen 6870 m², Verkehrsft. 32015 m², Ertragswert ca. DM 2 Mio. p. a., VKP DM 23,7 Mio. (wird mit 15% bezuschußt), VKP steht für schlüsselfertig inkt. Gräst, und allen NK, Betrelber werden gestellt.

GESCHÄFTSHAUB, 4gesch., angebunden an Großeinkaufscenter in der City von Mart/Westi., Nutzil. 6411 m², Grdst. 2897 m², Bauj. 75, guter Zustand, Anschluß an Busbahnhot (17 Linlen) und Parkti. (ca. 2003 Pahrz.), Laderampe, 1 Lasten- und 3 Pers.-Fahrstühle, vollkimatisiert, großzüg. Schaufensterang. mögl. Ertragswert p. g. ca. DM 1 Mio., VKP DM 8,5 Mio.

Alle vorgen. Preise verstehen sich zzgl. 3,42% Courtage, TEICH-IMMOBILIEN, 4270 DORSTEN, POSTFACH 602, RUF 0,2362/3093 NICHTS VERLIEREN - INVESTIEREN

Gelegenheit Bramstedt b. BRH, Geschäfts-

gebäude mit 2200 m² Ausstellungs- und Lagerfläche mit Wohnhaus (Ausbau erf.) als Möbelhaus genutzt, aber auch vielseitig anders nutzbar (Handwerksbetrieb, SB-Markt, Atelier, Schulungszen-trum usw.) mit 7000 m² Grundstück in herrlich grüner Lage mit 55% unter Herstellkosten courtagefrei zu verkaufen oder zu vermieten. Auch Maklervermittlung ange-nehm. Kontakt mit Herrn Flach, VMW. Radickestraße 28, 2100 Hamburg 90 Telefon 0 40 / 7 64 01 12

Gewerbeobjekte z. B. Läden usw., ME 600 000,-DM, 7,8 Mio. + MwSt. u. weitere Ob- u. Projekte, 3-50 Mio. K. v. Holten Imm. 8 48/8 80 72 70 2 HH 50, Bernadottestr. 43

Ladonickai ca. 250 m², im Zentrum v. Dort-mund-Wickede, ideal für Apotheke.

lm Hause gewerbl Nutzfl. 112 m ideal für Arztpraxis. Angeb. erb. unt. M 7239 an WEUT Verlag. Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Renditeobjekte SB-Markt in Gormersheim

Neubau, langir, vermietet. Nutziläche 454 m², Verkaufsfläche 366 m², zzgl. Metzge-reieinheit mit 25 m², jährliche Nettomiete DM 97 800,-zzgl. MwSt. Kaufpreis DM 1 400 000,- zzgl. MwSt.

Wobn- and Geschäftshaus in Weingarten

Neubau im Ortskern, Grund-stücksgröße 1770 m². SB-Markt im EG, Nutzfläche 400 , 2 Wohneinheiten im OG. 58,87 m²/58.19 m², 1 Wohn-einheit im DG, 106,98 m² jährliche Nettomiete DM 102 360,- zzgl. MwSt. Kauf-preis DM 2 000 000,- zzgl. MwSt. aus DM 1 400 000,-, beim Erwerb 1986 degr. AfA aus DM 1 700 000,-.

10.6fachen

SO-Markt

in Niedersachsen, Fertigstellung April '87, langfr. Mietvertrag m. erster Adresse. Miete p. a. DM 230 000, – zzgl. MwSt., Verkaufs-preis DM 2 438 000, – zzgl. MwSt., von Privat, keine Courtage. Tel. 0 48 / 7 21 10 48 / 49

SB-Markt n süddeutscher Kleinstadt zu verkau-ten. Mieter: REWE Leibbrand o.HG, Miete indexiert, z. Z. DM 153 000.- p. a., KP DM 1.7 Mio.

Vermittlung durch; SENATOR GmbH, Postfach 25 53 2000 Hamburg 13, Tel. 8 49/44 55 58 SB-Markt

mit 1 Laden u. 2 Wohnungen in niedersächsischer Großstadt, Umbau, Fertigstellung April '87, langfristig, Mietvertrag m. erster' Adresse. Mieteinnahmen DM 144 000,- zzgl. MwSt. p. a. Verk.-Preis DM 1,7 Mio. zzgl. MwSt. dir. v. Eigentümer, keine Courtage.

SB-Märkte

Tel. 9 40 / 7 21 10 48 / 49

angir. vermietet an Lebensmittel-ketten, Mietertrag 8-8%, ab 1,5 Mio. 3,42% Makler-Courtage. Auskünf-te nur an Direktinteressenten. Diewald (Gewerbemskler) Postfach 13 42, 5566 Daun Tel. 0 65 62 / 30 72

SB-Markt Hildoshoim Hervorr. Bauquelität, Hr. la-Mieter, KP 2 250 000,-, direkt yom Eigentümer.

Tol. 9 89 / 6 37 46 46

SS-Markt m. Apotheke, 2 Praxen, Dental-

In Apothess, 2 Fraxen, bental-labor, 1 Wohnung in Zentrumsia-ge v. Braunschweig, Fertigstell. 1987, langir. Mietvertrag m. er-ster Adresse. Miete p.a. DM 464 485,- zzgl. MwSt., Verkaufs-preis DM 5,2 Mio. zzgl. MwSt. (11,2fach), von Privat, keine

Courtage.

Tel 0 40 / 7 21 10 48 / 49

Schulungszentrum

am Tegernsee in bester Lags von Rottach-Egern
mit 10000 m² Park in hervorr. Zustand. Könnte sofort weitergeführt
werden. DM 8 Mio.
Münchener Str. 118
1844 Gmund)
Dümbach am Tegemsee
Immobilien Tel. (08022) 7088

Aldi-SB-Markt

10,5fach, 8 J. Mietvertrag fest, ME 88 000,-, KP 720 000,- + Courtage, Raum

Tel. 02 01/42 02 07/97 Makier

Anwesen, 4,2 ha Reithalle m. Abreithalle, Restau-rant m. gr. Parkplatz, Wohnhs. m. Hallenbad, Privatweg, 15 Reitpfer-de u. allem Zubehör, z. Z. im sollden Reitbetrieb u. festem Kunden-stamm, herri Alleinlage in NL un-mittelb. Grenznähe. 30 Min. AC, VB 1,15 Mio. + 3,42%

Immobilien H. Samostry Tel. 0 24 56 / 12 F1 Gewerbeobjekt

in Hamburg-Wandsbek, ME cs. DM 82 000.- p. s. (steigerungsfähig), KP DM 950 000.-Vermittlung durch: SENATOR GmbH, Postfach 25 53 2000 Hamburg 13, Tel. 6 46 / 44 65 58

Laquisites

Blumengeschäft Fußgängerzone i. Wuppertal, zu verk. Zuschr. unt. B 7274 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

> Betriebshall, 600 m² + WoHs. NB, R. Neustads/Weinstr., DM 1,2 Mio. LORENZ, Immobiben-Makler 6364 Florstadt 1, T. 0 60 35/56 20

Bodensee, naho Friedrichshafen Gewerbeobjekt, DM 480 000,-p. a. Nur 5 Mio. DM. Superlage.

Tel. 030 / 882 1020, Makler Moderne, umsatzstarke Zahnarztpraxis

München-Zentrum wegen Krankheit ab sofort abzugeben. Zuschr. unter F 7455 an WELT-Ver-lag, Postf, 10 08 64, 43 Essen.

Tel. 62 11 / 25 44 49

Achtung, Anleger!

Wenn Sie ein interessantes Renditcobjekt noch in diesem Jahr zum Kauf suchen; 88-Harkt, Wohn-/Geschäftshaus, Parkhaus, Hotel, rein gewerbliche Ob-jekte, Ladeolokale – dann wenden Sie sich vertrauensvoll an uns Wir-garantieren eine schnelle und diskrete Abwicklung in unserem Bestand-führen wir Objekte in der gesamten Bundesrepublik Deutschland, in Städ-ten ab 250000 Einwohner.

FI.V-Immobilien-Service, Kaiserstr. 47 8860 Zweibrücken, Tel.-Sa.-Nr. 6 63 32 / 68 41 Geschäftszeiten Mo.-Fr. von 9-17 Uhr

3-4 MA GEWERBE-GS MÜNCHEN-MORD

Beste Lage: BAB-BAHN - neuer Flugh., I. Problem-Industre, Baumessz. 6.0,
GFZ: 0,7, bis 8 Vollgeschoese, Einm. Gelegenh., DM 12.6 Mio. K + S-immobilien.

SB-Markt Projekt mit einer Arztpraxis

in Geisenkirchen - zentrale Lage Jahresnattomiete insgesamt 325 200,- DM wertgesichert, Kaufpreis bei schlüsselfertiger Erstellung:
 12.5fache Jahresmiete
 DM 4 065 000, + MwSt.

DM 4 634 100-Alle Steuervorteile. Komplett notarielle u. finanzielle Abwick-kung noch in diesem Jahr wird zugesichert. Angebote unter H 7501 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

Wohn- v. Geschäftshaus in Beckum/Westf.

4 Wohnungen, 8 Läden, Nutzflä-che ca. 1200 m², Grundstücksgrö-ße: 2725 m², Baujahr 1968, guter Zustand, ME 85 000,- DM, Kauf-preis 850 000,- DM, zu verkaufen.

Bernd Rose, Immobilien 4784 Rüthen-Oestereiden Tel. 0 29 54 / 3 25 + 4 55

Hildesh

Autobahn A 7/Bundesstr. B 6, 6000 m² Grundstück, 1300 m² Halle, davon ca. 530 m² mit Rampe und ca. 250 m² Büro- + Sozialräume, Baujahr 83/86, Verhandl.-Basis DM 550 000,-. Tel. 0 56 62 / 10 94 od. Tlx. 9 27 334

Glitersloh: (Geststätte m. Ssal), 750 m² Wfl./ Nfl., 4200 m² Grdst., ME: 60 000,-DM, KP 680 000,- DM. EKZ Fußgängerzone
Ruhrgebietsgroßstadt, Hauptgeschäftsert., Eröffnung 11/85, herausragende Architektur, Vielzahl
versch. Fachgeschäfte. Großteils
10-Jahres-Verträge, ME netto DM
690 000,-, VKP 9.1 Mio. DM + Courtage 3,42 %.
H. Schmidt, Wirtschaftsberatung
Telt 02 08 / 67 51 41

Verkayishalie ca. 2700 m², mit Cafeteria u. Sozial räumen, Parkplätze, Nähe Auto-bahn, m²/7,50 DM. Weit. Gewerbe-obj. s. Anfrage.

K+K Immobilien Christel Kipping Lütgehofstr. 13, 5800 Hagen Telefon 0 23 31 / 7 00 35 Zahnarztpraxis in

Toplage Baden-Baden msatzstark, hoher Privatanteil, i prechzimmer, Labor, Rontgenraum ic., abzugeben zu äußerst gunstigen ngen, einmalige Gelege Anfragen an: ERAC-Immobilien Schillerstr. 19, 7576 Baden-Baden T. 0 72 23/2 El 22 + 0 77 El/3 16 25

ZWANGSVERSTEIGERUNG

Zwangsversteigerung Im Wege der Zwangsvollstreckung an dem nachfolgend bezeichneten Grund-beette nitet am Freitag, dem 12. Desember 1955, 9.20 Uhr im Saal 369,

des Amtsgerichts Nürtingen das im Grundbuch von Nürtingen, Heft 8553 Abt. I Nr. 1, eingetragene Teileigentum 68/100 Miteigentumsanzeil an dem Grundstück Gemarkung Nörtisgen Fist. 107/1 Heiligkreuzstruße, Bauplatz ~:25 a 34 m², Gebäude-Teil vgl. Fist. 112— verbunden mit dem Sondereigentum an den nicht zu Wohnzwecken dienenden Räumen (Perkhaus), im Aufteilungsplan mit Mr. 2 bezeichnet – (Parkhaus Stadtmitte – Stadthalle, 473 Einsteliplätze; Kerngebiet; Baujahr 1979) verstei-

Der Verkehrswert - einschließlich des mithaftenden Zubehörs - beträgt 7 000 000 - DDL

Es wird darauf hingewiesen, daß U. U. in Hohe von 10 v. H. des Bargebotes Sicherheit in bar oder durch bestätigte Landeszentralbankschecks zu leisten ist. Bietvolkmachten müssen öffentlich beglaubigt sein. Auskunft: Amtsgericht Esslingen a. N., Tel. (07 11) 35 11-372.

sez. Pobling/Rechtspfleger

RUHESTIZE

Weiches vermögende Ehepaar, alleinstehende

Dame oder Herr ist bereit, mit einem höheren zinslosen Darlehen uns aus einer finanziellen Notlage zu befreien? Monatliche Rückzahlung gewährleistet, kein Risiko, da entsprechender Gegenwert vorhanden, außerdem Absicherung im Grundbuch.

Als Gegenielstung bieten wir ohne Bezahlung eine sehr ruhige exquisite Wohnetage, ca. 100 m², in herrlichster Waldrand-Südhanglage m. Balkon, Terr. u. Panoramablick ins Wesertal. Familiarer Anschluß. liebevolle Betreuung, beste Verpflegung, Ausfahrt etc. PS: Sie werden es nicht bereuen.

Zuschr. unt. C 7253 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Wir suchen einen Betreiber für VERSCHIEDENES ein Altersheim in Bad Kissingen 60 Zimmer, alle Einrichtungen im Hause. Staatl/halbstaatl. Interes-senten werden bevorzugt. Anfragen bitte bei:

Hans Roeder u. Partner GmbH Immobilion Holzsterstrade 9 8700 Würzburg - Tel. 09 31 / 7 60 41 Die Große

nur 10 Min. zum Zentrum HH. Bı. ca. 1900. Wohn-/Nutzfl. 1200 m², ideal für Schulungszentrum. Ta-gungsstätte, Schönheitsfarm usw., lux. Ausst., 2 Kamine, 3 Balkone Terr., Glockenturm, Grdst. ca. 1,5 ha.

Info Nautic Immobilien Postf. 11 53, 2433 Grömitz Tel. 0 45 62 / 80 24

Sehr rentable Kapitalanlage mit allen Stenervorteilen: SB-Markt in Hamm/Westfalen

Jahresnettomicte 258 999,- DM wertgesichert, Raufpreis bei schlüsselfertiger Erstellung: 3. Jache Jahresmiete = DM 3 225 000. 12,5-fache Jahresmiete

451 500,-DM 3 676 500,-

Komplette notarielle u. finanzielle Abwicklung noch in diesem Jahr wird zugesichert.
Angebote unter K 7502 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4200 Essen

An unsere Inserenten

Wenn Sie als gewerblicher Inserent Kleinanzeigen veröffentlichen, sollten Sie in

Anzeigenabteilung

Ihren Anzeigentexten deutlich zum Ausdruck bringen, daß es sich um ein Inserat eines Gewerbetreibenden handelt. Abkürzungen wie Hdl., Mkl., Verm. usw. reichen nach Ansicht der Gerichte dafür nicht aus und sollten deshalb vermieden werden.

WELT. SONNTAG

177-10

Maier Wohnban GmbH + Co. KG enstr. 29a. 7500 Karlsruhe 51 Tel. 07 21 / 88 49 22-23

Disseldorf

Gewerbeobjekt, Grundstick 3200 m², Halle 1700 m², Randlage Dusseldorf-Innensiadt, zu verkaufen.

Kombination Immobilien-Kapitalien

DIE WELT WELT...SONYTAG

Schloß

am Sachsenwald zu verkaufen (Raritāt)

KP 3,1 Mio.

Garni-Hotel

im Herzen einer Großstadt im nördlichen Ruhrgebiet, 65 Zimmer/100 Betten Konferenzräume, nach Senierung u. kompl. Neuelnrichtung ab Juli 87 zuskler-frei zu verpschien (ca. 150 000.– Bankburgschaft erf.). Angebote erbeten an:

Hotel Gami

Düsseldorf-City, 30 Zimmer, 50 Betten, 8 Pkw-Plätze (Hof), alie Zl. TV + Tel. 150 m² ausbauf. Keller, S-Bahn-Anschluß zur Messe Köln, Essen, VB 1.8 Mio. Zuschriften un-ter Z 1212 an WELT-Verlag, Posif. 10 08 64, 4300 Essen.

3 Objekte za verpadan

Bistro, 1 Créperie, 1 Restauran Kapitamachweis erforderlich

ischr. unter V 7268 an WELT-Ver lag, Pl. 10 08 64, 4300 Essen.

Nach 12 J. erfolgt. Tätigk ver-kaufe ich eine, in der allerbest. Spitzenlage "Fußgängerzone" geleg GUBBAR (immer in ei-

geleg GLUS-AM (immer in el-per Hand) mit darüberlieg traumh. Superwhg. u. gutaus-gest. Zimmern. Ums. p. a. et. 1 Mia. DM. Miete mil. 4000,- DM. Festpreis 300 000,- DM, 50 % Anz.

Euschr. u. S 7331 an WELT-Ver-ag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Eigenjagd Landwirtsch. Besitz

120 ha ohne Hofstelle, 70 ha LN, Ø

35 Punkte, verpachtet, 45 ha Forst, Eigenjagdbezirk frei, Rot-und Schwarzwild, Südheide, Aufstockung auf 200 ha möglich.

Horst Schmidt Immobilien

3 Hannover 1 Tel. 95 11 / 34 49 59

Weide out Amum/Nebel

Tel. 0 29 85 / 10 91

Getreids-Ferme 239 ha, Dép. Lois-et-Cher/France, PF 7.2 Mio.

LORENZ, Giter-Maklet D-6364 Florstadt 1, T. 0 60 35/58 20

Bai Antworten auf Chiffrean

immer die Chiffre-Nun Umschlag vermerken!

verkaufen, 8000 m², DM 35 000,-.

Eichstr. 18

SELTENHEIT!!!

P. Yom Verw.Gen. Littlyinghauser Str. 3, 5600 Wuppertal 21 - 1

LANDWIRTSCHAFF UND FORSTEN

Einm. Gelegenheit

an der Schlei, Interess umfangr Objekt mit ca. 2500 m Uferlink u

Immobilia, Tel. 0 46 21 / 2 46 33 / 34

Umsatzstarkes Griff-Restaurant

Sylt / Friesenhaus

Restaurant und Hotel, Superobjek 1200 m¹ Grund, 6 Doppelzimme grußziwies

nur 1.7 Mo. DM.

Zu jeder Anschrift

Tel. 9 30 / 8 82 19 29, Makles

gehört die Postleitzahl

Ertragssich. Hof, 117 ha, öst! Hamburg, DM 2,5 Mio.

LORENZ, Gitter-Makler 6364 Piotastack 1, T. 0 60 35/56 20

Forstget im mittleren Deutschland

agdrevier mit hervorragen Rotwild- u. Rehwildbesatz Hambalen Besatz

TEL. 85 51 / 4 50 87-80

Gut bei Gifhorn

110 ha arrondiert

landschaftlich reizvoll gelegen, 6 ha Ackerfläche, Rest Wald u. Hoffläche, gute Gebäude, Ölförderantell, hervorragende Eigenigde kurzfristig v. Eigentümer 22 verkaufen. VB 23 Mio.

lag. Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

evers:

wegen Krankheit günstig zu ver-pachten. 40 Sitzpl. + 15 Thekenpl. geschmackvoll eingerichtet. Au-tomatenraum, Inventartibernah-me erwünscht, nicht Bedingang. Angeb. u. R 7330 an WELT-Ver-leg, Postfach 10 08 64, 4800 Essen

at the said the said

West Schwerz

WHE IS

2015 PRINTY

الاطونون

khanas

language and

Section As A.

lestge in

135

A Jane

3 347

Mit

as neue

ca. 19 ha Land, gewerbl-mögl, DM 1,5 Mio.

DUISBURG

Ladenlokal mit ca. 7 m Straßenfront in guter Lauflage der Fußgängerzone zu vermieten. Verkaufsflächen ca. 200 qm im Erdgeschoß und ca. 100 qm im 1. Obergeschoß, zzgl. aller erforderlichen Nebenräume. Mietpreis: 13.500,- monatlich Bezug kurzfristig nach Vereinbarung.

UNSERE STÄRKE IST DIE LAGE

KEMPER'S

Cealienallee 6 · 4000 Düsseldarf 30 · Telefon 0211-498849

Hannover City

400 m² Verkaufsfläche auf 2 Ebenen in 1a-Lage zu vermieten. Schriftliche Anfragen an:

BERCHANN IMMOBILIEN Gieseckenkamp 26 3012 Langenhagen

Fullgängerzene Herne ca. 1300 m² Parterre und im Base ment langfristig zu vermieten. Chiffre C 7099 WELT-Verlag.

Būro, ebenerdig, beheizt, 2 gr. Rolltore, Nähe Ffm.-Airport + BAB, zu verm. **Tel. 0 61 95 / 2 30 54, Herr**

938 m² 4684 m² 2500 m² 1500 m² 1009 m²

10 000 m

2300 m² 1675 m² 1000 m²

HAMBURG

Büro-/Praxisrāume Möliner Landstr. 12-14 direkt am Einkaufscenter

GITESL AM EMBRAINSTHEF 5. OG. Pahrst., 257.70 m². Mic. mil DM 3736.65 + Betriebs-Heizkosten-vorschuß mil. DM 1212.35 + MwSt. per sof. zu vermieten, keine Court. da Zwangsverwalter Conrod Wessendorf to Fa. Hausmakler WESSENDORF 2000 Hamburg 11, Deichstraße 29 Telefon 040/36 57 41

VERKAUFSFLÄCHE

in der Düsseldorfer Innenstadt können wir Ihnen eln Neubauprojekt mit ca. 1000 gm Verkaufsfläche zzgl. Nebenräume anbieten. Ein SB-Markt auf dem Nachbargrundstück garantiert eine hohe Kundenfrequenz. Tellanmietung ab ca. 300 qm möglich. Provisionsfrei für den Mieter. Auskünfte über den alleinbeauftragten Makler.

UNSERE STÄRKE IST DIE LAGE



Cecilienallee 6 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211 - 498849

COSTA BLANCA — JAVEA — BALCON AL MAR

Tel. 85 11/84 11 60 oder Eigentilmer CH Tel. 66 41 75/2 98 48

Teneriffas schönstes App. direkt am Meer

auf 2 Ebenen. Wohnfl. 180 m², zu verkaufen mit traumhafter Ausstattung, z. B. Marmorböden, exkl. Möbel, 2 Terr., bezaubernde Lage in Tabeiba (Supermarkt und Restaur. am Ort), 9 km südl. von

Santa Cruz.

Tel. 0 40 / 5 11 89 10 oder Teneritta 00 34 22 / 61 25 00

Costa Bianca

bet Calpe, sehr großtügiges Hs. mit 20 000 m² Grund, Pool, ZHzg., olg. Wasserdepot 12 000 l, Dopp.-Gar., 2 Schlafzi, 2 Bsider, 1 Gäste-WC, gr., Wohnzi, gr. überd. Terr. mit off. Kamin. 3 Sonnenterr., wunderschöner eingewachsener Gorten, Ht. ist voll mobl., Preis DM 250 000.— Ebenf. in Calpe dir. am Sandstrand u. autofreier Promenade 2-Zi-App. f 4 Pera, mit Klima, voll mobl., Preis DM 70 000.— aus priv. Grün-den.

Info; Tel. 07 31 / 5 82 47

Costa Blanca

Reihenbungalows, vollmöbliert

PAGUERA/Mallorea

CH & PARTNER

Tel. 0031 / 47 43 / 15 79 (NL)

ich biebs unswern bz. Ferfeentz/Dauerwohnstz is allerenster Merenster Berenster Berenster Berenster Wehrsparkentige, mit Terrist, Restaur, Sopie-markt, Bedebuchten u. hert, Sicht auf ESZA (3 Std. extd.) Ursenz Vitta Begt in ruft, Bickgasee, Endgrundstück und bzi rtfür, delopfert, Ca. 1957/100 m², Portico, Pool, balkforst, Tel. Heiz, I. Heiz u. Pool, balk gepfil, 2 eep. Ebg. Mapptabener Seit at. K. 80z. et. K. oft, Kd. 2 Schelz, I. Bed (allee b. Mermort, Preiterr., Urbergesch.: Salk/Schil, Schil, Deschbad, M. Kü., Freiterr., duruntert, Geschof u. Schreiermbadobener zeitzt, serbaucher, Terzestert, Genermen, Lopoin gestalter, orbife

Mallorca

Colonia San Jordi

10 Minuten von unberührten Stränden Ferienwohnungen zu vermieten für die Saison 1987. Auskünfte durch:

Los Estanques Plaza Europa 4 Colonia San Jordi (Maliorca)

Tel. 60 34 71 / 75 54 45

Deutsche Betreuung auch nach Kanf.

CA'N NOBLE S. A. Edificio Cabiro, Ibiza/Balear

Tel. 60 34 71 / 31 31 13

Kranz & Co

gegründet 1934

Appts., Villen ab DM 40 000.- mit Vermietungsgarantle auf 3 Jahre.

Tel 04 21 / 3 49 95 31

28 Bremen, Holler Allee 77

nien/Costa Blanca

ngen, Bungalous, Villen Ruten Sie an!

biza

Bundeshauptstadt Bonn

Repräsentative Büroflächer

Regierungsviertel 7/87 12/87 7/88 6/87 6/87

DM 16,-/m² DM 20,-/m² DM 16,-/m² DM 18,50/m² DM 16,50/m² Zentrum 12/87 8/87 DM 12,-/M² DM 14,50/m² DM 6,~/m² 6/87



Hotelbetreiber gesucht

Ferienaniage auf Kreta (Hotel und Bungalows), ca. 250 Betten. Wassergrundstück mit eigenem Strand. Fertigstellung Ende 1987. Flugplatz ca. 30 km entlernt. Langfristiger Pachtvertrag erwünscht. Zuschr. u. 7447 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Ladeniokai

120 m², Fußgångerzone, la La-ge, westd. Großstadt für 8500,-DM monatlich zu vermieten. Angebote unter N 7505 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Hamburg Mod. Lagerhalle 2600 m², Bûro 450 m², zentr. BAB 3 km, ab 1. 4. 450 m³, zentr. BAB 3 km, ab 3 87 v. Eigentümer zu verm. Zuschr. unt. Z 7316 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Nur an feines Spezialgeschäft Laden, 120 m² rußgängerzone, 8 500,- DM Nebenkösten zu vermieten Angebote unt. A 7516 an WELT-Verlag, Postfach 18 66 64, 4280 Rasen.

Crown Marine

Apartments

MALLORCA

Die Krönung in Lage

und Ausstattung

Direkt om Meer, im Herzen von Hietes.

Nur 6 Km von Pelma entlerns, Inmitten üppiger Gertenanlagen, Mit 2 - 3 Schlaf-

mern, 2 Bädern, gr. Wohnraum mi

Ferrems und berrlichem Meerblick, Zwei

Pools und Privatparkplätze. Ganz nah: Goffplätze, Squash - und Tennis - enla-gen. Besser können Sie Mellorea nicht

Grown Marine

Informationen durch:

Iris Poirier, Haroldstr, 24

4000 Düssalderf 1, Tal. 0211 / 328105

Hermann Scholl, Oberer Seeweg 2 - 4 8130 Stamberg, Tel. 08151 / 4810

In der Apfelsipenregion Spaniens

Denia -(Urbanisation Altomira 2) neuwer-tiger Bungalow, komplett einge-richtet, mit Meerblick, Swimming-nool, umzäunt, abgeschlossene

richtet, mit Meerblick, Swimmingpool, umtäunt, abgeschlossene
Wohnung, 3 Zimmer, Küche, Bad,
mit zusätzlichem Gäste-WC u. Dusche in der Diele, zusätzlich im Souterrain weitere 2 zünmer mit Kochgelegenheiten, Dusche u. WC abgeschlossen, kurzfristig zu verkaufen.
VB 200 000,- Did.
Zuschr. umt. X 7336 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Suche

Mallorca-Ostkäste

Bungalow m. gr. Grundstück od. Finca i. ruh. Lage, möglichst Meerblick.

Angeb. unt. R 7242 an WELT-Verlag Pf. 10 08 64, 4300 Essen

Brememaven

Gewerbefläche in la Lauflage "Bürger"-Fußgängerzone, zu ermieten. Verkaufsfläche ca. 15 m² im Erdgeschoß + ca 150 m² im I. Obergeschoß. Mietpreis 9000,- DM

Suschr. unt. B 7318 an WELT-7eriag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

GESUCHE

Läden in la Lagen

Costa Blanca

Alten · Calpe · Javes · Morain - ORANGEN-KLIMA -

Wir erstellen ihren Bungstow in andal Stil schlussellering zu Festpreisen. Bersp 90 gm = 75.800, - DM is em. Bersp 90 gm = 75.800, - DM is em. Bersp 90 gm = 84.000, - DM is em. Bersp 90 gm = 84.000, - DM is em. Bersp 90 in alten Preisen ist die spansche Mehrwertsteuer enthalten Beupfätze:800 gm = 12.000, -DM Günetige Gebrauchtobekte Wochenendbesichtigungsfluge Finanzierungen

iberia immobilien **Köhnlein** Camba 7801 Ortenberg - Zehntfreistr. 25 fel. 0781/3 1184 - Außenst. Beniss

Marbeita/Cesta del Soi Wir offerieron Wohnkuttur

Exhinsive, brantos ausgestattete Vil-len, Apartmentwohmungen, Häuser oder Grundsticke in einer 400-ba-Parkaniage dürekt vom Rigenthmer zu rerksuden. Tennis- und Golfplätze. Clubs und Restaurants, ein Health-FR-neft-Center, Pools und der 25 km lange Strand bieten böchste Lebensqualität.

ERMOSA, 2: 0 30 / 23 63 52 64 Plistynir. 4, 8 Minches 22

ii. 2-Pam.-Bengaiov, Americkova mit Garage, 12.5 m Kanal Bootsanleger direkt vorm schön angelegt. Garten, kompt Enrichtg für 6-8 Pers. Bj. 81, zm DM 210 000,- einschl. Volkrenovie-

Zuschr. unt. J 7425 an WRLT-Verlag. Postfach 10 06 64, 4300 Essen, oder Tel. 0 60 74/37 95 u. 4 11 41.

Specialeuminian ver Lidas / Geschiftsbissen Feles 4 188 955 Tel. 0 80 21/2 13 28 8750 Aschaftsbisser Francisson

WWW BINESER ESPANIES

Appartement-Hotel Lanzarote

Erstklassige Lage, direkt am Meer, neben 5-Sterne-Hotel, beste Ausstattung. Rendite 10%, bankverbürgt, Eigenkapital erforderlich sfr 3 Mio.

die Schweiz. Grundbucheintrag.

Nur seriöse Anfragen schriftlich erbeten unter

Chiffre 05-115 362 an Publicitas, CH-3001 Bern.

Barfuß durch den Winter...

Angebote für Villen, Landsitze und Besichtigungsfüge Tel. 0 89 / \$1 14 00

ic sucht Ladenlokale in Ia Lagen nmoCommerz immobilien GmbH, 4000 Düsseldorf 1: seinalies 102, Telefon (02 11) 57 40 73, Telex 8 582 482

CASTRONOMIEBET RIEBE

Eingeluhrtes. ichrothverband anericanntes Schrothkurhotel-Staatsbad

in der bayenschen Filigin, in ruhiger Lage, modernas Haus, 25 Benen, Liegewisse, Garagen und Parkpletze, Areal 2300 m², aus Altersgrunden zum Jahreswachsal 1987/88 zu verkaufen. Verhandlungsbasis 1,5 Mio. Närvenss samer U 7311 am tylELT-Verleg, Postbach 10 08 64, 4305 Essen

Exki. Gelegenheit im Aligäu

38-Betten-Kurhotel, biolog, Bau-weise, in hervlicher Alleinlage mit 12 000 m² Grund, Bj. 84. Superaus-stattung, einschl gepflegter 184-m² Privatwhg, für mir DM 13 Mie. zu werk, Auch als Renditeobj. geeignet.

Freudenstadt

Roger Hoermann Immobilien 2008 Kempten-Hochstraß 1, Telefon 68 21/7 82 61

Restaurant, 115 Sitzplätze mit 13 Fremdenzimmern, VB 1 Mio. KSK Freudenstadt Tel 0 74 41 / 53 31 84

INTERNEMENSVER COURT

Abteilung Betriebe Oberstraße 1 (Im Rathaus) 6533 Bacharsch/Rhein Tel. 0 67 43 / 26 66 Tx. 42 327

Lukratives Fertigungsunternehmen -

Spezial-Betonprodukte Das seit 30 Jahren bestehende, exzellent geführte und bewährte Untermehmen erfraut sich einer hohen Marktalzaptanz. Kontinu-Unternehmen erfreut sich einer hohen Marktakzeptanz. Kontinuierliche Umsätze – ca. 3 Mio. p. a. bei sehr guten Erträgen werden
iber viele Jahre nachgewiesen und auch zukünftig erwartet. Das
über viele Jahre nachgewiesen und auch zukünftig erwartet. Das
Unternehmen ist als Managementbetrieb bestens axtam zu führen. Hohe Substanzwerte plus beste Erträge werden bei sehr
günstigem Kaufpreis geboten – DM 1,7 Mio. auf Wunsch zum Teil

verrentet.
Schriftliche Anfrage unter Projekt Nr. AG 2701.
Keine Käuferprovision.

fint eingeführtes Kosmelikinstitut mit Fingernagelstudio u. Schlank-heitsbehandhing, mit 6 Kablinen + Solarier, Verkaufsraum u. Neben-räume in zentr. Lage von Hannover zus privaten Gründen (Umzug) zu verk. Preis VB 90 000,- DM.

aschr. unt. F 7300 an WELT-Ver lag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

-rdeser Unternehmensvermittlung GmbH

Existenz

Leibhaus m. Whg. in bester Cityings con Berlin aus Altersgründen zu verkaufen, VB 200 000. – DM. Luschr. unt. V 7334 an WELT.-Ver-lag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

SUPER-SPANIEN

Span. Beufirma verknuft

ezugsfertige Komfort-Villen in reizvoller Aussichtslage

- idealer Ferlen- u. Alterstitz -

gute Infrastroktur/Gesundh.-Klima ab DM 135 000,-, deutsche Abwicklung

Saurienexuerie Banner 9 79 71 / 7 80 94

Finca oder Haus auf Ihiza

Playa del Ingles – Grat Canaria Arztpraxis (Wohnungseigentum) voll einger. zu verk. v. Eigentü-mer in der Ave. Tirajana (Haupt-geschäftsstraße), Praxis 85 m²,

Prs. 310 000.- DM, nur deutsch-sprechende Patienten Auskunft

Apartado de Correos 441, Mas Palomas/Gran Canaria Telefon 40 31 / 28 / 76 31 42

Gut eingeführte **Investmentfirma**

mit großem Kundenpotential aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen. Kapitalnachweis erforderlich.

WELT-Verlag Postfaci 10 08 64, 4300 Essen.

reizvoller Stadt in Südwest-utschland verkaufen wir unser odernes, bestens eingsführtes und florierendes

Zuschr. unt. A 7427 an WELT-Vei lag, Postf. 10 06 64, 4300 Easen.

Zuschriften erbeten unter T 728

Scheiungszentrum

(Sprach-, EDV- u. Sekretariatsaus-bikinng nebst Übersetzungsdienst und Birroservice), Seriösen Interes-

Costa Brava Traumvilla in ruhiger Lage und ein-zigartiger Panoramansicht, wenige Minuten zum Sandstrand, Yachthaen und nach Lloret de Mar, zur ren und nach Lloret de saut, zum Superpreis von DM 147 000,— schlüsselfertiger Neubeu mit gro-Bem WZ, 3 SZ, 2 Bädern, Küche, WC, Diele, Garage, Bodega, 2 Bal-konen, Dachterrasse, 800 m² Grund, Fertigstellung Anfang 1987, deut-sche Betreuung vor Ort. Restfinanzierung zu 61/2% Zins kann geboten werden. Deutsche Verwaltung, diskrete Kaufabwicklung über

Zuschr. u. R 6471 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. **COSTA BLANCA**

. an der Costa del Sol in Spanien. Freistehende Villa, Strandzone, 3 Schlafz., 2 Bäder, Pool, DM 325 000,-. äuser - Appartements - Grundstü Topobjekte in allen Preislagen. LETHING IMBOS.
Tel. 0 25 28 / 17 91, 47:22 Emigerich, B
delectroringhstr. 15

Denia / Costa Blasca

Freist Ferienhaus (95 m²), sehr ruhige Hügellage, m. Meerblick, liebevoll eingegrüntes Grundst. (707 m²), sonniger Innenhof m. Grillecke, eigener Pool (4 × 11 m), Extras wie Kamin, Telefon, Kliagen, u. Alarmanlage, Privat 155 000,- DM

Terrassen-Wohnung Puerto de Andratx – SW-Malloret Seglerparadies. Höchster Komfort, Schlaffmmer, 100 m² Wohnfläche, Dh 165 000. – Privatverkauf. Informatio

Teleton 9 22 64 / 8 75 65

zu kaufen gesucht. Zuschriften unter K 7391 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Haben Sie Probleme mit Ihrem Eigentum? Tel. 00 24 71 / 00 21 34 ESCRITUILA, Verwaltung? Wollen Sie eine spanische Firma gründen? Wir helfen Ihnen mit deutscher Gründlichkeit, Blitz-Service S. A., Tel. 00 34-71-31 00 09 Traumhaus im Söden

yon Gran Canaria

Individuelle Lage, dir. am Atlantik, unverbaub. Blick, auch geeignet f. Bootsliebhaber, 2geschossig, ca. 290 m² Wfl., 3 SZ, 2 B8d. u. G.-WC (Marmor), eig. SW.-Pool. Garage, engl. Einrichtung. echte Teppiche. In-nen- u. Außenkamin, Küche + Wirtschaftst. ausgestattet m. Mielegeräten inkl. sämtl. Haushaltszubehör, Bi 8568. v. Priv. DM 1.2 Mio. Bi 8568. v. Priv. DM 1.2 Mio. n inkl. samti. Haushaltszubeho Bj. 85/86, v. Priv. DM 1,3 Mio.

uschr. u. A 7273 an WELT-Vering Postfach 10 08 64, 4300 Essen



Anfragen: Info Nord, Mindener Str. Se, 3013 Bersingheusen 6, Tel. 0 61 65 / 96 19

Costa Brava — exklasiver Meirzweckin Lieret de Mar: Im chinesischen Papotenstil eehr massiv echsut, absolut ruhige und Liberragende Lage, ca. 400 m² reine Wohntläche, hertischer Panoramablick auf Meer und Berge. Somenternaseen, großes Grundstück, Poot, Gesignet auch als 1. (Sezere Pasotaurant/Pension, Rehabilitatione-Zentrum etc., Individueller, beterfautentierter Intensuebau derzeit noch möglich. Z. Zt. DM 620 000,-, nach Ferdigstellung ca. DM 900 000,-,

COSTA BLANCA — JAVEA — EL TOSALET

FIMEOSA BAUTRÄGERGESELLSCHAFT, Repr. H. Miller, T. 97 11 / 51 81 96 auch Sa./So.

– Lid. Interconante Immobilierangebote en der Costa Brave – . . .

Teneriffa – gesucht Altea Costa Blanca Haus mit drei Schlafzimmern, americ Küche, Salon, Südlage Tel. 05 31 / 4 17 86 ab. Sa. abend od. Zuschr. unt. G 7301 an WELT-Ver-lag. Postf. 10 08 64, 4300 Essen. mit unverbaubarem Blick au Meer und Altea! 110 000,- DM

COSTA BLANCA. Erfüllen Sie sich ihren Traum vom Haus am Meer Twischen Calpe, Muralit und De-nla, Ab DM 71.370, (Inkl. Grund). Info-Material, Videofilm Inteca GmbH, Schleßruthe 20, 4054 Net-tetal 1, Tel. 0 21 53/10 18

Mallarca — Eli Spanler

Lebensqualität im Sonnengürtel Euro-pus, Traumhafte Penthouse-Wohmung, pflegeleicht, böchster Komfort, herri-cher Blick über Strand, Meez und Golf-platz von Santa Ponsa. 160 m² Wohnflä-che, DM 265 000,— Privatverksuf

Tel. 99 34 71 / 69 21 34

Lunzarote

weg Todest i Fam. komf App. sehr preisg. zu verkaufen. VB 99 000,- DM.

TeL 0 26 86 / 15 92

Caleta / Costa del Sol uperanlage mit Chalets/Bunga-ows von 79–132 m² Wil, ab DM 67 000,--. Peter Kürschner Immobilien Tel. 9 61 74 / 79 79

Telulon # 14 / 65 / 83 23 45

Costa Blanca Moraira

Villa mit 150 m² Wohml und 800 m² Grund, 3 Schlafzimmer, 1a möbliert Tropengarten und Pool sowie Garage Kamin, Freigrill etc. 25 000,– DM Telefon 9034 65 / 83 23 45

Spanien - sādī, Alicante Reihen-Bungalows am Meer 35 000, Villa, 3 Zl., Kli., Bad 69 750.-Luxins-Appartements, 2 ZKB 40 000, Exkl. Terrassents, im Park 98 500,-Reprüs, Wendt, 6209 Hobenst Tel. 8 61 28 / 42 57 u. 0 61 74 /

Schweiz/Graubünden 21/2-Zimmer-Wohnung

Appendix of the second
in neuem rustikalen Mehrfamilienhaus, Sauns im Hause. Finanzierung geregelt, kleine Anzahlung möglich, Grundbucheintrag gesichert. Auskunft durch: Befag AG, Wiesentalstr. 83, CH-7000 Chur, Tel. 0041/81/274727

Kenya/Mombasa Beach-Grundstück, cn. 350 000 m². 12 km nördlich von Mombasa gelegen, mit allen erforderlichen Genehmigungen sowie Furmengründung für die Errichtung eines 400-Betten-Hotels zu verk., KP 4 750 000, - DM. Seriöse Zuschrichten erbeten umter H 7390 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Rentable und sichere Anlage von Privat zu verkaufen; Immobilien im Zentrum von Amsterd Mieteinnahmen: ca. 51 000,- im Jahr. VB 395 000,- DM.

Telefon 0031 20 / 24 49 18 oder 0031 35 / 28 49 13

DIANO MARINA/RIVIERA

Rustikales Haus mit 2 Wohnurgen à 50 m², je 2 Schlafzimmer, Duschbad, Wohnküche, gr. Südierrasse, Zhzg., Höhenlage, 6 km bis zum Meer. VB 150 000.- DM. Tel 00 39 18 34 92 63

Kanada/Ontario Verkaufe Hobbyfarm in der Nähe des Huron-Sees (Ferienge-biet), 9-ZL-Haus (Chalet-Style), Sw-Pool, Flugzeuglandebahn, v. Privat VB can. \$ 75 000,-. Angebote unter D 7254 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Landsitz in Südschweden Fachwerk, ca. 160 m³ Wfl., teilw. m. alten Möbeln, 2300 m³ Grdst., Cartenhs, 48 m³ VB 170 000.– DM, Zuschr. unt. V 7312 an WELT-Verlag, Posts 10 08 64, 4300 Essen

ÖSTERREICH



Nata Bespespectrapita Repres (Kiz-steinhors)/2st zm Sec, 1- his 3-21.-Whyn., relige Laps. Provisionatrel, Implicting Franzis-may möglich, soloting Grandbeckeln-tengung gestehert, autom. Tel.-Service Sa./So.

-DEIN HEIM- Wohnungsbau A-5020 Salzburg, I.-Rieder-Kai 13a \$5.00 43 662 23 5 06-0

COSTA RICA (reiche Küste)

Frontileres Sie als INVESTOE von diesem Reichnum. Führende Touristik-Unternehmen aus Europa und Nordamerika warten auf dieses neue Ferien-land. Für Landerwerb und Urbanssation hochisteressanier touristischer Pro-jekte, alle direkt am Meer gelegen, suchen wir Partner, weiche est gewohnt sind, in Millionenhöhe zu investieren und entsprechend der Größenordnung auch zu profitieren. Mehr darüber sagen wir Ilmen, weim Sie uns sthreiben oder anrulen. Die treubänderische Abwicklung erfolgt über eine deutsche Anweitsterelei

Pa. Pfaan, Alte Stuttgarter Str. 90, 7000 Stuttgart 1, Tel. (97 11) 69 14 24

We der Westlüsste Floridat

The kleine Insel Useppa Island: 3
km Sandsir., krop. Vegetar., Sonne.

Brid. diskr. Bebaumg. Club, Yennis, Landepiste, Bootshafen, Restaur., volter Service. Verbindung. 2. nächsten imern. Flughafen 1 Anto-Std., 10 kim. m. d. clubeig. Wazserflugzeng. Wir bieten: Dupler-Raus m. 2 Schläft, 2 Rad., 2 gr. Ralk., eig. Uter-Gröst. m. Bootssteg. 1. 2 Boote, 12"-Motorboot, mod.

Möbl., DM 765 000., zmrågl. 3,42%.

Prov.

Immobilien Lauckern Makier Luckern & Partner KG - 2 Hamburg 55 Dockenhudener Straße 30 Telefon: 040-86 70 58/9

Paraguay immobilien 1 Heider ab DM 90,-

Gurantieri Imchifibratieri Land, geregoet ter jegirche Moltang in Fachtrewest, die derzeitig aucherste und bester Geldantage einst den Noch-sien Rendeben, Geregorpse seur der Landonn achtri eind atteuriere inseder netwenn Para-gang des Schniese von Sedansenhat, ewer der sichersten Länder der Welt, einergegestank, mit bestätlichtig werchen dem Bestimpsehandelt. Information und Berstung

Abtelling Paraguay-Immediated Ferning Paragraphics weg 11, 7el. (07355) 1055 w 957 Daissewag 11, Tel. (07355) 1055 u QS. In Assention-Paragouy, Extrelle 692 Edificio Lider IV, Tel. 00595-21-95530

USA

Vermögen in den USA

Selt jeher nicht eine Vermögensverteitung ampfigblen. Jedoch bestehen enst seit wenigen Jahranhohen Anlagerhöglichieiten größenen Umfanges in US-brausoblien. Wie das Gold fegben such US-bramobilien firten festen Platz in jedem größeren Poursioulite. Doch die Auswehl des nichtigen Objekts ist schwieng. Wo es so vielle Angebole gibt, ist fachstellneische Bereitung umzunglinghch.

@ORIM

CORM AG, Dutourstrate 65 Pestfach 95, CH-6702 Zotifkom/Zürich Tel. 004: 173 91 71 23, Telex 5 7 839

Miami/Florida 2-Mehrfam-Häuser (4 und 5 WE), voil vermietet an langjähr. Mie-ter, Kaufpreis \$ 125 000,- bzw.

\$ 185 000,-. Klass-Dieter Renner, Immob. Alsterkrugehaussee 128 2808 Hamburg 60 Telefau # 46 / 51 58 55

FLORIDA

Betrauurg and Bersaung di Internation orthogen, destriction liping-factorists
 Acadityriche motor.

1 TES 307 1 MISSEN - RE

Belgische Küste Le Zoute

Wunderschöne, voll möblierte Luxuswohnung, 150 m², mit kompletter Küche in exklusiver Lage, 100 m vom Meer entfernt, großes Wohnzimmer mit Seeblick, 3 Schlafzimmer (2 Schlafzimmer mit Blick ins Grüne), 3 Badezimmer, 1 Garage, von Privat zu verkaufen. Tel. 4 85 / 8 41 32 66

An Jugoslawiens Sonnenküste Von Istrien bis zur Grenze Albanien (Monte Negro) Beteiligungen an Hotel Ferienanlagen – Yachthäfen etc. Auch über 50% der Anteile – Tollnahme an

Einstieg vor dem 31. 12. 1986 möglich Periempp. 2. sofortigen Erwerb-Timesharing-System an den achönsten Stränden Jugoslawiena.

Agentur für Rapitalanlagen in Jugoslawiena unter M 7594 am WELT-Verlag.

Postfach 16 65 64, 4300 Epsen. Eilanfragen ab 10. 12. 1986, Telefon 02 02 / 46 73 74

Supergelegenheit! Südfrankreich

Zw. Fréjus u. Grasse, umständehal-ber zu verk: Villa im Provenzalstil. Neukonstruktion, 200 m² Wfl., 2 Ein-gen, 3000 m² Terrain, sehr ruhig ge-legen, 700 000 FF. Außerdem meh-rere Appis. zw. Mention u. St. Tro-pez sehr günstig sowie ebenfalls die Vermietung von Ferlenwhg. P-06000 NICE, Tel. nach 19 Uhr: 90 33 / 93 87 93 98

Bester Zeitpunkt jetzti Erwet von ETW und Villen gloste Große Auswahl und Rendleenvertung. Preferente Besichtigungsressen.

IMMOBILEN IN AUSTAND

Erstklassige Betriebe für Viehzucht, Viehmast, Mais und Getreide. In allen Größen.

Auskunft und Beratung durch

von Hünerdorff sche Güterverwaltung, 8767 Worth/Main Landstraße 42, Tel. 0 93 72 / 54 43



Eine bewachte, ruhige Villenanlage in Valbonne, im provenzadischen Stil, Inmitten der Natur, mit Schwimmbad und Tennis-platz. In Wenigen Minuten erreichbar: das Meer und seine Sandstrände, die Städte Cannes und Antibes, Flughafen Nizza sowie die zauberhaften Städtchen der Provence im Hinterland. Sie haben die Wahl zwischen: 2-, 3- und 4-Zimmer Villen mit Terrasse und Garten. Kaufpreise: ab FF 750 000,—

Vertrieb in Deutschland: Ute Holl, Immobilies in Frankreich
6678 St. Ingbert, Hobelsstraße 5, Telefon 8 68 94 / 48 89

Das Shopping-Center-Süd in Wien ist eines der größten in Europa. Das Objekt steht werbewirksam direkt am Eingang zum Center, Ideal wären; Garten – Küchen –

Immobilien

fiam. Gologon

Halastarker, Group

Syll : Enosemble

Mon: Anschra

har die Postet

JND FORST

Formitte in

Gut Set Gillian

🛕 🛶 El tosale

DIAMSTEVILL

置不是的社会的

Hern Costa 650

giale Jegiger

sta Blanca Nes

panisa ve 🎉

van droffelaar 4388 Essen 1 - Christophstr. 11 - Tel. 82 91 /77 49 64

Alt. Bauernhaus / Österreici

Zuschr. unt. Y 7271 an WELT-Veri Post£ 10 08 84, 4300 Essen.

USA-Immobilien aktuel

Landsitz

in der Toskana

Podere Altagrada, 18,4 ha

ca. 8 km von der Stadt Cecina, ver kehrsginstig gelegen an der Straß-nach Volterra, Hanglage mit wunder schönem Panoramablick bis oach Elba inkl. Wohnhaus, 9 Zimmer, Tolletten, i

ompletter Ausrüstung und Fuhrpari ca. 160 HL-Wald und 200 Olivenbau

me, VB 450 000,- DML

Anfr.: Tel, shends 0 30 / 8 22 91 16

Trafeli Giuliano Via 4 Novembre : 57623 Cecina (Livorno) Italia

Tel. 95 86 / 68 57 81

Lugano / Curio

nangiage, wohnsimmer mit Galerie, Küche, Gäste-WC, 3 Schizizimmer m. Bad, Keller, Öl-Zentrafiseizung, überdechter Außemportico u. Ter-raise, Garage, leichtes Hanggrund-stück, sr. 463 000... Tel. Kostaktadresse:

Bonn, 62 28 / 46 86 92 oder E. Vigienio, 8900 Lugano/Schw Via Besso 42 A

Immobilien, Domizildienste Deutsche Betreuung in Andorra

ECONSA Philippeth 45, 14730 Ratingen

Komi, Landhaus

im Westen Irlands zu verkaufen.
Einzigartige Lage an sicherem
Sandstrand, 3 km von Kinvara, vollmöbl., 4 Schlafzi., Wohnzi. mit Marmorkamin, Kü., Bad, Warm- u. Kaliwasser. Ölzentralhzg., Doppelverglasung, Garege, Grundst.-Gr. 3000
m², Kaufpr. 170 000,- DM. Chiffre
B 26, Werbedienst Berlin GmbH.,
Postf. 31 15 07, 1000 Berlin 31.

Wörthersee/Österreich

Eigentumswohnungen mit Aus-länderbewilligung. Seezugang, traumhafter Blick, Vermittlung:

Harmonia

Immobilienverwaltungs GmbH Fehlandistr. 3, 2000 Hamburg 36 Tel. 0 40 / 35 61 73

österr. Staatsbürger zu verksi VB 180 000,- DM.

d Dachsteinregion, ideal a Ski-nitte u. Sommeraufenthalt, an

Zermatt/Schweiz Wollen Sie Eigentum erwerben! 1-5-Zi.-Wohnungen in bester La-ge mit Matterhorn-Blick vermit-

Harmonia Immebillen verwältungs GmbH ?ehlandistr. 3, 2999 Hambs Tel. 8 46 / 35 51 73

Hans Stockmanns Seebornstr. 39 8750 Aschaffenburg Fel. (0 60 21) 9 73 98

Piorida-latmobiliés ktřach 75 01 12, 5000 Köle 71

Für new 7500,— US-\$ eschäftsgrößt. 1000 m², in Florida, Priv. zu verkaufen. hr. unt. L 7326 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Sarinces, Laries/Paccego 8800 m² Campingpark a. See, E Ferienhäuser, 3 Wohn-Caravane Restaurant u. 180-m² Wohnhau Boutsanleger, VB 1,8 Mio.

Immo Schädel 4770 Soest, Tel. 9 29 21 / 1 47 67

Gelegenheit Bilderhochfarm / Knunch

landschaftlich besonders reisvo in andschartuen desonders reisvoller Lage, unmittelbar am St. JohnRiver In der Ostprovinz New
Brunswick gelegen, liegt dieser moderne, in bestem techn. Zustand befindliche Farmbebrieb (200 Stück
beof-catikes). Alle Gebäude (mebräre Wohngebäude, Stallungen,
Schounen) sind ner erstellt und am
Tematikanne auszaisen (Gesmittika Erweiterung ausgelegt. Gesamtfis-che ca. 250 ha; bestes Jagdgebie (Rotwild, Bären, Coyoten) und che cs. 230 hs; bestes Jagagebiet (Rotwild, Bären, Coyoten) und Fischianggebiet; unmittelharer Zu-gang zu benachbarten Seeflächen, ausgezeichnete Wassersportmög-lichkeiten, Kaufpreis 1,2 Mill. can. Dollar. Verkauf erfolgt wegen Rubestand.

Zuschr, unter C 7429 an WELT-Ver-hg, Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

Bahamas Paradise Island Ocean Park Villas - Wir brumen nichts Schloeres -Buzgalows

gut vermietet und betreut, in versch. Haus- u. Grundst.-größen Z. B. 150 000,- US-S Miete p. a: 12 000,- US-S 250 000,- US-\$ Miete p. a. 20 000,- US-\$ auch Eigennutzung möglich. For-dern Sie Unterlagen an Maklergeb. 5% + MwSt.

G. Oppermant Beratungsgesellschaft mbil Weißilliengasse 3, 6500 Mains 1 Tel. 0 61 31 / 22 66 55

Garantiert 18% Jahreserträge von Großfarm in Paraguay

AG garantiert jährl. Renditen von 18% aus Bewirtschaftung you Farmland, Mindestheteil DM 30.000.-. Auf Wunsch Vermittlung günst, Finanzierung, Eigentumseintrag von deutscher beglaubigt.

Media Finanz GmbH · Abt. 2 Wölckernstr. 5 · 8500 Mürnberg 40 Teleton (0911) 45696/97

100 % Rendite möglich?

Computergesteuertes Trading-programm. Investition ab \$ 25 000,-.

Fordern Sie Unterlagen an unter 7290 an WELT-Verlag, Post-fach 10 08 64, 4300 Essen.

SÚDFRANKREICH

Ostpyrenäen / Katalonien Sehr schöne Villa m. Blick a. Geb. Ebene, 28 km v. Meer, auf 6100 mi 131 m² Wohnfl., Kū, + 3 Zl. + unabh Studio, Terr., geschl. Glasveranda 50 m² Garage u. Nebengeb., ausgez Zustand., DM 330 000,-

Lago Maggiore/cH Solide gebauje Wohnung, vernünftige Preise, Bodenheizung, Südlage, rubig, Seesichi, direkt vom Schweizer Archi-tekten, Anfr. erb. unt. G. 7323 an WELT-Verl, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Côte d'Azur/ obera Provence Nähe St. Paul de Vence, 18 km

nach Cannes, 20 km z. nächsten Skigeibet. Haus m. 4 Zi., insges Skigeroet. Haus M. 4 21, insges. 120 m² Wfl., Wohnzi. m. Kamin, Garage f. 2 Fabrz., 1 Studio extra, 1500 m² Grundst. KP 275 000,— DM.

Tel: 0 61 21 / 84 44 43

Côte d'Azur Haut-Monaco/La Turbie Studios, 1- bis 3-ZL-Whg., Rüchen ein gerichtet, Keller u. Parkpl., Meeres blick, sehr ruhige Lage, Ersibezug, al 160 000,- DM.

Cagnes sur Mer kieines Studio, ca. 20 m², 800 m zur Meer, mobil u. eingerichtet, Parkpl 60 000,- DM Telefon 0 61 72 / 30 18 40

Republik IRLAND erkaufe Cottage Nähe Galway/

Lough Corrib. Telefon 97 11 / 79 65 06

"Gelegenheit". Zuschr. u. V 7444 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. **PORTUGAL/ALGARVE**

Wohnungen, Häuser, Grundstöcke ierri Lagen angenehmes Klima raumhafte Golfpiätze, Tennis, Surfen Segein.

Kaufen Sie jetzt noch günstig. Nutze Sie meine guten Verbindungen. info: Dieter Stall (imm.) Forstenrieder Alice 271 8000 München 71, Tel. 0 89 / 7 55 52 85

Schloßbesitz 25 km von Cannes **VP 1,4 Mio.** Auskunft über:

Frankreich-Immobilien GurbH firsehstr. 9, 7566 Karlsruhe 1 Tel. (67 21) 2 89 41

SICHERHEIT FUR SIE IN PARAGUAYI

Assucion. Angeon: Laminicae Seste.
Wenden Sie sich bei Interesse an
Schmidt-Immobilien, Postf. 12 05 39,
4000 Düsseldorf 12, oder telef. erreichbar Smistag v. 14-16 Uhr oder Montag
ab 18.00 Uhr 0 21 04 / 5 28 70.

Schwelz Bigentumswohnungen u. Chalets m Ausländerbewilligung.

Côte d'Azur

a Croix Valmer (Halbinsel Si ropez) individuelles Ferienhau m Landhausstil, halbfreiste hend, ca. 100 m² Wohnfläche, ichlafzimmer, Wohnraum mit Galerie, eingerichtete Küche.
Bad, separates WC, va. 1000 m
vom Strand in Hanglage mit
herrlichem Meeresblick in gepilegter Klubanlage gelegen
(Gemeinschaftspool mit Klubhaus und Tennisplätzen) zum haus und Tennisplätzen) zun Preis von DM 425 000 – zu ver

kaufen. Tel. (0 21 51) 56 21 14 oder unter T 7332 an WELT-Verlag, Postfact 10 08 64, 4300 Essen

Wallis/Schweiz Montana-Les Collons-St.-Luc, z verkaufen Wohnungen und Cha-lets, Kredit bis zu 60 % – Zins 6,75 %. Zuschriften an

Val Promotion S. A. 10 av. du Midi, CH-1950 Sion Tel. 00 41 27 / 23 34 95

Greggiockner-Gebiet (Austria) ehr schönes, idyllisch gelegen 8-Betten-Hotel inkl. Inventar, al Zi. Bad bzw. DU/WC, ca. 4000 m Grd., Bj. 73, wegen Krankhelt sofor für nur DM 1,1 Mio. zu verk. Auslan Boger Hoermann Immobilien & Kemptee-Hochstraß 1, Tel. 68 31/1

lamealillea in Frankreich om Schloß bis zum Landhaus in alle Preislagen.

Immobilien International Tel. 8 69 / 34 73 92 irland/Westküste

Bungalow am Meer, 1000 m v Lachsfluß entfernt, f. 135 000, DM zu verkaufen Tel. 9 24 21 / 3 20 11

Jetzi im \$ investieren isskostreuung durch geograph Vermogensteilung

CALGARY / Canada Olympiastadt 1988

n hervorr. Lage auf parkähn Ruck, ab can. \$ 89 750 + 3% Ver Frundstuck, ab can. 5 89 750 * 3 * ver-nitti.—Geb., garani. Netto-Miete can. 5 50,-/monatl = 2,75 % Hendite weitge-lead struerfrei. Hohe Wertzuwachs-trw., Festpreis. Treuhandsbwicklung of. Grundbucheintr., deutschsprachise Abrachm, u. Verw. vor Ort (Ful lervice) durch Tochterges, eines e ahr. disch. Unternehmens, Nur not wenige Einbeiten frei.
GÜNTER SCHMIDT IMMOBILIEM sterfeldstraße 30, 7000 Stuttgert 80 Telefen 87 11 / 73 40 73 - 76

Amsterdam Etagenwohnung, 100 m², mit Zentralheizung. Doppelglasfenster, lux. Bad, offenem Kamin, Einbaukuche. 2 Balkone, überail Marmorfußboden, 1986 innen und außon kompt. renoviert. Preis: DM 180 000,-. Zuschr. u. H 7324 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64. 4300 Essen.

Elue Existenz für ihre Tochter? Landhaus im Kleinweisertal m. 10 Fewo's für 1,5 Mio., grund

erwerbssteuerfrei, GmbH-Man-tei, Kundenstamm, gute Lage zu Ski-Schule, -Lift u. Sportge-schäft. Zuschriften u. Nr. 22400 an Werbe-Blank GK Postfach 42, 8972 Sonthofen.

WOUNDSITZ IN FRANKREICH Societe Génerale – Elsassische Bank & Co. Filiale Karisrahe Tel 0721 22651

den beiliegenden Coupon ausgefüllt zurück.

möglichkeiten, Verwaltungs-Service an Ort und Stelle.

Compleme —
Logan by Luxus-App.,
cs. 105 m², unverbaub. Panoramasacht
auf Sec u Lugano, Ruhige Lage. Sofort
beziehbar. Kauf- u. Deuerwohnrecht f.
Ausländer garantiert. Steuervorteile
legal mögl. Aus iam. Gründen jetzt nur
sir 410 000...
PR 92 CU-SS16 Rissone.

PB 93, CH-6816 Bissons Tel. 90 41 / 91 / 68 52 44

Schweiz/Wallis

Exkl. Chalet, neu, in Sommer- u. Wintergebiet. 3 Zi. + Galerie mit ca. 30 m³. Balk. auf 2 Seiten, Kel-ler. Bad, kompl. Holzkü., off. Kanin, teilmöbl, Skipisten von Cha-let erreichb. (üb. 200 km im Ver-bund), einmal. Panoramabl. bis zum Matterhorn. 225 000,- sfr. inkl. 600 m² Grundst. ETW's ncu. 200 m von Liftstal. ab 90 000.- sfr. Finanzier. 3,5% Zins.

100% Auszahlung D. Hiss Schweizer Immobilien Tel. 0 77 35 / 39 56

Vallemaggia (Tessin)

Eigentumswohnungen und Stadthäuser aller Grössen zu Preisen von US \$180'000 bis \$800'000 sind auch eine attraktive

PORT LIBERTÉ: Das neue Kanalstädtchen mit historischem Gesicht, direkt auf

PORT LIBERTÉ: Eine kleine Stadt für sich, entworfen von François Spoerty,

die Freiheitsstatue ausgerichtet, im Hintergrund die einmalige Silhouette von

in ähnlichem Stil wie Port Grimaud in Südfrankreich, jedoch angelehnt an die klassische amerikanische Architektur, auf einem 70 Hektar grossen Areal mit

2 km Ulerzone am Hudson, ... Inseln, Lagunen, Kanāle, Bootsanliegeplätze direkt vor dem Haus, Parkanlagen und leicht erreichbar per Auto, Zug oder Fähre.

Dort findet man auch kleine Plätze mit Boutiquen, Kunstgallerien, Geschäfte, ein

Hotel, Büros, einen Tennis- und Sportclub, einen Yachtclub mit Hafen. Daneben

ist ein 18-hole Golfplatz geplant. Elgenes Sicherheitssystem. Gute Vermietungs-

Für nähere Unterlagen rufen Sie uns bitte an oder senden Sie uns

Ein einzigartiger Wohnort für Amerikaner und Europäer, die New York lieben.

Zu verkaufen: 10 Min. von Locar no, neue, originelle, rustikale 31/2-resp. 41/2-Zimmer-

Wohn-/Ferienhäuser mit Garage, Waschküche, Keller, Luftschutzraum, Terrasse und Balkon an herrlicher und unver-

baubarer Lage am Wald und Fluß. Preis Fr. 350 000,- bis Fr. 380 000,-

Beschäffung von Hypotheken so-wie Ausländerbewilligungen möglich.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre 44-63-649, Publici-tes, Postfach, CH-8021 Zürich

ZANDYOORT - HOLLAND Blick aufs Meer, 3-Zi.-Appt., kpl. möbl. + Inventar DM 115 000,-Tel. 00 31 ~ 21 59.4 14 53

Direkt gegenüber BOIS de BOULOG-NE, Appartement 32 m² + Kellerraum in eigenem kleinen Haus, voll einge-richtet, huxurlöse Küche + Bad, von Privat ab Montag, Köln 49 88 85.

Paris

Bestiage St. Tropez 90 m², 3 Zl. + Garage, Bj. 74, DM 285 000,— Tel. 0 89 / 3 61 36 74

Port Liberté, gegenüber von Manhattan:

aber nur 15 Minuten von der Wall Street

Wohnen wie in Venedig oder Amsterdam,

Côte d'Azur Vence, 2500 m² Baugrundstück mit vorliegender Baugenehmi-gung für provenzalische Villa, 20

Autominuten vom Flugpistz Niz-za. Es handelt sich um eins der schönsten Grundstücke an der Côte d'Azur mit traumhaftem Meeresblick vom Cap Ferrat bis zum Cap d'Anilbes. Kaufpreis 500 000,- DM. Zu-schriften u. Z 7449 an WELT-Ver-

lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Grundstücksgesellschaft mbH & Co

BRD - 2055 Friedrichsruh

Bitte senden Sie mir nähere Unterlagen.

Telefon 4104/5051

Barrier & Co.AG

CH — 8033 Zürich

Anschrift:

Susenbergstrasse 206

Telefon 41/1/363 66 16

Rolf Muraro Immobilien Danneckerstr. 12 7000 Stuttgart 1 Tel. 07 11/24 75 71

numobilien Über 50 wunderschane Objekte im Südwesten Irlands, dem schonsten Teil der Irisel H.-P. Menze, Viktoriastr T Pt.101528, 4330 Mülheim Ruhr,

Neuseeland

- Mosgiel -Schones Einfamilienhaus, Bj. 83. mit 3 Schlafzi., Wohn- u. Eilzimmer, Ku-

Schones Emisminenhaus, Bj. 83, mit 3 Schlafst, Wohn- u. Elsimmer, Kuche, Wirtschaftsraum. Bad, WC, komplett eingenehtet, Bis m. Grundstuck, gate Wohnlage, unverbaubar, ca 10 Min. zum Meer, horrliche Sandstrände, hoher Freizeitwert u. gut vermietbar. Rendite cs. 10° verkaufspreis: DW 125 000, v. Zest. Nachweise, und Voernattungs.

zzgl. Nachweis- und Vermittlungs provision, 5% vom Khufer.



BETEILIGUNGEN - ANLAGEN - GELDVERKEHR

Festgeld in Sfr oder DM

- 1 Jahr = 10% p. a. 2 Jahre = 11% p. a.
- 3 Jahre = 12% p. a.

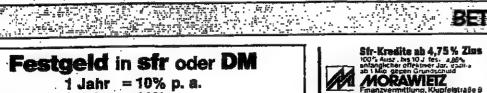
bietet ausländische Bank Zeschriften u. 1. 7830 an WELT-Paring, Postf. 10 88 84, 4300 Essan.

wissen – Reisen – Schöner Leben dus ist das "Geschieft" unseres Chube. Das Potential: nahezu alle Haushalte, nahezu alle Firmen! Können Sie sich hier Ihre Zukunft vorstellen! Nein – nicht als Arbeitnehmer, sondern als

Mitgeselischafter der Zentralgesellschaft und Inhaber eines eigenen, geschützten Gebietes. Sie huben diese Chance, wenn Sie Erfahrungen (oder mehr als nür Interesse) haben in Training, Orga, Vertrieb oder Marketing, System Presentations. Fr., 12, 12, Pforzheim; Mo., 15, 12., Düsseldorf, Anruf oder schreiben am



1880 Berlin 12, Hardenbergstr. 8



KAPITAL GESUCHT

Zins (effekt.) 11,2 % u. Kapital gesichert durch Bankgarantie. 2 % Bonus ab 300 000,-

Zuschr. erb. unt. W 7291 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Stemarn Sie Ihm Steuern wirtschaftlich sinnvoll und steuerlich vorteilhaft nach DERLIN ...
Neubsu nach III Förderungsweg –
hohe Veriustzuweisung –
auch für Großanleger –
oder in das

IUGENDSTILHAUS in Ku'damm-Lage

Berlin Be

Hohe Verlustzuweisung Lohnsteuerfreibetrag möglich Stückelung ab DM 10.000,-S. Gritmacher Seilertstr. 15 Wishschuftsbezaher 3000 Responer 1 SVW Tel. 05 11:23 10 48

SIND SIE EXISTENZGRÜNDER ODER UMSTEIGER AUS EINER SCHRUMPFENDEN BRANCHE?

Wollen Sie in einem neuen international perect erpropten absolut im Trend liegenden Wirtschaftszweig mit höher Gewinnerwar when the a read network harmatonal person appropriate appropriate appropriate personal specification of the personal specifica



Durch Gegengeschäfte im Immobilienbereich erhalten Angestellte und Selbstandige bei entsprechendem Einkommen Liquidität jeder Großehordnung

Tel. 0 89 / 33 16 99, Mo.-Fr. von 14-20 Uhr ISD-GMBH, ANLAGEBERATUNG, Pf. 43 06 67, 2000 München 43

Von Privat – Renditeobjekt

Mehrfam.-Wohnaniage, Kr. Düren, 21 WE, 5 Garagen, 3geschossige Bauweise, voll verklinkert, erstkl. Bauzustand, hochwertige Aus-stattung, zeitgemäße Grundrisse, Wfl. 1545 m², ideal als Kapitalanla-ge od. auch für Aufteiler. KP 1.7 Mio. DM VB, Erwerb schon ab 250 000,- DM EK möglich, Rest zinsgunstig. Zuschriften unter M 7393 an WELT-Verlag, Postf. 10 03 64, 43 Essen

Schnellentschlossene bei Minimum 20 TDM Einlage, exzeptionelle Rückführungs-quote nach 4-6 Monaten.

Low Risk

 Fast Execution No Taxes

 Anonymität Zuschr. u. L 7392 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Für den klugen Anleger sind aller guten Dinge drei:

Steuervorteil Hohe Werbungskosten 1986. Mehrwertsteueroption

Wirtschaft-• lichkeit 25,30 DM/m2 inkl. MwSt. Grundmiete, indexiert, sehr gute Rendite

Sicher-25-Jahre-Fest-Mietvertrag mit NOVOTEL-Gruppe. keine Erhaltungskosten!

Unser Angebot: Vollmöblierte Hotelapartments im neuer panten Luxus-Mercure-Hotel in zentraler Citylage Münchens. Chiemgau Immobilien Eisenacher Str. 10. Tel.: 089/ 366036

Werden Sie Ihr eigener Chef nst einem eigenen, höcherven Weinunternehmen. Wie Tausende vor Rinen X Beispiele bringt neuertige Wint-schaftszeitschrift. Mit allen Zanen, Fakten, Adressen und

Sie sind ein effizient arbeitender Mittelstandsbetrieb und werden vom permanenten Konkurrenzkampf zermürbt? Sie erzielen zu-wenig Rendite? Schreiben Sie uns sofort: Wir erläutern Ihnen in einem persönlichen Gespräch eine exklu-sive Wirtschaftsstrategie, die Sie-tief beeindrucken wird, da wir das Risiko tragen. Nur personliche Kontaktaufnahme erbeten. Zuschr. nter E 7321 an WELT-Verlag, Post-fach 10 08 64, 4300 Essen.

SCHWEIZ

rungspolicen möglich.

TANDEM wo Dienstleistungsges. mbH Postfach 60 27 05, Eiffestr. 74

Ohne AVAL, Hypotheken zu 5% Zins, eff., 100% Ausz., Tilg d. Schweiz. od. dt. Versiche-

D 2000 Hamburg Tel. 0 40/25 97.84

Wir helfen Ihnen bei der Beschaffung von Liquidität Kostenloser Test in einem ersten Gespräch. Institut für Synergie e. V. Kapellenbergstr. 9,6384 Oberreitenberg/Ts.

Vollmöblierte Hotelapartments im neuerbauten

Altbaurestaurierung, Modernisierung und Dachgeschoßausbau in zentraler Lage, neue Stuckfassade in Abstimmung mit dem Landeskonservator, 5 Minuten zum Kurfürstendamm, 800 m. um Bayerischen Platz.

1777, DM/m² 263% Verlust-zuweisung mit Dachterrassenwohnung in 1986/1987 Herrschaftliche Großwohnungen, moderne Apartments, exklu-

sives Dachgeschoß mit Terrasse, gutgehende Boutiquen und Gesamtaufwand 4 379 000,- DM - Eigenkapital 86/87 880 000,-DM (50%/50%) - Verlustzuweisung 86/87 2 318 000,- DM, GBR-Mindestbetelligung 50 000,- DM. la Liquidität auch in der

Info-Service auch Samstag und Sonntag 11-15 Uhr

STADT UND UMWELT Kurtürstendamm 92, 1000 Berlin 31 - Konzeptionsgesellschaft - Telefon 0 30 / 3 23 60 41 oder 3 24 40 27

onnenkud .

KAPITALANLAGE

BETRAG RÜCKZAHLUNG TDM 35 48 * 985,50 DM

> Spectrum Leasing GmbH Postfach 700404 8000 München 70

Beteiligungsangebot mit Top-Rendite Wachsturnsmarkt - Fast-Food

Erfolgt. Unternehmer der Branche in Süddeutschland bietet für weltweit geschutzte innovative Technik im Fast-Food-Bereich mit schlagkräftiger Markteinführungsstrategie und erstklassiger Ertragserwartung zur bilanziellen Konsolidierung und Finanzierung des Kapitalbodarfs die Moglichkeit zur Übernahme von

stillen Beteiligungen oder Kommanditbeteiligungen

mit Stückelung ub DM 100 000.« gegen bohe Rendite-Zusage. Schlußtermin: 31. Dezember 1986.

Vertrauliche Kontaktaufnahme erbeten mit der Unternehmensberatungsge-sellschaft ITC Intertrade & Consulting GmbH, Postf. 80 53 06, 7000 Stuttgart 80.



Nauten Sie Diamanten nie beim "Nur-18 Nauten Sie Diamenten von Verkaufer Beratung durch den Fach-

mann ist der erste Schritt. 2. Lassen Sie sich Großen und Qualitäten 20 zusammenstallen wie es Ihren Mog-In tike iten und Absighten am besten entspricht Verzichten Sie nicht auf ein Gutachten, das strengsten internationalen Maßstaben genugt. Mein Labor pruit auch gerne ihre eigenen Steine und ihren Schmuck auf Qualilat and Zeitwerr (wichtig 2 B für Versiche

rungen)

Kauten Sie bereiner Firma
die selbst groß einkauft

Schreiber: Sie wenn Sie mehr wissen wollen auch wenn es auerst nur Ihrer Orientierung

Diamond Corporation. Susann Lange-Mechien, Marktolatz 6/IV.

7000 Stuttgart 1. Telefon 07 11/29 74 81 schicken auf hoen der



no. Die Checkliste für Diamienten Anleger

Geschäftsführender Gesellschafter als Leiter eines INSTITUTES für lanere Medizin + Naturheilverfakren gesucht.

Wir. VTTA-MED, haben die Idee der sogenannten "ambulanten Tugeskilniken für Nuturheitverfahren unter arztlicher Loltung", erfolgreich durch ein marktgerechtes, modernes medizinisches und Marketing-Konzept in der BRD etsb-

in Rahmen unserne bundesweiten Expansionsprogramms 1987 suchen wir-uchquale Geschäftspariner mit Kapitaleinsatz zum gemeinsamen Aufbau von neu zu errichtenden Instituten in Großstadten und ausgesuchten Enllungsgebie ten Unserte! Partnerium sollte eine starke, aktive und unternehmungslustige Personlichkeit mit Übersicht seht. Interesse an Naturbeitverfahren Bedingung, med. Kenntnisse erwunscht, komplette Entarbeitung erfolgt über uns:

VITA-MED Hauptverwaltung Dietlindenstraße 15, 2006 München 40 Telefon 0 89/36 56 95, Telex 5 218 382 vico d. Telefax 6 89/3 61 80 56

Private Universität

frei von Beschrankungen jeglicher Art, Forschung und Lehre "für dich und mich", (praxisnah und verwertbar). Interessenten (mit Kopf als Wissenschaftler und Geld als Investor) schicken uns zunachst eine Selbstdarstellung.

Institut für Synergie. Kapellenbergstraße 9, 6384 Oberrelfenberg

Unburekratisch, schoell und diskret übernehi GmbH · GmbH & Co. KG · AG Westernin bleten wir Geschäftsführung, auswärtiges Domizil etc. Andreas Riepen & Cie GmbH 5000 Koln 51. Lindenallee 37. Tel. 02 21 / 38 10 48, Telex 8 881 529 Buro Suddeutschland. 7750 Konstanz, Wollmatingerstr. 39, Tel. 0 75 31 / 5 00 71

ial!! Dauerexistenz geboten Reprüsentant. Vertriebspartner, PLZ 2-5. fur neuartige E-Heizsv steme (100° age Marktlücke) ge-sucht. EK ab 30 000.- DM erfor-

T. 0 41 22 / 80 88 od. 6 40 / 38 37 18

RG bletet stille Beteiligung ob DM 20 000 Angen, u. G. 7456 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.



Wallstreet Digest: -JOJOBA Fordern Sie weitere Unterlagen an

Fondvalor CH-6064 Kerns Haltenstr. 35 Tel. 041 66 69 60

Ihrer Handelsvertretung biete ich meine Kapitalbeteiligung an. Nur seriöse, bereits mindest. 5 Jahre bestebende Agenturen wollen mit mir Kontakt aufnehmen. Tel. 04 41 / 2 51 05

Steuerersparnis in Berlin

 Neubau in bester Grünlage im Süden Berlins Kleines Objekt mit 20 Wohnungen, 3,5 Mio. Eigenkapital

■ Miete von 12,75 DM/m² für 10 Jahre sichergestellt ● 150% Steuervorteil und 1,5% jährliche Ausschüttung (jeweils bezogen auf das Eigenkapital).



Ristag & Specker

Hohenzollerndamm 27 a, 1000 Berlin 31 Tel. 0 30/8 61 90 05, Tlx. 1 85 385 risp d

Günstige Hypotheken-Konditionen Wir vermitteln im 5jährigen Bereich zu folgenden Konditionen

5%%, 96.5% anfängl, effekt. Jahreszins. 6,33% 5,5%, 97,5% anfängl. effekt. Jah 5.5%, 57.5% amangt Cheat. Jan-reszins, 6.35% 5,75%, 98.5% anfängt effekt. Jah-reszins. 6.37% Anfragen an: fides. Gesellonian

für Wirtschaftsberatung und Verwaltung mbH Bochum I, Kurfürstenstr Tel 02 34 / 5 85 64

Geldanlage

nit monati. Auszahlungen u. über-urchschnittlichen Renditen per an-um, Abwicklung über die Schweiz lögl. ab DM 1000., vermittelt Finanzagentur

G. Reptume randenburgische Str. 35, 1 Berlin 1: Tel. 0 30 / 8 81 80 08, Tz. 1 86 480

Steverkörzung für Selbständige 85/86 noch mög-lich. Zuschriften unter Z 6721 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Dipl.-Ing. Peter Az Tel. 0 61 06/1 20 44, Tx. 4 170 300

Privatgeld

Der Rendite-Hammer

die sich cash und für lange Zeit engagie-

heißt: bebaute Erbpacht-

grundstücke. Von einem

erstklassigen Anbieter.

Rendite im ersten Jahr

schon 5%. in zehn Jahren

bereits 7%. Nach 20 Jah-

ren über 10%. Nach 30

Jahren 15%. Und so wei-

ter . . . und so weiter. Fast

hundert oder zweihundert

Jahre lang. Für Sie, für

Ihre Kinder und Kindes-

kinder. Sie können ein-

steigen von einer halben

Million bis über 2 Millio-

nen. Insgesamt bis über

15 Millionen, Schreiben

Sie uns kurz mit Telefon-

nummer, damit wir Ihnen

mehr sagen können. Sie

kontakten uns unter G

7433 an WELT-Verlag,

Postfach 10 08 64, 4300

Firmenmantel, gegr. 1904

abzugeben.
Finanz., Immob. u. Vers.
Tel. 040/6532114 od. unt. N
7328 an WELT-Verlag, Postfach
10 08 64, 4300 Essen.

Geldgeber od. Verkäufer

nit finanz. Betelligung gesucht von Fertighausfirma (Massiveiche-Fach-

werkban).
Zusehr, uni. B 7299 an WELT-Verlag.
Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Geldsorgen?

Wir zeigen Ihnen gerne die Alter-native. Assekuranz-Vermitt-lung-Erfolg-Bargeld-Sicherheit.

Herbert Bleckmann

Münsterstr. 40, 4402 Greven Tel. 0 25 71 / 5 10 92

Hypothekea und Dariehea

zu besten Konditionen schnell i

problemlos für Privat u. Gewerbe. Angebote unter S 7508 an WELT-Verlag. Posti 10 08 64, 4300 Essen.

Kanada-Investments

nerzielle, industrielle Objekte

Renditeobjekte 8%-10% netto.

Toplagen in Oillinin deutschsprachige Verwaltung Ger 15 Jahrige Erfahrung

8500 Nümberg, Karolinenstr. 6_{3.} Tel. 0911 / 23 23 21

isolierfirma

sucht Beteiligung – evil – stilla, im Heizungsbau, Rohrieitungsbau od. In-stallationsbau, mit guten Auftragspol-stern sowie guter Bonitat. Zuschr. unt. D 7386 on WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

o Lage in Suddeutschland, ca. 8500 m Terkautsflache, 1,1 Mio. p. a. Miete noch 19 J. Laufzeit, VB 15,4 Mio. DM.

SB-Verbrauchermarkt

iáhe Rosenbeim, Neubau, bezugster-ig 9/87, cz. 250 000,-- p. a. Miete, VB 3, Mio DM, Anfragen an

ARWO Grundstücks-GmbH Ludwig-Ganghofer-Str. 6 8294 Waldkrauburg Tel. 0 86 38 / 33 80

Schweiz. Lebensversicherung

Kennen Sie alle Vorteile? Wir haber die Losung für Sie. Schildern Sie

uns Ihr Problem. MEDVIS, Fach 87 CH-8820 Widenswil

arrive Hypotherk Des 250 DSt.

bei erstrangiger Grundbuchabsi-cherung (auch Leibrente) von

cherung (auch Leibrente) von Privat. Rückzahlung nach Ver-einbarung. Angebote unter T 7509 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Seche Partner mit DNi 39 008.-

f einmaliges, erfolgreiches Rou-lette-System, Jeweilige Spiel-

dauer 8-10 Coups m. Gewinn-chance 10-15 000,- DM. Erbitte

Tel 0 23 61 / 2 43 72 ab 18 Uhr

Suche seriose Pariner
Investieren Sie sicher in die härteste Wahrung der Welt. Im Einkauf
liegt der Segen Was wir daraus machen ist nochmals ein Bombengeschäft. Garantiere 1 Mio. p. Jahr.
Veraussetzung: Seriös, kameradschaftlich u. bonlifätsmäßig einwündfrei i. Ordnung. Erstes vertrauliches Gespräch unter W 7259
an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64.
4300 Essen.

CROSS-CAN Agentur,

ren wollen.

Kapitalanleger,

Erfolgsgeheimnis

von 2000,- bis 80 000,- DM an Arbeitnehmer u. Selbständige. Auch bei schlechter Auskunft u. kurzer Beschäftigungszeft. Sehr günstiger Zins, Kreditantrag anfordern, vermittelt

BREFINANZ GmbH i. Gr. BERLIN Backbergstr. 10, 1 Berlin 47 Tel. 0 30 / 6 06 83 51, Telex 1 85 329 brefi d, Telefax 030 / 6 07 85 28

Schweizer Velibank Mehrheitsanteile zu verkaufen. Zuschr. unt. W 7445 an WELT-Ver-lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Seit Jahren haben wir mit guten Ideen und wenig Geld kleine Brötchen gebacken, die schnell kopiert wurden. Nun suchen wir

großzügigen Geldgeber

der in bestehender Firms mit Know how investieren möchte damit in Zukunft knackige Brote gebacken werden können. Wir arbeiten im Verbrauchsartikel-Bereich und möchten mit Ihrem Kapital und unseren Ideen beweisen, was möglich ist.
Zuschriften unter B 7451 an
WELT-Verlag, Postfach 10 08 64,
4300 Essen.

Solvente Finanz-Gruppe bletet Kapital kombiniert mit Krisen-Know-how und Mana-gement! Alle Beteiligungsfor-men bis zur Übernahme in je-

der Größe möglich. Vertrauliche Kontakte über: AB-Werbung, 7900 Ulm, Bahn-hofstr. 17, Tel. 07 31 / 6 99 29

Suche DM 100 000,schaftliche Beteiligung An-gebote unter R 7507 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 54, 4300 Essen

Achtung, Jungunternehmer!

Komplettes Gründungskonzept für ein Unternehmen des Diesel-/Wind-/Solar-Kraftanlagenbaues u. -Exports mit namhafter Firma einschließlich Know-how-Transfer u. evtl. Personal abzu-

geben. Erforderliches Kapital 250 TDM. Zuschr. u. F 7432 an WELT-Ver-lag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Achtung, Geldanleger! Alte Banmaterialien, ges. Lager aus 300-bis 500 jähr. Eiche. Verw.-Zw. Aus-ben, Mobel, Restaurationsarb. od. ein-lagern, Wert steigt. Pestpreis 190 000,-DM.

Zuschr. u. F 7388 an WELT-Verlag. Posti 10 08 64, 4300 Essen.

Arzt hat durch Kollegen

i. Ausland Beziehungen f. besonders günstigen Goldeinkauf, bei der seriösen Abwicklung kann ich zugegen sein. Alles Weitere: Telefon 05234 99418 v. 9–12 n. 15–20 Uhr.

Bankgeheimnis International

D, CH, A, LUX, USA, EG, CAYMAN Contenarien, Erbfall, Devisenkontrol-, Steuern, 28 Seiten, Schutzgebuh 30.- DM (gegen Vorkasse)
INTERNATIONALE AKADEMIE 8000 Monchen 81, Manuficirciae Str. 81

30 000 DM

von Privat kurzfristig als Darleben für die Beteiligung an einer gutge-benden Diskothek gesucht. Absi-cherung und sehr guter Zinssatz werden geboten. Bitte Direktzuund evil Kapitainachwei unter L 7459 an WELT-Verlag Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Ang m. kurz. Selbstdarstellung u. D 7453 an WELT-Verlag, Postf. 10 98 64. 4590 Essen

BELLAND AG-

Altrien nominal sfr 100.-

gegen Höchstgebot sfr 2400,-

Zuschr. erb. unt. R 7308 on WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.



Avaldarleben in US-S, sfr. und DM, Tilgung ube Schweizer Franken-Police möglich und Hypotheken vermittelt Finan-

G. Henischel Brandenburgischer Str. 35, 1 Berlin 15 Tel. 9 30 / 8 81 80 98, Tx. 1 86 480

Kredite zu 23/4 %

Effektivzins gg. Hypotheken, Aval etc. Ausschließlich für Inhaber von Wertpapierde-pots, die Effektenkäufe und -verkäufe über eine Schweizer Bank abwickeln konnen. Nur telefonische Auskunfte (13-17 Uhr) durch

Trenteurd Dr. Bener, Zürich Tel. 0041 / 1 / 3 63 20 50

Hohe Kapitalerträge h, kurzfristige Vervielfachun

des Kapitaleinsatzes, durch inno-vative Anlagen in 3⁻². World In-dustries. Bedient werden nur potente Klienten mit Kapitalnach-weis, Top Secret! Zuschr. unt. D 7320 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Hohe Verzinsung erfrei, bieten wir einem Ka pital von 50 000,- für 4 Monate

bel bester realer Sicherheit Auch längerfrist. Anlage möglich Interessenten schreiben Onan-Versand, PB 1310, 7580 Bühl/Bd.

USA Developer aus Kalifor-nien bietet Investoren Beteiligung an exklusiven Bi-robaus-Projekten in Los Ange-les. Von Mitte Dezember bis Mitte Januar in Deutschland er-reichbar. Zuschriften erb. unter C 7318 an WELT-Verlag, Post-fach 10 06 64, 4300 Essen.

10 000,- DM von Privat kurzfristig als Darle-hen ges. Sehr gute Konditionen nach Absprache. Bitte nur seriöse Direktzuschr. u.

K .7458 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

VOR

Verdoppeln Sie thr Kapital Wie, das erfahren Sie durch

unser Info. Erforderliches Mindestkapital 20 000,- DM. Schreiben Sie heute noch an: R. G. F. Postf. 20 68, 6500 Mainz

BRILLANT 1.075 ct. Farbe F, vvs i v. Priv., DM 13 000,-, 2, verkaufen. Tel. 0 61 21 / 45 23 49

Günstige

Hypotheken-Bedingungen
Wir vermitteln im 3- bis 5jährigen
Bereich zu folgenden Konditionen:
5,25%, Ausz. 97,5%, effekt. Jahresz. 6,35%
5,75%, Ausz. 97,5%, effekt. Jahresz. 6,35%
5,75%, Ausz. 98,5%, effekt. Jahresz. 6,37% Tilgung auch über Leben möglich. Antragen an:

U. B. S. Unternehmens-Beratung und Service GnbH Deichstraße 11, 2000 Hamburg 11 Telefon 6 40 / 37 22 24 - 5

15× 10000,-- DM Aufstrebendes, junges Unter-

che (Marktlücke) sucht 15× 10 000,- DM für 2 Jahre. Wir bieten 16 % Zinsen. Auf Wunsch monatliche oder vierteljährliche Zinsaus-zahlung.

Angebote erbeten unter E 7255 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

WANTED!

Unternehmen sucht nachwelsbaren Spitzenvermark-tungsmöglichkeiten. Bankübliche Sicherheiten u. Verzinsung garantiert. Tätige Betelligung möglich. Gewinn-beteiligung VHB. Diskretion selbst-Vorständlich. Zuschr. unt. X 7314 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

53/4 %

Zinsen, Auszahlung 96 %, 10 Jahre fest, in sfr ohne Aval, 10 Jahre tilgungsfrei, anfängli-cher effektiver Jahreszins 6,4 %.

für Gewerbeund Renditeobjekte Auskunft durch Jäger GmbH Winterhuder Weg 8 2 Hamburg 76 Telefon 0 40 / 22 67 41

Seit 17 Jahren ahlen wir auf Festgelder in DM oder ifr punktlich und regelmäßig 12 % Zin-en (1% monatlich) und das Festgeld ach Ablauf der vereinbarten Zeit unktlich zurück, wenn nicht verlän-gert wird.

tuskunfte erteilt u. W 4803 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen



Titulierte Forderungen kauft gegen sofort. Barzahlung (mindest 20 Titel zw. 500,- bis 15 000,- DM ab Volumen von 100 000,- DM) auch über Vermittler. lnkassobüro Johann Rejno Kaiserstt. 35, 7550 Rastatt Tel. 0 72 22 / 3 63 66 bis 17.00 Uhr

Liechtensteiner Holding für fr. 12 000.- zu verk. schr. unt. B 6657 an WELT-Ver lag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bentable Kapital-Anlagen mit hohen Steuervorteilen

Althau-Modernislerung ca, 500% Werbungsko bezogen auf die Einzahlung 1986 ca. 400% Werbungskosten 1985/92, bezogen auf das Barkapital von 20% Attraktive Miete pach Modernisierung

Neubau-Förderung mit Zuschüssen über 25 Jahre durch das Land Berlin ca. 145-200% Verlustzuwei bezogen auf das Eigenkapital omietung dorch das Land Berlin

> STEUER REPORT BERLIN Rufen Sie

ARETETREUHEND **24-Stunden-Service** bis 31.12.1986

Gegen Baraeld sucht Koufmannsfamilie von Privat bis zu 1,8 Mio. Mehrfamilien-, Ge-schäfts- u. Appartementhäuser in gutar Lage von Köm oder Porz. Zuschr. erb. unt. R 7043 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

2 Hapimag-A-Aktien

nit 53 Punkten günstig abzugeben. Zuschr. n. H 7487 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Steuern 84, 85 u. 86 Erstattung noch möglich Eilkontakt unter K 6488 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

1. and 3. Wiffied Tophorn Kasser-Wilhelm-Straits 9 2006 Hamburg 36 Tel (040) 347-4215

FS 2-17 001 777 and

Z. Peter Schüler Kasser-Wilhelm-Sta 2000 Hamburg 36 Tel. (040) 34742 71 FS 247 (10) 777 asd

Hann-Jürgen Lüng

Schusslerstraße () PostCach 300 o41 4000 Düsseldorf 30 Tel. (0211: 45 38 18

5. Richard Ludwig Deschmannhaus Statt Kato 1 Tel. (0221) 13 75 73 (3 76 66

a. Haratd Morer Manner Landstratle 78 e000 Frankfurt/M Tel (064) 74 79 77-78 Telefax (064) 74 79 78

iari-Harry Win

Sigrid Kruse-Keeplin Marktstr. 5a 7142 Marbach Tel. (0 71 44) 70 77

Marga Brugger
Max-Scheler-Str to
8000 Munchen of

Tel.: (089) 8343050 8343059 FS 522823

Horst Westers Kochstraße 50 1000 Berlin bi Tel 4030125912931 Telex 1-84611

MS NORBRIT WESER

 Schiffsbeteiligung mit 270% Verlustzuweisung in 1986, bezogen auf die Einzahlung bei tellweiser Finanzierung der KG-Einlage, zu zeichnender Hoher Bundeszuschuß (1,7 Mio. DM = 36% der KG-Einlagen)

 Feste DM-Charter Ausschüttungen bereits für 1987 vorgesehen
 Niedrige Vorlaufkosten

 Schiff bereits in Fahrt . Auch Anrufe von Steuerberatern und Anlageberatern erwünscht.

Prospekt-Anforderung bei: Cofinanz Vertriebe- und Verwaltungsges. mbH &.Co. KG Wolfratshauser Straße 26, 8000 München 70 Tel. 0 89 / 7 23 10 58 oder 7 23 10 59, Telex 5 215 948

Hypotheken-Dariehen

Vermittlung ab Darlehnssumme 1 000 000,-Zinssotz Auszahlung .3,69% 4,91% 5,89% 6,28% 98% 98%

Keine Vermittlungsgebühr, Tilgung über Lebensversicherur Vermittelt: Peter Kalkreutk, Tel. 8 29 84 / 47 71 ed. 32 31 neu o hypothekenfinanzierung o Neu In schwierigsten Fällen, 2. B. Zwangssicherungshypothek und Zwangsversteigerung usw., können wir oftmals helfen, bei besten Konditionen, Richten Sie Ihre Zuschrift unter R 6448 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Wir vermitteln Risikokapital bis DM 80 000,- MB, OE usw. kein Hindernis, Info von HBV-Kontor Postfach 14 31 68, 4300 Essen 14

ZEICHNUNG! LCBloc Technology Inc. Jutah/Saarbrücken

Chevalier Finance AG über NEKO STOCKS Vermögensverwaltung Magdalenenstr. 49 3000 Hamburg 13 Tel. 0 40 / 44 32 44, Telex 2 166 362

Informieren Sie sich unverbindlich

Zu 740 000 en. 29 000 Berfiner Live Anleger + USA + Go

Zusatz-Liquidität standige it. Ang haft ohne EK-E Tel 0 40 / 4 22 69 12

150%ige Rückvergütung nack 12 Monaton Wir bleten Sicherheiten und

notarielle Abwicklung. Auskunft: Montag-Freitag 14-18 Uhr Tel. 0 30 / 6 14 11 84

Goerrig Commerz Tel. 0 30 / 8 81 17 52 Kurtürstendamm 69 1000 Berlin 15

auf hankgarantièrte Kapitalanlage ab 50 TDM info Wi kostenios. Post-fach 1574, 6750 Kaiseralautern. Anlagekapital or "special Key-Industries" – mit ooher Rendite in Afrika gesucht Wegen Landesbürgschaften und eu-

Verkauf eines Firmenmanteis (Ges. m. b. H.) in Österreich, mi santen, verrechnungsfähl gen Verlustvorträgen.

chr. u. B 7428 an WELT-Verlag Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Überall im Bundesgebiet einschließlich Berlin stehen Ihnen unsere Berater für Immobilien- und Kapitalien-Anzeigen zur Verfügung.

chem Management Null Ris

m. Akteneinsicht nur bei persönlicher Kontaktaufnahme. Anfrager inter F7322 an WELT-Verlag, Post-fach 10 08 64, 4300 Essen.

Rheingunheimer Straße ** a 6701 Altrip/Ludwigshalen Tet (06236) 31 32 @ 85 No • III Ambach ● (3 landéy

DIE WELT WELT...SONNTAG

Anvergenableilung Postach 30 58 30 2000 Hamburg 36 Tel (040) 347-43 24 Essen 192054) 101-5 24; -5; I lamburg: (040) 347-43 80, -1

FS 2-17 (0) 777 and

Liquidität

Rendite

Liquiditisbeschoffung-bielen wir Großner-dienem ab DM 100 000,- p. a. mit ass-klossiger Bomföt. Außerdem beschoffen

150 000.— Antragen erbeten on: Prof. Dr. Ferdinand Schweitzer GmbH Wolfgong-Müller-Straße 14 5000 Köln 51

Modernisierungs-

OBJEKTE 1986/87

50 % Sonder-AfA nach §14b und § 14a BerlinFG mit

intragung auf der

Lepsiusstraße 110

1000 Berlin 41

Schriftliche Anfragen an:

Bassmann & Partner GmbH

(eleion 02 21 - 37 40 95

BERLINER

BEHLIN-

ANLAGEN-

ACENTUR

kliste rbuns

35.60 70% J. H. Brown V. $\mathfrak{Q}(k_{A,Q,p}) \in$

Allega Barrier

Marine Co.

 $\sqrt{2\pi n} (\sqrt{n} (x,y), \gamma^{\prime}(x,y))$

orsic

 $\{ (j,j) \}$

4000

3000 A. Salar

 $\mathcal{A}_{k, k'} =$ $\{x_0, x_0\}$ $177/\gamma_{\rm c}$

100

11-6 Cate. - --

۲.

Eimsbütteler Str. 64–66, E000 Hamburg 50 Telefon 040/4301045, efax 040/432074, Tx. 21391

Karriere

– warum?

Bm. - Niemand macht sich im

Berufsleben zu höheren Etagen

auf, ohne sich diese Frage zu stel-

len. Und die Antwort wird auch

sehr häufig eher voreilig gegeben: Nein, danke. Ich kann darauf ver-

zichten. Alte Klischees werden an-

gewendet, die alle dem gleichen

Bild entsprechen: Zehn Jahre

lang hat er täglich acht Stunden

Die Zeit der Macher kommt jetzt wieder

Die Unternehmen suchen einen neuen Verkäufer-Typ

Aber konsequenten Sanierer vorüber, da geht die Jagd der Unternehmer auf die Macher wieder auf. Gesucht sind sie jetzt für die Märkte. Um die weiter wachsende Nachfrage im Inland zu befriedigen und die immer noch lebhaft interessierten ausländischen Märkte zu bedienen, müssen Männer her, die in den Sätteln des Verkaufs zu Hause sind.

Diese Männer sind rar. Wer sie hat. sselt sie mit hohen Tantiemen, Also konzentriert sich die Suche auf das zweite Glied, auf die gerade über fünfunddreißig, die doch schon gute Erfahrung gesammelt haben und Menschen führen können. Denn Verkaufen heißt heute, Menschen führen, aggressiv auf potentielle Kunden losgehen und bei allem doch sehr verbindlich und zavorkommend sein.

Macher am Markt brauchen aber nicht nur reiche Kenntnisse des Marktes schlechthin. Sie müssen heute vor allem die Sprache der Branche sprechen, die auf den Märkten der Erde expandieren will Die Kenntnis im Detail ist also ebenso gefragt.

Aggressiv, mit guten Umgangsformen

Sehr deutlich wird diese Forderung an den Macher in den Branchen EDV und Automobile. Hier sind die Zeiten längst vorüber, da sich die Produkte selbst verkauften. Die Verkaufsverwalter, die zum Teil sogar gnädig den Kunden bedienten, sind vorüber. Mit heftiger werdendem Wettbewerb wird such der Verkauf aggressiver. Ein neuer Typ ist gefragt,

REMILE

DERNISIERINGS.

Perking 14

Firmenes#

h Berlin

obilien-

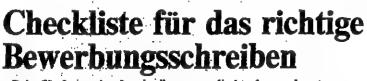
aum ist die Ära der bedächtigen, nicht der penetrant verkaufende, sondern der hartnäckige, äußerst sach-kundige Mann mit besten Umgangsformen. Er sollte auch modisch sein, ohne an einen Beau zu erinnern.

Viele Unternehmen haben versucht, ihre Verkäufer zu schulen. Doch ebenso viele haben erkannt, daß sich Typen nicht umformen lassen, daß man den neuen Typ suchen muß. Ergebnis: Gerade bei EDV und in der Autobranche erhielten Unternehmensberater den Auftrag, komplette Verkaufsteams auszutauschen.

Sprachkenntnisse sind unabdingbar

Aber die Verkäufer modernen Zuschnitts allein füllen die Auftragsbücher nicht. Gesucht wie sie sind auch Führungskräfte der Logistik, der marktgerechten Produktions- und Vertriebssteuerung. Auch sie sind Macher, denn sie öffnen ebenfalls mit ihrer Arbeit neue Märkte, indem sie ein Unternehmen in die Lage versetzen, solche Märkte technisch überhaupt erst zu erreichen.

Die letzte Forderung an beide Kategorien von Führungskräften ist am schwersten zu erfüllen: Gute Sprachkenntnisse. Sie sind unabdingbar für internationale Vertriebsmanager. Doch Männer, die diese Forderung erfüllen, sind so schwer zu finden wie Stecknadeln im Heuhaufen. Hier rächt sich, daß Unternehmen nicht bereit waren (und zum Teil noch sind), "ihre" Manner draußen heranzubilden. Sie sprechen nur deutsch und sind für den Export "blind".



Beim Verfassen des Anschreibens sollte der Bewerber in folgender Reihenfolge vorgehen: L. Anzeige ausschneiden und mit An-

gaben "WELT vom 6.12.1966" aufhe-2. Ansprechpartner und Referenz-

nummer kennzeichnen. Anzeige mehrere Male lesen und auf wichtige Aussagen achten (Firmendarstellung, Profil, Umzugsmo-

bilität etc.). - Name, Anschrift, Telefonnummer

Ausgabe der WELT

bereits geführtes Telefonat vom . . .

- direkte Ansprechpartner, Motiv für geplanten Stellenwechsel

 derzeitiges Aufgabenspektrum, Verantwortungsbreite etc. anführen. Profil vergleichen.

Lücken im Lebenslauf in Kürze be-Angaben zu Fremdsprachen, Gehaltsvorstellung etc. nicht übergehen.

Rechtschreibe bzw. Zeichensetzungsfehler korrigieren. Unterschrift,

- Unterlagen nochmals überprüfen, zusammenheiten.

Kuvert verschließen und richtig



Mit der Stellenanzeige zu neuen Leisten

Der Gute hebt den Kopf aus der Masse

lenausschreibung mehr als 100 Bewerbungszuschriften ein In der Regel enthalten die meisten Anschreiben die gleichen stereotypen, rhetorischen Floskeln, nämlich: daß man sich bewerben möchte.

Das Anschreiben darf nicht nur inhaltleeres Begleitschreiben zu den Bewerbungsunterlagen sein. Im Gegenteil: Es ermöglicht das erste (und vielleicht entscheidende) Kennenlernen zwischen Kandidaten und Firma. Sich mit dem gezielten, knappen und doch begründeten, deutlich lesbaren Anschreiben von den Mitbewerbern abzusetzen, muß oberster Primat sein. Auf nicht mehr als zwei A 4-Seiten sollte der Bewerber präzise dariegen, warum er sich speziell auf diese Ausschreibung bewirbt.

Da sowohl große Firmen wie auch Personalberatungsunternehmen an Wochenenden häufig mehrere Anzeien geschaltet haben, sind hierbei die Angaben, auf welche Anzeige die Bewerbung erfolgt (Schlagzeile angeben: zum Beispiel "Vertriebsleiter elektronische Bauelemente" oder "Vertriebsleiter Markenartikel") sowie die in den meisten Anzeigen angeführte Referenznummer unerläßlich. Sollte der Name eines Ansprechpartners angeführt sein, empfiehlt es sich, diesen auch in der Anre-

de einzusetzen, da die Zuschrift dann

beim Empfänger ohne Verzug weiter-

geleitet werden kann. Ein kurzer Hinweis auf ein eventuell bereits geführtes Telefonat sollte ebenfalls nicht fehlen, da in den meisten Fällen hierzu eine gesonderte Aktennotiz erstellt

Der Hauptteil des Anschreibens sollte auf jeden Fall die derzeitige Position und die damit verbundene Verantwortungsbreite skizzieren, so daß der Leser das "Format" des Bewerbers abschätzen kann. Glaubhafte Angaben sollten auch über das Motiv für den geplanten Stellenwechsel gemacht werden, denn es muß erkennbar sein, ob der Aspirant gezielt auf der Suche nach Welterentwicklung ist oder ob er es "nur probiert".

Der Verfasser einer Stellenanzeige arbeitet bei der Darstellung des Anforderungsprofils mit besonderer Akribie, denn hier werden die entscheidenden Weichen für Erfolg oder Mißerfolg der Anzeige gestellt. Hervorgehobene Stärken und Schwerpunkte sollten gegebenenfalls aufgegriffen und vertieft werden, da nämlich so ein gesteigertes Interesse an der Zuschrift erreicht werden kann Doch vermeide man zu überhebliche Formulierungen, die sich später im Interview nicht halten lassen. Am ehrlichsten - und überzeugendsten ist immer noch die offene, kritische Selbstdarstellung, die eventuell auch mal einen Nachteil zugibt.

Sollte das eigene Anforderungspro-

fil nicht dem in der Anzeige gewünschten entsprechen, ist eine detaillierte Begründung, warum die Zuschrift dennoch erfolgt, um so wichtiger. Denn nur hierdurch kann eine "exotische" Zuschrift vom Leser positiv interpretiert werden.

Ein gezieltes Anschreiben impliziert auch, daß der Schreiber - wie nicht selten angetroffen - keine hektographierten Vordrucke verwendet, bei denen er nur Firmenanschrift, Daturn und Position nachträgt.

Sind im angefügten Lebenslauf oder den Zeugnissen gravierende Lücken oder Doppeldeutigkeiten zu erkennen, erhöht der Bewerber seine Chancen, wenn er nachvollziehbar begründende Hinweise einfügt. Für viele Fach- und Führungspositionen ist es auf Grund formaler Kriterien unerläßlich, Sprachkenntnisse und Gehalt bereits im Anschreiben zu fixieren. Es ist eine Illusion, zu glauben, daß das Fehlen der Einkommenswünsche einen besseren Einstieg ermöglicht. Das Gegenteil ist der Fall. Ohne zu wissen, ob der Aspirant in den Gehaltsrahmen des Unternehmens paßt, wird kein Haus bereit sein, die mit einer Einladung zum Interview verbundenen zum Teil er-

heblichen Reisekosten aufzubringen. In zunehmendem Maße verlangen Firmen heute Handschreiben, um neben der überzeugenden Papierform einen komplettierenden Eindruck

vom Kandidaten zu erhalten. Wer das geforderte handverfaßte Anschreiben einreicht, gibt somit sogar sein stillschweigendes Einverständnis für die Erstellung eines graphologischen Gutachtens (Urteil Arbeitsgericht München, Aktenzeichen: 26 Ca 1674/75), wenngleich hiervon jedoch meist nur für die engste Wahl Gebrauch gemacht wird. Durch die unerläßliche Unterschrift unter dem Anschreiben wird die Bewerbung glaubwürdig besiegelt.

Das zielgerichtete Anschreiben liefert den ersten sichtbaren Beweis von Arbeitsqualităt und -niveau. Aus diesem Grunde solite es für jeden Bewerber Conditio sein, das fertige Anschreiben nochmals gründlich durchzulesen und hierbei auf Rechtschreibsowie Zeichensetzungsfehler zu achten und diese zu korrigieren. Denn häufig wird von der Selbstpräsentation auf den Alltagsarbeitsstil geschlossen – und dies nicht zu recht.

Empfehlung für jeden Stellensuchenden kann nur sein, das entscheidende Anschreiben mit akribischer Genauigkeit und "maßgeschneidert" abzufassen. Nur wer den Kopf - im positiven Sinne - aus der Masse hebt. wird die Chance zum persönlichen Gespräch erhalten. Das alles ist erst der Anfang - aber die erste und entscheidende Weichenstellung.

Die Zunahme der Stellenanzeigen

im Verkauf und Vertrieb ist für

Schulze ein Indikator für die gute

aktuelle wirtschaftliche Lage. Dieser

Bereich hielt mit 22 Prozent im drit-

ten Quartal 1986 den traditionell

höchsten Anteil. Allerdings differier-

te die Nachfrage nach Verkaufs- und

Vertriebsexperten von Branche zu

Während sich beim Fahrzeugbau

our etwa elf Prozent der Offerten auf

den Verkaufsbereich bezogen, galt nahezu jede zweite Ausschreibung

aus der Pharmaindustrie speziell

Verkauf und Vertrieb. Offensichtlich

bereite sich die Pharmaindustrie auf

die Anfang kommenden Jahres in

Kraft tretende Ärztemuster-Verord-

nung vor, die für die Pharmaunternehmen einen Mehrbedarf qualifi-

zierter Außendienstmitarbeiter be-

Auch die Ausschreibungen für Pro-

duktion und Fertigung zeigten mit

plus 28 Prozent einen überdurch-

schnittlichen Zuwachs. Mehr als acht

von zehn dieser Angebote richteten

sich ausdrücklich an Ingenieure, wo-

bei die Fachrichtungen Maschinen-

bau und Elektrotechnik eindeutig do-

minierten. Überdurchschnittlich ho-

hen Bedarf an Führungs- und Fach-

kräften für den Produktionsbereich

signalisierten die Unternehmen des

Maschinenbaus und der Elektroindu-

strie: Jede vierte Offerte bezog sich

ausdrücklich auf dieses Fachgebiet.

verarbeitung erreichte mit 11,4 Pro-

zent Anteil ebenfalls einen vorderen

Platz. Die entsprechenden Angebote

galten vorrangig DV-Spezialisten (37

Prozent), Informatikern (27 Prozent)

Die Elektrotechnik mit 16 Prozent

und der Maschinenbau mit 13 Pro-

zent Anteil am Gesamtangebot be-

haupten weiterhin die Spitzenplätze.

In beiden Branchen entfielen von den

Ausschreibungen auf den Produk-

tionsbereich ein Viertel, auf

Verkauf/Vertrieb beziehungsweise

Forschung/Entwicklung/Konstruk-

tion je ein Fünftel.

und Ingenieuren (18 Prozent).

Der Bereich Organisation/Daten-

gründe, vermutet man bei SCS.

Firmen eher Nein".

Branche erheblich.

HANS-GEORG SCHU

gearbeitet, um nun 14 Stunden arbeiten zu dürfen. Es ist viel Wahres daran, daß

gerade junge Menschen ihr Karrierestreben aufgeben, sobald sie einen Job gefunden haben. Arbeit wird hier nicht mehr als menschlicher Gewinn gesehen, sondern als ein unentrinnbares Schicksal. Es dauert in der Regel auch nur wenige Jahre, bis solch ein "Job" zum Alptraum wird.

Natürlich sind größere Aufgaben an höhere Veraniwortung geknupft. Aber mit dieser Verantwortung wächst auch der Reiz der Tätigkeit. Aus Vorgedachtem und dessen Vollzug wird Selbstgedachtes, wird unternehmerische Idee. Der Erfolg ist zum Lohn geworden - was materiell ebenso gilt wie psychologisch.

Arm jene Menschen, die Karriere machen müssen, weil ihre Sucht nach Prestige sie dazu drängt. Sie arbeiten ständig an ihrem Erscheinungsbild, was automatisch von der Identifizierung mit dem Unternehmen ablenkt. Der klassische Karrieremacher aber hat vornehmlich das Wohl der Firma im Auge. Ihre Erfolge empfindet er als die eigenen.

Auch ein neuer Managertyp wächst heran: Der breit gebildete. scharf denkende Unternehmer, der aber nicht mehr unter dem Zwang steht, alles selbst machen zu müssen. Es ist der weise Delegierer, der damit aber noch längst nicht alles aus den Augen verliert. Er hat sich Lebensart bewahrt. fühlt sich nicht unter dem Joch des Unternehmens, obwohl auch er sich mit ihm identifiziert.

Allen Erfolgreichen aber ist eigen: Arbeit besriedigt sie - den Beruf erleben sie wie ein Stück

Vom Pädagogen zum Betriebswirt

Auf den Bedarf an praxisorientiert ausgebildeten Betriebswirten gerade in mittelständischen Unternehmen zielt eine neue Umschulungsmaßnahme für arbeitslose Lehrer, die jetzt in Hagen begonnen hat. 30 Pädagogen werden in einem zweijährigen Lehrgang zu Betriebswirten ausgebildet. Das Projekt wird gemeinsam von der Südwestfälischen Industrie- und Handelskammer zu Hagen, dem Märkischen Arbeitgeberverband, der Verwaltungs- und Wirtschaftsakademie Industriebezirk und dem Arbeitsamt Hagen getragen. Die Arbeitsverwaltung finanziert die Bildungsmaßnahme (Gesamtkosten: 0,5 Mill. Mark) und übernimmt die Unterhaltskosten der Teilnehmer.

Die Umschüler erhalten in den zwei Jahren über 1800 Stunden Unterricht, vor allem Betriebswirtschaft, aber auch Volkswirtschaft, Recht, Datenverarbeitung und Wirtschaftsenglisch. Hinzu kommen 40 Wochen Praktika in Betrieben. Der Lehrgang beinhaltet zwei Prüfungen: nach eineinhalb Jahren die Kaufmannsgehilfenprüfung und zum Abschluß die Prüfung zum Betriebswirt. (VWA)

Kienbaum expandiert im In- und Ausland

Die Kienbaum-Gruppe, die sich selbst "Deutschlands größter Personalberater" nennt, schließt 1986 als ein sehr erfolgreiches Jahr ab. Jochen Kienbaum, Geschäftsführer neben seinem Vater Gerhard Kienbaum, spricht von einem "außerordentlich

In Zahlen ausgedrückt kommt die Personalbeschaffung auf 630 (550) besetzte Führungspositionen im zu Ende gehenden Jahr. Diese Führungskräfte waren zwischen 30 und 50 Jahre alt. Der Honorarumsatz stieg von 16 auf 17,5 Mill. Mark.

guten Jahr".

Wenn auch bei einigen Unternehmen die Nachfrage nach Unternehmensberater-Dienstleistung leicht zurückgegangen sei, so rechnet Kienbaum doch auch für die nächsten Jahre mit guten Umsätzen und mit einer weiteren Expansion. Im Berichtsjahr wurde in Frank-

furt eine weitere Geschäftsstelle eingerichtet, um kundennah wirken zu können. Kienbaum unterhält damit der Bundesrepublik sieben Dependancen. In über 34 Stützpunkten ist die Gruppe im Ausland tätig. insgesamt in mehr als 75 Ländern.

Das Job Telegramm

Vorstandsassistent

Die Funktion umfaßt die Entlastung und Unterstützung des kaufmännischen Direktors/Geschäftsführers beziehungsweise Vorstands bei der Erfüllung seiner Leitungsaufgaben.

Entscheidungsvorbereitung durch Informationsbeschaffung sowie Auswertung und Interpretation. Überwachung der Entscheidungsdurchführung. Als Bindeglied zwischen Vorstand und operativem Bereich starke Koordinierungsfunktion. Ausführung von Sonderaufgaben. Vorbereitung und Protokollführung von Vorstandssitzungen: Durchsicht der Korrespondenz. Terminplanung. Ghostwriter-Aufgaben (Vorträge, Presse-

Anforderungen:

Kontaktfähigkeit, Verhandlungsgeschick, sicheres Auftreten, Selbständigkeit, Loyalität, Takt, überdurchschnittliche Auffassungsgabe, Zielstrebigkeit, Durch-Circa zwei Jahre praktische Betriebserfahrung (zum

Beispiel Trainee-Programm) oder Tätigkeit als Universi-

tätsassistent (Promotion); breite betriebs- und volks-

Starthilfen:

wirtschaftliche Kenntnisse. Gute Allgemeinbildung. Sprachkenntnisse. Durch den engen Kontakt gewinnt der Assistent guten Einblick in die Arbeit des Top-Managements. Er löst sich aus der Anonymität und macht die entscheidenden Personen auf seine Leistungen aufmerksam. Insofern stellt die Position eine hervorragende Schulung und wie empirisch belegt - ein ideales Sprungbrett für den Aufstieg im Unternehmen dar. Hohe Akademikerquote.

Gute Chancen auch für Wirtschaftsingenieure. Verweil-

dauer in der Position zwei bis vier Jahre. Einstellungsal-

ter: 27 bis 32 Jahre.

Karriereweg:

Im Anschluß an die Assistententätigkeit Einsatz als Abteilungsleiter in einem Unternehmensressort. Da persönliche Kontakte zum Top-Management, sollte Aufstieg im gleichen Unternehmen erfolgen. In letzter Zeit jedoch häufiger Schwierigkeiten, eine geeignete Anschlußposition zu finden. Gelegentlich auch "Abstellgleis" für Manager ohne Aufstiegschancen.

Gehälter:

Promovierte Berufsanfänger können zwischen 65 000 und 75 000 Mark im Jahr verdienen.

Entnommen aus: Berufsplanung für den Management-Nachwuchs, 8. Auflage 1986, Verlag Joerg E. Staufen-

Controller sind Mangelware nicht 150prozentig paßt, sagen die

Der Stellenmarkt für Führungs-und Fachkräfte signalisiert eine weiterhin optimistische Zukunftseinschätzung der Unternehmer. In den Wochenendausgaben der überregionalen Tageszeitungen wurden im dritten Quartal um 15 Prozent mehr Ausschreibungen veröffentlicht als im dritten Quartal 1985. Das hat die SCS Personalberatung, Hamburg, in ihrer regelmäßig durchgeführten Anzeigenanalyse ermittelt.

SCS-Geschäftsführer Schulze wertet aber nicht nur den Gesamtumfang des Stellenmarktes als Indiz für die Zuversicht der Entscheidungsträger in der Wirtschaft. Besondere Beachtung verdient seiner Ansicht nach der Bereich Organisation/EDV, we ein Viertel mehr Positionen ausgeschieben wurden, sowie die Forschung und Entwicklung. Diese Bereiche erlaubten Langfristaussagen, die zudem noch "mit Geld unterlegt" seien.

Wenn ein eigentlich kleiner Marktausschnitt wie Forschung und Entwicklung schon das ganze Jahr über 10 Prozent der Stellenanzeigen bestreitet, zeigt dies, daß die Unternehmen zu langfristigen Investitionen bereit sind." Schließlich seien drei bis vier Monate zu veranschlagen, bis der Mitarbeiter die Stelle antrete. Danach folge meist eine längere Ausbildungs- und Einarbeitungsphase, so daß in der Regel erst ab 1988 eine vollwertige neue Arbeitskraft zur Verfügung stehe. "Bis dann Ergebnisse der Forschungsarbeit vorliegen, kann es noch Jahre dauern. Dennoch sind die Unternehmen überzeugt, daß es sich lohnt zu forschen. Das zeigt: Sie rechnen mit einer Fortsetzung der soliden Wirtschaftsentwicklung," analysiert Schulze.

Nach der SCS-Untersuchung verbuchten die Angebote für das Finanzund Rechnungswesen einschließlich Controlling mit 34 Prozent die höchste Zuwachsrate. Hier spiegelt sich nach Schulzes Ansicht der Trend wider, daß in den Unternehmen das herkömmliche betriebliche Berichtswesen durch ein effizientes Controllingsystem ergänzt wird.

wird mehr investiert. Die Unternehmen suchen aber gleichzeitig Leute mit spitzem Bleistift, die darauf achten, daß das Geld in die richtigen Kanāle fließt," weiß Schulze. Insofern sei die Vorsicht und Sensibilität aus den Jahren der Rezession geblieben. Die Erkenntnis, daß schwierige Zeiten nur mit einer guten betriebswirtschaftlichen Steuerung überstan-

den werden können, sei Allgemeingut geworden. An Controller werden deshalb hohe Ansprüche gestellt. Gute Leute mit Erfahrung sind auf dem Arbeitsmarkt aber rar.

> Als Zeichen der Vorsicht und des gestiegenen Kostenbewußtseins interpretiert Schulze auch die fehlende Kompromißbereitschaft bei Stellenbesetzungen. "Wenn der Bewerber

SCS Job Index

Wochenendausgaben der überreglonalen Tageszeitungen (gegliedert nach Einsatzgebieten)

Veränderungen der Zahl der Stellenangebote

III.Quart,85 in %	III. Quartai 1986 gegen	über III. Quartal 1985 in Prozent	III.Quart.86 In %
7,2	Finanz- und Rechnungswesen	+34	8,3
19,7	Verkauf, Vertrieb	Å Å • • • • •	21,9
15,9	Produktion, Fertigung		17,5
10,7	EDV / Organisation	-24	11,4
5,7	Marketing, Werbung, PR	+13	5,5
7,5	Planung / Operations Research	7-S	7,0
5,0	Beratung	+6	4,5
4,0	Konstruktion	+3	3,6
11,5	Forschung, Entwicklung	+1	10,1
3,0	-4	Personalwesen / Recht	2,5
4,1	-20	Geschäftsführung / Vorstand	2,8
5,7	Sonstige	Sonstige	4,9
100.0		200 CE- M15510 1	100.0

Der Stellenmark: Ille Führungs- und Rabit infilte in der

in %	ill. Quartal 1986 gegen	über III. Quartal 1985 in Prozent	In %
7,2	Finanz- und Rechnungswesen	+34	8,3
19,7	Verkauf, Vettrieb	**	21,9
15,9	Produktion, Fertigung	-28	17,5
10,7	EDV / Organisation	+24	11,4
5,7	Matketing, Werbung, PR	+13	5,5
7,5	Planung / Operations Research	F 1-9	7,0
5,0	Beratung	+6	4,5
4,0	Konstruktion	+3	3,6
11,5	Forschung, Entwicklung	+1	10,1
3,0 4,1	-20	Personalwesen / Recht Geschäftsführung / Vorstand	2,5 2,8
5,7	Sonstige .	Sonstige	4,9
100.0	Queile: SCS Personalberatur	ng SCS Grafik J048648-1	100.0

Uni Mainz: Byzantinisten, Chorsänger und Manager

Die Johannes-Gutenberg-Univer-sität ist eine junge Hochschule mit alter Tradition: 1477 gegründet. wurde sie im Gefolge der Napoleonischen Kriege geschlossen und erst 1946 von der französischen Besatzungsmacht wiedereröffnet.

Trotz der Not der Nachkriegszeit beschränkten sich ihre Gründer nicht auf ein Minimalangebot, sondern siedelten in der ehemaligen Flak-Kaserne ein klassisches Spektrum von Instituten und wissenschaftlichen Disziplinen an. Dieses breite Angebot, das 46 Prozent aller in der Bundes republik überhaupt studierbaren Fächer aufweist, rückt die Johannes-Gutenberg-Universität heute in der Gunst der Abiturienten auf den elften Platz unter den 52 wissenschaftlichen Hochschulen der

Bundesrepublik. Selbstverständlich haben sich im Laufe ihrer 41jährigen Ent-

wicklung besondere Schwerpunkte herausgebildet. Vor allem in den Naturwissenschaften entwickelten sich breite Bereiche der Spitzenforschung, die internationales Renommee genießen. Hier haben sich - wie auch in der Medizin und ihr nahestehenden Fächern -Sonderforschungsbereiche etabliert, das heißt interdisziplinär arbeitende Forschungszentren, die von der Deutschen Forschungsgemeinschaft gefördert werden.

Dieses hohe Ansehen der naturwissenschaftlichen Forschung führte im vergangenen Jahr zur Einrichtung eines zweiten Max-Planck-Instituts auf dem Mainzer Campus. Für Diplomanden und Doktoranden besteht damit die Chance, an international beachteten Projekten mitwirken zu können.

Bei der Betrachtung der Geisteswissenschaften fällt eine Reihe sogenannter "Orchideenfächer" auf Mainz war immer stolz darauf, auch Fächer anzubieten, die nur von wenigen Studenten gewählt werden, wie beispielsweise die Byzantinistik, die Ägyptologie oder die Buchwissen-

Daneben genießen aber auch Massenfächer große Beachtung, wie die Publizistik (auch durch ihren Sitz in der "heimlichen Medienstadt" Mainz) oder beispielsweise die Romanistik

Jeden Dienstag: Die Service-Seite Hochschul-WELT

und die Anglistik/Amerikanistik, die in ihrer Beliebtheit bundesweit unter Studienanfängern ganz oben auf dem dritten und siebten Platz rangieren.

Für Studenten mit abgeschlossenem Studium bietet sich ein zweijähriges Journalistik-Studium an; die Aufnahmeprüfungen gelten als ebenso schwer wie die Berufschancen gut

Zu den Eigenheiten der Universität in der rheinland-pfälzischen Landeshauptstadt gehören die beiden Fachbereiche für Kunst und Musik. Bisher bildeten sie fast ausschließlich Gymnasial- und Realschullehrer aus, doch im Wintersemester 1986/87 öffnen sie sich neuen Studiengängen.

Ihre Bemühungen zielen auf die Einrichtung interdisziplinärer Stu-Hochschulen diengänge, welche

die Vorzüge der stellen sich vor seltenen Nachbarschaft von Kunst und Wissenschaft vereinigen, etwa zur Ausbildung von Kunsttherapeuten, Musikmanagero

oder Berufschorsänger/-innen. Der Campus der Universität liegt zehn Fußgängerminuten vom Bahnhof und der City entfernt auf einem Hügel im Westen der Stadt. Ihr Klinikum ist durch ein enges Tal vom Campus getrennt. Einzelne Institute sind auch in der Innenstadt unterge-

Wenn der Präsident allerdings eine Rundreise durch seine Universität unternehmen will, dann muß er einhundert Kilometer rheinaufwärts fahren: Der Fachbereich 23 Angewandte Sprachwissenschaft der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz hat seinen Sitz in der ehemaligen Garnisonsstadt Germersheim.

Das ruhige Provinzstädtchen bezieht sein internationales Flair durch die Professoren, Dozenten und Studenten aus aller Welt, die dort auf Dolmetscher- und Übersetzertätigkeiten - Spezialität: Chinesisch - vorbereiten oder vorbereitet werden.

Wenn Heimut Kohl mit den Gro-Ben dieser Welt in einer fremden Sprache verhandelt, kann man fast immer davon ausgehen: Der Dohnetscher an seiner Seite ist ein Germersheimer Absolvent

KLAUS BEYERMANN Der Autor ist Präsident der Johannes Gutenberg-Universität Mainz.

Personalberater beantworten Fragen von Fach- und Führungskräften

Für den Berufsanfänger gibt es keinen Grund, um das Gehalt zu pokern

Bei berufserfahrenen Bewerbern ist die Sache klar. Orientierungspunkt für Gehaltswünsche und -verhandlungen ist immer das derzeitige Einkommen. Aber wie verhält sich ein Berufsanfänger, der seine erste Stelle sucht? Soll er in seiner schriftlichen Bewerbung einen Ge-haltswunsch nennen? Oder nur dann, wenn er in der Stellenanzeige dazu aufgefordert wird? Und wenn ja, wie soll er seinen Marktwert ken-

Der Hamburger Personalberater Hanns Schulz rät Hochschulabsolventen davon ab, eine Einkommenserwartung in die Bewerbung hineinzuschreiben. "Richtig Einsteigen ist wichtiger als eine eigene Gehaltsvorstellung durchzusetzen," lautet seine Grundregel. Das richtige Umfeld sei gerade zu Beginn der Karriere entscheidend. Der Bewerber könne zudem davon ausgehen, daß das einstellende Unternehmen feste Konditionen für Hochschulabsolventen habe. Daß die Unternehmen bei besonders umworbenen und hoch qualifizierten Fachkräften durchaus flexibel sind, räumt Schulz ein. "Deshalb aber um das Gehalt zu pokern, wäre

Schulz empfiehlt auch für den (sel- rennen sich dann den Kopf ein," tenen) Fall, daß ausdrücklich um einen Gehaltswunsch gebeten wird, Zurückhaltung. "Der Bewerber kann ruhig schreiben: Ich vertraue auf Ihr Angebot. Kein Unternehmen nutzt

der Bewerber allzu bescheiden wirkt und den Eindruck erweckt, er sei sich des eigenen Wertes nicht be-

Besteht so nicht die Gefahr, daß

Die Berufs-WELT bietet ihren Lesem an, Fragen an die Redaktion zu richten. Sie werden von Fachleuten beantwortet.

wußt? Schulz meint, nein. "Sein Auftreten im Vorstellungsgespräch darf diesen Eindruck gar nicht erst aufkommen lassen.

Das andere Extrem - Hochschulabsolventen, die mit utopischen Gehaltserwartungen aufwarten - sei häufiger anzutreffen als man glaubt." An manchen Universitäten würden solche elitären Vorstellungen geweckt. Auch der Heidelberger Personalherater Hermann Pischer kennt Absolventen, die meinen, sie müßten mit einer 90 000 Mark-Forderung an den Markt gehen. "Doch die

kommentiert Fischer. Seiner Meinung nach ist zunächst wichtig, um welche Startposition es geht. Trainees wurden in aller Regel gleich bezahlt, Zuschläge höchstens für Verheiratete und Promovierte gewährt. Aber auch für andere Anfangspositionen gebe es in vielen Unternehmen Besoldungsrichtlinien, die zum Teil auch, wie in der Chemischen Industrie, tarifvertraglich festgelegt seien. Im Durchschnitt würden Anfangsgehälter zwischen 50 000 und 60 000 Mark gezahlt.

Nur in wenigen Einzelfällen, etwa

wenn ein besonderer Spezialist gesucht wird, könnte nach Fischers Ansicht auch ein Berufsanfänger einen Gehaltswunsch angeben. Ansonsten autet Fischers Rat: "Erst einmal den Vorschlag des Unternehmens abwarten. über den man immer noch sprechen kann. "Wenn der Bewerber um eine Gehaltsangabe gebeten wird, konne der Bewerber ruhig bekennen, daß ihm die Erfahrung fehle, um den eigenen Marktwert richtig einzuschätzen und so den Ball ans Unternehmen zurückspielen. Im übrigen rät Fischer zu Formulierungen wie Die Bezüge sollten dem üblichen

chen. Über die spezielle Höhe sollten wir verhandeln." Durch den Hinweis "Ich erwarte, daß die Bezüge nach der Einarbeitung den tatsächlichen Leistungen angepaßt werden" könne der Bewerber Leistungsbereitschaft und Selbstbewußtsein demonstrie-

Verhandlungsspielraum, daran läßt Fischer keinen Zweifel, haben sowieso nur Absolventen weniger Fachrichtungen. Gesucht seien etwa Elektroniker, Maschinenbauer für die Konstruktion, Verfahrenstechniker, die auch schon beim Start 60 000 bis 70 000 Mark verdienen könnten. Andere Hochschulabsolventen wie Soziologen, Psychologen, Agrarwissenschaftler, Lehrer müßten auch mit weit unterdurchschnittlichen Gehältern zufrieden sein.

Daß sich junge Akademiker bewußt billig am Arbeitsmarkt anbieten, um beispielsweise trotz schlechter Noten eine Chance 211 bekommen, ist für Fischer nicht mehr als eine Notlösung. "Es gibt Firmen, die machen das mit. Überwiegend aber kommt das nicht gut an."

Mädchen verlieren die Scheu vor dem Computer

Rund 16 000 junge Frauen in Schleswig-Holstein werden durch ein "Mädchenprogramm" der Kieler Landesregierung zukunftsorientiert technologisch und am Computer ausgebildet. Dafür wurden bereits über 7 Mill. Mark an den berufsbil-

denden Schulen eingesetzt.
Anläßlich einer Präsentation des Programms in Bonn betonte die Parlamentarische Staatssekretärin für Familie und Soziale Verbände, Annemarie Schuster (CDU), die Erfahrung zeige, daß gerade für Frauen im Umgang mit modernen Techniken Probleme entstehen könnten. Die Veränderung der Arbeitsplätze durch Textverarbeitung, Bildschirm und Computer baue Hemmschwellen auf. Diese Unsicherheiten wolle man jetzt ab-

In der Landesvertretung von

Schleswig-Holstein in Bonn wurde an einer dort aufgebauten Computer-Klasse vorgeführt, wie man dem Manko begegnet, daß die Jungen die Mädchen an den Computern in Schulen regelrecht verdrängen: Im "Mädchenprogramm" sind die jungen Damen meist völlig unter sich.

Wie von der mit dem schleswig-holsteinischen Kultusministerium in der Realisierung der technischen Ausstattung zusammenarbeitenden Firma Wang Deutschland GmbH mitgeteilt wurde, sind schon 3000 Lehrkräfte des nördlichsten Bundeslandes in der Handhabung der Computer fortgebildet worden. An 42 Schulen wird bereits in insgesamt 68 vollausgerüsteten Klassenräumen an etwa 1000 Terminals unterrichtet.

Frau Schuster ist der Ansicht, daß damit besonders die berufliche Erstausbildung von Mädchen, die nach wie vor traditionelle Frauenberufe in den Bereichen Büro und Verwaltung, Hauswirtschaft sowie Hotel- und Gaststättengewerbe, den sozialpflegerischen und einigen wenigen technischen Berufen wählen, ganz entscheidend verbessert wird.

Der zweite Schwerpunkt dieses Technologie-Programms ist die be-rufliche Wiedereingliederung von Fauen, die zum Beispiel wegen der Kinderbetreuung in der Familie ihre Berufstätigkeit für zehn bis 15 Jahre unterbrochen haben und ohne Computerkurse kaum mehr vermittelbar Die ersten _Wiedereingliederungs-

kurse" sind in diesem Herbst mit 220 Frauen angelaufen, inzwischen haben sich 600 weitere gemeldet, und es gilt als sicher, daß sich der Zulauf bedeu-

tend vermehrt. An mehr als 20 Standorten in Schleswig-Holstein werden sie jetzt angeboten, so daß lange Anfahrtswege erspart bleiben. Bisher sind noch etwa 50 Prozent der Beruß-Rückkehrerinnen im Lande in unterqualifizierten Tätigkeiten zu finden. Der Übergang von einer Industrie- in eine Dienstleistungsgesellschaft, so Frau Schuster, dürfe nicht zu Lasten der Frauen gehen. Der Name "Mädchenprogramm"

bedeutet trotz aller damit angedeuteten Exklusivität nicht, daß Jungen in der beruflichen Erstausbildung nicht partizipieren dürfen: Wenn immer Jungen in diesen Klassen sind, erhalten sie die gleiche Ausbildung, wie die Mädchen. Technik sei weder frauenfeindlich noch frauenfreundlich, sondern "wertneutral", heißt es-EBERHARD NITSCHKE

Erfolg haben so aber nicht

Nun ist das ja mit den Büchern so eine Sache: Das Angebot ist riesig, die Auswahl fällt schwer und die Zeit zum Lesen ist bei vielen von uns nicht gerade reichlich bemessen. Lesen ist mit Arbeit verbunden und kostet nebenbei auch nech Zeit. Beides wird man normalerweise nur dann in Kauf nehmen, wenn anzunehmen ist. daß auch etwas dabei herauskommt."

Geradezu auf den Punkt gebracht hat der Autor mit diesen einführenden Worten zu seinem "erfolgspsychologischen Werk" die Aspekte, unter denen man sein Buch kritisch würdigen muß.

Und das geht dann auch voll ins Auge. Was soll der erwartungsvolle Leser mit Leitsätzen anfangen wie

 Lieber ein Ziel niedriger stecken. Erfolg haben und glücklich sein, als es zu hoch stecken und unglücklich

• Selbstbescheidung auf Ziele, die auch wirklich erreichbar sind. · Ein weniger hohes Ziel erreicht man leichter.

Jeder Mensch ist anders, so eine weitere schlüssige Feststellung und wer wäre je darauf gekommen - Gott hat seine Gaben unterschiedlich verteilt. Und für den geplagten Personalchef, der wieder einmal eine Ent lassung oder Abmahnung an den Mann bringen muß, gilt die sonnen klare Anweisung: Wichtiger als der Inhalt eines Gespräches ist es, daß der Partner sich nachher wohlfühlt.

Was für denjenigen, der Erfolg haben will falsch oder richtig ist, das soll - so der Buchprospekt - Hasenclevers Ratgeber zeigen. Was für den Erfolgsuchenden richtig ist, kann man kurz und bündig sagen: Auf das Buch verzichten und lieber den Werzum Erfolg selbst suchen.

Rolf Hasenclever: Erfolg kann man lernen - Ratgeber für alle, die was werden wollen, Verlag Busse und Seewald, Herford 1986, 182 S. 28

BERUFSOWELT

Redaktion: Hans Baumann (verontw.) Barbaro Schröter-Grutow, Helnz Stüw Godesberger Allee 99, 5300 Bonn 2 Telefon (02 28) 30 41 Anzelgen: Hans Bleht, Ralf Fügert Kaiser-Wilhelm-Straße 1 2000 Hamburg 36 Teleton (0.40)3 47 43 91

Verlag und Druck: Axel Springer Verlag AG 2000 Hamburg 36

Array

idselschaff

Enterhalde:

See Same

SERVER IN

A THE PARTY OF THE

Sie haben das Format, die Öffentlichkeitsarbeit für ein bekanntes deutsches Dienstleistungsunternehmen mit Hauptsitz in Hamburg zu übernehmen. Zur Durchsetzung unserer Kommunikationspolitik suchen wir

Public Relations

- PR für das Gesamtunternehmen im engen Kontakt mit den Medien und Meinungsbildnern

Wir wollen Ihnen umfassende Verantwortung für die gesamte Öffentlichkeitsarbeit und die Durchführung aller PR-Aktionen unseres Unternehmens übertragen. Schreiben in journalistischem Sinne sollte Ihnen keine Schwierigkeiten bereiten.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die von uns beauftragte Agentur.



Leiterin

Wir wollen diese herausfordernde Aufgabe mit einer excellent qualifizierten Kraft besetzen, die folgende Aufgaben erfolgreich übernehmen kann:

 Organisation und Durchführung von PR-Veranstaltungen, die unser Bild in der Öffentlichkeit unverwechselbar prägen



Gesellschaft für Produktinformation mbH Herbert-Weichmann-Straße 7 · D-2000 Hamburg 76

SCHWEISSFACH-INGENIEUR/IN

NOSKE-KAESER plant, ent-wickelt und baut Anlagen von hohem Qualitatsstandard für die Bereiche Klima, Kälte, Heizung, Sanitar, Rohrleitungen und Feuerschutz.

umweltschützende Technologie hat uns Weltgeltung ge-bracht. Diesen positiven Weg

Für die Schweißerei, Fertigung und Montage benötigen wir

Zu ihrem Aufgabenbereich gehört neben der Schweißaufsicht die Durchführung von Verfahrens- und Schweißerprüfungen sowie die Unterstützung unserer Konstruk-

in einem metallverarbeitenden Beruf halten wir für erforder-

Schnackenburgallee 47-51 2000 Hamburg 54 Niederlassungen in: Bremerhaven, Düsseldorf, Stuttgart, Frankfurt, München

NOSKE-KAESER

Haben wir Ihr Interesse weckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterla-gen einschl. Foto und Gehaltswunsch zu.

tionsabteilungen. Eine Facharbeiterausbildung

NOSKE-KAESER GmbH

Für erste Informationen steht Ihnen Herr Wohlinger, Telefon 0 40 / 8 54 42 51, gem zur Ver-



Für einen großen Gebäudekomplex mit umfangreichen haus- und sicherheitstechnischen Einrichtungen suchen wir zum 1. Januar oder 1. April 1987 einen versierten

Betriebsingenieur/ Haustechniker

mit entsprechenden Fachkenntnissen und Erfahrungen in den Bereichen

> Elektro-, Klima- und Kegelsowie Sicherheitstechnik

Wenn Sie sich Organisationstalent, Durchsetzungsvermögen und Führungsqualität zutrauen und eine Dauerstellung suchen, bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen schriftlich bei:

EUROPAHAUS

Grundstücksgesellschaft mbH & Co. Kü Ernst-Reuter-Platz 10, 1000 Berlin 10

Kaufen Sie sich am 11. Dezember die WELI mit "KARRIERE'87"

An Deutschlands Fach- und Führungskräfte



Am Donnerstag, 11. Dezember, erscheint, wie nunmehr seit 17 Jahren, die Karriere-Dokumentation der WELT.

Diese Institution des Marktes für Bildung, Beruf und Position

- greift aktuelle Themen der Welt des Berufes auf.
- analysiert die Marktchancen in den verschiedensten Branchen.
- Management-Strukturen auf,
- veröffentlicht Startund Topgehälter,
- untersucht Neuerungen an den Universitäten
- und berichtet im Detail über die verschiedensten Karriere-Wege.

Wichtiger denn je

DIE WELT

Harristen like

sern Balgeler für g.

orfen matten, fedige

world Hertore bech.

RI FSONEI

14.5

44.41" -14"

Werkzeugmaschinen und Fertigungssysteme

Als Kapitalgesellschaft gehören wir mit mehreren 100 Mio. DM Umsatz zu den führenden Unternehmen unserer Branche auf dem Weltmarkt. Unsere Produkte sind technologisch ausgereift und besitzen einen hohen Innovationsgrad. In den letzten Jahren erzielten wir weit

überdurchschnittliche Zuwachsraten. Auch für die Zukunft haben wir eine weitere kontinuierliche Ausweitung unseres Marktvolumens geplant. Der Firmensitz befindet sich im süddeutschen

Gesamt-Vertriebsleiter

dem wir die systematische Realizierung und Kontrolle aller produkt-, kunden- und anwenderbezogenen in- und ausländischen Vertriebsaktivitäten übertragen werden. Dabei ist es notwendig, die Vertriebsorganisation dynamisch und effizient zu führen und wichtige Kontakte mit unseren Großabnehmern selbst zu pflegen, um die Festigung und den Ausbau unserer Marktposition – unter besonderer Berücksichtigung von Zielbranchen und Prioritätsländern – zu gewährleisten. Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir Kontakt mit einer absolut vertriebsorientierten

und durchsetzungsstarken Persönlichkeit, die in der Lage ist, unsere ehrgeizigen Vertriebsstrategien operational bestmöglich umzusetzen. Dabei sind die entsprechenden Vertriebsinstrumente effizient zu nutzen und die Mitarbeiter zielgerichtet und motivierend zu führen. Einschlägige Branchenkenntnisse wären sehr von Vorteil, in jedem Falle erwarten wir entsprechendes technisches Verständnis und im Rahmen unserer Auslandskontakte zumindest englische Sprachkenntnisse. Alter: zwischen Mitte 30 und Mitte 40.

Wenn Sie bereits in ähnlicher Funktion Ihre fachliche Qualifikation und Ihre Führungsbefähigung unter Beweis gestellt haben und Ihr Interesse an dieser Position, deren materielle Ausstattung Sie voll zufriedenstellen wird, geweckt ist, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen in informativer Form einschließlich Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter GV-404 an die beauftragte Beratungsgesellschaft zu Händen von Herm Elser, der Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung steht und die vertrauliche Behandlung Ihres Interesses



DR. HÖFNER · ELSER & PARTNER MANAGEMENT - UND PERSONALBERATUNG BDH

7000 Stuttgart 1 · Regerstraße 19 · Telefon 07 11 / 69 20 81, 69 20 82

Aufgaber: Überwachung und Koordination der Arbeiten in der Werbeabteilung Erarbeitung von Werbemaßnahmen, Dekorationen und Standardwerbemitteln für den Fachhandel Mitwirkung an konzeptionellen Aufgaben im Bereich Marketing und Werbung Überwachung und Koordination der Abläufe in der angegliederten Profit: Alter 35-40 Jahrs. Werbefachliche oder kaufmannsche Ausbildung. Praxis sis Werbeleiter oder stellvertretender Werbeleiter eines mittelständischen Unternehmens (wenn möglich des Handels) oder Tätigkalt in einer Werbeegentur. Wir bieten eine vielseitige Poeition in einer interessanten Branche mit zukunftsalcherem Markt. ALLES KLAR? Dann senden Sie ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte an unsere magnification of the contraction of THE THE PARTY OF T

Wir suchen ab sofort oder später

1 IBM/38 Organisationsprogrammierer(in)

Wir bieten eine interessante, eigenverantwortliche Tätigkeit in einem jungen Team bei leistungsgerechter Honorierung.

Wir arwarten fundierte Kenntnisse des Systems IBM/38 (CPF, DDS, RPG III) und die Fähigkeit zu selbständiger Arbeit.

Bitte richten Sie ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild und Gehaltsvorstellung an

CCC, Gesellschaft für dialoge Datenverarbeitung Winterhuder Weg 62, 2000 Hamburg 76

Wir sind ein traditionsreiches schwäbisches Unternehmen des Mittelstandes, in Deutschland gehören wir zu den führenden Unternehmen der Branche. Wir projektieren, planen und bauen mit unserem Team komplette Anlagen nach neuesten Technologien zur Wasseraufbereitung/Abwasserreinigung.

Wir suchen:

Für unser Technisches Büro

KONSTRUKTEUR/IN

Schwerpunkte des Aufgabengebietes sind die Bearbeitung der Schemata, Erstellung von Layout, Bauleit- und Rohrleitungsplänen sowie die erforderlichen Vorbereitungen, zugehörigen Stücklisten, Detallauslegungen, Abstimmung der Aggregate, Behälter und Einbauteile. Kenntnisse im Umgang mit PC/CAD wären vorteilhaft. (Kennwort TB).

Für unsere Inbetriebsetzungs-Abteilung

DIPLOMINGENIEUR/IN

Zu den wesentlichen Aufgaben gehören die Vorbereitung der Inbetriebsetzung sowie deren Organisation on-site, Überprüfung der Kalttests, Anfahren der Anlagen, chemische Analysen, Einarbeitung von Kunden-Personal und Realisierung der Übernahme (Kennwort IBS).

Günstig wäre in beiden Fällen, wenn Sie praktische Berufserfahrungen im Anlagenbau, die Fähigkeit zu engagiertem selbstänsische und englische Sprach- sowie Grundkenntnisse in der MRE-Technik besitzen.

Wir bieten ein leistungsbezogenes Gehalt, angenehmes Betriebsklima, Aufstlegsmöglichkeiten sowie überdurchsehnltttiche soziale Leistungen.

Fühlen Sie sich von einer dieser verantwortungsvollen Aufgaben angesprochen, senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Anschreiben, Lebenslauf. Qualifikationsnachweis und Einkommensvorstellung unter dem Kennwort "TB" resp. "IBS"

NELKAR

Philipp Müller Nachf. Eugen Bucher GmbH & Co.

Postfach 228 - Mönchstraße 11 - 7000 Stuttgart 1



Erfolg kann man weder allein erringen, noch allein für sich besitzen

Wenn Sie daran mitarbeiten - und davon profitieren wollen - die Eukunft erfolgreich zu gestalten, so kommen Sie zu uns!

Betriebswirt in der

MATERIALWIRTSCHAFT

Wir sind ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen auf dem Sektor der textilen Beschichtung mit ehrgeizigen Wachstumsplänen.

Einem jüngeren Betriebswirt mit abgeschlossener (Fach-) Hochschulausbildung und Grundkenntnissen in der EDV-Anwendung bieten wir die Chance, beim Aufbau eines auftragabezogenen integrierten Materialwirtschaftssystems mitzuwirken. Neben einem nicht alltäglichen gestalterischen Freiraum besteht,

des Aufstiegs in eine verantwortliche Limienfunktion. Neben den fachlichen Veraussetzungen erfordert die Position Kooperationsfähigkeit, ein hohes Maß an Eigenmotivation, organisatorisches Geschick sowie Systematik im Denken ung Handeln.

bei Bewährung, die Möglichkeit

Wenn Sie oiese Aufgatenstellung reizt, senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen



z. H. Herrn Ulrich Schellhammer Leiter Materialwirtschaft Postfach 1320, D-3078 Stolzenau

Wir sind eine der innovativsten Verkaufsorganisationen innerhalb eines großen Dienstleistungsunternehmens. Allerdings – je großer unser stetig wachsender Erfolg, desto großer auch unser Bedarf an qualifizierten, erfolgsorienlierten Personlichkeiten, die über Erfahrungen im Versicherungs-Außendienst verfügen. Wir suchen deshalb

für die Raume Halmover, Recklinghausen, Essen, Duisburg und Dusseldorf,

die vor Ort jeweils 15 unserer bundesweit einem Angestelltenvertrag. Gehalt und Er-installierten Vertretungen betreuen: stättung ihrer Fahrtkosten auch eine Betelli-Neben der Anleitung, Ausbildung sowie Unterstützung unserer Vertretungsinhaber werden weitere organisatorische und admini-strative Aufgaben von ihnen zu bewaltigen

Daß wir uns gule Leute etwas kosten lassen, versteht sich von selbst. Sie erhalten neben

statung three Fahrtkosten auch eine Betelli-gung und einen erfolgsorientierten Be-standsbonus Wenn Sie jetzt neugierig sind-mehr erfahren wollen, sollten Sie keine Zeit verschwenden und sich bei uns melden. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunferlagen bit-te unter X 7380 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Informations-

kann man abonnieren - und Sie versäumen auch keine Samstag-Ausgabe der WELT mit der BERUFS-WELT, dem großen Stellenmarkt für Fach- und Führungskräfte.



An DIE WELT, Vertrieb, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36 Bitte liefem Sie mir vom nächsterreichbaren Termin an bis auf

zum monatlichen Bezugspreis von DM 27,10 (Ausland auf Animage), anteilige Versand- und Zustellkosten sowie Mehrwertsteuer eingeschlossen.

\btnzmc/Name Straße/Nr.

Ich habe das Recht, diese Bestellung innerhalb von 7 Tagen (rechtzeitige Absendung genügt) schriftlich zu widerrufen bei: DIE WELT, Vertrieb, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

Sie haben das Recht, eine Abonnementsbestellung innerhalb von 7 Tagen frechtzeitige Absendung genügt) schriftlich zu widerrufen bei: DH: WELT, Vertrieb, Postfach 30.58 30, 2000 Hamburg 36

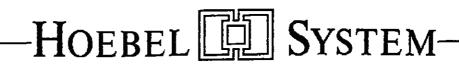
Kaufmännischer Leiter

Unsere Unternehmensgruppe produziert und vertreibt anspruchsvolle Produkte der Metall- und Glasverarbeitung und der Hochtechnologie in der Informatik. Technisch aufs Modernste ausgerüstet, liegen wir mit Rückenwind gut im Markt. Wir verdienen gut, haben in der Entwicklung die Nase vorn und sind in unseren Bereichen ein Begriff für Qualität und Leistung.

Als Mitglied der Geschäftsleitung der Holding umfaßt Ihre Gesamtstrategie Personal, Finanzen, Rechnungswesen, Kostenrechnung. EDV und Verwaltungsprobleme - um nur das Wichtigste zu nennen. Diese Klaviatur erfordert Erfahrungen. Bewährung und Persönlichkeit von hohem Stellenwert. Gute Englischkenntnisse sind dabei Voraussetzung.

Unserer Vorstellung nach sind Sie ein seriöser Mann bis etwa Mitte 40. vorzugsweise Diplomkaufmann oder Betriebswirt, Realist mit Schwung und expansiver Zuversicht, nach Möglichkeit in Produktionsplanung und Logistik erfahren. Ihr Schreibtisch befindet sich in der Nähe Münchens. Alles Weitere sollten wir mündlich erörtern.

Zur Vorbereitung eines persönlichen Gespräches senden Sie bitte ausführliche Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, einer Erläuterung Ihrer jetzigen Verantwortung, Handschreiben, Tätigkeitsnachweisen und Lichtbild an unseren Berater Klaus I. Hoebel, Allescherstraße 6, 8000 München 71, Telefon 089/792052. Ihre Sperrvermerke werden sorgfältig beachtet.



KONSTRUKTIONSLEITER

Wir sind eine international erfolgreiche deutsche Unternehmensgruppe, die Spezialmaschinen für Wäschereien, Großküchen und Fleischereimaschinen herstellt. Unsere Produkte zeichnen sich durch Perfektion und Wirtschaftlichkeit aus.

Das hohe Niveau unserer Fertigung garantiert auch zukünftige Erfolge.

Für den gesamten Bereich der Konstruktion unseres Werkes in Sarstedt (Mechanik und Elektrik) suchen wir einen qualifizierten Ing. (FH, TH) mit mehrjähriger Erfahrung in leitender Tätigkeit, z. B. Projektleiter im Maschinenbau. Spezielle Kenntnisse im Großanlagenbau würden den Einstieg erleichtern. Know-how im Bereich Wertanalyse und modernen Konstruktionsverfahren sind ebenfalls vorteilhaft.

Wir stellen uns für diese äußerst wichtige Position einen Fachmann vor, der neben seinem Fachwisen über Konstruktionspraxis verfügt und mit Hilfe qualifizierter Mitarbeiter neue ldeen zu marktgerechten Erzeugnisen entwickelt.

Wenn Sie diese breit angelegte Aufgabe reizt und der Schritt zum Konstruktionsleiter für Sie einen logischen Karriereschritt darstellt, freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen. Wir setzen uns umgehend mit Ihnen in Verbindung.



PASSAT Maschinenbau GmbH Personalbereich · Voßstraße 12

Wir sind eines der größten Nahverkehrsunternehmen Deutschlands mit über 5700 Mitarbeitern. Unsere Omnibus-Betriebswerkstätten sind moderne Fahrzeug-Instandhaltungsbetriebe, die weitgehend im Leistungslohn arbeiten. Die Auftragsplanung und -überwachung sowie das Materialwesen sind in dem Fachbereich Fertigungsvorbereitung zusammengefaßt.

Für die Leitung dieses Fachbereiches suchen wir kurzfristig eine(n)

DIPL.-INGENIEUR(IN)

Fachrichtung Maschinenbau, Fahrzeugtechnik oder Fertigungstechnik

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an die

Zu den abwechslungsreichen und praxisorientlerten Aufgaben gehören u. a. die Disposition der Fahrzeugbestände und die Terminplanung für 6 Betriebswerkstätten.

Wir erwarten neben gutem Fachwissen mindestens REFA-Grundkenntnisse sowie Durchsetzungsvermögen und die Fähigkeit, eine Mitarbeitergruppe zielgerichtet zu führen.

Die Bezüge entsprechen den Anforderungen und Leistungen; die Sozialleistungen sind umfassend geregelt.



Hamburger Hochbahn Aktiengesellschaft Hauptabteilung Personal- und Sozialwesen Steinstraße 20, 2000 Hamburg 1

USA - Au nair / Housekeaner

English speaking, non-smoker Cleaning, assist in care of 2 children. Private room/bath. Serious replies only. Call collect 516-584-7183. Send recent photo and telephone nr. to:

Mr. and Mrs. Haves 9 Watercrest Court Saint James, New York 11780, USA

Top-Chance für starke Verkäufer

Loxxon-Nermetic C Alermoomoute im (62 05 (5 67 16

Au-pair-Service

ermittelt noch Au-pair-Stellen in Europa, USA, Bundesrapublik. Tel. 0 63 21 / 3 09 04

Bewerbung -Karriere

Vorstellungsgespräche vorberei ten, Bewerbungsunterlagen u ten, Konfliktlösungen erarbeiten, Zeugnisdecodierung, Kärrierebera-tung. Wir haben noch einige Ideen mehr für Ihre persönliche Bewer-bungsstrategie und können erzielte Erfolge nachw einbarung oder Informatione Haustein + Schwing arckring 3, 5200 Wiest 常 0 61 21 / 37 55 44



Wir sind ein führendes Unternehmen für die Planung, Lieferung und Betreuung von elektronischen Anlagen und Systemen.

Infolge der expandierenden Projektaktivitäten wächst unser Unternehmen ständig. Das größere Geschäftsvolumen führt zu neuen, interessanten und vielfältigen Tätigkeiten.

Für unsere Ausbildungsvorhaben in Bonn und Königsbrunn suchen wir zum baldmöglichen

System-Ausbilder Ausbildungs-Projektleiter

- Militärelektronik
- Flugabwehr-Raketensysteme DV/PC Hard- und Software

Wir erwarten neben einer Ausbildung als Diplom-Ingenieur Elektronik und/oder Informatik die Bereitschaft zum flexiblen Einsatz sowie pädagogische Fähigkeiten und englische Sprach-

Auch berufserfahrene Ingenieure, die bisher noch nicht als Ausbilder tätig waren, sprechen wir mit unserer Anzeige an.

Erfahrung für kreative Systemlösungen in der modernen Nachrichtentechnik

Stellen diese Aufgaben eine Herausforderung für Sie dar? Haben Sie Interesse an einer Mitarbeit in unserem Hause? Dann bewerben Sie sich mit Ihren aussagefähigen Bewerbungunterlagen.

Elektronik- und Luftfahrtgeräte GmbH Justus-von-Liebig-Straße 18 5300 Bonn 1, Tel. (02 28) 66 81-3 87 (Herr Drüke) Wir sind ein internationales Handelsunternehmen der Futtermittelnen, auch alteren

EDV-Fachmann in lettender Position

Programmierer

- Die Aufgabenateilung umfaßt
- Olimie) Planung und Entwicklung neuer Anwendungsprogramme Ablaufsteuerung des EDV-Betriebes
- Die Aufgabe erfordert
- Praktische Erfahrung in der mittleren Datentschnik HP 3000 Programmersprachen COBOL und SPL
- Datenbank IMAGE

Sollten Sie sich für eine dieser Positionen i Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen.

KROHN & CO.

import - Export (GmbH & Co. KG) - Personalabteilung -An der Alster 85, Postfach 10 39 09 2000 Hamburg 1

Ihr zweites Bein im Nebenberuf

- Für Führungskräfte und Vertriebsproffs aller Branchen, interessante, innovative Existenzgründungs-
- Zukunftsmarkt: Tourismus, Freizeit, Lebensgestal-
- Ihre Aufgabe; reine Managementfunktion Investition für den Erwerb einer Gebietslizenz: 35
- Verdienstchance: Nebenverdienst sofort. Nach kurzer Aufbauphase lukrative Vollexistenz

Weiters Informationen: AFG Aktiv-Freizeit-Geseilschaft mbH Königsallee 80 F, Postfach 14 28 KÖ/Galerie, 4000 Düsseldorf, Telefon 02 11 / 8 90 32 03

LA MUE

Zum Aufbau einer Außendienstorganisation sucht LA MUE-

Gebietsleiter

als freie Mitarbeiter. Ihr Einsatz bestimmt ihren Verdienst.

Bitten wenden Sie sich an: LA MUE-Kosmetik

Schloßwiesweg 9 · 8974 Oberstaufen · Tei. 0 83 86 / 75 14

Wir suchen im Rahmen der Neubesetzung einen

Handelsvertreter

für den Verkauf von Schleifmaschinen und Zubehör (Verbrauchsmittel) für Hamburg - Schleswig-Holstein

Wir sind ein expansives Unternehmen und in marktführender Position.

Unsere Anlagen und Verfahrensmittel sind für ihren hohen Qualitätsstandard in Fachkreisen bekannt und bereits gut eingeführt.

Der Kundenstamm ist noch sehr erweiterungsfähig.

Unsere Kunden sind die Automobilindustrie und ihre Zulieferer, metallverarbeitende Betriebe mit Massen- und Serienfertigung, NE-Druckgußwerke

Wenn Sie bereits mit Schleifscheiben, Schleifbändern und Oberflächenbehandlungsmaterialien eingeführt sind und gute Kontakte zu den o. e. Branchen besitzen, sollten Sie die Chance zur Übernahme dieser lukrativen Tätigkeit nutzen.

Bewerben Sie sich bitte unter D 7210 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

G. i. P. Gewerbe im Park

Unsere Gesellschaft entwickelt, vermietet und vermarktet gewerbliche Anlagen überregional.

Für die Abteilung Vermietung und Verwaltung suchen wir den

Vermietungs-Profi

aus den Bereichen Banken, Versicherungen, Bauträger.

Der Aufgabenbereich umfaßt das Vermietungsmanagement in Verbindung mit den ortsansässigen Maklern.

Schriftliche Bewerbungsunterlagen erbeten an



G. i. P. Gewerbe im Park Hildebrandtstr. 4-6 4000 Düsselderf 1

Unser Konzept stimmt:

Wir sind ein Berliner Autohaus (V.A.G. Händler), das durch seinen hervorragenden Werkstattservice und durch eigene Sondermodelle im Pkw- und Nutzfahrzeugbereich zu den erfolgreichsten der Stadt

Für die Führung unserer starken Verkaufsmainnschaft auchen wir möglichet kurzfristig den

VERKAUFSLEITER

Wichtige Voraussetzungen sind: Erfahrung im Neu- und Gebrauchtwagenmarketing, Beherrschung der Mitarbeiterführung und -motivation und ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft.

Dafür bieten wir ihnen einen sicheren, ausbaufähigen Arbeitsplatz, eine gute Dotlerung, die 8% ige steuer- und sozialversicherungsfreie Berlin-Zulage, die in unserem Betrieb übilchen Sozialleistungen sowie einen Dienstwagen, auch zur privaten Nutzung. Bei der Wohnraumbeschaffung werden wir Ihnen selbstverständlich behilflich sein.

Wenn Sie an unserem Angebot interessiert sind, senden Sie ihre Bewerbungsunterlagen bitte an die Unternehmensberatung Scholz, Landhausstr. 43, 1000 Berlin 31

Wir aind eine anerkannte Überwachungsorganisation. Unsere Sachverständigen befassen sich auch mit den umtangreichen Problemen des Umweltschutzes und der Sicherheit technischer Anlagen. Sie stehen dadurch in ständigem Kontakt mit der technischen Entwick-

Zur Erfüllung dieser umfangreichen Aufgeben auchen wir zum bald-

Dipl.-Physiker o. Dipl.-Ingenieur (TH)

für das Arbeitsgebiet "Umweltschutz".

- Zu den Aufgaben gehören
- Immissionsmessungen gemäß TA Luft
- Auftragsforschung (Luftreinhaltung)
 Beunteilung von Vorrichtungen und Maßnahmen zur Emissionsminderung Nachweisbare Kenntnisse auf dem Gebiet der Meßtechnik und EDV sind erforderlich. Wir bieten eine Dauerstellung mit zusätzlicher Altersversorgung und sonstigen sozialen Leistungen. Die Gehaltsregelung erfolgt in Anlehnung an staatliche Grundsätze.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf und Lichtbild erbitten wir unter Angabe der Kennziffer 2.3 an

Technischer Überwachungs-Verein Norddeutschland e.V. - Abteilung Personal- und Sozialwesen -

Große Bahnstraße 31, 2000 Hamburg 54

Hamburg



Dortmund

interr

dewant

State of

Mark Barry

The state of the s

Marian &

To the second

Niger Long

Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen in dem bewahrende und fortschrittliche Elemente seit fast 100 Jahren eine vernünftige Synthese bilden.

Für die Technische Abteilung unseres umsatzstärksten und erfolgreichen Geschäftsbereiches »Feuerfest- und Isoliertechnik«

die sich im Technischen Zeichnen auskennt, organisieren, korrespondieren und geschickt mit Kunden und Zulieferern umgehen kann. Vorkenntnisse aus der EDV (PC) wären nützlich aber nicht Bedingung.

Wenn Sie Flexibilität und Einsatzfreude mitbringen erwartet Sie eine vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Aufgabe in einem aufgeschlossenen, leistungsfähigen Team.

Ihre Bewerbung erbitten wir mit handschriftlichem Anschreiben, tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskoplen und Gehaltsvorstellung an unsere Geschäftsleitung.

OSCAR GOSSLER KG (GmbH&Co.) Borsigstr. 4-6 · 2057 Reinbek (Bez. Hamburg) · Industriegebiet Telefon (040) 727 09-249

rk

Park Charge

20% - 1.950 PMS

 $\sigma_{s} = \omega^{s} \otimes_{s} \sigma_{s}$

MERG C.V

Holzbearbeitungsmaschinen / 200 Mio.

Durch permanente Produktinnovation sind wir zum weltweit führenden Hersteller auf unserem Sektor der Holzbearbeitungsmaschinen für die Möbelindustrie geworden. Unsere Maschinen und Anlagen laufen in allen Teilen der Welt, unser Exportanteil beträgt 75 %. Wir sind wirtschaftlich gesund, weiterhin expansiv, unsere Marktposition wird international abgesichert durch Vertriebspartner und -niederlassungen in Europa und Übersee. Firmensitz ist nahe Freudenstadt im Schwarzwald. Im Zuge der organisatorischen Neuordnung (geplante Umwandlung in eine AG) suchen wir einen in jeder Hinsicht überzeugenden Herm für die dann neugeschaffene Position als

EBS-VORSTAN

Er ist verantwortlich für unsere gesamten Vertriebsaktivitäten im In- und Ausland und damit für Umsatz, Marktanteil und Rendite. Im einzelnen bedeutet dies: Weiterentwicklung der Marktstrategie der gesamten Unternehmensgruppe, Realisierung unserer ehrgeizigen Umsatzziele, Führung der Vertriebsinnen- und außenorganisation, gezielter Einsatz des Marketinginstrumentariums, Förderung und persönliche Wahrnehmung wichtiger Kundenkontakte. "Unser Mann" versteht sich als Mittler zwischen Markt und Technik und ist in der Lage. Markttrends und Absatzchancen rechtzeitig zu erkennen, neue Ideen – auch im Produktbereich – zu entwickeln und konsequent unter Einbeziehung seiner Mitarbeiter in die Praxis und zusuchen. Die Aufgabe erfordert einen erfolgsorientierten Vertriebs-Manager (Dipl.-Ing./-Wirtschaftsinge-

nieur/Dipl.-Kfm.), ca. Mitte 30 bis Ende 40, mit einschlägiger Führungserfahrung in Vertrieb.

Marketing des Maschinenbaus, vergleichbarer Investitionsgüter- oder der Holzbearbeitungsbranche. Unternehmerisches Format, vorbildhaftes Engagement, Organisations- und Führungsstärke, aber auch hohes technisches Verständnis sind Voraussetzungen für die erfolgreiche Bewältigung. Verhandlungssicheres Englisch ist unabdingbar, weitere Sprachkenntnisse waren ein zusätzlicher Vorteil.

Wenn Sie in unserem erstklassig ausgestatteten Angebot die Herausforderung für eine Lebensaufgabe sehen, bitten wir um Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen einscht. Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer F149W an die beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Die Herren Dr. L. Heimeier (0 70 31 / 61 99 48) und Dr. R. Schöner (0 70 31 / 61 99 60) stehen für zusätzliche telefonische Informationen zur Verfügung und bürgen für absolute Vartraulichkeit.

Unternehmensberatung BDU - 7032 Sindelfingen - Postfach 320 - Bahnhofstr. 14 - Tel. 0 70 31/61 39-0 - Telex 7 265.753 D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0211/325098-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/3677 37-38

Product Manager

Genußmittel

Aufgaben

Varantwortung für den Produktbereich "Zigarren/ Zigaretten" mit dem klessischen PM-Aufgabenspektrum und den speziellen Schwerpunkten:

- Betreuung des vorhandenen Sortiments Kooperative, steuernde Zusammenarbeit mit dem
- Kosten- und Leistungskontrolle bzw. -verantwor-
- tung Verhandlungsführung mit den Lieferanten
- Marktbeobschtung und -analyse Zusammenarbeit mit Werbeagenturen

Unternehmen

Renommiertes, international orientiertes import-Handelsunternehmen mit vielfältigen Marktaktivitä-ten und langjähriger Tabakwaren-Erfahrung Gute Marktpräsenz mit exklusiven, bekannten Pro-

Erfolgreich und expansiv durch konsequente und individuelle Marid- und Unternehmenspolitik Sitz: Hamburg

Voraussetzungen

Theoretische und praktische Erfahrung aus dem Marketing, erworben z.B. in der Konsumgüter-, Ge-nußmittel- oder Markenartikelindustrie generell. Denkbar ist auch ein Kontakter aus einer Agentur Wichtige Persönlichkeitsmerkmale: Überzeugungsfähigkeit und Verhandlungsgeschick, Integrationsfähigkeit und Kooperationsbereitschaft, geistige Be-weglichkeit, Verläßlichkeit und Verantwortungsbe-wußtsein, Engagement und Belastbarkeit Gute englische Sprachkenntnisse erwünscht. Stu-dium nicht Bedingung

Angebot

Selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten, Unterstützung bei der Einarbeitung Leistungsgerechte Dotierung Unterstützung bei Umzug und Wohnraumbeschaf-

thre Sewerbung mit teb. Lebensleuf, Zeugniskoplen und möglichst Lichtbild erbitten wir unter Kennziffer 10 087 an den Anzeigendienst unseres Personalbersters, wo Sie auch telefonische Vorabinformationen erhalten. Strikte Vertraulichkeit wird ausdrücklich zugesichert. Über ein evit, verlustiggehendes Weihnachtsgeid kann verhandelt werden.



Meligang Radas + Partner (BDU) Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52 Telefon: 040/89 17 22 · 89 17 97 · Telex Nr. 2 173 371

Ein bewährter Weg zum beruflichen Aufstieg

Stellengesuche in der WELT

Stellengesuche erscheinen in der WELT als Doppel-Insertion jeweils am Mittwoch und am darauf folgenden Samstag.

Stellengesuchanzeigen werden bei der WELT zu stark ermäßigten Preisen berechnet. 1 Anzeigenmillimeter (das ist eine Fläche von 1 mm Höhe und 1 Spalte = 45 mm Breite) kostet für beide Erscheinungstage DM 5.70.

Preis- und Größenbeispiele

DM 341.- züzügl. DM 10.26 Chiffre-Gebühr

35 mm / Ispaltig DM 199 50 zuzügl. DM 10,26 Chiffre-Gebühr

20 mm / Ispaltig DM 114.- zuzügl. DM 10.26 Chiffre-Gebühr An. DIE WELT, Anzelgenabteilung, Postfach 10 08 64, 4300 Essen 1

Bestellschein Bitte veröffentlichen Sie in der Rubrik Stellengesuche zum nachst-

erreichbaren Termin eine Anzeige mm hoch: ____spaltig zum Preis -on DM

zuzüglich DM 10.26 Chiffre-Gebühr. Alle Preise einschließlich 14% Mehrwertsteuer.

Straße/Nr.:_

Vorwahl/Teleion: Unterschrift:

Der Anzeigentext:

Einstieg in den techn. Vertrieb

Wir sind ein expansives, weltweit operlerendes Unternehmen des Spezialmaschinenbaus mit 1000 Mitarbeitern und Firmensitz nahe einer attraktiven Mittelstadt in Süddeutschland. Der hohe technische Stand unserer Maschinen hat uns zum Marktführer bei den kleineren Spritzgieß-Maschinen gemacht. Zur Verstärkung unserer Marketing- und Vertriebsaktivitäten suchen wir den ambitionierten

DIPLOM-INGENIEUR

Vertrieb/Verkaufsförderung

Als Einstieg in den technischen Vertrieb von Investitionsgütern werden Sie durch unsere regionalen Verkaufs-ingenieure in den Verkauf und in die technische Beratung unserer Produkte eingearbeitet, um im Anschluß unsere Vertriebsmannschaft in Schwerpunktregionen zu verstärken. Darüber hinaus unterstützen Sie unsere Verkaufs-ingenieure durch Markt- und Produktanalyse, durch technische Kundenberatung sowie die Präsentation des Unternehmens und der Produktpalette auf Messen. Symposien u. ä.

Mit dieser Aufgabenstellung wenden wir uns an ingenieure der Elektrotechnik oder des Maschinenbaus, die nach erster Industrieerfahrung, idealerweise im Bereich Marketing, ihren nächsten Karriereschritt im technischen Vertrieb suchen. Wir erwarten neben fundlerten technischen Kenntnissen Kontakt- und Kooperationsfähigkeit sowie englische Sprachkenntnisse. Erfahrung aus Marketing und Verkaufsförderung wären wünschenswert.

Wenn Sie an dieser Position mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten in einem nach neuesten Erkenntnissen geführten Unternehmen interessiert sind, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskoplen sowie Angaben zu Einkommenserwartung und Verfügbarkeit unter der Kennziffer D 149 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr F.-J. Krühne (0 70 31 / 61 99 58) bürgt für absolute Diskretion und steht Ihnen für telefonische Vorinformationen zur

D 4000 Düsseldorf - Königsallee 31 - Tel. 02 11/32 50 98-99 🜡 D 2000 Hamburg 36 - Neuer Wall 38 - Tel. 0 40/36 77 37-38

Seste Serufschancen quich zukunftsorientierte Fortbildung/Um-schulung bei Fordenung nach AFG, BW usw. (Übernahme Schulgeld Lammittel atc.)

Technischen Assistenten aller Fachrichtungen
 Labbranten aller Fachrichtungen
 Facharbeiter (Chemie, Bau Mechanik Siektro, Bektronixt
 Lahor und Forstwirle, Cartner

mit mind Sphinger Berufspraus - ohne Berufsabschluß mind. 7 Jahre zumit: Umweltschutz-Techniker(in)

Medizin-Techniker(In)

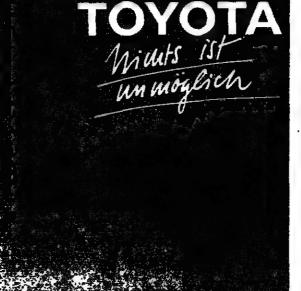
Chemo-Techniker(in)

Technikerschule Bernd Blindow Herminenstr. 17 f · 3062 Bückeburg · Tel. (057 22) 37 90 ed. 2 50 BB Am Wendehafen 10 · 2900 Oldenburg · Tel. (0441) 250 42 Detmerstraße 6-8 · 4500 Osnabrück · Tel. (0541) 27321 Baumstraße 20 · 3000 Hennover · Tel. (0511) 813068

Außendienstmitarbeiter

umfangreiche Warenkanntniss

Taran-Bekleidungs GmbH Teltower Damm 197, 1000 Berlin 37



TOYOTA entwickelt und verwirklicht nochkarätige Automobil-Technik zum Nutzen aller Autofahrer. Deshaib sind wir einer der größten Automobilhersteller der Welt. Ein wichtiges Bindeglied im erfolgreichen Zusammenwirken unseres Unternehmens und der Handelsorganisationen ist die betriebswirtschaftliche Beratung. Für diesen Bereich brauchen wir die Unterstützung mehrerer qualifizierter

HANDLER-BETRIEBSBERATER

in den Regionalleitunger. Hamburg, Köln und München.
Ihre Aufgaben sind die betriebswirtschaftliche Beratung unserer
Händlerbetriebe; das heißt im einzelnen die Einführung und Pflege der kurzfristigen Erfolgsrechnung, Händlerbetriebs- vergleichsrechnung, Bonitäts- und Liquiditätsprüfung (bei Neu-Händlern). Schulungsmaßnahmen in betriebswirtschaftlichen Fragen. Diese sehr verantwortungsvollen Tätigkeiten verlangen von Ihnen eine fundierte betriebswirtschaftliche Ausbildung, Berufspraxis in fachlich vergleichbarer Funktion in Industrie oder Handel, Mobilität, Reisebereitschaft und gute englische Sprachkenntnisse.

Neben sehr guten Konditionen stellen wir Ihnen einen Dienstwagen (auch für private Nutzung) zur Verfügung. Interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre komplette Bewerbung

an unsere Personalabteilung. Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen. TOYOTA DEUTSCHLAND GMBH

Personalabteilung, Bachemer Landstraße 2 5000 Köln 40

Eine sichere Entscheidung!

Mit erfolgreichen elektronischen Geräten, Anlagen und Systemen für Industrie, Verkehr, Schiffahrt, Rundfunk, Fernsehen und Verteidigung zählt KRUPP ATLAS ELEKTRONIK zu den weltweit führenden Entwicklungs- und Fertigungsunternehmen.

Für den Norden sind wir eines der innovativsten Unternehmen. Mit mehr als 3.000 Mitarbeitern wachsen wir in zukunftsorientierte Märkte.

Wir suchen

Diplom-Ingenieure

der Fachrichtungen Nachrichtentechnik/Akustik, Informatik, Regelungstechnik; Energietechnik/Kraftwerkstechnik, Verfahrenstechnik, Feinwerktechnik, Produktionstechnik

Diplom-Informatiker Diplom-Mathematiker Diplom-Physiker Diplom-Wirtschaftsingenieure

für die Bereiche

Entwicklung

Entwicklung mikroprozessorgesteuerter Komponenten für Prozeßrechnersysteme und digitale Signalverarbeitung in Realzeitsystemen wie Sonar-/ Simulationsanlagen und optronischen Anlagen

Entwicklung und Programmierung von Algorithmen und Verfahren zur Detektion, Analyse und Mustererkennung sowie zur Spektralauswertung

Entwicklung von EDV-Software zur Unterstützung von CAD/CAM-Systemen; Entwicklung von Prozeß-software mit Schwerpunkt Bedienung und Anzeigen

Software-Entwicklung von Teilfunktionen eines Fertigungsleitsystems

Produktprüfung

Permanente Qualitätsrevision, Durchführung von Stichproben in der Produktion, Rückkopplung auf die Prüf- und Qualitätsplanung

Inbetriebnahme und Prüfung von Komponenten unserer Prozeßrechnerlinie

Inbetriebnahme, Schluß- und Abnahmeprüfung von Sonar- und Navigationsanlagen

Entwicklung von Soft- und Hardware zur Prüfung unserer Erzeugnisse in allen Produktionsstufen

Softwareprüfung der in unseren Erzeugnissen implementierten Programme

Projektierung

Leitsysteme für Gas-, Wasser- und Elektrizitätsversorgung

Ermittlung betrieblicher Anforderungen, Spezifikation und Dokumentation von Teilfunktionen eines Fertigungsleitsystems

Projektierung und Koordination für Studien, Entwicklung, Fertigung und Systemtechnik der Sondertechnik – sowohl für Inlands- als auch für Auslandsvorhaben

Koordinierung von internen Stellen und Unterauftragnehmern zur Abwicklung von Aufträgen im Marinebereich

Vertrieb

Angebotserstellung und Akquisitionsunterstützung für Leitsysteme in Versorgungs- und Industrieunternehmen

Akquisition und Erstellung von Angeboten sowie anwendungsorientierte Beratung unserer Kunden im In- und Ausland für den Bereich Simulationssysteme und Wehrtechnik einschließlich Projektleitung in Koordination mit unseren Auftraggebern

Vertrieb und Koordination von Großprojekten des Bereichs elektronische Systeme für ausländische Marinen und Werften

deutend

Mionaize

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, schreiben Sie uns bitte, wo Ihre Erfahrungen bzw. Stärken liegen, und geben Sie uns einen Hinweis auf einen der o.g. Bereiche, für den Sie sich besonders interessieren.

Unser Firmensitz ist Bremen, eine liebenswerte Stadt mit reicher Geschichte, regem Kulturleben, kurzen Wegen, sehr viel Grün und vorbildlicher Infrastruktur. Besonders hervorzuheben sind die vergleichsweise sehr günstigen Mieten und Kaufpreise für Wohnungen.

Wir bieten alle Vorzüge eines modernen und fortschrittlichen Unternehmens, und unser Gehaltsangebot und unsere Sozialleistungen sind überzeugend. Bei der Wohnungssuche und dem Umzug nach Bremen sind wir Ihnen gern behilflich.

Wenn Sie einen ersten Telefonkontakt wünschen, rufen Sie bitte Herrn Hoops unter Tel. 0421/457 - 2745 an, der allgemeine Fragen beantwortet oder ein Fachgespräch vermittelt. Ihre Bewerbung mit den für eine Beurteilung erforderlichen Unterlagen und mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühesten Eintrittstermins richten Sie bitte an

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK GMBH - Personalabteilung - Postfach 44 85 45, 2800 Bremen 44, Telefon 04 21/457 - 23 39

Papierrohstoffe, Papier und Karton, Faltschachtein und Verpackungen aus Wellpappe bilden die vertikal gegliederte Produktionskette der Europa Carton. Mit einem Umsatzvalumen von über 800 Mio. DM sowie 16 Werken und 5 Altpapierbetrieben zählen wir zu den Großen unserer Branche.

Das Wellpappenwerk Lübbecke versorgt die Kunden unseres Hauses im nordwestdeutschen Raum.

Unser Betriebsingenieur wird Anfang 1990 in den Ruhesland gehen - Grund für uns, schon heute seina Nachfolge im Ansatz

14

Assistent der Betriebsleitung

haben Sie mit folgenden Voraussetzungen die besten Aussichten, in seine Position hineinzuwachsen:

Ingenieur (grad.) FH Fachrichtungen Maschinenbau/Elektronik

mit mehrjähriger Berufserfahrung, Führungsbefähigung und Durchsetzungsvermögen -auch nach oben-.

Ein hohes Maß an Lembereitschaft setzen wir voraus, denn Sie sollten sich die komplexe Materie der Wellpappenindustrie schon bald zu eigen machen.

Ihr zukünftiger Arbeitsplatz wäre Lübbecke/Westfalen.

Fragen ihres Einkommens und unserer Sozialleistungen würden wir gern persönlich mit ihnen besprechen.

Bitte adressieren Sie Ihre Bewerbung an den Leiter des Wellpappenwerkes Lübbecke, Herrn Franz Bucher. Seine Anschrift

Berliner Straße 100, 4990 Lübbecke 1, Teleton (für Vorabinformationen): 05741 DW 2703-14 (Frau Neff).



EUROPA CARTON

AKTIENGESELLSCHAFT

Von der Idee zur fertigen Verpackung

Technischer Leiter

Bei uns erwartet Sie ein modernes Werk für die Produktion von hochtechnologischen Erzeugnissen der Informatik. Der vollautomatische Fertigungsprozeß beinhaltet modernste Verfahren der Produktionsplanung und -steuerung. Zudem bildet eine rundum positive Mitarbeitersituation die Grundlage unserer expansiven Aktivitäten. Unternehmerisches Agieren wird groß geschrieben und durch kurze Entscheidungswege vollzogen. Eine gute Arbeitsheimat also.

Das Ihnen zugedachte Tätigkeitsfeld steht im Schnittpunkt breitgefächerter Funktionen, die Sie integrierend in den Griff bekommen werden. Die Oberbegriffe ;,Verfahrenstechnik und automatische Fertigung" sollten Ihnen geläufig sein. Ihre Verantwortung umfaßt Planung, Steuerung und Kontrolle der computergestützten Fertigungsabläufe (CIM) einschließlich Personalplanung und -führung.

Ihr persönliches Profil in Stichworten: Vollbluttechniker - Ingenieur, Physiker, Chemiker mit Hochschulabschluß – mit Schwerpunkt Verfahrenstechnik. Hinzu kommen überzeugender Führungsstil, kooperativer good will und Durchsetzungskraft. Sie sind der Geschäftsleitung unmittelbar verantwortlich, ca. 35 bis 40 Jahre alt und haben eine solide technische Ausbildung mit etlicher Erfahrung. Sie können einen Unternehmensbereich selbständig führen.

Wir lernen Sie gerne kennen! Zur Vorbereitung eines persönlichen Gespräches senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, einer Erläuterung Ihrer jetzigen Verantwortung, Handschreiben. Tätigkeitsnachweisen und Lichtbild an unseren Berater Klaus I. Hoebel, Allescherstraße 6, 8 München 71, Telefon 089/792052. Ihre Sperrvermerke oder Ihre Totalsperre werden sorgfältig beachtet.



sicher kommunizieren

Wir sind

Hersteller und Anbieter von Personennuf-Funkanlagen und Grundstücks-Sprechfunksystemen. Innovative Produktsysteme im Bereich der neuen mikroprozessorgesteuerten Anlagengeneration bilden die Basis für die Erreichung unserer ehrgeizigen Ziele.

Wir auchen qualifizierte Mitarbeiter für den

Vertrieb

unserer Anlagen in den Vertriebsgebieten

Nord: Hannover, Bielefeld West: Dortmund, Münster Mitte: Frankfurt, Darmstadt

 $\mathcal{M}_{\mathcal{A}} \subset \mathbb{R}^{d} \times \mathbb{R}^{d \times d}$

 $\chi_{\rm CO} \approx \Delta x$

 $(\xi, \eta_1, \psi, \gamma_1, \sigma^{-\frac{1}{2}})$ $\gamma \cdot \gamma \cdot \beta \cdot \gamma \cdot e^{-\gamma \gamma}$

Vertriebsorientierte Techniker oder technisch orientierte Kaufleute - Erfahrung Im Vertrieb von technischen Investitionsgütern - Bereitschaft zu engagierter und selbständiger Arbert, Alter bis 40 Jahre.

verantwortungsvolle Tätigkeit mit hohem Erfolgspatential. Ihr Einkommen ist leistungsorientiert. Ein neutraler Firmenwagen gehört bei uns zum Standard.

Senden Sie , ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter Angabe ihres frühestmöglichen Eintrittstermins in unser Unternehmen an die Geschäftsleitung der Firma

a.s.s. teleco Hans-Böckler-Ring 17, 2000 Norderstedt Tel. 0 40 / 5 24 30 91

UPONOR ANGER

na. Marijanin produktion kandili kritanis lie dalibih ku paran dalibuman dalibuman muun muun selatuun marija ke mar

Wir sind ein führendes Unternehmen der kunststoffverarbeitenden Industrie mit Sitz in Mari (Westf.) und gehören zur UPONOR-

Baden-Württemberg

Hessen – Rheinland-Pfalz

suchen wir kurzfristig einen

MISSENDIENSTMITARBEITER

mit mehrjähriger Berufserfahrung, möglichst im Sanitär- und

Die Position ist gut dotiert und angemessen ausgestattet. Neben den üblichen Sozialleistungen steht ihnen ein Firmenfahrzeug auch zur privaten Nutzung - zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Lichtbild und Gehaltsvorstellung sowie dem frühestmöglichen Eintrittstermin richten Sie bitte an unsere Personalabteilung

UPONOR ANGER GMBH Brassertstr. 251, 4370 Marl, Tel. 0 23 65 / 60 11 15

Das Italienische institut für Außenhandel Hamburg sucht für die Marke-

MARKETING-ASSISTENTEN

Der ideals Bewerber vertügt über fundierte Kenntnisse des deutschen Marktee, weiß das Instrumentarium der Marktforschung, vorwiegend. Desk-Research, zu bedienen. Kenntnisse der italienischen Sprache erforderlich. EDV-Ertahrungen erwünscht. Bewerbungen mit Lebenslauf richten Sie bitte an i.C.E., Ferdinandstraße 36, 2000 Hamburg 1.

Kunststoffverarbeitung

für Konsumgüter in hohen Stückzahlen ist unser Metier. Von Berlin aus produzieren wir für unsere weltweit tätige Firmengruppe. Das Werk beschäftigt mahrere hundert Mitarbeiter. Eine Schlüsselposition

Leitung Produktionsvorbereitung

ein, die die Abteilungen Arbeitsvorbereitung, Formen-Vorrichtungsbau, Fertigungstechnik, Arbeitsplanung, Fertigungssteuerung, Zeitwirtschaft und PPS umfaßt und dem Werksleiter unmittelbar unterstellt ist. Mit ca. 17 Mitarbeitern ist von hier aus in enger Zusammenarbeit mit den Produktionsverantwortlichen für die reibungslose, termingerechte, qualitätsentsprechende Vorbereitung von zwei Produktionsbetrieben Sorge zu tragen. Die Mitgestaltung bei der Einführung eines Prämienlohnsystems und beim Einsatz von EDV (IBM) für Fertigungssteuerung und Materialwirtschaft werden Schwerpunkte der ersten Arbeitsphase sein. Die Realisierung verkürzter Durchlaufzeiten zur Produktionssteigerung soll von ihm voll unterstützt

Wir denken an einen Fachmann, der sich selbständig für die Durchführung der Pläne zusammen mit seinen Mitarbeitern einsetzt. Wir bieten gute Entwicklungsmöglichkeiten und eine attraktive Dotlerung.

Um Ihnen eine vertrautiche Kontaktaufnahme zu ermöglichen, steht Ihnen die von uns beauftragte Managementberatung für telefonische Rückfragen zur Verfügung. Sie ist bereits Samstag und Sonntag zwischen 16.00 und 20.00 Uhr, ansonsten ab 8.00 Uhr (montags, dienstags, mittwochs bis 20.00 Uhr) zu erreichen. Ihre schriftliche Bewerbung erreicht uns unter nachfolgender Anschrift.

NICOLAI & PARTNER

Managementberatung GmbH (BDU)

Sternstraße 28-30 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 11 / 4 98 30 91

Branchen-, Arbeitsmarkt-

und Berufsinformationen

sind die zentralen Themen unserer Verlagsarbeit. Der

Leiter Redaktion

soll-bereits vertraut mit Wirtschaftsthemen -seine journalistischen Fähigkeiten schon bewiesen haben, z. B. bei einer Fachzeitschrift, einem Magazin oder einer Tageszei-

Aufgabenschwerpunkte sind neben der Arbeit an bestehenden, die Entwicklung neuer Objekte sowie die Beschaffung von Informationen und die Pflege von Autorenbeziehun-

Wir bieten einem Bewerber oder einer Bewerberin eine anspruchsvolle Aufgabe. Er oder sie sollte nicht unter 35 Jahre jung sein. Wirarbeiten in einer Großstadt südlich der Mainlinie.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen-dieselbstverständlich vertraulich behandelt werden-unter Kennziffer86/610 andie



UNTERNEHMENSBERATUNG AM MARKT 3 - POSTFACH 10 08 83 5270 GUMMERSBACH 1

Bedeutende Regionalzeitung

in Nordwestdeutschland

mit einer verkauften Gesamtauflage von über 200 000 Exemplaren und moderner, leistungsfähiger Druckerei

sucht im Zuge der Nachfolgeregelung den

Kaufmännischen Geschäftsführer

Diese anspruchsvolle und herausfordernde Aufgabe umfaßt die Verantwortung für das Finanz- und Rechnungswesen, Materialwirtschaft, EDV, Organisation und Personal.

Ideal ware ein Bewerber aus der Verlags- und Druckbranche mit fundierter Erfahrung in den genannten Bereichen, insbesondere bei der Steuerung eines Unternehmens durch modernes Control-

Neben der Fach- und Führungskompetenz erwarten wir hohes Engagement, Durchsetzungskraft und die Bereitschaft zu kooperativer Zusammenarbeit innerhalb der Geschäftsführung.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen - die selbstverständlich vertraulich behandelt werden - unter Kennziffer 86/611 an die

UNTERNEHMENSBERATUNG AM MARKT 3 - POSTFACH 10 09 63 5270 GUNMERSBACH 1

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines führenden Chemiekonzerns, Grundlagenforschung und Know-how begründen unseren weltweiten Markterfolg, Unsere Produkte anorganische Spezial-Chemikalien wie Katalysatoren und Molekularsiebe, mikronisierte Kieselsäure-Produkte und Additive – werden in vielen industriellen verfahrenstechnischen Prozessen eingesetzt. Es ist unser Ziel, auch zukünftig wissenschaftlich-technisch ausgereifte und auf unsere Abnehmer zugeschnittene Problemlösungen von höchster Qualität anbieten zu können. Wir wissen, daß unser Erfolg ganz entscheidend von der Qualitäkation unserer Mitarbeiter abhängt. Aus diesem Grunde suchen wir mehrere

Entwicklungs-Ingenieure Diplom-Chemiker (TU/TH) Diplom-Ingenieure VFT Chemie-Ingenieure (FH)

der Bereiche Anorganik, chemische Verfahrenstechnik, technische Chemie, physikalische Chemie. Elektrochemie. Wir denken sowohl an künftige Mitarbeiter mit Berufserfahrung in der Industrie als auch an Hoch- und Fachhochschulabsolventen, denen wir als engagierte Nachwuchskräfte eine gute Chance zur qualifizierten Einarbeitung geben.

Die einzelnen Aufgabenstellungen und Tärigkeitsfelder sind, je nach Ausbildung und Erfahrungsstand, vielseitig und anspruchsvoll. Von der Übernahme selbständig zu bearbeitender Produktmodifizierungen, -neuentwicklungen über Verfahrens-Entwicklungen bis hin zur eigenverantwortlichen Durchführung eines langfristigen Forschungsprojekts, vom Labor über die Pilot-Anlagen bis zur Produktionsreife, mit und ohne Personalverantwortung – die klar definierten Zielsetzungen bieten ein Höchstmaß an meßbaren Erfolgschangen in unserem stark expansiven Unternehmen, denn wir rekrutieren unsere Führungskräfte nach Möglichkeit aus den eigenen Reihen.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins und Ihres Gehaltswunsches an die von uns beauftragte Unternehmensberatung. Sollten Sie vorab weitere Informationen wünschen, steht Ihnen unser Berater, Herr Peter Schimmelmann, telefonisch gern zur Verfügung, auch am Sonntag zwischen 17 und 20 Uhr. Kennziffer P8646/P8656.



PETER SCHIMMELMANN GMBH

Gesellschaft für

Elisabethenstr. 11 6100 Darmstadt Tel. 06151/26801

STADT KREFELD

des Leiters/der Leiterin des Bereiches Müllverbrennung

Gesucht wird ein/eine Dipi.-Ingenieur/in (TU) der Fachrichtung Maschinen-bau – Schwerpunkt: Feuerungs- und Kraftwerkstechnik –, Mehnahrige einschlägige Berufserfahrung sowie die Befähigung und Eignung zur Menschenführung ist erforderlich.

Geboten wird Vergütung nach Vergütungsgruppe I bil a BAT. Bewerbungen mit handgeschnebenem Lebenslauf, Lichtbild und beglau-bigten Zeugnisabschriften sind unter Angabe der Kennzitter: 75/160 bs zum 20. 12. 86 an den Oberstadtdirektor – Personalamt –, Postfach 27 40, 4150 Krefeld 1, zu richten.

Wir suchen einen

Architekten oder Bauingenieur

mit abgeschlossenem Studium an einer TH/TU, Alter zwischen 30 und 40 Jahren, der Interesse an einer

Partnerschaft

in einem alteingesessenen Architekten- und Ingenleurbüre im norddeutschen Raum hat, ca. 25 Mitarbeiter, Tätigkeitsschwarpunkte im Verwaltungs-, Industrie- und Gewerbebau mit überregionalen Bauaufgaben.

Voraussetzungen: vielseitige Kenntrusse in Gesamtplanung und Konstruk-tion, wirtschaftliches Verständnis, Beurteilung von Baukosten, Durchset-zungsvermögen, Führung von Mitarbeitern in kooperativer Zusammenar-beit, Engagement, Entscheidungs- und Verantwortungsbewußtsein.

Zuschriften unter 8 7384 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Zentrale Entwicklungsaufgaben Technologieerprobung

Die ANT Nachrichtentechnik GmbH plant, entwickelt und fertigt modernste Geräte, Anlagen und Systeme der Nachrichtentechnik. Unsere wesentlichen Arbeitsgebiete sind Multiplextechnik, Richtfunk, Satellitenfunk, Mobilfunk und Elektroakustik.

In Backnang, dem Sitz unseres Unternehmens, in den Werken Wolfenbüttel, Offenburg und Schwäbisch Hall und unseren Vertriebsniederlassungen sind rd. 7000 Mitarbeiter beschäftigt.

In unserem Bereich für zentrale Entwicklungsaufgaben suchen wir

Leiter der Abteilung Technologieerprobung Dr.-Ing. oder Dipl.-Ing. (TH)

der Fachrichtung Werkstofftechnik, Maschinenbau oder Kunststofftechnik.

Der Aufgabenbereich umfaßt die Gebiete: • Kunststoffe und metallische Werkstoffe:

Erprobung, Applikation und Zulassung sowie auch Entwicklung von Sonderwerkstoffen.

Umwelterprobung von Baugruppen und Geräten.

Analytik, metallische und nicht metallische Oberflächen.

Der Bewerber soll eine entsprechende Ausbildung und ausreichende Industrieerfahrung mitbringen. Vorausgesetzt wird entsprechende Führungsqualifikation und die Bereitschaft eine dieser Stelle entsprechende Verantwortung zu übernehmen. Englischkenntnisse sind erforderlich. Der bisherige Abteilungsleiter tritt in den Ruhestand.

Wir bieten eine selbständige Tätigkeit. Das Gehalt entspricht den hohen Anforderungen, die sich aus der Aufgabe ergeben.

Wenn Sie diese zukunftsorientierte und entwicklungsfähige Aufgabe reizt, sollten Sie uns möglichst bald Ihre Kurzbewerbung zusenden unter Kennwort E6 oder rufen Sie uns unter 07191/ 13-2666 an.

ANT Nachrichtentechnik GmbH Personal- und Sozialwesen

Gerberstraße 33 7150 Backnang

Nachrichtentechnik

Bundesweit Verkaufs- und Beratungsleistung steigern.

Namhaftes Hamburger Handelshaus - Branche Geschenkartike! - sucht zur Intensivierung der Verkauls- und Beratungsaktivitäten zum baldmöglichen Eintritt den

Verkaufsleiter

zum Ausbau des Vertriebes und zur zielorientierten Führung und Motivation eines bundesweit arbeitenden Verkaufsteams.

Neben mehnahriger Verkaufs- und Führungserfahrung sollte Verhandlungsgeschick selbstverständlich sein. Weitgehende praktische Kenntnisse der Informationstechniken sowie Sprachkenntnisse, vor allem Englisch, werden erwartet. Branchenwisen wäre vorteilhaft. Alter 35-42 Jahre

Darüber hinaus wird ein außerordentliches Engagement erwartet. Die Position ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt.

Ausführliche Unterlagen einschließlich eines neueren Lichtbildes mit der Angabe des Gehaltswunsches werden unter der Kennziffer 4913 erbeten an den beauftragten Unterneh-

Dr. Karl-Heinz Städter, Rotdomstleg 11, 2000 Hamburg 60

Mit acht Wellpappenwerken ist unsere Muttergesellschaft, die Europa Carton Aktiengesellschaft, Marktführer in der umsatzstärksten Verpackungsmittelsparte der Bundesrepublik.

Innovationskraft und kundenorientierte Produktlösungen sichem unsere Marktposition.

Maschinengebundene Verpackungslösungen (wir nennen das Systemverkauf) erschließen uns neue Märkte und dienen der Sicherung unseres Marktanteils. Als

Ingenieur (Schwerpunkt Maschinenbau)

mit Talent oder Erfahrung im Verkauf, sollen Sie unseren

Systemverkauf

in Niedersachsen, Schleswig-Holstein, Berlin und Dänemark verstärken. Dabei sind Sie nicht nur der verpackungstechnische Berater unserer Kunden, sondern auch der Verkäufer unserer Systemideen und Ihr eigener Marktforscher.

Nach einer sorgfältigen Einarbeitung stehen Ihnen unsere Dienstleistungszentren wie Entwicklungsabteilung, grafisches Atelier, maschinentechnische Zentralabteilung und Zentrallabor zur

Wir honorieren Ihre Mitarbeit mit einem auten Gehalt, interessanten Sozialleistungen und einem neutralen Firmenwagen, der Ihnen auch privat zur Verfügung steht.

Ihre Vollbewerbung adressieren Sie bitte an Herrn Grans Greve. Seine Anschrift lautet: Industriestraße 3, 2058 Lauenburg/Elbe. Telefonische Vorabinformationen erteilt er geme unter (0.41.53) 12-1.21.



LAUENBURGER WELLPAPPENWERK GMBH

· Von der Idee zur fertigen Verpackung ·

Ständige Neu- und Weiterentwicklung von Wasseraufbereitungschemikalien und High-Tech-Meß- und Regelgeräten für die Wasseraufbereitung, die zu den absoluten Spitzengeräten auf dem Weltmarkt zählen, sowie die Erarbeitung von kundenbezogenen Problemlösungen haben uns zu einer der erfolg-reichsten Wasseraufbereitungsfirmen in Deutschland gemacht.

Für unser Verkaufsgebiet Düsseldorf/Essen mit Büro in Düsseldorf suchen wir als Nachfolger für den bisherigen Positionsinhaber, der in Kürze einen anderen Verantwortungsbereich in unserem Unternehmen übernimmt, einen

Chemie-Ingenieur GEBIETSVERKAUFSLEITER

Die Aufgabe umfaßt Beratung, Angebotsbearbeitung, Auftragsverhandlung und Auftragsabwicklung.

Wir erwarten von Ihnen Beratungs- bzw. Verkaufserfahrung im Außendienst sowie Freude und Interesse an der Erarbeitung kundenbezogener Problemlösungen unter wirtschaftlichen

Wir bieten ihnen ein interessantes Aufgabengebiet, ein gutes Einkommen und einen neutralen Firmenwagen. thre Bewerbung richten Sie bitte an





Humboldish. 51-55 · 2000 Hamburg 76 · Tel : (040) 2201711 · Tx: 213583

Lebensmittel-Einzelhandel

Unser Firmensitz befindet sich in einer norddeutschen Großstadt. In 25 SB-Filialen und Fachgeschäften erzielen wir einen Jahresumsatz von rund 65 Millionen DM. Zum Eintritt möglichst im ersten Halbjahr 1987 suchen

Verkaufsleiter

Die vielseitige und mit großer Selbständigkeit ausgestattete Aufgabe verlangt einen dynamischen Vertriebsmann (oder eine entsprechende Frau), um die 40, kreativ und systematisch, der mit Einfühlungsvermögen unsere Filialleiter motiviert und kontrolliert.

Ihre Bewerbung ist aussichtsreich, wenn Sie mehrere Jahre mit Erfolg im Einzelhandel (Lebensmittel) leitend tätig waren und überdurchschnittliche Leistungen nachweisen können. Wichtig ist auch, daß Sie kein Schreibtischstratege, sondern ein Mann der Praxis sind.

Die Position ist gut dotiert (Festgehalt und Erfolgsbeteiligung). Bei Bewährung ist Prokuraerteilung vorgesehen und Aufrücken in die Geschäftsleitung möglich.

Unser Berater garantiert Ihnen absolute Diskretion und objektive Information. Sperryermerke werden auf jeden Fall beachtet, Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe Ihres letzten Jahreseinkommens an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen:





Tel. (040) 33 71 97 Postf. 102960 - 2000 Hamburg 11

Wir produzieren im Auftrag eines deutschen

Satelliten-Fernsehsenders

für die Bereiche - Nachrichten - Kultur - Musik und Sport, Als zusammengewürfelter Haufen von Kameraleuten, Studiotechnikern und Redakteu-ren haben wir uns als Team bereits einen Namen gemacht.

Gearbeitet wird im eigenen Studio als auch vor Ort bis hin zu Live-Übertragungen mit modernstem Equipment. Wir suchen die geeignete

FÜHRUNGSKRAFT

für die kaufmännische Geschäftsführung und zur Repräsentation. Dabel denken wir an eine Persönlichkeit – auch aus dem öffentlichen Leben –, die es gewohnt ist, auf höchster Ebene Verhandlungen zu führen. Entsprechende Kontakte zu Kreisen der Wirtschaft, Kultur und Politik sollten vorhanden sein. Zudem wären ein Interesse an Menschen, Belast-barkeit, Fremdsprachen und Spaß an internationalen Reisen Voraussetzung. Aus Paritätsgründen ist eine Mindest-Kapitalbeteiligung von DM 0,25 Mio. erwünscht.



Personen, die glauben, diesem Engagement gewachsen zu sein, bitten wir um handschriftliche Darstellung ihres Persönlichkeitsbildes und Zusendung an die von uns beauftragte

PERSONALBERATUNG GEEST

Inh. Ingrid Geest Postfach 650 428, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 040-607 00 53

COUTINHO, CARO & CO



Unternehmensbereich Internationaler Handel

Wir liefern Stahl, NE-Metalle, Elektroerzeugnisse, Papier- und Chemieprodukte weltweit und suchen zur Unterstützung des Leiters unseres Büros in Peking/VR China einen engagierten, verantwortungsvollen

EXPORTKAUFMANN

für einen mehrjährigen Einsatz in der VR China.

Wir setzen eine abgeschlossene Ausbildung als Außenhandelskauf-mann sowie verhandlungssicheres Englisch voraus. Mandarin-Kennt-nisse wären von Vorteil. Wir erwarten von Ihnen Auslandserfahrung und Einfühlungsvermögen in die chinesische Mentalität.

Bitte senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an unsare PERSONALABTEILUNG, Postfach 10 11 40, 2000 Hamburg 1.

r Leiten

anung

auingenieu

:haft

andel

 $\mathcal{A}^{2} = \{\{\{\}^{n}\}_{n=1}^{n}\}_{n \in \mathbb{N}}^{n}$

ter

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen & VI Telefon 0228/2603-0

Wir suchen die gleichermaßen technisch wie vertrieblich geprägte Unternehmerpersönlichkeit

Im deutschen Maschinenbau gehören wir zu den ersten Adressen und arbeiten international mit ausgezeichnetem Erfolg. Schwerpunkt unseres anspruchsvollen Programms sind moderne CNC-Drehmaschinen und Automatisierungssysteme. CAM ist für uns nicht nur Programm, sondern Realität. Unser Haupt markt ist die internationale Fahrzeugindustrie.

Wir suchen die starke, erfolgsorientierte Persönlichkeit mit unternehmerischem Zuschnitt. Sie sollen als

nether the control of the high of the later of the control of the control of the property of the control of the

UNTUNG - Maschinenbau -

unser gesundes Unternehmen führen und als Erster in einem ausgesprochen qualifizierten Management-Team die Gesamtverantwortung übernehmen. Vor allem sehen wir Ihre Aufgabe darin, die Voraussetzungen künftigen Wachstums sicherzustellen. Unsere Erwartungen an Sie konzentrieren sich insbesondere auf folgende

 Qualifiziert abgeschlossene technische Ausbildung, bevorzugt Studium als Diplom-Ingenieur, ergänzt um betriebswirtschaftliche Kenntnisse

 Konsequente berufliche Entwicklung mit Schwerpunkt im Maschinenbau, im Idealfall im Werkzeugmaschinenbau

Fundierte Managementerfahrung, die insbezondere auch vertriebliche Funktionen abdeckt und Ihnen nach Möglichkeit die Kenntnis unserer Hauptmärkte vermittelt

Wir unterstellen, daß Ihre fachlichen Voraussetzungen mit überzeugendem persönlichen Format korrespondieren. Sie können ermessen, welche Chance, aber auch welche Verantwortung sich mit der Führung eines fast 1000 Mitarbeiter starken Unternehmens verbinden.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Bitte nehmen Sie die Gelegenheit zu einer streng vertraulichen ersten Kontaktaufnahme wahr, um gemeinsam mit unserem Berater zu überprüfen, inwieweit Ihre Vorstellungen mit unseren Erwartungen übereinstimmen. Sie erreichen Herrn Pfersich unter der Rufnummer: 02 28/2603-122. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 02 28/2603-0.

Falls Sie unmittelbar schriftlichen Kontakt ausnehmen möchten, erbitten wir Ihre Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/22 270 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Diskretion, strikte Vertraulichkeit und ebenso die konsequente Berücksichtigung von Spertvermerken sind für unseren Berater oberstes Gebot.

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen & Bonn
Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den hervorragend qualifizierten Kreditfachmann mit nationaler und internationaler Erfahrung

Wir gehören zum Kreis der großen Genossenschaftsbanken mit Zentralbank-Funktion. Unsere Bilanzsumme wächst kontinulerlich und liegt im zweistelligen

Leiter des Gesamtkreditbereichs - Bankdirektor -

suchen wir Sie, den hervorragenden Kreditsachmann. Ihre Aufgabenssellung umfaßt im Schwerpunks:

Führung der Kreditabteilungen in mehreren Niederlassungen mit insgesamt rund

Veranswortung f
ür die Akquisition des gewerblichen Kreditgesch
äftes mit Firmenkunden

im nationalen und internationalen Bereich

Niederlassungsübergreifende Organisation, Durchführung und Kontrolle des

Kreditgeschäftes in personeller wie fachlicher Hinsicht Für diese exponierte Position – verbunden mit Prokura für die Gesamtbank und hoher Entscheidungskompetenz – qualifizieren Sie sich durch eine gute und fundierte, erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einem namhaften Bankinstitut, zusätzlich durch ein wirtrchaftswissenschaftliches oder juristisches Studium, insbesondere aber durch mehrjährige

Kreditgeschäftes, erweitert um entsprechende Kenntnisse im übrigen Bankgeschäft. Neben Ihrer überzeugenden fachlichen Qualifikation erwarten wir ausgeprägte Führungskompetenz und Führungsersahrung.

Ihr Alter sollte bei etwa 35 bis 40 Jahren liegen.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Ihre aussagesähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslaus, Lichtbild, Zeugniskoplen, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/32 280 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH. Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unsere Berater, die Herren Steinmetz und Hatesaul, siehen Ihnen unter der Rufnummer

02 28/26 03-1 16 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer

der Zentrale 02 28/26 03-0 - für weitere Informationen zur Verfügung und sind gerne bereit, Sie im Vorseld der Entscheidungsbildung zu insormieren. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen Bonn Telefon 0228/2603-0

Unsere Zukunftsaussichten im Bereich gesundheitsfördernder Nahrungsmittel sind hervorragend – das ist Ihre Chance

Als eines der führenden Unzernehmen der Nahrungsmittelindustrie genießen wir einen hohen Bekanntheitsgrad beim Verbezucher und eine große Akzeptanz beim Handel.

Leitung Produktentwicklung/Wissenschaftliche Betreuung

der wir die Welterentwicklung und Pflege eines attraktivm Sortimentsbereichs anvertrauer können. Sie werden uns dann von Ihrer Qualifikation überzeugen, wenn Sie die folgenden

Voraussetzungen erfüllen: Ouglifizierter Abschluß als Lebensmitteltechnologe, Lebensmittelchemiker oder

Lebensmittelingenieur
3-5 Johre Erfahrung in der Entwickiung oder wissenschaftlichen Produktbetrenung von
Markenartikein oder Vorprodukten der Nahrungsmittelindustrie bzw. verantwortliche Tätigkeit
in einem wissenschaftlichen Institut mit vergleichbarer Aufgabenstellung
Akzeptierte Persönlichkeit in der Projektarbeit mit Spezialisten im Hause wie auch extern

Aus unseren anspruchtvollen Erwartungen können Sie ersehen, daß wir den professionellen Lebensmittelexperten suchen, der aufgrund seiner umfangreichen Kenntnisse in der Beurteilung und Enwicklung von Rezepturen, verfahrenstechnischer Herstellungsmethoden sowie Kenntnis der norwendigen lebensmittelrechtlichen Verordnungen, insbesondere der Diätverordnung, in der Lage ist, zusammen mit dem Produktmanagement das bestehende Sortiment fachspezifisch wissenschaftlich zu betreuen sowie marktgerecht weiter zu entwickeln. Hierzu nutzen Sie sämtliche möglichen Kontakte und die Zusammenarbeit mit den hausimernen Abteilungen, insbesondere den verschiedenen Produktionsstätten sowie externen Instituten und Meinungs bildnern. Wir stellen uns eine Persönlichkeit zwischen 30 und 40 Jahren vor, die mit

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

lematischer Arbeitsweise und kreativem Gespür den Freiraum zu nutzen in der Lage ist, den wir in dieser Aufgabe bieten. Sollten Sie in dieser Herausforderung Ihre persönliche Westerenwicklung erkennen, so setzen Sie sich bitte mit unserem Berater, Herrn Hetzel, in Verbindung, der Ihnen unter der Rufnur 02.28/2603-1 [8 wettere Informationen im Vorfeld Ihrer Entscheidung geben wird. Nach 18.00 Uhr und am Wockenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02.28/2603-0. Ihre aussage-

fähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Handschriftprobe, Lichtbild, Zeugnis-kopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1132 260 an die von uns beauftrogte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH. Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir

Ihr Gesprächspartner Bonn für Führungspositionen Telefon 0228/2603-0

Ihr persönliches und fachliches Profil sind gleichermaßen unabdingbar für diese Führungsposition in unserem Hause

wiches Bankunternehmen mit renommlerten deutschen Gesellschaftern gelten wir im Bereich finanzieller Dienstletstungen bei unseren privaten und gewerblichen Als traditionsreiches Bankunternehmen mit renommierten deutschen Geseustnaptern genen wir im vereich jimmatter deutschen mit renommierten deutschen Geseustnaptern genen wir im vereich jimmatter duszubauen, um unser Know-how für unser Klienten Kunden als erste Adresse. Im Rahmen unserer langfristigen Strategie sind wir dabei, unser Kreditgeschäft weiter duszubauen, um unser Know-how für unser Klienten

Leiter Großkunden-Kreditgeschäft

Wis erwarten von Ihnen für die anspruchsvolle Führungsaufgabe im einzelnen: Profunde Erfahrungen im gewerblichen bzw. industriellen Kreditgeschäft

 Überzeugendes persönliches Standing als unabdingbare Vorausserzung, um anspruchsvollen Kreditnehmern ein adaequater Gesprächspartner zu sein

Freude an Akquisition auf hohem Niveau und strategisches Feeling für die Erschließung neuer Natürliche Autorität, um eine Abteilung qualifizierter Fachteute durch Vorbild mo

Sie soliten Bankkaufmann sein und eine bettlebswinschaftliche, juristische oder vergleichbate Ausbildung mithringen. Beherrschung der Bilgazanahse sowie die sichere Beurteilung aller für

verfügen Sie über gute Kenntnisse im Auslands- und Wertpapiergeschäft sowie im Devisenhandel. Daß Sie eine vergleichbare Position erfolgreich bekleidet haben, käme uns entgegen, setzen wir jedoch nicht voraus. Auch einem engagierten Mann, der dem beschriebenen Profit entspricht. geben wir eine Chance, sich in dieser mit Prokura und, nach Einarbeitung, mit dem Titel eines Abteilungsdirektors ausgestatteten Position zu profilieren. Ihr Alter sollte bei etwa 35 bis 40

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Sollte Sie diese Aufgabenstellung reizen, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennzisser 1/32 290 an die von uns beaustragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allec 45, 5300 Bonn 1. Unsere Berater, die Herren Dr. Reinartz und Friederichs, stehen Ihnen unter der Rufnummer 02 28/2603-1 26 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zemrale 02:28/2603-0 - für weitere Auskünste zur Verfügung und sind gerne bereit, Sie im Vorfold der Entscheidungsbildung zu insormteren.

Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berückstchtigung von Spertvermerken sichern wir

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen Bonn Telefon 0228/2603-0

Wir bieten einem Insider die Chance einer echten Vertriebskarriere

Als selbständige Brauerei innerhalb einer führenden Unternehmensgruppe der Getränkeindustrie vertreiben wir unsere Produkte sowohl im Gastronomie- als auch im Handelsbereich. Unsere Zuwachstaten liegen über denen der Branche. Dies gilt nicht nur für den Absatz Gustronomie, sondern auch für den klassischen Handelsbereich. Um hier die als richtig anerkannte Konzeption für diesen Absatzmittler optimal umzusetzen, suchen wir den

Verkaufsleiter

dem wir die Verantwortung für den Gesamtvertrieb Handel übertragen möchten. Wir erwarten dazu von Ihnen folgende Qualifikationen:

Nachweisbare Verkaufserfolge in einem führenden Unternehmen der Food-Branche

■ Kenninisse und Erfolge im Absatzbereich "Handel" Ausgeprägte Befähigung zur konsequenten Umsetzung der Marketing- und

Vertriebspolitik im eigenen Verantwortungsbereich

Oualifizierte Führungsersahrung im Hinblick auf eine anspruchsvolle

Außendienstmannschaft

Für diese Position benötigen Sie eine fundierte kaufmännische oder betriebswirtschaftliche Ausbildung sowie nachweisbare Erfolge im Absatzbereich eines Markenanikelunternehmens. Sie sollten diesen Handelsbereich nicht nur kennen, sondern

qualifiziert betreut haben. Wenn Sie über absolut überzeugende Fähigkeiten verfügen. geben wir Ihnen auch als jüngere Persönlichkeit die Gelegenheit zu dieser sicherlich außergewöhnlichen Karrierschance. Deshalb liegt das gewünschte Alter zwischen Mitte 30 bis Anfang 40 Jahre. Selöstverständlich sind die Rahmenbedingungen dieser Position entsprechend three Bedeutung ausgesprochen attraktiv.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Wenn Sie diese Herausforderung zur Selbständigkeit sowie zur Umsatz- und Erfolgsverantwortung reizt, senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/62 300 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45. 5300 Bonn I.

Unser Berater, Herr Dr. Reinartz, steht Ihnen unter der Rufnummer 02 28/2603-1 26 nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0 - für weitere Auskünste zur Verfügung und ist gerne bereit, Sie im Vorfeld der Entscheidungsbildung zu informieren.

Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperivermerken

AV-LEITER

Vorwiegend Spanlose Fertigung und Montagebetriebe

Wir sind eine international erfolgreiche deutsche Unternehmensgruppe, die Spezialmaschinen und Anlagen für Wäschereien, Fleischereimaschinen und Großküchen herstellt. Unsere Produkte zeichnen sich durch Perfektion und Wirtschaftlichkeit aus. Wir produzieren an zwei

Standorten: Heilbronn und Sarstedt bei Hannover mit jeweils ca. 300 Mitarbeitern. Mit dieser Anzeige suchen wir für beide Werke ieweils einen Leiter der Arbeitsvorbereitung. Wir erwarten eine technische Ausbildung (ideal mit Vertiefung in der Produktions- oder Ferti-

gungstechnik) sowie solide REFA-Kenntnisse. Kenntnisse in der Wertanalyse, Industrial Engineering sowie betriebswirtschaftliches Denken und Kostenbewußtsein sollten Sie mitbringen. Vorteilhaft wäre auch, wenn Sie im Umgang mit der EDV vertraut sind und die Vorteile dieser

Technikfürdie AV-Arbeit nutzen können, Eine Aufgabe, die wireinem Fachmann (Alterbisca, 35 Jahre) übertragen mõchten. Wichtig ist, daß Sie das Metier beherrschenin die spezifischen Eigenheiten unseres Unternehmens werden wir Sie individuell und gründlich einarbeiten.

Eine sehr reizvolle, vielseitige und langfristig orientierte Aufgabe mit Führungsverantwortung. Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung - wir werden schnell antworten.



PASSAT Maschinenbau GmbH
Personalbereich · Würzburger Straße 37
7100 Heilbronn-Frankenbach · Telefon 0 71 31 / 4 40 71

Einkaufsbüro Deutscher Eisenhändler GmbH

Wir sind ein Einkaufsverband des Eisenwaren- und Hausrathandels mit Milliarden-Umsatz.

Im Zuge unserer expansiven Entwicklung suchen wir

EDV-Organisatoren Organisations-Programmierer

Ihre Aufgaben:

Konzeption, Einführung und Weiterentwicklung einer Online-Auftragsabwicklung

Wir erwarten:

- Begeisterung f
 ür eine anspruchsvolle Aufgabe
- Bereitschaft zur Teamarbeit und Pflege guter Kontakte zu den Fachabteilungen
- sehr gute organisatorische Kenntnisse in kommerziellen Abwicklungen
- mindestens 3 Jahre praktische Erfahrung in der COBOL-Programmierung und Online-Anwendungen

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Geschäftsleitung. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen Herr R. Eisenberg zur Verfügung.



Einkanfshüre Deutscher Eisenhändler GmbH Dieselstraße 33 - Tel. (02 02) 6 09 61

WIRSBO GMBH

- FERNWÄRMEROHRSYSTEME -

WIRSBO - eine Gesellschaft des finnischen OUTOKUMPU-Konzerns zählt zu den führenden Unternehmen in Herstellung und Vertrieb von Kupfer-, Stahl-, VPE- und Fernwärmerohren.

Wir setzen unseren Expansionskurs auch auf dem Fernwärmerohrsektor fort. Deshalb suchen wir einen

DIPLOM-INGENIEUR als Projektleiter

im Alter zwischen 30 und 45 Jahren, mit nachweisbaren Marketing- und Verkaufserfolgen im Bereich

KMV-Rohre und flexible Fernwärmerohrsysteme

Wir setzen voraus:

Langjährige Erfahrung und genaue Kenntnisse des Fernwärmernarktes Führungs- und Verhandlungsgeschick Kosten-, Umsatz- und Ergebnisbewußtsein Organisationsvermögen Englische Sprachkenntnisse

Wir bieten Ihnen eine Aufgabe, die Sie als Verkäufer fordern und als Techniker beanspruchen wird.

Reisetätigkeit überwiegend in der Bundesrepublik Deutschland ist damit verbunden.

Die Bezüge entsprechen den an Sie gestellten Anforderungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Anschreiben, Zeugniskopien, tabellarischem Lebenslauf, Gehaltsvorstellung und Lichtbild an unsere Geschäftsleitung. Bei telefonischer Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte an unseren Geschäftsführer Herm J. Kock, der für eine vertrauliche Behandlung bürgt.

RSBO GMBH

Geschäftsleitung –
 Max-Nonne-Str. 47 · 2000 Hamburg 62 · Tel. 0 40 - 5 31 10 41

<u>Wir sind</u> ein führender Hersteller von elektromechanischen Bauelementen. Unser multinationaler Konzern hat seinen Hauptsitz in Europa. In den letzten Jahren sind wir stark gewachsen. Das konnten wir nur durch den hohen technischen Standard unserer Produkte erreichen. Sie werden in allen Bereichen der Industrie angewandt. Zum Ausbau unserer Vertriebsorganisation suchen wir daher einen erfahrenen

Vertriebsingenieur

Elektromechanische Bauelemente Nordrhein-Westfalen

In dieser Position haben Sie folgende Aufgaben: - Betreuung unserer vorhandenen Kunden in Ih-

- Gewinnen von neuen Kunden - Aktive Beteiligung bei der Entwicklung neuer

Produkte unserer Kunden - Erstellen und Verfolgen der Angebote bis zum

Verhandlungen mit den Einkaufsabteilungen

- Als Voraussetzungen sehen wir:

 gute technische Grundlagen in Elektronik/
 Mechanik als Ingenieur oder Techniker
- Erfahrung im Vertrieb erklärungsbedürftiger technischer Produkte
- Alter dreißig bls fünfzig Jahre
- Kenntnisse im Einsatz oder Vertrieb von elektromechanischen Bauelementen sind von Vorteil, aber nicht Bedingung

<u>Sie werden</u> in userer deutschen Zentrale gründlich eingearbeitet. Auch später werden Sie fortlaufend geschult. Wir bieten ihnen ein gutes Festgehalt und einen neutralen Firmenwagen der Mittelklasse – auch zum privaten Gebrauch.

Bewerben Sie sich bitte über unseren Berater. Bei Fragen können Sie Ihn vorher anrufen.

Dr. Hahn

Personalberatung Rembrandtstr. 8, 4000 Düsseldorf 1 Telefon 02 11 / 67 30 38

Sie sind Top-Projektmanager? Wannrufen Sie mich an?

Wir sind eine Unternehmensberatung mit einer Mehrheitsbeteiligung eines deutschen Großunternehmens und suchen selbständig und verantwortlich arbeitende

Projektmanager

für Organisation, Datenverarbeitung und Logistik mit mehrjähriger Erfahrung aus der Fertigungsindustrie

Projektmanager

aus dem Bereich

Banken/Versicherungen

Projektmanager für Organisation und Datenverarbeitung mit mehrjähri-ger Erfahrung bei der Auswahl und Einführung von

Standard-Software

Können ist wichtiger als Hierarchie.

Diese Philosophie bringt unseren Kunden Erfolg. Dieser Erfolg motiviert unsere Mitarbeiter.

Das Kriterium einer Unternehmensberatung, bei der auch umfassende und schwierige Organisa-tionsprobleme in guten Händen sind, ist die menschliche und fachliche Kompetenz. Das gilt für jeden Berater. Und für das beratende

Team als Ganzes. Weil wir auf diese Weise schon viele Probleme gelöst haben, wächst der Kreis unserer Klienten

Haben Sie zehn oder mehr Jahre Praxis? Suchen Sie jetzt die berufliche Herausforderung?

kontinuierlich.



Hier können Sie etwas bewegen. Hier haben Sie statt Konkurrenten endlich Gesprächspartner.

Ob Sie als Projektmanager in unser Team der 90 Experten passen? Ich würde gern darüber mit Ihnen sprechen. Rufen Sie mich einfach an.

Mein Name ist Wilhelm Duhme. Ich bin der Geschäftsführer der GfP. Sie erreichen mich unter der Telefonnummer (0 40) 35 19 81.

Selbstverständlich können Sie mir auch schrei-

Gesellschaft für Projektmanagement

2000 Hamburg 36 · Poststraße 18 (Gerhof)



at Ewok

erer

200

Ihr Gesprächspartner Bonn für Führungspositionen Telefon 0228/2603-0

Wir bieten einem führungsstarken technischen Manager den Einstieg in eine unternehmerische Verantwortung

Als hochspezialisiertes und technologisch optimal ausgestattetes Dienstleistungsunternehmen haben wir uns auf lukrative Spezialleistungen im Bereich der Wartung, Instandhaltung und Montage innerhalb der Energietechnik konzentriert. Der hohe Spezialisierungsgrad sowie die optimale Nutzung von Synergieeffekten innerhalb der mit uns verbundenen internationalen Gruppe von Dienstleistungsunternehmen sorgen nicht nur für ein rasantes Umsatzwachstum, sondern auch für eine hervorragende wirtschaftliche Situation unseres Unternehmens. Die Verantwortung für unseren weiteren, expansiven Weg wollen wir

Geschäftsführer – technisches Dienstleistungsunternehmen –

übertragen und Sie auch in unternehmerischer Form beteiligen. Unser Anforderungsprofil an Sie beinhaltet die jolgenden Schwerpunkte:

- Fundierte technische Ausbildung als Diplom-Ingenieur oder Diplom-Wirtschaftsingenieur, vorzugsweise mit praktischen und theoretischen Schwerpunkten im Bereich der Schweißtechnik
- Erfolgreiche Berufserfahrungen in einer technischen Führungsposition, beispielsveise Instandsetzung im Bereich der Energietechnik oder im Anlagenbau Überdurchschnittliche wirtschaftliche und unternehmerische Ausrichtung zur
- ergebnisorientierten Steuerung des Unternehmens Überzeugendes persönliches Format, um sowohl in der Akquisition und Betreuung unserer anspruchsvollen Kunden als auch in der Führung unserer qualifizierten Mitarbeiter überzeugend zu sein

Der Erfolg beruht auf der hohen Flexibilität und der engen Zusammenarbeit mit Spezialisten in- und außerhalb unserer Unternehmensgruppe. Deswegen erwarten wir von unserem zukünftigen Geschäftsführer neben dem unabdingbaren fachlichen Profil Kreativität, Beweglichkeit, kurz - unternehmerische Ausrichtung. Daß die Dotierung und Rahmenbedingungen der Position angemessen sind, versteht sich von selbst. Wir wissen, daß der angesprochene Personenkreis klein ist, und

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

bieten Ihnen an, in der Vorphase einer Bewerbung Kontakt mit den von uns beauftragten Beratern, Herrn Friederichs oder Herrn Keuenhof, unter der Rufnummer 02 28/26 03-1 12 aufzunehmen. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Angabe der Kennziffer 1/31 630 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit sichern wir Ihnen zu.

Ihr Gesprächspartner Bonn für Führungspositionen Telefon 0228/2603-0

Unsere Kunden stellen höchste Sicherheitsanforderungen an unsere Produkte

Nicht nur die Tradition, sondern auch die Marktstellung als einer der führenden mittelständischen Hersteller von Sicherheitstellen für den Fahrzeugbereich beinhaltet die Notwendigkeit einer permanenten Sicherstellung höchster Qualitätsanforderungen. Für die Koordination und Durchführung dieser technischen Führungsaufgabe, in der Sie selbstverständlich direkt der Geschäftsführung berichten, suchen wir den

Leiter Qualitätssicherung

der uns von seiner Qualifikarion nur dann überzeugen wird, wenn er folgende Aufgabenschwer punkte erfolgreich bewältigen kann:

- Planung, Organisation und Koordination aller Aktivitäsen der Qualitässsicherung in
- Abstimmung mit den Qualitätsanforderungen unserer Kunden Eindeutige Definition von Qualitätsstandards und Normen für die Produktionsbereiche
- Systematische Auswertung aller Ergebnisse, die sowohl unvere Produkte als auch die Fertigungstechnologie betreffen, zur Verbesserung der Qualität Kooperative Führung durch Motivation und vorbildliche Einsatzbereitschaft

nten Aufgabenschwerpunkte machen Ihnen deutlich, daß Sie auf der Basis eines Ingenieuwissenschaftlichen Studiums mit dem Schwerpunkt Fertigungstechnik bereits über einige Jahre Berufserfahrung in der metaliverarbeitenden Industrie verfügen müssen. Daß Sie das umfangreiche Know-how auf dem Gebiet der Qualitätssicherung zur Durchführung dieser Auf-

daß Sie ein echter Gesprächspartner aller Bereiche des Unternehmens sind und die von Ihnen entwickelten Standards konsequent nach innen und außen vertreten. Dazu gehört Durchsetzungs vermögen, Standfestigkelt und Verhandlungsgeschick. Um in unsere Führungsmannschaft zu passen, sollten Sie vom Alter her keinesfalls über 45 Jahre sein. Die sinanziellen Rahmenbedingungen sind der Bedeutung dieser Position entsprechend attraktiv und letstungsorientiert gere-gelt. Der Sitz unseres Unternehmens ist Nordrhein-Westfalen.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Wenn Sie diese herausfordernde Aufgabe im technischen Management reizt, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslaut, Lichtbild, Zeugniskopten, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/52 240 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorter Allee 45.

Unser Berater, Herr Steinmetz, steht Ihnen unter der Rufnummer 02:28/2603-116 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/26 03-0 - für weitere Auskunste zur Verfügung und ist gerne bereit. Sie im Vorseld der Entscheidungsbildung zu Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperwermerken sichern wit

Ihr Gesprächspartner Bonn für Führungspositionen Telefon 0228/2603-0

Der Ausbau unserer internationalen Marktposition erfordert Ihren aktiven Beitrag als Technik-Manager

Wir zind ein namhafter, leistungsfähiger Zulieferer von anspruchsvollen Serien- und Sonderteilen. Ein wesentlicher Anteil unseres umfassenden Programms wird durch Sicherheitsteile für den Fahrzeugbau eingenommen. Der Einsatz von Verjahren sowohl der Warm- wie der Kaltumformung erschließt uns vielseltige Möglichkeiten. Ein

Leiter der Produktion

sowohl dem gestandenen Fertigungs-Fachmann wie dem jüngeren, aber bereits fertigungserfahrenen und jetzt nach vorne årängenden Ingenieur hervorragende Perspektiven eröffnet. Daker eneastes sair von Thaen:

- Qualifizierte ingeniourwissenschaftliche Ausbildung mit dem Schwerpunks Fertigungstechnik Liniquerfahrung in der eigenverantwortlichen Führung eines Fertigungsbereichs oder einer resentlichen Teilfunktion des technischen Bereichs in metaliverarbeitenden Unternehmen
- · Fundlerte Kenninisse der Umformtechnik, insbesondere der Schmiedetechnik, die Ihren verpunkt bilden sollte
- Befähigung zur Optimierung und Weiterentwicklung unserer Fertigungstechnologien und

Dies macht deutlich, daß wir auf der einen Seite den qualifizierten Fertigungs-Experien suchen. andererseits aber auch die erforderliche Management- und Führungsbesähigung erwarten. Ebenso wünschen wir uns Einsatzbereitschaft und hohes Engagement, dies insbesondere bei der permanenten Auseinandersetzung mit neuen Fertigungsverfahren. Es liegt an Ihnen, sich durch Leistung zu profilieren und Ihren weiteren Weg im Unternehmen zu gestalten.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Bitte setzen Sie sich mit der von uns beauftragten Personal & Managemeni Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Aliee 45, 5300 Bonn I, in Verbindung. Umer der Rufnummer 02 28/26 03-1 22 gibt Ihnen Herr Pfersich gerne weitere Informationen. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02.28/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellanscher Lebenslauf, Lichthild, Zeugniskopien, frühester Eintritistermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennzisser 1/22 250

Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind für uns

an die oben genannte Adresse.

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen Bonn Telefon 0228/2603-0

Professionelle Immobilienverwaltung als Herausforderung für einen markt- und technologieorientierten Manager

Wir sind eine der bedeutendsten immobilienverwaltungsgesellschaften in der Bundesrepublik. Der Erfolg basiert auf umfangreichem Know-how in der Verwaltung und Verwertung unserer Grundstücke und Gebäude. Für unsere Zweigstelle in München, die für die Verwaltung der Liegenschaften in diesem Raum zuständig ist, suchen wir

Niederlassungsleiter München

dem wir die volle Veruntwortung für die Zweigstelle übertragen wollen. Um unsere Mitarbeiter optimal führen zu können und akquisitorisch tätig zu sein, stellen wir uns vor, daβ Ihre Fähig-keiten und Interessen möglichst breit angelegt sind. Hierzu erwarten wir von Ihnen: Sichersteilung einer aptimalen kaufmännischen und technischen Unterhaltung und Betreuung

- Akquisitorische Befähigung. Vermietungen unter wirtschaftlich erfolgreichen Gesichtspunkten
- Projessionelle, überdurchschnittliche Verhandlungsetsahrung mit Entscheidungströgern auf
- Filhrung und Motivation des qualifizierten Mitarbeiterstabe

Als Basis für die Übernahme dieser Aufgaben sollten Sie neben der abgeschlossenen kaufmännischen Ausbildung über solide betriebswirtschaftliche Kenntnisse und das notwendige technische Verständnis verfügen. Zur erfolgreichen Durchsetzung Ihrer Managementaufgabe erwarten wir darüber hinaus Führungserfahrung und den Nachweis, daß Sie in verantwortlicher Tatigkelt = möglichst im Immobiliengeschäft der Bauwirtschaft oder entsprechender Dienstleistungstätigketten - erfolgreich gewesen sind. Besonders wichtig ist uns eine positive, zupackende und konstruktive Einstellung und die Bereitschaft, sich auch in für Sie neue Fragestellungen engagiert

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

einzuarbeiten. Um unserem Anforderungsprofil zu genügen, gehen wir davon aus, daß Sie mindestens 35 Jahre alt sind. Die finanziellen Rahmenbedingungen sind der Bedeutung dieser

Position entsprechend geregelt. Für diese herausfordernde Managementaufgabe erwarten wit Ihre aussagefählgen Bewerbungs-unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichibild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/42/190 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unsere Bergier, die Herren Hetzel oder Sieinmetz, stehen Ihnen unter der Rufnummer 02.28/26.03-1.31 für weitere Auskünfte zur Verfügung und sind gerne bereit. Sie im Vorseld der Entscheidungsbildung zu informieren. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Venraulichkeit und die konsequente Berück-

sichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen Telefon 0228/2603-0

Karrierechance für einen aktiven Betriebswirt mit DV-Kenntnissen

Wir sind eine mittelständische Unternehmensgruppe, die sehr erfolgreich im Investitionsgüterbereich mit projektbezogener Arbeitsweise tätig ist. Moderne, hochwertige Technologie und ein schlagkräftiger Vertrieb sichern uns eine hervorragende Position in der Branche. Im Rahmen unseres Finanz- und Rechnungswesens erstellt die Betriebswirtschaftliche Abteilung alle erforderlichen Controlling-Informationen, die wir zur Steuerung und Optimierung unserer Aktivitäten benötigen. Daher werden Sie als unser künftige

Gruppenleiter Betriebswirtschaft - Unternehmens- und Projektcontrolling -

eine wichtige Funktion in unserem Unternehmen ausüben. Die wesendichen Anforderungen des Aufgabenbereichs lassen sich in folgenden Punkten

- EDV-gestützte Bearbeitung des anfallenden Zahlenmaterials aus Betrieb und Projekten sowie Umsetzung der Ergebnisse in aussagefähige Berichte
- Kuizfristige Erfolgsrechnung und Durchführung der monatlichen Soll/Ist-Vergleiche einschließlich Verfolgung entstandener Abweichungen
 Mitwickung bei der Erstellung der Jahresplanung und der Kostenbudgets
- Lingerstätzung der Unternehmensführung mit gezielten Controlling-Informationen Dinner interessanten, ansprucksvollen und ausbaufähigen Aufgabe können Sie am besten smiths werden, wenn Sie nach einem erfolgreich durchgeführten betriebswirtschaftlichen

durchgestanden haben. Aufgrund Ihrer Erfahrung sind Sie in der Lage, unsere Systeme weiterzuentwickeln, insbesondere durch Einsatz leistungsfähiger Software-Pakete auf Ihr Alter sollte bei etwa 28 - 30 Jahren liegen.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Wir bieten Ihnen die Chance. Ihre fachliche Erfahrung umzuserzen und sich dabei für Ihre

weitere berufliche Entwicklung zu profilieren! Wenn Sie unser Angebot anspricht, erwarten wir geme Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/22 230 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Linser Berater verbürgt sich für absolute Vertrautichkeit und konsequente Berücksichtigung

von Sperrvermerken. Vorab können Sie sich gerne bei Herrn Pfersich telefonlsch unter der Rufnummer 02 28/26 03-1 22 informieren. Am Wochenende und nach 18:00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer 02 28/26 03-0.

Personalverantwortung bei Versicherung in NRW

Unser Auftraggeber gehört als eine der führenden Spezialversicherungen Deutschlands zu einer großen Gruppe. Die sehr guten Bilanzergebnisse der vergangenen Jahre sind zu einem wesentlichen Teil auf die ausgezeichnete Leistungsfähigkeit der Mitarbeiter zurückzuführen. Für den aus Altersgründen ausscheidenden Personalleiter suchen wir deshalb einen kompetenten und innovativen Nachfolger.

Personalleiter/in

In dieser Position unterstehen Sie direkt dem Vorstand. Es wird von Ihnen erwartet, daß Sie nicht nur die tägliche Personalverwaltung beherrschen, sondern auch neue Impulse in den Personalbereich einbringen. So sind zukunftsorientierte Elemente der Personalarbeit wie z. B. qualitative Beurteilungssysteme und Maßnahmen zur Nachwuchsförderung systematisch einzuführen und weiterzuentwickeln.

Für diese verantwortungsvolle Aufgabe suchen wir einen erfahrenen Fachmann, der über eine qualifizierte Ausbildung, vorzugsweise als Jurist, verfügt und nach Möglichkeit bereits einige Jahre erfolgreich in einer Personalabteilung tätig war. Aber auch dem begabten Nachwuchs, der erst über eine kürzere Berufserfahrung verfügt, sich jedoch als entwicklungsfähig erwiesen hat, stehen gute Chancen offen.

Neben Ideenreichtum und Organisationstalent erwarten wir, daß ihre interessen und ihr Potential eine Weiterentwicklung über den Personalbereich hinaus möglich machen. Außerdem sollten Sie ein sicheres Gefühl für Menschen besitzen und Ihre Stärke auch darin sehen, das zu den Vertretern der Arbeitnehmer bestehende gute Verhältnis in einer für beide Seiten befriedigenden Kooperation fortzusetzen. Souveränität im Umgang mit Konfliktsituationen, Durchsetzungsvermögen und die Fähigkeit zum zielorientierten Handeln sollten Sie dabei auszeichnen.

Wenn es Sie reizt, ihre Menschenkenntnis und ihre konzeptionellen Fähigkeiten in dieser Position unter Beweis zu stellen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Bitte senden Sie uns ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter der Kennziffer MA 1001 z. H. Frau C. Thies (02 21 / 2 05 06-26) oder Herrn K.-D. Sänger (02 21 / 2 05 06-24), die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



HORST WILLUND PARTNER - DOMKLOSTER 2 - POSTFACH 10 16 26 - 5000 KÖLN 1

Vertriebsunterstützung Versicherungsgruppe

Unser Auftraggeber ist eine mittelgroße Versicherungsgruppe mit Sitz in Norddeutschland. Das Unternehmen hat es erfolgreich verstanden, langjährige Traditionen mit einer modernen kundenbezogenen Unternehmensphilosophie zu verbinden. Um die gute Marktposition zu festigen und auszubauen, soll auch der Marketingbereich durch eine kreative, strategisch denkende Führungskraft verstärkt werden.

Abteilungsleiter Werbung/Verkaufsförderung

Die Position ist dem Vertriebsvorstand direkt unterstellt. Die Gestaltung von Verkaufshilfen, die Planung und Umsetzung von Direkt-Mailing-Aktionen sowie die gesamte Werbekonzeption fallen in Ihren Verantwortungsbereich. Auch die Marktforschung gehört zu den Aufgaben der Abteilung.

Die erfolgreiche Bewältigung dieser Aufgabe erfordert einen gut ausgebildeten, erfahrenen Marketing-Profi, der eine ausgeprägte Außendienstorientlierung mitbringt. Es sollte für Sie selbstverständlich sein, die von Ihnen entwickelten Maßnahmen den Außendienstführungskräften zu vermitteln. Neben Ideenreichtum und einem guten Gespür für die Marktentwicklung sind in dieser Funktion auch Kontaktfreude und Überzeugungskraft gefordert. Mehrjährige Berufspraxie im Marketing von Finanzdienstleistungen wird ebenso vorausgesetzt wie die sichere Beherrschung der klassischen Marketinginstrumente.

Wenn Sie eine neue berufliche Herausforderung im Marketingbereich suchen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter der Kennziffer MA 975 z. Hd. Frau Dr. H. Ratajczak (02 21 / 2 05 06 28), Frau C. Thies (02 21 / 2 05 06 26) oder Herrn K.-D. Sänger (02 21 / 2 05 06 24), die ihnen auch tür telefonische Vorabinformationen zur Verfügung stehen. Die vertraulliche Behandlung ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft



INSTITUT FUR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG

HORSTWILLUND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KOLN 1

Bei norddeutscher Versicherung Mitarbeiter erfolgreich machen

Unser Auftraggeber ist ein traditionsreiches Versicherungsunternehmen mit Hauptsitz in einer norddeutschen Großstadt. Die Erfolge der vergangenen Jahre sind zu einem wesentlichen Tell auf die kontinulerliche und gründliche Schulung der Außendienstmitarbeiter zurückzuführen. Da in der Zukunft die Ansprüche an die Aus- und Weiterbildung im Vertrieb weiter stellgen werden, suchen einen leistungsmotivierten und Ideenreichen

Abteilungsleiter Außendienst-Schulung

In dieser Position sind Sie direkt dem Vorstand untersteilt. Ihre Hauptaufgabe wird es sein, den Erfolg des bisherigen Schulungsangebotes zu prüfen und neue Konzepte für die Außendienst-Schulung zu erstellen. Sie sind für die Koordinierung der gesamten Schulungsaktivitäten (Fach- und Verkaufstraining) inklusive der Einsatzplanung der Schulungsmannschaft, verantwortlich.

Für diese bedeutungsvolle Aufgabe suchen wir einen auf dem Schulungssektor erfahrenen Fachmann, der seine Fähigkeiten bei einem Finanzdienstleistungsunternehmen erfolgreich unter Bewels gestellt hat. Sie sollten neben guten Produktkenntnissen ein sicheres Gespür für die Marktentwicklung und die sich daraus ergebenden Anforderungen an den Außendienst haben. Eigene Vertriebspraxis ist erwünscht. Ideenreichtum und Innovationsfreudigkeit sind deshalb ebenso gefragt, wie sicheres Auftreten, Einfühlungsvermögen und Führungskompetenz. Ihre pädagogischen Fähigkeiten sollten überzeugend sein, da Sie für andere Schulungsmitarbeiter Vorbildfunktionen haben.

Wenn es Sie reizt, den Erfolg einer Vertriebsmannschaft durch eine adäquate Schulungsmaßnahme für die Zukunft sicherzusteilen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter der Kennziffer MA 1020 z. Hd. Frau Dr. H. Ratajczak (02 21 / 2 05 06 28) oder Herrn K.-D. Sänger (02 21 / 2 05 06 24), die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung ihrer Bewerbung sichem wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



INSTITUT FUR PERSONAL- UND _____ UNTERNEHMENSBERATUNG

HORST WILLUND PARTNER - DOMKLOSTER 2 - POSTFACH 10 16 26 - 5000 KÖLN 1

Betreuungsaufgabe bei norddeutscher Versicherung

Unser Auftraggeber gehört zu den Traditionsfirmen der deutschen Versicherungswirtschaft. Sitz des Unternehmens ist eine norddeutsche Großstadt. Eine bedarfsgerechte Produktpalette wird von einer erfolgreichen Vertriebsorganisation verkauft. Zur Betreuung des Außendienstes wird ein erfahrener und fachkundiger Personalieiter gesucht.

Abteilungsleiter Personal-Außendienst

Die Position ist dem Vorstand direkt unterstellt. Hauptaufgaben werden neben der üblichen Verwaltung die Unterstützung der Geschäftsstellen bei der Personalbeschaffung und -auswahl sowie die Konzeption und Umsetzung eines Personalentwicklungssystems sein. Sie sollen den Schulungsbedarf ermitteln und den Erfolg der Weiterbildungsmaßnahmen kontrollieren.

Diese vielseitige Aufgabe erfordert einen erfahrenen Personalmann, der die Mentalität einer Außendienstmannschaft kennt und ein Gespür für die Probleme des Vertriebs hat. Es kommt besonders auf die richtige Mischung aus Sensibilität, Kontaktfähigkeit und Durchsetzungskraft an. Neben fundierten betriebswirtschaftlichen und Juristischen Kenntnissen wird mehrjährige Berufspraxis im Personalwesen vorausgesetzt. Der Umgang mit den modernen Instrumenten des Personalwesens sollte Ihnen vertraut sein.

Die Position ist mit den nötigen Vollmachten und einer angemessenen Dotlerung ausgestattet.

Wenn Sie Interesse an dieser beruflichen Herausforderung haben, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter der Kennziffer MA 978 zu Hd. Frau Dr. H. Ratajczak (02 21 / 2 05 06 28), Frau C. Thies (02 21 / 2 05 06 26) oder Herrn K.-D. Sänger (02 21 / 2 05 06 24), die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung ihrer Bewerbung sichem wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG

HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KOLN 1

rotring zeichnen und schreiben

Wir sind ein weltweit tätiges Unternehmen mit über 1300 Mitarbeiten. In unserer Branche zählen wir zur Spitzengruppe. Die Marketingarbeit für unsere technisch und qualitativ hochwertigen Gebrauchsgüter ist eine besonders reizvolle Aufgabe. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen

Junior-Produktmanager

Wir stellen uns dabei einen jungen Mitarbeiter mit wirtschaftswissenschaftlichem Studium und überdurchschnittlichem Examen vor, der möglichst schon erste Berufserfahrungen in Form einer kaufm. Ausbildung mitbringt. Weitere Voraussetzungen sind Interesse an technischen Produkten, Kontakt- und Kommunikationsstärke, Bereitschaft zu Detailarbeit und englische Sprachkenntnisse.

Diese anspruchsvolle und interessante Aufgabe ist ihrer Bedeutung entsprechend dotiert. Daneben bieten wir zeitgemäße Sozialleistungen eines weltoffenen Unternehmens. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte unter Angabe Ihrer Jahreseinkommensvorstellung an unsere Personalabteilung.

rotring-werke Riepe KG

Kieler Straße 301–303 D-2000 Hamburg 54 Wir suchen zum frühestmöglichen Zeitpunkt ben

Leiter des Prüfungsdienstes

für die Überwachung und Leitung von Pflichtund freiwilligen Prüfungen nach genossenschafts- und aktienrechtlichen Grundsätzen, für die Berichtskritik, Prüfungsplanung und den Personaleinsatz im Prüfungsdienst.

Die angebotene Position ist direkt dem Vorstand unterstellt. Langjährige Erfahrungen im Genossenschaftswesen setzen wir voraus. Die Qualifizierung zum Steuerberater wäre wünschenswert, aber nicht Bedingung.

Reisetätigkeit ist nur in eingeschränktem Umfang erforderlich. Es bestehen mittelfristig Aufstiegsmöglichkeiten. Dienstsitz ist Hamburg.

Bitte senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins.

Prüfungsverband der Deutschen Verkehrsgenossenschaften Schloßstraße 6, 2000 Hamburg 70, Telefon 0 40 / 68 02 75



Auskunft auch sonntags

Mit dieser Anzeige vertreten wir ein großes, renommiertes Textileinzelhandels-Kaufhaus im Privatbesitz im Norden Nordrhein-Westfalens. Das Unternehmen ist wirtschaftlich gesund und expandiert. Wir zuchan den

Bereichsleiter DOB Verkauf/Einkauf

Der ideale Kandidat im Alter von 30 bls 40 Jahren mit einer Ausbildung als Textileinzelhandelskaufmann sowie mehreren Jahren Berufserfahrung könnte heute z.B. als Abteitungsleiter in einem großen Textileinzelhandelshaus tätig sein.

Der Schwerpunkt der zukünftigen Tätigkeit liegt eindeutig auf der Verkaufsseite. Das Aufgabengebiet umfaßt die Entwicklung und Koordination von Verkaufsförderungs- und Werbemaßnahmen, die Führung und Motivation der Abteilungsleiter und des Personals, die Steuerung des Personaleinsatzes, die Individuelle Beratung des Kunden sowie die Koordination des Einkaufs. Wir erwarten eine führungserfahrene Persönlichkeit, die sich durch ein gepflegtes Außeres sowie Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen auszeichnet. Darüber hinaus erfordert die Position Kreativität, Geschmackssicherheit sowie das sichere Gespür für kommende Marktrends.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrautliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichen Eintrittstermin unter Kennziffer 21 511 an die

Personalberatung PSP

Porges, Siklossy & Partner GmbH
Beringstr. 10 - 5300 Bonn 1 - Telefon (02 28) 65 00 91
Deutschland Österreich Schweiz

PSP

1.5

Traditionsreiches Großunternehmen in München

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes Handelsunternehmen, das als selbständige Aktiengesellschaft innerhalb eines deutschen Firmenverbundes operiert. Mit rund 10000 Mitarbeitern erreicht es einen Umsatz von mehr als 5 Mrd. DM. Stabilität und Stetigkeit spielen in dem traditionsbewußten Haus eine Rolle.

Der langjährig tätig gewesene Ressortchef für die Bereiche Organisation/EDV, Betriebswirtschaft und Revision hat innerhalb der Gruppe eine weiterführende Aufgabe übernommen. Wir suchen seinen Nachfolger.

Vorstandsmitglied

Organisation/EDV, Betriebswirtschaft und Revision

Gefragt ist eine Persönlichkeit, die ihre unternehmerischen Fähigkeiten bereits unter Beweis gestellt hat. Voraussetzung ist fundierte Erfahrung in den oben genannten Bereichen, am besten im Handel und/oder in einem Dienstleistungsunternehmen erworben. In dem Ressort sind mehrere hundert Mitarbeiter tätig, so daß an die Führungskompetenz ebenfalls hohe Anforderungen gestellt werden müssen. Im konzeptionellen Teil seiner Arbeit sollte der Bewerber imstande sein, das Unternehmen auch auf die erfolgreiche Bewältigung zukünftiger Herausforderungen vorbereiten zu können.

Hauptkundengruppe ist die Landwirtschaft. Neben der fachlich-souveränen Ressortführung ist daher ein Gespür für berufsständische interessen und Probleme erwünscht. Die Pflege der Beziehungen zu Verbänden, Organisationen und Partnerunternehmen ist deshalb von besonderer Bedeutung, weil der Stelleninhaber zu den Repräsentanten des Hauses zählt.

Alle Vorstandsmitglieder pflegen seit Jahren eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Vertretern der Arbeitnehmer, Diese Tradition fortzusetzen muß auch dem neuen Mann ein Anliegen sein.

Unser Angebot wendet sich an Persönlichkeiten der Wirtschaft (Idealalter 40-50 Jahre), die bereit und in der Lage sind, große Aufgaben zu meistern. Eine Kontaktaufnahme interessiert uns vor allem dann, wenn Sie der Meinung sein dürfen, sich auch noch über die angebotenen Bereiche hinaus entwickeln zu können. Zur ersten Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte telefonisch und schriftlich unter der Kennziffer MA 981 an Herrn Horst Will, Tel. 02 21 / 2 05 06-21, Herrn Klaus-Dieter Sänger, Tel. 02 21 / 2 05 06-24, oder Frau Cornelia Thies, Tel. 02 21 / 2 05 06-26. Es genügt, anzugeben, wann Sie abends oder am Wochenende zurückgerufen werden wollen. Wir sichern Ihnen vertrauliche Behandlung zu und werden den Aufsichtsratsvorsitzenden nur mit Ihrer Zustimmung



UNTERNEHMENSBERATUNG INSTITUT FOR PERSONAL- UND ...

HORST WILL UND PARTNER - DOMKLOSTER 2 - POSTFACH 10 16 26 - 5000 KOLN 1

Zukunftsmärkte Sport und Freizeit

Unser Auftraggeber bletet einer hochinteressanten und wachsenden Zielgruppe von Breitensportlern attraktive Produkte und Serviceleistungen, die schwerpunktmäßig über den Sportfachhandel vertrieben werden. Um das vorhandene große Marktpotential noch intensiver und professioneller ausschöpfen zu können, wird eine jüngere, einschlägig erfahrene Führungskraft gesucht.

Leiter Marketing/Vertrieb

Das oberste Ziel Ihrer Aktivitäten besteht in der Vergrößerung der Zahl der "Stammkunden". Deshalb sollen Sie ein erfolgreich profiliertes Marketingkonzept an den zukünftigen Bedürfnissen der Verbraucher ausrichten und optimieren. Besonders wichtig ist die konsequente Umsetzung dieser Konzeption in konkrete Vertriebsmaßnahmen. Auch die Weiterentwicklung der Produktpalette sowie das Auffinden neuer Vertriebswege sind wesentliche Bestandteile Ihrer zukünftigen Tätigkeit.

Zur erfolgreichen Wahrnehmung dieser Aufgabe ist ein berufflicher Erfahrungshintergrund aus dem Marketing und/ oder Vertrieb unbedingt notwendig. Kenntnisse des Sport- und Freizeitmarktes, speziell des Sportfachhandels. würden Ihre Chancen erhöhen. Persönliche Grundlagen sollten vorbildliche Leistungsbereitschaft, Offensivgeist, Kreativität und Führungskompetenz sein. Daß Sie über eine gehörige Portion Durchsetzungsvermögen verfügen müssen, um die gestackten Unternehmensziele zu erreichen, versteht sich von selbst.

Wenn Sie etwa Anfang bis Ende Dreißig und selbst sportlich aktiv sind und die oben genannten Voraussetzungen erfüllen, sollten Sie sich bewerben. Nehmen Sie bitte dazu mit den Herren H. Potthoff (Tel. 02 21 / 2 05 06 -37) und M. Baldus (Tel. 02 21 / 2 05 06-36) vom ifp Kontakt auf. Ihre aussagefähigen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild. Zeugniskopien, Gehaltsangaben) erreichen unsere Berater, die Ihnen etrengste Diskretion zusichern, unter Angabe der Kennziffer MA 986. Übrigens: der Standort des Unternehmens ist im Großraum München angesiedelt.



INSTITUT FOR PERSONAL- UND 4 UNTERNEHMENSBERATUNG

HORST WILL UND PARTNER - DOMKLOSTER 2 - POSTFACH 10 16 26 - 5000 KOLN 1

Das Pilotprojekt läuft erfolgreich

Personal- und Unternehmensberatung als Vorbereitung auf eine Tätigkeit im Personalwesen namhafter deutscher Unternehmen angeboten. Schon heute läßt sich feststellen, daß dieses Projekt erfolgreich verläuft. Zwei Psychologinnen sind seit ca. 6 Monaten erfolgreich im ifp tätig. Sie werden ab Mitte 1987 Aufgaben im Personalwesen großer Versicherungen übernehmen. Die positive Resonanz, die dieses Projekt bei Psychologen, unseren Kunden und auch in den Medien hatte, bestärkt uns, für das kommende Jahr erneut eine solche Praxisausbildung anzubieten.

Psychologen/-innen Führungskräfteentwicklung

Wir sind eine der bedeutenden Unternehmensberatungsgesellschaften im Bereich der Finanzdienstleistungen Während einer einjährigen Tätigkeit im ifp sollen Sie diese Branche ebenso kennenlernen wie unsere Vorgehensweise, die wesentlich auf qualitativen psychologischen Methoden beruht. Nach dieser Ausbildungsphase werden Sie von einem renommierten deutschen Großunternehmen übernommen. Dort können Sie als branchenkundiger Mitarbeiter Ihre berufliche Karriere in den Bereichen Personalplanung und Führungskräfteentwicklung fortsetzen. Von Anfang an werden Sie Kontakt mit dem Unternehmen haben, in dem Sie nach Abschluß der Praxisausbildung tätig sein werden. Im ersten Jahr wird der Schwerpunkt aber darauf liegen, durch die Mitarbeit an konkreten Beratungsprojekten Versicherungen, Banken und Bausparkassen kennenzulernen und so Einblick in die Besonderheiten des Finanzdienstleistungsmarktes zu gewinnen. Sie werden außerdem Erfahrungen bei der Personalbeschaffung und -auswahl sowie bei der Konzeption und Einführung von Personalentwicklungssystemen sammeln können. Auch eine Tätigkeit im Trainingsbereich ist vorgesehen,

Für dieses Ausbildungsprojekt suchen wir leistungsmotivierte, an wirtschaftlichen Problemstellungen interessierte Diplom-Psychologen/-innen mit Ausbildungsschwerpunkten in den Bereichen Diagnostik, Arbeits- und Organisationspsychologie. Ihre Zeugnisse sollten dokumentieren, daß Sie Überdurchschnittliches leisten konnen. Sie müssen durch ein sicheres gewandtes Auftreten überzeugen und ein hohes Maß an Flexibilität und Belastbarkeit mitbringen. Bei entsprechender Bewährung haben Sie hervorragende Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn Sie Ihre berufliche Zukunft in einer verantwortungsvollen Führungsposition in der freien Wirtschaft suchen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf. Zeugniskopien, Lichtbild) unter der Kennziffer MA 1015 z. Hd. Frau C. Thies (02 21 / 2 05 06 26) oder Herrn K.-D. Sänger (02 21 / 2 05 06 24), die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichem wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



HORST WILL UND PARTNER - DOMKLOSTER 2 - POSTFACH 10 16 26 - 5000 KOLN 1

Erfolgreiches Unternehmen der Metallindustrie

Wir sind eine weltweit aktive deutsche Unternehmensgruppe der Maschinenbau-Branche. Dem Faktor "Personal" messen wir, besonders auch im Hinblick auf die Zukunft, größte Bedeutung bei. Für eine größere Produktionsstätte in Nordrhein-Westfalen suchen wir einen engagierten

Personalleiter

Das Aufgabengebiet umfaßt alle Personalmaßnahmen für mehrere hundert Mitarbeiter. Hierzu gehören Personalplanung, -auswahl und -betreuung ebenso wie die Entgeltabrechnung. Auch die Beschäftigung mit Fragen des Arbeits-, Tarif- und Sozialrechts sowie Verhandlungen mit dem Betriebsrat gehören zu Ihrem zukünftigen Tätigkeitsfeld.

Für die Wahrnehmung dieser anspruchsvollen Aufgabe sollten Sie auf der Basis eines wirtschaftswissenschaftlichen Studiums bereits einige Jahre erfolgreich im Personalwesen - möglichst eines produzierenden Unternehmens - gearbeitet haben.

Wenn Sie ein kontaktfreudiger, gestandener Personalfachmann sind, der über Kreativität, Organisationstalent und eine hohe Akzeptanz bei Führungskräften und Mitarbeitern verfügt, wird Ihnen eine interessante Aufgabenpalette mit hoher Eigenverantwortung geboten.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, so bitten wir um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsangaben) unter Angabe der Kennziffer MA 990 an das ifp. Die Herren H. Hilgers (Tet. 02 21 / 2 05 06-40) und M. Baldus (Tel. 02 21 / 2 05 06-36) geben Ihnen auch gerne vorab weiterführende Informationen. Selbstverstandlich ist sichergestellt, daß Ihre eventuellen Sperrvermerke gewissenhaft berücksichtigt werden.



INSTITUT FOR PERSONAL- UND ... **UNTERNEHMENSBERATUNG**

HORST WILL UND PARTNER - DOMKLOSTER 2 - POSTFACH 10 16 26 - 5000 KOLN 1

Wir sind ein Unternehmen der chemischen Industrie mit etwa 14 000 Mitarbeitern in mehreren Werken und Fertigungsstätten im In- und Ausland.

Für unsere Hauptabteilung Forschung und Entwicklung Sprengmittel in KÖLN-DELLBRÜCK suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen

Diplom-Ingenieur

der Fachrichtung Elektronik

zur Entwicklung von elektronischen Zündern und von Senso-

Neben einem abgeschlossenen Studium wäre mehrjährige einschlägige Berufserfahrung von Vorteil. Gute Englischkenntnisse sind erforderlich.

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung und die in einem Großunternehmen üblichen Sozialleistungen.

Ausführliche Bewerbungen erbitten wir unter Angabe des Gehaltswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermines

CHEMIKALIEN

Dynamit Nobel

Aktiengesellschaft Personalwesen Abteilung Angestellte Kenn-Nr. K 62 201 5210 Troisdorf

CELWEITER- weltweit

Wir suchen für den Vertrieb

Technische Fachberater

Glauben Sie, auf den Arbeitsplatz Ihrer Ausbildung warten zu müssen, ohne über die hervorragenden Entwicklungschancen eines selbständig handelnden Fachberaters im Außendienst Bescheid zu wissen?

Wir suchen für alle Verkaufsgebiete in der Bundesrepublik - besonders aber für den Raum Hannover, Hildesheim, Göttingen, Kassel - qualifizierte Mitarbeiter, die bereit sind, sich durch ihre Leistung einen krisenfesten Arbeitsplatz zu schaffen.

Wir sprechen alle Interessenten mit guter Bildung an, die mit Menschen umgehen können, die Technik und physikalische Zusammenhänge koordinieren können und dieses ihrem späteren Partner, dem Planer, Bauleiter und Handwerker, näherbringen.

- Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
- Wir brauchen Sie heute für morgen.
- Wenn Sie mehr wissen wollen, schreiben Sie uns.

Ihre ALWITRA KG

ALWITRA KG Klaus Göbel - Personalabteilung -Postfach 39 50, 5500 Trier, Tel. 06 51 / 1 60 11

Als führendes Unternehmen der Baustoff-Industrie mit Sitz im Großraum Hamburg wollen wir unsere Marktposition weiter festigen und ausbauen. Im Zuge der weiteren Intensivierung unserer Vertriebsaktivitäten und zur mittelfristigen Führungsnachfolge suchen wir einen zielstrebigen

Assistenten der Verkaufsabteilung

Direkt dem Verkaufsleiter unterstellt, sollen Sie an Marktanalysen und -strategien mitwirken. Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören neben Marktbeobachtung und -analyse, die Neuorganisation und spätere Führung des Innendienstes. Das Schwergewicht Ihrer Tätigkeit wird dabei in der strategischen Unterstützung des Außendienstes liegen.

Sie sollten nach abgeschlossenem Hochschulstudium Ihre Kenntnisse in Informatik und EDV-Anwendung vertieft und gegebenenfalls einschlägige Erfahrungen in der Baustoffbranche gesammelt haben. Leistungsbereitschaft, natürliche Autontat und die ausgeprägte Fähigkeit zur Führung sachkundiger Mitarbeiter sowie zur Teamarbeit setzen wir voraus. Ihre Milarbeit in einem jungen Team bietet Ihnen gute Entwicklungschangen. Englischkenntnisse sind erwunscht.

Über Einzelheiten möchten wir uns persönlich mit ihnen unterhalten.

Ihre Bewerbung richten Sie bille an

ALSEN-BREITENBURG

Zement- und Kalkwerke GmbH - Personalabteilung -Ost-West-Straße 69, 2000 Hamburg 11

Maschinenbau-Ingenieur als

Leiter Vertrieb

Motoren · Fahrzeugkomponenten · Aggregate

Den Namen unseres Hauses kennen Sie gut. Wir sind nicht nur auf dem Motoren-Sektor ein Begriff für Qualität, Leistung und Fortschritt. Unsere Produkte finden weltweit Anerkennung. Die Neugliederung unserer Vertriebsorganisation sieht im Rahmen einer großzügigen, modernen Strategie die Erweiterung der Aktivitäten auf dem Gebiet der Motoren. Fahrzeugkomponenten und Aggregate vor.

Ihre außerordentlich interessante Aufgabe wird es sein. als Abteilungsdirektor selbständig weltweite Kontakte zu pflegen und neue zu knüpfen. Dieses erfolgsträchtige Betätigungsfeld wird Ihnen Freude machen. Sie sind dem Vorstand direkt unterstellt und werden von einem Team von Fachleuten wirksam unterstützt. Im Rahmen unserer Expansion gilt es. neue Märkte zu erschließen und einen der Qualität und Leistung unserer Produkte adäquaten Umsatz zu erzielen.

Diese Herausforderung verlangt einen Ingenieur mit langjähriger, weltweiter Erfahrung im Vertrieb von Fahrzeug- und/oder Industriemotoren. Zusätzliche Vertriebserfahrungen im Fahrzeugkomponentenbereich wären wünschenswert. Zudem wird Kontakt- und Durchsetzungsvermögen für die Umsetzung kreativer Verkaufsstrategien erwartet. Verhandlungssicheres Englisch ist Voraussetzung, weitere Sprachen sind von Vorteil. Alter: ca. Mitte 40; Standort: München.

Wenn Sie diese Chance interessiert, senden Sie bitte zur Vorbereitung eines persönlichen Gespräches ausführliche Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, einer Erläuterung Ihrer jetzigen Verantwortung, Handschreiben, Tätigkeitsnachweisen und Lichtbild an unseren Berater Klaus I. Hoebel, Allescherstraße 6, 8000 München 71, Telefon 089/792052. Ihre Sperrvermerke oder eine Totalsperre werden mit großer Sorgfalt beachtet.

HOEBEL SYSTEM

Von Anfang an dabel sein:

Wir verwirklichen die

Marktlücke im Finanz- und Urlaubs-

markt

mit einer Sparform, die fast jeder haben will, die es aber für die Masse der Sparer bisher noch nicht gab (Urlaubs-sparen, auch nach dem neuen If. Vermögensbeteiligungs-gesetz begünstigt, kein Timesharing). Wir bauen eine

neue Vertriebsorganisation auf. Das Produkt ist ganz einfach. Überall findet man ein offenes Ohr dafür.

Wir bieten diese Chance selbstbewußten Anfängern im Finanzmarkt genauso wie alten Hasen und bestehenden Vertriebsorganisationen. In ganz Deutschland sind die

Führungspositionen

zu besetzen. Nähere informationen:

Telefon 0.7131/70648

Neue Wege zu gesundem Sitz- und Schlafkomfort haben unserem jungen Unternehmen einen raschen Aufstieg ge-bracht. Mit über 100 Beschäftig-

Produktpalette an die Automobil- und Polstermobelindustne sowie den Klinikbereich, im Zuge einer Erweiterung auf der Management-Ebene suchen wir einen jüngeren, engagierten

oder Kunststoffindustne, setzen wir ebenso voraus wie Flexibili-Kenntnisse sollten vorhanden sein, der wachsende weitweite

nisse zumindest in Englisch

Industriekaufmann

biet: Kundenbetreuung im In-nendienst, Auftragsabwicklung und Teilbereiche des Einkaufs Nach entsprachendes Nach entsprechender Einarbeitungszeit sollte die Verantwor-tung für die bestehende Abtei-lung mit fünf Mitarbeitern über-

nommen werden. gen Mitarbeiter, der die Chance rungsaufgabe wahrnehmen möchte. Eine qualifizierte Aus-bildung, möglichst in der Taxtil-

Über alle weiteren Einzelhei ten und die günstigen Vertragsbedingungen sprechen wir am besten bald mundlich. Bitte senden Sie zuvor ihre vollstandigen Bewerbungsunterlagen an Herm Luck in Firma

RHOMBO

LÜCK GmbH, Vennweg 22, 4290 Bocholt, Telefon 0 28 71-18 10 55

Leiterin/Leiters des Finanz- und Rechnungswesens

Zuverlässig und richtungweisend -Kleinmotoren aus Oldenburg

In unserem Werk in Oldenburg fertigen wir nach modernsten Erkenntnissen.

nach zeitgemäßen Methoden und mit höchster Präzi-

Diplom-Ingenieur

Im Rahmen der Logistik und senschaftlicher Assistent -Fertigungssteuerung werden wir auf der Basis von IBM-COPICS ein den zukünf- mittelbarem Praxisbezug tigen Anforderungen entsprechendes EDV-unterstütztes Produktionsolanungs- und Steuerungssystem einsetzen. Die hierfür notwendigen Anforderungsprofile müssen entworfen. die Ablauforganisation an-gepaßt und die Systeme ein-

geführt werden. Für diese Aufgaben sowie für deren Weiterführung in der Abteilung Fertigungssteverung suchen wir einen engagierten Diplom-Ingenieur (FH/TH) der Fachrichtung Maschinenbau, Elektrotechnik oder Fertigungstechnik. Es kommen auch solche Bewerber/innen in Betracht, die - etwa als wis-

im Hochschulbereich entsprechende Projekte mit unverantwortlich durchgeführt Kommunikation und Inforhaben. Bei entsprechender Qualifikation und nach erfolgreicher Einarbeitung_ Übernahme der Leitung Fer- und Haushatt. tigungssteuerung möglich. Wenn Sie die entsprechenden Kenntnisse und Erfahrungen besitzen und an einer neuen, vielseitigen Tätigkeit interessiert sind, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf (Telefon 04 41 / 4 01-2 60).

AEG Aktiengesellschaft Kleinmotoren Personal und Verwaltung Klingenbergplatz 2900 Oldenburg

Technologien von AEG: elektrische und elektro-Anlagen für Automation. mation, für Industrie- und

Energietechnik, für Verte

AEG

gung und Verkehr, für Büro

Verkaufsleiter dynamische Bezirksleiter

> Wenn Sie diese Aufgabe interessiert, Sie selbständiges, verant-wortungsbewußtes Arbeiten gewohnt aind, dann übersenden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen

> hen Zuwachsraten in der Friseur-Haarkosmetik, erweitern den

Außendienst in der Bundesrepublik.

Elkaderm-Vertrieb Exklusive Haarkosmetik International 2. Hd. Thomas Overmann

Im Buschkamp 43, 4353 Oer-Erkenschwick, Tel. (0 23 68) 5 42 43

Wir suchen ab sofort oder später

Innenarchitekten/in Einrichtungsberater/in

Sie sollten jung und dynamisch sein, gewandt im Umgang mit anspruchsvollen Kunden, Erfahrung im Einrichten haben, die internationalen Spitzenkollektionen kennen, über sicheren Geschmack und gutes Auftreten verfügen, wie es in einem erstdassigen Einrichtungshaus erwartet wird. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie bitte an die Geschäftsleitung richten.

BornholdDie Einrichter

Neuer Wali 70-84 - 2000 Hamburg 36

Zur Betreuung eines anspruchsvollen Haushaltes in Fröndenberg (bei Unna) suchen wir, Familie mit 3 schulpflichtigen Kindem (6, 9, 11 Jahre), eine

tüchtige, freundliche (Haus-)Wirtschafterin

Besonderer Wert wird auf selbständiges, sauberes und ordentliches Arbeiten gelegt. Voraussetzungen zur Einstellung sind qualifizierte Kenntnisse in der Unterhalten Kenntnisse in der Haushaltsführung und -pflege, Eigene Wohnung in Kürze vorhanden. Die Bezahlung wird der Leistung angepaßt. Bitte nehmen Sie Kontakt auf: Tel. 02 31 / 8 28 92 12 (mo.-fr. 9.00-16.00 Uhr).

ENTWICKLUNGSCHEF

MASCHINENBAU-INGENIEUR

Das Unternehmen und die Aufgabe

Wir sind ein internationaler Markenartikler im Konsumguterbereich mit großen Zukunftschancen und suchen für die technische Entwicklung und Konstruktion eigener Fertigungsanlagen den Nachfolger des bald aus Altersgründen ausscheidenden

Wir suchen den Entwicklungschef von morgen, der sich gemeinsam mit dem jetzigen Stellen-

Die Anforderungen

Sie haben ein Ingenieurstudium vorzugsweise der Richtung Maschinenbau erfolgreich

Sie verlügen über umfassende Kenntnisse in Hydraulik, Pneumatik und auch Mikroelektronik, ebenso wie über Erfahrungen mit

Verpackungsanlagen.

gement und sind in der Lage, im Rahmen einer kooperativen Führungskonzeption wirksam zu arbeiten sowie ein Team von qualifizierten Mitarbeitem zu motivieren und erfolgreich zu leiten

Sie verfügen über eine mindestens fünfjährige

Berufspraxis mit Erfahrungen im Projektmana-

Das Angebot

Die Position ist ihrer Bedeutung entsprechend

Die sozialen Leistungen eines Großunternehmens sind selbstverständlich.

Die konkrete Ausstattung dieser Aufgabe wird im einzelnen Gegenstand unserer vertiefenden Gesoräche sein.

Ihre Antwort

Interessenten, die die Bedeutung dieser nicht alltäglichen Aufgabe erkannt haben, richten bitte ihre aussagefahigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe des Gehaltswunsches sowie von uns beauftracte

MWA Marketing & Werbeagentur

PARKSTRASSE 2 · 4450 LINGEN TELEFON 0591-63234 · TELEX 981104
PARTNERAGENTUREN DANEMARK FRANKREICH ENGLAND · HOLLAND · ITALIEN · ÖSTERREICH · SCHWEIZ · SPANIEN

Die Hako-Werke sind mit mehr als 1200 Mitarbeitern einer der international führenden Hersteller von Maschinen für die Betriebsreinigung und Grundstückspflege mit Sitz nordöstlich von Hamburg. Unsere Produkte vertreiben wir weltweit mit eigenen Vertriebsgeseilschaften in Europa, Amerika und Übersee. Produktionsstätten befinden sich in Deutschland und USA.

Für unsere wachsende Konstruktionsabteilungen suchen wir mehrere kreative Mitarbeiter/innen als

Maschinenbau-Konstrukteure

deren Aufgabe es sein wird, Maschinen (z. B. Kehr- und Poliermaschinen, Traktoren) und Baugruppen selbständig zu entwerfen, Entwürfe, Zeichnungen und Stücklisten auszuarbeiten sowie den Bau von Prototypen zu überwachen. Vielseitige Aufgaben, eine seit mehreren Jahren erfolgreich im Einsatz befindliche CAD-Anlage und ein Team aufgeschlossener Kollegen machen die Aufgaben besonders interessant.

Als Mitarbeiter wünschen wir uns tatkräftige Ingenieure mit abgeschlossener Fachhochschul-/Hochschulausbildung. Auch Berufsanfängern geben wir eine Chance. Kenntnisse in den Fachgebieten Fahrzeugbau, Landmaschinentechnik, Blechkonstruktion, Hydraulik, Fertigungstechnik sowie Elektrotechnik sind erwünscht.

Ihre Bewerbungsunterlagen erbitten wir unter Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen sowie den frühestmöglichen Eintrittstermin an unsere Personalabteilung.



Hako-Werke GmbH & Co Stammwerk u. Hauptverwaltung D-2060 Bad Oldesloe Hamburger Straße 209-239

Chefsekretärin

in einem renommierten norddeutschen Unternehmen

Wir sind ein bedeutendes, erfolgreiches Unternehmen der Getränkebranche im Inland wie im Ausland. Der Firmensitz ist eine reizvolle norddeutsche

Der für unser Exportgeschäft verantwortliche Geschäftsführer benötigt die qualifizierte Unterstützung einer engagierten Sekretärin, die gern selbständig

Die anspruchsvolle Tätigkeit der Führung des Sekretariats erfordert Verantwortungsbewußtsein, Diskretion und Loyalität. Voraussetzung ist die perfekte Beherrschung der englischen Sprache - eine weitere Fremdsprache wäre

Wenn Sie sich eine solide berufliche Basis in Industrietätigkeiten erworben haben, etwa Mitte 30 sind, in einer vergleichbaren Position schon erfolgreich tätig waren und eine derartige Aufgabe auf Dauer suchen, sollten Sie Ihre Bewerbung (mit Lichtbild und Gehaltsvorstellung) bald abschicken.

Mit dieser Anzeige beauftragen wir die WSU, den ersten neutralen und absolut vertraulichen Kontakt zwischen Ihnen und uns herzustellen. Ihre Bewerbung wird unter Berücksichtigung eventueller Sperrvermerke an uns weitergeleitet. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen Herr. T. Rodemerk gern zur

Ihre Unterlagen erbitten wir unter dem Stichwort; Chefsekretärin.

UNTERNEHMENSGRUPPE WOLF SCHREBER & CO

MARIENBADER PLATZ 18 · 6380 BAD HOMBURG · TEL. 06172/29089



Für DV-Spezialisten mit Gespür für organisatorische Zusammenhänge

Wir sind eine bedeutende Versicherungsgruppe mit Sitz in Hamburg. Für die effiziente Realisierung unserer umfassenden Konzepte im Bereich DV-Anwendung suchen wir den konsequenten Ausbau unseres Teams prexiserfahrene Spezialisten als

Organisationsprogrammierer

Aufgabenbeschreibung

Die Position umfaßt schwerpunktmäßig folgende Tätigkeiten:

● Erstellen von Problem- und Ist-Analysen für DV-gestützte Anwendungen, Erarbeitung der Sollvorschläge, Entwicklung der Feinkonzepte, Durchführung der Progrämmierung sowie Implementierung und Betreuung der Systemeinführung im

Projektorientierte Erarbeitung der organisatorischen und DV-technischen Lösun-

gen unter Nutzung eines computergestützten Phasenmodells

Organisatorische Beratung und Betreuung der Fachabteilungen

Entsprechend der Bedeutung der Position bieten wir eine attraktive Vergütung.

Eventuelle durch den Wechsel entgehende Sonderzahlungen sowie entstehende Umzugskosten werden großzügig geregelt.

Anforderungsprofil

Entsprechend der Bedeutung erfordert diese Position folgende Qualifikationen:

Möglichst abgeschlossenas Studium mit den Schwerpunkten Organisation, DV und/oder Informatik oder gleichwertige in der Praxis erworbene Kenntnisse
 Praxiserfahrung im Bereich Organisation und DV-Anwendungsentwicklung; gute

Kenntnisse in PL 1, DL 1 und CICS sowie im Umgang mit Methoden und Tools Logisch-analytisches Denkvermögen, Verhandlungsgeschick und Neigung zur Teamarbeit; Kenntnisse der Versicherungswirtschaft wären von Vorteil

Auch jüngere Bewerber mit Potential kommen für diese Position in Frage.

Bewerbung und Information

Im Interesse der Vertraulichkeit Ihrer Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Dr. Fuchs und Herr Staufenbiel, unter der Rufnummer 02 21 / 13 60 64-65 zur Verfügung (Montagskontakt bis 20.00 Uhr). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben mit Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin, tabellanscher Lebenstauf, Lichtbild, Zeugnisse) senden Sie bitte unter der Kennziffer 86 052 an den Personal-Werbe-Service der Joerg E. Staufenbiel Unternehmensberatung Köln (BDU), Postfach 10 18 50, Burgmauer 68, 5000 Köln 1. Sperrvermerke werden streng

Feuerungsbau

Wir gehören zu den großen Investitionsgüter-Unternehmen des Kraftwerks-, Anlagen- und Maschinenbaus, Für unseren Geschäftsbereich "Öl- und Gasfeuerungsanlagen, Inertgas-

Diplom-Ingenieur TH/FH

der Fachrichtung Maschinenbau, Verfahrenstechnik,

Die Aufgabenschwerpunkte sind:

- Selbständige, eigenverantwortliche Planung von Feuerungsanlagen und Abwicklung

 Verfahrenstechnische Optimierung von Feuerungen unter wirtschaftlichen und umweltschonenden Gesichtspunkten

Verhandlungen mit Kunden, Beratern und Behörden

Wir erwarten Bewerbungen von Herren mit mehrjähriger Berufserfahrung in der Feue-

Unser künftiger Mitarbeiter sollte Freude daran haben, eigene ideen zu entwickeln und diese im Rahmen der Zielsetzungen zu realisieren. Er sollte befähigt und bereit sein, nach entsprechender Einarbeitung Führungsverantwortung zu übernehmen.

Da unser Kundenkreis International ist, sind Kenntnisse der englischen Sprache unbe-Bitte richten Sie Ihre Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien)

unter der Kennziffer 779 an unsere Personalakquisition.

DEUTSCHE BABCOCK WERKE AG 4200 Oberhausen · Duisburger Straße 375



Medizintechnik – Rehabilitation

Unser Unternehmen ist die deutsche Vertriebstochter eines skandinavischen Großunternehmens mit vielgestaltigen Aktivitäten auf dem medizintechnischen Sektor. Im Produktbereich Rehabilitation vertreiben wir u. a. physiotherapeutische Behandlungsliegen, Geh- und Stehhilfen, im Pflegebereich Krankenhaus- und Intensivpflegebetten, Liftgeräte sowie Antidekubitusprodukte. Die Erzeugnispalette wird abgerundet durch Entbindungstische und Orthopädieprodukte. Unsere Ansprechpartner sind der Fachhandel, die Sanitätshäuser und Kliniken. Für den süddeutschen Raum, vorzugsweise mit Dienstsitz im Großraum München, brauchen wir Sie, den/die

Verkaufsberater/in Süd

In dieser Funktion sind Sie dem Verkaufsleiter Deutschland direkt unterstellt und in Ihrem Regionalund Produktbereich eigenverantwortlich. Für diese Aufgabe bringen Sie Interesse und Geschick hinsichtlich Beratung/Verkauf innerhalb unserer Branche mit. Adäquate Berufserfahrungen oder Kenntnisse aus dem Pflegebereich bzw. der Klinik qualifizieren Sie zusätzlich. Hohe Selbständigkeit, Engagement und unternehmerisches Denken setzen wir voraus. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kennz. 180 an den Anzeigendlenst der von uns beauftragten Personal-beratung, Postfach 13 48, 2000 Hamburg-Norderstedt, Telefon 0 40/5 23 90 71 (auch am Wochen-ende). Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.



使转变速

9 mg

L Ber

Seat Management

Dr. Schmidt & Partner

Personal beratung GmbH Hamburg Berlin München Wien

2 040/523 90 71 Sa.u.So. 17-19 Uhr

Sondermaschinenbau

Chancen für Ingenieure und Techniker

Auf internationalen Märkten erzielen wir über 160 Mio. DM Umsatz. Unsere Produkte sind komplexe Maschinen und Anlagen für die grafische und papierverarbeitende Industrie. Da wir jedes System kundenspezifisch entwickeln, stehen Sie als Konstrukteur in unserem Team nicht nur vor der Aufgabe, engbegrenzte Sachprobleme zu lösen.

Sie haben mit dem Anwender z.B. auch über geeignete Formen der Konstruktion und Realisierung zu verhandeln, technisch/wirtschaftliche Alternativen zu erarbeiten und die Weiterentwicklung unserer Anlagen vorzunehmen. Also kreatives Handeln im umfassenden Sinn und ein Angebot zur beruflichen Selbstverwirklichung.

Wenn Sie Maschinenbau studiert haben, über einschlägige Erfahrung in der Konstruktion - möglichst mit CAD - verfügen und eine mittelfristig sehr entwicklungsfähige Aufgabe suchen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Wir bieten Ihnen ausgezeichnete Konditionen und Berufsperspektiven.

Bitte wenden Sie sich an unseren Personalberater oder senden Sie ihm Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Adresse: Personalberatung Peter Neubert, Goethestraße 7, 7031 Grafenau 2, Telefon 07033/4771.

Ihre Sperrvermerke werden zuverlässig eingehalten.



Erfahrene Revisoren Ihre Chance

im Ausland

Wir sind eine bedeutende deutsche Geschäftsbank mit umfangreichem internationalen Niederlassungs-

Für unsere Auslandsorganisation suchen wir erfahrene Revisoren, die bereits über mehrere Jahre Berufspraxis in der Hausrevision und möglichst auch in der

überregionalen Revision verfügen. Erweiterte Grundkenntnisse in Englisch sind erwünscht, weitere Sprachkenntnisse wären von Vorteil.

Ihr Einsatz im Ausland erfolgt nach einer 12- bis 18monatigen Vorbereitungsphase im Inland als eigenverantwortlicher Revisor für eine oder mehrere Auslandsniederlassun-

Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung unter dem Stichwort "Revisor" mit Curriculum vitae, Zeugniskoplen und Lichtbild unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung an den von uns beauftragten CHL-Chiffre-Dienst, Liebrecht Personalwerbung GmbH, Postfach 17 04 21, 6000 Frankfurt 1. Ihre Sperrvermerke werden von CHL streng



DEUTSCHER GOLF VERBANDe.V.

Als Dachverband der Landesgolfverbände und aller deutschen Golfclube mit z. Zt. 75000 Mitgliedem suchen wir

Assistant-Manager

zur Verstärkung unserer hauptamtlichen Verbandsleitung in Wiesbaden.

Unser neuer Mitarbeiter sollte eine juristische Vorbildung haben und Organisationstalent mit der Fähigkeit verbinden, die Verbandsziele in der Öffentlichkeit zu fördern. Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.

Richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bitte an

> Deutscher Golf Verband e.V. Postfach 2106, 6200 Wiesbaden

Unser Wahlspruch "im eigenen Haus zu wohnen ist für jeden erschwinglich" hat sich bei Hunderten unserer Kunden

Da unser Verkaufsleiter aus Altersgründen ausgeschieden ist,

für unser Programm: Selbstbauhäuser, Ausbauhäuser und Fachwerkhäuser. Unser Standort ist Hannover, das Vertriebsgebiet Niedersachsen.

Sie sollten Erfahrungen im Direktverkauf und im Bauen DIE SOMET EITENTREGEN IM DIEKWERKEIT UND IM BEUCH mitbringen. Unser Programm entspricht genau den Mark-tanforderungen. Wir sind für Schnelligkeit, Flexibilität und exakte Durchführung bekannt. Sie werden durch Schu-lung, Informationsmaterial und Musterhäuser unterstützt, unsere zufriedenen Kunden werden ihr bestes Verkaufsar-

Von ihnen erwarten wir ein großes Engagement und Erfolge, die wir auch gut bonorieren. Mehr Geid sollte ihnen wichtiger sein sis mehr Freizeit. Bewerben Sie sich bitte bei unserem Unternehmensberater unter Teil. 0 40 / 44 47 51 oder schreiben Sie an die

Dr. Schwan Unternehmensberahung GmbH

St.-Benedict-Str. 34, 2000 Hemburg 13

Leiter Entwicklung

Promovierter Chemiker für anorganische mikronisierte Spezialprodukte

Das innovative, dynamische und finanzstarke Unternehmen verfügt hinsichtlich der Entwicklung zukunftsorientierter Technologien über eine lange Tradition und nimmt heute die international führende Position auf seinem Spezialgebiet ein. Der Tätigkeitsbereich: Entwicklung. Produktion und Vertrieb von mikronisierten Kieselgelen. Adsorbentien und Katalysatoren. Im Hinblick auf die geplante weitere Expansion soll das Potential des Hauses durch eine kreative Persönlichkeit im Forschungs- und Entwicklungsbereich verstärkt werden.

Der künftige Leiter Entwicklung wird für den Unternehmensbereich mikronisierte Produkte verantwortlich sein. Aufgabenschwerpunkte sind: Aufspüren und Bewerten neuer Produkte, Modifizieren und Optimieren vorhandener Produkte, Definition der Forschungs- und Entwicklungsaufgaben einschließlich Festlegung des Prioritäten- und Zeitplans, zielorientierte motivierende Mitarbeiterführung, Kostenplanung und Kontrolle. Er hält engen Kontakt zu den anderen Abteilungen wie Anwendungstechnik, Qualitätskontrolle. Produktion und Marketing und berichtet an den Manager R & D and Technical Service.

Das Anforderungsprofil: Promovierter Chemiker, Fachrichtung Anorganik oder phys. Chemie, mehrjährige Industrieerfahrung und Befähigung, die Ergebnisse in die Praxis umzusetzen, gute Kontakt- und überzeugende Kommunikationsbefähigung, Führungspraxis. Englisch in Wort und Schrift, Alter etwa 35 Jahre.

Die Dotierung der sehr selbständigen und einflußreichen Position entspricht dem bedeutenden Aufgabenumfang. Das Tätigkeitsumfeld ist international und bietet interessante Entwicklungsperspektiven. Für einen ersten Informationsaustausch steht Ihnen Herr Peter Schimmelmann, auch am Sonntag zwischen 17 und 20 Uhr, telefonisch zur Verfügung. Sie können ihm selbstverständlich Ihre aussagefähige Bewerbung auch sofort zusenden. Er bürgt für absolute Diskretion und beachtet einen eventuellen Sperrvermerk strikt. Kennziffer P 8626.



PETER SCHIMMELMANN GMBH

Unternehmensberatung

Elisabethenstr. 11 6100 Darmstadt Tel. 06151/26801

Managementaufgabe - Druckereien

Wir sind ein traditionsreiches Unternehmen mit mehreren hundert Mitarbeitern. Unseren Erfolg verdanken wir engagierten und der Firmengruppe eng verbundenen Fachkräften. Weitsichtige Karriereplanung sowie erstklassige Produktqualität sichern unsere Position am Markt. Im Rahmen der Altersnachfolge suchen wir den "Fachmann Druck" als

GESCHÄFTSFÜHRER

Er übernimmt die Gesamtverantwortung für sämtliche Druckaktivitäten unserer Betriebe (Schwerpunkt: Akzidenzbetrieb im Bogen-Offsetdruck). Demzufolge ister sowohl Kaufmann als auch Techniker, vor allem aber erfolgreicher "Unternehmer". Als Idealkandidaten stellen wir uns einen Praktiker mit erstklassigem betriebswirtschaftlichen Background und langjähriger Führungserfahrung vor. Alter: Anfang bis Ende 40. Einkommen und Rahmenbedingungen entsprechen den Ansprüchen,

die die Position an den Bewerber stellt. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen erbitten wir an die von uns beäuftrage Unternehmensberatung in 5650 Solingen 1, Postfach 1701 20, unter der Kennziffer B 402 W, oder rufen Sie unseren Berater Herrn Dipl.-Kfm. Peter D. Hennes unter Tel. 02 12 / 81 30 73, aber auch abends oder am Wochenende privat unter Tel. 0 24 51 / 6 84 64, an. Er gewährleistet Ihnen absolute Diskretion.



SELECTEAM:

Weltweiter Marktführer der High-Tech sucht verkaufsstarken Profl

Unser Mandant ist die deutsche Vertriebsgesellschaft eines der größten und bedeutendsten amerikanischen Industrieunternehmen. Die hier vertriebene Produktpalette (computergestützte graphische Ein- und Ausgabegeräte) zeichnet sich durch zukunftsweisende Elektronik-Technik und höchste Präzision aus. Für den Raum Norddeutschland und das Rhein-Main-Gebiet suchen wir jeweils einen hochqualifizierten

Vertriebsrepräsentanten

der nach gründlicher Ausbildung und Einarbeitung am deutschen Sitz der Gesellschaft den Vertrieb der anspruchsvollen Geräte an Kunden in der Industrie und an Verwaltungen/Behörden verantwortlich übernehmen soll. Er wird direkt dem Gebietsverkaufsleiter der Gesellschaft berichten. Neben dem hohen technischen Verständnis für Produkte der Computer-Peripherie bedingt der niveauvolle Kundenstamm ein hohes Maß persönlicher Integrität und fundierter Überzeugungskraft. Wir sprechen daher Fachleute an, die aufgrund Ihres bisherigen Werdegangs für die Übernahme dieser viel Freiraum bietenden Position prädestiniert sind. Anwendbare englische Sprachkenntnisse sind wegen der Internationalen Einbindung notwendig.

Das Gesamtpaket unserer Leistungen ist auch für diejenigen Interessant, die momentan noch nicht an einen Wechsel gedacht haben. Wenn Sie die Herausforderung annehmen wollen, befragen Sie doch telefonisch vorab Herm Leyh von unserer Beratungsgesellschaft (am kommenden Sonntag auch zwischen 18 und 20 Uhr) oder bewerben Sie sich bei ihm gleich schriftlich mit Ihren aussagefähigen Unterlagen. Er verbürgt sich für die Einhaltung von Sperrvermerken, wahrt Vertraulichkeit und leitet die Unterlagen an uns weiter. Wir freuen uns darauf. Sie kennenzulernen.

SELECTEAM Personal- und Unternehmensberatung GmbH

Hildeshelmer Stieg 23b - 2000 Hamburg 61 - Tel. 0 40 / 5 55 11 65

SCHAUMSTOFFE FÜR DEN SCHALLSCHUTZ

Wir sind ein kleineres, erfolgreiches Unternehmen unter dem Dach einer bekannten deutschen Aktiengesellschaft. Mit den nach unseren Verfahren hergestellten Materialien aus Polyurethan-Weichschaum lösen wir die speziellen Probleme der Schalldämmung und Schalldämpfung, beispielsweise in Maschinen, Geräten, Schallschutzkabinen etc. Um neue Anwendungen bei neuen Industriekunden zu erschließen, suchen wir einen weiteren

TECHNISCHEN FACHBERATER

(Raum Niedersachsen, Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen)

im Außendienst, der direkt dem Vertriebsgeschäftsführer berichtet. Mit unseren Produkten und ihren physikalischen Grundlagen werden wir Sie gründlich vertraut machen; mitbringen müssen Sie aber Erfahrungen im Verkaufsaußendienst von technischen Erzeugnissen. Wir erwarten von Ihnen ein hohes Maß an Selbständigkeit und Eigeninitiative, gepaart mit der nötigen Ausdauer, bis sich Verkaufserfolge bei der beratungsintensiven Arbeit einstellen.

Wir bieten Ihnen ein hohes Fixum, eine interessante umsatzabhängige Provision und entsprechende Nebenleistungen, die als überdurchschnittlich gelten. Ihren Wohnsitz sollten Sie in der Region haben oder nehmen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte (mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und Angaben zu Einkommen und möglichem Eintrittstermin) an den von uns beauftragten Personalberater, Herrn Hartmut Martin, Martin & Partner, Societät für Unternehmensberatung. Franziskanergasse 2, 7300 Esslingen, Telefon 07 11 / 35 77 95. Herr Martin beachtet Sperrvermerke und sichert Diskretion zu.

MARTIN & PARTNER

Societät für Unternehmensberatung

Wir sind eine führende Gruppe der Bauindustrie mit Sitz in NRW. In unseren angeschlossenen Betonwerken produzieren wir Stahlbetonfertigteile, Raumkörper, konstruktive Teile für Hallen, Industriebauten und Sonderkonstruktionen, Fassadenelmente und Transportbeton.

Wir suchen den qualifizierten, praxiserfahrenen

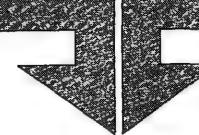
Bauingenieur/ Wirtschaftsingenieur

als Leiter der Betonfertigteilwerke

dem die Leitung der Fertigung, Produktentwicklung, die Ablauforganisation, Montage, die Nachkalkulation sowie akquisitorische Aufgaben obliegen.

Neben Kenntnissen über den neuesten Stand der Technik im allgemeinen Schalungsbau und modernen Raumzellenschalungsbau sollten Bewerber über Erfahrungen im Bereich Menschenführung, Arbeitsrecht sowie Kostenrechnung verfügen.

Wenn Sie an einer vielseitigen, gut dotierten Aufgabe interessiert sind, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter H 7368 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



Diplomingenieur (FH)

Chemieingenieurwesen

Kunststofftechnik

Aufgabe:

Anwendungstechnische Bearbeitung von Projekten zur Entwicklung neuartiger thermoplastisch verarbeitbarer Kautschuke in unserer Anwendungstechnik des Geschäftsbereiches Kautschuk. Optimierung von Verfahren zur Verarbeitung dieser Polymere (Kunststoff-Technologie). Erprobung neuer Polymere auf ihre Gebrauchstüchtigkeit. Vorträge auf Fachtagungen halten. Nach erfolgter Einarbeitung werden Sie Kundenkontakte im Rahmen der Entwicklung und Erprobung von Entwicklungsprodukten wahrnehmen.

Voraussetzung:
Guter Fachhochschulabschluß der Fachrichtung Chemie oder Kunststofftechnik
mit Erfahrungen im Kautschuk- oder Kunststoffbereich. Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.
Die Tätigkeit erfordert Eigeninitiative, Kooperations-

Angebot: Vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet. Gelegenheit zur gründlichen Einar-

beitung in einem kollegialen

bereitschaft und Kreativität,

Alter bis 35 Jahre.

Team. Gute Aufstiegsmöglichkeiten und die bekannten Sozialleistungen eines Weltunternehmens der Chemischen Industrie. Bewerbung:

Damen und Herren, die an dieser Aufgabenstellung interessiert sind, senden uns bitte unter Nennung der Kennziffer 303 ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, Einkommenswunsch, frühestmöglicher Eintrittstermin usw.).

Bayer AG Personalbeschaffung 5090 Leverkusen Bayerwerk





Wir bauen und vertrelben technisch anspruchsvolle Serienmaschinen und gelten mit über 7500 Mitarbeitern und einem Gesamtumsatz von 1,6 Mrd. DM als der internationale Marktführer unserer Branche. Unsere Exportquote beträgt 80%.

In Tellbereichen von Agenturen unterstützt, bemühen wir uns um eine informative, seriöse Investitionsgüterwerbung in allen print- und audiovisuellen Medien und bei umfangreichen Präsentationen auf Fachausstellungen. Unser Werbeteam besteht aus 20 Mitarbeitern.

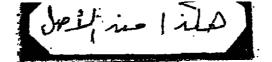
Wir suchen als zukünftigen Nachfolger unseres Werbechefs einen erfahrenen

Werbeleiter

der zunächst Maschinenbau oder Drucktechnik studierte oder eine vergleichbare praktische Ausbildung absolvierte und sich anschließend über mehrere Jahre in der Industriewerbung bewährte. Ein engagierter, sprachsouveräner Werbefachmann, der Kreativität und Teamfähigkeit bereits unter Beweis gestellt hat, findet hier eine reizvolle, anerkannte und auch entsprechend honorierte Führungsaufgabe. Konferenzsicheres Englisch ist notwendig.

Wir bitten um ihre informative Bewerbung unter Einschluß von Referenzen, Arbeitsproben, Lichtbild und einer Handschriftprobe.

Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft Hauptabteilung Personal Angestellte, Kurfürsten-Anlage 52–60, 6900 Heidelberg



300 Mio. DM Umsatz: Marktführer mit technischen Spitzenerzeugnissen

aus Spezialgebieten des Maschinenbaus sind wir seit Jahren. Wir wollen aber noch erfolgreicher werden und die Position im In- und Ausland ausbauen.

The state of the s

Bei technisch erstklassigen Produkten hängt dies in besonderem Maße von der Diese Aufgabe obliegt dem Erarbeitung und Durchsetzung optimaler Vertriebsstrategien ab.

Geschäftsführer Schwerpunkt Vertrieb

den wir zum baldmöglichen Eintritt suchen. Er wird die Verkaufsziele in Absprache schaftsingenieure für besonders geeignet, es kommen aber auch vertriebsorienmit der Holding festlegen, die Gesamtplanung danach ausrichten und die spätere tierte Ingenieure mit kaufmännischer Erfahrung oder technisch außergewöhnlich Realisierung verantwortlich steuern, Bei Großkunden wird er den direkten Kontakt versierte Kaufleute in Frage.

Zusätzlich ist er für den administrativen Bereich verantwortlich, einschließlich Zielvereinbarung und -kontrolle bei den übrigen kaufmännischen Abteilungen. Hierbei kann er auf bewährte Führungskräfte zurückgreifen.

Angesichts des technologisch sehr anspruchsvollen Umfeldes halten wir Wirt-

Wir erwarten international erfahrene Unternehmerpersönlichkeiten mit nachweisbaren Erfolgen und verhandlungsfähigen Englischkenntnisen, wobei der Bedeutung der Aufgabe ihre Dotierung entspricht.

Zur weiteren vertraulichen Kontaktaufnahme stehen Ihnen auf Wunsch unsere Berater, Herr Dr. C. Koch und Herr E. Heilgenthal, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 48, gerne zur Verfügung. Sie sichern strenge Diskretion nach allen Seiten zu. Schriftliche Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 863 017 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.

Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankturf, Hamburg, Karlsruhe, Munchen; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Umsatz weltweit DM 1,5 Mrd.

erwinschaften wir als Firmengruppe in der Elektro-/Elektronikbranche in einer norddeut- Für die jeweiligen Produktbereiche, Lieferprogramme und Dienstleistungen sind internatio- Wir suchen ein unternehmerisch geprägtes, industrieerfahrenes schen Groß-/Universitätsstadt mit unseren in- und ausländischen Beteiligungsgesellschaf- nal ca. 7500 Mitarbeiter tätig. Wir arbeiten erfolgreich.

Mitglied der Geschäftsführung

das zuständig und verantwortlich sein wird für das kaufmännische Ressort mit Controlling. Finanzen und Bilanzen, Beteiligungsverwaltung, zentrale Betriebswirtschaft, Organisation, Revision, Versicherungswesen und Datenschutz.

Der neue Mitarbeiter sollte kollegiale Zusammenarbeit bevorzugen und bereit sein, mit seinen belden Kollegen das Erreichte abzusichern und auszuweiten sowie an der Unternehmensstrategie mitzuarbeiten.

Dabei denken wir an einen Bewerber mit Hochschulabschluß (Betriebswirt/Diplomkauf-

mann), der möglichst in ähnlicher Position bereits tätig gewesen, etwa 40 bis 47 Jahre alt ist und eine Herausforderung sucht. Die auf Langfristigkeit angelegte Stelle erfordert eine Persönlichkeit, die Mitarbeiter motivieren, innovativ, kreativ und unternehmerisch denker

Kienbaum und Partner

internationale Unternenmensberater. Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München, Zürich, Basel, Gent, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift setzen wir voraus, Kenntnisse der französischen Sprache sind notwendig.

Weitere Informationen erhalten Sie in einem ersten vertraullchen Kontakt von unseren Beratern, Herrn Neumann und Herrn Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert. Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790 291 an Ferdinandstraße 28–30, **2000 Hamburg 1.**

Festbrennstoffe als unverzichtbare Alternative

Als international tätiges Handelshaus für fossile Brennstoffe haben wir uns vor allen Dingen Der Sitz der Gesellschaft ist Hamburg. Dieser bedeutende Handelsplatz gewährleistet für bei Im- und Exporten von Rohol und Fertigprodukten sowie Kohle einen Namen gemacht. unsere Produkte die branchennotwendigen Standortvorteile. Um auch in Zukunft das

Kohlegeschäft, dem wir eine wachsende Bedeutung beimessen, weiter ausbauen zu

Kohlehändler

der selbständig und eigenverantwortlich diese Sparte bearbeitet und ausweitet. Wir erwarten von diesem Fachmann unternehmensches Denken und Handeln sowie die Bereitschaft zum Einsatz und zur Reisetätigkeit.

Der neue Mitarbeiter sollte über sehr gute englische Sprachkenntnisse verfügen, abschlußsicher verhandeln können, möglichst im überseeischen Kohlegeschäft tätig gewesen sein.

Ourch den Zusammenschluß unserer seit Jahrzehnten auf dem Weilmarkt erfolgreichen Unternehmen ist

ikreskopie sowie des Semicenductor Equipments.

Wenn Sie diese Aufgabenstellung als Herausforderung empfinden, möglicherweise in der 2. Ebene tätig sind oder in einem Unternehmen, das Ihnen keine ausreichende Zukunftschance mehr bieten kann, sollten Sie sich mit uns telefonisch in Verbindung setzen.

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf Berlin Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München, Zünch, Basel, Genf, Wien, Satzburg, Hilversum, Barcelona, Philadelone, Sar Francisco, São Paulo, Johannesburg Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Berater, Herr Neumann und Herr Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gem zur Verfügung. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert. Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Licht-

bild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790 287 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.

Wissenschaftliche Geräte, Instrumente, Medizintechnik

Unser Erfolg ist gekennzeichnet durch die hone Qualität unserer Produkte in Verbindung mit einer anspruchsvollen und innokativen Technologie

Für die Integration und Neuordnung des Gesamtvertnebs der Gruppe suchen wir eine führungsstark

unsere Position auf dem Markt im Inland und im weltweiten Export noch stärker geworden. Der Schwerpunkt unserer Produkte liegt im Bereich der Mitroskopie, Mikrotomie, Bildanstysegeräte. Raster-

Vertriebsleiter Inland

der als Mitglied der Geschaftsleitung die Ziele und die Entwicklung des Unternehmens mitgestaltet. Die Aufgabe umfaßt neben dem welteren Ausbau des Vertnebs auch die Führung der Verkaufs- und Servicemannschaft in den Außenburgs. Zusättliche Anforderungen ergeben sich aus der Betreuung von wichtigen Kunden sowie die Beobachtung des Marktes und seiner Anforderungen hinsichtlich der . Wekerentwickung unserer Produkte.

mitbringen. Auf der Grundlage Ihres lechnischen Erfahrungs-/Ausbildungshimergrundes sollten Sie in der Lage sein, sich in Aufzer Frist in die soed lischen Beschdemeiten unserer technisch ansprüchsvollen Produkte (Feinwerstechnik, Elektronik, Optik) einquarbeiten. Unsere multinationale Struktur erfordert gute englische Sprachkenntnisse.

Wenn Sie zu dieser auch wirtschaftlich interessanten Position nähere Informationen benötigen, stehen Ihnen unsere Berater, Herr Dr. Timm und Herr Dr. Müller, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 geme zur Verfügung. Diskretion ist selbstverständlich.

ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Ge-

haltsvorstellung und Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 780 366 an Leopoldstraße 5.

Um in dieser Position den gewunschten Erfolg zu haben, mussen Sie Führungs- und Verkaufserfahrung



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach Dussaldorf Berhn Benn Franklin Hampling Narisrutia Munchen Zurich, Basai Gent Wien, Salaburg Hilversum, Barcelona, Philadelonia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

en

Chance für Dipl.-Ing. Chemie/Verfahrenstechnik:

Applikations-Ingenieur

Technische Verkaufsunterstützung – Kundendienst

Mit über 500 Mitarbeitern entwickeln, produzieren und vertreiben Wir Molekularsiebe, die in der petrochemischen Industrie, in der Erdgasaufbereitung sowie in Erdölraffinerien eingesetzt werden. Mit unserem umfangreichen Produktprogramm, welches maßgeschneiderte Problemlösungen für unsere Abnehmer vorsieht, nehmen wir weltweit eine führende Stellung ein.

Wir suchen für die technische Verkaufsunterstützung unserer Produkte einen jüngeren und agilen Applikations-Ingenieur, der in unseren marketingorientierten Anwendungslabors die spezifischen Anwendungsprobleme unserer Kunden löst. Aufgabenschwerpunkte sind: Beratung von firmeneigenen Verkaufsbüros und Kunden, Durchführung physikalischer Messungen und Auswertungen, enge Kooperation mit Entwicklung. Technikum und Marketing, technische Angebotserstellung und Auslegung. Die Tätigkeit schließt Reisen zur Kundenberatung vor Ort sowohl im Inland als auch im west- und osteuropäischen Ausland und Nahost mit ein.

Der Schwerpunkt Ihres abgeschlossenen Studiums (TU/FH) sollte auf dem Gebiet der physikalischen Chemie oder der chemischen Verfahrenstechnik liegen. Wichtig ist uns, daß Sie die technischen Probleme der Kunden analysieren und entsprechende Lösungsvorschläge kompetent erarbeiten können. Verhandlungsgeschick und Überzeugungsstärke setzen wir ebenso voraus wie Reisebereitschaft und die Kenntnis der englischen Sprache.

Wir bieten in unserem nach modernen Gesichtspunkten geführten und expansiven Unternehmen ein leistungsgerechtes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und fortschrittliche Sozialleistungen.

Wenn diese Aufgabe Sie reizt, senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit frühestmöglichem Eintritt und Gehaltswunsch an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft. Für einen ersten Informationsaustausch steht Ihnen darüber hinaus Herr Peter Schimmelmann telefonisch auch am Sonntag zwischen 17 und 20 Uhr - zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion und beachtet einen eventuellen Sperrvermerk strikt. Kennziffer P 8636.



PETER SCHIMMELMANN GMBH

Gesellschaft für Unternehmensberatung Elisabethenstr. 11 6100 Danustadt Tel. 06151/26801

lhre Bewerberkonkurrenz ist groß - Fehler sind tödlich - v. a

Als Personalfachmann mit langj. Erlahrung in Industrie + bek. Unternehmensberatungen gebe ich Hinweise für Ihre persönliche Präsentation, zu Bewerbungsunterlagen + -techniken, Personlichkeitsbild, Karrierestrategie, Karriereknicks, psycholog, Tricks, Tests u. Vertrags- u. Vergütungsfragen.

Individuelle Erfolgsberatung + Training sowie unverbindl. Infor mation durch:

> Personal- u. Bewerberberatung Dipi.-Ökonom Herbert Siebecke Schneppendahler Weg 5, 563 Remscheid-Lennep Tel. 0 21 91 / 6 26 93

Bauingenieur (FH)

als Projektingenieur (Bauleiter) für schlüsselfertige Industriebauten zur Unterstützung unseres Teams in einem aufstrebenden Unternehmen mit gutem Auftragsbestand

Interessenten, die engagiert und leistungsbereit sind, gute Kenntnisse in der Baukonstruktion und Erfahrung auf den Gebieten Ausschreibung, Bauleitung und Abrechnung erworben haben, werden gebeten, sich mit den üblichen Unterlagen zu bewerben oder unseren Herrn Behrens (Tel. 0 53 31 / 2 66 34) anzurufen.

Neue Straße 40 3340 Wolfenbüttel Tel. 0 53 31 / 2 66 34



Sasta No. To Was Seculated of the English of the Franch

Same and which Section 15

(green

DESIGN COL

現できる インイン

Gesellschaft für Industrie- und Anlagenbau mbH

=SELECTEAM=

Für Marktführer in Hamburg Arbeitsabläufe mitgestalten

Unser Mandant ist ein traditionsreiches, selbständiges Tochterunternehmen eines international tätigen Konzerns. Mit modernster Fertigungstechnologie werden hochwertige Produkte des Spezialmaschinenbaus hergestellt. Dank der ständigen Anpassung an die Erfordernisse des weiter wachsenden Marktes hat er einen hervorragenden Ruf in der Branche erworben. Diesen Erfolg gilt es auszubauen. Als

Arbeits-/Zeitstudienfachmann

mit REFA-Ausbildung und einer abgeschlossenen Lehre in einem metaliverarbeitenden Beruf werden Sie in der direkten Unterstellung zum AV-Leiter den Produktionsablauf optimieren helfen. Das umfangreiche Aufgabengebiet umfaßt vor allem die

> - Ermittlung und Pflege von Zeitvorgaben - Erstellung von Plan-/Zeitkatalogen sowie Kalkulations- und Verfahrensvergieichen

Der Maschinenpark u. a. mit CNC-gesteuerten Arbeitseinheiten und die durch die EDV-unterstützte Betriebsorganisation bedingen die Fähigkeit, sich verwendbare DV-Kenntnisse auf der Anwenderseite anzueignen.

Wenn Sie diese Verantwortung herausfordert, bewerben Sie sich bitte mit ihren aussagefähigen Unterlagen bei Herm Leyh von unserer Beratungsgesellschaft, der diese sofort an uns weiterleitet und ihre Sperrvermerke berücksichtigt. Sie erreichen ihn am kommenden Sonntag auch zwischen 18 und 20 Uhr telefonisch. Die Ausstattung der Position, die Sicherheit des Arbeitsplatzes und die sozialen Leistungen werden Sie zufrieden-

SELECTEAM Personal- und Unternehmensberatung GmbH

Hildesheimer Stieg 23b - 2000 Hamburg 61 - Tei. 0 40 / 5 55 11 65

deutsche Firmengruppe mit weltweiten Aktivitäten Über 12500 Mitarbeiter sind in den Geschäftsbereichen Metallhalbzeug, Uhren. Schaltsysteme Maschinenbau, Wallen, Munition und Gleisketten tätig. Mit neuen Entwicklungen und Fertigungstechniken bereiten wir uns auf zuklinflige Anforderungen vor.

Die Diehl-Gruppe ist eine



INDUSTRIAL ENGINEERING

Dipl.-Ingenieur/

zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit unserer Fertigung. Die Position ist dem technischen Leiter unmittelbar untersteilt.

Unser künftiger Mitarbeiter wird folgende Aufgabengebiete übernehmen:

- Betriebliche Kostenplanung/-untersuchung/-kontrolle (Erstellung von Kostenplänen für Erzeugnisse und Verfahren, Auswertung von Betriebsabrechnungsdaten, Kontrolle der Betriebsergebnisse, Wirtschaftlichkeitsunterauchungen)

- Betriebliche Rationalisierung (Kostenbezogene Analysen von Fertigungsprozessen und Behebung möglicher Schwachstellen)

Wirtschaftlichkeitsanalyse der Betriebsinstandhaltung

- Investitionsplanung/-rechnung/-kontrolle

Wir erwarten zudem die Fählgkeit, Mitarbeiter effizient einzusetzen und mit den übrigen Bereichen unseres Hauses gut zusammenzuarbeiten. Die finanzielle Ausstattung ist der Bedeutung der Position angemessen. Weitere Einzelheiten möchten wir einem persönlichen Gespräch vorbehal-

Bitte senden Sie uns ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

DIPLOM-INGENIEURE



Philips and Du Pont Optical ist ein Internationales 'joint venture' der Unternehmen Philips und Du Pont für Entwicklung, Herstellung und Vertrieb optischer Speicher jeder Art mit Produktionsstätten in Deutschland, England, Frankreich und USA. Die CD-Fabrik in Hannover/Langenhagen ist die größte der Welt; hier begann im Jahre 1982 die Fertigung der Compact Disc.

Für anspruchsvolle Aufgaben auf dem Gebiet der optischen Speichertechnik suchen wir für unseren Standort Hannover/Langenhagen Mitarbeiter für verschiedene Fachbereiche mit folgenden Spezialaufgaben:

Entwicklung

Chemie

- Entwicklung und Prüfung neuer Photoresiste Untersuchungen im Fertigungsprozeß bei
- Mastering/Galvanik
- Oberflächenbeschichtung mit leitfähigen Substanzen

Physik

- Entwicklung neuer CD-Produkte und Prüftechniken.
- Untersuchungen physikalischer Produkteigenschaften in allen Fertigungsstufen

Elektrotechnik/Konstruktion - Entwurf und Bau elektr. Schaltungen

- Integrieren elektr. Steuerungen in Fertigungseinrichtungen
- Maschinenbau/Konstruktion

- Werkzeug- und Gerätekonstruktion - Automatisierungstechnik

Maschinenbau/Planung

- Projektplanung
- Cost/Benefit-Analysen Know-how-Dokumentation

Maschinenbau/Versuch

- Abformung von Feinststrukturen
- Metallisieren und Lackieren von Oberflächen

Fertigung

Energieversorgung

- Planung und Betrieb von Energieanlagen und -netzen
- Klima- und Reinraumtechnik

Wichtig für diese Aufgaben ist neben der Fähigkeit zur Selbständigkeit die effiziente Zusammenarbeit mit in- und externen Partnern. Wir erwarten gute Englischkenntnisse und das Interesse an modernen Entwicklungs- und Fertigungs-methoden (CAD/CAM/CIM).

Gute Voraussetzungen bringen Sie mit, wenn Sie bereits einige Jahre Erfahrung in dem entsprechenden Fachgebiet gesammelt haben. Wir geben Ihnen aber auch eine Chance, wenn Sie Ihr Studium gerade beendet haben.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) senden Sie bitte an unsere Personalabteilung, Klusriede 26, 3012 Langenhagen 1.

Ruhrgas sucht einen

DIEHL GmbH & Co.

Personalabteilung

Vieringhausen 118 5630 Remscheid

Geschäftsbereich Kette

Systemingenieur/Informatiker

Aufgaben

- Systembetreuung unserer zentralen IBM-Großrechenanlage,
- Entwicklung und Pflege systemnaher Software,
- Beratung, Unterstützung und Schulung von Mitarbeitern der Anwendungsprogrammierung, des Rechenzentrums und der Fachabtei-

Voraussetzungen

- Abgeschlossene Hochschulausbildung in Informatik oder vergleichbaren Fachrichtungen,
- Erfahrung in der Systemprogrammierung von IBM-Großsystemen,
- umfangreiche Kenntnisse des Be-triebssystems MSV/XA sowie TSO, JES2 und VTAM,
- Kenntnisse von CICS und DB2 sind von Vorteil, Kenntnisse der Programmierspra-
- chen ASSEMBLER und möglichst Wir setzen folgende DV-Systeme ein: IBM 3084-Q64 mit MVS/XA sowie TSO/ISPF,

JES2, ACF/VTAM, ACF/NCP, CICS, DB2.

Interessierte Damen und Herren bitten wir um Zusendung ihrer Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Kennziffer PA-Nr. 131 an:



Ruhrgas AG Postfach 10 32 52 4300 Essen 1 Tel. (02 01) 1 84-1

PONT OPTICAL AND PHILIPS



Persönlichkeit für professionelles Marketing

The state of the s

Auf den Internationalen Konsumgüter-

mit tiebe, ku

EERING

tsing

pather to be

Auf den internationalen Konsumgüter-märkten gehören wir zu den ganz Gro-übertragen. Da Produkte und Dienstlei-Ben, und auch in Deutschland sind wir stungen beim Verbraucher bereits über sehr erfolgreich. Die Diversifikation in einen guten Bekanntheitsgrad verfüweitere Segmente im deutschen Markt gen, sollen diese hochinteressanten

Absatzchancen zielstrebig erschlossen und ausgebaut werden. Wir suchen deshalb einen Marketingprofi mit For-

Geschäftsführer

Unterhaltungs- und Freizeitmärkte

Verantwortungsschwerpunkte sind:

- □ Kaufmännische Leitung der GmbH ☐ Ausbau der Produktlinien
- ☐ Diversifikations-Strategien und Projektdurchführung
- Motivation und Führung. der Mitarbeiter
- Steuerung der Partner in Herstellung und Vertrieb

Als Kenner des wettbewerbsintensiven Consumer-Marktes verfügen Sie über eine fundiene Praxis im Brand-Marketing sowje über Erfahrung im Einsatz moderner Vertriebswege. Wir erwarten

daher nachweisbare Erfolge z. B. als PM, evti. als Geschäftsbereichsleiter eines gut geführten Markenartikelunternehmens internationalen Zuschnitts.

Sie soilten zwischen 30 und 40 Jahre alt sein, einen betriebswirtschaftlichen Hintergrund und verhandlungssicheres Englisch mitbringen. Wenn es Sie reizt, Produkte und Dienstleistungen für un-

und nachhaltig sowie profitabel im Markt durchzusetzen, sollten wir uns Zur vertraulichen Kontaktaufnahme

terschiedliche Segmente zu entwickeln

stehen Ihnen unsere Berater Wolfgang Raith und Michael Wölfle unter der Tel,-Nr. 089 /6422011 zur Verfügung. Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken sind selbstver-

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 750 379 an Gabriel-Max-Str. 29, 1000 Minches 90.

Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düssaldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürlch, Besel, Genf, Wien, Salzburg. Hilversum, Barcelone, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Herausforderung für dynamischen Unternehmer

Wir sind ein sehr erfolgreiches mittelständisches 120 Mio. Umsatz.

mit rund 200 Beschäftigten und annähernd. Als stark vertriebsorientlerter Betrieb wollen wir

unsere Führungsspitze um eine Unternehmerper-sönlichkeit ergänzen und suchen baldmöglichst

Kaufmännischen Geschäftsführer

Er wird die Verantwortung für Effizienz und Weiterentwicklung folgender Bereiche übernehmen:

- ☐ Finanz- und Rechnungswesen
- ☐ kaufmännische Organisation und aligameine

Er soll verantwortlich und mit einem für mittlere Unternehmen außergewöhnlich hohen Maß an Eigenständigkeit und Handlungsspielraum das Un-

ternehmen markt- und erfolgsonentiert leiten. Wir erwarten deshalb unternehmerische Phantasie, konzeptionelles Denken, Flexibilität und die Befähigung zur Führung und Motivierung qualifizierter Mitarbeiter. Loyalität und Integntät setzen wir ebenso voraus wie die Fähigkeit zur Teamarbeit.

demden Aufgabe gewachsen fühlen, können Sie erste telefonische Auskünfte von unseren Beratern, den Herren W. Greiner und J. Below, unter der Rufnummer (0 30) 8 82 67 83 erhalten. Die Beachtung von Sperrvermerken und Diskretion sichern wir ausdrücklich zu.

Aussagefähige Unterlagen (tabellarischer Lebens-lauf, Lichtbild, Zeugnisse, Angaben zum Gehalts-wunsch und Eintrittstermin) richten Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 810 865 an Bleibtreustraße 24 in 1800 harde 15.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zünch, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Türschließ- und Sicherheitssysteme

wir zu den führenden Unternehmen im heitssysteme.

Mit 2000 Mitarbeitern in 15 Ländern und Markt hydraulischer, elektromechanischer im Zuge der Bewältigung anspruchsvoller zukunftsaufgaben suchen wir einen füh-

Leiter Entwicklung und Konstruktion

zur markt- und fertigungsgerechten Neuund Weiterentwicklung unserer Produkte. Dabel denken wir an einen promovierten oder dipiomierten Ingenieur der Fachrichtungen Maschinenbau oder Elektrotechnik mit langjährigen Erfahrungen in der Entwick-lung von Kleinserien- und Serienprodukten mit hydraulischen, elektromechanischen und elektronischen Komponenten. Zur Verständigung in unserem internationalen Entwicklungs- und Produktionsverbund sind Englischkenntnisse von Vorteil.

Herren im Alter von 35 bis 45 Jahren, die

sich durch diese entwicklungsfähige Aufgabe im Raum Wuppertal angesprochen fühlen, bitten wir um Einsendung vollständiger Bewerbungsunterlagen unter der Kennziffer 10386/49 an den mit der Weiterleitung beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters - Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert -Postfach 31 03 85, 2270 fermerstrach 31.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Szizburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Internationales Controlling in der Mineralölwirtschaft

Als international tätiges Handelshaus für fossile Brennstoffe haben wir uns vor allen Dingen bei Imund Exporten von Rohöl und Fer-

Namen gemacht. Der Sitz der Gesellschaft ist Hamburg. Dieser bedeutende Handelsplatz gewährleistet für unsere Produkte die brantigprodukten sowie Kohle einen chennotwendigen Standortvorteile.

Um unsere weltweiten Aktivitäten noch besser als bisher überwachen zu können, suchen wir den

Controller

Der neue Mitarbeiter sollte in der Lage sein, ein Controlling zu erarbeiten und im Unternehmen einzuführen. Dies setzt neben Berufserfahrung voraus, daß er entsprechende theoretische Kenntnisse besitzt, die er sich möglichst durch ein betriebswirtschaftliches Studium erworben hat.

Er soll selbständig arbeiten, zur kollegialen Zusammenarbeit bereit sein und Mitarbeiter motivieren können. Der Inhaber der auf Vertrauen aufgebauten Stelle, die umfassende Vollmachten vorsieht.

berichtet der Geschäftsführung.

Darüber hinaus sollte der neue Mitarbeiter sehr gute englische Sprachkenntnisse besitzen, Mitte 30 sein und sich durch diese Ausschreibung herausgefordert fühlen.

Wenn Sie erste Kontakte wünschen, stehen Ihnen unsere Berater. Herr Neumann und Herr Mehl, unter der Rufnummer 040/-32 46 06 gern zur Verfügung. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverståndlich zugesichert.

ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790 288 an Ferdinandstr. 28-30, **2000 Hamburg 1.**



Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zünch, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Gewerbliches Kreditgeschäft

Wir sind ein überregional tätiges Bankinsti- und Freiberuffer spezialisiert hat.

tut, das sich auf die Finanzierung von inve-stitionen mittelständischer Unternehmen chen wir für unsere Niederlassungen Ram-Wir wollen weiter expandieren, deshalb su-

hery, Hannover, Frankfurt, München und Stattgart junge, engagierte Bankkaufleute

Firmenberater

Aufgabenschwerpunkte sind die Beratung und Betreuung unserer Firmenkunden sowie die Ausweltung unseres Kreditgeschäftes. Kraditentscheidungen treffen Sie nach unternehmerischen Gesichtspunkten im Rahmen eigener Kompetenzen. Sie haben die Sicherheit, daß Kreditentscheidungen an dem Tag vorliegen, an dem sie benötigt

Neben Ihrer Ausbildung zum Bankkaufmann soliten Sie über 2-3 Jahre Berufserfahrung im gewerblichen Kreditbereich verfügen. Kontaktähigkeit, Verhandlungsgeschick und Freude am Umgang mit Kunden werden Ihnen die erfolgreiche Übernahme der Aufgabe erleichtern. Bei entsprechender Bewährung haben Sie die Chance, eine der für die nächsten Jahre geplanten neuen Niederlassungen zu übernehmen.

Für erste telefonische Kontakte stehen ihnen unsere persönlichen Berater, Herr Dr. Ulrich Würzner (Tel. 02 11 / 45 55-2 60) und Herr Dr. Heinz Evers (Tel. 0 22 61 / 6 50 48), zur Verfügung. Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Diskretlon, die von ihnen gewünscht wird.

ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Istgehalt, Gehaltswunsch und Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 136 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters, Füllen-bachstraße 8, 1000 Macedon 100.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Kartsnuhe, München; Zürich, Basel, Gent, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburo

Eine Chance für eine vertrauenswürdige Persönlichkeit

Wir sind als internationales Handelshaus für Mine-ralölprodukte, Rohöl und Kohle bekannt. Der Sitz der Gesellschaft in Hamburg, einem bedeutenden

Handelsplatz für unsere Branche, gewährleistet suchen wir für unseren Geschäftsführer die verdie notwendigen Standortvorteile. suchen wir für unseren Geschäftsführer die verantwortungsbewußte, zuverlässige und selbständig arbeitende

Sekretärin

Sie wird mit allen vorkommenden Arbeiten, die in die Zuständigkeit und Verantwortung der Geschäftsführung fallen, betraut werden, da der Chef häufig auf Reisen sein muß. Erfahrung im Umgang mit Menschen ist deshalb ebenso unerläßlich wie Loyalität und die Bereitschaft, sich zu engagieren. Daß Sie mit Sekretariatsaufgaben vertraut sind, organisatorisches Geschick besitzen, improvisie ren können, die englische Sprache in Wort und Schrift perlekt beherrschen, setzen wir voraus. Darüber hinaus sollten Sie auch unter Belastung

thren persontichen Stil beibehalten und so vorbild-

lich auf das Klima im Unternehmen Einfluß neh-

Wenn Sie zwischen 35 und 50 Jahre alt sind, möglicherweise auch wieder in die Berufstätigkeit zurück wollen, nachdem Sie bereits früher eine

ähnliche Aufgabe hatten, stehen ihnen für erste persönliche Kontakte unsere Berater, Herr Neu-mann und Herr Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gern zur Verfügung. Diskretion und die Einhaltung von Sparrvermerken werden selbstver-Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellari-

scher Lebenstauf, Zeugnlskopien, Lichtblid, Ge-

haltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte

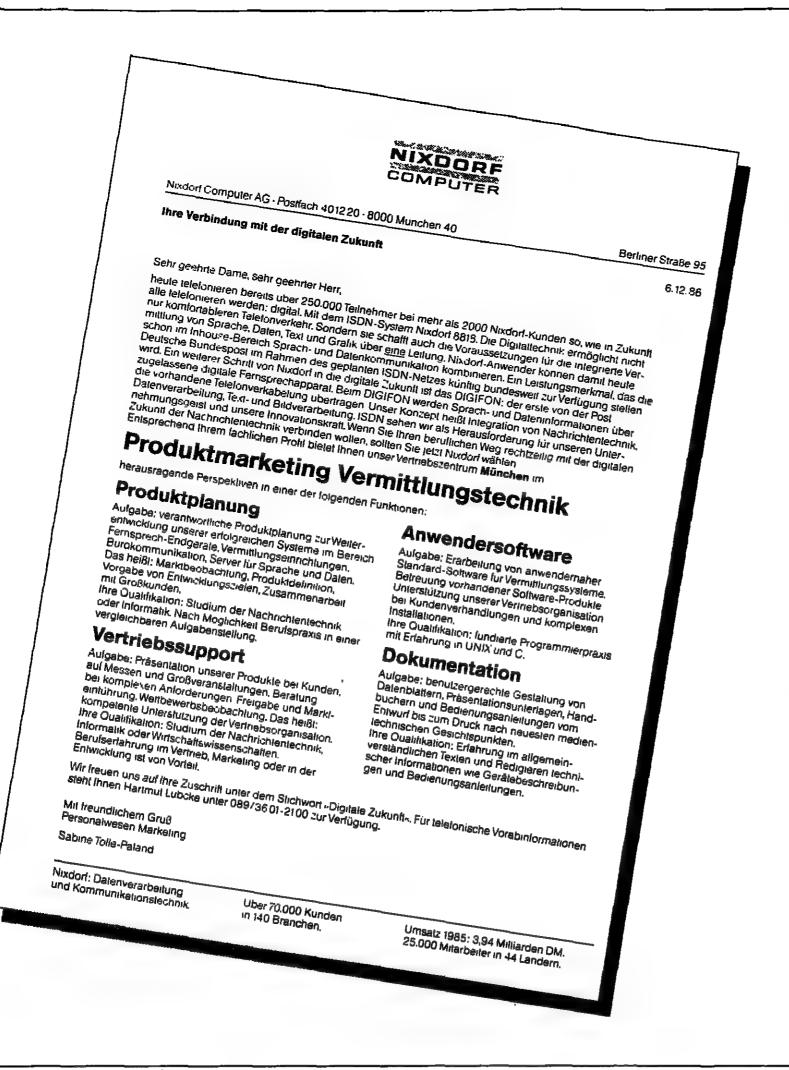
unter Angabe der Kennziffer 790 290 an Ferdi-

nandstraße 28-30, **2006 Renders 1.**



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn. Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zünch, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg



VERTRIEB

Kundendienstleiter

Wir sind eine international erfolgreiche, deutsche Unternehmensgruppe, die Spezialmaschinen für Wäschereitechnik herstellt. Unsere Produkte zeichnen sich durch Perfektion und Wirtschaftlichkeit aus. Das hohe Niveau unserer Fertigung garantiert auch zukünftige Erfolge.

Unser effizient organisierter Service garantiert den Dauerbetrieb bei unseren Kunden. Für den Einsatz und die Koordination des Werkskundendienstes suchen wir den qualifizier-

ten Spezialisten, der über fundierte Erfahrungen im Kundendienst verfügt. Diese Aufgabe umfaßt das gesamte Ersatzteilwesen, den kompletten Serviceund den installationsbereich. Durch unsere großen Auslandsaktivitäten sind Sprachkenntnisse unbedingt erforderlich. Eine herausfordernde Aufgabe für einen technisch ausgebildeten Fachmann (Techniker, Ingenieur) oder technisch versierten Kaufmann, der ein hohes Maß an Organisationstalent und Entscheidungsfähigkeit besitzt.

Verkaufsingenieur

Für unsere Vertriebsaktivitäten suchen wir einen Ingenieur (FH, TH) aus den Bereichen Maschinenbau, Apparatebau oder Anlagenbau. Vertriebserfahrung mit Investitionsgütern setzen wir voraus. Durch den hohen Exportanteil erfolgt ein weltweiter Einsatz. Englischkenntnisse sind daher wichtig. Eine hochinteressante Aufgabe auf internationalem Niveau.

Wenn Sie diese anspruchsvolle, gut dotierte Tätigkeit in einer modernen und erfolgreichen Unternehmensgruppe reizt, so bitten wir Sie, mit uns so schnell wie möglich in Verbindung zu treten. Wir reagieren umgehend.



PASSAT Maschinenbau GmbH Personalbereich · Würzburger Straße 37 7100 Heilbronn-Frankenbach, Tel. 0 71 31 / 4 40 71

Betriebs-Ingenieur für die Vliesstoffbranche

Wir produzieren Spinnvliesstoffe nach einem neuartigen überlegenen Herstellungsverfahren unter Anwendung der modernsten Technologie.

ihre vielseitigen technische Betreuung unserer Produktions-Aufgaben: und Versorgungsanlagen.

lhre gründlichen Vorkenntnisse:

abgeschlossenes Ingenieur-Studium mit Kenntnissen auf den Gebieten allgemeiner Maschinenbau, Hydraulik, Pneumatik, praktische Erfahrungen als Führungskraft

Unser Angebot:

Eine entwicklungsfähige Position mit großer Eigenverantwortung in einer Wachstums-

Die Ausstattung entspricht dem hohen

Stellenwert der Position im Unternehmen.

Ihre Bewerbung richten Sie an:

Corovin GmbH Geschäftsleitung Woltorfer Straße 124 3150 Peine/Niedersachsen



Ein Unternehmen der weltweit tätigen **BPB** Industries

organisatorischen Bereich mit sich gebracht. Die Lösung der anstehenden Probleme verlangt eine Verstärkung der Führungsspitze. Wir suchen daher für den Bereich Technik den Assistenten

der Geschäftsleitung mit dem Ziel, ihm in absehbarer Zeit die technische Gesamtleitung zu übertragen.

Wir sind ein gesundes, mittelständisches Unternehmen des Elektro-Maschinenbaus mit ca. 400 Mitarbeitern, ansässig im norddeutschen Raum.

Erfolgreiches Wachstum in den letzten Jahren hat vielfältige Aufgaben im technisch-

Unsere Produktpalette ist breit gefächert. Der neue Mitarbeiter sollte daher möglichst vielseitige Kenntnisse und Interessen mitbringen, vor allem aber den Willen, sich in ein umfangreiches Arbeitsgebiet einzuerbeiten. Der Kandidat unserer idealvorstellung: Ausbildung und Praxis

- Lahre als Maschinenschlosser oder ähnlicher Beruf

Ingenieurstudium Maschinenbau oder Fertigungstechnik, REFA
 Praxis als Konstrukteur und in der AV mit Materialwirtschaft und Fertigungs-

- Praxis im Fertigungsbereich, spanios und spangebend, Kenntnisse der Schweiß-

Planungsaufgaben und deren UmsetzungEntwicklung und Konstruktion

Persönlichkeitsprofil

natürliche Autorität und Durchsetzungsvermögen

- Zuverlässigkeit - Bereitschaft zur Leistung, Verantwortung und partnerschaftlicher Zusammenar-

Unsere Anforderungen sind hoch, wir wissen das. Dafür erwartet Sie eine Interessante, verantwortungsvolle und sehr ausbaufähige Position mit guten Rahmenbedingungen. Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen, Lichtbild und Angaben zu Ihrer Einkommensvorstellung erbitten wir an unseren Berater

Dipl.-Ing. Rudolf Kolbe UNTERNEHMENSBERATUNG

Lentruper Weg 19, 4410 Warendorf 2 Telefon 0 25 85 / 3 93

Friedrich Heldtmann Wasserhau

Hans Heidtmann Robrieitungsban

Wir sind eine im Wasserbau und im erdverlegten Rohrleitungsbau gut eingeführte Unternehmensgruppe mit rd. 200 Mitarbeitern, die in Kürze ihrem 100jährigen Bestehen entgegensieht.

Als Nachfolger für unsere demnächst in den Ruhestand tretenden kaufmännischen Prokuristen suchen wir einen

Kaufmännischen Leiter

Für das außerordentlich vielseitige Aufgabengebiet stellen wir uns einen flexiblen, einsatzfreudigen Bau- und Industriekaufmann mit abgeschlossener Vollausbildung und mehrjähriger verantwortlicher Tätigkeit in der Bauwirtschaft vor.

Interessierte Damen und Herren bitten wir, Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Kurzbeschreibung der bisherigen beruflichen Entwicklung, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angabe ihrer Einkommensvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins) an die

Geschäftsleitung der Hans Heidtmann, Rohrleitungsbau (GmbH & Co.), Jarrestraße 50, 2000 Hamburg 60, zu richten.

Für unseren Auftraggeber – ein großer deutscher Konzern mit Internationalen Aktivitäten – suchen wir den erfahrenen Mann oder die Frau als

Vertriebsbeauftragte/n für Datenverarbeitung und Kommunikationssysteme bei Groß- und Sonderkunden. Alfred Bantle Consultants

Interessenten mit abgeschlossenem Studium der Betriebswirtschaft oder Informatik – auch Wirtschaftsingenieure - mit kaufmännischer und technischer Praxis bewerben sich mit den üblichen Unterlagen oder rufen uns zu einem ersten Informationsaustausch einfach an.

Unternehmensberatung und Personalmanagement, Kamillenweg 4, 5000 Köln 40, Tel. 0221-482818

KUN

MERMES IES

Asianiuncha במוסידהר פסב

Dämmstoffe und Bauchemie für Heimwerker und Baumärkte

ım Dämmstoff-Bereich (weiß) im norddeut- reich erfordem die Verstärkung unserer Verschen Raum mit einem breiten Sortiment für den Wohnungs- und Industriebau.

Wir sind der größte Produzent und Anbieter Zunehmende Verkaufserfolge im DIY-Be- tnebsmannschaft. Für die Länder Schleswig-

Best Comment of the second of the comment of the second of the comment of the com

Holstein, Hamburg and Riedersachsen suchen wir deshalb den Bau- und Heimwerker-

Gebietsverkaufsleiter "DIY"

der als ca. 35- bis 45jähriger mit einem hohen Maß an Durchstehvermögen ausgestattet sein sollte. Wir erwarten einen Insider (auch Damen bieten wir diese Chancel), der mit Überzeugungskraft unsere Produkte den Einkaufsentscheidem abschlußsicher verkauft. Die Aufgabe wird mit einem ihrer Bedeutung entsprechenden Fixgehalt zzgl. Leistungsprämie vergütet.

error of samples

Thursday and

the second and

weltweit tätige

tung

philippodi

in Carl Co.

K - Jack Jack

Wenn Sie diese Aufgabe an Ihrem zukünfti-

gen Standort Dreieck Hamburg-Breman-Hannover reuzt und Sie einen ersten Telefonkontakt wünschen, stehen Ihnen unsere Berater, Herr Mehl und Herr Neumann,

unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gem zur Verfügung. Diskretion und die Einhallung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslaut, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790 292 an Ferdinandstr. 28–30, 2000 Hamburg 1.

Kienbaum und Partner

K

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gurrmersbach, Dusseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zunch, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Dämmstoffe für Handel und Verarbeiter

Wir sind der größte Produzent und Anbieter im Dämmstoff-Bereich (weiß) im norddeutschen Raum mit einem breiten Sortiment für den Woh-

Unsere wachsenden Verkaußerfolge im "Proli"Bereich erfordem für den Raum Bausschweig,
dem Hochbau, den over and Kassel eine deutliche Verstärkung

Gebietsverkaufsleiter "Profi"

der als ca. 35- bs 45jähriger seine persönliche Stärke im Verkauf nachweisen kann, und der seine tägliche Herausforderung in der Beratung von Verarbeitern sowie in erfolgreichen Verkaufsge-sprächen mit dem Baustoffnandel findet. Sie soll-ten gewohnt sein, selbständig und systematisch zu arbeiten. Die Aufgabe wird mit einem ihrer Bedeutung entsprechenden Fixgehalt zzgl. Leistungsprämie vergütet.

Wenn Sie diese Aufgabe an Ihrem zukünftigen Standort Hannover/Braunschweig reizt und Sie einen ersten Telefonkontakt wünschen, stehen

scher Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Ge-haltsvorstellung, Eintritistermin) senden Sie brite unter Angabe der Kennziffer 790 293 an Ferdi-nandstraße 28–30, 2000 Hamburg 1.

Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philapelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg



Über unsere dezentralen Kundendienstoenter führen wir bundesweit Reparaturen an Rundfunk- und Fernsehgeräten, Homecomputern, Waschund Kühlgeräten durch.

Für unseren Bereich Technik in Hamburg suchen wir einen

Dipl.-Ing. / Dipl.-Wirtsch.-Ing.

mit fachlichen Schwerpunkten in der Elektrotechnik. Dieser Zentralbereich ist das "technische Gewissen" unserer Kundendienstorganisation. Er steuert, überwacht und schult das Fachwissen unserer Mitarbeiter, sorgt für Serviceunterlagen und wirkt als technischer Berater für unsere Auftraggeber der braunen und weißen Ware.

Ob Sie bereits einige Jahre Berufserfahrung in Industrie, Handel oder Dienstieistung haben, oder ob Sie Ihr Studium gerade abgeschlossen haben: wir werden Sie intensiv in Ihren neuen Aufgaben einarbeiten.

Im Rahmen unserer Konzemzugehörigkeit bieten wir Ihnen großzügige Sozialleistungen und interessante Einkaufsvorteile.

Wenn Sie sich eine erfolgreiche berufliche Entwicklung im technischen Kundendienst vorstellen können und an dieser zentralen Funktion in unserem Unternehmen interessiert sind, senden Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit möglichem Eintrittstermin sowie Gehalts-wursch an unsere Personalabteilung, die Ihnen auch unter der Telefonnummer 0 40 / 59 10 92 64 für eine kurze Information zur Verfügung steht.

HERMES TECHNISCHER KUNDENDIENST Alsterkrugchaussee 439 2000 Hamburg 63

mann, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gem zur Verfügung. Diskretion und die Einhaltung von Spervermerken werden selbstverständlich zuge-

Für Norddeutschland

H, DO, HH, OS, MS, HB, PB

Führungskraft

als Gebietsmanager für den Aufbau eines speziellen Direktvertriebes im Dienstleistungs-

fach 10 08 64, 4300 Essen

für die Gebiete

suchen wir die geeignete

Bitte übersenden Sie Ihre aussagefähigen Unterlagen unter F 7410 an WELT-Verlag, Post-

Beim Generalsekretariat des Deutschen Roten Kreuzes, Bonn, ist zum baldmöglichen Zeitpunkt die Stelle

Abteilungsleiters/in

Der/die Bewerber/in muß aufgrund einer abgeschlossenen Hochschulausbildung (Sozialwissenschaften), langjähriger Berufserfahrung in führenden Positionen eines Wohlfahrtsverbandes, in der kommunalen Verwaltung oder in einem Landesverband des DRK in der Lage sein, die einschlägigen Aufgaben wie

- allgemeine Leitungsaufgaben - Wahrnehmung der Fachaufsicht im Bereich der Sozialarbeit, Planung in der Sozialarbeit, Jugend-, Familien- und Altenhilfe sowie der Gesundheitspro-

wirkungsvoll zu erfüllen.

Fremdsprachenkenntnisse (Englisch oder Französisch) sind erforderlich.

Die Vergütung erfolgt je nach Qualifikation und Erfahrung des/der Bewerbers/in nach dem DRK-Tarifvertrag (in Anlehnung an den BAT).

Schriftliche Bewerbungen werden erbeten an:

Deutsches Rote Kreuz Generalsekretariat – Referat P Friedrich-Ebert-Allee 71

5300 Bonn 1

Sortiment traditioneller Baustoffhandel

Wir sind als bundesweit tätiges Baustoffnandelsunternehmen leistungsstark und expansiv. 300 angeschlossene Betriebe profitieren von unseren Erfahrungen und nutzen die gemeinsamen Möglichkeiten der Verkaufsförderung und Rationalisie-

rung. Die Zentrale unserer Gesellschaft mit Sitz in ein optimales Sortiment zu prasentieren einer norddeutschen Stadt berücksichtigt bei der Zusammenarbeit die regional unterschiedlichen Marktgegebenheiten, so daß jede dem Verbund angeschlossene Einheit in die Lage versetzt wird.

Um diese wichtige Aufgabe in Zukunft nech besser losen zu konnen, suchen wir den erfahre-

Verkaufsleiter

Er sollte möglichst als Baustoffkaufmann erfolg-reich tätig gewesen sein und über einschlägige Kontakte zur Industne und zum Handel verfügen, Im Rahmen seiner Aufgabenstellung ist er zustän-dig und verantwortlich für Ein- und Verkaufsaldivi-täten, Logistik, Organisation und internes Control-ling in diesem Bereich.

Sethständiges Arbeiten sowie die Motivation von Mitarbeitern setzen wir ebenso voraus wie die Fähigkeit zur Innovation und Leistungsförderung.

Darüber hinaus sollten Sie über Grundkenntnisse der EDV-Anwendung verfügen und insolem die Anforderungen definieren können. Außerdem wä-re es von Vorteil, wenn Sie spezielle Kenntnisse des keramischen Marktes mitbnngen.

Wenn Sie die Anforderungen an die Stelle erfüllen können, und hierin eine Chance für sich sehen,

um 40 Jahre alt sind, solhen Sie sich mit uns in

Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Beraler. Herr Neumann und Herr Mehl unter der Rulnummer 0 40 / 32 46 06, gern zur Verlugung. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperwermerken werden selbstverstandlich zuge-

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellan-scher Lebenslaut, Zeugniskopien, Lichtbrid, Gehaltsvorstellung, Eintritistermint senden Sie bilte unter Angabe der Kennziffer 790 289 an Ferdinandstr. 28-30, 2000 Hamberg 1.

K

Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München, Zünch, Basel, Gent, Wen, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Handel und Vertrieb von Büromaschinen

Wir sind ein Handels- und Vertretungs-unternehmen für international renommierte aber auch im europäischen Ausland. Für die ord-Markenerzeugnisse. Der Firmensitz ist Berlin.

unseres Zahlenwerks auchen wir eine versierte

Alleinbuchhalterin

Bevorzugt werden Bewerberinnen mit abge-schlossener kaufmännischer Ausbildung, die über mehrjähnige einschlägige Praxis in ähnlich verantwortlicher Funktion verfügen. Umgang mit den heute üblichen EDV-Hilfsmitteln in der Buchhaltung wird erwartet. Eine Weiterbildung zur Bilanz-

buchhalterin wäre von Vorteil. Damen im Alter um 25 bis 35 Jahre, die eine iend eigenverantwortliche Aufgabe in nem aufstrebenden Geschäftszweig suchen, wer-

Nachteilsausgleich für enigangenes Weihnachts-geld kann verhandelt werden. Für erste Kontakte stehen unsere Berater, die

II/I

den um ihre Bewerbung gebeten. Über einen

nummer (0 30) 8 82 67 83 zur Verlügung. Sperrvermerke werden selbstverständlich beachtet. Vollständige Bewerbungsunterlagen (tabellanscher Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Angaben zum Gehaltswunsch und Einmitstermin) richten Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 810 869 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Unterlagen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters, Bleibtreustraße 24, in 1000 Berlin 15.

Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zünch, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Verkaufsorientierter

GESCHÄFTSFÜHRER

mit langjähriger Erfahrung und nachweislichen Erfolgen, vertriebsorientiert, mit umfassenden Kenntnissen moderner Führung und Organisationsmittel von modern eingerichtetem Autohaus in Schleswig-Holstein in fester Anstellung gesucht. Die Dotierung ist der Position entsprechend angemessen. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tab. Lebenslauf und Zeugniskopien) senden Sie bitte unter Angabe der Nr. E 7409 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Diskretion ist selbstverständlich.

Wir sind die

Evangelische Arbeitsgemeinschaft für Soldatenbetreuung in Baden-Württemberg e.V.

Wir suchen zur Planung und Durchführung von Betreuungsmaßnahmen einen

MITARBEITER IN TEILZEITBESCHÄFTIGUNG

Kenntnis der Struktur der Bundeswehr (ehemaliger Offizier)

> Positive Einstellung zur evangelischen Kirche Wohnhaft möglichst in Karlsruhe oder näherer Umgebung

Bewerbung erbeten unter G 7367 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Herausfordernde Aufgaben in der Medizintechnik für Physiker und Informatiker

Unser Kunde ist ein führendes Unternehmen der Medizintechnik, das aufgrund seines technischen Know-hows eine hervorragende Stellung in diesem speziellen Markt besitzt. Firmensitz ist eine attraktive norddeutsche Stadt. Die expansive Unternehmensentwicklung erfordert es, den Außendienst in wichtigen Positionen zu verstarken.

Vertriebs-Ingenieur

Das Aufgabenspektrum umfaßt die Beratung, die Betreuung und die Neugewinnung von Kunden im Bereich Radiologie/Strahlentherapie.

Wir erwarten:

einen Diplom-Physiker (Uni/FH),

- Erfahrungen im Vertrieb und in der anwendungstechnischen Beratung medizinischer Geräte,
 - Verhandlungsgeschick,
 - gute englische und möglichst französische Kenntnisse.

Software-Ingenieur

Das Aufgabenspektrum beinhaltet die Inbetriebnahme von Systemen im Bereich Radiologie/Strahlentherapie im In- und Ausland, die Anpassung von Software an vorhandene Therapie-Planungsrechner sowie die Programmpflege- und neuentwicklungen.

Wir erwarten:

- einen Informatiker oder Physiker,
- Erfahrung in der Programmierung unter DEC-Betriebssystemen,
- gute englische Sprachkenntnisse.

Was Sie erwarten können: Eine selbständige Aufgabe in einem erfolgreichen, mittelständischen Unternehmen; eine intensive Einarbeitung und Schulung; ein attraktives Einkommen und eine betriebliche Altersversorgung sowie einen neutralen Firmenwagen, der auch zur privaten Nutzung zur Verfügung steht



Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kenn-ziffer 1152-W an den Anzeigenservice der SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13 (Telefon: 040/44 16 51-54). Wir freuen uns auf ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.



Personalberatung GmbH

Konstruktion

Gruppenleiter Konstruktion - Technischer Zeichner(in)

Wir sind eine international erfolgreiche deutsche Unternehmensgruppe, die Spezialmaschinen und Anlagen für Wäschereien, Großküchen und Fleischereimaschinen herstellt. Unsere Produkte zeichnen sich durch Perfektion und Wirtschaftlichkeit aus. Wichtig für den weiteren Erfolg sind die Innovationen aus Entwicklung und Konstruktion.

Gruppenleiter mechanische Konstruktion

Für die auftragsbezogene Konstruktion suchen wir einen jüngeren, qualifizierten Ingenieur aus dem Maschinen-, Apparate- oder Anlagenbau, evtl. mit Erfahrung in der Textil- oder Wäschereitechnik. Kenntnisse in Wertanalyse und modernen Konstruktionsverfahren sind ebenfalls von Vorteil.

Technischer Zeichner(in)

suchen wir für unsere Entwicklungs- und Konstruktionsabteilung. Nach Einarbeitung und Bewährung möchten wir Sie gezielt in qualifizierte Aufgaben einführen. Interesse, Engagement und Teamgeist sollten Sie mitbringen.

Wenn Sie an einer dieser interessanten, vielseitigen und ausbaufähigen Positionen Interesse haben, senden Sie uns bitte die wichtigsten Daten über Ihren persönlichen und beruflichen Werdegang. Wir antworten rasch, denn wir möchten Sie kennenlernen.



PASSAT Maschinenbau GmbH Personalbereich · Voßstraße 12

Leiter Arbeitsgruppe Schmelzen und Gießen

Für unseren Fachbereich Fertigungstechnik Metall, Abteilung Grundoperationen, suchen wir einen qualifizierten Mitarbeiter.

Aufgabenstellung:

Einführung neuer Verfahren sowie Optimierung bestehender Verfahren wie z.B. Elektronenstrahl-schmelzen, Hochtemperaturstranggießen und Inert-gas-Verdüsen. Führung einer Arbeitsgruppe; enge Kooperation mit anderen Fachgruppen und Produktionsbereichen. Die Aufgabenstellung ist konzernweit und schließt Aktivitäten in Europa und Übersee mit ein. Teilnahme an Fachausschüssen.

Qualifikation:

Naturwissenschaftliches Hochschulstudium der Fachrichtung Gießereiwesen, Metallhüttenkunde oder Metallkunde; mehrjährige Praxiserfahrung auf den Gebieten Schmelzen und Gießen sowie Pulverherstellung aus der Schmelze sind erwünscht; ebenso gute englische Sprachkenntnisse.

Der künftige Arbeitsplatz befindet sich in unserer Zweigniederlassung Hanau-Wolfgang.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungs-unterlagen an unser Personal- und Sozialwesen – Außertarifliche Mitarbeiter (PS-AT). Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Rainer Gottwald, Telefon 069/218-2176, zur Verfügung.

Degussa AG Weißfrauenstraße 9 Postfach 11 05 33 6000 Frankfurt 11







Wir sind eine anerkennte Überwachungsorganisation. Unsere Sachverständigen befassen sich auch mit den umfangreichen Probleman des Umweltschutzes und der Sicherheit technischer Anlagen. Sie stehen dadurch in ständigem Kontakt mit der technischen Entwick-

Zur Erfüllung dieser umfangreichen Aufgaben suchen wir zum baldmöglichen Eintritt eine/n

Diplom-Ingenieur (TH)

für das Aufgabengebiet Umweltschutz und Energietechnik

Zu den Aufgaben gehören

Emissionsmessungen
 Beurteilung von Vorrichtungen und Maßnahmen zur Emissionsminderung
 Abnahmeversuche an Kessel- und Maschinenanlagen

Der Bewerber muß über Kenntnisse im Umweltschutz, der Energie- und Meßtechnik und der Datenverarbeitung verfügen. Eine Berufstätigkeit auf mindestens einem der vorgenahnten Gebiete ist Voraussetzung. Nach Einerbeitung und Bewährung ist die Übernahme einer

Wir bieten eine Dauerstellung mit zusätzlicher Altersversorgung und sonstigen sozialen Leistungen. Die Gehaltsregelung erfolgt in Anlehnung an staatliche Grundsätze. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem Labenslauf und Lichtbild erbitten wir unter Angabe der Kennziffer 2.3 an

Technischer Überwachungs-Verein Norddeutschland e.V.

- Abteilung Personal- und Sozialwesen -Große Bahnstraße 31, 2000 Hamburg 54

Industrieeinkauf

Wir suchen einen Diplom-Betriebswirt mit einschlägiger Berufserfahrung, technischem Verständnis, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen. Gute Englischkenntnisse sind

Diplom-Betriebswirt als Gruppenleiter Einkauf

Die Aufgabe umfaßt die Verantwortung für den Einkauf von Kunststoffteilen, Guß, Halbzeugen aus Kupfer und Handelswaren. Hierzu gehören auch die Marktbeobachtung und die Entwicklung von Einkaufskonzepten.

In unserem Werk in Hildesheim stellen wir Erzeugnisse der Autoelektrik in Großserie her. - Wir bieten gute berufliche Entwicklungschancen und vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten.

Interessierte Damen und Herren bitten wir um Übersendung aussagefähiger Bewerbungsun-

Robert Bosch GmbH, Werk Hildesheim, Per-

sonalabteilung, Postfach, 3200 Hildesheim.

echn.

aushalt

 $\mathcal{Z} = \mathcal{Z} \cap \mathcal{Z}_{\mathcal{D}}$



PERSONALBERATUNG PERSONALWERBLING PERSONAL DRIGANISATION

Wir sind die erfolgreiche Vertriebstochter eines international operierenden Unternehmens mit Sitz im Rhein-Main-Gebiet. Auf dem Gebiet der elektronischen Warensicherungssysteme gehören wir zu den Marktführern in Europa. Zuverlässigkeit, Präzision und Qualität unserer Produkte sichem uns überdurchschnittliche Zuwachsraten bundesweit. Als Nachfolgerin für unsere bewährte Schulungsleiterin, die aus privaten Gründen ausscheidet, brauchen wir Sie, die engagierte

Schulungsleiterin Warensicherungssysteme

Ihre Aufgabe umfaßt die Personalschulung in der Systembedienung, Kundenbetreuung und Beratung hinsichtlich der Ladendiebstahis-Verhütung und -Feststellung für Deutschland und gelegentliche Einsätze in Österreich und der Schweiz. Ihre Gesprächspartner in exklusiven Fachhandelsgeschäften und Kaufhäusern erstrecken sich über die Fachverkäuferinnen bis hin zur Geschäftsleitung in allen Fragen der Unterweisung. Nicht welche spezielle Ausbildung, sondern daß Sie eine solide Ausbildung und Berufserfahrung in einer ähnlich gelagerten Tätigkeit erfolgreich ausgeübt haben, ist für Sie und uns von Bedeutung. Englischkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Bedingung. Kontaktfreudigkeit, Eigeninitiative, ein sicheres Auftreten und die Bereitschaft zur intensiven Reisetätigkeit runden Ihr persönliches Bild ab. Die Ootierung, ein neutraler Firmenwagen, auch zur Privatnutzung, und eine angenehme Arbeitsatmosphäre werden Sie überzeugen. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbbungsunterlagen unter R 24201 an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Stuttgart, oder ruten Sie dort einfach an. Herr Ranft bürgt für objektive Information und absolute Diskretion.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. KRÄMER BOP

2000 Hamburg 61 Schippelsweg 63 F 040/551 30 11

Friedrichstraße 91 02 11/34 57 17

7000 St Minchetratie 31

Polyurethan-Weichschaumherstellung
Unser mittelständisches, langjährig erfolgreiches Unternehmen ist national und international als Kfz- und
Bauzulieferer im Bereich der Kunststoffverarbeitung bestens bekannt. Unsere Kunden schätzen das vielgestaltige Produktionsprogramm, das durch permanente Neu- und Weiterentwicklung in allen Sparten jeweils an aktuelle Markterfordernisse und entsprechende Qualitätsmerkmale angepaßt wird. Für unseren Bereich Kunststoffentwicklung und den Aufbau des Produktionsbereiches PUR brauchen wir einen verantwortungsbe-

Chemieingenieur/Kunststoffingenieur

mit Erfahrungen auf dem Gebiet der Polyurethan-Weichschaumherstellung. Ihre Hauptaufgaben liegen einerseits auf dem Gebiet der Verfahrens- und Rezepturentwicklung bzw. -modifikation, andererseits der Rohstoffprüfung, Produktionsüberwachung, Fertigteiluntersuchung sowie Qualitätssicherung. Für diese Aufgaben ist deshalb eine Ausbildung als Chemieingenleur oder im ingenieurtechnischen Bereich als Verfahrens- oder Kunststofftechniker eine gute Voraussetzung. Laborpraxis ist ebenso von Vorteil wie gute englische Sprachkenntnisse aufgrund unserer internationalen Aktivitäten. Als Praktiker und Mann der ersten Stunde haben Sie die Möglichkeit sich zu profilieren und Ihre Vorstellungen von weitgehend selbständiger Tätigkeit zu verwirklichen, Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kennz. 186 an den Anzeigendienst der von uns beauftragten Personalberatung, Postfach 13 46, 2000 Hamburg-Norderstedt. Für einen ersten vertraulichen Kontakt steht Ihren Herr Dr.-Ing. Schmidt, Tel. 0 40 / 5 23 90 71 (auch am Wochenende), zur Verfügung. Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken sichern wir ihnen zu.



Dr. Schmidt & Partner

Personalberatung GmbH Hamburg Berlin Munchen Wien

2 040/523 90 71 Sa. u. So. 17-19 Uhr

Ideen entwickeln - Initiativen starten

Wir sind ein expandierendes, mittelständisches Vertriebsunternehmen im Bereich Elektro-Installationsmaterial sowie elektrotechnische Steuergeräte. Unser starkes Wachstum macht eine Entlastung der Geschäftsleitung erforderlich.

Aus diesem Grunde suchen wir zum baldmöglichen Eintritt einen

Assistenten der Geschäftsleitung der vielseitig gefordert werden will

Wir bieten Ihnen eine selbständige, eigenverantwortliche Tätigkeit zur Unterstützung der Geschäftsieltung in den Bereichen Organisation, Personal und Berichtswesen.

Die Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen gehört ebenso zu ihren Aufgaben wie die Umsetzung von Ent-scheidungen in die tägliche Praxis. Neben diesen Tätigkeiten werden Sie projektbezogen für Sonderaufgaben der Geschäftsleitung eingesetzt.

Sie sind Betriebswirt oder qualifizierter Kaufmann und um 30 Jahre alt. Sie haben in zumindest einen der Aufgabenbereiche praktische Erfahrung. Vorteilhaft wäre es, wenn Sie schon Kontakt zur EDV gehabt hätten. Leistungsgerechte Bezüge und Sozialielstungen eines modern geführten Unternehmens sind für uns selbstverständlich.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Personalberatung unter Angabe der Kennziffer 14.274. Für Vorabinformationen steht ihnen telefonisch auch unser Berater Herr von Holten zur Verfügung.

Mercuri Urval GmbH, Baumwall 7, 2000 Hamburg 11, Tel. 040/36 50 28

Mercuri Urval

Solides, aber stetes Wachstum

unseres mittelgroßen Produktionsuntemehmens, das zu einer internationalen Unternehmensgruppe gehört, basiert auf der Unentbehrlichkeit unserer Erzeugnisse und unserer Kreativität, immer neue Anwendungsbereiche zu erschließen. Der jetzt erreichte Personalstand macht es erforderlich, alle Personalsngelegenheiten zu zentrieren und diesen Bereich professionell zu organisieren. Deshalb suchen wir die erfahrene Personalfachkraft zum

Ausbau des Personalwesens

Neben der Standardtätigkeit der Personalbeschaffung, -auswahl und -betreuung, werden Sie an der mittel- und langfristigen Personalplanung mitarbeiten, Modelle für Aus- und Welterbildung entwickeln, Entlohnungssysteme aufbauen. Das setzt fachliche Kompetenz aus Berufserfahrung voraus, Kenntnisse des Arbeits-, Tarif- und Sozialrechts und der Entgeltabrechnung. Sie werden auch Gesprächspartner des Betriebsrates sein und mit Behörden und Verbänden zusammenarbeiten. Die Souveränität zu überzeugen, sich durchzusetzen, aber auch kooperatīv zu arbeiten, sollten Sie besitzen. Sie sind der Geschäftsleitung direkt verantwortlich.

Aufbauen und mit der Aufgabe zu wachsen, ist eine reizvolle und seiten gebotene Chance. Wenn Sie diese und Kleinstadtatmosphäre in der Nähe Hamburgs zu schätzen wissen, bewerben Sie sich bitte handschriftlich mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien über die von uns beauftragte



PERSONALBERATUNG GEEST

Postfach 650 428, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 040-607 00 53

e grana i

Service State Service
Entre Certifen wie

er giệ tác hnik

ng igne nggalighed ng igne nggaligh gelekani gen nasiBorgalik gelek bigenight poolly ngga

n gegene en safeligen anfab. musi pe safeligen anfab.

Late of the state
uischland e.v

gant waren eus eus eus

School-ten In-

is and Durchsel.

the continue and

Mardinartung für deri, trub, Halb also non Herry

problems and de-Sec.

die tron steilen auf

er a romênene per e i mwyddyga

dech literating

with the fact which

Henry Margage

Historian Per

Mill Commen

itung

Barrier B.

particular to the Control

1 3 3 ME 15 W

0 28

urg 54

TH)

Das Einrichtungszentrum zwischen Weser und Ems!

Wir gehören zu den ganz Großen der Branche. Unser Name ist Inbegriff für Leistungsstärke, Zuverlässigkeit und Preiswürdigkeit.

An diesem hohen Anspruch messen wir uns immer wieder selbst, wobei dem Verkauf eine besondere Bedeutung

Durch Umorganisation besetzen wir die Schlüsselfunktion des Vertriebs in Kürze neu und suchen zur Steuerung des Verkaufs den

VERKAUFSLEITER

In dieser Aufgabenstellung trägt der Gesuchte die Verantwortung für das Umsatzergebnis und die Personalleistung. Die Position erfordert Führungsstärke und zielstrebiges, selbständiges Handeln ebenso wie Durchsetzungsvermögen und

Bei der Warenpräsentation und Gestaltung wird er von einem erfahrenen Praktiker

Er berichtet der Geschäftsleitung direkt. Sein Alter: Zwischen Anfang 30 und 40 Jah-

Die nötige Führungserfahrung sollte er im Handel erworben haben.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an das maschal möbeleinrichtungszentrum gmbh, z. Hd. Herrn Manfred Schmidt, 2930 varel 3 – altjührden.

Das sympathische Eurichtungsamtrum

maschal, möbel altjührden bei varel



Als deutsche Tochtergesellschaft eines bekannten multinationalen Chemiekonzerns entwickeln, produzieren und vertreiben wir gefragte anorganische Spezialitäten. Unsere Abnehmer gehören unterschiedlichen Industriezweigen der chemischen Verfahrenstechnik an, wir liefern von unserem Standort im Südwesten der Bundesrepublik nach ganz Europa, Nah- und Mittelost.

Zur Sicherung der erreichten und kontinuierlich wachsenden Marktstellung haben wir eine neue Position geschaffen. Unser kunftiger Sales Manager international ist für zwei Produktgruppen vertriebsverantwortlich, d. h. er plant, definiert, budgetiert und komtrolliert seine Umsatzziele und -ergebnisse, ist Motor und Motivator seines beratungsaktiven Teams von Verkaufs-Ingenieuren, koordiniert kundenspezifische Problemstellungen mit Entwicklungslabors und Produktion, kooperiert mit Product Management, Marketing Service und Financial Service. Im "eigenen" Absatzgebiet BRD, DDR. Österreich, Schweiz. Benelux. USSR, Nah- und Mittelost betreut er Schlüsselkunden durch persönlichen Einsatz, im übrigen europäischen Raum unterstützt er die Aktivitäten seiner Kollegen bei Schwestergesellschaften mit eigenen Vertriebsorganisationen. Er berichtet direkt an den Marketing Manager.

Diese anspruchsvolle Aufgabe möchten wir einem Diplom-Ingenieur (TU/FH) der chemischen Verfahrenstechnik bzw. einem Diplom-Chemiker übertragen, der bereits über mehrjährige Erfahrungen in der verkaufsorientierten Beratung von industriellen Abnehmern verfügt, sowohl konzeptionell vom Schreibtisch als auch operativ vor Ort die Unternehmensziele mit Elan. Eigeninitiative und persönlichem Format durchzusetzen versteht und marktstrategische und organisatorische Fähigkeiten bereits unter Beweis gestellt hat. Führungspraxis und sichere Englischkenntnisse sind für diese Aufgabe unerläßlich.

Wir bieten einem Könner, der sich dieser anspruchsvollen Aufgabe erfolgreich stellt, einen großen persönlichen Entwicklungsspielraum mit entsprechend interessanten vertraglichen Konditionen einschließlich eines zur privaten Nutzung verfügbaren Firmenwagens der gebobenen Mittelklasse.

Zu einer ersten vertraulichen Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater, Herr Peter Schimmelmann, auch am Sonntag zwischen 17.00 und 20.00 Uhr. telefonisch zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion und beachtet einen eventuellen Sperrvermerk strikt. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unsere Beratungsgesellschaft. Kennziffer P 8666.



The state of the s

PETER SCHIMMELMANN GMBH

Unternehmensberatung

Elisabethenstr. 11 6100 Darmstadt Tel. 06151/26801



Optik und Meßtechnik

Techn. Assistent/in

Milwirkung betri Aufbau und bei der Durchführung von Versuchen mit optischen Wellenleitern, Herstellung dünner optischer Schichten durch Verdampten und Kathodenzerstäubung sowie teinste Präparations- und Polierunbeiten.

Voraussetzungen:
Abgeschlossene Ausbildeng zur staatlich geprüfen physikalisch-technischen Assistentn/
zum staatlich geprüfen physikalisch-technischen Assistenten möglichst mit mehrjähriger
Berufschlang sowie sonstige Angestelle mit gleichwertigen Fähigkeiten und Erfahrungen. Kenntnisse in der Optilit, aligemeinen Meßlechnik und der Handhabung ahemischer
State ahnd erwünscht. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Die TUHH fördert die Einstellung von Fausen. Sie begrüßt es, wenn sich der Anteit von -Frauen — vor allem in technischen Gereichen — erhöht und fordert deshalb qualifizierie Frauen nachdrücklich auf, sich zu bewerben. Bewerbungen mit tabellarischem Lebenskauf und den üblichen Unterlagen sind bis zum

> Technische Universität Hamburg-Harburg Personalreferat Schloßmühlendamm 32, 2100 Hamburg 90

Haushälterin, alleinstehend

Sie sollte gern im schönen Chiemgau in einem gepflegten Haus arbeiten. Komfortwohnung wird gestellt, 70 m². Geregelte Arbeitszeit ca. 25 Std. wöchentlich. Arbeitsgebiet: Haushalt, Küche (bei Neigung Gemüsegarten). Bei Reisen der Besitzer ist Anwesenheit im Haus erforderlich. Schriftliche Bewerbung mögl. mit Referenzen, Foto u. Einkommensvorstellung unter S 7199 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Wir sind ein mittleres Unternehmen des Spezialmaschinenbaus mit Sitz in einer rheinischen Großstadt und besitzen als Tochtergesellschaft einer amerikanischen Unternehmensgruppe mit unseren Produkten auf dem Weltmarkt einen anerkannten Namer

Gruppenleiter Einkauf

Volumen DM 20 Mio.

der ein breites Produktspektrum von elektrotechnischen Komponenten bis zum kompletten Aggregat betreuen soll.

Wir denken an einen Dipt.-Wirtsch.-ing. der Fachrichtung Fertigungstechnik respektive Maschinenbau oder an einen Dipt.-Kaufmann mit sehr gutem technischen Verständnis und mehrjähriger Einkaufserfahrung, vorzugsweise im Kleinseriengeschäft und Maschinenbau.

Englische Sprachkenntnisse sind wegen unserer internationalen Verbindungen notwendig. Bei Eignung kann sich unser neuer Mitarbeiter für die Position des Einkaufsleiters qualifizieren.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft unter der Telefon-Durchwahl-Nr. 02 11 / 49 65 - 20. ihre schriftliche aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte unter der Kennzitter 5047 an die unten angegebene Adresse, ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.



Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung Kapelistraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 TT/49 65-0

Düsseldorf · Wien · Zürich · London · Paris

Bauwirtschaft

Wir sind ein gut eingeführtes Dienstleistungsunternehmen der norddeutschen Bauwirtschaft. Wir beraten und betreuen vor allem öffentliche Bauherren bei der Durchführung ihrer Bauvorhaben. Dabei bieten wir neben der Baubetreuung auch interessante Lösungsvorschläge in allen Fragen der Grundstückswirtschaft und Finanzierung an.

Zur Verstärkung unseres Projektleiterteams suchen wir einen erfahrenen Architekten oder Hochbauingenieur (TH/FH), der als

Projektleiter

folgende drei Sparten erfolgreich führen bzw. durchführen kann:

- ★ Wettbewerbe f
 ür kommunale Bauten oder Sparkassen
- ★ Objektbetreuung
- ★ Stadtsanierung und Dorferneuerung

Wir erwarten die Bewerbungen von engagierten Architekten oder Hochbauingenieuren, die bereits über einschlägige Erfahrungen in der Stadtoder Dorfsanierung verfügen. Englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil. Das Einsatzgebiet unseres Unternehmens und des gesuchten Projektleiters erstreckt sich im wesentlichen über die norddeutschen Bundeslän-

Die Position ist gut dotiert und bietet einen breiten Verantwortungs- und Handlungsspielraum. Einen eventuellen Verlust der Weihnachtsgratifikation werden wir ausgleichen.

Wenn Sie an einer vielseitigen, sicheren Lebensaufgabe interessiert sind und unseren Erwartungen entsprechen, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lükkenlose Zeugniskopien) an die von uns beauftragte Beratung, in welcher Ihnen Herr Dr. Witthaus bereits am Wochenende unter der Rufnummer 02 08 / 7 69 65 (Sonntag von 18.00-20.00 Uhr) zu ersten Informationen zur Verfügung steht.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (02 08) 7 69 63-65

Einstieg in die EDV

HONEYWELL BULL AG – eine ideale Ausgangsposition für den beruflichen Aufstieg und den persönlichen Erfolg.

Die HONEYWELL BULL AG in Köln ist ein Unternehmen der Gruppe BULL, eines führenden europäischen Computerherstellers. Die Gruppe BULL ist weltweit in 75 Ländern vertreten und beschäftigt über 26.000 Mitarbeiter. Eine der wichtigsten Tochtergesellschaften ist die HONEYWELL BULL AG in Deutschland. Wir bieten die gesamte Palette fortschrittlichster EDV-Technologien an und sind mit unseren Kunden in allen Bereichen der Industrie, des Handels und der Verwaltung vertreten.

Starten Sie als Diplom-Kaufleute, Betriebswirte, Informatiker, Wirtschaftsingenieure und Diplom-Ingenieure Ihre berufliche Karriere in den Bereichen:

Vertrieb

Ein langjährig erprobtes Trainee-Programm von bis zu 24 Monaten Dauer vermittelt Ihnen in Theorie und Praxis die notwendigen Kenntnisse und Erfahrungen für den Vertrieb und Einsatz hochwertiger und anspruchsvoller Investitionsgüter. Eine sichere Basis für Ihren Erfolg als EDV-Vertriebsrepräsentant.

Systemberatung

Ihre Stärken sind Einsatz- und Anwendungsberatung für Hard- und Software branchenspezifischer Anwendungen. Als EDV-Systemspezialist sind Sie nach gründlicher Ausbildung und Einarbeitung in der Presales- oder Postsalesphase vertriebsunterstützend tätig.

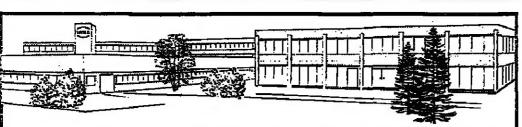
Systemwartung

Als technisch orientierter EDV-Systemspezialist mit Studienschwerpunkt Elektrotechnik, Elektronik, Nachrichtentechnik o.ä. sind Sie nach der spezifischen Ausbildung im Kundeneinsatz verantwortlich für Wartung, Entstörung und Pflege von Hard- und Software.

Schon während der Ausbildung und Einarbeitung erhalten Sie attraktive Vertragsbedingungen und erarbeiten sich danach als EDV-Systemspezialisten oder EDV-Vertriebsrepräsentanten durch Engagement, Selbständigkeit und Flexibilität überdurchschnittliche Einkommens- und Entwicklungsmöglichkeiten.

HONEYWELL BULL AG Personalwesen Theodor-Heuss-Straße 60-66 Postfach 900460 5000 Köln 90 (Porz-Eil)





Wir sind eine selbständige, weltweit operierende Gesellschaft innerhalb der IWKA-Gruppe. Unsere Produkte Stahlkompensatoren, Metallbälge sowie Meßund Regelgeräte gewinnen ständig größere Bedeutung auf den Zukunftssektoren Energieversorgung und Energieeinsparung. Zur Verstärkung unserer Arbeitsvorbereitung suchen wir einen

Ingenieur für Produktionsplanung

Wertanalyse im Team

Allgemeine Rationalisierung
 Mitarbeit bei der Weiterentwicklung von Schweiß- und Fertigungsverfahren
 Dazu gehören weiterhin Arbeitsplatzgestaltung und Erstellung von Arbeitsplä-

Sie sollten ein abgeschlossenes Studium als Maschinenbau-Ingenieur vorweisen können und möglichst schon in einer Arbeitsvorbereitung in der Metallindustrie

gearbeitet haben. Eine Ausbildung als Schweißfachingenieur oder allgemeine Erfahrungen im Druckbehälterbau ist für die Position von Vorteil.

Einem an Teamarbeit interessierten Mitarbeiter bieten wir eln leistungsgerechtes Einkommen, die Sozialleistungen eines großen Unternehmens und einen modern eingerichteten Arbeitsplatz am Standort Stutensee-Blankenloch. Wenn Sie sich der Aufgabe gewachsen fühlen und Interesse an einer selbständigen Tätigkeit haben, senden Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an uns, oder nehmen Sie telefonisch Kontakt auf mit unserem Personalleiter, Herm



IWK Regier und Kompensatoren GmbH - Personal- und Sozialwesen -Postfach 11 62, 7513 Stutensee-Blankenloch

Sattelberger, unter der Ruf-Nr. (0 72 44) 99-3 48.



Als Unternehmen der Dienstleistungsbranche haben wir durch Zuverlässigkeit, eine reibungslos funktionierende Organisation sowie die Erfüllung höchster Qualitätsansprüche einen sehr guten Namen.

Unserer Unternehmensphilosophie entsprechend erschließen wir stets neue Wege, um die berühmte "Nasenlänge" voraus zu sein.

Den Aufbau unserer Minilab-Kette übertragen wir dem

Bereichsleiter Minilab

der in der Lage ist, eine Filialkette aufzubauen und als straff organisierten Bereich in unser Unternehmen einzugliedern und zu führen.

Diese Aufgabe erfordert Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent, kostenbewußtes Denken sowie Engagement und Flexibilität.

Sie werden von der Auswahl geeigneter Ladenlokale, der Einstellung Ihrer Mitarbeiter bis hin zur Erarbeitung und Umsetzung von Werbekonzeptionen "alle Fäden in der Hand halten".

Uns ist wichtig, daß Sie Dinge in Bewegung setzen und ein Projekt zielstrebig zu Ende bringen können. An Ihre Ausbildung, die Sie vielleicht bei einem Fotofilialisten oder in einem Warenhauskonzern genossen haben, sollten sich bereits einige Jahre Berufserfahrung mit Personalführung anschließen.

Wenn Sie sich dieser Herausforderung stellen wollen, nehmen Sie telefonisch Kontakt mit unserem Personalberater auf, der geme ihre Fragen beantwortet. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen reichen Sie bitte unter Kennwort "Minilab" ein. Absolute Diskretion wird Ihnen zugesagt.

K&S

Unternehmensberatung GmbH Tel. 09 11 / 4 46 77 02

Tafelfeldstraße 13, 8500 Nürnberg

Panasonic - Büroelektronik

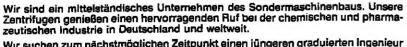
Sie kennen uns als namhaften Anbieter von Produkten der Unterhaltungselektronik und der Bürokommunikation. Auf dem deutschen Markt konnten wir uns aufgrund unserer überzeugenden Technik und einer erfolgreichen Vertriebspolitik bereits erfolgreich etablieren.

Diese Position wollen wir im Bereich Büromaschinen (Fotokopierer und elektronische Schreibmaschinen) - stärker und

Im gesamten Bundesgebiet einschließlich West-Berlin auchen wir Sie als Verkäufer/innen für unsere Fachhandelspartner. Sie sollen dort erfolgsorientiert verkaufen und beraten und so den Absatz unserer Produkte fördern. Natürlich sichern wir Ihnen eine gründliche Einarbeitung und Schulung in unserem Schulungszentrum zu - auch wenn Sie aus einer artverwandten Branche kommen.

Erfahrung im Außendienst, Freude am Verkaufen und das erforderliche Engagement setzen wir voraus. Wenn Sie Abwechslung und Selbständigkeit lieben und sich an unserem wechstung und Selbstandigkeit neben und sich an unserein gemeinsamen Erfolg beteiligen wollen, senden Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabtei-lung. Telefonisch steht Ihnen unser Herr Wichert am Montag unter der Rufnummer 040/85 49-6 81 zur Verlügung.

Panasonic Deutschland GmbH Winsbergring 15, 2000 Hamburg 54



Wir suchen zum nachstmöglichen Zeitpunkt einen jüngeren gradulerten Ingenieur

Verkaufsingenieur

Zu seinen Aufgaben zählen die Bearbeitung von Anfragen, das Erstellen von Angeboten sowie die Koordination und Überwachung der Auftragsabwicklung. Ein späterer Einsatz in der Akquisition vor Ort ist vorgesehen. Es bestehen weitere

Entwicklungsmöglichkeiten. Die Tätigkeit erfordert schnelle Auffassungsgabe hinsichtlich der technischen Umsetzung von Kundenwünschen, verläßlichen Korrespondenzstil, sicheres Auftreten und brauchbare Englischkenntnisse. Bewerbern, die schon in ähnlicher Weise in einem mittelständischen Unternehmen gearbeitet haben, geben wir den

Wir bieten ein sicheres Einkommen, fortschrittliche Sozialleistungen und ein angenehmes Betriebsklima. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen mit Lichtbild und Gehaltswunsch unter Kennziffer 1500 an:





Die bisherige HDW-HAMBURG Werft- und Maschinenbau GmbH hat ihren Namen geändert: ROSS INDUSTRIE GmbH ist ein rechtlich selbständiges Unternehmen im Verbund der Blohm + Voss Gruppe. Ca. 1.700 Mitarbeiter sind bei uns tätig.

> Für unseren Geschäftsbereich Maschinenbau suchen wir für das Verkaufsgebiet Südostasien den

Verkaufsingenieur für schiffbauliche Produkte

Wir sind Marktführer für Wellenleitungskomponenten wie Stevenrohrdichtungen, Wellenleitungen, Lager, Laufbuchsen sowie für Bilgenwasser-Entöler. Zur Betreuung unseres vielfältigen Kundenstammes in Fern-Ost benötigen wir einen technisch versierten

Umfangreiche Reisetätigkeit und sicheres Auftreten sind Voraussetzung für erfolgreiche Akquisition unserer techn. hochwertigen Produkte.

Gestaltung der Angebote gehört ebenso zum Aufgabengebiet wie die Verfolgung dieser Angebote im Stammhaus.

Vorkenntnisse: Ingenieur, Fachrichtung Maschinenbau, oder vergleichbarer Abschluß, möglichst Auslands- und Vertriebserfahrungen im schiffbaulichen Bereich sowie gute englische Sprachkenntnisse.

Wenn Sie an der aufgeführten Position Interessiert sind, senden Sie uns bitte ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Kopien Ihrer Zeugnisunterlagen und einem Lichtbild.

ROSS INDUSTRIE GmbH

ROSS NDUSTRIE

Personalabteilung · Postf. 11 06 11 · 2000 Hamburg 11 · Tel. 040/74 07 31 50

Analog-Datenerfassung, der Markt mit Zukunft

Wir leben in einer Welt, die Fortschritt und Umwelt mehr denn je betont und verbindet. In dieser Welt ist gerade die Technik der Analog-Datenerfassung von besonderer Bedeutung. GE-DATEL nimmt auf diesem Gebiet der Mikroelektronik einen der vordersten Plätze ein. Unsere Produktpalette reicht vom Einzelbautell bis zum komplexen Datenerfassungssystem.

Um unseren Kunden bestmögliche Unterstützung und Fachberatung zu bieten, suchen wir für die Bereiche Nord (PLZ 2,3,4) und West (PLZ 5,6) je einen

Vertriebsingenieur

der durch Ausbildung oder Studium in der Lage ist, diese Aufgabe zu erfüllen. Kenntnisse der englischen Sprache sind zum Verständnis der Fachliteratur und der angebotenen Seminare im U.S.-Stammhaus erforderlich. Nach einer gründlichen Einarbeitung in München werden Sie - nach Möglichkeit im Raum Hamburg/Bremen bzw. Frankfurt Ihr Vertriebsbüro

Die anspruchsvolle Tätigkeit im eigenen Vertriebsgebiet erfordert Begeisterung und unternehmerische Kreativität. Die weitgehend selbständige Funktion verlangt Verantwortungsbewußtsein und straffe Selbstorganisation. Mit ihrer Zielsetzung, abgestimmt auf die langfristigen Pläne des Stammhauses, steuern Sie Ihren Erfolg. Die professionelle Unterstützung durch ein junges, engagiertes Team wird Ihnen dabei helfen.

Eine leistungsbezogene Provisionsregelung gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihre Einkommensverhältnisse maßgeblich selbst zu beeinflussen. Das für Ihre Reisetätigkeit erforderliche Auto steht Ihnen auch zur privaten Nutzung zur Verfügung.

Nehmen Sie die Herausforderung an?

Dann rufen Sie unseren Herrn Schäffel an oder senden gleich ihre vollständige Bewerbung an:

GENERAL ELECTRIC SEMICONDUCTOR GmbH
Bereich DATEL • Bavariaring 8 1
PF 15 08 26 • D-8000 Munchen 16 • Tel. 089 53 07 41





Problemiösung bei Systemausgestaltung und Informationsverarbeitung in produzierenden und dienstleistenden Unternehmen, Behörden und Verbänden

Als Beratungsgesellschaft sind wir auf die Unterstützung unserer Klienten auf den Gebieten technisches und kaufmännisches Management, Marketing und Logistik spezialisiert.

Wir führen Analysen durch, erarbeiten Konzepte, begleiten Entscheidungsgänge von komplexen Projek-ten, betreuen deren Realisierung und Implementierung. Unsere Klienten schätzen es, daß wir "timmer dabei" sind, – von der ersten Idee bis zu dem Zeitpunkt, zu dem "alles reibungslos läuft".

Diese Art der Beratungsarbeit bringt uns mit hochkarätigen Unternehmern und Managern unserer Klienten und Kooperationspartner im in- und Ausland ebenso zusammen wie mit versierten Experten aus den vielen Fachdisziplinen, in denen wir uns nach Aufgabenstellung unserer Beratungsprojekts zu bewegen haben. Diese besonderen Rahmenbedingungen unserer Arbeit erfordern neben der fachlichen Kompetenz die uneingeschränkte Integrität und soziale Akzeptanz der Person des Beraters.

Unseren Erfolg können wir somit ausschließlich als Summe der persönlichen Erfolge unserer Berater in

Wir müssen uns verstärken und auchen Kolleginnen und Kollegen, die zu uns passen. Die fachliche Qualifikation könnte durch Uni- oder FH-Studienabschluß als Naturwissenschaftler,

ingenieur, Kaufmann, Betriebswirt oder praktischer Erfahrung nachgewiesen werden

Nützlich sind Stabs- oder Linienerfahrungen alternativ oder kombiniert aus

• Unternehmensplanung, Controlling
• Marketing, Vertrieb
• Werksanlagen- und Materialflußplanung
• Produktionsplanung und -steuerung, Warenwirtschaft
• Qualitätssicherung

und Kenntnisse zur DV-Unterstützung dieser Funktionen, z. B. über

Datenbanksysteme

integrierte Informationsverarbeitung CAD/CAM/CIM

Neben "alten Hasen" (aller Jahrgängel) sind uns auch junge, hochqualifizierte "Eggheads" als Bewerber willkommen. Als Dienstort ist Düsseldorf bzw. München vorgesehen.
Falle Sie sich nicht sofort zu einer Bewerbung entschließen können, heben Sie diese Anzeige einfach auf und melden sich später, wenn Sie Studium oder Promotion abgeschlossen haben oder einen Wechsel ins

ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Geschäftsführung der



OSC Unternehmensberatung GmbH ● BDU e. V. Prinzregentenstraße 124, 8000 München 80 Telefon 0 89 / 4 70 20 98

Wien • Innsbruck

Düsseldorf

Energie- und Versorgungstechnik

Für Versorgungsbetriebe in Amman bzw. Aqaba/ Jordanien suchen wir im Auftrag je einen

Diplom-Ingenieur (FH) der Fachrichtung Schiffsbetriebstechnik

als Leiter der Abteilung Haustechnik (Heizung, Lüftung, Klima, Elektro, Wasser).

Gute Kenntnisse der englischen Sprache in Wort und Schrift sind Voraussetzung. Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

V. Pitschmann, Ludwig-Richter-Straße 12, 7150 Backnang

STELLENGESUCHE

EINKAUFSLEITER

38 J., verh., Außenhandelskaufmann (Textil), langi. Handelserfahrung im Inland und als Niederlassungsleiter in Fernost, fundierte Kenntnisse im Gesamtbereich Ein- und Verkaufsabwicklung sowie der Planung und Organisation, Personalführung, Fremdspr. Englisch, sucht kurzfristig verantwortungsvolle Aufgabe im Einkauf in Deutschland oder Südostasien.

Zuschriften erbeten unter P 7219 an WELT-Verlag, Postlach 10 08 64, 4300 Essen.

Zentraleinkäuferin / Werbeleiterin Parfilmeriebranche –

44 Jahre, unabhängig, Elexibel, sucht neues interessantes Aufgabengebiet zum 1. 4. 1987, evtl. auch in artverwandter Branche. Schwerpunkt; Einkauf, Verkauf, Werbung.

Angebote unter P 7373 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64; 4300 Essen.

37 J., erfolgreicher Preidiker mit abgeschlossener betriebswirtschaft. Ausbildung, aucht neue Aufgabe mit Perspektiven. Fundiente Kenntniese und Eriehrungen int Zeitschriften und Videomeria, persönl. Beziehungen zu den wichtigsten Gesprächspertreien im Handel, spezielle Kenntnisse und Erfahrungen bei der Entwicklung und Markteinführung neuer Produkte, sehr gute Englischkenntnisse durch zahlreiche Auslandsauferführtet und Berichtswegen in engl. Sprache. Suchen Sie einen Ihrer wichtigsten Missrbeiter? Dach nehmen Sie Kontakt auf unter R 7220 an WELT-Verlag, Post. 10 08 64, 4300 Essen.

Steuern/Rechnungswesen Fachmann m. Steuerbevollmächtigten- u. Bilanzbuchhalter-Prüfung, sucht Teilzeitbeschäftigung in Hamburg.

Gebietsverkaufsleiter – TECHNIK

42 J., Führungskraft, dynamisch, einsatzfreudig, vertraut mit allen Funktionen der Unternehmensführung, längjähr. Erfahrung im Vertrieb von Landmaschinen und Gartengeräten, ungekündigt, sucht neuen Wirkungskreis im deutschsprachigen Raum. Angebote erbeten unter T 7376 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64,

Zuschriften unter T 7354 an WELT-Verlag, Postlach 10 08 64, 4300 Essen.

Volliurist mit betriebswirtsch. Qualifikation

Angebote unter L 7370 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Betriebswirt mit Melsterbrief

Metalihandwork

39 J., sucht ab Januar verantwor-tungsv. und susbaufähige Aufgabe im techh.-kim. Bereich im Iunen- u. Außendienst, z. Zt. tätig im Verkauf

Angeb. unt. M 7371 an WELT-Ver-lag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Rechtsanwalt

suchi freie Mitarbeit bei mittelstän-dischem Unternehmen; Rsum Hamburg bevorzugt. Angeb. erb. unt. H 7214 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Konstrukteur

ofort frei, Fördertechnik, Sonder-onstruktionen, Stahl- und Maschi-

Telefon 0 61 46 / 38 76

Reisender

Keisender

45 J., mit 15jähriger Außendiensterfahrung sucht ab Januar 1987 anspruchsvolle Tätigkeit im Außendienst. Mein Wohnort Nähe Münster/Westf., daher nördl. Westf. bis Bremen angenchm.

Angeb. unt. U 7245 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Ihre EXPORTABT. OST

organisiert selbst erfahrener techn Kim., Kfz., Erfolgsprovi-sion. Jahresvertrag. Zuschriften u. D 7364 an WELT-Verlag, Post-

fach 10 08 64, 4300 Essen.

Jahrzehntelange Erfahrung in Planung Verkauf u. Bauüberwa-

chung im Bereich

Großküchen-Einrichtungen

möchte 50jähriger in neuer Wir-kungsstätte weitergeben, auch Außendienst.

Angeb. erb. unt. X 7358 an WELT-Verlag, Post 10 08 64 4300 Essen.

Abtellungsleiter Einkauf

36 J., verh., gelemter Großhandelskirn., staati, gepr. Betriebswirt. langi. Erfahrung als Einkläuferu. Einkaufsleiter für Betriebsmittel u. hvert Göter. EDV-kenntnisse, gute Kenntn. i. Vertragswesen, fileßend englisch, sucht zum 1. 1. 87 im Raum Nordelskirtenbland.

Norddeutschland oder engl. sprech. Ausland neues Betätigungsfeld.

Zuschr. unter S 7221 an WELT-Ver-

lag. Postfach 10 08 64, 4300 Essen-

30....

والطا

Les Sam

....

State of

Roy.

Betriebswirt

36 J., langi, erfahren als Abt.-Leiter (HBV) Walzstahl, mit guten Kontak-ten zu in- u. ausländischen Stahl-prod. und -händlern, sucht neue in-ter. Aufgabe als Einkäufer in einem stahlverarbeitenden Unternehmen.

Zuschr. unt. Ch T 7222 WELT-Verlag. Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

38 J., langjährige Serviceerfahrung in Elektronik und Nachrichtentechnik, möchte seine praktischen Fähigkeiten, seine in Bord- und Landtätigkeit erwor-benen Kenntnisse und sein gutes theo-retleches Fachwissen in eine Interes-sants In-/Auslandstätigkeit einbringen.

Zuschr. unt. U 7223 an WELT-Verlag Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

48 J., Schwerpunkt Operation/Dis-position deutsch, englisch, hollän-disch, EDV, möchte sich verändern, vorzugsweise Dienstleistung oder Industrie.

Zuschr. unt. Y 7359 an WELT-Ver-lag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Dipt.-Kaufmann/ Betoutechnologe (E-Schein)

langjährig führungserfahren in einem Produktionsunternehmen, fachliches Profil in Technik u. Betriebswirtschaft, kreativ u beweglich, sucht unternehme-risch ausgerichtete Aufgabe. Zuschriften unter X 7270 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

50 J., sucht Landstellung, langjähri-ge Erfehrung in Stückgut-, Contal-ner- und Kühlschiffahrt. Zuschr. u. R 7374 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

PERSONALWESEN

Geprüfter Personalfachkaufmann IHK mit Ausbildereignungsprüfung (41 Jahre, weib-lich, ungekündigte Stellung). Qualifizierte praktische Berufserfahrung in der Personalarbeit:

Angebote unter E 7211 en WELT-Verlag. Poetfach 10 08 64, 4300 Essen.

Yerkäuferpersönlichkeit/Vertriebsleiter

Angeb. erb. unt. K 7215 an WELT-Verlag, Post L 10 08 64, 4300 Essen.

4300 Essen Suche Position als Verwalter

genwärtigen oder zukünftigen Nachtasses. Langi. Erfahrung im enbereich. Z. Z. Geschäftsführer einer Wohnungsbauges. Diskre-tion zugesichert. Beste Referenzen.

Dipl-Betriebswirt (FH), mehrj. Berufserfahrung als Justitiar in mittel-ständ. Unternehmen. Schwerpunkte: Wirtsch- und Baurecht, Rochn- und Versicherungswesen, aktiv, verhandlungsgeschickt, flexibel u. belastbar, sucht verantwortungsv. Position.

Praktiker hamob./Baufinanz. Bankksufmann, 38, verh., aus nordd. Rsum erfolgr. Verkaufs-/
Projektitg., Außend.-, Führungs- u. Verbunderfahrung. Verwaltung von Wohn- u. Teileigentum, Umwandlung, kompl. Finanzierungsabwickhung, sucht Führungsaufgabe. (Wohng.witsch./Bank) mit guter Perspektive.

Angeb. erb. unt. L. 7216 an WELT-Verlag. Postf. 10 88 & 4300 Essen.

Schiffselektrotechniker

Schiffahrtskaufmann

Kapitän A5 (Dipl.-Naut.)

ich suche eine verantwortliche Aufgabe in

Planung, Beschaffung, Verweitung Arbeitarecht varantwordiche Ausbilderin für industrie-kaufieute Lohn- und Gehaltsabrechnung über DV Möglicher Eintrittstermin ab 1, 4, 1987.

Stabsunteroffizier

mittere Reite, 22 J., ortsungebanden. Kl. III.
4 J. Bw. Olerst, ed. Ausbilder, Repräsentations- und Organisationstalent. Englisch: Ringisch: Richard Organisationstalent. Englisch: Richard Organisations. Richard Organisations. Richard Organisation. Richard Organisatio Geschäftsführer

- Charle way the 50 J., seit über 20 J. Niederlassungs-leiter einer Großbandlung (Sanitär) Heizung/Baubederf, 35 Mio., 100 Mil-arb.), sucht aus persönlichen Grön-den neuen Wirkungskrais.

Zuschr. unt. F 7058 an WELT-Verlag. Postfach 10 08 64, 4300 Esser.